



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة غرداية

## مجلة الواحات للبحوث والدراسات

تصدر عن جامعة غرداية - الجزائر



المجلد: 07 العدد: 01، جوان 2014

ردمد: 1112-7163

EL WAHAT

مجلة الواحات للبحوث والدراسات

العدد: 01، المجلد: 07، جوان 2014

ISSN: 1112-7163

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

Université de Ghardaïa



Revue « ELWAHAT » pour les Recherches et les Etudes

Editée par l'Université de Ghardaïa - Algérie



Volume 07 N° 01, Juin 2014



# CHRISTOPHER COLUMBUS : A DEMYSTIFICATION

D/Yahia ZEGHOUDI

Université de Tlemcen

## Short Biography

Christopher Columbus was born in Genoa, Italy, in 1451. His original name in Italian was Cristoforo Colombo, and when he later immigrated to Portugal he used the name Christovão Colom and in Spain: CristÓbal ColÓn.<sup>1</sup> His father, Domenico, was a wool weaver and the education of his son was in the craft guilds' school which offered only rudiments of reading and writing. Since his family was in the wool processing trade, he became involved in it as a boy. Besides seafaring which he practiced like his young mates, he might have worked as a bookshop clerk.

He began his seagoing career at 14 by serving on several ships as sailor, messenger, and more interesting was his participation in August, 1476, in a Genoese expedition to England which would change his life. It was the first voyage that gave him the opportunity to sail in the Atlantic Ocean. However, it was an inauspicious beginning for Columbus as it happened that French privateers attacked them off Cape Saint Vincent near the southwest of Portugal. His ship had been burnt and he had to cling to its wreckage and swim ten kilometers to the Portuguese coast. He

was in Lagos and soon after gaining strength he made his way to Lisbon, where he found a large community of Genoese merchants and shipbuilders. At that time he was 25 and Lisbon was a haven for sailors, merchants, adventurers, entrepreneurs and others whose lives depended on seagoing. His brother Bartholomew was a mapmaker there and sometimes they worked together. In 1478 or 1479 he married Felipa Perestrello e Moniz from a noble family, which would later help him with the court in access to the documents related to sea navigation such as maps, currents, interviews with sailors, etc. The newlyweds went to live in Porto Santo, a city in the Portuguese island of Madeira which was now governed by Felipa's elder brother after the death of her father. It was 1480 or 1481 and there Diego, his first son, was born and Felipa died shortly thereafter.

A year or so later, Columbus sailed to the Portuguese fortress of Elmina in Ghana, where he learnt from local pilots and navigators about winds and currents and became impressed with the riches of Africa and, particularly with gold. It was during his stay in present-day Ghana and the Spanish Canary Islands that he came to learn about the phenomenon of the

D/Yahia ZEGHOUDI

Canaries Current, which is a fast-running current happening in the west of the said islands. This current may have eventually given him the idea of departing to the Indies by sailing west from these islands. The Canary Current was very helpful for the fast-moving of his three ships during his famous crossing of the Atlantic Ocean in 1492.

It is believed that the experiences of these years in the above mentioned areas were the origin of Columbus's plan to reach the Far East by sailing west across the Atlantic. Also contributing to his plan was the amount of information he had gathered from his trips as a sailor to the ports of England, Ireland, Iceland and other ports. He might have heard about stories of the Vikings' descriptions of islands west of Iceland and Greenland, for Vikings settled temporarily in Greenland, Labrador and Newfoundland east of Canada. In addition, he was capable of collecting data from various sources around the Mediterranean (including Arab ones) and combining them to make a buildup of sea navigation knowledge that he would later exploit to carry out his foolhardy "Enterprise of the Indies" as he called it.

Given his poverty, Columbus sought patronage for his passage in 1484 from King John II of Portugal, who showed great personal interest in finding a direct sea route to India and China through the south of Africa. After a short hearing, the King referred him to the royal Council of Geography which dismissed his plan as too expensive, containing wrong measurements and not in conformity with Portugal's plan to reach Asia by sailing around the south of Africa. The refusal was also due to the King's attempt to avoid aggravating the fragile and delicate political relations with Spain,

which was in conflict with Portugal over some possessions in Africa and some islands in the Atlantic such as the Azores and the Canary Islands.

After his disappointment in Portugal, he moved to Spain with his son Diego and stayed first in La Rábida monastery in Palos de la Frontera, where he became acquainted with Friar Antonio Marchera. The latter became his friend and directed him towards writings of the ancients. The latter introduced him to Friar Juan Pérez, who in turn introduced him to Friar Juan Pérez, the confessor of Queen Isabella, who in turn introduced Columbus to the said queen and her husband, King Ferdinand V.

#### Spanish Monarchs' Sponsorship

Columbus endeavored to expose his plan to the Spanish court in Seville in 1487; however, being at war with the Muslims in Granada, the monarchs could not consider his plan. Finally, a committee of experts met for this effect and after enquiry objected, citing among others, the largeness of the Atlantic Ocean to cross. Disappointed once again, he found refuge in the love of a Spanish peasant woman called Beatriz E. Arana, who gave birth to their son, Ferdinand, without marriage. This was a temporary refuge to while away time in wait of a reply from the court and the end of the war on Granada. In 1492, he appealed to the court for the last time; however, it was rejected once more for the excessive rewards he demanded in the case he managed to reach the Indies. Yet, the monarchs' treasurer, Luis de Santángel, interceded on his behalf after leaving the court, and argued that their investment would look small considering the potential large profits they would be rewarded from his voyage.

After this lengthy retracing of

Columbus's itinerary we arrive at the most important episodes, that is the first signs of his insatiable greed and controversial character of which little is known and, even this small amount is concealed from learners and the public. His demands from the court of Spain were even accentuated later when he and his accompanying men reached the Caribbean. He demanded a payment of the tenth of all the riches from the Indies, the title of admiral, viceroy, governor, etc. In the following quotation, the excessive rewards he sought to secure from the monarchs in order to reach the Indies and claim them for Spain are spelled out in his own words:

... your Highnesses, in the same month of January, ordered me to proceed with a sufficient

armament to the said regions of India, and for that purpose granted me great favors, and ennobled

me that thenceforth I might call myself Don, and be High Admiral of the Sea, and perpetual Viceroy

and Governor in all the islands and continents which I might discover and acquire, or which

may hereafter be discovered and acquired in the ocean; and that this dignity should be inherited

by my eldest son, and thus descend from degree to degree forever.<sup>2</sup>

At last the Spanish monarchs and Columbus reached a compromise and they put at his disposition three ships to sail to Asia by following a western course across the Atlantic Ocean. The ships were: *The Santa Maria* (under his command), the *Pinta* and the *Niña*. On August 3, 1492, they set sail from the port of Palos in the Canary Islands, and after 33 days they reached the Bahamas. During this journey, the Admiral kept

two logs of it: one for himself in which he recorded the real distance crossed every day, and a second one destined to deceive his men into believing that they had not gone a too far distance from Spain. On October 12, 1492, a sailor called Rodrigo sighted land around two in the morning and cried out, "Tierra! Tierra!" It was the island of Guana Hani (San Salvador) in the Bahamas in the Caribbean Sea.<sup>3</sup> History reports that there existed an agreement that the first man who happened to see land would be rewarded 10,000 maravedis a year as a pension for life.<sup>4</sup> Columbus, however, snatched it from the man by claiming that he had seen light in the evening before. This is his third indication of his true nature and behaviour: greed for gold and deception.

#### With the Arawak Indians in San Salvador

On approaching this small island the Arawaks came to meet them, offering to share with them whatever they had. To please to their visitors, the Indians brought them parrots, balls of cotton and spears, among others, and showered them with their remarkable hospitality. As the Admiral reported, "[They] are so naïve and free with their possessions that no one who has witnessed them would believe it. To the contrary, they offer to share with everyone..."<sup>5</sup>

While on Guanahani, the Arawaks, or the Tainos as the Spanish called them, offered Columbus and his men whatever they possessed in exchange for glass beads, hawk bells, knitted red caps and trinkets or for nothing. He noticed that they wore golden ornaments in their ears and noses. They also told him through gestures that other tribes on other islands wore gold bands around their legs and arms. This was to have far-

reaching consequences on the natives of the American continent for centuries, as the new comers would commit atrocities to force the natives to provide them with gold.

To reach his aim, the Admiral captured some Indians in his ship and compelled them to guide him to the source of gold in the Caribbean. All through the way he followed their directions and sailed to Cuba, then to Hispaniola (presently Haiti and the Dominican Republic) where he sighted small bits of gold in the rivers and was also presented a gold mask by a local Indian chief. All this fired his imagination and made him dream of gold fields.

In December 1492, during his first voyage, Columbus built from the timbers of his ship on the Island of Hispaniola a fort which he called Villa Navidad (Christmas Town) to accommodate thirty-nine of his men to be left behind while he made preparations to return to Spain. In the view of Howard Zinn, the US historian, this represented the first European military base in the Western Hemisphere. His men left behind on the island had received orders to search for gold and store it. While still on the island, he picked a fight with some Indians who refused to trade arrows and bows with his men. The Admiral's reaction was to stab two men with the sword and leave them to bleed to death. Failing to collect as much gold as he could to impress his King and Queen, he resorted to another kind of loot. He filled his two remaining ships, the *Pinta* and the *Nina*, with Indian slaves and headed for Spain. Many slaves were to die on the ships when the weather grew cold. In Spain, he was welcomed by the monarchs in the Royal Palace in Barcelona and he

ate with them at the same table and told about his adventures in what he thought was India. He showed them the gold he brought in the form of crowns, masks, ornaments, nuggets and dust. Besides, he paraded the naked Indians and their colourful parrots. His report about the first voyage was exaggerated, the fact that paved the way for the accord of Ferdinand and Isabella to sponsor his second voyage and equip it with all that he needed. This time he was offered 17 ships and over 1,200 men and all the supplies he demanded. In the crew were two of his brothers, Bartholomew and Giacomo (Diego in the Spanish version). The displayed purposes of the voyage were to return to La Navidad in Hispaniola to relieve the sailors who remained there, settle the islands and explore and claim other islands for Spain. Yet, Howard Zinn posits that the real goal was to procure gold and slaves.<sup>6</sup>

In late November 1493, the Spanish expedition reached the Antilles and then Hispaniola and fired cannon to announce the arrival. To their horror, the Spaniards received no reply and when they searched the island (Haiti) they realized that La Navidad had been destroyed and burned to the ground. A mass grave of the Spaniards was discovered and the nearby village of Indian chief Guacanagari was found destroyed and burned. Nothing to tell exactly what had happened could be found, but for Howard Zinn the natives did the job out of disgust with the Europeans' greed and avarice. The latter could have forced the natives to bring them gold and exploited them in work and abused women and children sexually.

The Admiral of the Ocean Sea, as his new title told, undertook to build a

new settlement, Isabella near Navidad in Haiti. Some of the settlers were not pleased with doing manual labor, for they were sick and had come for the aim of searching for gold. To make them happy, Columbus organized an expedition for the search of gold, but none was found and the settlers became restive. In his quest for gold, he threatened the natives to procure a certain amount of gold within three months. Those who could bring their quota were given a copper token to tie to their necks and could have a three-month respite before they were engaged in providing another quota. Nevertheless, those who failed to do so had their arms hacked and bled to death and became an alarming example for the others. The others either delivered gold or escaped to mountains and other regions.

Samuel Eliot Morison, Harvard historian and Columbus' biographer, acknowledged that the latter was responsible for the ghastly system devised to produce gold. The indigenous people who could not deliver the gold, for it was an impossible task, fled to the mountains where they were pursued by the settlers who set hounds loose on them and let starvation and disease do the rest of the job to finish them off. It was an impossible task for which the Spaniards pressured them. The only gold around was in the form of dust garnered from the streams. Driven to desperation, thousands took cassava poison to make an end to their miseries. This was mass suicide.

According to Morison, it was Columbus who started the depopulation process of the terrestrial paradise of Hispaniola. According to a modern ethnologist's estimate, the number of the original inhabitants on this island was

300,000 in 1492. Between 1494 and 1496 one third were killed, and by 1548 only about 500 remained. Bishop Bartolomé de Las Casas (1484 - 1566), Spanish priest, colonist, historian and 16<sup>th</sup> century human rights activist, put the remaining number at 200. This bishop was the editor of Columbus' journal and he knew the events first hand in the Caribbean, for he was on the spot when the Indians were subdued, exploited and massacred.<sup>7</sup> In addition, he participated in the expedition on Cuba which became the object of genocidal attacks. As a reward, he was granted a farm within the Spanish agricultural system known as the *Encomienda* in which the natives were, in reality, slaves working on the farms. After realizing that this system was unconscionable, he closed his farm, freed the slaves and joined the Dominican priests who tried hard to denounce the inhuman Spanish practices. De Las Casas wrote his renowned fiery and controversial report "A Short Account of the Destruction of the Indies" in 1542 and published it in 1552. In an excerpt, he describes those cruel acts by writing:

...The cause for which the Christians have slain and destroyed so many and such infinite

numbers of souls, has been simply to get, as their ultimate end, the Indians' gold of them, and

to stuff themselves with riches in a very few days, and to raise themselves to high estates without

proportion to their birth or breeding, it should be noted owing to the insatiable greed and

ambition that they have had, which has been greater than the world has ever seen before...

All the Indians of all the Indies never once ...hurt or wrong to Christians, but

rather held them

to be descended from heaven ...until many times they or their neighbors received from

the Christians many acts of wrongful harm, theft, murder, violence and vexation...<sup>8</sup>

More from De Las Casas will be supplied below. Back to the Admiral. When he was unable to get great quantities of gold for their Majesties and his financiers, he decided to capture the natives and force them to build a settlement. This enslavement was not stated as an aim of the voyage and was even offensive to the Queen who opposed it when informed of it. Nevertheless, Columbus justified it on the grounds that it would be profitable.

Columbus adopted a policy of enslavement to fill up the ships with slaves to ship to Spain on his following trip on March 10, 1496. A year before the departure, the Spaniards organized great slave raids in the Caribbean islands. They rounded up 1,500 Arawak men, women and children and put them into pens guarded by men and dogs. Then they selected the best fitting 500 people and loaded them onto ships bound for Spain on the second return voyage. Because of the cold and the disease, two hundred died on route. Later, when they arrived in Spain in 1496 the archdeacon of the town put them up for sale and reported that though they were naked they showed no embarrassment whatsoever.<sup>9</sup> Columbus who had started this process in the West Indies wrote: "Let us in the name of the Holy Trinity go on sending all the slaves that can be sold."<sup>10</sup>

Getting full from what the Spaniards were perpetrating on them, the Indians tried to resist. However, they found themselves confronted with the

Spaniards armed with armor, muskets, horses and swords. The natives were no fit for them and got mowed down easily. The Spaniards hanged the prisoners they captured or burned them. Unable to face the critical situation, the Arawaks began mass suicide by taking cassava poison and killing their children to save them from the cruelty of the Spaniards. In two years half of the 250,000 inhabitants of Haiti were dead. After the depletion of gold, the natives were forced by the Spanish to work on large farms as slave labour at a neck-breaking pace, which caused them to die in thousands. In 1515 there were probably 50,000 Arawaks on the island; however, by 1650 reports show that they all disappeared.

More testimony of the inhumane treatment inflicted by the Spanish conquerors on the natives of America can be found in Bartolomé De Las Casas' book *History of the Indies* in which ample illustration was made. En passant, it is worth to mention that De Las Casas personally was proprietor of Indian slaves and a conqueror of Cuba and an eyewitness of the genocide lived by that island. He later changed his mind and freed his slaves and proposed the replacement of Indians by black slaves, who were stronger. However, he later opposed it as he saw the effects of European treatment on them. De Las Casas wrote:

Endless testimonies...prove the mild and pacific temperament of the natives...But our work

was to exasperate, ravage, kill, mangle and destroy; small wonder, then, if they tried to kill

one of us now and then ...The Admiral, it is true, was blind as those who came after him

and he was so anxious to please the

King that he committed irreparable crimes against the Indians<sup>11</sup>

This Spanish Dominican friar reports in the same book that the Spaniards used the Indians as a means of transport. Refusing to walk long distances, they compelled the Natives to carry them on their backs or in hammocks and run in relays. In this case, they were also made to carry big leaves of trees to shade them from the sun while others fanned them with birds' wings.

De Las Casas further attests that the Spaniards were so cruel that they did not refrain from knifing Indians by tens and twenties and cutting slices of their flesh for the sake of testing the sharpness of their swords. He reports that on an occasion two so-called Christians saw two Indian boys with two parrots. Their reaction was to take the parrots forcefully from them and behead them for fun.

The Indians had an unusual enemy to deal with. They tried to defend themselves, but failed and when they ran off into the mountains they were pursued and killed. Becoming resigned, they simply suffered and died in thousands in mines and elsewhere in silence and without any succour.

According to De Las Casas, to extract gold from mines the Indians were set to strip mountains from top to bottom and back. They dig, split rocks, move stones and carry the dirt to other fellows in the river to wash it in search of gold. Those who wash it in the river keep their backs bent all day in a position that ends by breaking them. When the rain falls and the gold mines get invaded by water the arduous task is to scoop up the water and throw it outside. So many people died of exhaustion. After six months or so, which was the period required for obtaining enough gold for

melting, about a third of the labour died.<sup>12</sup> Not even women were spared the exploitation. When the men were sent to work in mines far away from home, women were made to work by digging thousands of hills for cassava plants. According to the said friar, husbands and wives were together only once in nine months and so once met they were exhausted and depressed that they stopped procreating. Worse, the newly born babies died of hunger, because their mothers were overworked and famished and could not provide them with milk. Many mothers drowned their babies out of sheer desperation to feed and tend to them.<sup>13</sup>

In Zinn's view, the Europeans who came to the New World five centuries ago practiced conquest, slavery and death. He further points out that even Samuel Eliot Morison, the distinguished biographer of Columbus admitted that "The cruel policy initiated by Columbus and pursued by his successors resulted in complete genocide."<sup>14</sup> Yet, Morison hides this opinion in the midst of much romance of the exploits of the Admiral and concludes his book with this paragraph:

He had his faults and his defects, but they were largely the defects of the qualities that made

him great-his indomitable will, his superb faith in God and his own mission as the Christ-

bearer to the lands beyond the seas, his stubborn persistence despite neglect, poverty and

discouragement. But there was no flaw, no dark side to the most outstanding and essential of

his qualities - his seamanship.<sup>15</sup>

The above paragraph demonstrates how the historians and even the

biographers of Columbus in the USA endeavour to either negate or set to the very margin the dark side of the Spanish and later on the British settlers, and persist in glorifying them as navigators and discoverers. The latter qualities are emphasized and the genocide is deemphasized. This could only be a way to justify genocide of non-European peoples. This attitude only demonstrates that even the elite in the West have the tendency to ignore or justify the genocide of others not belonging to their civilization or ethnicity. This is true of the colonial atrocities in Africa, Asia and the Middle East. Although the so-called Israelis bombard the Palestinians and Lebanese unjustifiably, the Western media either justify this aggression as legitimate self-defence or totally ignore it. Thus, we think that the same Western attitude prevails since ancient times.

In the USA the mainstream historians and other intellectuals see Columbus and the early colonists of North America as heroes and, they accept quietly the conquest and murder in the name of progress. For instance, the atrocities committed in Vietnam and Hiroshima were for the sake of saving Western civilization. In Zinn's view, this is an approach to the past from the points of view of governments, leaders and diplomats. He writes, "One reason these atrocities are still with us is that we have learned to bury them in a mass of other facts...We have learned to give them exactly the same proportion of attention that teachers and writers often give them in the most respectable of the textbooks."<sup>16</sup> We can conclude from this as well as from the colonial writings like the French ones in the case of colonized Algeria, that it is the same strange logic that makes the French

people not fully aware of the genocide committed in Algeria by their troops and, that also makes the successive governments unable to admit officially that they had colonized and fought a barbarous war here.

### **Spanish Conquest Mexico and Peru**

The approach of treatment of the American natives adopted by Columbus and his men in the Bahamas was perpetuated by later Spanish Conquistadores in Mexico, Peru, and by the English settlers in Massachusetts and Virginia. In this article, we will limit ourselves to Mexico and Peru and leave the rest for the next article.

In Mexico conquistador, Hernán Cortes, conquered a land, a people and made an end to the Aztec civilization for the sake of amassing gold unjustifiably. The Aztec civilization was a culmination of the heritage of the Mayan, Zapotec and Toltec cultures. The development of this civilization in central Mexico started in 1325 and flourished for about two centuries by building huge constructions, inventing a picture writing system, roads, canals, temples, markets, agriculture and religion. As to this latter aspect, the Aztecs sacrificed thousands of people to their idols like the sun-god. Although they were warlike and cruel and thrived by conquering their neighbour tribes and forcing them to pay tribute, they still retained some innocence. Still their misdeeds did not justify the massacres perpetrated by Cortes. When he reached their capital Tenochtitlán in 1519, Montezuma II, their emperor, sent a hundred runners to welcome him with enormous treasures of gold and silver and begged him to return. Yet, instead of being thankful, Cortes began his death march from town to town, killing and looting in his way without mercy.<sup>17</sup> He

used a strategy to paralyze the will of the population to resist by sudden frightful deadly attacks. In Cholulu, he invited the heads of the nation to a feast, and when they came along with thousands of unarmed people, the Spaniards who were surrounding the square of the said feast suddenly fired cannon into them, attacked them with crossbows and decimated them to the last man. After committing this forfeiture, they looted the town and pursued their way to others to kill more people and collect their gold and silver. After some time, Montezuma was killed after holding him hostage in return for a huge ransom of gold. He was asked to call his people to gather gold to free him, and when done the Spanish took the ransom and killed him and colonized the whole of Mexico.

In Peru, the other Spanish

*conquistador* Francisco Pizarro adopted the same strategy with the Incas-the local population- and for the same ends. He had come from Spain in search of gold, slaves, agricultural products in order to pay the bondholders and stockholders and finance the schemes of the royal bureaucracy and spur the growth of the new money economy that was rising out of feudalism.<sup>18</sup> For a conclusion, we think that the following citation of Zinn would be the best to qualify the acts of Columbus and other Spanish conquerors of the New World. He maintains that "These were the violent beginnings of an intricate system of technology, business, politics, and culture that would dominate the world for the next five centuries."<sup>19</sup>

### References

- 1- Edward Gaylord Bourne, Spain in America,  
[http://www.penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Gazetteer/Places/America/United-States/\\_Topics/history/\\_Texts/BOUSIA/2\\*.html](http://www.penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Gazetteer/Places/America/United-States/_Topics/history/_Texts/BOUSIA/2*.html)
- 2- Christopher Columbus, Extracts from Journal, Medieval Sourcebook,  
[www.fordham.edu/halsall/source/columbus1.asp](http://www.fordham.edu/halsall/source/columbus1.asp)  
Accessed on November29, 2012, at 19:30.
- 3- Howard Zinn, A People's History of the United States, 1492-the Present, Harper Perennial Modern Classics, 2003, p.2.
- 4- See Bartolomé de Las Casas, A Brief Account of the Destruction of the Indies,  
[www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)  
Release date: January 9, 2007, [EBook #20321]
- 5- Zinn, op. cit., p.2.
- 6 - Ibid., P.3.
- 7 - LUNENFELD, MARVIN. "Las Casas, Bartolomé De (1474–1566)." Europe, 1450 to 1789: Encyclopedia of the Early Modern World. 2004. *Encyclopedia.com*. 7 Feb. 2012 <<http://www.encyclopedia.com>>.
- 8 - De Las Casas, op. cit.
- 9- Zinn, op. cit., p. 3.
- 10- Ibid.
- 11- Quoted by Zinn, p. 4.
- 12- Zinn, op. cit., p. 5.
- 13- Ibid.
- 14- Ibid., p.6.
- 15- Ibid.
- 16- Ibid., p.7.
- 17- Zinn, op. cit., p. 9.
- 18- Ibid., p. 10.
- 19- Ibid.



# « L'EFFET DES ARTICULATIONS SUR LA STRUCTURATION ET LA COMPRÉHENSION D'UN TEXTE »

D/Dris Maria

Centre universitaire de Mila

## 1. Introduction

La compréhension de l'écrit, se définit comme « la mise en œuvre de la capacité d'interpréter la signification d'un document scriptural en y identifiant des unités et structures distinctives et significatives à statut lexico-sémantique et grammatical. » (Bailly, 1988 :46).

En réponse aux nouveaux programmes et en fonction des dernières directives concernant l'approche par compétences, l'enseignement, tel est pratiqué aujourd'hui accorde une place prépondérante à la compréhension écrite et au texte support. Nous avons pensé, à valoriser l'appropriation de cette compétence par l'exploitation d'une aide pouvant contribuer à sa simplification afin de réussir un enseignement /apprentissage performant en FLE dans un contexte plurilingue.

Nous avons donc opté pour les articulateurs ou connecteurs : processus qui prend en charge ce qu'on désigne communément par l'expression « grammaire de texte » pour évoquer une grammaire d'apprentissage fondée sur une approche qui privilégie les

explications sémantiques de chaque fait de langue.

Autrement dit les faits de langue doivent fonctionner dans des contextes et des discours qui leur donnent du sens et que l'abandon des systèmes grammaticaux, traditionnels et structuralistes au profit d'une « grammaire du sens et de l'expression » est d'une importance vitale pour la démarche de cette séance pédagogique.

Comme nous savons que la présence d'une articulation augmente la probabilité pour que le lecteur intègre les deux propositions indépendantes en une représentation commune et la compréhension de l'organisation d'un texte (connecteurs : logiques, énumératifs, introducteurs d'exemples) joue un rôle important dans son activité de traitement sémantique, nous voulons, à travers cet article, présenter des données sur les connecteurs et attirer l'attention sur leur rôle dans le cadre de la compréhension écrite.

## 2. Sens des connecteurs

« Marqueurs de cohésion», « Indices d'organisation », ou connecteurs. Selon

Corblin (1987), cité par Roy (2005) : « Les connecteurs unités linguistiques devenues mots-outils, relient des segments plus ou moins longs et sont susceptibles de renforcer les relations entre les constituants d'un texte. Le rôle des connecteurs ne se limite pas à lier seulement deux propositions, mais aussi des unités sémantiques plus importantes. (Halliday et Hassan, 1976). » (Mbengone Ekouma, 2006 : 124).

En linguistique textuelle (éléments qui assurent la continuité textuelle), les connecteurs sont des éléments de liaison marquant des relations sémantico-logiques entre des propositions à l'intérieur d'une phrase (intraphrastique) ou entre deux phrases (interphrastique), « ils ont un sens en eux-mêmes et relèvent donc du «lexique». Ils sont investis d'une fonction de relation importante et relèvent également de la « syntaxe ». (Moirand, 1990 : 51).

Ces opérations de connexion ponctuent le texte, le segmentent, le découpent et en même temps relient des énoncés. Leurs caractéristiques sont :

«elles ne participent pas organiquement à la construction de constituants de la phrase (syntagmes nominaux et verbaux) ;

-elles se rajoutent à des structures déjà formées. » (Schneuwly, 1988: 99).

En grammaire, ces mots-outils prennent en charge l'organisation d'un texte, au niveau de sa cohésion locale (à l'intérieur de la phrase et entre les phrases), et sa cohésion globale.

### **3. Classes grammaticales des connecteurs**

L'ensemble des connecteurs comprend différentes classes de mots invariables:

- Les conjonctions de coordination : servent à joindre, soit deux propositions

de même nature, soit deux parties semblables d'une même proposition (phrases, verbes, noms, adjectifs).

Le rapport qu'elles introduisent est un rapport simple qui peut exprimer (l'addition, la cause, l'opposition, la conséquence...) (Dubois et Jouannan, 1988: 129).

- Les conjonctions de subordination : servent à relier une proposition subordonnée à la proposition dont elle dépend (Grevisse, 1980: 1231).

Elles établissent un rapport logique complexe de dépendance entre les deux et qui peut exprimer (la cause, le but, le temps, la condition....) (Dubois et Jouannan, 1988: 130).

-Les adverbes ou les locutions adverbiales : ils peuvent être supprimés ou déplacés (alors, ensuite, aussi, par conséquent, c'est pourquoi, néanmoins...). Les adverbes d'affirmation et de doute sont souvent utilisés comme connecteurs (Assurément, certes, peut-être, évidemment..)

- Les prépositions ou locutions prépositives : elles sont une réunion de mots équivalant à une préposition (à cause de, auprès de, jusqu'à, depuis, en dépit de, pour...) (Grevisse, 1980: 1079).

\*Certaines expressions courantes dans l'argumentation (admettons que, il est vrai que, pour notre part, à cet égard, etc.) et d'autres exprimant le temps et l'espace (aujourd'hui, en 2002, en haut, à gauche, etc.) jouent le même rôle sémantique et organisationnel que les connecteurs.

### **4. Classement des connecteurs**

Les connecteurs peuvent être implicites (marqués par des signes de ponctuation) ou explicites (marqués par des mots de liaison).

Les linguistes proposent pour les connecteurs (explicites) ces principales

classes :

- Les connecteurs temporels : permettent de se situer par rapport à l'ordre chronologique. Grâce à eux, on peut revenir en arrière (la veille, hier, autrefois...), indiquer qu'une action ou un fait est parallèle à un autre (ce même jour, au même moment, pendant ce temps là...), anticiper (le lendemain, demain, bientôt....). Ils marquent l'organisation chronologique des évènements décrits.

- Les connecteurs spatiaux : servent à localiser les faits, les personnes et les choses dont on parle (devant, derrière, à l'horizon, ici...). Ils servent aussi à les situer les uns par rapport aux autres (à côté de, sur, au fond.....).

- Les connecteurs logiques : mettent l'accent sur le raisonnement qui soutient un paragraphe ou un texte. Ils sont indispensables dans un texte argumentatif et expriment différents liens logico-sémantiques tels que l'opposition ou la concession (mais, pourtant...), la conséquence et la conclusion (donc, ainsi....), l'explication, la justification (car, parce que, en effet.....).

- Les connecteurs énumératifs ou articulateurs de classement : constituent des points de repère pour la compréhension car ils révèlent l'articulation d'un texte en marquant les transitions entre ses différentes parties et en soulignant l'ordre et la progression des idées ou des arguments. Ces organisateurs sont des éléments essentiels à l'unité du texte, à sa cohérence. Ce sont eux qui guident le lecteur du début à la fin du texte. Ils permettent de recenser une série d'éléments (d'abord, ensuite, enfin, en premier lieu, en deuxième lieu, en dernier lieu...)

- Les connecteurs de reformulation : ils indiquent la reprise de ce qui a été dit

précédemment (autrement dit, en un mot, en somme, en résumé, etc.) (Encarta 2001).

- Introducteurs d'exemples : un exemple permet d'éclairer, de justifier une idée ou un argument exposé. Il prouve, identifie une affirmation. Les introducteurs d'exemples sont également des articulateurs logiques, qui introduisent des exemples dans une argumentation. On distingue, par exemple (ainsi, comme, notamment, c'est le cas de, comme en témoigne, pour illustrer cette idée, à titre d'exemple...).

- Les connecteurs argumentatifs : expriment des liens logiques, ils articulent deux ou plusieurs énoncés intervenant dans une stratégie argumentative unique, ce sont des particules pragmatiques qui tirent toute leur valeur des processus énonciatifs qui les autorisent, des contextes dans lesquels les énoncés qui les renferment sont employés.

([http://ebooks.unibuc.ro/lls/Mariana\\_tutescu-Argumentation/39.htm](http://ebooks.unibuc.ro/lls/Mariana_tutescu-Argumentation/39.htm)).

\* Il convient de signaler que ces classements ne sont pas définitifs, puisque d'une part un même connecteur peut se ranger dans plusieurs classes sémantiques (aussi : additif+consécutif) et d'autre part la valeur exacte d'un connecteur est en grande partie déterminée par le type de texte où il est employé. Par exemple, le connecteur alors joue un rôle conclusif (analogique à donc) dans un texte argumentatif, et un rôle chronologique dans un texte narratif.

## 5. Caractéristiques des connecteurs

### 5.1 Quand le connecteur est-il inutile ?

L'absence des connecteurs peut rendre un texte flou ou inintelligible cependant, il n'est pas toujours nécessaire

d'établir une liaison explicite entre deux énoncés.

Nous devons connaître quelques réalités qui peuvent justifier l'absence de ces marqueurs :

Dans les phrases suivantes, la relation qui unit les deux propositions n'a pas besoin d'être explicitement signalée pour être comprise.

1- Sami a mal au ventre. Il a trop mangé.

2- Amani a bien révisé. Elle a un bon résultat.

Dans ce cas, nous affirmons qu'il serait inutile de remplacer le point par un connecteur exprimant l'explication entre les deux énoncés de la première phrase ou la conséquence entre ceux de la deuxième phrase, car le lecteur peut distinguer facilement les liens sémantiques adéquats. L'emploi de tels connecteurs serait donc inutile, de plus un texte paraît incohérent s'il y a l'absence, le suremploi ou l'emploi inapproprié de mots de liaison.

Il ne faut pas abuser des connecteurs, mais s'assurer que leur emploi est significatif dans la cohésion des phrases et la progression des paragraphes dans un texte.

### 5.2 Quand le connecteur est-il essentiel ?

Etant donné le texte suivant, qui ne comprend aucun mot de liaison :

« Avant l'imprimerie, il y avait peu de lecteurs et peu de textes à lire. (A) la lecture était de grande qualité (B), on relisait et on se commentait les uns aux autres les grands textes. (C), la rareté des ouvrages contribuait à créer une communauté de lecture de haute tenue. »

Dès qu'on entame le travail de compréhension écrite de ce passage, nous remarquons que ce n'est pas clair, « il y'a des petits mots qui manquent »

autrement dit, c'est incohérent.

En l'absence de liens explicites, l'énoncé (A) est plutôt inattendu, compte tenu de la première phrase. De plus les énoncés (B) et (C) semblent constituer une suite d'arguments en faveur de l'énoncé (A).

Nous devons ajouter des articulations pour rendre cet extrait cohérent et clair. Nous obtenons ce qui suit :

« Avant l'imprimerie, il y avait peu de lecteurs et peu de textes à lire. Cependant la lecture était de grande qualité puisqu'on relisait et on se commentait les uns aux autres les grands textes. En effet, la rareté des ouvrages contribuait à créer une communauté de lecture de haute tenue. » .

La présence de connecteurs exprimant respectivement l'opposition, la cause puis l'explication, prouve clairement que la présence de marqueurs adéquats, dans le deuxième passage, peut rendre un texte cohérent et intelligible.

Quant les articulations sont ainsi nécessaires pour assurer l'enchaînement logique des idées, on dit qu'elles sont essentielles.

### 5.3 Un connecteur peut avoir plusieurs sens

Voici les quatre phrases suivantes :

1- Comme le soir tombait, le maître est arrivé.

2- Comme il pleut, Ahmed ne sortira pas.

3- Il me regarde Comme on regarde un oiseau en cage.

4- Comme vous êtes heureux.

Si on demande à nos élèves d'identifier la relation logique exprimée par « comme » dans chacune de ces phrases, ils vont se rendre compte que ce mot est ici porteur de quatre sens différents :

Dans la phrase 1, on pourrait le remplacer par "**quand**": il exprime alors une relation de temps. Dans la phrase 2, on pourrait lui substituer la locution "**parce que**": il indique une cause. Dans la phrase 3, il marque la comparaison entre deux comportements (qui peut servir d'illustration permettant d'éclairer un argument par un exemple concret). Enfin dans la phrase 4, il renvoie à un adverbe de quantité et peut être remplacé par "**combien**".

Un connecteur peut être porteur de plusieurs sens, il faut donc se méfier d'une association systématique d'un marqueur à une relation sémantique.

#### **5.4 La fonction sémantique des connecteurs**

Analysons les phrases suivantes :

1- Ahmed arrive en retard aujourd'hui, il ne viendra pas demain.

2- Ahmed arrive en retard aujourd'hui, donc il ne viendra pas demain.

L'annonciateur des phrases 1 et 2 est assurément un pessimiste, car il n'y a pas automatiquement un lien de cause à effet entre le retard d'Ahmed, aujourd'hui, et son absence pour demain.

3- Ahmed arrive en retard aujourd'hui, mais il ne viendra pas demain.

Par ailleurs, la phrase 3 nous permet de deviner que son annonciateur met en opposition le retard et l'absence d'Ahmed pour demain en toute connaissance de cause.

À la lumière des phrases 1 et 2, nous pouvons affirmer que l'absence ou l'utilisation inappropriée d'un connecteur nuisent grandement à la cohérence d'un énoncé. Les mots de liaison sont porteurs de sens, ils ne peuvent jamais être utilisés de façon

aléatoire, de ce fait, ils ont une fonction importante dans la phrase : la fonction sémantique.

De ce fait, nous affirmons que « le choix du marqueur peut alors modifier le sens des énoncés qu'il unit et faire en sorte que ceux-ci soient bien interprétés ou non. Il est très important, lorsqu'on utilise un marqueur de relation, de s'assurer qu'il ne permet qu'une interprétation de l'énoncé, sauf si l'on souhaite entretenir l'ambiguïté.» (<http://www.cce.umontreal.ca/auto/marqueurs.htm>)

La précision des relations existantes entre les différentes phrases d'un texte, favorise une bonne compréhension de ses idées et de ses informations.

#### **6. Le rôle des connecteurs dans un texte**

##### **6.1 Cohérence explicite**

La notion de cohérence considère le texte d'un point de vue plus global, elle est liée au degré de facilité éprouvé par le lecteur à l'interpréter dans un contexte particulier.

Les textes « explicitement cohérents » sont les textes qui font le maximum pour faciliter la tâche interprétative du lecteur en respectant trois conditions : la cohésion, la non-contradiction et la pertinence.

La condition de cohésion désigne l'ensemble des opérations qui permettent d'assurer le suivi d'une phrase à une autre, « elle est plutôt attentive à la progression thématique et aux marques d'organisation du texte. Ces marques de cohésion sont autant d'indices d'une cohérence à construire lors de la compréhension et l'interprétation des textes.» (Cuq, 1990 :46).

Pour qu'un texte soit explicitement cohérent, il faut que la relation logique entre ses phrases soit exprimée par des

connecteurs textuels explicites. Ces derniers servent à l'articulation des parties du texte en indiquant les transitions (une addition de renseignement, une justification, une conséquence, un but, une comparaison, une opposition, une cause, une consécution, une explication, une hypothèse, une introduction d'un nouvel élément, une définition...), l'ordre et la progression des arguments.

Ces articulations permettent au lecteur de comprendre comment est découpée la pensée, comment elle s'organise et comment elle évolue. Pour parvenir à exprimer une pensée claire et logique, nous devons faire un usage judicieux des différentes valeurs des marqueurs de relation qui peuvent être un mot, une locution, une phrase.

Nous distinguons :

- Organisateurs pour l'introduction : C'est dans l'introduction qu'on présente le sujet du texte. Certains organisateurs textuels présentent les étapes de l'introduction :

Sujet amené : Au moment où, au XX ème siècle, à la suite des récentes découvertes...etc.

Sujet posé : Nous analysons, nous démontrons que, nous pensons que.....

Sujet divisé : D'abord, en premier lieu, en première partie.....

-Organisateurs pour le développement : Le développement est le lieu d'opérations intellectuelles nombreuses et variées : on argumente, on explique, on démontre, analyse, compare, oppose....Par conséquent, le choix des organisateurs est considérable. Nous aurons soin de choisir les termes les plus appropriés à la situation : en revanche, on peut démontrer cette affirmation, on doit admettre que,.....

- Organisateurs pour la conclusion :

Avec la conclusion arrive le moment de faire le bilan, de mettre le point final en un mot de conclure. Plusieurs organisateurs servent à cette fin : pour conclure, concluons, au terme de notre étude, pour résumer. (Notes de lecture).

### **6.2 Cohérence implicite**

Un texte est implicitement cohérent, quand la relation entre ses phrases est assurée par des connecteurs implicites, c'est-à-dire, des signes de ponctuation. Ces signes ne servent pas seulement, à séparer les phrases, les propositions et les mots pour obéir à un besoin de clarté ou pour marquer une intonation, ils peuvent aussi marquer une nuance de la pensée, une relation logique entre les phrases. Ils doivent être logiquement interprétés selon le contexte.

Catach(1980) définit ces signes de ponctuation comme suit : «ensemble de signes visuels d'organisation et de présentation accompagnant le texte écrit, ,intérieurs au texte et communs au manuscrit et à l'imprimé ; la ponctuation comprend plusieurs classes de signes graphiques discrets et formant système,...» (Schneuwly, 1988 :73).

Plusieurs linguistes ont décrit les fonctions principales de la ponctuation. Parrot affirme que « les unités de ponctuation, d'une part, mettent en évidence qui parle dans un texte (dans le dialogue, dans les citations, etc.) et, d'autre part, organisent l'ensemble du texte au niveau global (parties du texte) et à celui de l'unité de base du texte : la phrase.» (Schneuwly, 1988 :73).

La ponctuation est un élément de clarté : elle permet de saisir l'ordre, la liaison, et les rapports des idées. (Grevisse, 1980 :1412).

### **6.3 Les articulations et la compréhension écrite**

Face à un texte écrit (narratif,

descriptif, argumentatif...) où il y a absence totale d'indices d'organisation, les apprenants, et les enseignants disent : «ce n'est pas un texte», «les textes ne sont pas faits de phrases juxtaposées», «c'est incohérent». On pense alors que les petits mots: et, cependant, donc, et autres, sont indispensables dans une mise en texte «cohérente».

Néanmoins une attention particulière doit être portée aux connecteurs dans le cadre de la compréhension en lecture. Par exemple, face à une phrase comme : «Leila est revenue de l'école après Salim», plusieurs apprenants penseront que Leila est revenue la première, car elle est mentionnée avant Salim.

Dans la compréhension comme dans la production de textes, les connecteurs ont une fonction procédurale, leurs valeurs sont :

.Ils structurent l'information en marquant l'enchaînement des phrases, les transitions entre les parties d'un texte et occupent la fonction d'organisateurs textuels.

.Ils permettent l'apport sémantique constamment renouvelé et l'expression d'une pensée claire et logique.

.Ils assurent au lecteur une bonne compréhension du texte nonobstant sa longueur ou son niveau de difficulté.

.Ils joueraient pour le lecteur un rôle d'instructions de traitement en lui signalant s'il doit, ou non, relier l'information à venir à celle qui vient d'être traitée. (Beltrami et al, 2004 : 33).

.La présence des connecteurs dans un texte facilite la construction d'une représentation mentale conforme à la situation décrite dans le texte. Ils guident également le lecteur dans le choix du type de traitement qu'il doit effectuer pour suivre les intentions de l'auteur.

En somme, leur rôle est à la fois important sur le traitement du niveau micro et sur celui du niveau macrostructural du texte.

À ce propos affirme Mouchon et al : «Sur le plan expérimental, les recherches traitant directement du rôle des connecteurs dans la compréhension de phrases ou de textes sont peu nombreuses leurs résultats, parfois divergents, doivent être appréciés en tenant compte du type de connecteur, mais aussi du type de textes (narratifs ou expositifs), du type de matériel (phrases complexes incluant plusieurs propositions, paires de phrases ou textes plus ou moins longs), de la diversité des paradigmes et des variables utilisées.» (Mbengone, 2006 : 126).

Dans le cas des textes argumentatifs, dont le fonctionnement est complexe, les articulations textuelles assurent une part importante de la mise en texte parce qu'elles ont une fonction d'argumentation au sens strict, c'est-à-dire elles articulent le point de vue de l'énonciateur et du destinataire et ancrent directement le texte en tant qu'argumentatif dans la situation de communication.

Des mots tels que : mais, même, puisque, car, parce que, tan disque, alors, d'ailleurs, selon moi, à mon avis, cependant,...définissent les contraintes pragmatiques qui régissent les enchaînements textuels déterminés par les contextes de leur emploi.

En outre, marqueurs évidents de pertinence des énoncés, de leurs orientations argumentatives : convaincre, concéder, persuader, réfuter, défendre, opposer, justifier...., les connecteurs argumentatifs classés selon la fonction argumentative de l'énoncé introduit par le connecteur, se répartissent en :

- connecteurs introducteurs d'arguments (car, d'ailleurs, or, mais, même....)

- connecteurs introducteurs de conclusion (donc, décidément, eh bien, finalement....)

- connecteurs dont les arguments sont coorientés (décidément, d'ailleurs, même ....)

- connecteurs dont les arguments sont anti-orientés (quand même, sinon, pourtant...)

([http://ebooks.unibuc.ro/lis/Mariana\\_tutescu-Argumentation/39.htm](http://ebooks.unibuc.ro/lis/Mariana_tutescu-Argumentation/39.htm)).

Dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du texte argumentatif en FLE, nous devons apprendre aux apprenants comment la compréhension de l'organisation du sens dans ce texte peut guider pour repérer à quel lien logique correspond telle expression et par conséquent articuler les différents arguments d'après les relations qu'ils entretiennent entre eux.

Nous présentons cet exemple d'exercice pour mettre en valeur le rôle des articulations (marqueurs de relation, organisateurs textuels) dans la reconstitution comme dans la compréhension de ce texte argumentatif.

- Les énoncés suivants sont présentés dans le désordre. En vous aidant des liens sémantiques exprimés par les marqueurs de relation, reconstituez ce texte.

A. Ces cadres ne repartent pas pour s'être opposés à la politique de leur pays **mais parce qu'ils** sont rejetés par le milieu technique et administratif.

B. Cette fuite est **d'abord** d'ordre technique, **c'est-à-dire**, qu'elle a pour origine nos insuffisances en matière de maîtrise des capacités qu'offrent les cadres algériens.

C. **Par ailleurs**, les pays occidentaux tentent souvent d'influencer nos cadres

pour les persuader de rester dans ces pays en leur offrant des possibilités professionnelles et financières prometteuses.

D. **En outre**, le cadre algérien, surtout formé à l'étranger, ne trouve pas à son retour les conditions adéquates pour traduire son talent créateur.

E. La fuite des cerveaux est un phénomène grave touchant essentiellement le tiers monde.

F. **Pour conclure**, les hauts responsables des pays du tiers monde doivent s'intéresser à ces génies s'ils veulent développer leur pays.

- Le texte reconstitué :

La fuite des cerveaux est un phénomène grave touchant essentiellement le tiers monde.

Cette fuite est **d'abord** d'ordre technique, **c'est-à-dire**, qu'elle a pour origine nos insuffisances en matière de maîtrise des capacités qu'offrent les cadres algériens. **En outre**, le cadre algérien, surtout formé à l'étranger, ne trouve pas à son retour les conditions adéquates pour traduire son talent créateur.

**Par ailleurs**, les pays occidentaux tentent souvent d'influencer nos cadres pour les persuader de rester dans ces pays en leur offrant des possibilités professionnelles et financières prometteuses. Ces cadres ne repartent pas pour s'être opposés à la politique de leur pays **mais parce qu'ils** sont rejetés par le milieu technique et administratif.

**Pour conclure**, les hauts responsables des pays du tiers monde doivent s'intéresser à ces génies s'ils veulent développer leur pays.

- Justifications :

Nous remarquons que les grandes parties de l'argumentation (thèse à soulever, les arguments qui appuient la

thèse, les arguments qui s'opposent et la conclusion) sont initiées par les organisateurs textuels. Ceux-ci assurent l'articulation générale du texte. Les autres marqueurs (c'est-à-dire, mais, parce que) assurent l'enchaînement des idées entre les phrases.

L'énoncé E, ne comporte aucun connecteur car il introduit le raisonnement et pose de ce fait la thèse ; de lui découleront tous les autres énoncés.

L'énoncé B, est le premier argument qui appuie la thèse : il exprime l'origine de cette fuite de cerveaux. Le connecteur (c'est-à-dire) marque cette explication.

L'énoncé D ajoute un deuxième argument en faveur de la même thèse qui prouve que le cadre algérien formé à l'étranger, ne trouve pas l'environnement adéquat après son retour à son pays. Cet ajout est indiqué par l'articulateur (en outre) qui marque la succession.

L'énoncé C introduit l'argument d'opposition qui montre comment les pays occidentaux persuadent ces cadres. Cette opposition est annoncée par le marqueur (par ailleurs).

L'énoncé A ajoute un nouvel argument concédé pour justifier les vraies causes de leur départ. Cette justification est exprimée dans l'emploi des deux connecteurs (mais parce que).

L'énoncé F met la conclusion du raisonnement. Cet aboutissement est signifié par l'organisateur (pour conclure).

En conclusion, nous pouvons dire que dans les textes argumentatifs, le fait marquant est l'importance beaucoup plus grande des connecteurs argumentatifs, « il s'agit là sans doute d'un effet du type de planification sur les opérations de connexion.....Le processus de planification produit des arguments en

réponse à d'autres, arguments dont le statut doit être souligné et dont l'articulation doit sans cesse être précisée.» (Schneuwly, 1988 :122).

Pour comprendre un texte, notamment l'argumentatif, il est important de s'intéresser à l'organisation que doit avoir le locuteur au cours de son activité de compréhension.

### **7. Enseignement des connecteurs**

Pour réussir la compréhension des textes, Giasson suggère d'enseigner les connecteurs : il s'agit de présenter un texte où les connecteurs sont remplacés par des espaces blancs et de demander aux élèves de le compléter. Vous pourrez ainsi remarquer quelles sont les articulations connues par les élèves et celles qui leur posent des difficultés.

Suite à cette constatation, il est question d'enseigner les mots de liaison à mesure qu'on les rencontre dans les textes. Attirer l'attention des élèves à ces mots, poser des questions sur les éléments qui sont reliés par le connecteur et expliquer la façon dont les articulations donnent du sens à la phrase ou au texte.

Amener donc les élèves à savoir que certains problèmes de compréhension du texte peuvent découler des connecteurs mal compris, en travaillant sur des supports dont le contenu est facile, avec un vocabulaire abordable. (Giasson, 2007 :236).

### **8. Conclusion**

En se fondant sur des supports adéquats, variés et riches en matière d'information, on peut montrer à nos enseignés que les idées véhiculées dans un texte ne peuvent être porteuses de sens que si elles sont correctement liées ou enchaînées et regroupées dans un ensemble cohérent et bien organisé et que l'on peut comprendre un texte sans

forcément être capable d'en saisir chaque détail et de traduire chacun de ses termes.

En exploitant un des processus (les connecteurs) les plus efficaces dans l'analyse textuelle, nous aiderons convenablement nos apprenants à identifier et à comprendre les enchaînements de l'écrit (causalité, conséquence, opposition, énumération, enchaînement chronologique.....).

Afin d'assurer un usage réfléchi des connecteurs qui sont de véritables articulateurs de tissage d'un discours, nous suggérons ce que Giasson appelle : « un enseignement des

### Bibliographie

- Bailly, D. 1988. Les mots de la didactique des langues. Paris : Ophrys.
- Beltrami, D. et al. (2004). Lectures pour le cycle 3. Enseigner la compréhension par le débat interprétatif. Paris: Hatier.
- Cuq, Jean Pierre. 1990. Dictionnaire de didactique du Français. Paris. ASDIFLE.
- Dubois, J. Jouannon, G. Lagane, F. 1988. Grammaire Française. Paris : Larousse.
- Giasson, Jocelyne. 2007. La lecture De la théorie à la pratique. De boeck.
- Grevisse, M. 1980. Le bon usage. Paris : Duculot.
- Mbengone Ekouma, C. 2006. Rôle des facteurs de variabilité culturelle et linguistique dans la compréhension et le rappel de textes en langue seconde. Doctorat, psychologie cognitive. Université Paris8-Vincennes-Saint-Denis.
- Moirand, Sophie. 1990. Une grammaire des textes et des dialogues. Paris : Hachette.
- Schneuwly, Bernard. 1988. Le langage écrit chez l'enfant. Paris : Delachaux & Niestlé.

### Références électroniques

Encarta 2001.

<http://www.cce.umontreal.ca/auto/marqueurs.htm>

[http://ebooks.unibuc.ro/lis/Mariana\\_tutescu-Argumentation/39.htm](http://ebooks.unibuc.ro/lis/Mariana_tutescu-Argumentation/39.htm)

connecteurs ».

Ce dernier se réalisera, en introduisant nos apprenants répartis en groupes et sous groupes dans des travaux d'ateliers. La création d'un environnement d'interaction, les rapproche de la communication, de l'oralité et de l'écrit.

On citera à titre d'exemple, l'enseignement des connecteurs dans des : activités de compréhension à travers (le repérage, le classement et l'identification), de compléction, de fléchage, de reconstitution, et de préparation à l'écrit.

لۇپلۇق ئىزىدىن فېر رولۇڭ - ئىنلىكىرىڭ ئەلەم - لۇپلۇق ئىزىدىن فېر

۱۰ / رشید سلطانی

المكتبة الجامعية

2- ربطه بسياق سردي تحكم فيه السبيبية الجمالية، لأن النصوص التاريخية لا تقدم منفصلة عن النصوص الروائية والأحداث السردية وبهذه الطريقة يفقد التاريخ خاصية التتابع والسببية المنطقية.

3- جعله حيا داخل شبكة من العلاقات الجديدة، لأن ما يربط النص الروائي بالنص التاريخي ليس هو المناسبة ولكنه السياق الجمالي.

وهو ما سيعمل البحث على إبرازه في روایة ذكرة الماء لواسيني الأعرج من خلال تقيية الاسترجاع الخارجي.

رواية ذاكرة الماء رواية تترنح نحو الماضي، ولعل عنوانها ينطق بذلك، فالذاكرة وظيفتها استرجاع ما علق بها في الماضي من محطات متنوعة بفعل التحرير الذي يمارسه مثير ما تكون استجابتها تلقائية، أو قد تستدعي الماضي في لحظة وعي كامل لتوظيفه في موقف ما، أما الماء فهو رمز للانسياب والتدفق المستمر لما تخزن له هذه الذاكرة.

ويبقى التاريخ من أهم مصادر واسيني الأعرج في كتاباته الروائية المتعددة، يستحضره من أجل توظيفه لتقسيير الحاضر الموبوء الذي تمر به الجزائر، وهذا ما تذهب إليه الباحثة أمل سعودي حينما تقول متحثة عن هذه التلاصق التاريخي في رواية ذاكرة الماء: «يضع النص في رحم الأحداث التاريخية التي عرفتها البلاد، ولهذه الاعتبارات يحتل الكاتب موقع المرسل المحرك الذي يدفع القارئ لفهم وتأنيل ما وقع في الزمن الحاضر»<sup>5</sup>؛ كما هو بارز في هذه الرواية حيث يبدأ من استحضار ما حث في بداية العشرينية السوداء من القرن الماضي. مستخدما تقنية الكولاج أو ما يسمى باللصق، يتحث السارد قائلا: «ولهذا احتظت بهذه الفحاصصة فيما بعد: "لقد تم التعرف على قاتلي المفكري بوخبزة مدير الدراسات الإستراتيجية وكان قد جاءه قاتله قبل أيام يطلب منه المساعدة للحصول على عمل، وقد وعده الأستاذ بوخبزة على بذل مجهود خاص للحصول على عمل". جريدة الوطن (....) 199». فهذا النص الصحفى يقدم لمحة بسيطة عن عف الجماعات المسلحة التي لم

- تمهید:

**رواية ذاكرة الماء تحكي قصة أستاذ جامعي**  
جزء اثري عاش مطاردا من طرف الجماعات  
الإرهادية المسلحة خلال فترة العشرينية الحمراء،  
يسرد لنا ز منه النفسي خلال أربع عشرة ساعة تبدأ  
من لحظة استيقاظه في الساعة 04:00 صباحاً،  
وتنتهي في الساعة 18:00 مساءً، لينفذ ما سُجلَ  
أحداته!<sup>1</sup>

أولاً: رسالة إلى مريم.  
ثانياً: المكتبة والبريد.

ثالثاً: المطبعة والاستفسار عن روایتی.

رابعاً: الحوار مع نادية في المطعم. ( لا أحد يعرف المكان إلا أنا وهي )

خامساً: المقبرة وحضور جنازة صديقي الفنان.

سادساً: العودة في حدود الخامسة. ( إذا كانت هناك عودة )

وبعد قراءة فاحصة لبنية هذه الرواية تبين أنها تستغل على توظيف العنصر التاريخي في تمام جمالى مع العجائب، ليصور الحالة النفسية المتأزمة لبطل الرواية، وهو ما ستكشفه الدراسة عبر تناولها لأنواع الأزمات المشكلة لهذه البنية السردية.

- الزمان التاريخي:

يعتبر التاريخ منها مهما جداً يستقي منه الأدباء عموماً والروائيون خصوصاً مادتهم القصصية، بصفة كلية كما هو شائع في الروايات التاريخية، أو بصفة جزئية على سبيل التناص التاريخي في الأنواع الروائية الأخرى، وهكذا «صار زمناً داخلياً بالضرورة، هو زمن الحكاية أي زمن العالم التخييلي السائد في النص الروائي»<sup>2</sup>، ولهذا يرى الباحث حسين خمري: «أن التاريخي والتخييلي يتداخلان ويتعرّفان، ويحاول الكاتب أن يبعد التاريخ إلى الوراء»<sup>3</sup>، ونتم ذلك كما يلى:

1- عزل النص التاريخي عن الأنساق الاجتماعية والحضارية التي ولد فيها وربطه بأحداث أخرى وجعله يتفاعل معها.

الممارسات الديكتاتورية المبطنة بالخديعة والمكر.

### 3- الزمن العجائبي:

قبل الخوض في هذا العنصر من البحث لا بد أن نقف ولو قليلاً عند مصطلح العجائبي Le Fantastique- في مبحث الصوراتية في الأدب المقارن. ويعتبر تودوروف من الأعلام البارزين الذين عالجوا هذا المصطلح، من خلال كتابه الموسوم بـ "مدخل إلى الأدب العجائبي"، يعرض فيه محاولته في صياغة مفهوم يتلاءم مع هذا المصطلح، بعد مناقشته للأراء السابقة، منطلاقاً من مقوله "موريس بلاشيو": ««وَهُدِّيَ الْكِتَابُ مِنْهُمْ، كَمَا هُوَ، بَعِيدًا عَنِ الْأَجْنَاسِ، خَارِجٌ خَانَاتِ النَّثْرِ وَالشِّعْرِ، وَالرِّوَايَةِ وَالشَّهَادَةِ، التِّي يَأْبِي أَنْ يَنْتَطِمْ تَحْتَهَا، التِّي يَبْيَسْ سُلْطَتَهَا فِي أَنْ تَثْبِتَ لَهُ مَكَانَهُ، وَتَحْدُدَ شَكْلَهُ». لم يعد أي كتاب يتنمي إلى جنس، كل كتاب يرجع إلى الأدب الواحد، كم لو أن هذا الأخير يحرز مسبقاً الأسرار والصيغ التي وجدها في عمومها»<sup>10</sup>، وال فكرة الأساس في هذه المقوله هي التأسيس لمقوله تداخل الأجناس الأدبية بما يجعلها تتخدن تحت مصطلح جامع هو التناص. من هذا المنطلق يأتي العجائبي لينصرم داخل الأجناس الأدبية المتوعة، شعراً أو نثراً، لينمّر كما يقول بيار جورج كاستكس: ««بتدخل عنيف للسر الخفي في إطار الحياة الواقعية»<sup>11</sup>؛ وبهذا يكون العجائبي تداخلاً بين الواقعي والخيالي في تناغم فني ممتع.

وفي إضاءة منهجهية لفصل من كتاب العجائبي في الأدب، تحت عنوان: تجليات العجائبي في السرد دراسة في "ليلة القدر" للطاهر بن جلون، يقول المؤلف حسين علام: «على المستوى المنهجي، لابد أن نستحضر عند مقاربة النصوص العجائبية، بنية الأحداث والعوامل، والفضاء الزمكاني، والخطاب، من رؤية وصيغة أسلوبية، وزمن السرد؛ إذ للعجائبي... زماناً خاصاً به هو زمن الحاضر، في تشابكه مع الزمن الواقعى والزمن الخيالى»<sup>12</sup>.

ويوضح الباحث إبراهيم خليل مفهوم الزمن العجائبي، بالاستناد إلى تودوروف من خلال مؤلفه المذكور سابقاً، قائلاً: ««ومثل هذا الجمع بين زمن كتابة الرواية، والأزمنة القديمة – على اختلاف ما بينها من تتابع، وافتراق- يمنع الفارئ، فيما يذهب إليه تودوروف، من قبول ما يروى عليه، أو التردد – على الأقل- في تصديقه ترددًا كبيراً. وهذا ما يجعلنا نصف هذا النوع من الزمن السريدي بالزمن الغرائي، أو الزمن العجائبي»<sup>13</sup>.

ولعل هذا النص، وما سبقه، سيكون متأنياً لهذا العنصر من البحث، نسعى من خلاله مقاربة الزمن

تترك شريحة من المجتمع الجزائري إلا وتركت فيها بصمتها الهمجية بما في ذلك شريحة المثقفين المستيرين. والكاتب في موقفه الفكري ينبذ كل الممارسات الفرة من أي طرف جاءت، وهذا ما ثقفيه في الصفحة 67، هذه الأخيرة تتضمن موقفاً رافضاً من السارد لما قررته السلطة الفعلية آنذاك في جانفي 1992، عندما قررت الاستجاد بمحمد بوظيف لإدارة شؤون الجزائر المتأزمة، هذا الموقف يكشف النوايا السيئة التي كانت تبطنها: ««عندما جيء ببوظيف»، عرفت أنه لن يبقى كثيراً، قلت لأولادي، هذا مسكين نية، عمره محدود وسيودع هذه الدنيا مبكراً أو سيسقط بسرعة...»<sup>7</sup>.

ولعل هذا الموقف الرافض لسياسات السلطة نابع من جرح قديم سببه الممارسات التعسفية لذات السلطة في حق متقد نقي من طينة يوسف الصديق الحميم للسارد: ««يوسف بعدما سجن طويلاً بعد انقلاب 1965 بتهمة التحريض والكتابة ضد السلطات العسكرية كان متعباً، في كل مرة يصاب بنبوبة تطول معه وتقرص، ولهذا تعود أن يلوم نفسه دائماً، فهو يشعر أنه كان يمكن تقاديم الكلام الزائد كما كان يسمى مشاحناته مع الآخرين، مرة أخذ من بارات المدينة بتهمة الجنون والتهديد بالقتل للآخرين، بقي أسبوعاً ثم خرج، في المرة الثانية اتهموه بنفس التهمة ... وقيل أحداث 1988 بساعات قليلة داهموا بيته، أخذوه، ضحك طويلاً وهو يركب سيارة الإسعاف التي أحضروها له خصيصاً... منذ ذلك الزمن، أخوه يوسف انقى ولم يعد أحد يسمع به. بينما نواراة كانت تفك جادة في الدخول إلى مستشفى المجانين الذي سجن فيه يوسف مدة من الزمن لتسيرجعه من جديد هناك»<sup>8</sup>. فاضطهاد المثقفين يمثل نقطة سوداء في جبين السلطة السياسية من جهة، والإرهاب الأعمى من جهة أخرى. ولعله أحد الأسباب للحاضر المتأزم الذي تمر به الجزائر في تاريخها المعاصر.

إن أسباب الأزمة العويصة التي تمر بها الجزائر في العصر الحديث – حسب رؤية السارد. لم تكن داخلية فقط بل إن هناك رواسبًا تاريخية خارجية كان لها قسط كبير في زرع بذورها التي ظهرت ثمارها بعد روح من الزمن، من أهمها الغزو التركي المبطن للجزائر بداعي الحماية من العزو الإسباني: «لابد أن يكون الفراغة الأنراك الذين مرروا على هذه الدنيا قبل الآن، قد امتصوها وتحولوها إلى خراب بعد أن حكموها بالنصر والقيمة والخديعة»<sup>9</sup>. فهذا النص الاسترجاعي الخارجي يصور لنا الأنراك فراغة مرروا على الجزائر بداعي الحماية فامتصوا خيراتها وتركوها خراباً بعد أن كانت سيدة البحر المتوسط؛ وذلك بتكريس

الزوج والكوايس المخيفة»<sup>17</sup>. ويواصل السارد سرد أسطورة جده قائلًا: «إني أحفر هذه الذاكرة المرأة، الذاكرة التي حولوها إلى رماد، لابد أن يكون تحتها شيء كبير، كان جدي هكذا يفعل، يحفر الأرض صباحتاً ومساءً، يستنشق تربتها، ثم يركض كالمحجون ويغترها عاليًا، لتسقط ذراتها على رأسه، وهو يقهقه بأعلى صوته ها ها هي ذي عظام أجدادي الأولين تحيا من جديد، وعندما جفت الدنيا في عينيه، وانغلقت كل البحار التي عبرها في وجهه بحث عن قلب أمه المملوء بالحنين والأشواق الزرقاء، كان محظوظاً بها وجنوناً مثلها»<sup>18</sup>؛ فشخصية الجد القديم رمز للأصول الساردة/ الكاتب، وهي شخصية أسطورية أدبية مقاومة تتماهى عبر السيرورة الزمنية مع كل فرد ينتمي إلى هذا الأصل. والكاتب في توظيفه لهذه الأسطورة ربما يريد أن يقاوم جملة الضغوطات التي يواجهها من جهتين: جهة السلطة السياسية الحاكمة، وجهة السلطة الموازية متمثلة في الجماعات الإرهابية المسلحة. وفي ذلك توصيف دقيق لأزمة المثقف النقيدي<sup>19</sup> الجزائري في تسعينيات القرن العشرين.

#### 4- الزمن النفسي:

يقول الباحث أحمد طالب: «إذا جاز لنا أن نصف الزمن إلى زمن نفسي وأخر تاريخي، فإن الزمن النفسي ينتمي إلى الزمان الشخصي الفردي الذي يقابله الزمان الاجتماعي العام، الذي عن طريقه تتفاعل يومياً مع الحياة فينشأ النوع الثاني المسمى بالزمن التاريخي»<sup>20</sup>، وما يهمنا في هذا البحث من هذه المقوله، هو مفهوم الزمن النفسي، الذي يتحدد - كما يذهب الباحث - بأنه الزمن الذاتي للشخصية السردية؛ انطلاقاً من إحساساتها الداخلية التي تترجم إلى مواقف ذاتية من الوجود. وهو ربما ما قصده غاستون باشلار بقوله: «الفلسفة النفسية لم تعد سوى فلسفة زمنية»<sup>21</sup>.

وهو ما سنحاول في هذا المقام أن نقف عنده من خلال هذه النصوص الروائية التي اشتغلنا عليها في المباحث السابقة، وب خاصة وأن هذه النصوص الروائية يهيمن عليها كما ذكرنا آنفاً الطابع الفردي الذاتي، مما جعلنا نصنفها في دائرة روايات السيرة الذاتية.

يحتل الزمن النفسي في هذه الرواية حيزاً مهماماً، إن لم نقل إن هذه الرواية تمثل الزمن النفسي في تجلياته المتعددة: الإحساس بشرنقة الزمن المتناقل، وكذلك في الصورة المقابلة عبر الإحساس بتسارعه المفرط، وأخيراً مواقف الشخصية المحورية من الزمن في ثلاثيته: الماضي، الحاضر، المستقبل.

- (أ) الإحساس بشرنقة الزمن:
- (ب) المقصود بشرنقة الزمن؛ ذلك السجن

العجائبي في التموج الروائي الذي أشرنا إليه سابقاً، بحسب حضور هذا النوع من الزمن في هذه المتن الروائي باعتباره، كما قال حسين علام، زماناً خاصاً يقاطع فيه الواقع بالمتخلل انطلاقاً من الإشكاليات التي يريد أن يعالجها الروائيون في كتاباتهم.

إذا كان استنطاق التاريخ سمة بارزة في روایات وأسيني الأعرج، كما هو الشأن في روایات الطاهر وطار، ورشيد بوجدة وأحلام مستغانمي وغيرهم، فإن العنصر العجائبي لا يقل شأنه من حيث الحضور عبر مختلف تجلياته: الدينية، والأسطورية والصوفية... إلخ، وما روایته "فاجعة الليلة السابعة بعد الألف" إلا خير دليل على ذلك.

وبدورها، روایة "ذاكرة الماء" تخرط ولو بشكل خفي ضمن هذه الروایات التي تضفي علينا من العجائبية على مقطوع من أحداثها خاصة عبر فعل التذكر. ولعل النصوص التي سنسوقها الآن ستجيء هذا الجانب المهم في السرد الإبداعي:

يقدونا السارد في هذا المقطع النصي عبر هذا المشهد الحواري إلى الولوج في عوالم الخرافية والأسطورة حيث تطلب الوالدة من ابنها أن يقف على قبر جدة الفقيدة قبل طلوع شمس اليوم الموالي لدفتها: «أنت تعرف يا وليدي، قبر عمتك، قبل ما تطلع الشمس يجب أن تقف عليه تقدر تشوفك قبل ما يطلع النهار»<sup>14</sup>، فالشرط الزمني (قبل طلوع الشمس) للوقوف على قبر الفقيدة يخرج هذا الزمن من دائرة الواقع الطبيعي إلى عوالم الخرافات والأساطير؛ فيكون بذلك زماناً عجائبياً لا يقرنه بهذه العوالم.

وكذلك يجد القارئ لروایات وأسيني الأعرج حضوراً مطرداً لأصوله المورييسكية<sup>15</sup> عبر التوظيف الأسطوري، الذي يأخذ في كل مرة شخصية تختلف في أسمائها ولكن جوهرها واحد؛ ففي الروایة محل الدراسة يطلق عليها صفة الجد القديم، كما في النص الآتي: «بي شوق كبير لفعل ما كان يفعله أجدادي الأوائل، جدي القديم، عندما غادر أنسليه التي نبت فيها، يقول الرواة، أنه لم يحمل في جيده إلا حفنة تراب، عندما فاجأه الموت، طلى بها كل جسده ثم قال بأعلى صوته أمام الذين كانوا يحيطون باحتضاره: طز في الموت، ها أنا ذا أليس وطني»<sup>16</sup>. ولعل لفعل التمسح بالتراب كما تذكره هذه الأسطورة ترسيات في الذاكرة الشعبية الجزائرية، وهذا ما يفسر ربما ما صوره السارد بقوله: «تذكرة فجأة لماذا كانت نساؤنا عندما تخزن إلى بيت الولي الصالح وتتفقن على قبره في أيام الأعياد، أو المرض، أو القوط، تتزعن بعض الآتية من عمق الأرض تتمسحن بها بعد أن تطلبن كامل أجسادهن، لتشفين من البوس والمرض، ونفور الفراش، وعنف

الغط كافية لتميرنا»<sup>24</sup>، وكذلك في قوله: «قبل عشر سنوات، وربما أقل، لم يكن هذا ممكنا على الإطلاق، ربما عامل السن، فقد بدأنا نكير بسرعة كبيرة، كل يوم في هذه البلاد تقاس بالشهر وربما بالسنين أحياناً، لكتافته وجونه»<sup>25</sup>. فانظر كيف يتمدد الزمن في لحظات الخوف لتصبح عشر دقائق تساوي عشر ساعات، أليس هذا من أسرار النفس ومن عجائبها؟

ومع تكثيف العمليات الإرهابية، واتساع رقعة العمل الاجرامي مكاناً وزماناً تعاضمت مأساة السارد/ البطل، إذ لم تعد نهايات الأسبوع تستثار وحدها بازدراء السارد بل أصبحت كل أيام الأسبوع سجنداً داخلياً تقع وراءه هذه الذات المتازمة، وهذا ما نقف عنده في الصفحة 51: «هذا الفجر، فجر يوم الثلاثاء كان يمر ثقيلاً، هو عادة اليوم الاعتيادي الذي كنت أنزل فيه إلى الجامعة للتدرис قبل أن أضطر إلى توقيف كل شيء»<sup>26</sup>؛ فالحاضر عند السارد/ البطل، المعبر عنه في هذا النص بـ "هذا الفجر، فجر يوم الثلاثاء" ، زمن ثقيل؛ لأنه اليوم الوحيد الذي كان يخرج فيه إلى فضاء الجامعة ليمارس فيه فعل التحرر، ولو نسبياً، عن طريقة التدريس، فإذا به يحاصر حتى في فكره عن طريق الانقطاع الاضطراري بسبب التهديدات المستمرة التي كان يتلقاها عن طريق الرسائل المجهولة.

وتزداد معاناة البطل/ السارد من هذا الحاضر؛ إذ لم يكتف هذا الأخير بملاقته في الشوارع والساحات ومكان العمل/ الجامعة، بل أصبح يلاحقه داخل منزله: «الساعة تزحف بثقل كبير نحو حتفها، لتعود من جديد داخل هذا البيت المفتوح على البحر المنسي»<sup>27</sup>، وهو ما سبق أن صرح به في الصفحة 102: «لا أدرى الزمن الذي قضيته أو قضيته في هذه الحفرة، ولكني أعرف أنه يمر بثاقف كبير»<sup>28</sup>، وكذلك في قوله: «وعلى الرغم من انهماكتي داخل القصاصات كان الزمن ينزل على رأسي مثل قطرات باردة جداً، ثقيلاً ثقيلاً ومخيفاً، كأنني في أعمق كنف خائفاً من لحظة الخروج»<sup>29</sup>؛ فمن شدة وطأة الزمن على نفس البطل حتى داخل مسكنه الذي يفترض من اسمه أن يكون مكاناً للسكينة والهدوء والطمأنينة، أخذ يطلق عليه أسماء آخر هو الحفرة، وكل يعرف ما لهذه الكلمة من ايحاءات الظلم والمعاناة والعداب، وما تتركه من آثار الإحساس بشرفة الزمن. وهكذا، يتواصل سرد هذه المعاناة خاصة في الصفحات الأخيرة من الرواية أين يدخل بنا السارد في جو الخوف والهلع نتيجة الحالة النفسية الصعبة جداً التي كان يعيشها وهو يتصور الموت يحاصره أمام بيته.

ال النفسي الذي تتخطب فيه الشخصية المتازمة، لذلك يصبح الزمن في تلك الحال متناولاً شديداً الوطء، وهذا ما أشار إليه أمرؤ القيس في أبياته المشهورة:<sup>22</sup>

وليل كموح البحر أرخي سدوله  
على بأنسوان

الهم يوم ليبتلي  
فقالت له لما تمنطى بصلبه  
وأردف أعزازاً وناء  
بكامل  
ألا أيها الليل الطويل الا انجلبي  
باصبح وما الاصلاح منك

بأمثل حيث نلحظ في هذه الأبيات كيف أصبح الليل كزمن طبيعي زماناً نفسياً شديداً الطول نظراً للحالة النفسية المتازمة للشاعر، حيث شبه تناقله بذلك البعير الذي برك على الأرض لينام نوماً طويلاً، لا يستيقظ منه إلا بإرادته التي لا تقاوم.

تواجهاً في هذا المقام مجموعة من النصوص السردية التي وردت في رواية ذاكرة الماء، صور فيها السارد وطأة الزمن وشدة ثقله على نفسه، منها هذا النص: «الأيام التي تلت كانت ثقيلة ومهلكة، حتى نهايات الأسبوع التي كانا ننتظراً لها بشوق لننزل إلى عمق شوارع المدينة، لم تعد تعني لنا الشيء الكثير منذ أن غير يوم السبت والأحد بيومي الخميس والجمعة نهايات الأسبوع صارت قيمة ننتظر بفارغ الصبر زوالها لنعود إلى العمل»<sup>23</sup>؛ فالسارد وعبر تقنية الاسترجاع، يبوح للتلقي بحالة النفسية المنكسرة بعد دخول البلاد في أتون الأزمة الدموية، التي أصبح فيها محاصراً، ومهدداً، يضيق به المكان ليتسع مدى الزمان غير المرغوب فيه، وما قوله: «الأيام التي تلت كانت ثقيلة ومهلكة»، إلا مؤشر صريح على ما ذكرناه، إضافة إلى ذلك استخدامه أسلوب المقارنة بين الزمن الماضي الجميل، والحاضر المسؤول: «حتى نهايات الأسبوع التي كانا ننتظراً لها بشوق لننزل إلى عمق شوارع المدينة لم تعد تعني لنا الشيء الكثير منذ أن غير يوم السبت والأحد بيومي الخميس والجمعة، نهايات الأسبوع صارت قيمة ننتظر بفارغ الصبر زوالها»، في الماضي كان الشوق هو الشعور المسيطر على البطل لقدرته على إحياء الآسيع، أما في الحاضر فقد انقلب هذا الشعور الجميل ليحل محله شعور الازدراء والملل ونفاد الصبر. وهو ما يؤكده في مواضع أخرى من الرواية: «منذ أكثر من عشر دقائق وأنا أدور في نفس المكان، ضيّعت كل الاتجاهات عشر دقائق في مثل هذا الوضع تساوي عشر ساعات، ثانية واحدة في طريق

وأحياناً للموت، ما تزال أمامي زيارات متعددة، المكتبة، المطبعة، المطعم والجنازة قبل العودة إلى البيت إذ كانت هناك عودة... لم تكن لدى حيل أخرى غير مواصلة التدرج والانتهاء من برنامجي مهما كان الثمن، فالمحطات كثيرة والزمن محدود»<sup>34</sup>.

إذن ينبع الإحساس بتسارع الزمن في هذه الرواية من دافعين نفسيين هما: الفرح والسعادة من جهة، وضالة الحياة أم شبح الموت من جهة أخرى أين تكون الشخصية المتأزمة في عجلة من أمرها لربح أكبر قدر ممكن من اللحظات الزمنية.

### ج) الموقف من المستقل:

تعتبر مواقف الشخصيات من الزمن علامات مهمة يهتمي بها الباحث للوقوف عند الزمن النفسي لتلك الشخصية تجاه هذا الزمن أو ذاك، ورواية "ذاكرة الماء" لم تنسد عن هذا العرف، حيث نجد فيها إشارات نصية يوظفها السارد من حين إلى آخر؛ يضمّنها موقفاً ما تجاه الزمن، وخاصة المستقبل، عن طريق توظيف تقنية الاستباق بنوعيه الداخلي والخارجي، وسنحاول تحت هذا العنوان: "الموقف من المستقبل"، أن نستجلِي الزمن النفسي للشخصية الرئيسية أو من تدور في فلكها كشخصية ريماء ابنة السارد.

في الصفحة 56 يستوقفنا السارد بطرحه مجموعة من الأسئلة القدريّة: «أوف صرنا قدرین، الموت هو الموت. نتساءل كيف ستكون نهايتنا؟ تحت سكين حاف، بواسطة منشار لقص البقر المذبوح؟ بمحشوشه؟ أو برصاصات طائشة؟»<sup>35</sup>، فحوى هذه الأسئلة يدور حول المصير؛ أي الموت، كيف ستكون النهاية التعيسة للسارد، الذي يمثل رمز المثقف النقدي الرافض للوضع الذي آلت إليه البلاد؛ هل ستكون نهايته ذبحاً بسكين حاف أو بمنشار، أو بمحشوشه، أو برصاصة طائشة وهو أرحم طريقة للموت. إن هذا النص يتضمن موقفاً من السارد تجاه المستقبل، وهو موقف متباين مؤسس على معطيات الحاضر المتأزم، وقد مررت بنا صورته في العنصرين السابقين: شرنقة الزمن، وتسارعه.

ويستمر السارد في الثبات على هذا الموقف فيما يرد من استيقات أخرى في الصفحة 64، يُستشرف حال البلاد عندما يصل القتلة إلى سدة الحكم: « فهو لواء القتلة عندما يصلون سياكلون الأخضر واليابس»<sup>36</sup>، وهو موقف معاد لهذا الزمن الذي يختلف تماماً مع طموحاته وطموحات المثقفين الذين يشاركونه التوجه الإيديولوجي.

ويظل هذا الهاجس مسيطرًا على السارد، محاصراً إياه، منغضاً عليه حاضره: «ما يؤذيني

إن الإحساس بتناقل الزمن ليس مرده دائمًا إلى حالة الخوف والرعب كما سبق أن مر بنا، بل قد يعود إلى حالة الشوق والانتظار أحياناً أخرى، وهو حال السارد وابنته ريماء لما اقترب موعد العطلة، لزيارة مريم في باريس: «ـ أنا جاي مع ريماء.

شعرت بالأرض تغادرها من تحت قدميها، وبدأت تعدد الساعات المتبقية. الأيام التي تفصل بيننا صارت تقيلة علينا جميعاً»<sup>30</sup>، وأيضاً قوله: «كان الزمن يمر تقليلاً على ريماء وهي تنتظر إقلاع طائرة الخطوط الداخلية المتوجهة إلى تلمسان من العاصمة، شعرت بها تأخرت كثيراً والمطار يزداد ضيقاً كلما سمعت صوت مضيفات المطار، وهي تقول: الطائرة المتوجهة إلى تلمسان، ستتأخر نصف ساعة أخرى، عذراً للمسافرين»<sup>31</sup>، ولكن أليس هذا الشوق هو هروب من سجن الزمن الحاضر الذي تشهده مدينة الجزائر؟ وبهذا نصل إلى أن إحساس الشخصية بشرنقة الزمن وتناقله في هذه الرواية يعود إلى أسباب من أهمها: الشعور بالحصار نتيجة حالة الرعب والخوف التي تحيط بهذه الشخصية من كل جانب، هذا من جهة، ومن جهة أخرى يعود إلى لحظات الشوق والانتظار للهروب من هذا السجن إلى فضاءات أخرى أكثر تحرراً وأمناً.

### ب) الإحساس بتسارع الزمن:

هو إحساس ينافي تماماً الإحساس السابق؛ حيث تشعر الشخصية الروائية بالمرور السريع للزمن، وهذا النوع له حضور كذلك في هذه الرواية، وسنحاول أن نسوق أمثلة لنتعرف على دوافع هذا الإحساس.

في الصفحة 91 يسرد علينا السارد لحظة اللقاء مع مريم: «قطعنا المعابر، كل شيء من بسرعة، عندما ثقت أبحث عن ريماء كانت ملتصقة بصدر أمها مثل طفل صغير... صغير... صغير»<sup>32</sup>؛ ففي مثل هذه المواقف المفرحة يصبح الزمن كالسهم لا يشعر المرء بمروره.

وإذا كان الإحساس بتسارع الزمن لحظة الفرح والسعادة شيئاً طبيعياً، فإنه قد يعود إلى أسباب أخرى؛ منها أن الشخصية المتأزمة تعتبره مرادفاً للحياة، وبالتالي فإنه لا يساوي شيئاً أمام شبح الموت الذي يطارد هذه الشخصية من مكان إلى آخر، كما نجد في النص الآتي: «لقد تخلص الزمن وانكسر، وصار قصيراً أمام الحياة التي بعد أن كانت حلمًا لم تعد إلا مشروع موت مؤجل ينتظركا في كل زاوية داخل هذه المدينة»<sup>33</sup>. فالبرنامج المكثف الذي تريد أن تتجزه هذه الشخصية المتأزمة، يجعلها تحس بضالة الزمن وضحالته: «الساعة ترتفع بسرعة ووقيتي محسوب جداً، فالزمن في هذه المدينة صار رديفاً للحياة والنجاة

## 5- خاتمة:

وفي ختام هذا المقال نستنتج مجموعة من النتائج، هي:

السرد من أهم التقنيات الحكائية التي يتم بها تقديم أحداث القصة وفق رؤية ما، معتمداً تقنيات الاسترجاع والاستباق لخلخلة البناء الزمني الكرونولوجي، وبناء زمن فني للنص حسب القدرة الإبداعية للكاتب، ولهذه المفارقات الزمنية إلى جانب الوظيفة الفنية، دلالات زمنية، حاول البحث أن يرصدها بحسب الأنواع الزمنية التي تضمنتها مدونة البحث؛ وهي كالتالي:

1- الزمن التاريخي يمثل مرجعية يؤسس عليها الكاتب رؤيته تجاه القضايا المستجدة في الحاضر؛ ففي هذه الرواية يمثل استرجاع البطل لبعض النصوص التاريخية تأسيساً من الكاتب لرؤيته لحاضر الجزائر في العشرية الأخيرة من القرن العشرين أين برزت ظاهرة الحركات الإسلامية المتطرفة المندفعه تجاه العنف والتغيير بالقوة دون إعمال للعقل والتصريف بحكمة، وتقدير لعواقب الأمور قبل الحسم، فدخلت في أتون أزمة دموية أنت على حاضر الجزائر وماضيها وجزءاً من المستقبل.

2- الزمن العجائبي يمثل التأثير الفني لهذا النص الروائي لإخراجه من دائرة المباشرة إلى دائرة المتعة والفن، ولدفع القارئ إلى توسيع أفق القراءة قبل الغوص في أعماق هذه النصوص، وقد شهد حضوراً معتبراً في هذه الرواية.

3- الزمن النفسي له حضور قوي في هذا المتن الروائي؛ بل يمكننا القول إنه يمثل في مجموعه زماننا نفسيياً يحاكم الحاضر الموبوء الذي وصلت إليه الجزائر منذ أحداث أكتوبر 1988، ولعل هيمنة الفعل الاسترجاعي عبر الذكرة أكبر دليل على تأزم الشخصية. وهذه العودة إلى الماضي قد تكون بداعي الهروب من الحاضر، وقد تكون لمحاكمة الماضي في حد ذاته؛ باعتباره التربة التي زرعت فيها بذور التأزم التي أطلت برأسها في الزمن الحاضر.

أكثر أن يمشوا في جنائزنا، وغداً سيكونون من أول القائلين أن دماءنا كانت رخيصة، أنهم لم يعدمو إلا الخونة، ينتابني خوف بأننا مقدمون على فاجعة بدون حدود»<sup>37</sup>؛ فما أتقل من يقتل ويمشي في جنائز القتيل، ثم يتshedق بعد مدة أمام الملأ بأن القتيل خائن وجبت تصفيته وإعدامه، إنها فاجعة المستقبل التي لا حدود لها كما صرخ بذلك السارد.

ودائماً مع التوقع والاستشراف والتتبؤ، يواصل السارد عرض مواقفه السوداوية تجاه المستقبل: «سيأتي زمن لا يعرف الواحد فيما صاحبه وأخاه وقربيته وبإمداده، الكل خائف من الكل»<sup>38</sup>؛ إن هذه الصورة السوداوية للمستقبل تم تشكيلها تحت وطأة الحاضر المتأزم الذي يبني بما صور عليه السارد المستقبل الذي سُمِّنَهُ الأساس هي الخوف في أقصى درجاته؛ أين تنقصم فيه عرى الثقة بين أبناء المجتمع، بل بين الصديق وصديقه، والأخ وأخيه، فشدة هذا الهول لا تضاهيها إلا أهوال يوم القيمة؛ كما عبر عنها النص القرآني أبلغ تعبير: (يَوْمَ يَقُرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبِتِهِ وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَانِ يُغْنِيهِ<sup>39</sup>

ولم يقتصر السارد على عرض مواقفه المتشائمة من المستقبل بل أشرك ابنته ريمما في هذا الهاجس رغم براعتها: «ريمما كانت تتأمل، وتلمس كل شيء تصادفه، وتحاول أن ترسم صورته في ذهنه، لأنها كانت تعرف مسبقاً، أنه بعد سنة ريمما لن تجد شيئاً من هذا، سينذر ويتحوال في أحسن الأحوال إلى ذاكرة معطوبة في كل تقاصيلها الحميمة»<sup>40</sup>. إن هذا النص يعبر عن فضاعة الأزمة التي ينخبط فيها الحاضر، هذه الأزمة التي سرقت من الأطفال براعتهم وتلقائيتهم فأصبحوا يتوجسون خوفاً من مستقبل لا ذنب لهم فيه.

وكنتيجة لهذه النقطة من البحث فإن الصورة السوداوية التي حاول السارد رسماً لها لمستقبل البلاد ليست صورة متخيلة مبنية على مجرد أوهام عابرة، بل هي صورة مؤسسة على معطيات الحاضر الموحش الذي آلت إليه البلاد بعد أن غرفت في مستنقع الدم.

### الهوامش

- 1- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، دار الفضاء الحر، الجزائر العاصمة، دط، 2001، ص229.
- 2 عبد الوهاب الرقيق: في السرد (دراسات تطبيقية)، دار محمد علي الحامي، صفاقس، تونس، ط 1، 1998، ص 28.
- 3- حسين خمري: فضاء المتخيّل (مقاربات في الرواية)، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط 1، 2002، ص120.
- 4- المرجع نفسه، ص120.
- 5- أمال سعودي: حداثة السرد والبناء في رواية ذاكرة الماء لواسيني الأعرج، مذكرة ماجستير مخطوطة، تخصص الأدب الجزائري الحديث، إشراف: فتحي بوخالفة، جامعة محمد بوضياف، المسيلة، الجزائر، نوقشت بتاريخ: 14/01/2009، ص70.
- 6- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص18.
- 7- المصدر السابق، ص67.
- 8- المصدر نفسه، ص 327-334.

- 9- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص 20.
- 10- تزفيثان تودوروف: مدخل إلى الأدب العجائبي، تر: الصديق بوعلام، دار الكلام، الرباط، المغرب، ط 1، 1993، ص 31.
- 11- حسين علام: العجائبي في الأدب من منظور شعرية السرد، منشورات الاختلاف، الجزائر العاصمة، الجزائر، ط 1، 2010، ص 29.
- 12- المرجع السابق، ص 77.
- 13- إبراهيم خليل: بنية النص الروائي، منشورات الاختلاف، الجزائر / الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، 2010، ط 1، ص 125.
- 14- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص 114.
- 15- فتحت إسبانيا عام 2009 ملف الموريسيكين بعد 400 عام على طردهم من الأندلس، لم يكونوا مستعمرين جاؤوا من الخارج بل إسبانيا اعتنقو الإسلام وطردوا من بلادهم. يقدر عددهم في المغرب بحوالي 4 ملايين نسمة من أصل 35 مليونا (إحصاء 2007)، يعيش حاليا معظمهم في شمال المغرب، بل إن بعضهم ما زال يسكن في قرى بمحاذة السواحل المطلة على مضيق جبل طارق، حيث يمكن مشاهدة السواحل الإسبانية من الضفة المغربية.
- 16- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص 115.
- 17- المصدر نفسه، ص 117.
- 18- المصدر السابق، ص 115-116.
- 19- المتفق النقدي هو المواطن المنتج للأفكار والحادي لقيم الكونية وللتقالفة المحلية بأحدث أشكال التعبير والقائم معنويا وبالسلطة الرمزية والاستقلالية المخولة له بقوة التاريخ، ناقد لكل أشكال الوثوقيات القاتلة للتقدم والتطور. لمزيد من الاطلاع، ينظر: منتدى كتاب مغاربة يتحدثون عن المتفق النقدي: في جريدة الجزائر نيوز، بتاريخ 27/05/2013.
- 20- أحمد طالب: مفهوم الزمان ودلالته في الفلسفة والأدب بين النظرية والتطبيق، دار العرب للنشر والتوزيع، دط، 2004، ص 18.
- 21- غاستون باشلار: جدلية الزمن، تر: خليل احمد خليل، غاستون باشلار: جدلية الزمن، تر: خليل احمد خليل، المؤسسة الجامعية للدراسات، بيروت، ط 3، 1992. ص 15.
- 22- امرؤ القيس: الديوان، تحر: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط 4، دت، ص 18.
- 23- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص 34.
- 24- المصدر السابق، ص 278.
- 25- المصدر نفسه، ص 312.
- 26- المصدر نفسه، ص 51.
- 27- المصدر نفسه، ص 119.
- 28- المصدر السابق، ص 102.
- 29- المصدر نفسه، ص 208.
- 30- المصدر نفسه، ص 88.
- 31- المصدر نفسه، ص 131.
- 32- المصدر السابق، ص 91.
- 33- المصدر نفسه، ص 189.
- 34- المصدر نفسه، ص 286-287.
- 35- المصدر السابق، ص 56.
- 36- المصدر نفسه، ص 64.
- 37- المصدر نفسه، ص 147-148.

- 38- المصدر السابق، ص278.
- 39- سورة عبس: 34-37.
- 40- واسيني الأعرج: ذاكرة الماء، ص ص178-179.



# أكاديمية التعليم الجامعي في الجزائر الجامعة لـ "الجامعة"

"بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ"

أ/ صيفور سليم

جامعة حيجل

يلبي متطلبات الأداء الوظيفي لأساتذة التعليم الجامعي في الجزائر؟ وللإجابة عن هذا التساؤل قمنا بتحليل هذا الموضوع عبر ثلاثة محاور هي:  
**المحور الأول:** التنمية المهنية واقعها لدى أساتذة التعليم الجامعي في الجزائر.  
**المحور الثاني:** الأداء الوظيفي للأستاذ الجامعي.  
**المحور الثالث:** نظرة تحليلية مقاربة بين واقع التنمية المهنية ومتطلبات الأداء الوظيفي لأساتذة الجامعيين في الجزائر.

**المحور I : التنمية المهنية واقعها لدى أساتذة التعليم الجامعي في الجزائر.**

## 1- مفهوم التنمية المهنية لأستاذ الجامعة:

يشير Riegel Reigle إلى أن مفهوم التنمية المهنية يرتبط ببعض أو بكل من المفاهيم التالية:  
التحسين ( التطوير )، الإصلاح، إعادة التدريب، التجديد.

و من هنا فإن التنمية المهنية تتسع كلية لتضم أربع جوانب منفصلة و هي التحسين و التطوير المهني، الإصلاح المهني، إعادة التدريب المهني، التجديد المهني. و تتجلى ميادين التنمية المهنية بوضوح في:

\*- **التنمية التدريسية:** تركزت حركة تنمية أعضاء هيئات التدريس حول تحسين وتطوير العملية التعليمية، وقد تزايد الاهتمام بتنمية عضو هيئة التدريس استنادا إلى عدد من المسلمات أهمها:

أ - أن التدريس علم له أصول وقواعد.  
ب - أن القدرة على البحث لا تعني بالضرورة القدرة على التدريس، رغم العلاقة الوثيقة بين البحث و التدريس.

ج - أن رفع كفاءة المدرس الجامعي عن طريق استخدام الطرق و الأساليب التعليمية الحديثة من شأنه

**مقدمة:** تمثل الجامعة و المؤسسات التعليمية العليا عموما مركز إشعاع علمي و ثقافي و اجتماعي لكل الأمم عبر التاريخ فهي التي تقوم بخريج الإطارات الكفؤة لقيادة المجتمع و خدمته، كما أنها تعتبر مركزا لإنتاج العروض العلمية التي تساهم في حل المشكلات المختلفة التي تعيشها المجتمعات، كما تمثل أيضا حلقه وصل في عصرنا الحديث بين النخب العلمية و الثقافية بين الأمم المختلفة. و تعتبر هيئة التدريس بالجامعات أهم ركائز الفعل التعليمي و البحثي، حيث أن مستوى "خرجات put out التعليم الجامعي يرتبط أساسا بمستوى و نوعية الأساتذة المؤطرین. و إيمانا بهذه الفكرة فقد اهتمت الجامعات العريقة في العالم على غرار "كامبريدج Cambridge و "هارفارد Harvard" بهيئات التدريس لديها فأحافظتها بالعناية و الاهتمام اللازدين بها و توصلت إلى ما هي عليه اليوم. غير أن ما نحاول إبرازه هنا مكانة التنمية المهنية professional development لأعضاء هيئة التدريس في الجامعات الجزائرية بين ما هو مقرر في مختلف التشريعات و المقررات و النصوص القانونية و ما هو مطبق و منفذ بالفعل، إضافة إلى ربطها (التنمية المهنية) بمتطلبات الأداء الوظيفي performance professional، هذا الأخير تتحدد في صوره نوعية و كفاءة مخرجات العملية التعليمية و البحثية للجامعة الجزائرية، إضافة إلى تميزه بتطور كبير في مختلف الجامعات الأجنبية، هذا التطور الكبير في اعتقادنا يجب أن يقابل أيضا بحركة تنمية مهنية مرنة و في الوقت نفسه مليئة و مشبعة لاحتياجات التطور و الإنماء . لذلك وجب علينا طرح التساؤل التالي:  
\*- هل أن الواقع الفعلي للتنمية المهنية يواكب و

### **تعريف LIBERMAN & MILLER :**

الكثير من الكتاب يعتبرون أكثر فأكثر التنمية المهنية للأستاذة كعنصر مغذي ليس فقط بالتكوين القاعدي و التكوين المستمر، لكن أيضاً بالتفاعل بين الأستاذة من نفس المستوى، و بواسطة التفكير الذاتي في بعض الوضعيّات المهنيّة أو الخاصة. ( 2001 Liberman , A & Miller pp174-187 )

### **2- أهداف التنمية المهنية للأستاذة التعليم الجامعي:**

تكمّن أهداف التنمية المهنية للأستاذة التعليم الجامعي في إضافة معارف جديدة للأستاذة و كذا تنمية مهاراتهم المهنية و التأكيد على تنمية القيم و الأخلاق الداعمة و العمل من أجلها، و يمكن تلخيص تلك الأهداف فيما يلي ( مرسي 1993 ص 87 ).

- وقوف الأستاذة على أحدث طرائق التدريس و الوسائل التعليمية و تكنولوجيا التعليم و كيفية تطبيقها ميدانياً.

- معرفة الجديد من وسائل و أساليب التقييم و التقويم الحديثة.

- تنمية الأستاذة في كافة الجوانب: أكاديمياً و مهنياً و شخصياً و ثقافياً.

- إضافة معارف مهنية جديدة.

- تنمية و تأكيد القيم الداعمة لسلوكهم.

- تنمية الجوانب الإبداعية لديهم و تحفيزهم على أن يشمل تدريسيهم تلك الجوانب الإبداعية.

- ربط الأستاذ ببيئته و مجتمعه المحلي و العالمي.

- إضافة إلى ذلك فهي تشجع على تنمية مهارات التفكير التأملاني و يجعل أعضاء هيئة التدريس كل معنيين بمواكبة التطورات العالمية في مجال العلوم و التكنولوجيات الحديثة.

### **3- أساليب و طرق التنمية المهنية للأستاذة التعليم الجامعي:**

إن التنمية المهنية للأستاذة تعني وجود برامج متعددة تقوم في أساسها على إرادة الأستاذة في التطوير والتحديث، و تعمل هذه البرامج على رفع مستوى الأداء عند الأستاذ في مختلف المواقف التدريسية ثم تقييم هذه البرامج تقييمًا ذاتياً لمعرفة ما طرأ على الأستاذ من تحسن، على أن يتضمن هذا التقييم ما لدى الأستاذ من ميول و اتجاهات نحو التعليم و نحو المهنة عموماً، و يمكن تحقيق التنمية المهنية من خلال الأساليب و الطرائق التالية(الأحمد 2005 ص 341): التعلم الذاتي، التعلم عن بعد، إقامة ورش العمل التربوية و التعليمية.

- إضافة إلى: عقد الملتقىات و المؤتمرات العلمية.

- إقامة الندوات و المحاضرات.

- توفير الفرص لتبادل الخبرات التربوية في عملية التعليم و التعلم و العوامل التي ترفع من مستواها.

رفع كفاءة التعليم و البحث العلمي في الوقت نفسه.

د- إن الإعداد التربوي للمدرس الجامعي من شأنه أن يعمق الجوانب الإنسانية في عملية التدريس ويطور العلاقة بين المدرس و الطالب و في ضوء المسلمات السابقة و استناداً إليها تزايد الاهتمام باستمرارية تنمية المهارات التدريسية لعضو هيئة التدريس الجامعي من خلال الالتحاق بدورات التعليم المستمر في الجوانب النفسية و التربوية، تكنولوجيا التعليم و التقويم و الاختبارات. فضلاً عن الأهمية المعقودة على عضو هيئة التدريس في تنمية هذه الجوانب تلقائياً من خلال الخبرة و التعلم الذاتي.

\*- **التنمية البحثية:** و تركز على تنمية عضو هيئة التدريس كباحث من خلال نمو وتنمية كفاياته البحثية بدءاً من أساليب جمع المعلومات حول المشكلات البحثية، و انتهاءً بتوجيه مخرجات البحث ونتائجهم لمجالات التطبيق ذات العلاقة لحل بعض المشكلات، بمعنى آخر فإن التنمية البحثية تعني في المصلحة النهائية بزيادة الإنتاجية العلمية لعضو هيئة التدريس (الخميسى 2002 ، ص 360).

\*- **تنمية مهارات خدمة المجتمع:** و تركز على تنمية الأستاذ كفاعل رئيسي في مجال تطور و تقدم وازدهار المجتمع من خلال ما يساهم به من رصيد و إنتاج علمي إضافة إلى المساهمات المباشرة والمتمثلة في لقاءات التوجيه و الإرشاد ، المشاركة في مختلف الندوات و المؤتمرات التي تنظمها مختلف فعاليات المجتمع... الخ.

\*- **تنمية مهارات التعاون الدولي:** لم يعد خافياً للعيان أن العولمة قد أفرزت بانعكاساتها و تأثيراتها المختلفة على كل المجتمعات و الشعوب، مما ساهم في ظهور ظواهر و مشكلات تعدد الطابع المحلي للمجتمعات إلى الطابع العالمي كظاهرة الإرهاب مثلاً، الهجرة غير الشرعية، الاحتباس الحراري الأزمات الاقتصادية العالمية... الخ و بالتالي أصبح لزاماً على الأستاذ الجامعي أن يساهم في البحث عن حلول لهذه المشكلات حلاً تعاونياً عالمياً و بالتالي فهو مجبر على الاتصال بأقرانه في مختلف الدول و التعاون معهم .

كما تعرف التنمية المهنية للأستاذة التعليم الجامعي أيضاً على أنها " العملية التي تهدف إلى: إضافة معرفة المهنية جديدة، تنمية المهارات المهنية، تنمية و تأكيد القيم المهنية الداعمة للسلوك و تمكن الأستاذ الجامعي من تحقيق تربية فعالة لطلابه" ( عبد السلام مصطفى 2007 ، ص 430).

كما تعرف أيضاً بأنها " العملية المؤسسية لتحسين ثقافة الجامعة و ذلك تعبيراً عن شمولها لكل ما يدفع الجامعة نحو مزيد من الإنجاز البناء في المجتمعات باعتبارها الضمان الأوثق لتحقيق جودة التعليم العليم الجامعي في عالم متغير" ( حداد 2004 ، ص 45).

الوصول إليه . وللوصول إلى ذلك المستوى عليه أن يدرب نفسه على قابلية التقدم في عمله.  
ج / الاطلاع الواسع: إن الاطلاع الواسع للأستاذ الجامعي عامل أساسي وهام لنموه العلمي والثقافي. فمما لا شك فيه أن مهنة التدريس الجامعي تتطلب التتفيف الذاتي للأستاذ.

ويشمل الاطلاع هنا مجالات التخصص كما يشمل أيضا مجالات الثقافة المختلفة، فهي تتيح له فرصا واسعة للنمو المهني .

**• الأساليب المهنية:** إن تنمية وتطوير كفايات وفعالية عضو هيئة التدريس بمؤسسات التعليم العالي تقضي بتنمية وتحسين أساليبه المهنية كمعلم ومربي في المقام الأول. ولذلك لم يكن مستغربا أن تولي مؤسسات التعليم العالي والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة بالتعليم العالي هذا الأمر الاهتمام الكبير. ففي الإطار الإقليمي العربي أولت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والمركز العربي لبحوث التعليم العالي التابع لها في دمشق، واتحاد الجامعات العربية موضوع إعداد وتأهيل أعضاء هيئات التدريس بمؤسسات التعليم العالي اهتماما خاصا. قدم اختيار الموضوع للمناقشة والدراسة في أول مؤتمر للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي في الوطن العربي (الجزائر: 14 - 19 ماي 1981م). واتخذ المؤتمر ثمان عشرة توصية في مجال تنمية الكفايات العلمية والتربوية تضمنت إحداها (التوصية رقم 24):

"إعطاء الأولوية الكبرى للتكوين العلمي لأعضاء هيئة التدريس بالجامعات ومؤسسات التعليم العالي ، وتمكنهم من متابعة نموهم العلمي وتوفير وسائل البحث والاطلاع على المعرف الجديدة عن طريق الإجازات الدراسية وفرص الترقغ ، وتبادل الزيارات بين الجامعات العربية وبعضها ومع الجامعات في الخارج ودعم المكتبات بالمراجع الأساسية والكتب الحديثة والدوريات العلمية".

وتضمنت توصية ثانية (التوصية رقم 25): " وضع الخطط وتنظيم البرامج المناسبة للإعداد المهني التربوي لأعضاء هيئات التدريس في مؤسسات التعليم العالي لحكاماً لمقومات التدريس الناجح والتفاعل المثمر بين الأستاذة والطلاب في العملية التعليمية. ويقترح أن تشمل برامج الإعداد المهني التربوي دراسات نظرية وتطبيقية في مجالات أسس التعليم ومبادئه، وخصائص المتعلم في المستوى الجامعي، وأهداف التعليم العالي وسياساته وقواعد التدريس وطرقه وتقنياته ومبادئ القياس والتقويم وتطبيقاتها في نظم التعليم العالي "

**4- واقع التنمية المهنية لأساتذة التعليم العالي في الجزائر:**

تشهد المنظومة التعليم العالي في الجزائر حركة إصلاحات واسعة بغية مسيرة التغيرات العالمية التي

- إقامة حوار مشترك بين أساتذة الجامعات حول الأمور التي تهم التعليم الجامعي عموما.  
- تبادل الزيارات و الخبراء و المختصين، و إجراء التربصات العلمية في مختلف الدول.  
و لما كان لعضو هيئة التدريس في مؤسسات التعليم العالي من الأهمية وتلك الأدوار التي يقوم بها في إعداد الكفاءات البشرية للمجتمع في التخصصات المختلفة، وأيضا في البحث العلمي الذي يساهم في تطوير المجتمع، فمن الضروري أن ينال من العناية والاهتمام بالقدر الذي يتاسب مع الأدوار الكبيرة التي يقوم بها .

وفي الواقع إن هناك الكثيرين من أعضاء هيئة التدريس بمؤسسات التعليم العالي لم ينالوا إعدادا تربويا خاصا بالمناهج وطرائق وأساليب التدريس وكيفية التعامل مع الطلاب وغيرها من الأمور التربوية اللازمة له كأستاذ ومعلم ومربي. ويتم في الغالب تعين عضو هيئة التدريس بعد حصوله على درجة علمية عليا في أحد فروع العلم المختلفة، وذلك دون النظر للكفاية التربيسية أو المهنية، بل ربما دون مراعاة لسماته الشخصية التي ينبغي أن تكون معيارا أساسيا عند اختياره عضوا بهيئة التدريس. وإذا كان هناك قصور في الكفايات التربيسية والمهنية وفي السمات الشخصية لعضو هيئة التدريس، فلا يجب أن يمارس وظائفه العلمية والتربوية إلا بعد أن يلتقي الترببيات التربوية الكافية التي تؤهله للقيام بأدواره المختلفة.

و ليس هناك بديل إلا بتحسين أداء عضو هيئة التدريس وتنمية وتطوير كفاياته التربيسية والمهنية أثناء القيام بعمله، وهو ما يعرف اصطلاحا بالتدريب في أثناء الخدمة In-ServiceTraining ، وتتنوع أساليب تحسين أداء الأستاذ الجامعي في أثناء الخدمة وتتعدد. ومن أهم هذه الأساليب ما يعرف اصطلاحا بالأساليب الذاتية والأساليب المهنية(راشد 1988 ص 89).

**• الأساليب الذاتية :**  
ونقع مسؤولية تنفيذ هذه الأساليب على عضو هيئة التدريس نفسه، فعليه :  
أ/ تنمية الاتجاهات الإيجابية نحو مهنته العلمية والتربوية بحيث يؤدي ذلك إلى رضاه عن عمله وسعادته به.

ب/ الطموح الشخصي للأستاذ: يتوقف نمو الأستاذ الجامعي مستقبلا على طموحه الشخصي وقابليته للتقدم ومدى تأثره بالتشجيع ويعوامل التطور المحيطة به، وعلى المستوى العلمي والتربوي والثقافي الذي يود الوصول إليه، وعلى قدرته على رؤية نواحي القوة والضعف لديه. وعلى الأستاذ الجامعي الذي يريد أن تصل كفاياته المهنية والتربيسية إلى درجات عالية أن يوسع من طموحاته الشخصية بما يجعله دائما على قناعة أن هناك مستوى أعلى مما هو فيه، ويجب عليه

- 3- طبيعة إعداد هيئة التدريس وإعدادهم( حداد 2004 ص 27).
- 4- الافتقار إلى التقويم والمتابعة لأعضاء هيئة التدريس.
- 5- عدم توفر مهارات استخدام التكنولوجيا الحديثة.
- 6- الاعتداد بالنفس على اعتبار أن الأستاذ الجامعي يمثل قمة أو هرم التعليم العالي (راشد 1988، ص 71).
- 7- عدم توفر الحرية الأكademie للأستاذ الجامعي) الصاوي 1984، ص 24).
- 8- عدم تفرغ أعضاء هيئة التدريس.
- 9- العلاقات السلبية والاتصال غير الجيد بين أعضاء هيئة التدريس.
- 10- عدم الإحساس بالأمن الوظيفي .
- 11- الاحتراق النفسي لدى أعضاء هيئة التدريس.
- 12- الافتقار إلى الرضا الوظيفي إلى التشجيع والحفاظ والدعم.
- 13- الافتقار إلى القيم وأخلاقيات العمل والمهنة .
- 14- عدم توفر القيادات الأكademie القادر على حمل تبعات البرامج التأهيلية للأستاذ الجامعي.

**المحور II- الأداء الوظيفي للأستاذ الجامعي**

**1- مفهوم أداء الأستاذ الجامعي:** الأستاذ الجامعي مطالب بالقيام بالتدريس و البحث فأداؤه مرتبٍ بالجهود الذي يقدمه في كلتا المهمتين أو في المهام الأخرى كالإدارة.

يرى داود DAWOUD "أن مجده الأستاذ الجامعي قد يلاحظ في: عدد ساعات التدريس، ساعات التحضير، تجديد الدروس حسب التطور العلمي و التقني، تحضير الوسائل البيداغوجية، المنشورات و المطبوعات و البحث، نشاطات إضافية في مسؤوليات أخرى، تقديم استشارات علمية سواء للطلبة أو خارج المؤسسة.

كما صنف بعض المعايير صعبة الملاحظة و التي تكون نتائجها طويلة المدى و تخص البيداغوجي للأستاذ و تخص القدرة على إيقاظ روح البحث و الاكتشاف لدى الطالب، تشجيعه على العمل المستمر و حب الدراسة، النوعية البيداغوجية و المكتب المعرفي (Dawoud.1983

**2- متطلبات الأداء الوظيفي للأستاذ الجامعي:** تتوجه واجبات و أدوار الأستاذ الجامعي خلال السنة الدراسية الجامعية(الخزندار 2006، ص 99):

**ففي بداية العام الدراسي:** يكون دوره في استقبال الأساتذة للطلاب الجدد، والترحيب بهم، وإرادة الرهبة من صدورهم، وتعريفهم بطبيعة الحياة الجامعية، وطبيعة كلية و أقسامها، و مجالات العمل بعد التخرج،

طرأت على منظومات التعليم العالي في دول الضفة الشمالية للبحر المتوسط خاصة. و هذا الإصلاح الجامعي يعني دمج الجامعة الجزائرية ضمن ما يعرف بتدويل التعليم العالي الذي يقتضي مجموعة من الإجراءات و التعديلات تمكن من رفع كفاءة التعليم و زيادة فعاليته.

و عليه فقد أقرت الوزارة الوصية على القطاع مجموعة من الإجراءات المتنوعة بغية إحداث إنجاز مهني لمجموع الأساتذة تمثل فيما يلي:

- عقد اتفاقيات علمية تعاونية مع هيئات و مخابر علمية عالمية بغية تبادل الخبرات و الاستفادة منها.

- عقد سلسلة من المفاهمات بين الجامعات الوطنية و نظيراتها الأجنبية بهدف إعطاء تدريب أكبر للمتربيين من أعضاء هيئات التدريس.

- الانفاق مع أساتذة و علماء ذوي السمعة العلمية العالمية للإشراف على ندوات و ملتقيات علمية لفائدة الأساتذة الجامعيين.

- تزييد قاعات الاستراحة الخاصة بالأساتذة بروابط اتصال بالشبكة العنكبوتية العالمية.

- إحداث ثورة على مستوى المكتبات الجامعية بتزويدتها بأحدث المراجع و المقتنيات مع تخصيص أجنحة خاصة بالأساتذة.

- تقديم تسهيلات خاصة بالنسبة للأستاذ الباحثين من خلال القانون الأساسي للأستاذ الباحث الصادر في 03 مايو 2008.

- هذا وقد تم تخصيص ما قيمته 1.5 مليار أورو خلال البرنامج الخامي (2009-2014) من قيمة الدخل الوطني لغرض النهوض بالبحث العلمي و توفير الإمكانيات الملائمة للباحثين و خلق فرص لتطوير أدائهم.

**5- معيقات التنمية المهنية للأستاذ التعليم العالي في الجزائر:**

هناك بعض المعوقات تعرقل فعلياً مسيرة التنمية المهنية للأستاذ الجامعي، وعادة ما يأتي أعضاء هيئة التدريس إلى مؤسسات التعليم العالي بعد تخرجهم و الحصول عليهم على الدرجات العلمية المرغوبة وهم في غاية الحماس والدافعية إلا أنهم سرعان ما يبطون نتيجة هذه المعوقات وقلة منهم هي التي تواصل مسيرة العمل الدؤوب والإنتاجية الفاعلة في حقل المهنة والتخصص، أما السواد الأعظم فتحتول اهتماماتهم إلى أشياء أخرى، ولا تصبح أولياتهم ذات صلة بالعمل الأكاديمي والمهني، و فيما يلي إبراز لأهم هذه المعوقات:

1- عباء العمل والتدريس لمدرسي الجامعات.

2- الافتقار إلى برامج الإعداد و التأهيل التربوي للأستاذ الجامعي.

**3- وظيفة الأستاذ الجامعي:** تطالب منظمة اليونسكو في تصرحياتها "الأستاذ الجامعي بالمهمة السامية المتمثلة في الالتزام الكامل في المجال الوطني وكذا المجال الدولي لتقديم العلوم" (Laprévote 1986)

أما كربونتي A. Carpentier فحدد ثلاثة وظائف للأستاذ الجامعي وهي: البحث، التعليم، التنظيم وهي تكمل بعضها البعض وبالضرورة مترابطة" (Carpentier 1988).

أما زيسولر Zisweller,R فيرى أنه على الأستاذ الجامعي القيام بالمهام التالية:

- المهمة الأولى: يجب أن تكون و تبقى للتعليم الذي يسبق البحث، وإجراءات المجالس، النشر و كل النشاطات المهنية الأخرى مما كانت.

- المهمة الثانية: و ترتبط بالأولى و هي تحضير الرسائل البيداغوجية.

- المهمة الثالثة: هي البحث سواء تعلق الأمر بالبحث البيداغوجي أو البحث الأساسي أو البحث التطبيقي و البحث ذاته يسمح للأستاذ القيام بالنشاطات الثلاث.

المهام الأخرى: تتمثل في النشاط الإداري و العلاقات الخارجية والمسؤولية في مؤسسات أخرى(Zisweller 1979).

غير أن المتطرق عليه بين العلماء و الخبراء في مجال التعليم العالي، تقسم وظائف الأستاذ الجامعي إلى ثلاثة وظائف رئيسية: التدريس، البحث العلمي و خدمة المجتمع.

### **أ- التدريس :**

بعد التدريس من أهم الوظائف التي ارتبطت بالتعليم الجامعي منذ نشأته، فهو نشاط يمارسه أستاذ الجامعة بهدف السعي لتحقيق عملية التعليم (مرسي 1992 ص 83)، يتم عن طريق نقل المعرف والخبرات، وتنمية المهارات والميول، واكتساب القيم، واكتشاف المواهب، والاطلاع على كل جديد، وتنمية العادات الصحية وفلسفة الحياة للطلاب (Pollack, and Miller 1980)، مما يسهم في تطوير القوى البشرية، ورفع كفاءتها، وتنمية قدراتها، لتهيئتها لأعمال ونشاطات متعددة لمجالات العمل.

ولكي يمارس أستاذ الجامعة وظيفة التدريس على الوجه الأكمل ينبغي عليه أن يكون متكتماً في مجال تخصصه، واسع الاطلاع لكي يلم بأحدث النظريات والتطبيقات في مجال تخصصه، ويعرض موضوعات المحاضرة بطريقة واضحة ومنطقية، يراعي الفروق الفردية بين الطلاب، ويتحدث بلغة جيدة، ويستخدم - في شرحه - ألفاظاً واضحة ومحببة (راشد 1988، ص 15). كما يعمل على توفير المناخ الملائم لنجاح العملية التعليمية، والذي يتضمن التوجيه، والإرشاد، والعلاقات الإنسانية، واستخدام وسائل تعليمية متعددة، ويربط بين

إلى آخر ما يشعر الطالب بحرص أستاذ على مصلحته، وتهيئته للتعامل الأفضل مع المجتمع الجديد، مجتمع الجامعة.

**أثناء العام الدراسي :** يتركز دور الأستاذ الجامعي على العطاء في المحاضرة، لذا ينبغي عليه عند وضع المناهج التدريسية أن:

أ- يحدد أهدافه من تدريس المنهج النظري والعملي في بداية المحاضرة.

ب- يقوم بتحديث المنهج كل عام مع مراعاة مناسبة المنهج للمرحلة الدراسية والسنة.

ج- يضع بعض الأسئلة والتدريبات بعد كل موضوع.

د- يراعي ترابط موضوعات المنهج، وعدم تداخلها مع مناهج أخرى ما أمكن.

هـ- يراعي تناسب حجم المنهج كمية المعلومات الدراسية مع ساعات تدريسه.

و- يعمل على إدخال التطبيقات التي لها علاقة بمحالات العمل الخارجية، مع عدم حشو المناهج بما لا تستوعبه عقول الطلاب.

ر- يعتني بالكتاب يجعله مادة شيقه، متوفراً في متداول الطلاب مع بداية العام الدراسي، بثمن مناسب مع تيسير النسخ المجانية لغير القادرين من الطلاب.

كـ- يلتزم بموعد المحاضرة.

لـ- يتقرّغ للطلبة وقت المحاضرة، فمثلاً يغلق هاتفه المحمول، مع إعداده للمحاضرة جيداً، واستخدامه فيها وسائل شرح غير تقليدية، واعتماده على الأساليب التفاعلية بينه وبين الطلاب، كي يتغلب على الروتين في أداء المحاضرة.

مـ- يتحرى أسهل الطرق وأفضل الكلمات لجعل الشرح سهلاً وواضحاً وموافقاً لما في الكتاب.

نـ- يغرس قيمة العلم ودوره في بناء المجتمعات في نفوس الطلاب.

حـ- يربط المنهج بالدين والقيم الفاضلة والحياة العلمية.

طـ- يستخدم الأمثلة والطرفة التي تخدم المعاني، وتشوق الطالب لسماع المحاضرة.

ظـ- يعمل استبيان للاسترشاد به عن مواطن الصعوبة في المنهج، لمراعاة ذلك عند وضع الامتحان، أو إعادة شرحها مرة أخرى، وتحسين طرق التدريس.

موقع العمل والإنتاج المختلفة بهدف تطويرها وحل مشاكلها وحسن إدارتها.

\* - الاهتمام بإجراء التدريب والتأهيل بأنواعه المختلفة للعاملين بسوق العمل.

\* - الإسهام في مراكز الخدمة العامة لنشر الثقافة ورفع المستوى العلمي والتقني لأفراد المجتمع. غير أنه وفي كأحد أهم إفرازات العولمة في شعها التعليمي، فقد أصبح لزاماً على الفاعلين في هذا الحقل إضافة جانب آخر لوظيفته يتمثل في وظيفة التعاون الدولي بين الأساتذة الجامعيين.

#### 4- المعايير المهنية العالمية لعضو هيئة التدريس في التعليم الجامعي:

أ- مجالات الأنشطة: ينبغي على عضو هيئة التدريس أن يكون مُنخرطاً في الأنشطة التالية (سالم 2008):

- تصميم وتنظيم أنشطة التعليم والمقررات الدراسية.

- التدريس ودعم عملية تعليم الطلاب.

- تقييم وإعطاء التغذية الراجعة للمتعلمين.

- تطوير البيئات الفاعلة في التعليم والقيام بدعم وإرشاد الطلاب.

- دمج البحث العلمية والأنشطة المهنية لدعم التدريس والبحث والتعلم.

- تقييم الممارسات المهنية ومواصلة التطوير المهني (التعليم المستمر).

ب- المعرفة الأساسية: ينبغي على عضو هيئة التدريس أن يكون ملماً ومدركاً :

- المقرر الدراسي أو المادة التعليمية التي يقوم بتدريسيها.

- طرق التدريس المناسبة لمجال التخصص وأن تكون على مستوى البرامج الأكademie.

- كيفية تعلم الطلاب بصفة عامة وفي مجال التخصص.

- كيفية استخدام تكنولوجيا التعليم المناسبة للمقرر الدراسي.

- أساليب تقييم فعالية التدريس.

- تطبيق الجودة الشاملة وتحسين الممارسة المهنية.

ج - القيم المهنية: ينبغي على عضو هيئة التدريس أن يتسم بالأخلاقيات المهنية وأن يراعي :

- احترام الأفراد المتعلمين على اختلاف مستوياتهم التعليمية.

- الالتزام بعملية دمج نتائج البحث ذات الصلة والممارسة المهنية.

- الالتزام بتطوير مجتمع التعلم.

- الالتزام بتشجيع المشاركة في التعليم الجامعي والإقرار بالتنوع وتعزيز مبدأ تكافؤ الفرص.

الجانب التطبيقية والنظرية ( دباب 1990 ص 39-40). ويلتزم بالأسلوب الحضاري في المناقشة وال الحوار، ويقبل الآراء العلمية المعاصرة، ويراعي الظروف الاجتماعية والاقتصادية للطلاب (الصاوي 1984 ص 09). ويثير حماس الطالب للدرس والمناقشة باستخدام أساليب متعددة في التدريس (مرسي 1992 ص 106) ، تقوم على استخدام تقنيات المعلومات الحديثة والتركيز على التعليم الذاتي والتفكير الإبداعي التحليلي.

#### **ب - البحث العلمي:**

يعد البحث العلمي الأداة الرئيسة لإيجاد المعرفة وتطويرها وتطبيقاتها في المجتمع. وذلك من خلال اشتغال أساتذة الجامعة بالبحث وتدريب طلابهم عليه. والبحث العلمي عنصر هام وحيوي في حياة الجامعة كمؤسسة علمية وفكرية. كما إن سمعة الجامعة ترتبط بالأبحاث التي تنشرها، وتظهر أهمية وظيفة البحث العلمي لأساتذة الجامعة، لكونهم يمتلكون قدرات عالية من التفكير المنظم والإبتكار، وقدرة على توظيف واستخدام المعرفة في الواقع. وللهنر وض بالبحث العلمي في الجامعة ينبغي مراعاة ما يلي (القيسي 1982).

1 - وضع الخطط المتكاملة والمدروسة للبحوث والدراسات العلمية التي تجريها الجامعة استجابةً لحاجة البلاد.

2 - توفير المختبرات والأجهزة العلمية الحديثة اللازمة لإجراء البحث.

3 - توفير مراجع البحث والمكتبات، وتبادل المنشورات والمجلات العلمية.

4 - توفير البيئة والمناخ العلمي الصالحين، مساعدةً للباحثين على الإنتاج والإبداع.

5 - عقد المؤتمرات العلمية، واللقاءات الدراسية، والندوات التي تتناول قضايا المجتمع ومشكلاته بالبحث.

6 - تشجيع المشاركة في المؤتمرات العلمية على المستوى الإقليمي، والعربي، وال العالمي.

7 - إعطاء حواجز للجامعات التي تنتج بحوثاً علمية موائمة لاحتياجات المجتمع وذات مستوى عال.

#### **ج - خدمة المجتمع :**

يقع على عاتق أستاذ الجامعة ربط الجامعة بالمجتمع؛ مما يساعد على الانفتاح على المجتمع، والتفاوض معه، والعمل على تتميته، وحل مشكلاته، وحسن استخدام موارده. ومن أهم أشكال خدمة أستاذ الجامعة للمجتمع ما يلي ( النشار 1976 ص 379-383):

\* - توجيه البحث العلمي لحل مشكلات المجتمع وإنماءه.

\* - إلتحق أستاذة الجامعة كمستشارين وخبراء

للباحث العلمي في الجزائر جد ضعيفة كما هو الشأن بالنسبة لكل الدول العربية، التي لا تتجاوز فيها مجتمعات نسبة الإنفاق على القطاع 0.2% من الناتج الإجمالي و هو رقم متواضع وأقل بكثير من المعدل العالمي المقدر 1.4% و رغم السياسة التي اعتمتها الدولة في المدة الأخيرة، و التي كانت تهدف من ورائها إلى تدعيم هذا القطاع، وذلك بإنشاء وزارة منتدبة للبحث العلمي و تمكين الباحثين من الانتظام و الانخراط في مخابر و مشاريع و مراكز للبحث، و تخصيص 1% من الدخل الوطني للبحث العلمي إلا أن طريقة تسيير هذه الأخيرة تبقى بعيدة عن الفعالية المطلوبة، مما يؤثر سلباً على نتائج أداء الأستاذ الجامعي على مستوى البحث العلمي في أغلب الأحيان.

\* **مستوى الطلبة المتخرجين:** لعل السمتين الغالبتين لدى خريجي التعليم الجامعي هي تدني التحصيل المعرفي و ضعف القدرات التطبيقية و الابتكارية إلى جانب إثراء التدهور فيها. حيث يشكو التعليم الجامعي من استمرار اعتماده على نتائج العملية التعليمية المشوهة التي جرى عليها التعليم ما قبل الجامعي، من خلال تأكيد أساليب التقليد و هيمنة المقرر بعيداً عن أي تربية مهنية بإمكانها أن تحدث تطوراً في الأداء، مما ينأى بالتعليم عن اكتساب منهجيات التفكير و البحث العلمي، الشيء الذي كرس أنماط التفكير الابتاعية في الوسط الجامعي ، و لا أمل في الخروج من هذه الوضعية طالما أن الوصاية تتجأ إلى خريجي التعليم الجامعي من حاملي شهادات الليسانس و المهندسين لتعويض النقص الفادح في هيئة التدريس و هكذا يعتمد على طلبة لتدريس طلبة آخرين و طالما أن الأستاذ الجامعي يعمل في ظروف سيئة و يعيش أوضاعاً اجتماعية أسوأ. و يكفي هنا أن نشير إلى أن دخله هو الأدنى مقارنة بكل زملائه في بلدان المغرب العربي الأخرى بما فيها موريتانيا، مما يصعب عليه سبل التنمية المهنية الذاتية.

\* **العلاقة مع المحيط :** تجد الجامعة الجزائرية صعوبة واضحة في التفتح على محيطها و تقاسم مسؤولية هذا الوضع مع المجتمع برمه. فلا هي تسعى بجدية للتفتح و التواصل و تأسيس علاقات فاعلة مع سائر الأنظمة الاجتماعية السياسية و الثقافية، و لا المجتمع يدرك أهمية الدور الذي يمكن للجامعة أن تلعبه في تحقيق التنمية الشاملة التي يطمح إليها و بالتالي العمل على الاستفادة من هذا الدور و يقتضي تربية مهارات التواصل و تنمية المجتمع لدى أساتذة الجامعات من أجل تطوير أدائهم الوظيفي في شقه المتعلق بخدمة المجتمع.

#### **الختمة:**

إذن و مما سبق نلاحظ أن موضوع التنمية المهنية لأساتذة التعليم الجامعي في الجزائر، و إن

- الالتزام بالتطوير المهني المستمر وتقدير الممارسة المهنية.

#### **المحور III: نظرة تحليلية مقاربة بين واقع التنمية المهنية و متطلبات الأداء الوظيفي للأساتذة الجامعيين في الجزائر:**

يمكن لكل متأمل في واقع التعليم الجامعي بالجزائر أن يلاحظ التوسع السريع الذي شهدته، سواء كان ذلك على مستوى الهياكل و المنتشرات، أو على مستوى الإصلاحات التي تجري بشكل متتسارع أو على مستوى الارتفاع المطرد في أعداد المنتسبين إليه. و لكن و كما هو الشأن بالنسبة لسائر البلدان النامية، فهذا التوسع السريع كما تدل الكثير من شواهد الواقع قد أضر كثيراً بالنوعية، و المشكلة لم تعد في نقص مؤسسات التعليم الجامعي بل في كثرة وجودها، لأنها في الغالب متدنية المستوى و الكفاءة. و من الواضح أنه يجب التطرق هنا إلى حقيقة جلية و هي ضعف مستوى التوظيف و التأطير في الجامعة حيث لا تتعذر نسبة الأساتذة الموظفين في أحسن الأحوال 40% من مجموع هيئة التدريس في الجامعات الجزائرية و المقدرة عددها بحوالي 34 ألف أستاذ موزعين على أكثر من أربعين مؤسسة تعليمية جامعية في الجزائر. و يمكن حصر بعض الجوانب المرتبطة بالتنمية المهنية و تأثيرها على الأداء الوظيفي لأساتذة التعليم الجامعي في الجزائر في ما يلى:

\* **نسبة الطلبة إلى هيئة التدريس:** يمكن ملاحظة الفجوة الضخمة التي تفصلنا عن بلدان العالم المتقدم فيما يخص حجم التأطير مقارنة مع عدد الطلبة البالغ عددهم أكثر من مليون طالب ، و هو انعكاس مباشر للتوسع السريع في التعليم الجامعي دون توفير الامكانيات اللازمة لضمان نوعية أحسن.

\* **أفضلية و أسبقية السياسي و الإداري على العلمي و البياداغوجي:** فطغيان العامل السياسي على التعاطي مع الشأن الجامعي و قضيابه الأساسية كانت له آثاراً سلبية على مردوده و أدائه التعليمي في الجامعة و رهن كل إمكانية للمساهمة في تنمية المجتمع.

\* **الاعتمادات المالية:** رغم الزيادات المطردة في حجم الإنفاق على التعليم الجامعي إلا أن ما يمكن ملاحظته بجلاء هو عدم ترشيد هذا الإنفاق خاصة في مجال التنمية المهنية و اقتصرت على مجال الخدمات الجامعية للطلاب التي أكدت بشأنها الوصاية أكثر من مرة أنها تعرف تحاولات و اختلالات<sup>(1)</sup> في ما يبقى من السؤال مطروحا حول استمرار الوضع على حاله في هذا الجهاز الحساس. و في ظل تدهور القدرة الشرائية للعملة الوطنية فإن ما تتفقه الدولة على مجموع الخدمات المتصلة بأداء الأستاذ الجامعي الجزائري لا تزال بعيدة جداً عن المستوى العالمي.

\* **البحث العلمي :** ما تزال الميزانية المخصصة

بما في ذلك من تهيئة تقدم وظيفي مضمون للباحثين، بالإضافة إلى عائد مجز للاكتشافات العلمية المتميزة، والدراسات الجادة، وتوفير راتب مرتفع يصرف الباحث (الأستاذ) عن الجوء إلى طرق أخرى لتحصيل معاشه مما يصرفه عن أداء دوره الأكاديمي والعلمي. كما تقع على الدولة مسؤوليات دعم الأنشطة التجارية التي تهدف إلى تعزيز عمليات البحث والتطوير، وذلك من خلال تشيريعات ضريبية تفضيلية، وإعطاء حواجز كبيرة للأنشطة الرائدة، والتطبيق الجاد لقوانين الملكية الفكرية لحماية العوائد الاقتصادية للإنجازات المميزة لتطبيقات نتائج البحث والتطوير، ودعم وتشجيع الاستثمار على المخاطر عن طريق توفير تمويل وتسهيلات ائتمانية للمشروعات التي تتناول المراحل المبكرة للمنتجات والخدمات المستحدثة.

كان منظراً و مؤطراً من الناحية القانونية و التشريعية و متبنّى ببعض الإجراءات الميدانية فإنه يبقى بعيد جداً عن تطلعات أعضاء هيئات التدريس و عن متطلبات الأداء الوظيفي النوعي، لذلك وجب الاهتمام ببعض النقاط أهمها تشجيع روح المبادرة والمنافسة يعزز ويدعم البحث والتطوير داخل المجتمع، كما أنه لابد من التفهم بأن أنشطة البحث والتطوير الجادة هي بطبيعتها طويلة المدى وتدعم القدرات الحقيقة للتنمية في المجتمع، إضافة إلى أن ثقافة البحث والتطوير تنشأ وتطور في وجود بنية اجتماعية تشنن وقدر مبدأ التجربة والخطأ، وتدرك بعمق قيمة النجاح والعائد الذي يترتب عليه. ولهذا نحتاج إلى تدريب الأستاذ على التعود على البحث، وعلى اعتباره أمراً ضرورياً له باعتباره أستاداً، ضف إلى ذلك توفير الحواجز طويلة الأجل للباحثين.

**المراجع:**

**أ- باللغة العربية:**

- 1- الخميسي، السيد سلامة(2002): المعلم العربي، بعض قضايا التكوين و مشكلات الممارسة المهنية، دار الوفاء لدنيا الطباعة و النشر، مصر.
- 2- دياب ،إسماعيل محمد (1990): العائد الاقتصادي المتوقع من التعليم الجامعي، عالم الكتب، مصر.
- 3- الخزندار، هالة(2006): تنمية دور الأستاذ الجامعي ليوافق التطور الأكاديمي، مجلة الجودة في التعليم الجامعي، المجلد الثاني العدد الأول ديسمبر 2006.
- 4- القيسى، كمال(1982): الجامعة بين الفكر والتنمية. وقائع مكتب التربية العربي لدول الخليج. ط 2، المنامة - البحرين.
- 5- حداد محمد بشير(2004): التنمية المهنية لأعضاء هيئة التدريس الجامعي، دراسة مقارنة، عالم الكتب، ط 1 مصر.
- 6- الصاوي، محمد وجيه(1984 م): المعلم الجامعي : واجباته وحقوقه في ظل الديمقراطية، مؤتمر الديمقراطية والتعليم في مصر، مركز الدراسات السياسية والإستراتيجية، مصر.
- 7- مرسي، محمد منير(1993): المعلم و ميادين التربية ، مكتبة الأنجلو المصرية، مصر.
- 8- مرسي، محمد منير(1992م): الإدارة التعليمية: أصولها وتطبيقاتها. ط 2، القاهرة: عالم الكتب،
- 9- النشار، محمد حمدي(1976م.): الإدارة الجامعية: التطوير والتوقعات. القاهرة: اتحاد الجامعات العربية المركزي للكتب الجامعية.
- 10- عبد السلام، مصطفى عبد السلام(2007): أساسيات التدريس و التطوير المهني للمعلم، دار الجامعة الجديدة ط 2 مصر.
- 11- راشد، علي(1988): الجامعة والتدريس الجامعي، دار الشروق، المملكة العربية السعودية.
- 12- الأحمد، خالد طه(2005): تكوين المعلمين، من الإعداد إلى التدريب، دار الكتاب الجامعي ط 1 الإمارات العربية المتحدة .
- 13- وزير التعليم و البحث العلمي الجزائري: جريدة الخبر، العدد 4663 الجزائر 08 مارس 2006 ص.5.

**ب- باللغة الفرنسية:**

- 14- Carpentier.A(1988) : le mal universitaire, diagnostic et traitement : Ed/ ROBERT LAFFONT.
- 15- Dawoud. M(1983) : grille d'évaluation de la compétence du professeur d'université revue de psychologie appliquée. Québec, vol N° 33.
- 16- Laprévote. P(1986) : fonctions et tâche, conditions et statut du professeur d'université dans les sociétés de progrès, UNESCO, Bruxelles.
- 17- Zisweller,R(1979) : gestion établissements d'enseignement, 1<sup>ère</sup> édition Ed/ sirey. France.

**ج- باللغة الانجليزية:**

- 18- Liberman , A & Miller, L(2001) : Eds : Teachers caught in action , professional development that matters. New York. Teachers college press.
- 19- Pollack, and Miller, David(1980). Teachers Make the Difference an Introduction Education. New York, Harper, Row.

**د- الواقع الإلكتروني:**

سالم، رانيا: المعايير المهنية العالمية لعضو هيئة التدريس في التعليم الجامعي، سبتمبر 2008 .  
<http://raniasaleem.net/mod/resource/view>

**المواضيع:**

- 1 - وزير التعليم و البحث العلمي الجزائري: جريدة الخبر الجزائرية، العدد 4663 الجزائر 08 مارس 2006 ص.5.



# لِهُوَ لِلْأَكْلُ مَالْمَوْقُوفُ فِي إِنْتِلْجِنْسِ الْقُولِ وَ لِنَوْلِهِ وَ لِنَفْهِ مَقْلَعِهِ

أ/ عقبة مصطفى

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ، الجزائر

استعمال السياق أو المقام و توظيفه كآلية تستربط بها الدلالة الخفية؟

إن الباحث عن الجذور التي تعود إليها لفظة السياق، يجد أنها تحد من الجذر اللغوي (س و ق)، والكلمة مصدر من الفعل (ساق يسوق سوقاً و سياقاً) و يحمل معناها اللغوي دلالة الحدث و التتابع<sup>(2)</sup>.

أما اصطلاحاً فتعني ذلك التتابع الذي يسلكه الكلام وفق ترتيب معين ، متخدًا نظماً ما . و لقد حدد مالينوفسكي لمصطلح " سياق الحال " معنى خاصاً، طوره فيما بعد فيirth في دراساته اللغوية، وسياق الحال عنده نوع من التجرييد من البيئة أو الوسط الذي يقع فيه الكلام، و هذا التجرييد يقوم به اللغويون للوفاء بدراستهم.<sup>(3)</sup>

"أما القرائن غير اللفظية فهي كل ما يتصل بالحدث الكلامي، وما يلبسه من ظروف، فيدخل ضمنها سياق الحال والمقام، وهي بذلك تشبه السياق الثقافي والاجتماعي الذي تحدث عنه فيirth.<sup>(4)</sup>

و لما استقر البلاغيون العرب على فكرة "المقام" كانوا بذلك قد تجاوزوا زمنهم بألف سنة، يكون ذلك إذا علمنا أن "المقام" و "المقال" أساسان من أساس تحليل المعنى ، أوجنتهما كشوف العقل المعاصر في دراسة اللغة<sup>(5)</sup>.

إن مقتضى الحال أو المقام يضم كل ما يحيط بالعملية التواصلية من ظروف مكانية، وكذلك الموقف الذي يصدر فيه الحديث الكلامي، إضافة إلى المخاطب والمتكلم معا.

يتسع مفهوم "سياق الحال" ليشمل كل ما له علاقة بالنشاط اللغوي كلاماً و كتابة، فهذا "بلومفليد" السلوكي يربط "سياق الحال" بظواهر تتعلق بالحياة

يعتبر الإبلاغ اللغوي بابعاده التداولية حقلًا نظرياً وتطبيقياً مهما في الدراسة البلاغية، خاصة على مستوى نظرية التأثير والمقام، أي عملية التأثير في المتنافي، والتواصل بين المتكلم أو المرسل وألسamu الذي حظي عند العرب قدّيماً بأهمية لاتقل عن أهمية المتكلم ، فالمرسل هو من يقوم بإنشاء الخطاب، غير أن السامع هو من ينتج له هذا الخطاب ويوجه إليه، كما أنه يشارك مشاركة فعالة في إنتاجه ولو بصفة غير مباشرة، فيستحضر المتكلم مقام المتنافي في كل عملية تواصلية ، مستدعاً مقام الخطاب وأحوال متنقيه، وما إلى ذلك من ظروف الحديث المتوعدة .

إن للأدب خصوصياته، منها ما يرتبط ببنياته الداخلية التي استندت الشكلانيون و البنويون البحث فيها ، ومنها ما يرتبط بشروط إنتاجه و تلقيه ، و علاقته بالزمان و المكان ، لذلك يحضر السياق كأدلة إجرائية، يمكنها أن توسع من دائرة فهم النص الأدبي، و تأويله و إخراجه إلى أفق أوسع ، و تكشف أسئلة الكتابة و شروط التواصل ، مما يضمن انسجامه و التواصل معه، فتتجاوز محدودية العلاقة بالموضوع، إلى الرغبة العميقية في استكناه كل الأطراف المشاركة في عملية الإبداع و التلقى .<sup>(1)</sup>

من أجل ذلك جاءت هذه الدراسة لترصد الأدوار التي يؤديها السياق أو المقام لفهم الخطاب و بلوغ مقاصده المعلنتو الخفية ، و هو ما من شأنه أن يقلص دائرة الإحتمال في القراءات ، و يذهب بالقراءة بعيداً نحو اليقين المقصود من المبدع أو المخاطب عامة .

كل ذلك لنجيب عن الإشكالية التالية : ما هو الدور الذي يؤديه السياق لفهم دلالة الخطاب و الوقوف على مقاصده؟ ثم كيف يمكن

**يحيط بعملية القول من ظروف و أحوال مختلفة تتحكم فيه وتوجهه وجهة معينة .**

يرى الدكتور تمام حسان أن القراءن الحالية يمكن أن ترد إلى "المقام" وأنها تقف جنباً إلى جنب مع القراءن المقالية<sup>(9)</sup>

"و فكرة المقام هي الأساس الذي يبني عليه الوجه الإجتماعي من وجوه المعنى الثلاثة، ويتمثل في العلاقات والأحداث والظروف الإجتماعية التي تفهم أثناء "المقال" (10)"

## أهمية سياق الحال أو المقام في الدراسة

إن لـ "سياق الحال" عند المحدثين أو "المقام" عند القدامى أهمية قصوى للوصول إلى المعنى المقصود من التأليف، أو الاقتراب منه.

فيري الأستاذ فيرث أن المعنى كل مركب من مجموعة من الوظائف اللغوية، أهمها هي الوظيفة الصوتية ثم المورفولوجية، و كذلك النحوية والمعجمية والوظيفية الدلالية لـ "سياق الحال"، و لكل منها منها منها الذي يراعي عند دراستها. و للوصول إلى المعنى لأبد أن يُؤخذ في الإعتبار سائر عناصر "سياق الحال".

و للوصول إلى معنى أي نص لغوي لابد أن يمر الدارس بالمراحل المنهجية التالية:

١- أن يحل النص على مستوىاته اللغوية المختلفة (الصوتية و الفونولوجية، المورفولوجية، النظمية و المعجمية).

٢- أن يبيّن سياق الحال: شخصية المتكلم ،  
شخصية السامع ، و جميع الظروف المحيطة بالنص  
أو الكلام.

3- أن يبين نوع الوظيفة الكلامية من تمن أو إغراء.

٤- ان يذكر الاثر الذي يتركه الكلام من تصديق او ضحك ... إلخ<sup>(11)</sup>

فلا يمكن بذلك لدارس المقال أن يقف على جميع حقائقه اعتماداً على سياقه اللغوي فقط، وبعيداً عن المقام الذي قيل فيه، فلو كان ذلك جاء فهمنا قاصراً ناقصاً ومبتوراً، فمن يقرأ قول شوقي :  
و ما للمسلمين سواك ذخر

فمن يقطع مقال البيت عن مقامه يجد أن شوقي في بيته هذا يجعل النبي و هو ميت ملادا للناس وذررا ، لكن معنى البيت يتضح في ضوء المقام بما لا يتضح دونه ، حين يكون النبي هاديا و مرشدأ فقط .<sup>(2)</sup>

العملية، فهو عنده مادي، ويعني جملة العناصر المكونة للموقف الكلامي أو الحالة الكلامية، و من هذه العناصر المكونة للحالة الكلامية :

**١- شخصية المتكلم و السامع و تكوينهما الثقافي ،**  
شخصيات من يشهد الكلام من غير المتكلم و السامع -  
انه دعا الى اذن المذاق من علاقة السائل بالشئ

إن وجوه وبيئات ما تلت من عددها باسسوت المعموي .  
2- العوامل و الظواهر الإجتماعية ذات العلاقة  
الذاتية والثانوية لتطورها في شكلها في الترتيب

باللغة و بالسلوك العوبي لمن يشارك في الموقف الكلامي، كمكان الكلام و حالة الجو و الوضع السياسي، وكل ما يطأ على من يشهد الموقف الكلامي من افعالات و استحداثات.

3- أثر النص الكلامي في المشتركين و ما يترتب عنه من اقناع أو إلم أو ضحك

و بذلك فنظرية اللغة التي تقوم على فكرة "سياق الموقف" تشمل جميع أنواع الوظائف الكلامية<sup>(6)</sup>

إن سياق الموقف اصطلاح حديث قد سبق إليه العرب القدماء بمصطلح قريب من هذا المفهوم وهو مصطلح "المقام".

و المقام هو مجموع المشاركين في المقال إيجاباً و سلباً، يضاف إليهم كل العلاقات الاجتماعية والظروف "المختلفة في نطاق الزمان و المكان ، و يؤخذ المقام من نسيج الثقافة الشعبية زمانياً في تطورها من الماضي إلى الحاضر، يرثها جيل عن جيل فتكون عنصر ربط بين هذه الأجيال، ثم مكانياً حيث يتربّط بها أفراد الجيل الواحد من المجتمع، مدام كل واحد قد نشأ في خضم هذه الثقافة، وجعل منها منهجاً لحياته ، حتى إنه ليتصرف في ظرف معين تصرفاً ما، ثم كلما تكرر ذات المقام و الظرف تكرر معه نفس الفعل، و يقصد بالثقافة هنا العادات و أنماط السلوك و التقاليد ، و الفلكلور الشعبي ، و المعتقدات والأحاجي، و العواطف الجماعية<sup>(7)</sup>

فاللغة العربية، شأنها شأن غيرها من اللغات الطبيعية، تشمل على طائفة من الصيغ والأدوات التي يستعملها المتكلم للدلالة على القوة الإنجازية التي يريد تضمينها كلامه كالاستفهام والتنمي والإخبار والتقرير والنفي والإثبات والطلب والترجى... فكان على طوائف من العلماء العرب المهتمين بالمعاني والدلالات، لا سيما علماء المعاني والأصوليين، أن يتعرضوا لتلك القوى المتضمنة في القول بغرض تحديد ما يقتضيه حال معين، وبغرض ضبط الدلالة التي يريدوها المتكلم من كلامه وتحديد الغاية التي يهدف إليها<sup>(8)</sup>

و يتفق جمهور الدارسين أن "سياق الحال" أو "المقام" يعادل الموقف الكلامي الذي يشمل كل ما

المحددة إلى السخرية من شخص تطرده ، و الأمثلة وفق هذا كثيرة جمة ، كما قد تحول عبارة " مع السلامه " من الدلالة على التوبيع إلى الدلالة على السخرية و الطرد ، كما يمكن لعبارة " لا إله إلا الله " أن تقال للذكر أو التألف ، أو في الآذان... إلخ .<sup>(15)</sup> و هكذا يتحكم الموقف الكلامي في اختيار المبدع أو القائل .

- إن الكثير من نصوص تراثنا العربي يكتنفها الغموض، ذلك أن الذين رووا هذه النصوص لم يعنوا بالوصف الشامل للمقام الذي قيلت أو كتبت فيه هذه النصوص، يصير بذلك لزاماً على القارئ المعاصر أن يبذل الجهد مضاعفاً من أجل إعادة بناء المقامات الصحيحة لهذه النصوص ، مما يسمح بالقراءة المثلثى لها ، تلك القراءة التي من شأنها أن تضيئ جوانب النص .<sup>(16)</sup>

- ولعل من الأمثلة التي تؤكد ضرورة اعتبار المقام ، و الإعتماد به لتحديد المعنى الدلالي المثال الوظيفي التالي " يا سلام " فاللياء " حرف نداء ، و " سلام " اسم من أسماء الله تعالى ، والذي يناقض الحرب معجميا ، و الأخذ بالمعنى الوظيفي لأداة النداء الياء و المعنى المعجمي لكلمة سلام ، أو ما يسمى المعنى الحرفي أو المقاولي أو ظاهر النص يحيل على أننا ننادي الله سبحانه و تعالى لا أكثر و لا أقل ، و لكن هذه العبارة صالحة لأن تدخل في مقامات اجتماعية كثيرة، و مع كل مقام قد توافقها نغمة مختلفة تصاحب نطق العبارة ، فقد توظف في مقام السخط أو التشكيك أو التأثير ، أو التوبيخ أو الإعجاب ، و الظاهر أنها تحية إسلامية يجابت عليها بأحسن منها ، أو بمعتها ، غير أنها قد تحول إلى مقام المغاضبة إذا وقع جدل بين اثنين فيقطع أحدهما بها جده من صرفا ، و هذا المعنى لم يسقه المعنى الوظيفي وحده و لا المعجمي وحده ولا هما معا ، وإنما يعود إلى المقام الاجتماعي الذي يجمعهما مع الظروف التي صاحبت القول .<sup>(17)</sup>

وعليه فالوصول إلى المعنى في صورته النهائية لابد أن يمر عبر الطرق التحليلية التي تقدمها فروع الدراسات اللغوية المختلفة ، و هي الصوتيات و الصرف و النحو ، و الخاصة بتحليل المعنى الوظيفي ، ثم المعجم الخاص بالمعنى المعجمي، غير أن الحقائق المتوصل إليها في هذه المستويات هي حقائق جزئية بالنسبة إلى المعنى الدلالي ، ذلك أن هذه الحقائق هي إما وظائف ما في الصوتيات و النحو والصرف، أو علاقات عرفية اعتباطية على نحو ما هو في المعجم ، و تتضح الوظائف نتيجة للتحليل على المستويات الثلاثة الأولى، أما العلاقات العرفية الإعتباطية

من أجل ذلك يؤكد الدكتور تمام حسان أن الطريقة المثلثى في استخراج الدلالة ترتكز أساساً على عدم الإكتفاء بمعنى المقال مهما توافت القرائن المقالية معنوية كانت أم لفظية ، إذ لا غنى لنا عن القرائن الحالية التي تستمدها من المقام ، و التي ترتفق بها لا محالة للوصول إلى مقاصد النص ، و مراميه .<sup>(18)</sup>

فالسياق مسألة ضرورية و حاسمة في مجال اللغة ، يسمح لنا بالحديث عن الأشياء بدقة ووضوح ، و يمكننا من دراسة العلاقات الموجودة بين السلوك الإجتماعي و الكلامي في استعمال اللغة ، وأي استغناء عن السياق سيجعل قناة التواصل متواترة ، غالباً ما يخدع المعنى الحرفي للملفوظات في غياب القيمة التلفظية، حيث الكلمات و معانيها الحرافية قول وال تتصهر في إطارها الملائم النطقي كالبر و والتغريم ، و الخارج لغوية كحركات الرأس و اليد و التعبير بالوجه .

و لا يمكن للدارس أن يصل إلى بحث المعنى على المستوى الوظيفي( الصوتي و الصرفي و النحوي والمعجمي ) إلا إلى "معنى المقال" ، أو " المعنى الحرفي " حسب تعبير الأصوليين ، و هو معنى يبدو فارغاً من محتواه الإجتماعي و التاريخي ، معزو ولا عن كل ما يحيط بالنص من القرائن الحالية ، و هي قرائن كبرى في تحديد المعنى ، و هو ما أدركه علي بن أبي طالب- كرم الله وجهه- حين رد على هاتف الخوارج " لا حكم إلا لله " بقوله : " كلمة حق أريد بها باطل " و قصد أن الناس ربما قنعوا بالمعنى الحرفي ، و بظاهر النص لهذا الهاتف ، و صدقوا أن الخوارج أصحاب قضية تستحق دفاع الناس عنها، غافلين عن المقام الحقيقي الذي ينبغي أن تقرأ فيه هذه العبارة ، و هو مقام "إلزم الحجة سيسأليا بهاتف ديني " فالهاتف هنا من السياسة و المقال من الدين ، و قد كان على الناس أن يفهموا المقال في ضوء المقام .<sup>(19)</sup>

وكما "المقام " أو " سياق الموقف " دور في تحديد الدلالة و الوقوف عليها ، فله أيضاً دور بالغ الأهمية في تأليف الكلام و نظمه ، و نسجه وفق أحوال خاصة تقتضي أنماطاً تعبيرية خاصة و ملائمة.

و بذلك يتحكم الإستعمال و المقام في نقل عبارة من غاية إلى أخرى ، و من دلالة إلى أخرى ، من ذلك مثلاً عبارة " اسمع يا فلان " يقولها الصديق للصديق في الخطاب العادي ، لكنها قد توظف في سياق آخر للنصح أو التهديد ، كما قد تتحول عبارة " الليمين در " من غaitتها العسكرية

الشرط نحو المثال التالي: "الذي يأتيني فله درهم" ، أو إلى إنشاء الدعاء في " رحمة الله " ، وقد يتحول الإستفهام إلى التقرير في قوله : " أليس الله بكاف عبده " ، وأن النداء قد يتحول إلى التعجب نحو " يا عجا " ، وقد تتحول الإستغاثة إلى التعجب نحو " يا الله " ، وأن الأمر قد ينقلب إلى الدعاء " اللهم ارحمه " ، وهذا التحول النحوي لا يعتبر من دراسة الدلالة ، وإنما هو من قبيل تعدد المعنى الوظيفي ، ذلك أن تحول المعنى الوظيفي للجملة لا يكون في الغالب إلا بعون القرائن الحالية التي هي من المقام .

فتحكم المقام و غير الإتجاه الطبيعي للجملة القولية نحو أنماط دلالي أخرى غير مألوفة، أو حتى بها السياق اللغوي والسياق غير اللغوي .<sup>(21)</sup>

يصبح بذلك من العسير الوصول إلى دلالات الألفاظ القريبة و القصبة من خلال الكلمة ذاتها ووحدتها ، إذ تتعدد معاني الكلمات قبل أن تلجن سياقاً بعينه ، لكن دخولها سياقاً محدداً يعين المعنى المراد لها ، وليس ذلك السياق إلا "المقام" أو "سياق الحال" ، يصبح بذلك الإعتماد على المعجم وحده فاصراً عن الإدراك الدقيق لمعنى الكلام ، وهو صميم بحث التداولية و مجالها ، حين تعني بتتبع العلاقات الموجودة بين المعطيات الداخلية للملفوظ وبعض خصائص الجهاز التلفظي من : مرسل - متلقى - وضعية التلفظ ، وغيرهما من شروط القول و الكلام .

#### - معلم نظرية السياق عند البلاغيين والعلاقة بين "المقال" و"المقام"

إن المتصفح لأغلب الدراسات اللغوية و البلاغية العربية في تراثنا العربي ، و التي قام بها جمهرة من كبار الدارسين نحاة كانوا أم بلاغيين أو لغوين عامية ، فإنه لا محالة يلم斯 ذلك الإحتفاء بالسياق وسيلة لبلوغ مقاصد الكلام و مراميه ، و البلاغيون أكثر الفئات اعتماداً عليه ، يأتي ذلك منهم غالباً تحت مصطلح "المقام" ، أو "الحال" و "الحال" حال الشيء الذي تعلق به القول .

و تكاد تتجلى بوضوح الإرهاصات المبكرة للنظرية السياقية في مباحث العرب القدامي ، و بصفة خاصة ما نجده في دراسات البلاغيين أكثر من غيرهم ، و تتركز أساساً و تتمحور حول فكرة (مقتضى الحال) و كذا العلاقة بين "المقال" و "المقام" ، فما نعته القدامي بـ "مقتضى الحال" ، أو "المقام" هو ما وصفه المحدثون بـ "سياق الحال" .

فالمحضود بها العلاقات بين المفردات و معانيها ، و اكتمال هذه الوظائف يتحقق القدرة على الإعراب ، ف مجرد وضوح هذه العلاقات لا يؤدي إلا إلى فهم الكلمات المفردة على مستوى المعجم ، ووضوح معاني المفردات لا يكشف حتى عن المعنى الحرفي أو ما يسمى بـ "ظاهر النص" ، و ذلك أن معنى ظاهر النص يحتاج إلى الوظائف أي المعنى الوظيفي ، كما يحتاج إلى العلاقات العرفية بين المفردات و معانيها ، ولا يكتمل "المعنى الدلالي" إلا بالمعنى الاجتماعي أو "معنى المقام" ، إضافة إلى تحليل الوظائف على مستوى النحو و الصرف والصوتيات ، و تحليل العلاقات العرفية بين المفردات و معانيها على مستوى المعجم ، لكن المعنى الدلالي يظل ناقصاً حتى تتم ملاحظة العنصر الاجتماعي الذي هو "المقام" .<sup>(18)</sup>

#### - العلاقة بين المشتركين في الخطاب:

لا يتحقق التواصل الأمثل بين المتكلم والمخاطب إلا عندما يستحضر المتكلم المعنى في نفسه و غرضه و هو ما يعرف بـ "المقصدية" ، ثم يستحضر المقام الذي يوجد فيه المتلقى ، و كذا كل الظروف المصاحبة لقول .

و لقد كان "أوستين" يلح على القيمة التداولية لعبارات لغوية كثيرة تستخدم في اللغة الإنجليزية ، وربما في كل اللغات . ومن الجديد الذي يخالف به الفلسفية الكلاسيكين ، إدخاله مفهوم "القصدية" في فهم كلام المتكلم وفي تحليل العبارات اللغوية ، وهو مبدأ أخذته من الفيلسوف "هوسنر" و "الظاهرياتين" ، واستشرمه في تحليل العبارات اللغوية . وتتجلى مقوله "القصدية" ، بالخصوص ، في الربط بين التراكيب اللغوية و مراعاة غرض المتكلم والمقصد العام من الخطاب .<sup>(19)</sup>

#### - علاقة المقام بغرض الخطاب :

يغير كل فعل كلامي لغة السياق ، إذ قد تكفل المسألة مثلاً المخاطب أن يرد بجواب ، وهذا ما يستدعي الإعتراض ، و يؤثر السياق في عرض القول بتعديلاته ، لأن السياق هو أثر أفعال اللغة السابقة ، و سبب أفعال اللغة اللاحقة .<sup>(20)</sup>

إن المقام هو الذي يوجه إلى الغرض من الخطاب و يدل عليه ، و في الآن ذاته يتاثر الخطاب بنمط المقام و يتكيف حسبه ، حين يراعي المتكلم المخاطب أحوال المتلقى المخاطب ، و الظروف التي يكون فيها ، و هو ما اصطلاح عليه البلاغيون العرب القدامي بـ "مقتضى الحال"

و من نماذج تحويل غaiات الأداء على المستوى النحوي أن يتحول الإثبات و هو خبر إلى

ضعفاً و قوة".<sup>(26)</sup>

"و إن كان مقتضى الحال طي ذكر المسند إليه، فحسن الكلام تركه، و إن كان المقتضى إثباته على وجه من الوجوه المذكورة، فحسن الكلام وروده على الإعتبار المناسب ، وإن كان المقتضى ترك المسند، فحسن الكلام وروده عارياً عن ذكره" و إن كان المقتضى إثباته مختصاً بشيء من التخصيصات، فحسن الكلام نظمه على الوجوه المناسبة من الإعتبارات العقدم ذكرها ، و إذا كان المقتضى عند انتظام الجملة مع أخرى فصلها أو وصلها، و الإيجاز معها أو الإطناب، فحسن الكلام تأليفه مطابقاً لذلك ".<sup>(27)</sup>

إن الإكتفاء بمعنى المقال ، وبين عدم الإكتفاء به و الغوص وراء المراد الحقيقي للمشروع و هو معنى "المقام" شبيه بذلك الفرق الذي يجده الناس بين "نص القانون" و ما يسمونه "روح القانون" ، يمثل لذلك أحمد أمين بقوله: أن عمراً كان يستعمل الرأي في أوسع من المعنى الذي ذكرنا و هو استعمال الرأي حيث لا نص من الكتاب أو السنة، ولقد ذهب عمر إلى أبعد من ذلك ، حين يجتهد في الوصول إلى المصلحة التي لأجلها كانت الآية أو الحديث، و هو استرشاد بروح القانون لا بحرفيته، متتجاوزاً منطق الآية أو الحديث و مقاله "متوغلاً إلى أسباب النزول و الظروف الاجتماعية والتاريخية التي صاحبته" ، متتجاوزاً معنى القول الحرفي إلى المعنى الاجتماعي، أي متخطياً معنى المقال "إلى معنى" المقام ".<sup>(28)</sup>

من ذلك استشهاده بعد وفاة النبي - صلى الله عليه و سلم - بقول الله تعالى <و ما محمد إلا رسول قد خلت من قبله الرسل أفن مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم و من ينقلب على عقيبه فلن يضر الله شيئاً سيجزي الله الشاكرين ><

قال عمر عند سماعه هذا الإشتداد ما معناه: >>  
و الله لكتني لم أسمع هذه الآية من قبل >> ،  
ولقد كان لهذا الإشتداد البارع من عمر أثره  
الحادي في إصلاح مقام من أخطر مقامات الفتنة في  
التاريخ الإسلامي ، إذ أخمدتها في مهدها .

و بذلك فالمقام بما يتوفّر له من مزايا تجعله صالحًا للإستحضار في مقامات مشابهة للمقام الأصلي الذي قيل فيه ، فيصبح "المقال" القد يم جزءاً من المقام الجديد، فيدخل في تحليل هذا المقام الجديد.<sup>(29)</sup>

أما عن علاقة "المقال" بـ "المقام" الذي أنجز فيه ، فهي علاقتان: علاقة المقال المنطوق بمقامه ، و علاقة المقال المكتوب بمقامه، وهذا الأخير لا يقع في أثناء قراءته، بل يأتي لاحقاً لمقامه الاجتماعي الذي كان له في الأصل، فمن الضروري أن يعاد بناء هذا

ولم يفت البالغين القدمى أن يدركوا أن اللغة ظاهرة اجتماعية ، شديدة الإرتباط بثقافة الشعب الذي يتكلّمها ، إذ يمكن تحليل هذه الثقافة بواسطة حصر أنواع المواقف الإجتماعية المختلفة التي يسمونها مقاماً ، فمقام المدح غير مقام الدعاء أو الإستعطاف، أو التمني أو الهجاء .<sup>(22)</sup>

ولقد وقع البالغيون العرب على عبارتين من جوامع الكلم تصلح لكل اللغات و الثقافات و هما: "لكل مقام مقال" و "لكل كلمة مع صاحبتها مقام" ، و لم يكن "مالينوفسكي" و هو يصوغ مصطلحه الشهير "context of situation" يعلم أنه مسبوق إلى هذا المعنى منذ أكثر من ألف سنة تحت مصطلح "المقام" ، ولقد سبق النحاة العرب إلى شيء من هذا المعنى بقولهم: "الإعراب فرع المعنى" ، إذا فهم بالإعراب معنى التحليل، فلا تحليل يكون إلا بفهم المعنى الوظيفي لكل مبني من مبني السياق ، إذ ينحصر التحليل آنذاك في الصوتيات و الصرف و البلاغة دون المستوى المعجمي ، لأنه علاقة عرفية لا يصدق عليها قولهم "الإعراب فرع المعنى" ، يصبح بذلك المعنى الدلالي حصيلة تفاعل عناصر ثلاثة و هي: المعنى الوظيفي و المعنى المعجمي و المقام.<sup>(23)</sup>

ولما نادى البالغيون بأن "لكل مقام مقال" ، إنما قصدوا أن الموقف قد يتطلب أسلوباً ما قد يكون من أساليب الحقيقة أو المجاز ، يقتضيه الموقف و يرشحه دون غيره من الأساليب ".<sup>(24)</sup>

ومن البالغين القدمى الذين بلغ مبحث "المقام" عندهم شيئاً من النضج و التنظيم "السكاكى" ، الذي يرى أنه على المبدع أو المتكلم أن يدرك أن مقامات الكلام متفاوتة، و عليه أن يحسن اختيار الأسلوب و التعبير المناسب للمقام الراهن ، فمقام الشرك بيان مقام الشكية ، و مقام التهنتة بيان مقام التعزية، و مقام المدح بيان مقام الذم ، و مقام الترغيب بيان مقام الترهيب، و مقام الجد بيان مقام الهرزل، و مقام البناء على السؤال يغاير مقام البناء على الإنكار، و مقام الكلام مع الذكي بيان مقام الكلام مع الغبي ، و لكل من ذلك مقتضى غير مقتضى الآخر.<sup>(25)</sup>

ويضيف في السياق ذاته قائلاً: "ثم إذ اشرعت في الكلام فلكل كلمة مع صاحبتها مقام ، و لكل حد ينتهي إليه الكلام مقام ، وارتفاع شأن الكلام في باب الحسن و القبول ، وانحطاطه في ذلك بحسب مصادفة الكلام لما يليق به ، و هو الذي نسميه "مقتضى الحال" ، فإذا كان مقتضى الحال إطلاق الحكم ، فحسن الكلام تجرده من مؤكّدات الحكم ، و إن كان مقتضى الحال بخلاف ذلك ، فحسن الكلام تحليه بشيء من ذلك بحسب المقتضى

على الفردية و التسلط ، و ما توحى به " نحن " من دلالة على تعظيم النفس ، و المعلوم أن مقامي التسلط و تعظيم النفس مما ينفر الجماهير في زعمائهم ، كما يعدل الواقع غالباً عن ضمير المخاطبين إلى ضمير المتكلمين، فيتناهى أن يقول " ينبغي أن تعودوا إلى حضيرة الدين " قائلاً : " ينبغي أن نعود إلى حضيرة الدين " و يتناهى أن يقول: " غفر الله لكم " قائلاً : " اللهم اغفر لنا " ، و قد يقتضي المقام أحياناً أن يعدل المتكلم عن ضمائر الخطاب إلى ضمائر الغيبة لما في ذلك من حرج المواجهة .<sup>(32)</sup>

ومما سبق يستيقن الدارس لأعمال العرب القديمي أنهم قد اقتربوا فعلاً من النرس أو التفكير التداولي إستناداً إلى علوم كثيرة عرفوها ، وانشغلوا بها كالنحو والنقد والخطابة، وعلم الأصول، وعلم البلاغة.<sup>(33)</sup>

غير أن الرسالة الشعرية تفتقر إلى السياق، إذ تتنمي إلى تواصل تخيلي، ومتى يفترض بين باث و متنقي ، فالمبدع يجرد من ذاته ذاتاً تخيلية، تمكّنه من اختلاق سياق معين يضمن له التواصل و التفاعل و بث الرسالة، كما أن المتنقي يقلب الرسالة، و يعتبر نفسه مقصوداً بها، فيتفاعل و ينجز حدث القراءة، ثم يتخيّل سياقاً معيناً لهذا الحدث، و بذلك يقع التفاعل المطلوب<sup>(34)</sup>.

وبذلك بات لزاماً على طلب اللغة و الأدب العربي أن يدرسوها مقررات التاريخ الإسلامي و الفلسفة و الحضارة الإسلامية ، و الأدب و الحديث و التفسير و الشريعة و غيرها من العلوم المعينة ، حتى إذا نظر هذا الطالب في نص أدبي بغية تحليله ونقده، يكون له من المعلومات الشاملة التي تعينه على وصف المقام، و من ثم فهم النص محل الدراسة، و هي فروع إيضاح للمقام المتعلق بالنصوص التي نصادفها في التراث العربي .<sup>(35)</sup>

و خاتاماً فهذا المنهج في بحث الدلالة يصدق على النصوص المنطقية ذات المقام الحي الحاضر ، كما يصدق على النصوص المكتوبة ذات المقام المنقضي ، و الذي يمكن بناؤه من جديد بالوصف التاريخي ، فمن هنا تتجلّي قيمة و أهمية هذا المنهج في قراءة كتب التراث و مدارستها، ذلك أن الإكتقاء بالمعنى الحرفي أو معنى ظاهر النص ، أو معنى المقال، يعتبر سبباً في قصور الفهم و نقصانه .<sup>(36)</sup>

و حوصلة لما سبق بسطه يتحقق للدارس أن مقاصد النصوص و كوانتها الدلالية تظل خفية غالباً في مساربها الحاملة لها ، و أن الوقوف على حواف النصوص اللغوية من شأنه أن يضيئ بعض

المقام الأصلي في صورة وصف له مكتوب حتى يمكن فهمه على الوجه الصحيح ، كما لا بد من الرجوع إلى الثقافة عموماً، و إلى التاريخ خاصة ، و كلما كان وصف المقام أكثر دقة ، كان المعنى الدلالي معه أكثروضواحاً .<sup>(30)</sup>

و بذلك يكون بناء "المقام" أو "سياق الحال" اعتماداً على القرائن الحالية التاريخية ، و القرائن المقالية التي في وصف المقال، فمن يقرأ خطبة الحاج بن يوسف التقفي على منبر الكوفة في جهل تام لمقامها التاريخي، يتهم الحاج بتهم عديدة في مقدمتها سوء السياسة، لاسيما أنه لم يجر رعيته بعد ، و يتضح هذا المقام من خلال تبيان العلاقة بينبني أمية و العراقيين ، و الذي شمل وقائع عدة منها مقتل عثمان – رضي الله عنه – و معركة صفين و قتل الحسين ، و كذا تشيع العراقيين و كراهيتهم لبني أمية ، و من ثم رغبة الأمويين في معاقبة العراقيين خشية الخروج عنهم و عن ولاتهم، و يتضح المقام أكثر إذا علمنا أن الملك عبد الملك بن مروان كان قد أرسل الحاج واليا على العراق، و كان أغلب العراقيين شيعة يكرهون الأمويين و يعصون ولاتهم ، فلما دخل الحاج المسجد، و كان ضئيل الجسم ، أرخى عمامته على وجهه و صمت صمتاً مملاً ، فقال عمير بن طابي البرجمي: " قبح الله بنى أمية إذ يرسلون إلينا مثل هذا "، فحسر الحاج عن وجهه ما كان أرخاه من عمامته قائلاً :

أنا ابن جلا و طلاع الثنايا

متى أضع العمامة

تعرفوني

فهذا وصف للمقام التاريخي الاجتماعي الذي قيلت فيه هذه الخطبة، فينتفي بذلك عن الخطبة معنى سوء السياسة إلى معنى الحزم.<sup>(31)</sup>

### صياغة المقال عند البلاغيين و علاقته بأحوال

#### المخاطب المتنقي:

إن المتكلم المخاطب قبل أن ينشئ نصه عليه أن يستحضر الطرف الآخر المتوجه إليه بالخطاب ، وبناء على ما تقتضيه حاله النفسية و الاجتماعية و الثقافية ، وكذا ظرفه الحاضر الذي يلتقي فيه الخطاب، تكون صياغة القائل أو المبدع لمقاله، وذلك ليضمن أكبر قدر من الإستجابة و المقبولية لخطابه عند متنقيه .

و في هذا السياق يفضل الزعماء في خطبهم العدول عن ضميري المتكلم إلى كلمة " الشعب " فيقولون : " إن الشعب يريد " بدل " نحن نريد "، أو " أنا أريد "، لما توحى به " أنا " من دلالة

أو السياقين اللغوي وسياق الحال أو الموقف ، حينذاك فقط تولد الدلالات ويمسّك بها القارئ .

ظلماتها ، لكنها لا تزاح كلية إلا باستحضار المقامات التي صيغت في ظلالها ، فاثرت في صياتها ونسوجها، ولما يقع التفاعل بين المجالين

الهوامش:

- 1- ينظر على آيت أوشان : السياق و النص الشعري من البنية إلى القراءة ، دار الثقافة ، دار البيضاء: 01، 2000-1421، ص: 18

2- ينظر: لسان العرب لابن منظور، مادة (سوق)، مجل: 10، دار صادر، بيروت، ط: 2، 1412 هـ - 1992 م.ص: 165

3- ينظر محمود السعران :: علم اللغة (مقدمة إلى القارئ العربي)، دار الفكر العربي، القاهرة، ط: 2 - 1997 ص: 310

4- نفلا عن أحمد خضير عباس علي : أثر القرآن في توجيه المعنى "رسالة دكتوراه مخطوط". كلية الآداب في جامعة الكوفة العراق 2010-1431، ص: 100

5- ينظرد تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها، دار الثقافة ، الدار البيضاء ، المغرب، ب ط: 1994 ص: 337

6- ينظر محمود السعران : م س ، ص 311-312

7- ينظر تمام حسان ن ص : 351

8- مسعود صهراوي: الأفعال الكلامية عند الأصوليين دراسة في ضوء اللسانيات التداولية مجلة اللغة العربية، العدد: 182، ص: 10، 1421

- 9-الدكتور تمام حسان : كتاب الاصول دراسة إبستيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب ، النحو – فقه اللغة – البلاغة عالم الكتب القاهرة ط 1420-2000 ، ص: 316
- 10-ينظر تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها ، ص: 337
- 11-ينظر محمود السعران ، م ، ص: 312
- 12-ينظر تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها ، ص: 351
- 13-ينظر المرجع نفسه ، ص: 334
- 14-ينظر المرجع السابق،ص: 338-337
- 15-ينظر تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها ، ص: 371
- 16-ينظر المرجع نفسه ، ص: 373
- 17-ينظر المرجع نفسه ، ص: 345
- 18-ينظر المرجع السابق ، ص: 342-341
- 19-مسعود صحراوي، م س ، ص:184-185
- 20-ينظر علي آيت أوشان ، م س ، ص: 62
- 21-ينظر تمام حسان: اللغة العربية معناها و مبنها ، ص: 371-372
- 22-ينظر المرجع السابق ، ص: 337
- 23-ينظر المرجع نفسه ، ص: 372
- 24-ينظر المرجع نفسه ، ص: 337
- 25-ينظر أبو يعقوب يوسف بن علي السكاكى مفتاح العلوم ، تحقيق الدكتور عبد الحميد الهنداوى، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، ط:1، 2000-1420،ص: 256
- 26-المصدر نفسه ، ص: 256
- 27-ينظر المصدر السابق،ص: 256-257
- 28-ينظر تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها ، ص 338
- 29-ينظر المرجع نفسه ، ص: 340
- 30-ينظر المرجع نفسه ، ص: 346
- 31-المرجع السابق ، ص: 347
- 32-ينظر المرجع نفسه ، ص: 362
- 33-ينظر علي آيت أوشان ، م س ، ص: 63
- 34-المرجع السابق ، ص: 9
- 35-ينظر تمام حسان : اللغة العربية معناها و مبنها ، ص: 347
- 36-ينظر المرجع نفسه ، ص: 372



# اللهم إني أستغفرك لغيري "اللهم إله العالمين وارحمهم"

د/سيف الدين هيبة

جامعة غارداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

الزحام يمكن أن يختلط كل ما هو زائف مع ما هو حقيقي، ولذلك فإن المتعامل مع الانترنت في حالة دائمة مع مطاردة المعرفة من أجل تمحيصها وتتجديها، ولعل القارئ العربي هو أحوج ما يكون إلى تلك العملية من تمحيص الحقائق، فهو جديد وسط هذا الخضم، ولن يستطيع النفاد إلى ذلك العالم المعرفي الهائل إلا من خلال وسيط معرفي<sup>(2)</sup>، ويمكن أن يكون هذا الوسيط ورقياً في شكل كتاب أو مجلة.

"ولقد تجاوزت شبكة الانترنت حدود ما هو تكنولوجي إلى ما هو إنساني واجتماعي واقتصادي وسياسي وأصبحت الفضاءات الثقافية والاقتصادية والسياسية مفتوحة لتدفق تأثيرات العولمة، ومن ثم أصبح العالم الافتراضي الالكتروني يؤثر على ما هو واقعي، فقد تغلغلت استخداماته في شتى مجالات الحياة، كما أنه صار يشكل حيزاً افتراضياً عاماً (قضاء عام) يتتجاوز المكان والحدود، الأمر الذي ساعد على حدوث قدر كبير من التواصل والتفاعل بين أفراد وجماعات جميع البلدان واللغات والثقافات والهويات حول مجموعة من القضايا والاهتمامات المشتركة التي يتبادلون فيها المعارف والأراء، وذلك عبر شاشات الكمبيوتر ومن خلال الرسائل الالكترونية دون أن يقابل بعضهم الآخر أو يعرفه بصورة شخصية، وقد تطورت هذه الأطر واكتسبت زخماً كبيراً بظهور عدد من مواقع التواصل الاجتماعي مثل توينتر وفيس بووك وغيرها، حيث قدمت سبلًا جديدة للتواصل الاجتماعي وتكون الشبكات الاجتماعية مختلفة المشارب ومتباعدة الأهداف، ولقد أصبحت شبكة الانترنت إحدى مظاهر الحياة العصرية التي يتاثر بها المجتمع العربي عامه والجزائري خاصة، وفي الآونة الأخيرة وضحت آثار الانترنت ومنها تشكيل كيانات اجتماعية رقمية، حيث إن الذين يستخدمون الشبكة يخلقون في الواقع مجتمعاً كونياً افتراضياً يقوم على العلاقات الاجتماعية

**تمهيد :** لم يكن أحد يدري حين بدأت الانترنت كشبكة بين الجامعات في 1964 أنها ستتمو بها المعدل الرهيب لتتمثل كياناً عالمياً للمعرفة والمعلومات، المال والتجارة، الدعاية والسياسية، التسلية والترفيه، بالصوت والصورة الثابتة والمتحركة، وتستوعب كل أشكال الاتصال بين البشر، حتى عام 1981 لم يزد عدد الواقع عن مائتي موقع، ثم كان انفجار استخدامها في السبعينيات من القرن العشرين، فدخل أكثر من 45 ألف شبكة أخرى في الانترنت في منتصف ذلك العقد<sup>(1)</sup>، وقد أصبحت الانترنت بحجم شبكة الهاتف في عام 2005 \_ كما توقع الخبراء \_ أي حوالي 600 مليون مشترك.

ونحن اليوم على أبواب ثقافة جديدة، "فقد أصبح دور الثقافة أساسياً وانتقل من المساهمة الهامشية إلى أن يكون غالية في حد ذاته، وقد تتبه رجال الاقتصاد أخيراً إلى أن تختلف الأنماط الثقافية هو الذي يقود إلى التخلف بمعناه الشامل وليس الافتقار إلى المواد الضرورية أو التكنولوجيا المتقدمة".

ومن الطبيعي أن تتأثر الثقافة بكل التقنيات المعاصرة التي نشاهدها الآن، بل إن بعض المقاولين يطلقون على شبكة المعلومات (الانترنت) أنها شبكة من الثقافات المتعددة، لأنها تحمل في طياتها كل الأشكال التي أنتجتها هذه الثقافات وتساهم في تشكيل وعي الفئات الاجتماعية المختلفة، كما أنها قد أصبحت بشكل أساسي، تلعب دوراً في العملية التعليمية للعديد من البلدان المتقدمة طبعاً... إن العيب الأول الذي يمكن أن يحيّر المتعامل مع الانترنت هو ذلك التراكم الكثيف في المعلومات، لذا فقد أصبح البحث عن المعلومات وسط تشابك هذه الخطوط العنكبوتية هو معضلة في حد ذاته. وهذا يمكن القول إننا نواجه حالة من زوغان المعرفة وعدم القدرة اليقينية على الإمساك بها، ففي مثل هذا

ما بعد الحادثة، أي شيء لا يحفظ أو يخزن أو لا يمكن ترجمته في أي شكل مميز أو مخزن بالحاسوب تحديداً، أي شيء لا يصبح رقباً، سيتوقف عن كونه معرفة. كما يؤكّد الباحثون والمفكرون في هذا المجال، وبهذا المفهوم أو هذا التصور فإن عكس المعرفة ليس الجهل، كما هو التصور في مجتمع الحادثة، بل "الصوصاء" noise، فأي شيء لا يتأهل ليصبح معرفة فهو صوصاء. وبهذا أصبح من السهل في عصر الاتصال الإلكتروني خلق "مجتمعات سيكولوجية" تقوم بتوسيع نطاق علاقتنا عبر الوقت والمسافة، حتى يتم في النهاية خلق "مجتمعات افتراضية"، التي تتكون من الناس الذين نعرفهم فقط من خلال شبكات الاتصال، ولعل هذا الاتجاه هو ما يقودنا إلى مجتمع ما بعد الحادثة، وفي مجتمع ما بعد الحادثة تذوب الدول لتصبح كيانات هلامية..... إن الانترنت يفتح عصراً جديداً لاكمال العقل البشري وقدراته التكنولوجيا اجتماعية ..... وقد أبرزت نتائج الدراسة الميدانية ن نوع وانتشار استخدام الموبايل والاعتماد عليه كإحدى وسائل الحصول على المعلومات وتبادلها بين الأصدقاء، ومن ثم فقد تجاوز الموبايل دوره الأساسي في إجراء المكالمات الاتصالية فقط، بل أصبح أيضاً وسيلة للحصول على المعلومات من جانب، وأصبح من جانب آخر صندوق بريد متحرك ... إذا فالموبايل أصبح اليوم لغة التعامل اليومي، فهو أداة تصوير فوتوغرافي وفيديو، وهو آلة عرض أيضاً، كما يعتمد عليه كحاسب آلي شخصي يمكن الاحتفاظ على ذاكرته ببعض المعلومات وبعض التفاصيل ..... كما تعتبر الفضائيات من أكثر مصادر المعلومات إثابة، نظراً لتواجدها في أغلب البيوت فمع تعدد القنوات ... أصبحت الفضائيات مصدر لا يستهان به في الحصول على أغلب المعلومات التي نريدها<sup>(5)</sup>.

" وليس من شك أن التكنولوجيا المعلومات - مثلها في ذلك مثل التكنولوجيات الأخرى - وجهها القبيح الذي أخذت ملامحه تزداد وضوها يوماً بعد يوم، وبنها نسمع عن عنف عصر المعلومات وإرهابه وقد اتخذ صوراً مختلفة أشد الاختلاف مما سبقها، سواء من حيث الأساليب أو وسائل التصدي، والأهم من هذا وذلك، من حيث أثارهما، المباشرة وغير المباشرة، سواء على الفرد أو المجتمع الإنساني بصفة عامة وعلى اختلاف مظاهره ومستوياته، يكون العنف سلوكاً يمارسه من بيده القوة على من لا حول له منها، والمعلومات بلا شك - بصفتها مصدرة لقوة - من أمضى أسلحة العصر، و"المعرفة قوة" كما تلخصها لنا مقوله "فرنسيس بيكون الشهيرة، والتي ربما سبقه إليها بآلاف السنين إمبراطور الصين"سان تسو" فهو

الافتراضية التي تتطوّي على نزعة فردية واضحة. لذلك يرى بعض الباحثين بأن الانترنت يقلل من الروابط الاجتماعية ويزيد من العزلة الاجتماعية، ولكن في المقابل يشير آخرون إلى أن استخدام الانترنت وخاصة الفيس بوك، يمكن أن يبيّن بناء وصيانة علاقات اجتماعية دائمة<sup>(3)</sup>. وهكذا نجد أنفسنا أمام تعدد مسميات هذا العصر الذي نعيشه اليوم، فهناك من يشير إليه بعصر التقنية العالمية، وعصر المعلومات، وعصر المعلومات، وعصر الاتصال، وطريق المعلومات السريع، وعصر التشبّث (دلالة على تشابك نظم الحوسبة عبر شبكات المعلومات) جميعها وغيرها تعبيرات لعصر الاعتماد على المعلومات كمحمد استراتيجي، وليس المعلومات ذاتها، وإنما القدرة على توفيرها، ومعالجتها، وتخزينها، وتبويتها، واستعادتها، ونقلها، وتبادلها.

ومن ثم يعكس مجتمع المعلومات العديد من التغيرات والتحولات الكبرى، كنتيجة للتطبيق واسع النطاق للتكنولوجيا المعلومات الجديدة، فكل شيء من حولنا يتحول من الحالة التناهيرية والتماطلية analogie إلى الحالة الرقمية Digital والالكترونية électronique، ومن هذا المنطلق يعيش العالم اليوم ثورة من التغيرات التقنية والاقتصادية والعلمية بشكل متتسارع ومذهل، الأمر الذي جعل هذا العالم أحجم قرية صغيرة ليس فيها بعيد من خلال تكنولوجيا المعلومات وشبكات الاتصال والأقمار الصناعية التي تنقل كل أنواع المعلومات وبين أقطار العالم من الصورة إلى الصوت إلى الفيديو، هذا بالإضافة إلى البرامج والأنظمة بشكل لحظي وحيي، ولم يبق لعلم الاتصالات إلا أن يحقق انتقال اللحم والمدم والمادة بشكل إلكتروني، وهذه التغيرات التكنولوجية المتتسارعة قد انعكست على المسار الحضاري للبشرية جموعه وأدت إلى تغيرات ثقافية واجتماعية وسياسية، وتشير التجارب والصور المتقدمة للدور الذي تلعبه تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عالم اليوم، إلا إننا أمام واقع جديد يمزق ويتجاوز عباءة ما هو تقني، ويدخل المظلة الرحبة لما هو إنساني واجتماعي، واقع يفرض حفائق جديدة ترتبط بالحق في الحصول على المعلومات ووسائل الاتصال من ناحية، والحربيات السياسية وحقوق الإنسان من ناحية أخرى<sup>(4)</sup>.

### 1. بعض آثار ومخاطر الانترنت :

وكما جاء في إحدى المجالات (العربي) فإن "جيذرز" يرى أن المجتمعات المحلية وتقاليدها الراسخة تبلّى تماماً بفعل الحادثة في مرحلة الحادثة المتأخرة (أو ما يسميه البعض ما بعد الحادثة)، ويحدث ذلك بسبب العولمة، فوسائل الإعلام الحديثة المسموعة والمرئية لديها المقدرة على اختراع كل بيت وكل مجتمع محلي في العالم، وتنقل معها التصوير التجاري. ففي مجتمع

السيئة للتلفزيون على التنشئة الاجتماعية وربما الوقت هنا لا يسمح لنا بالإتيان عليها - الله حرب كأسلحة لا بد أن تتصدى لها بالدروع والمتاريس . لم نسمع عن القمر الصناعي للبث التلفزيوني الذي كانت الولايات المتحدة تحت إدارة جورج بوش (الأب) تتوى إطلاقه بهدف إسقاط حكم كاسترو المناهض لها في كوبا ؟  
من حيث أسلوب الممارسة، تختلف القوى اللينية عن القوى الصلدة في أمور عدة أساسية من أهمها :

- القدرة الهائلة على المناورة بالقوى اللينة زمنياً وغرافيأياً، وكون القوى الصلدة لا تستخدم إلا في حالات الضرورة القصوى في حين تمارس القوى اللينية بصورة مستمرة ودائمة .  
- وفي وقت الأزمات والحروب والصراعات، توضع القوى الرمزية اللينة في خدمة القوى التقليدية الأخرى، وشهاد التاريخ، من الحروب الصليبية إلى الحروب الأهلية بين قبائل الشعوب الإفريقية والآسيوية<sup>(7)</sup> إلى ما تشاهدونه اليوم وتسمعون عنه، وهو ما أكدته الأحداث والاحتجاجات والثورات العربية - أو ما يسمى اليوم إعلامياً - "بالربيع العربي" منذ مطلع عام 2011 م، أي بعد عشر سنوات من أحداث 11 سبتمبر 2001 م، فهي خطوة متواصلة، إلا أنها كل مرة تأخذ شكلاً جديداً بحسب المتغيرات والوقت والظروف والأمكنة والمعطيات والمستجدات، والتي كما أثبتته الدراسات ( دراسة الدكتورة نجلاء محمود رؤوف السيد المصيلحي ) " أوضحت أن رواد موقع الفيس بوك في البلاد العربية ومصر على الخصوص قد أدركوا أن الواقع المعيش لا يشبع غالب احتياجاتهم ولا سيما الحاجة إلى حرية التعبير، فاندفعوا إلى المجتمع الافتراضي متذمرين من صفحات "الفيس بوك" سياساً اجتماعياً شاملاً لجميع العلاقات الإنسانية، ومنتقدين لجميع النظم الاجتماعية القائمة التي عجزت عن استيعاب احتياجاتهم الإنسانية، ومن ثم فقد وجدوا في صفحات "الفيس بوك" ملذهم، باعتباره منبراً أساسياً يعرض جمود الحياة الحزبية وفشلها، وسيلاً للتواصل والחשד لمحاولة إضعاف الأنظمة السياسية التي تشكل عقبة أمام دوران عجلة التحديث والتغيير ..... ولقد شكلت ظاهرة الفيس بوك ظاهرة سوسيولوجية حية ومستمرة، عكست واقع المجتمع بكل تفاصيله وقضاياها وكيفية تفاعل المجتمع - العربي وخاصة المصري - مع المستجدات الإلكترونية في حياته اليومية والشيء الذي يقال عن "الفيس بوك" يمكن أن نقوله عن موقع التواصل الاجتماعي الأخرى "تويتر وسكايب واليوتوب

الفائل : "المعرفة هي القوة التي تمكن العاقل من أن يسود، والقائد من أن يهاجم بلا مخاطر، وأن ينتصر بلا إراقة دماء، وأن ينجز ما يعجز عنه الآخرون" ، وجاءت تكنولوجيا المعلومات لتضيف كل يوم شاهداً جديداً على صحة هذه المقوله بعد أن أصبحت المعلومات والمعرفة أهم ركائز القوة السياسية والاقتصادية والعسكرية، ويزداد ثقلها يوماً بعد يوم في موازين القوة العالمية . لقد باتت هذه الأمور واضحة بصورة لا تحتاج إلى مزيد من التدليل والتاكيد، وما نود أن نضيفه هنا هو ما يشهده عصرنا من تطورات قلبت رأساً على عقب مقوله "فرنسيس بيكون" سالف الذكر، فكما أن "المعرفة قوة" فالقوة أيضاً معرفة" ، كما خلص إلى ذلك "ميشيل فوكو" ، وقد قصد بذلك أن القوى السياسية والاقتصادية والعسكرية والأيديولوجية، تعمل بصورة مباشرة وغير مباشرة . على توليد خطاب معرفي يخدم أغراضها ويروح لأفكارها سعيًا لتبني سلطانها وتأمين مصالحها وبالتالي ... فإن قاموس العصر كما أسلفت لكم يزخر بالعديد من مصطلحات العنف المعلوماتي ذكر منها على سبيل المثال لا الحصر :

- العنف الرمزي
- الاستغلال المعلوماتي
- الفجوة الرقمية
- احتلال الفضاء المعلوماتي
- التجويع المعرفي
- ضراوة أجهزة الإعلام
- العصف بالعقل
- تزيف العقول عن بعد .
- الامبريالية الرقمية .
- القمع الأيديولوجي<sup>(6)</sup>.

"بصفة عامة، يمارس العنف المعلوماتي من خلال ما يمكن أن نطلق عليه "قوى الرمزية اللينة" soft powers" التي تختلف جوهرياً عن القوى التقليدية الصلدة powers "hord" ، فهي تعمل بالجذب لا بالضغط، وبالترغيب لا بالترهيب، وتستخدم لغة تخطاب العقول والفلوبي، من أجل اكتساب الآراء لا كسب الأرض، ومن أجل انتزاع الإرادة الجماعية لا نزع السلاح والملكية، ومن أجل فرض المواقف ونزع الآراء بدلاً من فرض الحصار وزراعة الألغام، ونستطرد في حديث الفوارق بين القوى اللينة والقوى الصلدة لتشير إلى كيف أصبح توسيع نطاق الإعلام في مقام نشر القوات، وأصبحت الأجندة في مقام التكتيك، والهويات والفضائيات في مقام ترسانات الأسلحة ومنصات الصواريخ، وهكذا أصبح التلفزيون، وغيرها من وسائل الإعلام - تكلمنا في محاضرات التنشئة الاجتماعية لطلبة السنة الثالثة تربوي عن تلك الآثار

وقد يؤدي أي خلل بها لتعطيل حضارة بكمالها، وسيكون هناك دائما خطر أنظمة الذكاء الاصطناعي التي تتحكم في أسلحتنا النووية وموارينا النقبية ومحطات توليد الطاقة.

أما الأنترنت فلم يشفع لها ما أحذته من ثورة في الاتصال، وما قام بها من انسباب فيض من المعلومات والأراء أصبح متاحا بلمسة زر لبني البشر وإنما يدور الجدل الآن حول الجانب السلبي في الاستخدام، فعلى المستوى الفردي: إدمان الأنترنت والعزلة عن المجتمع والآثار الصحية على البصر، وتلك الناجمة عن الجلوس لفترة طويلة، وعلى المستوى الاجتماعي: الجرائم الأخلاقية كتجارة الرقيق الأبيض، ودعارة الأطفال وبث الأفكار المتطرفة، وجرائم غسيل الأموال واختراق حسابات البنوك.

أما الآثار عن البنية الاجتماعية والاقتصادية: "فستتصعد صناعات وتهبط صناعات" وستزدهر وظائف وتتدحرج وظائف أخرى، ومن أمثلة الوظائف المهددة، الوظائف النمطية القائمة على التكرار، وظائف متابعة الجرد وظائف الوسطاء في مجال وكالات النقد والبنوك ومحلات الفيديو وأسواق الأسهم التي ستتم كلها على الأنترنت: "التهديد الأكبر سيصيب صناعة الطباعة التي قد تحول إلى شكل جديد وأرقى".

أما الوظائف التي ستزدهر حتى يوجد طريق المعلوماتية السريع فمنها الوظائف الإبداعية والترفيهية مثل الكتابة والتمثيل نتيجة ازدياد وقت الفراغ، كذلك وظائف البرمجة وصناعة الخدمات والوظائف الماهرة والحرفية وخدمات المعلوماتية وسيكون هناك دوما طلب على الكفاءات العلمية.

أما النظام الطبيعي للمجتمع فيترتّب على أساس معلوماتي يأتي على قمة أقطاب تكنولوجيا المعلومات ليهم العاملون فيها، ثم العمل اليدويون، ثم "الضائعون" الذين تجاوزتهم ثورة الكمبيوتر.

وفي إطار المجتمع الدولي فإن القوة الاقتصادية والعسكرية للدول لم تعد مقصورة على العنصر الشري حسرا وتعدادا والموارد الطبيعية بمعناها التقليدي، وإنما لا بد أن يتلازم معها عنصر بشري مسلح بالعلم والمهارات والمعرفة والمعلومات، ومجتمع يُعلي من شأن القدرة الفكرية والإبداع والابتكار، ومناخ يسمح بحرية البحث والتفكير والرأي<sup>(11)</sup>.

إن خطورة عزف عصر المعلومات تكمن في طبيعة القوى اللينة، فعلى العكس من القوى الصلدة التقليدية التي تستخدمها الجيوش والأجهزة البوليسية، تزداد ضراوة القوى اللينة كلما رهفت واستشرت وخافت فيها نبرة القوة وفجاجتها. إن هذه الخاصية الفريدة للقوى الرمزية اللينة هي التي تزيد من قدراتها

وغيرها، وتتأثيرها على حياة المجتمع الاجتماعية اليومية"<sup>(8)</sup>.

وكشفت الدراسة المذكورة أن "الانضمام إلى موقع الفيس بوك قد شكل إحدى الظواهر المستجدة في المجتمع المصري ونحن نقول العربي بصفة عامة - في السنوات القليلة الماضية". فعلى نحو ما بينت الدراسة، بدا أن الموقع يستقطب فئات اجتماعية متعددة من حيث السن والمستوى التعليمي والنوع، لقدر هؤلاء الانضمام إلى هذا الموقع الاجتماعي الذي يتيح لهم الدخول في إطار مجتمع افتراضي متحرر من أسر جميع المؤسسات المجتمعية وقيودها التقافية والسياسية والأمنية والإدارية والدينية المألوفة التي تتحكم في حياة المواطن المصري "<sup>(9)</sup>، وهكذا نرى "كيف وقفت القوى الرمزية إلى جانب القوى العسكرية والسياسية، ويكفي أمثلة هنا، ما قامت به إذاعة ألمانيا النازية في أثناء الحرب العالمية، وكذلك الدور الذي تلعبه وكالات المخابرات المركزية في كواليس السياسة الأمريكية. لكن أكثر الأمثلة مرارة و بشاعة في إساءة استخدام القوى الرمزية هو ما فعلته إذاعة "ميل كوليذر" في رواندا بإشعالها نيران الفتنة القبلية بأهل هذا البلد الإفريقي بلا ذنب لهم ولا جريرة، فقد فاق ما حصدته هذا البقع الإعلامي الأخلاقي من ضحايا قبائل التونسي ما فعلته القبائل الذرية بأهل هيروشيماء ونجازاكي"<sup>(10)</sup>.

"لذلك تشمل الآثار المترتبة على التقدم المستقبلي في صناعة الكمبيوتر والمعلوماتية مجالات عدّة: منها ما يتصل بالبنية الاجتماعية، ومنها ما يرتبط بالهيكل الاقتصادي للمجتمعات، ويكشف أخطرها عن تأثيرات سياسية على الدول والأفراد".

و شأن أي ظاهرة تتصل بحركة الإنسان وتقديمه، تُظهر على صفتني التقدم جموع المتقائلين والمتشارمين، كل يسعى لإثبات صواب رؤيته، رؤية المتقائلين مستقبلا من التفوق والرغد والمعرفة غير المحدودة، ورؤيه المتشارمين" أن أجهزة الكمبيوتر يمكنها أن تساعد على تحقيق عالم مربع، تتحكم فيه حكومة شمولية بكل مناحي الحياة مستغلة تقدم وسائل التصتّت، بما يصبح معه المجتمع منقسمًا بين الذين "يملكون المعلومات" و "الذين لا يملكون".

وهناك مخاوف تقترب من تلك التي يُجسدتها عالم أفلام الرعب أو سينما الخيال العلمي. تتحدث عن عالم صناعة "الإنسان الآلي" التي قد تمتلك إرادة مستقلة و مسلحة بقدرات عقلية وفيزيائية جباره قد تنقوق بسهولة على قدراتنا، تفرض أسللة عن قدرة هذه الآلات على إيقاد أو السيطرة على الإنسان، كما أن قدرة الكمبيوتر اللازم لتشغيل مدن ودول بكمالها ستصبح ضخمة جدا بحيث يتم التحكم بها في المجتمع،

المنتشرة التي تعرض مناظر الجنس الفاضح، وكان لابد من البحث عن وسائل تكنولوجية عملية لحماية الصغار باحتجاز الرسائل الإعلامية غير المرغوب فيها، مع عدم الواقعـ بقدر الإمكان - في فخ الرقابة على المعلومات، وكان الحل الوسط فيها يعرف بـ "العنف الترفيهي" التي اخترعها الكنديون وأقرها من فوره الكونغرس الأمريكي، وتبعـ في ذلك البرلمان الأوروبي . توضع هذه الشريحة الإلكترونية داخل التلفزيون، أو في صندوق الكتروني متصلـ به، وتقرأـ هذه الشريحة كـ التذير الذي يحدـ درجة العنف، ومدى الإباحية وما شـبهـ، والذي أـلزمـ القانون ضرورة وضعـه على كل الأفلام والمـواد التـلفـزيـونـية والمـعلوماتـ التي يتمـ تبـادـلـها عبرـ الأنـتـرـنـتـ وأـجهـزةـ الإـلـاعـمـ.

وفي حملتها الشعـواـءـ بعدـ حـوـادـثـ الحـاديـ عـشـرـ منـ سـبـتمـبرـ، سـعـيـ الخطـابـ السـيـاسـيـ الـأـمـرـيـكـيـ إـلـىـ توـسيـعـ تعـريفـهـ لـمـصـطـلـحـ "ـلـلـإـرـهـابـ"ـ ليـشـمـلـ الإـرـهـابـ المـعـلومـاتـيـ عـلـىـ اـخـلـافـ صـنـوفـهـ وـدوـافـعـهـ،ـ وـوـصـلـ الـزـيفـ بـهـذاـ الخـطـابـ إـلـىـ أـنـ يـدـرـجـ جـمـاعـاتـ النـضـالـ الـوطـنـيـ ضدـ الـاحتـلـالـ وـالـقـعـمـ الجـمـاعـيـ ضـمـنـ قـائـمـتهـ المـشـبـوهـةـ الـفـنـانـاتـ الإـرـهـابـيـةـ،ـ وـحـسـبـناـ أـنـاـ لـسـنـاـ بـحـاجـةـ إـلـىـ التـصـدـيـ لـمـثـلـ هـذـهـ الـآـراءـ الـتـيـ تـولـىـ فـضـحـ تـاقـضـاتـهاـ كـثـيـرـونـ غـيرـنـاـ.

ومـاـ نـرـيدـ أـنـ تـبـرـزـ هـنـاـ أـنـ تـكـنـوـلـوـجـياـ الـمـعـلـومـاتـ،ـ وـالـأـنـتـرـنـتـ تـحـدـيدـاـ،ـ أـصـبـحـ سـلـاحـ مـؤـثـراـ فيـ يـدـ الـضـعـيفـ لـمـواجهـهـ عـنـفـ القـويـ القـابـضـ عـلـىـ زـامـنـ الـسـلـطـةـ،ـ يـشـهـدـ عـلـىـ ذـلـكـ ماـ قـالـ بـهـ ثـوارـ "ـزـابـاتـيـتاـ"ـ (ـالـفـلاحـونـ الـبـسـطـاءـ مـنـ جـنـوبـ الـمـكـسيـكـ)ـ فـيـ اـسـتـخـادـ الـأـنـتـرـنـتـ لـإـشـهـارـ قـضـيـتهمـ وـالـدـفـاعـ عـنـ حـرـكةـ نـضـالـهـ،ـ وـكـذـلـكـ ماـ قـامـ بـهـ الـطـلـبـةـ الـصـينـيـونـ الـمـناـهـضـونـ لـلـنـظـامـ،ـ وـالـأـمـرـيـكـيـونـ الـأـفـارـقةـ الـذـينـ تـزـدـادـ مـهـارـاتـهـمـ يـوـمـ بـعـدـ يـوـمـ فـيـ اـسـتـخـادـ الـأـنـتـرـنـتـ لـلـذـودـ عـنـ مـوـاقـفـهـمـ وـمـصـالـحـهـمـ ضـدـ الـقـويـ الـمـركـزـيـةـ،ـ وـفـنـاتـ الضـغـطـ وـالـمـصـالـحـ.ـ وـقـدـ أـصـبـحـ الـأـنـتـرـنـتـ مـنـ أـقـوىـ أـسـلـحةـ الـعـولـمـةـ الـمـضـادـةـ،ـ وـالـتـصـدـيـ لـمـظـاهـرـ الـظـلـمـ الـفـادـحـ الـذـيـ تـنـطـويـ عـلـىـ اـتـقـاـيـاتـ الـجـاتـ بـصـيـغـتهاـ الـحـالـيـةـ.

أـمـاـ الـهـاكـرـزـ،ـ هـؤـلـاءـ الـمـتـخـصـصـونـ أـصـحـابـ الـخـبـرةـ الـعـالـيـةـ فيـ تـكـنـوـلـوـجـياـ الـمـعـلـومـاتـ،ـ فـقدـ اـثـبـتوـاـ قـرـتـهـمـ الـعـالـيـةـ فيـ اـخـتـرـاقـ الـمـعـلـومـاتـ وـكـسـرـ شـفـراتـ الـمـحـافـظـةـ عـلـىـ سـرـيـةـ الـبـيـانـاتـ،ـ وـمـنـ الـمـعـرـوفـ أـنـ لـدـيـ وكـالـةـ الـمـخـابـراتـ الـأـمـرـيـكـيـةـ وـمـكـتبـ الـتـحـقـيقـاتـ الـفـدرـالـيـ فـرقـاـ مـتـخـصـصـةـ مـنـ الـهـاكـرـزـ لـاـنـقـتـصـرـ مـهـمـتهاـ عـلـىـ حـمـاـيـةـ شـبـكـةـ مـعـلـومـاتـهـمـ الـحـيـوـيـةـ بلـ تـتـجاـوزـهـاـ إـلـىـ اـخـتـرـاقـ شـبـكـاتـ الغـيـرـ فـيـ حـالـ الـضـرـورـةـ،ـ وـيـكـفـيـ نـلـيـلاـ عـلـىـ ذـلـكـ مـاـ تـعـرـضـتـ لـهـ مـوـاقـعـ الـأـنـتـرـنـتـ الـخـاصـةـ بـالـجـمـاعـيـاتـ وـالـجـمـاعـاتـ الـعـرـبـيـةـ وـالـإـسـلـامـيـةـ مـنـ أـعـمالـ

وـتـعـلـغـ مـفـعـولـهـاـ لـيـنـذـ إـلـىـ طـبـقـاتـ الـلـاوـعـيـ الـفـرـديـ وـالـجـمـعـيـ،ـ حـيثـ يـفـعـلـ فـعـلـهـ خـفـيـةـ بـصـورـةـ لـإـرـادـيـةـ أوـ شـبـهـ ذـلـكـ،ـ وـهـوـ الـأـمـرـ الـذـيـ يـزـيدـ مـنـ صـعـوبـةـ مـلـاحـقـهـاـ وـالـتـصـدـيـ لـهـاـ،ـ خـاصـةـ بـعـدـ أـنـ تـرـسـخـ فـيـ جـوـفـ تـنـظـيمـاتـ الـمـؤـسـسـاتـ بـهـرـمـيـتـهاـ وـتـرـكـيزـ سـلـطـاتـهـاـ،ـ وـتـجـدـ طـرـيقـهـاـ إـلـىـ قـلـبـ تـشـريعـاتـ الـمـنـظـمـاتـ الـدـولـيـةـ مـتـخـذـهـ مـنـهـ دـمـارـاـ تـسـتـنـتـ وـرـاءـهـ،ـ وـخـيرـ شـاهـدـ عـلـىـ ذـلـكـ هـوـ هـذـاـ التـنـاقـضـ الـصـارـخـ فـيـ سـعـيـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ الـتـؤـوبـ إـلـىـ فـرـضـ رـوـيـتـهـاـ الـمـشوـهـةـ لـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ مـنـ خـلـالـ ضـغـوطـ هـائلـةـ تـمـارـسـهـاـ عـلـىـ مـنـظـمـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـإـقـلـيمـيـةـ الـأـخـرىـ (ـوـعـلـىـ رـأـسـهـاـ جـامـعـةـ الـدـوـلـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ الـأـخـرـيـةـ)ـ وـهـوـ التـنـاقـضـ الـحـادـ الـذـيـ وـصـلـ بـزـعـامـةـ الـقـلـبـ الـعـالـمـيـ الـأـوـدـ إـلـىـ أـنـ تـصـفـ شـهـادـهـ الـمـقـلـوـمـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ بـالـإـرـهـابـيـنــ.ـ وـكـماـ قـلـتـ لـكـمـ فـيـ عـدـيدـ الـمـنـاسـبـاتـ وـالـمـحـاـضـرـاتـ مـثـلـ أـيـضاـ "ـالـإـلـامـ بـالـإـرـهـابـ"ـ وـالـإـسـتـشـهـادـ بـالـأـنـتـحـارـ،ـ وـالـفـوـضـيـ بالـحرـيـةـ.....ـ وـغـيرـهـاـ مـنـ الـتـلـاعـبـ بـالـأـفـاظـ وـالـمـصـطـلـحـاتـ إـلـاـمـيـافـيـ الـوقـتـ الـذـيـ جـعـلـتـ فـيـ السـفـاحـ شـارـونـ صـانـعاـلـلـلـسـلـامـ.

أـمـاـ عنـ ضـرـاوـرـ الـإـلـاعـمـ الـأـمـرـيـكـيـ فـحـثـتـ ولاـ تـحـفـ،ـ وـقـدـ سـعـتـ دـوـلـ الـعـالـمـ الـثـالـثـ وـمـنـ وـرـائـهـ الـيـونـسـكـوـ إـلـىـ إـقـامـةـ نـظـامـ مـعـلـومـاتـ عـالـمـيـ جـدـيدـ يـحـمـيـ ضـحـاـيـاـ الـإـلـاعـمـ الـأـمـرـيـكـيـ مـنـ مـظـاهـرـ عـنـفـهـ الـمـتـعـدـدـ،ـ نـظـامـ يـقـومـ عـلـىـ مـواـزـنـةـ الـحـقـ الـمـلـطـقـ الـذـيـ يـتـمـعـتـ بـهـ الـمـرـسـلـ الـإـلـاعـمـيـ فـيـ أـنـ يـبـثـ مـاـ يـحـلـوـ لـهـ،ـ بـحـقـ مـقـابـلـ لـمـسـتـقـلـ الـرـسـالـةـ الـإـلـاعـمـيـةـ أـنـ يـنـتـقـيـ مـاـيـرـوـقـ لـهـ وـيـلـانـ ظـرـوفـهـ وـبـيـتـهـ وـتـقـافـهـ،ـ وـكـمـاـ هوـ مـتـوـقـعـ،ـ فـقدـ نـسـقـتـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدةـ الـمـشـرـوـعـ الـمـقـرـبـ فـيـ مـهـدـ تـحـتـ ضـغـوطـ الـقـوىـ الـمـسـيـطـرـةـ عـلـىـ مـؤـسـسـاتـ الـإـلـاعـمـ الـأـمـرـيـكـيـ،ـ وـتـحـتـ دـعـوـيـ الـمـحـافـظـةـ عـلـىـ مـبـأـ حـرـيـةـ الـتـعـبـيرـ الـمـكـفـولـةـ بـنـصـوصـ الـدـسـتـورـ الـأـمـرـيـكـيـ،ـ وـمـرـةـ أـخـرـىـ لـاـ يـسـتـطـعـ هـؤـلـاءـ سـتـرـ عـورـاتـ تـنـاقـضـهـمـ الـصـارـخـ،ـ وـنـحـنـ نـرـاهـمـ يـطـالـبـونـ حـالـيـاـ بـتـكـمـيمـ أـفـواـهـ الـإـلـاعـمـ الـعـرـبـيـ صـفـهـ وـمـذـيـاعـهـ وـتـلـفـازـهـ وـقـوـاتـهـ الـفـضـائـيـةـ وـمـوـاقـعـهـ عـلـىـ الـأـنـتـرـنـتـ،ـ وـنـلـكـ بـهـدـ فـرـضـ نوعـ مـنـ الصـمـتـ إـزـاءـ مـاـ تـرـتكـهـ إـسـرـائـيلـ مـنـ عـلـيـاتـ وـحـشـيـةـ ضـدـ شـعـبـنـاـ الـفـلـسـطـيـنـيـ،ـ وـقـدـ وـصـلـ الـأـمـرـ إـلـىـ مـاـ يـشـبـهـ الـأـوـامـ الـصـرـيـحـةـ بـعـدـ الـإـشـادـةـ،ـ بـلـ الـإـشـارـةـ إـلـىـ الـعـمـلـيـاتـ الـإـسـتـشـهـادـيـةـ،ـ وـعـدـ اـسـتـغـلـ الـإـلـاعـمـ لـجـمـعـ الـتـبـرـعـاتـ لـضـحـاـيـاـ الـبـطـشـ الـصـهـيـونـيـ مـنـ أـبـنـاءـ فـلـسـطـينـ.

وـفـيـ حـينـ فـشـلتـ عـلـىـ يـدـ الـأـمـرـيـكـيـنـ كـمـاـ أـسـلـفـنـاـ،ـ الـمـحاـلـوـاتـ الـسـابـقـةـ لـمـنـحـ مـسـتـقـلـ الـرـسـالـةـ الـإـلـاعـمـيـةـ الـحـقـ رـفـضـ بـعـضـ مـاـيـلـيـقـهـ عـلـيـهـ مـرـسـلـهـ،ـ إـلـاـنـ هـؤـلـاءـ الـأـمـرـيـكـيـنـ أـنـفـسـهـمـ هـمـ الـذـيـنـ أـبـدـواـ اـنـزـعـاجـاـ شـدـيدـاـ لـتـعـرـضـ أـطـفـالـهـ لـمـظـاهـرـ "ـالـعـنـفـ الـتـرـفـيـهـيـ"ـ،ـ فـيـ برـامـجـ الـتـلـفـزيـونـ وـأـفـلامـ السـيـنـماـ،ـ وـمـوـاقـعـ الـأـنـتـرـنـتـ

البيانات، إلا أن هناك لكل شفرة سرية - كما هو معروف وسيلة فنية لكسرها، فالأمر على ما يبدو- في حاجة إلى صيغ جديدة يتالف فيها الإلزام من خلال القرآنين، مع الإلزام من خلال إشاعة قيم أخلاقية جديدة تتلاءم ومطالب عصر المعلومات.

**ب) الإرهاب ضد المؤسسات:** من أخطر مصادر التهديد الإلكتروني للمؤسسات هو اختراق شبكات اتصالاتها والنفاذ إلى قواعد البيانات التي تتضمن المعلومات الحيوية عن أنشطتها المختلفة، وفي ظل المنافسة الشرسة التي تشهدها معظم الأسواق حالياً أصبح التجسس على أنشطة الشركات من قبل منافسيها عبر الأنترنت مصدر قلق حقيقي، وقد تم اختراق شبكات المعلومات لبعض البنوك السودانية في إطار الحملة التي شنت ضد السودان ضمن ما أسموه بتمويل العمليات الإرهابية.

من المظاهر الأخرى للإرهاب المؤسسات معلوماتياً إسقاط موقع المؤسسة على الأنترنت، وذلك بأن يُصوب إليه وأبلٌ من الرسائل المولدة لتلقائياً التي تظل تنهمر إلى أن تصلك إلى حد يعجز فيه الموقع تماماً عن ملاحقتها ليسقط، وتسقط معه. وبالتالي جميع المعاملات التجارية والمالية التي يوفرها موقع المؤسسة لعملائه و وكلائه وشركائه.

من وسائل التهديد الأخرى التي تتعرض لها المؤسسات فك شفرة حماية سرية البيانات التي تتبادلها مع الآخرين خارج المؤسسة من عملاء و وكلاء وما شابه، وقد سمعنا عن هذا الشاب النرويجي الذي أثار الرعب في قلوب أبطار صناعة السينما في هولنيد بعد أن نشر في الأنترنت برنامجاً من عدة أسطر يمكن به فك الشفرة الرقمية التي تثبت بها الأفلام عبر الشبكة، إنه يحق ذكاء الأفراد في مواجهة سيطرة المؤسسات، ولا جدال في أن هذه المعركة لا تزال في بدايتها، وستلقي بطلال كثيفة على ما يجري حالياً في مجال حماية الملكية الفكرية<sup>(12)</sup>.

من أجل الوقاية ضد صنوف الإرهاب الإلكتروني تلك، تقم المؤسسات سياحاً من البرامج المعروفة باسم "جران الحريق" لمنع النفاذ غير المشروع لشبكة معلوماتها وحمايتها ضد محاولات إسقاط الموقع، ولكن مازالت هذه الوسائل غير آمنة مائة في المائة، وربما ستظل الواقع عرضة لفكرة يتطرق عنها ذهن أحد هؤلاء المهاكرز تمكن من الالتفاف حول "جران الحريق" تلك، وهو ما أدى بالبعض إلى أن يشبهها ببوابات الفولاذ، وقد ركبت في حوائط من ورق.

**ج) الإرهاب ضد الدول:** يتمثل الإرهاب الإلكتروني للدول في إمكان النفاذ إلى شبكات التحكم في المرافق العامة مما يتسبب في الشلل التام للبني التحتية الأساسية، بل واحتلال تدميرها بالكامل. "إن الدول

تعسفية في أعقاب أحداث الحادي عشر من سبتمبر ورغم كل ما يقال عن جماعة المهاكرز، فلهذه الجماعة وجهها النبيل أيضاً، فهم يتصدرون لاحتكار المعرفة بإتاحتهم البرامج المجانية، وإتاحة فرص النفاذ إلى المعرفة التي يضمن بها أصحابها، أو يغالون في تكلفة اقتنائها، بل وينظر إليهم البعض على أنهم "روبيان هود" عصر المعلومات الذي يأخذ من الأغنياء ليعطي المحروميين، ومن خلال هذه المقدمة ارتئينا أن ندرج ظاهرة الإرهاب المعلوماتي تحت ثلاثة عناوين رئيسية هي: أ\_ الإرهاب ضد الأفراد، ب\_ الإرهاب ضد المؤسسات، ج\_ الإرهاب ضد الدول.

**أ\_ الإرهاب ضد الأفراد:** وهو كل فعل يقوم به الفرد في تعامله خلال الأنترنت، مهما كان صغيراً، مسجل عليه والكمبيوتر ذو ذاكرة حديدية لا تخبو ولا يعتريها النسيان، وكما هو واضح، يمثل هنا تهديداً حقيقياً لهاتك الخصوصية الفردية، بعد أن أصبح من الممكن النفاذ إلى ما يتداوله البشر من أحاديث عبر هذه الشبكة، من حوار المناهضين لنظام الحكم، إلى همس المحبين، "وقد شهدت ساحة الأنترنت حالات عدّة لـ"الابتزاز المعلوماتي" من قبل أشخاص تمكّوا بوسيلة أو بأخرى- من اصطدام رسائل البريد الإلكتروني أو التنصت على حلقات الدردشة عبر الأنترنت، وجدير بالذكر هنا أن أكثر برامج الدردشة شيوعاً، والمعروفة باسم ICQ، هي من إنتاج شركة إسرائيلية، وقد تم اقتناؤها أخيراً من قبل كبرى شركات خدمات الأنترنت بأمريكا (أمريكا أون لاين).

ومن السهولة بمكان النفاذ إلى كل ما تتضمنه حلقات الدردشة التي يشارك فيها المواطنين العرب لكشف ما يختلف بالصور وما تبنته السرائر.

"ما يساعد على استخدام الأنترنت كوسيلة لابتزاز، أن التواصل عن بعد يتيح فرصاً عدّة لتق魅ص الشخصيات وما أكثر ما تقمص الرجال شخصيات النساء، وتق魅ص النساء شخصيات الرجال لخداع الآخرين والأخريات من أجل البوح بأسرار شخصية حساسة يمكن أن تستغل ضدهم أو ضدهن" علاوة على ذلك، تتيح تكنولوجيا المعلومات وسائل مبتكرة لابتزاز ذكر منها على سبيل المثال لا الحصر، التهديد بالوثائق المزورة، والصور الفاضحة التي يتم تزييفها الكترونياً لدرجة يصعب التفريق بينها وبين الصور الحقيقة. هذا بخلاف ما صار تهديد أخرى للنفاذ إلى الحسابات الشخصية، أو السرقة من خلال أرقام بطاقات الائتمان الخاصة بالغير في معاملات التجارة الإلكترونية.

وليس هناك حالياً من حل لحماية خصوصية الأفراد إلا باستخدام أساليب المحافظة على سرية

الفجوة المعرفية ويعمل على استمرارها هي الجماعات الإستراتيجية القوية في بحثها عن المكاسب المادية وعن الربح والثروة وما يرتبط بذلك من هيمنة اقتصادية وسياسية وأن استمرار الهوة المعرفية مسألة مفعولة إلى حد كبير لضمان استمرار تفوق الغرب وهيمنته على اقتصاديات العالم.

وربما كان أصدق ما يلخص الموقف الآن بالنسبة لمجتمع المعرفة وضرورة العمل على ملء الثغرة المعرفية التي تفصل العالم المتقدم عن العالم النامي هو ما قاله الرئيس الماليزي "مهاتير محمد" عام 1991 أي منذ أكثر من عقدين من الآن - وهو يصف ما يجب أن يكون عليه المجتمع الماليزي حتى يمكنه مسيرة الأوضاع الجديدة التي سوف تنشأ في المستقبل القريب : "لقد مر على الإنسانية وقت كانت الأرض تعتبر فيه هي الأساس الضروري للأزدهار والثراء، ثم جاءت مرحلة تالية تتمثل في عصر التصنيع وفيه ارتفعت المداخن حيث كانت تقوم الحقول، أما الآن فإن المعرفة أصبحت تؤلف - وبشكل متزايد - ليس فقط أساس القوة ولكن أيضا أساس النجاح والتقدير، ولذا فيجب لا نبخل ببذل أي جهد لإقامة مجتمع ماليزي معلوماتي غني". وما قاله مهاتير محمد يصدق بحذافيره على كل المجتمعات اللاعربية حتى تستطيع مسيرة ومتابعة التطورات المتلاحقة في مجتمع المعرفة الذي تتبلور ملامحه بسرعة فائقة والذي سيفرض نفسه بقوة في وقت غير بعيد، والطريقة الوحيدة التي يمكن لهذه المجتمعات اللاعربية أن تأخذ بها نفسها هي العمل على تكوين وتنمية أجيال جديدة من المواطنين تكون لهم توجهات مختلفة مما هو سائد الآن وقدرات على التأمل والتفكير والإبداع والابتكار، بحيث يؤلفون قوة ضخمة عاملة في إنتاج المعرفة وهم من يطلق عليهم الآن اسم "knowledge workers" الذين يكرسون جهودهم في إنتاج وتطوير وتطبيق المعرفة في مختلف المجالات، فإن إنتاج المعرفة يحتاج إلى وجود ثقافة معرفية متميزة في مجتمع مهياً للتعامل معها وفهمها، وإلا أصبح ما نسميه مجتمع المعرفة مجرد هيكل مادي خال من الإنسانية وفارغ من الحياة"<sup>(14)</sup>.

#### خاتمة:

إننا نحن العرب والمسلمون - نتحدث كثيراً عن الكمبيوتر والأنترنت، لكننا نتحرك ببطء شديد في تحويل فكرنا ومؤسساتنا للتعامل مع هذا المنتج الذي سبقتنا إليه شعوب كثيرة، وليس أمامنا إلا طريق واحد للنهوض والرقي: هو طريق التكنولوجيا الحديثة كما علينا أن نغير وتطور أساليب تفكيرنا في حياتنا كافة، وأن نبدل من رؤيتنا للعالم من حولنا، وأن نتعلم -

باتت معرضة لما يمكن أن نطلق عليه : أسلحة التدمير الشامل باستخدام الأسلحة البيولوجية المعلوماتية المتمثلة في جيوش الفيروسات التي تخترق حدود الدول لتشريع الخراب والفوضى في أرجاء البنية المعلوماتية" ، ومن قبيل المفارقة ، فإنه كلما ارتفعت الدول في استخدام شبكات نظام المعلومات وزاد الترابط بين هذه الشبكات، زاد تعرضها وبالتالي لمثل هذا النوع من التهديد، وهو الوضع الذي يثير أشد القلق لدى الدول المتقدمة التي يتزايد اعتمادها على شبكات المعلومات في إدارة معظم شؤون حياتها"<sup>(13)</sup>.

علاوة على ما سبق، هناك الإرهاب الكترونيا بعرض الإضرار بالمصالح الاقتصادية للدولة، وقد مارست إسرائيل هذا النوع من الإرهاب بهدف تشويه صورة السياحة في بعض الدول العربية والإسلامية (مصر على سبيل المثال )

ولا يمكن مواجهة هذا النوع من الإرهاب دون تشيريعات دولية مستحدثة، بجانب إشاعة خلق عالمي جديد لن تقوم له قائمة ما لم تخلص دول العالم المتقدم من نظرتها الضيقية لمفهوم السلام العالمي، وهي النظرة التي تتصدى لأطراف المشكلة وتتأى بشدة عن مواجهة أصولها التي تضرب بجذورها في أعماق التاريخ الحديث، وتتعدد جوانبها السياسية والاقتصادية والثقافية والأمنية .

" وعلى أية حال فإن شمة زيادة واضحة ومطردة في عدد الذين يتصلون بمصادر المعرفة العالمية ويستقديون منها حتى في المجتمعات النامية، ومع ذلك فإن الهوة المعرفية سوف تزداد اتساعاً مع العالم المتقدم في مجال إنتاج المعرفة حيث لا تملك دول العالم الثالث لا الإمكانيات والوسائل ولا الإعداد الذهني والعلمي ولا رؤوس الأموال والتكنولوجيات الأساسية لإنتاج المعرفة ولا القراءة على النشر والتسويق في حال النجاح في إنتاج معرفة جديدة في بعض الميادين عن طريق التركيز - مثلاً - على دراسة خصائص الموارد الطبيعية المتوفرة لديها مثل الأعشاب والنباتات الطبيعية لاستخلاص فوائدها لعلاج بعض الأمراض المستعصية وتصنيع الأدوية اللازمة منها . فالتوصل إلى المعرفة لن يكفي في حد ذاته للدخول إلى مستوى مجتمع المعرفة إذ لا بد من تحويل هذه المعرفة إلى برمجيات يمكن تسويقها على المستوى العالمي ..... والخطير هنا هو أن الكثير من مؤسسات الغرب المهمة بتنمية العالم الثالث تحصل أثناء تفريذها لمشروعات التنمية في تلك المناطق على معلومات كثيرة ومتعددة تستغلها لصالحها الخاص وتحقيق مكاسب وأرباح خيالية من بيعها إلى المؤسسات التي تقوم بتحويلها إلى سلع تحقق لها هي أيضاً مزيداً من المكاسب والأرباح ... واضح من هذا كله أن الذي يتحكم في الهوة أو

والتطور في مناحي الحياة كافة، فمثلاً "في إمكان قرص مدمج واحد أن يحتوي على سبعة آلاف مقالة وخمسة وأربعين ألف صورة مع برماج بحث تتيح لك الوصول إلى أي منها في لحظات قليلة"<sup>(15)</sup>.

وبسرعة - من الذين سبقونا إلى هذا العالم، بعيداً عن التشنج والعصبية الجاهلية . والأهم من هذا كله الابتعاد عن الخوف والهلع من منتجات العالم الذي سبقنا في مجالات الفكر والعلم

### الهوامش

- 1- نبيل غرلان، مقال بعنوان : "سيناريوهات الأفق الرقمي" ، مجلة العربي، العدد 524، ربیع الثاني 1423هـ، يولیو 2002، ص 143، 144.
- 2- سليمان إبراهيم العسكري، مقال بعنوان : "رحلة عمرها 500 عدد : أوراق العربي تدخل الفضاء الإلكتروني" ، العدد 500، ربیع الأول 1421هـ، يولیو 2000، ص 13، 14.
- 3- دبلاء محمود رؤوف السيد المصيلحي، مقال بعنوان : "الفيسبوك ورأس المال الاجتماعي في مصر : دراسة سوسيولوجية ميدانية" ، مجلة شؤون اجتماعية، العدد 115، السنة 29، خریف 2012، ص 112، 113، 114.
- 4- شريف محمد عوض، مقال بعنوان : "أثر استخدام تكنولوجيا المعلومات على المعرفة الدينية السائدة بين الشباب الجامعي : دراسة اجتماعية" ، مجلة الحداثة، العدد: 141، 142، السنة الثامنة عشر، شناء 2012، ص 183 (بتصرف طفيف).
- 5- شريف محمد عوض، المرجع السابق نفسه، ص 187، 188، 189 (بتصرف طفيف).
- 6- د. نبيل علي، مقال بعنوان : "عنف المعلومات ... وارهابها" ، مجلة العربي، العدد: 526، جمادی الآخرة 1423 هـ سبتمبر 2002، ص 140، 142.
- 7- د. نبيل علي، المرجع السابق نفسه، ص 142.
- 8- نجلاء محمود رؤوف السيد المصيلحي، المرجع السابق نفسه، ص 143(بتصرف).
- 9- نجلاء محمود رؤوف السيد المصيلحي، المرجع نفسه، ص 142.
- 10- نبيل علي، المرجع السابق نفسه، ص 143.
- 11- نبيل غرلان، مقال بعنوان ، "سيناريوهات الأفق الرقمي" مجلة العربي، المرجع السابق نفسه، ص 145.
- 12- نبيل علي، المرجع السابق نفسه، ص 143، 144، 145 (بتصرف طفيف).
- 13- نبيل علي، المرجع السابق نفسه ص 145.
- 14- د. أحمد أبو زيد، مقال بعنوان : "المعرفة .... صناعة المستقبل" ، مجلة العربي، العدد 540، رمضان 1424هـ، نوفمبر 2003م، ص 33.
- 15- د. سليمان العسكري، مقال بعنوان : "... أوراق العربي تدخل الفضاء الإلكتروني" مجلة العربي، مرجع سبق ذكره، ص 13، 12.



# اللّهُمَّ إِنِّي أَذْكُرُكَ بِنَعْمَتِكَ فَهِيَ الْأَكْبَرُ القرآنِيَّةُ مُخَارِكَ رَبِّ الْكَوَافِرِ لِكَلَّاهُكَ الْمُكَفَّرُ لِلْغُوَالِيَّةِ

أ/ مدور محمد

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

الأصوليون : بالمفهوم أو (المسكوت عنه).

## مفهوم استراتيجية الخطاب :

ينتاج المتكلم خطابه بمراعاة السياق ، إذ لا خطاب يمعزل عن سياق معين ، كما لا يتجلى الخطاب دون استعمال العلامات المناسبة . ويوصف الخطاب بأنه نوع من السلوك ، فقد يوصف بالسلوك المتأدب أو غير ذلك من الأوصاف . والمتكلم يتبع نماذج من السلوك العام والمتوقع داخل الجماعة ، ويتجلى هذا التنظيم عند التلفظ بالخطاب في ما يسمى باستراتيجية الخطاب ، وهذا يعني أن الخطاب المنجز يكون خطاباً مخاططاً له ، بحيث يختار المتكلم الإستراتيجية المناسبة التي تستطيع أن تعبّر عن قصده ، وتحقق هدفه بأفضل حالة . ويكون معيار السياق هو الفيصل في استحسان استراتيجية معينة . وتتدخل عناصر السياق الإجتماعية في تحديد استعمالات اللغة ، وفي انتشار بعض الاستراتيجيات على حساب انحسار البعض الآخر ، مثل استعمال استراتيجية المراوغة مقابل استراتيجية الجفاء ، أو استراتيجية المراوغة التي يمكن تسميتها خطابها تأديباً بالخطاب الدبلوماسي .<sup>(1)</sup>

إن المتكلم عادة ينطلق في بناء خطابه من مقومات مقامية كثيرة ، وبالتالي يعدل عن الأسلوب المباشر إلى أسلوب آخر مراعياً فيه كل الظروف المحيطة ، وعلى المتكلمي أن يستحضر جميع هذه الظروف ، لينطلق من هذا الأسلوب الظاهر (البنية المنجزة) إلى المقاصد الكامنة . وإذا كانت الخطابات هي إنجاز للأفعال اللغوية في الأساس بما في ذلك تحديد الإشاريات والتعبير عن المقاصد ، فإن كيفية إنجازها وتوضيفها في السياق هو ما يحدونا إلى دراسة اللغة في استعمالها دراسة تداولية تعنى بكيفية إنتاج الخطاب .

**مدخل :** اللغة وسيلة تواصل بين المتكلمين ، يقوم المتكلم بدور المرسل ، ويقوم المخاطب بدور المتنقي ، وتتضمن اللغة محتوى الرسالة ، ويضاف إلى ذلك عنصر آخر هو الطريقة ، والمراد بها طريقة التوصيل أو تبليغ الرسالة .

ويرى طه عبد الرحمن في كتابه : اللسان والميزان أن "عملية التواصل تقوم على جانبين هما قواعد التبليغ ، وقواعد التهذيب".

أما قواعد التبليغ فيتمثلها السياق اللغوي ، وأما قواعد التهذيب فهو مما يلزم أن تتضمنها قواعد التبليغ ، وتحدد وجوه استقامتها الأخلاقية .

لقد عرف المبدأ التداولي الأول في التخاطب باسم (مبدأ التعاون) ، وورد هذا المبدأ في اللسانيات الحديثة عند الفيلسوف الأمريكي بول غرايس Paul Grice إذ ذكره لأول مرة في دروس بعنوان : محاضرات في التخاطب .

ولقد أريد بالقواعد التخاطبية أن تنزل منزلة الضوابط التي تضمن لكل مخاطبة إفادة تبلغ الغاية في الوضوح ، بحيث تكون المعاني التي يتناقلها المتكلم والمخاطب معاني صريحة وحقيقة ، إلا أن المتكلمين قد يخالفان بعض هذه

القواعد ، فإذا وقعت هذه المخالفة ، فإن الإلقاء في المخاطبة تنتقل من ظاهرها الصريح والحقفي إلى وجه غير صريح وغير حقيقي ، فتكون المعاني المتناقلة بين المتكلمين معانٍ ضمنيةً ومجازيةً ، فإن انتعلنا القواعد المترفرفة عن مبدأ التعاون حصلنا على فائدة قريبة هي ما سماه الأصوليون: "بالمنطوق" وإن خرجنا عن هذه القواعد حصلنا على فائدة بعيدة هي أقرب إلى ما سماه

التوجيهات العامة في قوله تعالى : ( أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ) [النحل 125] كما حث القرآن الكريم على إبداع العلاقة بين طرفي الخطاب بالتنفظ بالخطاب ذاته ، منها قوله تعالى : ( اذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيْنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ تَخْشَى ) [طه 44]

إذ أمرهما الله باللين له في الكلام .

وقد أورد طه عبد الرحمن في كتابه (اللسان والميزان) مبدأ تداولياً سماه (مبدأ التصديق) ومن أبرز صوره مطابقة الفعل للقول . ثم قام بتقريع قاعدتين من هذا المبدأ هما : قواعد التواصل ، وقواعد التعامل .<sup>(6)</sup>

#### قواعد التواصل :

تقرع على مبدأ التصديق قواعد مضبوطة نجدها مجتمعة ومفصلة عند الإمام أبي الحسن الماوردي (ـ 450هـ) في كتابه (أدب الدنيا والدين) وهي :

- 1 أن يكون الكلام لداع يدعوا إليه .
- 2 أن يأتي المتكلم به في موضعه .
- 3 أن يقتصر من الكلام على قدر حاجته .
- 4 يجب أن يتخير اللفظ الذي به يتكلم .

أما في البحث المعاصر فقد حاول الباحثون تعريف هذه الأداب تداولياً لتسهم في تحديد استراتيجية الخطاب المناسبة وفي بنائه اللغوية فاندرجت هذه المحاولات في ظاهرة واسعة هي ظاهرة التأدب .

وقد تناولها بالدراسة كل من (روбин لاكوف Robin lacoff) و (ليتش Leech) و (براون وليفنسن Brown & Lévinson) وما يجمع دراستهم هو أنهم اتخذوا من مبدأ التعاون عند (غرايس Grice) منطقاً لأبحاثهم . وهو المبدأ الذي يرتكز عليه المتكلم للتعبير عن قصدته ، مع ضمانه قدرة المثقفي على تأويله وفهمه .

وقد جعل غرايس لمبدأ التعاون قواعد فرعية هي : (قاعدة الكم ، والنوع ، والمناسبة ، والكيف (الطريقة))

- ويوافق (غرايس) بقاعدته الفرعية (الكيف) (الطريقة) الشرط الرابع من شروط الماوردي .  
**مبدأ التأدب :** صاغت (روбин لاكوف) هذا المبدأ الذي يتصل بالعلاقة بين المتكلم والمخاطب . وقد فرعت لاكوف ثلاث قواعد عن مبدأ التأدب سمتها قواعد تهذيب الخطاب وهي :

- قاعدة التعفف ، - قاعدة التخيير ، - قاعدة التودد .

وتقضي قاعدي التعفف والتخيير تجنب التلفظ

فالخطاب هو نتيجة لإستراتيجية معينة ، ولتلويده ثلاث مراحل هي :

1- إدراك السياق الذي يجري فيه التواصل بكل أبعاده المؤثرة .

2- تحديد العلاقة بين السياق والعلامة المستعملة ليتم اختيار الإستراتيجية الخطابية الملائمة .

3- التلفظ بالخطاب .<sup>(2)</sup>

والمتكلم دائماً يحدد الهدف من خطابه . فتحديد الهدف ينعكس عليه الاختيار . ويتوفر للمتكلم إستراتيجيتان هما :

**1- الاستراتيجية المباشرة :** وهي التي يتواхها ليدل على قصده أو ينجز بها فعله اللغوي من خلال دلالتها الحرافية . وهذا النوع هو الذي أشار إليه الجرجاني بقوله : "ضرب أنت تصل منه إلى الغرض بدالة اللفظ وحده".<sup>(3)</sup>

**2- الاستراتيجية التلميحية (غير المباشرة) :** وهي التي تتجاوز فيها دلالة الخطاب الحرافية ، وإليها أشار الجرجاني بقوله : "وضرب آخر أنت بلا تصل منه إلى الغرض بدالة اللفظ وحده ، ولكن بذلك اللفظ على معناه الذي يقتضيه موضوعه في اللغة ، ثم تجد لذلك المعنى دلالة ثانية تصل بها إلى الغرض . ومدار هذا الأمر على الكناية والاستعارة والتلميح".<sup>(4)</sup> ثم يبيين الجرجاني طريقة السامع للوصول إلى معنى المتكلم بقوله : "الآ ترى أنك إذا قلت (هو كثير رmad القر). إنك في جميع ذلك لا تقييد غرضك الذي تعني من مجرد اللفظ ، ولكن بدل اللفظ على معناه الذي يوجبه ظاهره ، ثم يعقل السامع من ذلك المعنى على سبيل الاستدلال معنى ثانياً هو غرضك".<sup>(5)</sup>

#### قواعد التخاطب :

يراعي المتكلم نوع العلاقة بينه وبين المستمع في خطابه ، فيرجح دورها في اختيار إستراتيجية دون إستراتيجية أخرى . ومن الظواهر التي تجسد تلك العلاقة ما يسمى بظاهرة (التأدب) في الخطاب 7، إذ ينافض في خطابه وفقاً لما يقتضيه هذه الظاهرة . وينعكس اعتبار العلاقة بين أطراف الخطاب في تجسيدها وفق ما يقتضيه ظاهرة التأدب بمقدار مختلفة ؛ لأن المفهومات المؤدية ترمز للعلاقة بين المتكلم وبيننا بوصفنا مثقفين . وتتفاصل الخطابات فيما بينها من حيث حضور التأدب مع المرسل إليه وإفصاح المتكلم عما يكتنه له . ونورد فيما يلي عرضاً لبعض تجليات ظاهرة التأدب في التراث العربي والبحث المعاصر .

ففي التراث العربي حض القرآن الكريم على مراعاة بعض القواعد التخاطبية صراحة في أكثر من موضع ، وذلك بالدعوة إلى تهذيب القول من خلال

مقابل دلالة الشيء المنس (الممحظور)<sup>(16)</sup> ويقابله مصطلح (نوا - NOA) الذي يعني نقىض التابو أي الشيء العادي المناه للجميع والمتداول غير المحظوظ<sup>(17)</sup>.

وقد تناول بعض الدارسين ظاهرة المحظوظ اللغوي منهم : (ستيفن أولمان S-ullman) في كتابه الموسوم (دور الكلمة في اللغة) الذي ترجمه د / كمال بشر. فقد تناول المحظوظ ضمن مباحث الدلالة وكيفية تغير المعنى . وعقد فقرة بعنوان (اللامساس وحسن التعبير). كما عالج هذه المباحث مؤلفون آخرون منهم : محمود السعراي ، وحلمي خليل ، وأحمد مختار عمر . وغيرهم .

أما أحمد مختار عمر فقد تناول هذا المبحث في الفصل المتعلق بمشكلات الدلالة في الترجمة من كتابه : علم الدلالة .

ومما يتفق عليه في علم اللغة الإجتماعي أن البيئة والبنية الإجتماعية تعكسان في اللغة ، وغالباً ما يكون لها تأثير في بنية المعجم . وقد يكون لقيم المجتمع وأعرافه تأثير في لغته . ويحدث ذلك بطرق متعددة أكثرها إثارة ما يعرف بظاهرة التابو الذي يتعلق بالسلوك الذي يعتقد أنه مخيف أو منوع أو غير أخلاقي أو غير مقبول .

إنه بعبارة أخرى يختص بالسلوك المحرم أو المحظوظ الذي لا يقبل إعلانه أو الحديث عنه بصرامة ووضوح .

والمحظوظ اللغوي في الواقع يعني تحريم استخدام كلمات أو عبارات لا يحسن نطقها بالمرة ، أو يصعب قبولها وإيقاؤها في الاستعمال<sup>(18)</sup> .

ولكل لفظ بيته الخاصة ، إلى جانب تقاويم الألفاظ في درجة التألف واللامساس . ففي كل اللغات حساسية نحو ألفاظ معينة ، فيوصف لفظ المتروك بأنه من الألفاظ اللامساس (Tabou) ويوصف لفظ المفضل من باب التأليف في التعبير (euphémisme)<sup>(19)</sup> . و "كثيراً ما لا يتبه أصحاب المعاجم والمترجمون إلى هذه النقطة ، فيضعون اللفظ في مقابل اللفظ الآخر ، دون أن يساواه بينهما في درجة اللطف أو اللامساس."<sup>(20)</sup>

### النهي عن استعمال الكلام المحظوظ :

نهت الشريعة عن القول بالفحشاء ، وعن القول بالإثم والدعوان ، وقد وصف الله عباده الصالحين بقوله : (والذين هم عن اللغو معرضون) [المؤمنون:3] وتحث أيضاً على عدم الجهر بالسوء من القول في قوله تعالى : (لا يحب الله الجهر بالسوء من القول إلا من ظلم) [النساء:148] . ونهى أيضاً عن تداول الكلام المنكر واللغو والاستنماع إليه فقال : (وإذا سمعوا اللغو أعرضوا عنه) [القصص:55] . وذكر الله تعالى من

بالكلام المخرج من جهة ، ومنح المتألق حريته في التأويل من جهة أخرى.<sup>(8)</sup>

### وظيفة الإستراتيجية التلميحية :

هي إستراتيجية تعبرية غير مباشرة ، تُفعَّل التعاون والثقة ، ويعتمد المتكلم في إنتاج خطابه على توظيف ما لدى السامع من معرفة بالعالم<sup>(9)</sup> يقول أحمد المتوكل : "أما القوة الإنجازية المستلزمة فهي مربوطة مقامياً ، بحيث لا يمكن توصلها إلا في طبقات مقامية معينة . القوة المستلزمة يتوصل إليها عبر عمليات ذهنية استدلالية."<sup>(10)</sup>

وبهذه الإستراتيجية يعبر المتكلم عن القصد بما يغاير المعنى الحرفي ، ينجز بها أكثر مما يقوله ، مستثمراً في ذلك عناصر السياق . والبنية اللغوية الظاهرة هي مجرد ممر<sup>(11)</sup> ومن مسوغات استخدام هذه الإستراتيجية : التأدب في الخطاب مع مراعاة البعد الشرعي أو الاجتماعي أو الذاتي ، أو الابتعاد عن الكذب باستعمال التعریض لقول الرسول (ص) : "إن لكم في المعاريض مندوحة عن الكذب".

ويؤكد (جون سيرل John Searle) أن التأدب يعد من أبرز الدوافع إلى استعمال الإستراتيجية غير المباشرة في الطلب ومنها تجنب المحظوظ اللغوي . ويحدث لمن يمتلك السلطة أن يراعي مشاعر الآخرين فيلمح ، وهذا يكثر في النصح والتوجيه .

وقد تناول العلماء هذه الظاهرة في دراستهم ، فقد خصص الجرجاني في (دلائل الإعجاز) فصلاً بعنوان<sup>(12)</sup> : (في اللفظ يطلق والمراد به غير ظاهره) . وتتناوله السكاكي في (مفتاح العلوم) في (قانون الطلب) تحت عنوان : ضوابط خروج بعض الأفعال اللغوية في عن معناها إلى معانٍ أخرى مثل : الاستفهام والأمر والنهي.<sup>(13)</sup> وعقد ابن قتيبة بابا في : (مخالفة ظاهر اللفظ معناه) وضرب لكل وجه مثلًا من القرآن الكريم في كتابه (تأويل مشكل القرآن) . وقد تناول ابن جني ذلك في كتابه (الخصائص) . (باب في إقرار الأفاظ على أوضاعها . الأول ما لم يدع داع إلى الترك).<sup>(14)</sup>

### المحظوظ اللغوي :

هذا المبحث يعرف عند علماء الأنثروبولوجيا والإجتماع بر (التابو) (Tabou) وقد نظروا إليه على أنه نسق أو نظام له مضمون اجتماعي أو ديني . وقد اهتم علماء الاجتماع بهذه الظاهرة التي يعرفها (دوركاييم) بأنه تحريم ديني مرتبط باحترام كل ما هو مقدس ... و أنه يلعب دوراً أساسياً فيما يتعلق بالطبيعة الأخلاقية والدينية للفرد<sup>(15)</sup>.

ومصطلح التابو معرب عن الإنجليزية (Taboo) وعن الفرنسية (Tabou) وأصله بولينيزي (Polynésian) يتضمن دلالتين متضادتين دلالة الشيء المقدس كاحترام الدين والضوابط العليا وسائر القيم في

والبيولوجيا والمواريث .<sup>(27)</sup>

ويساهم المحظور في توسيع اللغة . وذلك بإثراء حقلها المعجمي بالفردات البديلة الخالية من الحرج باستحداث مرادفات كثيرة للفظ المحظور، تؤدي إلى نمو ألفاظ اللغة وغنى مفرداتها بالترافق، والاقتران ، والصفة، والنسبة، والاستعارة والكلنائية ... الخ .<sup>(28)</sup>

ويتضمن القرآن الكريم جملة من المحظورات الدينية . فقد نهى المسلمين عن جعل إسم الله حاجزاً عن صلة الرحمة وحسن المعاملة والتقوى والإصلاح بين الناس قال تعالى : ( وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِّأَيْمَنِكُمْ أَنْ تَبُوَا وَتَكُنُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ) [البقرة 222] وقد نهى الله سبحانه جماعة المسلمين أن يخاطبوا رسوله (ص) بلفظه (راعنا) قال تعالى ( يَتَأَكَّلُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا آنْظَرْنَا ) [البقرة 103]

و هذا اللفظ عند اليهود سب و شتم . و تتطور دلالات بعض الألفاظ ، وينحدر معناها بالإستخدام ومرور الزمن مثل كلمة (عصابة) وكانت تعني جماعة من الناس . واستخدمها الرسول (ص) بمعنى جماعة المسلمين في دعائه بالنصر لأهل بدر بقوله : (إن تهلك هذه العصابة فلن تعبد في الأرض) ولكنها تعني اليوم في الإستعمال العام جماعة من أهل الشر والإجرام . وقد تتعدد وتجمع بقولهم (عصابات).<sup>(29)</sup>

### **المحظورات في التراث العربي :**

تناولت كتب اللغة والبلاغة ظاهرة المحظورات اللغوية في باب الكلمية . وقد ألف فيها الشاعري (ت340هـ - 1038م) كتابه (الكلمية والتعريف) . وأبو العباس الجرجاني (ت480هـ - 1089م) كتابه (كتيارات الأدباء وإشارات البلاغاء) . وأفاض الدارسون في الحديث عن الدوافع التي تدفع المتكلم لاستعمال الكلمية .

إن استعمال الكلمات المحظورة أو هجرها أمر تحكمه قيم ومعتقدات وأعراف المجتمع ، وغالباً ما يفشل المجتمع في وضع قواعد منضبطة للتحكم فيها ، ولكن المطلوب هو أن يقتدي المتكلم بالخطاب القرآني في طريقة التعبير عن تلك الأفعال وما يقرب منها ، وفي التنزيه عن ايرادها باللفظ الصريح لقول الرسول (ص) : (إن الله حبيبي يكني) فممارسة الجنس أو قضاء الحاجة أمران طبيعيان ، ووجه الحظر أن المجتمع يرى معاجلتهما بعيداً عن الآخرين ، ويستنقح الحديث عنها بصراحة ، لما قد يثيره من حرج وتأفف . وقد أشار الشاعري إلى وجوب الكلمية عما ينتهجه ذكره ويستنقح نشره ، أو يستحيى من تسميته أو يتغير منه أو يترفع

صفات عباده : (وإذا مرروا باللغو مرروا كراما) [الفرقان 72]. وفسر الراغب الأصفهاني هذا المعنى بقوله : "أي كانوا عن القبيح ولم يصرحاوا".<sup>(21)</sup> وجاءت أحاديث الرسول (ص) داعية إلى التأدب في القول قال (ص) : (ليس المؤمن بالطعن ولا اللعان ولا الفاحش الذيء).<sup>(22)</sup>

"وقد روى ابن عباس عن النبي (ص) أنه قال : (إن الله حبيبي يغفر ويكنى)"<sup>(23)</sup> ويترفع الفضلاء عن ذكر الفاحش الخبيث ، وعن ذكر اللفظ صراحة . قال ابن المعتز :

فكان ما كان مما لست أذكره

فظن خيراً ولا تسأل عن الخبر.<sup>(24)</sup>

فقوله : كان ما كان مما لست ذكره . يحتوي جزئين هما : كان ما كان – لست ذكره . فالجزء الأول يحيل إلى مجھول باستعمال إحدى أدوات الإبهام وهي الإسم الموصول (ما) ، التي سوّغت تكرار كلمتين ذكرهما وزنهما واحد . وقد عف لسان الشاعر عن ذكر ذلك المجھول ، ثم أكد القول الأول بحجة أخرى هي : الامتناع عن الذكر بقوله : لست ذكره ، فالخطاب ينطوي على أمر هام لم يرد الشاعر أن يوضح به ، ليكون عدم الإفصاح أقوى من الإفصاح . فالمبدأ القائم هو : عفة المتكلم وحياؤه ، ويمكن أن تكون الصيغة عامة في كل فعل يستحب من التصريح به .

وهناك صنف من المحظور متعلق بالمحظور المقدس مثل : الدين ورموزه ، فيختلف الأمر بين الشعوب اختلافاً كبيراً . والمجتمع الإسلامي أكثر تشديداً في حظر الإساءة إلى الدين بالألفاظ أو الرسوم أو السينما أو غيرها من أشكال التعبير . ولعلنا نذكر ما حدث في بعض الدول الأوروبية من الإساءة إلى الدين الإسلامي ورموزه ، وحين ثارت الشعوب الإسلامية على نشر الرسوم والعبارات المزرية في الإعلام ، إدعى المسيئون أن ما فعلوه من قبل حرية الرأي ، وأنهم لا يترجون من التعرض لدينهم المسيحي ورموزه .<sup>(25)</sup>

أما المحظور في المجال الأدبي والإعلامي فكان ينبغي أن تراعي الآداب العامة ، ومع ذلك جرى جدل طويل حول رواية نجيب محفوظ (أولاد حارتنا) ومنع نشرها في مصر بدعوى إزدرائها بالإسلام ورموزه ، وظللت ممنوعة لفترة طويلة . كما ثار أيضاً جدل حول رواية (وليمة أعشاب البحر) للكاتب السوري حيدر حيدر . وقد اضطررت الهيئات الثقافية لمنع نشرها .<sup>(26)</sup> وقد قضية ترك التصريح إشكالية اجتماعية حضارية لغوية نفسية وتربيوية ، ولكن الحاجة إلى التعبير عن الفضاء المحظور وحقله المعجمي ضرورة يتطلبها المدرس والأب والأم لدخول التربية الجنسية في البرامج التعليمية من جهة ولا أهميتها في علم التشريح

أو نقله يخفف ما ينطوي عليه من الحظر . أو مما لا يليق دون أن ينقص ذلك من قيمتها الدلالية وبإمكان السامع أن يفهم المراد على الفور.<sup>(34)</sup>

### **التحليل التداولي للألفاظ المحظورة :**

اعتمد السياق القراني الاستراتيجية التلميحية في التعبير عن الألفاظ المحظورة ، وذلك باستخدام الكلية وعدم التصريح بذلك المعاني ثقة في الكفاءة التداولية للمتنقى . فالمتكلم يتلفظ بشيء ويقصد به غيره . والمتنقى يفهم قصد المتكلم بأنه يقصد غير ما يتلفظ به .

قوله تعالى : « أَحَلْ لَكُمْ لِيَلَةَ الصِّيَامِ الرُّفْثُ إِلَى نِسَائِكُمْ » [البقرة 186] والرُّفْث كنایة عن الجماع . والسياق استخدم الأسلوب الخبري في موضع الإشارة ، وقد يحمل الخبر معنى الأمر للتعبير عن معانٍ لا تتوفّر في الصياغة المعتادة . فلو أخذنا بالمنهج التحويلي فللاحظ من خلال البنية السطحية والبنية العميقية تحول الإشارة إلى الخبر . البنية السطحية : (أَحَلْ لَكُمْ لِيَلَةَ الصِّيَامِ الرُّفْثُ إِلَى نِسَائِكُمْ ) .

فعل ماضٍ أسلوب خيري .

البنية العميقية : ارْفَوْا إِلَى نِسَائِكُمْ .

فعل أمرٌ أسلوب إنشائي .

فالسياق القراني فضل استخدام الصيغة الخبرية محل الصيغة الأمريكية و هدفه تحقيق وظائف تداولية كمراقبة حل المخاطب بحرف الفاعل والبناء للمفعول (أَحَلْ لَكُمْ ) . لأن في ذكر الرُّفْث ما يحسن منه إلا يقترن بالتصريح بالفاعل.<sup>(35)</sup> ومن ثم فإن الصياغة الخبرية ليست في نفس القوة الإنجازية للصيغة الأمريكية .

وفي الآية السابقة استعمل السياق القراني طريقة التلميح لتحقيق المعاني وتبلیغ مقاصد المتكلم ، ومن أشكال التعبير التلميحي استعمال الكلية في الكلام عن الألفاظ المستهجنة . كالتكلنية عن العلاقات الجنسية بقوله تعالى : (الرُّفْث إِلَى نِسَائِكُمْ ) و قوله أيضاً : (هن لباس لكم ) و قوله تعالى : (فالآن باشروهن ) ، و قوله تعالى : (ولا تباشروهن وأنتم عاكفون في المساجد )

وهي استراتيجية غير مباشرة "يعبر بها المتكلم عن القصد بما يغاير المعنى الحرفي لينجز بها أكثر مما يقوله مستثمراً في ذلك عناصر السياق ، أما البنية اللغوية الظاهرة فهي مجرد ممر."<sup>(36)</sup>

ومن مسوغات استعمال الإستراتيجية التلميحية (الأفعال الإنجازية غير المباشرة) مسوغ التأدب في الخطاب كمراقبة البعد الشرعي والإجتماعي ، إذ يؤكّد جون سيرل J.Searle : "أن التأدب يعد من أبرز الدوافع لاستعمال الإستراتيجية غير المباشرة في الطلب ومنها بتجنب المحظور اللغوي".<sup>(37)</sup>

" وقد تطرق (دوروثي فرانك - D.frank ) إلى الوظيفة الإجتماعية للأفعال غير المباشرة ويرى أن من

ويisan عنه بألفاظ تؤدي المعنى . "ومن ثم فإن المجتمعات الإسلامية أكثر تشديداً في حظر الكلمات التي تتصل بالجنس . وعندهم أن الحياة شعبة من الإيمان . ومع ذلك فبعض الألفاظ المحظورة يباح استعمالها في موافق محددة ، ويقال في ذلك: لا حياء في الدين والعلم."<sup>(30)</sup>

وتناولت اللسانيات الحديثة ظاهرة المحظور اللغوي في إطار البحث الدالي واتجاهاتها النفسية . فقد عرف الباحثون المواقف النفسية من بعض الكلمات، وأن مجموعات محددة تصنف في إطار الكلمات المحرمة ، وأمكن ملاحظة أن (التابي) اللغوي يجعل بعض الكلمات موضع حرج فلا تذكر في الحديث العادي ، وأهم هذه المجموعات ما يدل على الأمراض الخبيثة ، والوحش الكاسرة ، والألفاظ الجنس . وفسر الباحثون في علم النفس هذه المجموعات بملحوظاتهم حول ربط الإنسان بين هذه الكلمات وما تدل عليه . فكان النطق باسم الحيوان المفترس استدعاء له يتजنبه الإنسان خوفاً من بطشه فيحظره على نفسه أو على غيره ، وببعض عن ذلك بذكرة باسم آخر ، وقد أدت هذه الظاهرة إلى توعّر كبير في أسماء الحيوان المخيفة للإنسان ، وما يكثر تسميات التعبين في لغات كثيرة . فالعوامل النفسية تكمّن وراء تجنب ذكر الكلمات المحظورة بشكل مباشر ، وأحياناً يتم التعبير عنها بكلمات أجنبية .<sup>(31)</sup> و حين يعبر عن اللفظ المحظور بلغة أجنبية ، يفقد اللفظ جزءاً من قيمته الدلالية ، وهذا ما دفع الناس إلى استعمال الكلمات الأجنبية للتعبير عن المحظور : مثل : (بيت الخلاء Toilette . السرطان Cancer ) الخ .

"ويكون اللجوء إلى المضمن في أوانه حين يكون من العسير الإدلاء بالمحتوى المطابق له بشكل بين ، لأنّه إما يخالف قوانين اللياقة ، أم أن حقيقته قابلة إلى حد بعيد للنزاع ".<sup>(32)</sup>

وأحياناً تبتتل بعض الألفاظ ويمجه المجتمع ويعافها الذوق ، فيقوم الناس بتتجديدها وتطویرها ، ويستعراض عنها بأخر من اللغة نفسها أو من لغة أجنبية ، والأسباب الإجتماعية واضحة جداً في تغيير الكلمات مراقبة للياقة ، إذ ليس من اللائق أن يتكلم في أحد المجتمعات عن أفعال معروفة بالفضاضة ، أو بأنها مما يحرّج الحياة . والذي يقطع بكون الكلمة لائقة أو غير لائقة إنما هو العرف ، واللفظ ذاته يختلف حاله في إقليم عنه في الآخر ... وبعض الألفاظ يصاب بما يشبه الحظر على استعمالها في المجتمع؛ لأن الناس يتشارعون من ذكرها فيستبدلون بها كلمات أخرى ...".<sup>(33)</sup>

ولا يحصر الآخر الناجم عن تحريم المفردات في استبدال كلمة مكان كلمة فحسب ، بل يتعداه أيضاً إلى تشويه الكلمات الموجودة . فتغيير حرف من الكلمة

الفعالة لإنجاز الأفعال غير المباشرة . فالجانب غير الصريح وغير المباشر سمة مشتركة بين الطرفين الكلية والأفعال غير المباشرة ففي قوله تعالى : «أَوْلَامْسَتِ النَّسَاءَ» [ النساء 43] استخدم السياق القرآني الكلية عن العلاقة الزوجية وعبر عنها باللامسة ، فهو في هذه الحالة لا يقصد المعنى الحرفي المباشر - مع إمكانية تحققه - بل يريد المعنى غير المتصرّف به وهو (الجماع) وعند حصر معنى (لامست النساء) في (الجماع) لا يكون المتكلّم قد أنجز فقط الفعل الإنجزي بطريق غير مباشر ، بل يكون المتنقى قد فهم هذا المعنى ، واقتصر تبعاً لذلك بالفعل الإنجزي غير المباشر .<sup>(41)</sup> وسمى هذا النوع كنائية لما فيه من إخفاء وجه التصريح.<sup>(42)</sup>

معنى صريح مباشر هو الملامسة معنى متحقق غير مقصود

بين وظائفها مailyi : تحاشي المحظورات - التحايل على حاجز غير مرغوب فيها - تقاضي مطلب غير مبرر أو خلق إمكانات واسعة تمكن من الإهتداء إلى مخرج".<sup>(38)</sup> ويقول ستيفن أولمان ( Steven Ullmann ) عن ظاهرة التلطّف في الكلام : "أنه وسيلة مقنعة بارعة لتأطير الكلام وتخفيف وقوعه".<sup>(39)</sup> وتعد الصور البينية من الأنواع التي تتأتى منها الأفعال الكلامية غير المباشرة ، من خلال الاستعارة أو الشبيه أو الكلية . وهناك من اعتبر الكلية هروباً من الواقع ومن اللغة وهي : "نفور النفس من القبيح لأن الكلية في وظيفتها جعلت لتحسين القبيح".<sup>(40)</sup> ويوضح من مفهوم الكلية أنها تعبر عن معنى ما بصورة غير مباشرة مما رشحها لتكون إحدى الوسائل ونوضح ذلك فيما يلي :

العبارة الكلائية  
(أو لامست النساء)

معنى كنائي غير مباشر لم يصرّح به هو كنائية عن الجماع .  
المعاني فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة ، ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه ورده في الوجود في يومئي به إليه ويجعله دليلاً عليه .<sup>(47)</sup> فالكلائية إذن هي العدول عن التصريح إلى التلميح ، وعليه تكون الأقوال الكلائية أقوالاً إضمارية ، وتكون معانيها معانٍ استنرامية .

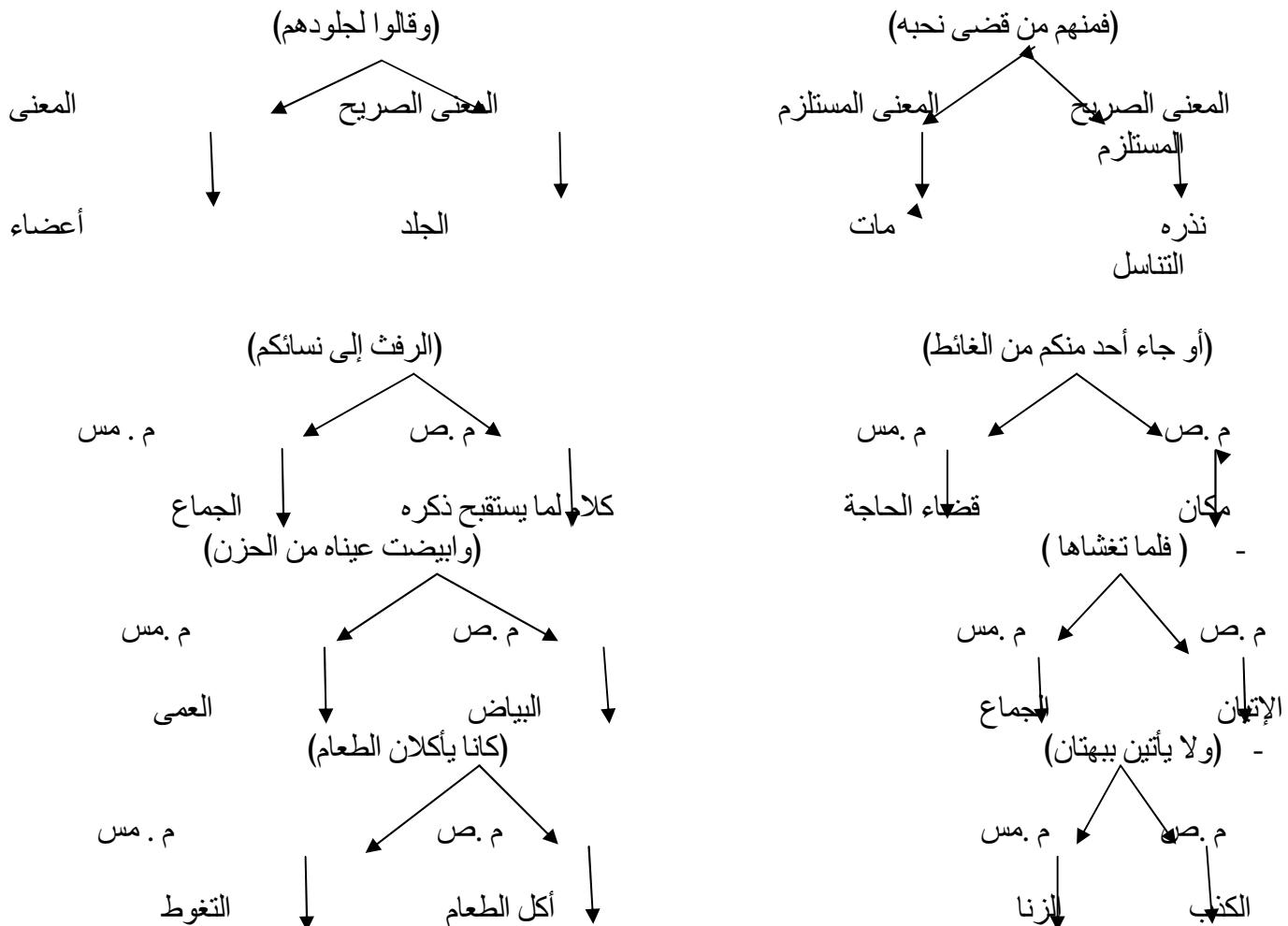
قول السكاكى : "ذكر ما يلزم أن الجماع يلزم الملامسة . قوله : "الينقل من المذكور إلى المتروك".<sup>(43)</sup>  
هو الانتقال من المعنى الصريح إلى المعنى الضمني .

ولم يغفل العلماء أهمية المقام إذ جعلوا المقولات الكلائية مشروطة باعتبار مقام إنتاجها ، يقول عبد الفاهر الجرجاني : "ألا ترى أنك لما نظرت إلى قولهم (كثير الرماد) وعرفت منه أنهم أرادوا أنه كثير القرى والضيافة ، لم تعرف ذلك من اللطف ولكنك عرفته بأن رجعت إلى نفسك فقلت أنه كلام قد جاء عنه في المدح ولا معنى للمدح بكثرة الرماد".<sup>(44)</sup>

فالواضح أن الوقوف على معنى المعنى عند عبد الفاهر الجرجاني لا يتأتى إلا بأن يكون المتنقى محاطاً بالعلاقات غير اللغوية التي يبني عليها فهم المعاني الثاني . وإن ما يدفع المتنقى للبحث عن مدلول ثان هو عدم فائدة المدلول الصريح قياساً إلى المقام الخاص حتى وإن ظل ذلك المدلول مقبولاً خارج ذلك المقام".<sup>(45)</sup>

وعليه فإن السياق القرآني اختار طريق الكلائية لأنها أبلغ من الإفصاح . قال الجرجاني : "قد أجمع الجميع على أن الكلائية أبلغ من الإفصاح والتعریض أوقع من التصريح".<sup>(46)</sup>

واستناداً إلى تعریف العلماء للكنائية نوضح الأمثلة القرآنية المتعلقة بالمحظور اللغوي . ويعرفها عبد القاهر الجرجاني بقوله : "أن يريد المتكلّم إثبات معنى من



السياق التلفظي مقاصد وغايات بعيدة تدرك بالتأمل وإمعان النظر معتمدا في ذلك على ثقته في كفاءة المتنقلي التداولية من جهة . ومن جهة أخرى يكون المتكلم متزاما بمبدأ التعاون . أردنا من خلال عرض هذه الظواهر اللغوية والنفسية ليكتسب المتكلم به الالية وبين البلاغة بجودة العبارة وحسن الإشارة . وبالنسبة لباحث اللغة أن يعي سبب التبدل ويقف على التحول الذي يصيب اللغة مفرداتها وعباراتها والسياقات التي تقتضيها تداولية الخطاب من مراعاة المقام وأحوال المخاطبين وتعديل القوة الإنجازية للخطاب لتوافق المقاصد وتجلّي الحقائق وإن السر في هذه الاستعمالات هي أن كل من المرسل والمرسل إليه على علم بأن معنى الكلمات التي تلفظ بها المرسل لا تدل حرفيا على ما يريد قوله . وعلى علم بمعرفة من المتكلم .

**الختامة :** وبعد هذا العرض تبين من خلال الصيغ القرآنية نزوع السياق القرآني إلى توظيف الاستراتيجية التلميحية في التعبير عن قضايا المحظور اللغوي . باستخدام الكلية والتلميم تجنبًا للإيضاح والتصریح وفيما قال البلغاء : في الإشارة ما يعني عن العبارة ، وفي التلميم ما يعني عن التصریح .

ويلجأ المتكلمون البلغاء إلى الأقوال المضمرة خشية الوقوع في المحظور ، لأن في الكلام الضمني سلامه اللسان وبلاحة البيان . لأن المعنى الصريحة معان مكشوفة والمعنى الثاني معان خفيه . فالمتكلم الذي يؤثر الإستراتيجية التصریحية فهو يقصد ذلك ويرغب من خلالها تحقيق أغراض مختلفة كما يفعل ذلك بعض الشعراء والكتاب . أما المتكلم الذي يؤثر الاستراتيجية التلميحية (الضمينة) فهو يخفى وراء

#### الهوامش :

1- ينظر : عبد الهادي بن ظافر الشهري . استراتيجيات الخطاب . ص 56 .

- 2 - ينظر : نفسه . ص 63 .
- 3 - عبد القاهر الجرجاني . دلائل الإعجاز . ص 64 .
- 4 - نفسه . ص 64 .
- 5 - عبد القاهر الجرجاني . مرجع سابق . ص 65 .
- 6 - ينظر : طه عبد الرحمن . اللسان والميزان . ص 249 .
- 7 - ينظر : أبو الحسن الماوردي . أدب الدنيا والدين . ص 434 و 445 .
- 8 - ينظر : طه عبد الرحمن . مرجع سابق . ص 240 .
- 9 - ينظر : عبد الهادي ابن ظافر الشهري . مرجع سابق . ص 369 .
- 10 - أحمد المتوكل . آفاق جديدة في نظرية النحو الوظيفي . ص 21 .
- 11 - ينظر : عبد الهادي ابن ظافر الشهري . مرجع سابق . ص 370 .
- 12 - الجرجاني . دلائل الإعجاز . ص 66 .
- 13 - ينظر : السكاكي . مفتاح العلوم . ص
- 14 - ينظر : ابن جني . الخصائص . 457 / 2 .
- 15 - ينظر : محمد حسن عبد العزيز . علم اللغة الاجتماعي . ص 314 .
- 16 - The New Encyclopaedia Britannia, Volume IX . p 756 .
- 17 - ينظر : محمد كشاش . المحرم اللغوي . ص 18 .
- 18 - ينظر : محمد حسن عبد العزيز . مرجع سابق . ص 314 .
- 19 - ينظر : أحمد مختار عمر . علم الدلالة . ص 265 .
- 20 - المرجع نفسه . ص 265 .
- 21 - الراغب الأصفهاني . مرجع سابق . ص 451 .
- 22 - التوسي . كتاب الأئكار . ص 498 .
- 23 - الجرجاني . المنتخب من كنایات الأدباء . ص 9 .
- 24 - ديوان ابن المعتر . ص 328 .
- 25 - ينظر : محمد حسن عبد العزيز . مرجع سابق . ص 321 .
- 26 - ينظر . المرجع نفسه . ص 322 .
- 27 - ينظر : محمد كشاش . مرجع سابق . ص 13 .
- 28 - ينظر : نفسه . ص 13 .
- 29 - ينظر : محمد حسن عبد العزيز . مرجع سابق . ص 417 .
- 30 - المرجع نفسه . ص 321 .
- 31 - ينظر : محمود فهمي حجازي . مدخل إلى علم اللغة . ص 139 .
- 32 - كيريرات أوركيني . المضمون . ترجمة . ربنا خاطر . ص 512 .
- 33 - رمضان عبد التواب . التطور اللغوي . ص 204 .
- 34 - ينظر : المرجع نفسه . ص 204 .
- 35 - فاضل صالح السامرائي . معاني النحو . 3 / 78 .
- 36 - عبد الهادي ابن ظافر الشهري . مرجع سابق . ص 371 .
  
- 37 - John Searle . Expression and meaning . p 36 .
- 38 - جيلالي دلاش . مدخل إلى اللسانيات التداولية . ص 31 .
- 39 - ستيفن أولمان . دور الكلمة في اللغة . ترجمة : كمال بشر . ص 174 .
- 40 - بلقاسم حمام . الكلية هروب من اللغة . مجلة الآخر . جامعة ورقلة . مارس 2006 .
- 41 - ينظر : علي محمود الصراف . في البراغماتية . الأفعال الإنجزية . ص 152 .
- 42 - السكاكي . مفتاح العلوم . ص 402 .
- 43 - تعريف السكاكي للكنایة : "ترك التصریح بنکر الشيء إلى نکر ما یلزمہ لینتقل من المذکور إلى المتروک" .
- 44 - السكاكي ، نفسه . ص 276 .
- 45 - مثل النجار . المقولات البلاغية دراسة مقامية براغماتية . ضمن كتاب التداوليات . ص 571 .
- 46 - الجرجاني . مرجع سابق . ص 62 .
- 47 - نفسه . ص 60 .
- 48 - شرح قانون الكيف وهو من القوانين المترفرفة عن مبدأ التعاون عند غرايس .



# الإفرازات المهبلية أثناء الحمل لابن الطلب المحبوب والتراث المالكي

أ/عبد العالي بوعلام

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

## مقدمة:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد:

إن القضايا التي تهم المرأة، فيما يتعلق بظهورها ونمطها الشخصية، كثيرة ومتعددة، وخاصة إذا كانت هذه المرأة في حالة حمل، وإن كثيراً من النساء يشتكون كثرة خروج الإفرازات المهبلية، سواء أثناء الحمل، أو بعده، مما يسبب لهن الكثير من الحرج والضيق.

فما هي حقيقة وحكم هذه الإفرازات خلال فترة الحمل أو بعد وضعه؟

ولرفع هذا الحرج عنها سألقي الضوء في هذا المقال، على هذه الإفرازات من الناحية الطبية ومن ناحية حكمها، عند فقهاء السادة المالكية.

## وفقاً الخطبة التالية:

### مقدمة:

أولاً: حكم الإفرازات المهبلية عند المرأة الحامل أثناء الحمل

1- الإفرازات المهبلية عند الأطباء.

2- الإفرازات المهبلية عند الفقهاء.

ثانياً: حكم الإفرازات المهبلية عند المرأة الحامل قبل بدء المخاض:

1- الإفرازات المهبلية قبل بدء المخاض عند الأطباء. الإفرازات المهبلية قبل بدء المخاض عند الفقهاء.

### ختامة:

## أولاً: حكم الإفرازات المهبلية أثناء الحمل

### 1- الإفرازات المهبلية أثناء الحمل عند الأطباء

يطلق اسم الإفرازات أو الصائفات<sup>1</sup> على جميع السيلانات التي تفرز من الأعضاء التناسلية للمرأة مهما كان سببها، والإفرازات هذه ليست على هيئة واحدة فمنها الطبيعي الخارج على وجه الصحة وهي ضرورية، إذ إن لها وظائف حيوية محددة، ومنها المرضي، وهي تختلف باختلاف مصدرها، فمنها<sup>2</sup>:

- إفرازات لمجموعة من الغدد الموجودة في عنق الرحم.

- نوع من الرشح يحصل في الغشاء المبطن للمهبل.

ونفرق بين النوعين الطبيعي والمرضى كما يلي:

#### أ- الإفرازات الطبيعية<sup>3</sup>:

فهي تمنع جفاف الأنسجة المحيطة بها، وتنظر إلى الجهاز التناسلي من الميكروبات وهناك إفرازات أخرى لا توجد إلا خلال فترات اللقاء الجنسي وهذه الإفرازات تسهل عملية اللقاء الجنسي.

وأهم مميزاتها<sup>4</sup>:

- لا رائحة لها.

- وجودها لا يشعر بالهرش أو الألم.

- تفرز قبل نزول دماء الطمث وبعدها مباشرة ولفترة أيام قليلة تلي ذلك.

- تكون موجودة خلال فترة التبويض.

- المني
- المذى
- الودي

### ١- المني :

**أ- تعريف المني<sup>7</sup>:** هو الماء الدافق، يخرج عند اللذة الكبرى بالجماع، رائحته كرائحة الطلع وما المرأة رقيقة أصفر.

وعرّفه الأطباء<sup>8</sup>: "هو مادة مخاطية ذات لون مائل إلى الصفرة، شبيه بزلال البيض، غير أنه سرعان ما يتحلل إلى سائل لزج في حال تعرضه للهواء، كما ينزل على القماش بقعا صفراء، تذوب بسهولة في الماء البارد".

**ومني المرأة<sup>9</sup>:** "لقد كانت هناك مناقشة حول وجود البقعة G" ، سميت بعد ارنسنست غريفرينج الذي وصفها أولاً في 1944، وهي منطقة من المهبل تتوضع في الأمام في المنتصف بين الارتفاع العاني وعنق الرحم، ويعتقد أنها حساسة جداً للضغط العميق. إن هذه المنطقة والتي يعتقد أنها تشبه الموثة، (البروستاتة) عند الرجل، توصف على أنها نسيج غدي يفرز الفوسفاتاز الحماضية الموثية في الإحليل، وأحياناً تفرزها بكميات كبيرة تقذفها المرأة أثناء الإيفاف، والإيفاف: هو استجابة مقوية عضلية يتوسطها الجهاز العصبي الودي، تشعر به المرأة على شكل تحرر مفاجئ من التوتر الذي تشكل خلال العملية الجنسية، وهو يتالف من تقلصات نظمية انعكاسية متعددة (3-15) لعضلات الجهاز التناسلي والرحم".

**ب - أهم صفاته:** يشتراك الرجال والنساء في :

- الخروج بشهوة مع القفور بعده.
- الرائحة تشبه الطلع.
- الخروج بتندق.

### ج - حكمه<sup>10</sup>:

ذهبت المالكية إلى أن المني نجس من الرجل أو من المرأة إذا خرج بشهوة، ويوجب الغسل وغسل الأثر إذا كان في الثياب، أما إذا خرج من غير شهوة، كما لو خرج بسبب مرض أو برد أو كسر ظهر أو نزول في ماء ساخن فإنه يوجب الوضوء فقط.

### ٢- المذى:

**أ- تعريف المذى<sup>11</sup>:**

قال الفقهاء: ماء أبيض رقيق يخرج عند اللذة بالإمعانع عند الملاعبة أو التذكار.

- نادراً ما تكون هذه الإفرازات مصحوبة بنسبة بسيطة جداً من الدماء، قد لا تلاحظ هذه الإفرازات عند الحامل تأخذ بالازدياد في بداية الحمل بسبب:

- ازدياد التدفق الدموي لمنطقة المهبل وعنق الرحم.

- كمية الهرمونات الكبيرة المصاحبة لحدوث الحمل؛ حيث ينمو الرحم بشدة فتسبب انسياب كمية محدودة من مادة مخاطية، تختلف هذه المادة في كميتها من امرأة إلى أخرى، إلا إنها تعتبر طبيعية إذا بقيت قليلة.

وكل هذه الإفرازات مفيدة ولا ضرر لها وتبقى مستمرة حتى سن اليأس وانقطاع الدورة الشهرية، فتخفي بعدها ويسير غشاء المهبل حساساً ويكون عرضة لالتهاب السريع.

وتتميز هذه الإفرازات السابقة بالمميزات التالية<sup>5</sup>:

- يكون لها رائحة، وقد تكون بسيطة وقد تكون كريهة نفاذة.

- تكون غزيرة.

- تسبب حدوث الخرش والألم.

- ملونة ويخالف لونها، فمنها: الأبيض وما يشبه المخاط، وما يشبه اللون المتجمد ومنها: الرغوي وبعضها يكون مصحوباً بقر من الدماء.

### ب- الإفرازات المرضية:

وتتخذ الإفرازات المرضية صفات مختلفة وأشكالاً سريرية متعددة أهمها<sup>6</sup>:

#### • الصائعات القيحية (Pyorchocca):

و تكون من القيح الأصفر أو المخضر وتترجم عن آفة انتانية، لذا تكون رائحتها كريهة وهي ملوثة للثياب.

#### • الصائعات المائية (Hydrovchoca):

تقذف بشكل فجائي بسبب الورم الليفي أو الاحتقان وتكون سائلة مصلية رائقة وقد تكون غزيرة.

#### • الصائعات المدمدة:

وهي سيلانات مصلية أو قيحية مختلطة بالدم وقد تحتوي على عناصر متغيرة وهي مخرشة وذات رائحة كريهة؛ سببها غالباً سرطان الجهاز التناسلي أو التهاب المهبل الشيخي التزفي.

#### • الصائعات البيضاء:

وهي مفرزات بيضاء أو شفافة، لا لون لها، لزجة أو أنها تحتوي على خثرات بيضاء وترافق أكثر الأفات الورمية السليمة في الرحم والمبيضين.

#### ٢- حكم الإفرازات المهبلية أثناء الحمل عند الفقهاء:

هي إفرازات خارجة من المخرج المعتمد وتنقسم إلى:

فإذا كان الانفجار في منتصف الشعر التاسع فما فوق فهو إشارة إلى بدء المخاض (12-6) ساعة، أما انفجاره في فترة مبكرة من الحمل يؤذن في كثير من الأحيان أن الجنين سيولد ميتا.

## 2- الإفرازات المهبلية قبل بدء المخاض عند الفقهاء:

**أ- تعريف الهدى<sup>18</sup>:** هو ماء أبيض و قال: بعضهم دم أبيض، يخرج من الحوامل عادة، قرب الولادة و عند شم الرائحة من الطعام و عند حمل الشيء التقيل.

### **ب- حكمه:**

اتفق المالكية على أن الهدى نجس، ويجب إزالته، ثم اختلفوا في وجوب الوضوء إلى:  
- الرأي الأول<sup>19</sup>: أنه يوجب الوضوء وهو ضعيف في المذهب.

- الرأي الثاني<sup>20</sup>: وهو الأظهر: أنه لا يوجب الوضوء لأنّه نادر وغير معتاد، فهو في حكم السلس.

### **الختمة:**

من خلال ما سبق يمكن أن نستخلص ما يلي:  
- إن خروج الإفرازات الطبيعية من المرأة الحامل دليل على صحتها.

- الإفرازات التي ليس مسببات وإنما تخرج عادة من المرأة الحامل والتي لا توجد معها مسببات إثارة أو مرض ونحو ذلك، وهذا غالباً أحوال النساء، فإن حكمها حكم من به سلس الحدث، فيلزم باستحباب الوضوء لكل صلاة، مع عدم الحكم بنجاستها، ذلك لأنّه من المشقة على المرأة أن تزيل تلك النجاسة وتغير ثيابها باستمرار، مع انتقاد الوضوء بسبب خروج تلك الإفرازات.

- إن الحكم بظهور الإفرازات المعتادة غير المصاحبة للنجاسة، لا يمنع المرأة من الاهتمام بإزالتها وتنظيف الثياب منها، مراعاة للجانب الصحي لها، حتى لا تكون سبباً لنمو الجراثيم والميكروبات.

- أما الإفرازات التي تكون مصحوبة بالدم أو تكون بسبب المرض، فإن حالها حال من بها صديد أو دم، وهما نجسان، وعليه يتوجب منها الوضوء مع إزالتها عن الثوب والبدن.

- الإفرازات التي لها مسببات مثل المني والمذبي، تأخذ أحکامها مما سبق بيانه، فما يخرج بشهوة وهو المني نجس عند السادة المالكية يجب الغسل وغسل الأثر من الثياب؛ سواء أكان

قال الأطباء<sup>12</sup> : "تحت كل شفر كبير تقع غدة تصب قناتها بفوهة المهبل، تسمى غدة بارتولين، فإذا تهيأت هذه الغدة بفعل الإثارة الجنسية التي تسيق عملية الجماع، تقرز هذه الغدة مادة هلامية لزجة فليلة، تشبه البلازما، وظيفتها تسهيل عملية انتلاق عضو الذكر إلى داخل المهبل، ويختلف هذا السائل عن السائل الطبيعي للمهبل، كما تختلف نسبة المحموضة، ف تكون أقل مع التهيج، فالجو أثناء الإثارة قادعي، وقبلها حامضي".

**ب- سبب خروجه:** يخرج عند الملاعبة أو التذكار.

**ج- حكمه<sup>13</sup>:** ذهبت المالكية إلى أن: المذبي نجس من الرجل أو من المرأة، ويوجب غسل الأثر من البدن والثياب، وخروجه يوجب غسل الذكر كله على الراجح ويوجب الوضوء.

### **III- الودي:**

**أ- تعريف الودي<sup>14</sup>:** ماء أبيض خاثر يخرج بأثر البول وقيل قبله.

وعرفه الأطباء<sup>15</sup>: "أن الودي سائل يشبه المني وهو يخرج من القضيب عقب التبول، إذا كان الإنسان مصاباً بإمساك أو عند حمل شيء ثقيل، أو عند السعال، ويحدث غالباً للشباب غير المتزوج، عند الإثارة الجنسية، فتتفتح الحويصلة المنوية والبروستاتا وتخرج عصارتها إلى الخارج".

**ج- حكمه<sup>16</sup>:** الودي نجس عند فقهاء المالكية، ويوجب منه غسل الأثر من البدن ومن الثوب.

### **ثانياً: حكم الإفرازات المهبلية قبل بدء المخاض:**

**1- الإفرازات المهبلية قبل بدء المخاض عند الأطباء:**

يقسم الأطباء ما يخرج من الإفرازات قبل الولادة إلى قسمين<sup>17</sup>:

**أ- الحشوة المخاطية:** وهي كثرة من مادة مخاطية كثيفة شفافة وصمغية أقرب إلى اللزوجة منها إلى المبيعة، وهي مبطنة لقناة عنق الرحم، يحمي التجويف الرحمي من الالتهابات طيلة مدة الحمل ويخرج قبل المخاض وتشعر الحامل عندها باللام الظاهر وقد تكون هذه الكثرة ممزوجة أحياناً بشيء من الدم الذي يعطيه لوناً زهرياً.

**ب- جيب الماء:** وهو كمية من السائل الأمونيسي تسمى بالمياه الأمامية، يشبه الماء وله رائحة خاصة ولا يكون ممزوجاً بالدم عادة، تكون بين رأس الجنين وبين الأغشية المغطية لسطح التجويف الرحمي الداخلي وقد يتقدّر هذا الجيب قبل بدء المخاض، إذا كان الرأس غير منحسر في الحوض أو واقعاً فوق مدخله فقط،

- إن الهادي ليس كمثل الإفرازات السابقة، فهو يكون مع بداية تكون الجنين، فيكون نجسا، إلا أن له حكم السلس، فيوجب نزع الأثر سواء أكانت مصحوبة بدم أم لا، ويستحب منه الوضوء فقط.

خروجه بسبب جماع أم احتلام وإذا كان عن غير شهوة، يوجب الوضوء فقط مع غسل الأثر عن الثياب.  
- الودي يأخذ حكم البول لارتباط خروجه بخروج النجاسة.

**الهؤامش :**

- 1- عبد الرزاق حمامي، الأمراض النسائية، 1982، مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، حلب، ص 59، (دون ذكر رقم الطبعة) ، ومحمد الحافظ، الأمراض النسائية، ط 2، 2001م، دار علاء الدين للنشر، سوريا، ص 288.
- 2- د. ماهر مهران، في عيادة أمراض النساء، كتاب اليوم الطبي، تصدر عن مؤسسة أخبار اليوم العدد 74، 15، ماي، 1988مطبعة دار أخبار اليوم، مصر، (دون ذكر رقم الطبعة)، ص 57.
- 3- المرجع نفسه، ص 57-58.
- 4- المرجع نفسه، والموضع نفسه، د. غوردن بورن، الحمل، تر. زيد الكيلاني، ط 2، 1993، مؤسسة عبد الحميد شومان، عمان، الأردن، ص 112-200، بدعة نجيب، تمريض النسائية والتوليد، ط 1، 1991، دائرة التعليم العالي والتطبيط الصحي، وزارة الصحة، بغداد، العراق ص 88.
- 5- د. ماهر مهران، مرجع سابق، ص 59، د. غوردن بورن، مرجع سابق، ص 122.
- 6- د. عبد الرزاق حمامي، مرجع سابق، ص 59-60، ومحمد الحافظ، مرجع سابق، ص 288-294، بدعة نجيب، مرجع سابق، ص 134، ودغوردن بورن، المرجع نفسه، ص 201.
- 7- انظر أبي زيد القيرواني، الرسالة، مكتبة رحاب، ساحة بور سعيد ، الجزائر ، دون ذكر رقم الطبعة وتاريخها، ص 13 وانظر الحافظ أبي الفيض احمد بن الصديق، دار الفكر ، بيروت ، لبنان، دون ذكر رقم الطبعة وتاريخها، ص 5
- 8- فاخوري، سبورو، العقم عند الرجال والنساء أسبابه وعلاجه، ط 1، 1979، دار العلم للملايين، بيروت، ص 103 .
- 9- انظر مجموعة من أخصائيي التوليد وأمراض النساء، الجامع في أمراض النساء " نوفاك" ، دار الرازي، سورية من غير ذكر رقم الطبعة وتاريخها، ص 354-355.
- 10- أبي زيد القيرواني، مرجع سابق، ص 13، وانظر الحافظ أحمد، مرجع سابق، ص 5. وانظر الأحمد الصاوي، بلغة السالك لأقرب المسالك، دار الفكر ، بيروت، لبنان، ج 1 ص 49-50 (دون ذكر رقم الطبعة وتاريخها).
- 11- أبي زيد القيرواني، المرجع والموضع نفسه و ابن عبد البر، الاستذكار، مرجع سابق، ج 3 ص 15. وانظر محمد ميار، الدر الثمين والمورد المعين شرح المرشد المعين على الضروري من علوم الدين، ط 1، 1998، دار الفكر، بيروت، لبنان، ص 123.
- 12- رويحة، أمين، المرأة في سن الإخصاب وسن اليأس، ط 1، 1974، دار القلم، بيروت ، لبنان 25، 47
- 13- أبي زيد القيرواني، المرجع والموضع نفسه. وأنظر: عثمان بن حسنين بري الجعلي المالكي، سراج السالك شرح أسهل المسالك، قصر الكتاب البليدة، الجزائر ، ج 1، ص 74 (دون ذكر رقم الطبعة وتاريخها)
- 14- انظر أبي زيد القيرواني، المرجع والموضع نفسه، وانظر الحافظ احمد، المراجع والموضع نفسه
- 15- الجزائري، الإعجاز الطبي في القرآن والسنة، ط 1، 1993 ، دار ومكتبة الهلال، بيروت، ص 73
- 16- أبي زيد القيرواني ، مرجع سابق، ص 15
- 17- غوردن بورن، مرجع سابق، ص 340، بدعة نجيب، مرجع سابق، ص 161، مرسي، نحو حمل سهل وولادة بلا ألم، مكتبة القرآن، القاهرة، بدون ذكر رقم الطبعة وتاريخها، ص 101 .
- 18- الدردير، الشرح الكبير مع حاشية الدسوقي، ترجمة عبد الله شاهين، ط 1، 1471هـ- 1996 م، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان ج 1 ص 175 ومعه القاضي عبد الوهاب، مواهب الجليل، ضبط وتح. زكريا عميرات ، ط 1، 1416هـ- 1995م، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ج 1 ص 376 وانظر: عثمان بن حسنين بري الجعلي المالكي، مرجع سابق ، ج 1، ص 74.
- 19- الدردير، المراجع والموضع السابق، والقاضي عبد الوهاب، المراجع والموضع السابق.
- 20- المراجعين والموضوعين نفسيهما.

# الاقتصاد الفلسطيني بين التبعية والتحرر الواقع والأفاق

د/ أشرف سليمان حميد الصوفي

جامعة الحاج خضر - باتنة

الفلسطيني ومحاوله عزله عن العالم وعن محيطه العربي ، وربطه بالاقتصاد الإسرائيلي ، والإبقاء عليه سوقاً مفتوحة أمام المنتجات الإسرائيلية في اتجاه واحد ، مما أفقد الاقتصاد الفلسطيني مزايا عديدة ، وفي الوقت نفسه أدى إلى اختلالات هيكلية تحتاج إلى جهود مختلفة لإصلاحها ، وعلى صعيد آخر فإن فك الارتباط بين الاقتصاديين ليست بالعملية السهلة ، فهي معقدة وتحتاج إلى وقت طويل ، لذلك فإن البحث عن الآليات لفك الارتباط يمثل أحد المشاكل الرئيسية التي ستعالجها هذه الدراسة من خلال طرح التساؤلات التالية:

- هل هناك إمكانية لفك الارتباط الاقتصادي مع الاقتصاد الإسرائيلي ؟
- ما هي الخيارات المتاحة والمطروحة أمام الاقتصاد الفلسطيني عند فك ارتباطه بالاقتصاد الإسرائيلي ؟

**هدف الدراسة :** يتمثل هدف الدراسة في التعرف على عوامل وقوى الارتباط بين الاقتصاديين الفلسطينيين والإسرائيليين وأسباب هذه العوامل ، وبالتالي مدى إمكانية إيجاد آليات تتلاءم مع الواقع الاقتصادي الفلسطيني لفك ذلك الارتباط والسير في طريق التحرر من التبعية للاقتصاد الإسرائيلي ، وربط الاقتصاد الفلسطيني بمحيطه العربي بصفة أساسية وبمحيطه العالمي من أجل خلق تربية اقتصادية شمولية وتهيئة الأسباب لآليات نمو ذاتية للاقتصاد الوطني الفلسطيني.

**منهجية الدراسة :** تتخذ الدراسة المنهج الوصفي والتحليلي ، أي وصف المشكلة الاقتصادية وهي الارتباط الاقتصادي مع إسرائيل وتحليل هذا الارتباط وأثاره على الاقتصاد الفلسطيني.

**فترة الدراسة:** تغطي الدراسة الفترة ما بين 1994-2010 ، وهي تبدأ من فترة تولي السلطة الوطنية الفلسطينية مهمتها في الضفة الغربية وقطاع غزة .

**-1- الملامح الرئيسية للاقتصاد الفلسطيني**

## مقدمة:

عمل الاحتلال الإسرائيلي منذ عام 1967 من خلال سياسات ثابتة ومبرمجة على إلحاق الاقتصاد الفلسطيني إلهاقاً تماماً بالاقتصاد الإسرائيلي، بحيث أصبح هذا الاقتصاد تابعاً وخاضعاً وضعيفاً وغير قادر على المنافسة، ويتركز نشاطه الأساسي في خدمة الاقتصاد الإسرائيلي بكل تقاصيله.

وقد أدت سياسات وممارسات الاحتلال إلى إيجاد تشوهات واختلالات هيكلية في البنية الاقتصادية للمناطق الفلسطينية، حيث أصدرت سلطات الاحتلال الإسرائيلي عدداً كبيراً من الأوامر و التعليمات العسكرية التي هدفت إلى الاستيلاء على أكبر قدر ممكن من الأرض والموارد الاقتصادية الفلسطينية، وتوجيه الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية بهدف الاستحواذ عليها ووضعها تحت تصرف الاقتصاد الإسرائيلي، والإبقاء على المناطق المحتلة كسوق محمي لصالح المنتجين الإسرائيليين.

لم تخل إسرائيل عن سياساتها هذه حتى بعد عملية السلام وتوقيع اتفاقية باريس، مما أدي إلى تعويق هذه التبعية وتكرис مختلف جوانبها، وكان لهذه السياسات خلال سنوات الاحتلال الطويلة تأثيرات عميقه على مستويات الاستثمار والإنتاج في الاقتصاد الفلسطيني. كما أصبح تزايد اعتماد الاقتصاد الإسرائيلي على الاقتصاد الإسرائيلي أداة ضغط فاعلة في أيدي سلطات الاحتلال، إذ تلجأ السلطات الإسرائيلية إلى فرض إجراءات أمنية مصحوبة ومتزامنة بعقوبات اقتصادية تصل إلى حد الإغلاق والحاصر والخنق الاقتصادي، وذلك لخنق طموحات الفلسطينيين وتطليعاتهم إلى الانعتاق الاقتصادي.

**مشكلة الدراسة :** تلخص مشكلة الدراسة في العلاقة بين الاقتصاديين الفلسطينيين والإسرائيليين غير المتكافئة ، والتي ترتب عليها حصار الاقتصاد

الفلسطيني حول حجم الناتج المحلي الإجمالي و الدخل القومي الإجمالي بالأسعار الجارية و الثابتة، إلى حدوث تطور في قيمة هذين المؤشرين، و ذلك لغاية نهاية المرحلة الانتقالية عام 1999، إلا أنها شهدت تدهور مستمر خلال انتفاضة الأقصى.

و يوضح الجدول (1)، النمو الملحوظ لقيم كل من الناتج المحلي الإجمالي و الدخل القومي الإجمالي في السنوات الأولى لنشوء السلطة الوطنية الفلسطينية، فلقد تزايد معدل نمو كل من المؤشرين منذ عام 1994 و حتى عام 1999، ثم أخذ في الانخفاض حتى العام 2002، ليعاود الارتفاع في الأعوام الثلاثة التالية 2003-2005، لكنه ينخفض ثانية في العام 2006، ثم يعاود الارتفاع حتى عام 2010 ليحقق أعلى مستوى على الإطلاق منذ قيام السلطة بقيمة 5728 و 6245. 6 على التوالي.

### **2-1 نصيب الفرد من إجمالي الدخل القومي و الناتج المحلي الإجمالي للفترة (1994-2010):**

يوضح الجدول (1) نصيب الفرد من إجمالي الدخل القومي و إجمالي الناتج المحلي، حيث نجد أن هناك تحسنا ملحوظا على نصيب الفرد من الدخل القومي و الناتج المحلي الإجمالي خلال الفترة 1997-1999، ثم يأخذ في الانخفاض في السنوات التالية حتى عام 2002، ليعاود الارتفاع خلال عامي 2003-2005، لكنه ينخفض ثانية في العام 2006، ليعاود الارتفاع بعد ذلك حتى 2010، و يعتبر هذا المؤشر من أصدق المؤشرات الاقتصادية الذي يدل على مدى تدهور و تراجع الاقتصاد الفلسطيني.

بعد توقيع اتفاقيات أوسلو في سبتمبر 1993، و نشوء السلطة الوطنية الفلسطينية في عام 1994، برزت متغيرات جديدة ذات تأثير مهم على بيئة و آليات التنمية الفلسطينية، فقد أصبح للشعب الفلسطيني في الأرض المحتلة و للمرة الأولى إدارة تنمية رسمية و لها مصلحة في إطلاق عملية التنمية والتخلص من التبعية الاقتصادية لإسرائيل، و قد امتلكت هذه الإدارة بموجب اتفاقيات أوسلو، أدوات إدارية و اقتصادية هامة لإدارة و توجيه عملية التنمية و التأثير عليها، كما قدمت الجهات المانحة معونات كبيرة للسلطة الوطنية الفلسطينية بغرض مساعدتها في مواجهة مشكلات التخلف التي تراكمت على مدى العقود الماضية، و لإطلاق التنمية الاقتصادية و الاجتماعية<sup>(1)</sup>.

و لقد حققت السلطة الوطنية الفلسطينية تقدما ملمسا فيما يخص إنشاء جهاز حكومي فعال بعد سنوات من التقائك تحت الاحتلال<sup>(2)</sup>، و بدأت ملامح جديدة للاقتصاد الفلسطيني في الضفة الغربية و قطاع غزة، ترتبط بقدوم هذه السلطة، و ذلك لارتباط السلطة باتفاقيات اقتصادية (اتفاقية باريس)، التي بدأت ترسم معلما جديدا في طبيعة العلاقة بين الاقتصاد الفلسطيني و علاقته الدولية في الشؤون الاقتصادية<sup>(3)</sup>، و لمعرفة واقع الحال بالنسبة للاقتصاد الفلسطيني بعد قدوم السلطة الوطنية الفلسطينية خلال الفترة (1994-2010)، سوف نوضح أهم المؤشرات العامة في أداء الاقتصاد الفلسطيني خلال تلك الفترة.

### **1-1 الناتج المحلي الإجمالي و الدخل القومي الإجمالي: (1994-2010):**

تشير بيانات الجهاز المركزي للإحصاء

**جدول(1): الناتج المحلي الإجمالي، والدخل القومي الإجمالي ونصيب الفرد بالأسعار الثابتة خلال الفترة (1994-2010)**

المؤشر السنة	الناتج المحلي الإجمالي(مليون دولار)	معدل النمو%	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي(دولار)	معدل النمو%	الدخل القومي الإجمالي(مليون دولار)	معدل النمو%	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي(دولار)	معدل النمو%
- 1994	3,012. 3	-	1590. 4	-	3 407. 0	-	1406. 2	-
0. 6 5199	3,193. 2	6	1601. 2	8	3,683. 4	1. 3-	1388. 2	
4. 6- 6199	3,286. 0	2. 9	1526. 5	1	3,721. 7	2. 9-	1347. 8	
7. 3 7199	3,701. 6	12. 6	1638. 5	13. 4	4,218. 6	6. 7	1437. 7	
11. 6 8199	4,147. 9	12	1829. 5	15. 4	4,869. 5	8. 4	1558. 4	
5 9199	4;511. 7	8. 8	1921. 7	8. 5	5,285. 6	5. 3	1640. 3	
12. 6- 2000	4,118. 5	8. 7-	1679. 8	9. 7-	4,770. 6	11. 6-	1450. 2	
16. 6- 2001	3,765. 2	8. 6-	1401. 2	14. 1-	4,096. 7	11. 2-	1287. 9	
16. 9- 2002	3,264. 1	13. 3-	1167. 2	14. 3-	3,512. 0	15. 8-	1084. 8	

د/أشرف سليمان حميد الصوفي

11	1295. 5	14. 2	4,011. 6	11. 6	1210. 9	14. 9	3,749. 6	2003
7. 3	1389. 8	10. 4	4,430. 4	8. 8	1317. 0	12	4,198. 4	2004
7. 2	1489. 9	10. 5	4,896. 9	5. 3	1387. 2	8. 6	4,559. 5	2005
6. 5-	1392. 7	3. 6-	4,719. 9	8-	1275. 4	5. 2-	4,322. 3	2006
2. 6	1429. 1	5. 8	4,993. 9	2. 2	1303. 2	5. 4	4,554. 1	2007
5. 2	1504. 1	8. 3	5,409. 8	4	1356. 3	7. 1	4,878. 3	2008
2. 7	1544. 1	5. 7	5,716. 7	4. 4	1415. 7	7. 5	5,241. 3	2009
6. 1	1638. 8	9. 2	6,245. 6	6. 1	1502. 4	9. 3	5,728	2010

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: الحسابات القومية بالأسعار الجارية والثابتة(1994-2010)،

رام الله، فلسطين.

الصناعة فلم يكن حاله أفضل من قطاع الزراعة فبعد أن كان يساهم بـ 21.2% عام 1994، أصبح في عام 2000 يساهم بنسبة 15.7% لي Daoon على الانخفاض حتى عام 2010 لتتشكل مساهمته 3%. أما قطاع الخدمات بشقيه الإنتاجي و الاجتماعي، فيلاحظ نمو متتسارع في مساهمته في الناتج المحلي من سنة لأخرى، وبعد أن كان يساهم بنسبة 56% من الناتج المحلي عام 1994، أصبح يساهم بنسبة 70% عام 2000، ويستمر في النمو لتتشكل مساهمته حوالي 77% عام 2010<sup>(4)</sup>.

### الوزع القطاعي للناتج المحلي

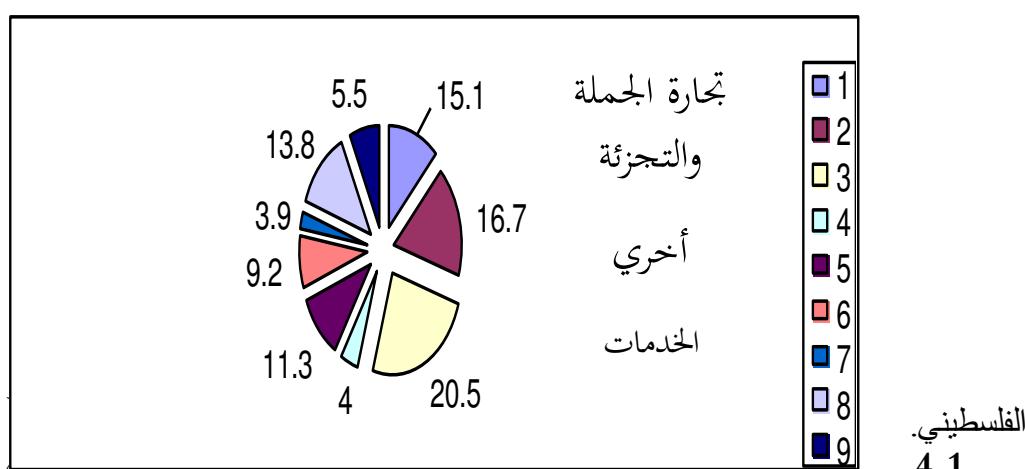
-3-1

الإجمالي:

على الصعيد القطاعي، يلاحظ من البيانات المتاحة خلال الفترة (1994-2010) سيطرة قطاع الخدمات بشقيه الإنتاجي و الاجتماعي على الجزء الأكبر من الناتج المحلي الإجمالي، مقابل سيطرة أقل لقطاع الإنتاج السمعي مع مرور السنوات.

فعلى صعيد قطاعات الإنتاج السمعي نلاحظ انخفاض مساهمتها من سنة لأخرى، فقطاع الزراعة كانت مساهمته عام 1994 في الناتج المحلي 12.03%， لتختفي لتصل إلى 9.05% في عام 2000، وتستمر في الانخفاض لتصل إلى 6.03% عام 2010، أما قطاع

شكل (1): المساهمة النسبية للأنشطة الاقتصادية في الناتج المحلي بالأسعار الجارية لعام 2009



المركزى للإحصاء

الأراضي الفلسطينية

ومن الملاحظ أن حجم البطالة الفلسطينية شهد تذبذباً واسعاً خلال فترة قصيرة من الزمن حيث انخفض من 24.07% عام 1994 إلى 11.08% في عام 1999 ثم ارتفع ليصل على 31.03% في عام 2002، ثم انخفض ليصل إلى 7.023% عام 2010<sup>(5)</sup>.

-5-1 الفقر:

لقد كان أهل الفلسطينيين خلال مرحلة السلام أن يستطع القطاع الخاص المتوجه نحو التصدير أن يخلق فرص عمل محلية و بشكل سريع ليحول الاقتصاد الفلسطيني من مصدر العمالة إلى مصدر للسلع لكن العوامل السياسية في فترة ما بعد أوسلو أدت إلى ضعف فرص القطاع الخاص المتوجه نحو التصدير و في نفس

الغربية، حيث تبين أن 76.9% من سكان قطاع غزة يعيشون تحت خط الفقر في عام 2007، مقابل 47.02% من سكان الضفة الغربية، ليُنخفض بعد ذلك مسجلاً 25.7% في عام 2010، موزعين بواقع 3.18% في الضفة الغربية و 3.38% في قطاع غزة<sup>(6)</sup>.

### **6-1 العجز في الموازنة العامة:**

ينشأ العجز في الموازنة العامة بشكل عام عند زيادة النفقات العامة على الإيرادات العامة، في هذه الحالة تلجأ الدولة إلى إصدار نقدٍ جديد، أو طلب مساعدات وقروض من الدول الخارجية، ولكن في الشأن الفلسطيني حيث لا يوجد نظام لإصدار عملة وطنية لتغطية العجز في الموازنة، ف تكون الموازنة محتاجة بشكل دائم إلى المنح والقروض من الدول الخارجية في حالة وجود العجز.

إن زيادة نسبة البطالة في الأراضي الفلسطينية تؤدي على اتساع رقعة الفقر، و انخفاض مستوى المعيشة للأفراد والأسرة مما يؤثر بشكل مباشر على عملية التنمية الشاملة. و تشير البيانات، أن نسبة السكان الواقعين تحت خط الفقر في الأراضي الفلسطينية في تزايد مستمر من سنة لآخر، وذلك على الرغم من التحسن في هذه النسبة في بداية نشوء السلطة الوطنية الفلسطينية، حيث انخفضت من 24% عام 1996 إلى 20% عام 1998، ولتأخذ بعد ذلك في الارتفاع لتصل إلى 32% من عام 2000، وتستمر بالارتفاع بشكل جنوني لتصل إلى 57.3% في عام 2007، وهذا يدل على مدى تدهور الأوضاع الاقتصادية للشعب الفلسطيني منذ اندلاع انتفاضة الأقصى بسبب ممارسات الاحتلال الإسرائيلي إضافة إلى أن الفقر في قطاع غزة أكثر انتشاراً منه في الضفة

**جدول رقم (2) العجز في الموازنة العامة للسلطة الوطنية الفلسطينية خلال (1999-2010)**  
**(القيمة بـالمليون دولار أمريكي)**

البيان	الإيرادات العامة	النفقات العامة	العجز السنوي قبل التمويل
2010	2009	2008	2007
1901	1630	1780	1616
2983	3282	3273	2877
1082-	1652-	1683-	1261-

المصدر: -السلطة الوطنية الفلسطينية، وزارة المالية، دائرة الميزانية العامة، مشاريع الميزانية العامة لعدة سنوات.

كثيرة باعتباره المصدر الرئيسي للغذاء، وتوفير فرص العمل والإسهام في الناتج المحلي الإجمالي، بالإضافة أنه يعد من أبرز مكونات التجارة الخارجية، حيث تصل نسبة صادرات الحاصلات الزراعية إلى 22% من إجمالي الصادرات<sup>(7)</sup>، وعليه فقد قالت إسرائيل باستهداف القطاع الزراعي في إطار استهدافها للاقتصاد الفلسطيني بهدف تعزيزه للاقتصاد الإسرائيلي وتدمير مقومات العملية الإنتاجية وتعزيز النزعة الاستهلاكية عند الفلسطينيين، فاستخدمت العديد من السياسات والإجراءات التي تخدم هذا الهدف المتمثل بإعاقة النشاط الزراعي بالأراضي الفلسطينية والتي كان أبرزها ما يلي<sup>(8)</sup>:

1- أدت السيطرة الإسرائيلية على مصادر المياه المحلية، والنهب المتواصل لمساحات شاسعة من الأراضي الزراعية ( حيث تمت مصادرة نحو نصف أراضي الضفة الغربية وثلث أراضي قطاع

وبيوضح الجدول رقم (2) أن هناك عجزاً سنوياً دائماً في الميزانية العامة للسلطة الفلسطينية، وأنه لا يمكن تغطية النفقات العامة بدون اللجوء إلى المنح والمساعدات الخارجية، وخاصة في ظل استمرار تردي الأوضاع السياسية والاقتصادية في الأراضي الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة.

### **2- السياسات الإسرائيلية تجاه الاقتصاد الفلسطيني**

تعرض الاقتصاد الفلسطيني لتشوهات واختلالات عدة نتيجة للسياسات والإجراءات الاقتصادية والمالية والتجارية التي مارستها إسرائيل خلال الفترة التي أعقبت احتلالها للأراضي الفلسطينية العام 1967، والتي استهدفت ربط الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الإسرائيلي ومحاصرته وإضعاف قدراته الإنتاجية والتشغيلية والتي كانت على النحو التالي:

#### **1- قطاع الزراعة:**

يمثل القطاع الزراعي في فلسطين أهمية

4- تعرض القطاع الصناعي في قطاع غزة إلى الاستهداف الإسرائيلي المباشر خلال انتقاضة الأقصى، حيث تم تدمير وتخريب كافة المصانع والورش الفلسطينية المحاذية للشريط الحدودي مع قطاع غزة، إضافة لاستهداف المصانع المنتجة للسلع والمواد الإستراتيجية مثل الصناعات الإنسانية والمعدنية الموجودة في المحافظات والمناطق الأخرى، بعيدة عن الحدود<sup>(13)</sup>.

5- عدم تمكن العمال من الوصول لأعمالهم وعرقلة العمل داخل المناطق الصناعية.

6- أدى الحصار إلى تعطيل حركة التجارة بين المدن الفلسطينية مما أثر على تسويق المنتجات الصناعية بالإضافة لمنع تصديرها إلى الخارج بسبب إغلاق المعابر، كل هذا أدى إلى إjection المستثمرين عن الاستثمار في هذا القطاع.

7- تسببت سياسات وممارسات الاحتلال الإسرائيلي في تدمير التنوع في إنتاج وتسويق منتجات القطاع الصناعي الفلسطيني، حيث تمكنت هذه السياسات من ربط مخرجات الصناعة الفلسطينية بالطلب في السوق الإسرائيلي، وبخاصة الطلب على المنتجات الفلسطينية منخفضة التكاليف كثيفة العمالة مثل الجرانيت والمنسوجات والأذنية والأثاث<sup>(14)</sup>.

### **3-2 قطاع الخدمات:**

تعرض قطاع الخدمات الفلسطيني لتشوهات كثيرة خلال فترة الاحتلال، فقد نمت بعض الأنشطة التي تخدم الاقتصاد الإسرائيلي، وبخاصة تجارة الجملة والتجزئة والنقل اللازم لتسييل تدفق السلع المستوردة من إسرائيل إلى الأرضي الفلسطيني، ونقل العمالة الفلسطينية إلى إسرائيل، بينما شهدت الخدمات الأخرى تراجعاً ملحوظاً خلال تلك الفترة، نتيجة للقيود التي فرضتها إسرائيل على التجارة السلعية الفلسطينية.

كما واجه قطاع السياحة عرائق عدّة حالت دون نموه وتطوره خلال فترة الاحتلال نتيجة إهمال العديد من الواقع الأخرى وعدم صيانتها، وحرمان الأرضي الفلسطيني من أي اتصال مباشر مع العالم الخارجي، والمنافسة غير المتكافئة من الصناعة السياحية الإسرائيلية، وعدم منح تراخيص للمستثمرين الفلسطينيين لبناء فنادق جديدة، وفرضت ضرائب تعسفية على المنشآت السياحية الفلسطينية وبخاصة في القدس، إضافة إلى افتقار النشاط السياحي الفلسطيني للتمويل<sup>(15)</sup>.

كما كان لسياسة الحصار والإغلاق والعدوان الإسرائيلي على الأرضي الفلسطيني بالغ الأثر على قطاع السياحة الفلسطيني، فقد طال العدوان الإسرائيلي

غزة، كما تمت السيطرة على 75% من مصادر المياه الفلسطينية، و85% من المياه المنتجة<sup>(9)</sup>، كما أقامت إسرائيل حوالي 200 مستعمرة استيطانية في أراضي الضفة الغربية وقطاع غزة ، بالإضافة إلى حوالي 100 موقع استيطاني وهي مستوطنات لم تحصل على تراخيص السلطات الإسرائيلية ولا اعترافها<sup>(10)</sup>) إلى تشوّهات كبيرة في أسعار المياه والأراضي الزراعية، وفي أجور العمال الزراعيين، مما أدى بدوره إلى تذبذب الإنتاج وانخفاض مستوى الربحية في قطاع الزراعة، وبالتالي تراجع الدور الاقتصادي لهذا القطاع.

2- بناء الجدار العازل في الضفة الغربية في جانبيها الشرقي والغربي، مما جعله يقطع مساحات شاسعة من الأراضي، تصل نسبتها إلى أكثر من 18% من الأرضي الزراعية الخصبة، مما يعني حرمان الفلسطينيين من استغلال هذه الأرضي أو الاستفادة منها، وحرمانهم من مصادر أرزاقهم.

3- استمرار إقامة الحاجز العسكري في مداخل المدن وخارجها، والتي تعرقل حركة المحاصيل الزراعية ومنتجات الثروة الحيوانية مما يعرضها للتلف، ويزيد من تكلفتها.

4- الاعتداءات اليومية المتكررة للمستوطنين على الأرضي الفلسطيني وعلى المزارعين، بما في ذلك الاعتداء الجسدي، مع سلب المحاصيل، وقطع الأشجار وحرقها، ومنع هؤلاء المزارعين من ممارسة نشاطهم الزراعي المعتمد، وخاصة في مواسم الحصاد وقطف الزيتون (خلال موسم قطف الزيتون لعام 2010، قام المستوطنين بتدمير ما يقارب من 4000 من أشجار الزيتون<sup>(11)</sup>).

### **2-2 قطاع الصناعة:**

لقد واجه القطاع الصناعي الفلسطيني العديد من الصعوبات والمخاطر التي هددت بقائه في المستقبل، وذلك نتيجة للسياسات والقيود الإسرائيلية، حيث أدت الاعتداءات والحصار الإسرائيلي إلى تراجع ملحوظ في نمو هذا القطاع وأحق به أضراراً كبيرة تمثلت في<sup>(12)</sup>:

1- أدى الإغلاق إلى منع دخول المواد الخام اللازمة للصناعة مما أدى إلى توقف بعض المصانع عن العمل بشكل جزئي أو كلي.

2- منع خروج المواد المصنعة المعدة للتصدير مما أدى إلى ازدياد كبير في المخزون.

3- حجز إسرائيل لعدد كبير من الحاويات (بضائع ومواد خام) مما ترتب على ذلك دفع غرامات تأخير وجودها في الموانئ الإسرائيلية.

من معاناة الأسر الفلسطينية وزيادة البطالة وبالتالي ارتفاع معدلات الفقر<sup>(20)</sup>.

3- انخفاض الطلب على العمالة في الاقتصاد الفلسطيني نتيجة عدم تمكن هذا الاقتصاد من استيعاب الزيادة في حجم العمالة بسبب تغيب الاستثمارات الجديدة وانخفاض إنتاجية المشتغل، علاوة على انخفاض كبير في معدل الأجور وعدم استقرار الدخل الذي أثر على مستويات المعيشة في فلسطين.

#### 5-2. قطاع التجارة:

في المجال التجاري، سيطرت إسرائيل على التجارة الداخلية والخارجية لضفة الغربية وقطاع غزة، وحولت الاقتصاد الفلسطيني إلى ثاني أكبر مستورد للمنتجات الإسرائيلية بعد الولايات المتحدة الأمريكية، وحرمت الاقتصاد الفلسطيني من الوصول إلى الأسواق العربية والدولية، وقد تجلّى ذلك بشكل واضح في العلاقات التجارية التي أصبحت محصورة بشكل شبه كامل مع إسرائيل نتيجة القيد والعرقلة التي كانت تضعها إسرائيل أمام حركة البضائع بين الأرضي الفلسطينية والعالم الخارجي، باستثناء إسرائيل، تحت ذرائع سياسية وأمنية. وفي العام 2010 كان 74% من الاستيراد الفلسطيني يأتي من إسرائيل و85% من الصادرات الفلسطينية يذهب إلى إسرائيل<sup>(21)</sup>.

وتمثل أهم جوانب الأضرار التي لحقت بالقطاع التجاري نتيجة السياسات الإسرائيلية بما يلي<sup>(22)</sup>:

1- حجز كافة البضائع المستوردة لمناطق السلطة الوطنية بموانئ والمطارات الإسرائيلية، خاصة بعد إعادة الانتشار من قطاع غزة. وما يترتب على ذلك من دفع رسوم وغرامات عالية، بالإضافة لتأثير كثير من الصناعات الفلسطينية التي تعتمد على استيراد المواد الخام من الخارج، مما يؤثّر على القدرة التنافسية لها.

2- تعطيل حركة الصادرات الفلسطينية إلى الخارج عموماً والبلدان العربية خصوصاً والتي تقدر بحوالي 10% من إجمالي الصادرات الفلسطينية.

3- قطع أوصال المدن والقرى الفلسطينية عن بعضها أعقّل حرية تنقل العمالة والمنتجات الصناعية، مما أثر على العملية الإنتاجية والتسوية في هذه الصناعات، وأدى لارتفاع حجم المخزون في المصانع لعدم القدرة على التسويق في مختلف المحافظات الفلسطينية وخصوصاً محافظات قطاع غزة.

4- الحصار المفروض على القطاع التجاري نتج عنه خسائر كبيرة للخزينة الفلسطينية بسبب توقف

العديد من المنشآت السياحية بالقصف والدمير تارة والاحتلال تارة أخرى، لذا فقد أصيب هذا القطاع بالشلل التام بما في ذلك الفنادق والمطاعم ووسائل النقل السياحي. فقد خلص تقرير لوزارة الاقتصاد الفلسطيني ومعهد الأبحاث التطبيقية (أريج)، أن قطاع السياحة الفلسطيني تكبّد خسائر تقدر بحوالي 143 مليون دولار خلال العام 2010 نتيجة للحصار والإغلاق الإسرائيلي<sup>(16)</sup>.

#### 4-2. العمالة الفلسطينية:

نُصِّت اتفاقية باريس على أن يحاول كلا الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي الحفاظ على اعتدالية حركة العمل بينهما، مع إعطاء الحق لكل جانب في تحديد حجم وشروط وحركة العمل إلى منطقته من وقت لآخر، فإذا علق أحد الجانبين الحركة العادلة مؤقتاً، فإنه يعطي الجانب الآخر إشعاراً فورياً بذلك، وللجانب الآخر أن يطلب بمناقشة ذلك الأمر في اللجنة الاقتصادية المشتركة. ولكن في التطبيق العملي قررت إسرائيل من طرف واحد ما هو عدد العمال الفلسطينيين الذين يسمح لهم بدخول سوق العمل لديها، وما هو توزيعهم بين مختلف القطاعات، مما جعل تدفق العمل إلى اقتصادها مرتبطة بأهداف سياسية، ومنظماً بنظام تراخيص عمل صارم، وكانت له نتائج مباشرة في دخل الفلسطينيين ومستوى فقرهم<sup>(17)</sup>.

ونظراً لاعتماد فلسطين على سوق العمل الإسرائيلي فإن تخفيف/تشديد القيد على حراك العمل الفلسطيني يترجم فوراً إلى زيادة/نقص في التوظيف في إسرائيل وبالتالي إلى زيادة/نقص في البطالة في الاقتصاد الفلسطيني، أي أنه يؤثر مباشرة في الدخل والاستهلاك والاستثمار والإيرادات الحكومية الخ<sup>(18)</sup>.

ولقد أثرت السياسات والإجراءات الإسرائيلية أحادية الجانب على سوق العمل الفلسطيني والتي كانت أثارها على النحو التالي:

1- سياسات الإغلاق والحصار وفرض القيد على تنقل اليد العاملة، بالإضافة إدخال إسرائيل نظام تراخيص العمل للعمال الفلسطينيين من أجل تنظيم تدفقهم إلى اقتصادها، أدت إلى انخفاض عدد العاملين داخل سوق العمل الإسرائيلي بدرجة كبيرة إلى نحو 25000 عامل بينما كان يقدر بنحو 120000 عامل قبل اندلاع انتفاضة الأقصى<sup>(19)</sup>.

2- أدى قيام إسرائيل بإقامة الجدار العازل إلى منع المزارعين الفلسطينيين من الوصول إلى أراضيهم الواقعة خلف الجدار تمهدًا لمصادرتها فيما بعد، بالإضافة إلى الحد بشكل كبير من وصول العمال الفلسطينيين إلى أماكن عملهم داخل إسرائيل مما فاقم

في مجال استغلال مواردهم و حرية القرار الاقتصادي المستقل.

### **2-3 التجارة الخارجية الفلسطينية وتكرис**

#### **التجارة مع إسرائيل**

منذ بداية الاحتلال الإسرائيلي للأراضي الفلسطينية، ارتبط قطاع التجارة الخارجية بالأوضاع والتطورات المتعلقة بالاقتصاد والسياسة والأمن في إسرائيل. فقد تحول الاقتصاد الفلسطيني نتيجة الممارسات والإجراءات الإسرائيلية إلى اقتصاد تابع، وأصبحت السوق الفلسطينية سوقاً استهلاكية مفتوحة للمنتجات الإسرائيلية. فالإجراءات الإسرائيلية تؤثر على طبيعة وقيمة التجارة الخارجية بين الأراضي الفلسطينية ودول العالم الأخرى.

وما يزال تحكم إسرائيل بالمعابر والمطارات والحدود يؤثر بشكل هائل على التجارة الخارجية الفلسطينية، كما تعمد إسرائيل من خلال ذلك إلى منح نفسها مزايا قضائية واحتكارية، بحيث تجبر الاقتصاد الفلسطيني على التعامل معها، وتجعل إسرائيل في أحيان كثيرة الخيار الوحيد المتاح.

وأمام الصعوبات التي تواجه رجال الأعمال الفلسطينيين في مجالات الاستيراد والتصدير، كانت التجارة في معظم الأوقات تتم عبر تجار إسرائيليين، وذلك تقليدياً للإجراءات المعقدة التي تتبعها إسرائيل في المواني والمطارات، الأمر الذي يترتب عليه حدوث زيادة كبيرة في النفقات التي يتحملها المستوردون والمصدرون، وعزوفهم في كثير من الحالات عن ممارسة نشاطهم. هذا بالإضافة إلى أن إسرائيل قد جعلت آفاق الاستيراد مفتوحة بشكل كبير على السلع الاستهلاكية في المقام الأول، وهي سلع ذات أهمية أقل للاقتصاد الفلسطيني، أما حركة الصادرات فظللت محدودة للغاية.

ويعبّاني الميزان التجاري الفلسطيني بشكل كبير من الخلل الهيكلي في تركيبة قطاع التجارة الخارجية، والمتصل بعدم قدرة الصادرات الفلسطينية على تغطية الواردات، حيث تمثل الصادرات في العادة أقل من 20% من قيمة الواردات. وقد استحوذت التجارة مع إسرائيل على حوالي 80% من حجم التجارة الخارجية للأراضي الفلسطينية، وهذا يعكس حجم سيطرة الاقتصاد الإسرائيلي على الاقتصاد الفلسطيني، فقد بلغت نسبة الصادرات الفلسطينية للسوق الإسرائيلي حوالي 92% من مجموع الصادرات الفلسطينية، وهي معظمها موجهة لخدمة الصناعة الإسرائيلي، كما شكلت الواردات الفلسطينية من السوق الفلسطينية ما يزيد عن ثلاثة أرباع مجمل الواردات الفلسطينية، وهي تشكل حوالي 10% من مجموع الصادرات الإسرائيلية إلى العالم الخارجي<sup>(26)</sup>. وفي

الدخل الناتج عن الجمارك والضرائب والتي تقدر بحوالي 1.7 مليون دولار يومياً.

#### **قطاع النقد والمال:**

فيما يخص قطاع النقد والمال، فقد أغلقت إسرائيل جميع البنوك العربية عشية الاحتلال، فيما سمحت لكل من بنك فلسطين في غزة وبنك القاهرة عمان في الضفة الغربية للعمل في عامي 1981، 1986 على التوالي مما حرم الاقتصاد الفلسطيني طيلة السنوات الماضية من التسهيلات المصرفية<sup>(23)</sup>، بالإضافة إلى نهب الموارد المالية، والذي كان يتم عبر عدد من القنوات أهمها ضريبة القيمة المضافة المفروضة على البضائع التي يستوردها الفلسطينيون من أو عبر إسرائيل، وربيع إصدار العملة التي تحصل عليه إسرائيل بحكم فرض عملتها على الاقتصاد الفلسطيني. وتقدر بعض المصادر مجموع ما كانت تحصل عليه إسرائيل عبر هذه القنوات الثلاث ما بين 15% إلى 25% من الناتج القومي في السنة<sup>(24)</sup>.

#### **3 قنوات الارتباط والتشابك بين الاقتصاد**

##### **الفلسطيني والاقتصاد الإسرائيلي**

تعتبر صور الارتباط الاقتصادي الفلسطيني بالاحتلال الإسرائيلي ولا توقف عند حد معين فهي تعكس العلاقة بين طرفين غير متكافئين يتتحكم أحدهما في الآخر بحكم سيطرته على المقدرات والموارد الطبيعية، وتتأثره المباشر في مختلف مناحي الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وفيما يلي بعض أشكال التشابك والارتباط بين الاقتصادي الفلسطيني بالاحتلال الإسرائيلي:

##### **1-3 السيادة على الموارد الطبيعية**

نص اتفاق أوسلو سنة 1993 على تقسيم المناطق الفلسطينية إلى مناطق ذات سيطرة فلسطينية كاملة (مناطق A وتشكل 17.07% من المساحة الإجمالية للضفة والقطاع) وأجزاء ذات سيطرة مشتركة أمنية إسرائيلية ومدنية فلسطينية (مناطق B وتشكل 21.03% من المساحة الإجمالية) وثلاثة ذات سيطرة إسرائيلية كاملة (مناطق C وتشكل 61.9% من المساحة الإجمالية)<sup>(25)</sup>، خلال الفترة الانتقالية الممتدة لخمس سنوات، على أن يتم نقل السيادة الكاملة للفلسطينيين على المناطق B و C من خلال الانتقال إلى اتفاق الوضع النهائي الذي لم تتم إلى الآن، هذا الوضع الذي منح إسرائيل الفرصة لتكثيف إجراءاتها من أجل نهب المزيد من الموارد الفلسطينية من خلال السيطرة على الأرض ومعظم مصادر المياه.

أدى الوضع القائم إلى حدوث تناقض بين السلطة المفترض قيامها والصلاحيات الفعلية المتاحة لها. وقد حرم ذلك الفلسطينيين من الكثير من حقوقهم الطبيعية

ويوضح الجدول التالي حجم التجارة الخارجية الفلسطينية منذ تأسيس السلطة الفلسطينية، ويظهر مدى تحكم إسرائيل بهذه التجارة استيراداً وتصديراً.

العام 2010، استحوذت التجارة الفلسطينية مع إسرائيل على 74% من إجمالي التجارة الفلسطينية، ومثل العجز التجاري مع إسرائيل أكثر من 70% من العجز الكلي<sup>(27)</sup>.

القيمة:

جدول(3): حجم التجارة الخارجية للسلطة الفلسطينية للفترة: (1995-2010).  
بالمليون دولار

السن ة	الصادرات إلى إسرائيل	نسبة الصادرات إلى إسرائيل	الصادرات			السن ة
			الواردات إلى إسرائيل	نسبة الواردات من إسرائيل	الواردات إجمالية	
.1096 -3	364	3 .92	.1460	.1658 2	.1658	1995
1424 -	2 .319	94	.1743	.2016 1	.2016	1996
1494 -	360	94	1852	.2238 5	.2238	1997
1451 -6 .	5 .381	6 .96	1 .1833	.2375 1	.2375	1998
1494 -	360	7 .96	1854	.3007 2	.3007	1999
1369 -	370	3 .92	1739	.2382 8	.2382	2000
1079 -	273	94	1352	.2033 6	.2033	2001
-901 7 .	216	7 .89	1117	.1515 6	.1515	2002
1053 -6 .	256	5 .91	6 .1309	.1800 2	.1800	2003
1466 -7 .	1 .281	90	8 .1747	.2373 2	.2373	2004
1583 -1 .	6 .290	6 .86	7 .1873	.2667 6	.2667	2005
1675 -6 .	6 .326	89	1 .2002	.2758 7	.2758	2006

1987 -6 .	.74 4	9 .2442	3284	7 .88		2 .455	513	2007
2295 -4 .	.80 6	8 .2794	.3466 1	5 .89		5 .499	4 .558	2008
2197 -6 .	.73 6	1 .2651	.3600 7	84		5 .453	3 .518	2009
- 2384. 9	72. 6	2873. 3	3958. 5	84. 8		488. 4	575. 5	2010

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: إحصاءات التجارة الخارجية المرصودة للسلع والخدمات 1995-2010)، رام الله، فلسطين.

وتقدر هذه الأموال بنحو 60 مليون دولار شهرياً<sup>(29)</sup>. وقد استخدمت إسرائيل هذه الأموال كوسيلة ضغط وابتزاز سياسي ، فكثيراً ما لجأت إسرائيل إلى احتجاز الإيرادات الضريبية وإيرادات التخلص الجمركي لاعتبارات افرادية، مثلاً حدث في الأعوام 2002 و 2006 و 2011. وهذا الأمر يزعزع استقرار الاقتصاد الفلسطيني على نحو خاص، حيث أن الإيرادات المتأتية من التخلص الجمركي تمثل ما بين 60 و 70 في المائة من إجمالي إيرادات السلطة الفلسطينية. ويجعل انعدام القدرة على التنبؤ بتسليم إسرائيل للإيرادات الفلسطينية المتعلقة بالجمارك التخطيط المالي صعباً، ويفرض قدرة السلطة على الدفع لعملاء القطاع الخاص الذين يوردون إليها السلع والخدمات، وبهذا قدرتها على دفع المرتبات لأكثر من 150000 موظف حكومي.

ويترتب على عدم القدرة على التنبؤ بتسليم إسرائيل للإيرادات الفلسطينية المتعلقة بالجمارك أثر كبير في التنمية الاقتصادية، ويمكنه أن يخل بسهولة باستقرار الاستهلاك والاستثمارات العامة. فالنفقات العامة تؤدي دوراً حاسماً في حفز الناتج المحلي الإجمالي للسلطة الفلسطينية وفي التعويض عن القيود التي تتعرض إمكانات القطاع الخاص لتحقيق دوره الممكن في تعزيز النمو، وإشاء الوظائف، والحد من الفقر. كما أن انعدام القدرة على التنبؤ بإيرادات التخلص الجمركي يرفع مستوى عدم اليقين المالي للسلطة الفلسطينية الذي هو مرتفع أصلاً.

### 5-3- استعمال العملة الإسرائيلية في التداول

لقد نص البروتوكول الاقتصادي (اتفاقية باريس الاقتصادية) على استخدام الشيكل الإسرائيلي كعملة قانونية بجانب العملات القانونية الأجنبية الأخرى في فلسطين كما أرجأ هذا البروتوكول السماح بإصدار نقد وطني فلسطيني إلى فترة لاحقة غير محددة. وبشكل عام فإن هناك ثلاثة عملات رئيسية يتم تداولها في

### 3-3- السوق الإسرائيلية هي مصدر الطاقة

يعتبر السوق الإسرائيلي المصدر الأول لواردات الضفة الغربية وقطاع غزة من الطاقة، ممثلة في مشتقات النفط، كالبنزين والسوilar، إضافة إلى الغاز الطبيعي والكهرباء، حيث تتجاوز قيمتها 20% من مجموع الواردات السلعية الفلسطينية، مما يعني زيادة الواردات وزيادة العجز في الميزان التجاري ، كما يعتمد قطاع غزة على السولار الصناعي المستورد من إسرائيل، والمخصص لتشغيل مولدات شركة توليد الكهرباء الرئيسية والوحيدة في غزة. ولقد لجأت إسرائيل إلى تقليل كمية هذا النوع من الوقود منذ سيطرة حركة حماس على قطاع غزة، بحيث اقتصر على تشغيل المولدات لنحو 65 ميجاوات مقارنة مع 170 ميجاوات هي الطاقة الإجمالية للمولدات، ثم امتد هذا التقليل مجدداً لكي يصل إلى مستوى تشغيل قدره 30 ميجاوات فقط، مما أدى إلى معانات سكان قطاع غزة من الانقطاع المتكرر للكهرباء، ذلك بخلاف الخسائر التي لحقت بالتجار نتيجة فساد البضائع المخزنة في المبردات. وبصورة عامة فإن المواد البترولية التي سمحت إسرائيل بدخولها إلى قطاع غزة كانت محدودة للغاية، أما ما تم إدخاله من الغاز المخصص للطهي فقد بلغ معدله 46% بالمقارنة مع الاحتياجات الفعلية لسكان قطاع غزة، الذي زاد من معانات سكان القطاع<sup>(28)</sup>.

### 4-3- تحكم إسرائيل في جباية الرسوم الجمركية

#### على المنافذ الدولية

نصت اتفاقية باريس الاقتصادية على أن تخضع الضفة الغربية وقطاع غزة إلى الإجراءات الجمركية التابعة للإدارة الإسرائيلية، فتحصل السلطات الإسرائيلية على العوائد والضرائب على البضائع المستوردة والمتجهة إلى الضفة الغربية وقطاع غزة، بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة التي تفرضها إسرائيل على البضائع والخدمات التي تقدمها إلى سكان الأراضي الفلسطينية.

خطوات نحو الانفكاك من التبعية إلى الاقتصاد الإسرائيلي، إلا إن واقع الحال غير ذلك، فقد سمح اتفاق باريس لإسرائيل بالاستمرار في الاستثمار بمقومات الاقتصاد الفلسطيني والسيطرة عليه، وتقييد صلاحيات السلطة الفلسطينية وإمكانيات النمو الاقتصادي. وما زاد الأمر سوءاً، إخفاق السلطة الفلسطينية في الاستفادة من الفرص المحدودة المتاحة وعدم امتلاكها لرؤية وخطة وبرنامج للعبور الآمن لمرحلة جديدة، تؤسس لاقتصاد فلسطيني مستقل نسبياً عن الاقتصاد الإسرائيلي. فقد تقاعست عن لعب دور ايجابي وفعال ومستقل في دعم عملية الاعمار وإعادة البناء، ولم تقم بانتهاج سياسات تنموية مواتية تعمل على تعزيز القدرة الذاتية لقوى المناعة المجتمعية الفلسطينية وربط الاقتصاد الفلسطيني بمحيطه العربي.

#### **الإمكانيات الذاتية المتاحة للفلسطينيين لادات عملية الانفصل عن الاقتصاد الإسرائيلي:**

برغم خصوصية الوضاع الاقتصادية والسياسية والفلسطينية، وندرة الموارد الطبيعية، .. الخ، فإن المناطق الفلسطينية تتسم ببعض الإمكانيات المتاحة للاستثمار والتي تمكناها من دفع عملية التنمية المستهدفة، ومن بين هذه الإمكانيات<sup>(33)</sup>:

#### **ارتفاع المستوى التعليمي للفلسطينيين**

**بالمقارنة مع المستوى ذاته في معظم الدول العربية،** وسائل إلى جانب وجود نسبة عالية من الكفاءات العلمية والعملية والفنية، بين الفلسطينيين المقيمين خارج فلسطين مما يشكل في حال عودتهم رصيداً كبيراً من قوة العمل الفلسطينية عالية الكفاءة والخبرة.

#### **خوض الفلسطينيين تجربة "الاعتماد على الذات" أثناء السنوات الأولى للانفصال:**

حيث تم تطوير الاقتصاد الفلسطيني المنزلي خلال تلك الفترة برغم طول قترات الحصار والإغلاق للمناطق الفلسطينية، مما يبشر بإمكانية التطوير الذاتي للاقتصاد الفلسطيني، كذلك تمكناً الفلسطينيين من تطبيق نظام التكافل الاجتماعي داخل المجتمع الفلسطيني، مما يؤهلهم للقضاء على التوترات الاجتماعية المحتملة عن طريق تنمية الوعي الوطني بمتطلبات المرحلة واستخدام الكفاءات المتميزة، وجاء من ثروات كبار المالك وأصحاب رؤوس الأموال لرفع الكفاءة الانتاجية والفنية للعملة الفلسطينية مما يحقق زيادة معدل الانتاج القومي، والدخل القومي، ويعجل بفعاليات التنمية المستهدفة في حال تمكناً الفلسطينيين من استغلال الإمكانيات المتاحة ومعالجة المشكلات الموجودة داخل اقتصادهم في الضفة الغربية وقطاع غزة، الي جانب تكوين الاجهزه والمؤسسات الديمقرطية المستقلة

فلسطين وهذه العملات هي: الشيقل الإسرائيلي، الدينار الأردني والدولار الأمريكي، فالسلع الاستهلاكية والصناعية وكافة السلع التي يتم استيرادها من إسرائيل يتم تسمية سعرها بالشيقل الإسرائيلي الذي هو عملة تسوية المدفوعات بين إسرائيل وفلسطين في حين يتم تسمية العقارات وإيجاراتها والأوراق المالية وأجر العمال بالدينار الأردني أو الدولار الأمريكي.

إن استخدام الشيقل الإسرائيلي في التداول يجعل الاقتصاد الفلسطيني عرضة لسياسات أسعار الصرف الإسرائيلية على شروط التجارة للأراضي الفلسطينية بالإيجاب أو بالسلب بحسب هذه السياسات كما تؤثر هذه السياسات على معدل التضخم، فمعدلات التضخم في الأرضي الفلسطيني خلال العقود الماضية كانت تسير باتجاهات موازية لمعدلات التضخم الإسرائيلي<sup>(30)</sup>. كما أدى تدهور قيمة الشيقل الإسرائيلي بشكل مستمر وبمعدلات عالية إلى سلب المواطنين الفلسطينيين قوة شرائية لما يحتفظون به من شوافل إسرائيلية.

بالإضافة إلى أن إعلان الشيقل الإسرائيلي كعملة قانونية متداولة بحد ذاته أدى لتمكن إسرائيل من نهب ما يقارب من 3% من قيمة الناتج المحلي الإجمالي الفلسطيني فيما يعرف بريع العملة وهو الريع المرتبط بالأرباح التي تتحققها جهة الإصدار النقدى<sup>(31)</sup>، وفي ظل إتمام معظم المبادرات والمعاملات داخل الاقتصاد الفلسطيني بوحدة الدفع الإسرائيلية على حساب الدولار الأمريكي والدينار الأردني، فإن هذا الواقع قد مد إسرائيل بريع منتظم، نتيجة استخدام وحدة دفعها داخل الاقتصاد الفلسطيني، مقابل حرمان الاقتصاد الفلسطيني وعدم استفادته من هذا المورد المالي الدائم، كما عمل على تقييد قدرة الاقتصاد الفلسطيني علي سداد مدفوعاته بالعملة الأجنبية، خاصة وأن الشيقل الإسرائيلي عملة غير قابلة للتحويل، ومما يزيد من المشكلة هو تعقيد السلطات المالية الإسرائيلية عملية تحويل الشيقل مقابل العملات الأجنبية الأخرى<sup>(32)</sup>.

#### **4- فـ ارتباط الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الإسرائيلي**

تهدف سياسة السيطرة الإسرائيلية(الاحتلال الاقتصادي)، القائمة على دمج وتنمير اقتصاديات الأرضي الفلسطينية إلى إزالة الواقع الفلسطيني، ويطلب هذا الوضع مواجهة السياسات الإسرائيلية على الصعيد الاقتصادي، بوضع إستراتيجية اقتصادية قادرة على الدفاع عن الاقتصاد الفلسطيني وعن الوجود والهوية الفلسطينية.

لقد كان من المفترض بعد توقيع اتفاق أوسلو في العام 1993، وبروتوكول باريس الذي تلا ذلك، أن يسير الاقتصاد الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة

قيام صناعات ذات كثافة عمالية، مثل الصناعات الغذائية والصناعات الإنسانية، ومن خلال تقديم حواجز للمؤسسات الصناعية لتشجيعها على استيعاب جزء من العاطلين عن العمل، وذلك من خلال تعطيل السلطة جزءاً من رواتب هؤلاء العمال، أو من خلال تقديم إعفاءات ضريبية أو إعطاء أولوية في المشتريات الحكومية للمؤسسات التي تسهم في استيعاب جزء من العاطلين عن العمل.

#### **الافتتاح التجاري على الأسواق الدولية:**

لقد حدّت اتفاقية باريس كثيراً من إمكانيات الافتتاح التجاري للأراضي الفلسطينية على الأسواق العربية والإقليمية والدولية، وبخاصة في المجالات الخدمية التي يمكنها تجاوز القيود المفروضة على حركة المعابر والحضار الاقتصادي الراهن، وذلك بأساليب مبتكرة توفرها التكنولوجيا الحديثة باستخدام شبكة الانترنت. خاصة وأن المؤسسات الفلسطينية تمتلك في مجال تكنولوجيا المعلومات طاقات متعددة وواعدة، ومن ثم يحدث تطور كبير في هذا النشاط القادر على استيعاب أعداد كبيرة من الخبراء المتخصصين في هذه الخدمات، مما قد يسهم في النمو الاقتصادي، وزيادة عائدات الصادرات الخدمية في حين يحسن ميزان الخدمات الفلسطيني مع العالم الخارجي<sup>(36)</sup>.

أما نقطة البداية على المستوى الداخلي الفلسطيني نحو فك الارتباط بإسرائيل، فتكمّن في تطوير قدرات المواطنين الفلسطينيين الذاتية، وتطوير رأس المال البشري، بما يحقق الرؤية التنموية الفلسطينية، والبدء في إزالة التشوهات في البيئة الاقتصادية والاجتماعية، وتطوير بنية اقتصادية اجتماعية قادرة على امتلاك المعرفة وتوطين التكنولوجيا، وإعادة بناء مؤسسات السلطة الفلسطينية على أساس مهنية، ومحاربة أشكال الفساد المالي، التي ظهرت في السنوات الماضية، وتطوير البيئة الاستثمارية المحفزة للاستثمارات المحلية والأجنبية، وبدء العمل على على إيجاد الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد العربي والاستفادة من السوق الكبيرة المتاحة.

#### **خاتمة:**

إن الحديث عن الاقتصاد الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة، يقودنا إلى حقيقة مفادها أنه اقتصاد تحت الاحتلال. انه اقرب إلى إدارة مجموعة من السجناء جانيا من شئونهم الاقتصادية في سجن كبير هو الضفة الغربية وقطاع غزة. و "السجان" الإسرائيلي يتحكم بالحدود والمعابر وفي حركة البضائع والأشخاص، ويستطيع قتل الناس وتدمير الممتلكات ومصادرتها، وإقامة الحواجز وقطع الطريق أو إغلاق الأرض ومنع الصادرات والواردات فضلاً عن التحكم بمصادر

القدرة على المنافسة المحلية والإقليمية سوف يكون في امكانيهم احداث التنمية المستقلة وبالتالي سوف يصبحون قادرلن على الانفصال عن الاقتصاد الإسرائيلي.

#### **2-4- الخطوات المطلوبة لفك الارتباط**

##### **الفلسطيني عن الاقتصاد الإسرائيلي**

مع التسليم بصعوبة فك ارتباط وتبعية الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الإسرائيلي، فإن ذلك لا يلغى وجود فرصة حقيقية للبدء في تحقيق هذا الهدف بشكل تدريجي ومبرمج ومدروس نحو إصلاح التشوهات الهيكلية التي حدثت جراء التبعية للاقتصاد الإسرائيلي، وقد تكون نقطة البداية هي في إعادة هيكلة العلاقات الاقتصادية مع إسرائيل على أساس ومبادئ جديدة، والقيام بخطوات حقيقة نحو الاستقلال الاقتصادي تكون أهمها:

#### **1-2-4 استعادة السيطرة على المعابر:**

لا يمكن للسلطة الفلسطينية أن تصل إلى استقلال اقتصادي حقيقي بدون التوصل إلى وضع يسمح لها بإدارة المعابر الدولية بصورة حرية وبدون تدخل السلطات الإسرائيلية. حيث إن الجانب الإسرائيلي يتخذ موقفاً متشنجاً من هذه الناحية، متذرعاً بشكل أساسي بالنواحي الأمنية. ولكن بعض النظر عن أي اتفاق نهائي بخصوص المعابر فإنه يجب التوصل إلى اتفاق مرحلي يسمح بالسيطرة الفعلية للفلسطينيين عليها، على الأقل بالنسبة لحركة السلع ومستلزمات الإنتاج<sup>(34)</sup>.

#### **2-2-4 التطبيق المتكافي لمبدأ حرية التجارة بين الطرفين:**

يجب أن تسعى السلطة الفلسطينية إلى إقامة علاقات تجارية قائمة على حرية السلع بين الطرفين، وذلك بدون حاجز جمركي أو غير جمركي، وذلك من خلال خلق الآليات عملية واضحة تحد من قدرة الطرف الإسرائيلي على المناورة وعدم الالتزام الفعلي بهذا المبدأ<sup>(35)</sup>. وبشكل خاص، فإن القضايا المتعلقة بالمواصفات والمقياس وبالجوانب الأمنية للتباين التجاري يجب أن تناقش ويتفق عليها بشكل تفصيلي وعلى صوء الخبرات المكتسبة طيلة السنوات الماضية.

#### **3-2-4 توفير فرص عمل داخل الاقتصاد الفلسطيني:**

لقد شكلت اليد العاملة الفلسطينية في إسرائيل أحد أهم أشكال التبعية الاقتصادية مع إسرائيل خلال العقود الماضية، ومع التسليم بأنه من المتعذر التطلع إلى توقف تدفق العمل من الضفة والقطاع إلى إسرائيل وذلك يرجع إلى التحولات التي طرأت على سوق العمل الفلسطيني طوال سنوات الاحتلال، إلا أن هناك إمكانية في تحجيم هذا التدفق إلى أقصى الحدود من خلال خلق فرص عمل داخل الاقتصاد الفلسطيني، وذلك بتشجيع

للاقتصاد الإسرائيلي كخيار وحيد وبشكل مباشر. وعلىه، فإن فك الارتباط الاقتصادي الفلسطيني بإسرائيل ولسياستها وممارساتها، وتقليل الاعتماد المفرط عليها، وتعزيز القراءة الذاتية للاقتصاد الفلسطيني، وتتوسيع وتطوير علاقاته الاقتصادية والتجارية وتعزيزها مع العالم الخارجي، يصبح ضرورة حيوية ومطلباً رئيسياً لتحقيق الاستقلال الاقتصادي.

المياه والكهرباء والنفط والطاقة. وما زال الاقتصاد الفلسطيني يعني من سياسات الاحتلال وممارساته، التي يحرص من خلالها على إخضاع الاقتصاد الفلسطيني لسيطرته، من أجل استمراره في التمتع بالمزايا والمكاسب الناشئة عن هذه الممارسات، وذلك من خلال عزل الاقتصاد الفلسطيني عن العالم الخارجي العربي والدولي على حد سواء، وجعل هذه المعاملات في أضيق نطاق ممكن، وجعل الاقتصاد الفلسطيني تابعاً

الهوامش:

1. معهد أبحاث السياسات الاقتصادية الفلسطيني (ماس)، "نحو صياغة رؤية تنموية فلسطينية"، رام الله، 2005، ص 18.

2. رونيل نيموتي، الممثل الخاص لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP، ورقة مقدمة لورشة عمل تمويل التنمية في فلسطين، برنامج دراسات التنمية، جامعة بيرزيت، 1998.

3. إبراهيم سالم جابر، "التمويل الأجنبي، الواقع . التحديات"، بحث مقدم إلى المؤتمر العلمي الأول، الاستثمار و التمويل في فلسطين بين آفاق التنمية و التحديات المعاصرة، كلية التجارة، الجامعة الإسلامية، غزة، مايو 2005.

4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: الحسابات القومية بالأسعار الجارية والثابتة (1994-2010)، رام الله، فلسطين.

5. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: اداء الاقتصاد الفلسطيني لعام 2010، رام الله، فلسطين، مايو 2011، ص 19.

6. نفس المرجع السابق، ص 26.

7. مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، التقرير الاستراتيجي الفلسطيني 2009، بيروت، 2010، ص 410.

8. نفس المرجع، ص 412.

9. معهد أبحاث السياسات الاقتصادية الفلسطيني (ماس): "تعزيز القدرة الذاتية للاقتصاد الفلسطيني"، حزيران، 2003.

10. Fadle Al-Naqib: " Palestinian-Israeli Economic Relations: Reality and Future Prospects", June, 2003.

11. ESCWA: "Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the Occupied Palestinian Territory , including Jerusalem, and of the Arab population in the occupied Syrian Golan", May, 2011 .

12. سامي مقاد، "اثر الاعتداءات والحصار الإسرائيلي على الأوضاع الاقتصادية في فلسطين"، مجلة رؤية، العدد 10، تموز 2001.

13. جامعة الدول العربية، التقرير الاقتصادي العربي الموحد 2009 ، القاهرة، ص 265.

14. نفس المرجع السابق.
15. ESCWA: "Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the Occupied Palestinian Territory , including Jerusalem, and of the Arab population in the occupied Syrian Golan", May, 2009 .
16. Palestinian Ministry of National Economy and ARIJ, "The economic costs of the Israeli occupation for the occupied Palestinian territory" , Jerusalem , September2011 .
17. الأمم المتحدة: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية،"سياسات بديلة للتنمية الفلسطينية المستدامة وتكوين الدولة"، نيويورك،2009،ص39.
18. نفس المرجع.
19. منظمة العمل العربية،"المستوطنات الإسرائيلية وآثارها الاقتصادية والاجتماعية المدمرة على منظمات أصحاب الأعمال والعمال في فلسطين والأراضي العربية المحتلة الأخرى في الجولان السوري والجزء المحتل في جنوب لبنان" ، تقرير المدير العام لمنظمة العمل العربية لعام 2010 مقدم إلى: الدورة (99) لمؤتمر العمل الدولي" جنيف ، 2 – 18 يونيو / حزيران 2010 ."
20. مكتب العمل الدولي،"وضع عمل الأراضي العربية المحتلة" ،مؤتمر العمل الدولي،الدورة المائة،جنيف،2011،ص3.
21. مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، التقرير الاستراتيجي الفلسطيني 2010 ، بيروت ، ص 366 .
22. غازي الصوراني،"واقع الصناعة والتجارة في الضفة الغربية وقطاع غزة" ،غزة،يناير 2006،ص34.
23. سامي مقداد، مرجع سبق ذكره.
24. ماس، مرجع سبق ذكره.
25. المراقب الاقتصادي ، معهد أبحاث السياسات الاقتصادية الفلسطيني (ماس)، العدد (8)، القدس ، 2001 ، ص 8 .
26. مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية،"تقرير عن المساعدات المقدمة من الأونكتاد إلى الشعب الفلسطيني: التطورات التي شهدتها اقتصاد الأرض الفلسطينية المحتلة" ، جنيف، سبتمبر 2011،ص10.
27. التقرير الاستراتيجي2006،ص318.
28. التقرير الاستراتيجي2009، مرجع سبق ذكره،ص418.
29. الأونكتاد 2011،ص ص 12-13.
30. محمد اشتية: "الاقتصاد الفلسطيني في المرحلة الانقلالية" ،بكدار، القدس، 1999،ص303.
31. Fadle AL-Naqib, op. cit
32. محمد اشتية،مرجع سابق،ص295.
33. Fadle AL-Naqib, op. cit
34. خالد أبو القمصان: "دراسة تحليلية لواقع الاقتصاد الفلسطيني بين فرص الاستثمار وتحديات المستقبل" ،ورقة عمل مقدمة إلى المؤتمر العلمي الأول،الاستثمار والتمويل في فلسطين بين أفاق التنمية والتحديات المعاصرة،جامعة الإسلامية،غزة،مايو2005.
35. نفس المرجع.
36. التقرير الاستراتيجي الفلسطيني2009،مرجع سبق ذكره،ص435.

# التسويق المولى ل المنتج الزراعي كأداة لتنمية الصادرات

## - خارج المحروقات -

/ دحو سليمان

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غردية 47000 ، الجزائر

**مقدمة:**

تسعى الدول المتقدمة والنامية على حد سواء إلى تنمية صادراتها من مختلف السلع والخدمات ، بهدف توفير النقد الأجنبي لتمويل برامج التنمية الاقتصادية ، وتعطية ما تحتاجه من واردات ، وكذا تصريف الفوائض من الإنتاج المحلي لكن تبقى كثير من الدول تعتمد في صادراتها على المادة الأولية التي تتوفر عليها كما هو الشأن للدول المصدرة للنفط - ومنها الجزائر - ، مما سيكون له تداعيات سلبية على اقتصادياتها مستقبلاً من خلال الاستنزاف المتواصل لمواردها الطبيعية الغير قابلة التجديد (مواد ناضبة) ، وعلى استقرارها الاقتصادي الاجتماعي في حل انهيار أسعار هذه المواد الأولية في السوق الدولي .

لذا توجهت كثير من الدول إلى تبني آليات وسياسات من أجل تنوع صادراتها تقوم على مجموعة من الإجراءات والوسائل التي تهدف إلى تمكين صادراتها من اختراق الأسواق الدولية من خلال رفع قدراتها التنافسية من حيث السعر والجودة والدخول في شراكة مع المستثمر الأجنبي من أجل نقل التكنولوجيا والاستغلال الأمثل للموارد المحلية .

ولا يزال الاقتصاد الجزائري أحادي التصدير إذ يعتمد على عائدات صادرات المحروقات في تمويل برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية مما ستكون له عواقب وخيمة على الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي في حل انخفاض أسعار المحروقات وخاصة وأن أسعارها لا يمكن التحكم فيها بل تخضع لكثير من المتغيرات السياسية والاقتصادية التي تحدث في العالم . ومتنازع الجزائر كثير من المنتجات التي يمكن أن ساهم في تنمية صادراتها ، ومن أهمها المنتجات الزراعية التي تحتاج إلى تبني إستراتيجية من أجل تقديمها في ظروف حسنة للمستهلك الأجنبي .

**1-1 مفهوم إستراتيجية تنمية الصادرات :**

تعرف إستراتيجية تنمية الصادرات على أنها "تنفيذ مجموعة من الإجراءات والوسائل المختلفة على مستوى الدولة ، بهدف التأثير على كمية وقيمة صادراتها ، مما يؤدي إلى زيادة القدرة التنافسية للمنتجات المحلية في الأسواق العالمية " <sup>1</sup>

أما krouger فيحدد مفهوم إستراتيجية تنمية الصادرات على أنها: "مجموعة من الإجراءات

/ دحو سليمان

تتمثل السياسات التوجيهية في الإصلاحات والبرامج التي تهدف إلى خلق البيئة المواتية لتنمية قطاع الصادرات ، وتأتي أهمية مثل هذه السياسات من حقيقة أن السياسات التجارية والصناعية التقليدية لم تعد ملائمة لدعم القدرة لتنافسية للصادرات في الأسواق الدولية أمام عولمة الأسواق وتحرير التجارة الخارجية، ومن أهم إدارات السياسة التي حملت مسؤولية إعداد وتنفيذ

ومن أهم الدورات السينمائية التي تجربها هي بي بي .  
تدريب المهارات أي تأهيل الكوادر المهنية وإعداد  
القيادات القادرة على كشف و استغلال الفرص  
التصديرية وغزو الأسواق من خلال نظام تعليمي قوي  
علم بالعلوم والتكنولوجيا الحديثة وتنمية ملكيات الإبداع  
و الانكماش وتنمية مهارات التنسية و التفاهة ضد ، الدول

وأبجر وعيي مهارات لغويين ورسووس لغوي .  
توفير مناخ وطني تنافسي وتهيئة بيئة أعمال  
ملائمة للمستثمرين الوطنيين والأجانب من أجل نقل  
التكوين وجهاً وأساليب الانتاج والتخطيم الحديثة.

- إعادة هيكلة وتحديث الصناعة بشكل يخدم تنافسية الصادرات ، من خلال التخلص من الأصول غير المنتجة وتسرير العاملة الزائدة ، والقيام بترميم وإعادة هندسة خطوط الإنتاج .

#### **د- إنشاء إدارة وطنية للنشاط التصديرى :**

يتميز التصدير أنه يتعامل مع كافة قطاعات النشاط الاقتصادي في الداخل ، ويتعامل كذلك مع متغيرات الأسواق العالمية ومن ثم إنشاء إدارة وطنية لمتابعة تنفيذ النشاط التصديري بصورة متكاملة يعلم على إزالة الاختلافات ونقط التعرّف بدءاً من مرحلة الإنتاج ونهاية تقديمها إلى السوق العالمي مروراً بمراحل التجهيز والتعبئة والتغليف ، والنقل وما يصاحبها من خدمات التمويل والتأمين والإجراءات الجمركية والشحن للأسواق الخارجية حتى الوصول إلى منافذ التوزيع ، وما يسبقها من حملات ترويجية ودعائية ، لتنصل إلى المستهلك النهائي في هذه الأسواق.<sup>7</sup>

## 2-2-1-السياسات الإستراتيجية :

تستخدم السياسات التجارية والصناعية إستراتيجيا لتحقيق أهداف رفع القدرات التنافسية للقطاعات المحورية وتعزيز الصادرات ، وقد تضمن الأدب الاقتصادي العديد من الإستراتيجيات التي طرحتها منذ الخمسينات ، تحت تأثير التغيرات السياسية التي طرأت على أغلب الدول النامية بعد الحرب العالمية الثانية من جانب ، ونوعية واتجاهات العلاقات الاقتصادية والسياسة الدولية من جانب آخر .

فقد بدأت الدول النامية بسياسة التوجه نحو الداخل والتي تمثل في إشباع الحاجات الأساسية ، أو الاعتماد على الذات ، ثم انتقلت هذه الدول إلىأخذ بإستراتيجية التوجه نحو الخارج أو ما يعرف بسياسة التنمية الصادرات ، وكذا إستراتيجية التسويق الدولي والتي هي امتداد لسياسة التوجه نحو الخارج ( نظراً لما للتسويق من دور مهم في التأثير على المستهلك )

والوسائل المختلفة التي يتم إتباعها لتحفيز جميع السلع المصدرة دون اقصار على سلعة واحدة<sup>2</sup> أمّا Bhagwati و Ballassa فقد عرفاها بأنها " تلك الإستراتيجية التي تهدف إلى زيادة الصادرات ، من خلال تقييم حواجز سعرية غير متحيزة لصالح صناعات بداعي الوراثات "<sup>3</sup>

مما سبق من التعريفات نستنتج أن سياسة تنمية أو تشجيع الصادرات ماهي إلا الإجراءات والوسائل المختلفة التي توظفها الدولة من أجل التأثير الإيجابي على كمية وقيمة صادراتها إلى السوق الدولي .

## **٢-١-الآليات وسياسات تنمية الصادرات :**

هناك عدة وآليات وسياسات يمكن أن تسهم في تنمية الصادرات، يمكن تقسيمها إلى قسمين: سياسات إجرائية (قصيرة المدى)، وسياسات إستراتيجية (طويلة المدى).

### **1-2-1 السياسات الإجرائية (قصيرة المدى) :**

أ- سياسة الدعم والإعاتنات : بالرغم من البعد الأساسي والهام الذي لعبته سياسات دعم الصادرات في تنمية صادرات العديد من الدول، إلا أن استخدامها بدأ يتلاصص تدريجيا نتيجة للجهود العالمية لتحرير التجارة الخارجية وانضمام الكثير من الدول إلى المنظمة العالمية للتجارة ، ويتمثل أهم أشكال الدعم في : الدعم المالي المباشر ، الاستثناءات الضريبية كإعفاء من ضريبة الأرباح ، الإعاتنات الخاصة بالدخلات الوسيطة وإعفاء مستلزمات الإنتاج المستوردة ، تقديم القروض لتمويل الصادرات بأسعار فائدة رمزية ، والدعم غير المباشر كدعم خدمات المياه والكهرباء <sup>4</sup> للأنشطة التصديرية

بــالســيــاســاتــ الــحــمــرــكــيــةــ :

الجرائم الإلكترونية  
هي عبارة عن العديد من الأساليب والأنظمة الجرمانية التي تستخدم لتسهيل وتشجيع الأنشطة التصديرية من أهمها:

## نظام الدروباك :

هو نظام رد الرسوم الجمركية على مستلزمات إنتاج السلعة المصدرة بعد التصدير .

نظام السماح المؤقت :

هي الإعفاء التام للرسوم الجمركية على مستلزمات إنتاج السلعة المصدرة لفترة زمنية محددة.

**المناطق الحرة** : والهدف من إنشاء هذه

المناطق في إطار إستراتيجية تنمية الصادرات هو جذب الاستثمار الموجه للتصدير، والعمل على توفير الخدمات الأساسية التي تحتاجها هذه الصناعات بأسعار مدعمة ، وكذلك تحديد مستويات الأجور بما لا يؤدي إلى ارتفاع تكاليف الإنتاج .<sup>5</sup>

## جـ- السياسات التوجيهية :

وقيمة صادراتها بالشكل الذي يسمح بزيادة القدرة على مواجهة المنافسة الأجنبية في الأسواق الأجنبية<sup>9</sup>. وعلى العموم فإن إستراتيجية تشجيع الصادرات تمثل في الإجراءات والوسائل التي من شأنها زيادة الصادرات نحو الخارج ومن بين أهم هذه الأدوات ماليي :

- إغاء جمركي وضربي على المدخلات المستوردة الازمة للمتربين المصدرين.
- إغاء من الضرائب المحلية المباشرة وغير المباشرة على الأنشطة التصديرية.
- منح ائتمان استيرادي من أجل دعم استيراد المدخلات الوسيطة الازمة لصناعات التصدير.
- دعم مباشر للسلع المصدرة.

### 3-إستراتيجية التسويق الدولي:

إن الاهتمام أكثر بالمنتج من الناحية التسويقية يمكن أن يكون مدخلاً مهماً في تنمية الصادرات في دول النامية ، خاصة في كثير من المنتجات الزراعية التي تمتلك فيها مزايا تنافسية في إنتاجها وتحتاج إلى جهود تسويقية من أجل تقديمها في أحسن الظروف للمستهلك الأجنبي.

2-واقع تسويق المنتوج الزراعي في الجزائر ودوره في تنمية الصادرات  
يحل القطاع الزراعي دورا هاما من ناحية قدرته على توفير الموارد النقدية واستخدامها في الاحتياجات الأساسية للتنمية الاقتصادية وذلك من خلال التسويق الخارجي للمنتوج الزراعي.

وفي مايلي استعراض لهذه الإستراتيجيات :

### 1-استراتيجية الإحلال محل الواردات (التجهيز نحو الداخل):

هي قيام المجتمع بإنتاج سلع صناعية تحل محل ما كان يستورد منها أو ما كان سيقوم باستيراده لو لم يقدم بهذا الإنتاج ، وتوجد عدة طرق لقياس هذا الإحلال ، إلا أن المقياس الأكثر شيوعا هو الذي يقيس الإحلال أي أنه النسبة بين الواردات وبين العرض الكلي من السلعة .

وتعتمد هذه السياسة على إتباع مزيج من القيود الجمركية وغير الجمركية التي تحول دون منافسة الواردات الأجنبية المماثلة لصناعة الإحلال محل الواردات التي حلقت في ظل الحماية الجمركية وتهدم هذه الإستراتيجية إلى تخفيض الواردات وإحلال الصناعات الوطنية محلها، وإيجاد سوقا محصنة للمنتجات الوطنية ضد قوى المنافسة الأجنبية .

### 2-استراتيجية تشجيع الصادرات (التجهيز نحو الخارج):

- يعرف تقرير البنك الدولي -1987- الإستراتيجية المتوجهة إلى الخارج بأنها : "تلك الإستراتيجية التي لا تمارس فيها السياسة التجارية والصناعية الفرقة بين الإنتاج للسوق المحلية ، وبين الصادرات ولا بين المشتريات من السلع المحلية والأجنبية"<sup>8</sup>.

- ويعرف مصطفى محمد عز العرب سياسة تشجيع الصادرات بأنها مجموعة الإجراءات والوسائل المختلفة التي تتبعها الدولة بهدف التأثير على كمية

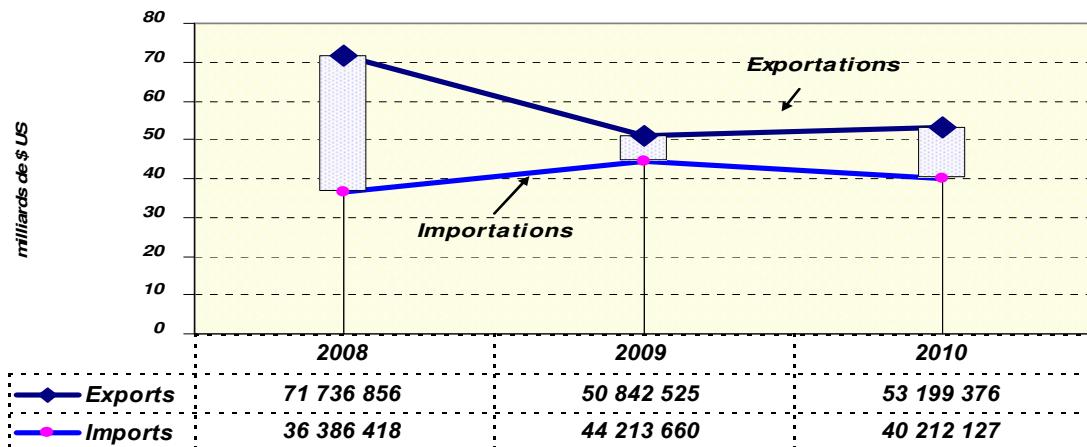
### 1-الميزان التجاري الإجمالي

الجدول رقم(01):الميزان التجاري الإجمالي 2008-2010

معدل التعظيم (%)	الواردات(مليون دولار) CAF	الصادرات(مليون دولار) FOB	السنوات
196.5	36386	71737	2008
115	44214	50843	2009
132.2	40212	53199	2010

Source: Revue Commerce Extérieur Agricole, Ministère de l'agriculture et du développement rural, ALGERIE, 2011, p 6  
الشكل رقم 01: تطور الصادرات والواردات في الفترة ما بين 2008 و 2010

### Evolution des échanges extérieurs globaux de 2008 à 2010



Sou  
rce:  
Revue  
Commerce Extérieur Agricole, Ministère de l'agriculture et du développement rural, ALGERIE,  
2011, p 6

من الجدول رقم ( 01 ) والشكل رقم ( 01 ) يتضح لنا :

ارتفاعا طفيفا ليصل 53.19 إلى يرجع ذلك أساسا إلى تذبذب أسعار المحروقات والتي تشكل ما يقارب من 98% من القيمة الإجمالية لل الصادرات، وهذا ما انعكس على تذبذب الفائض التجاري كما يوضحه الجدول التالي :

**الجدول رقم (02): قيمة الفائض التجاري (2008-2010)**

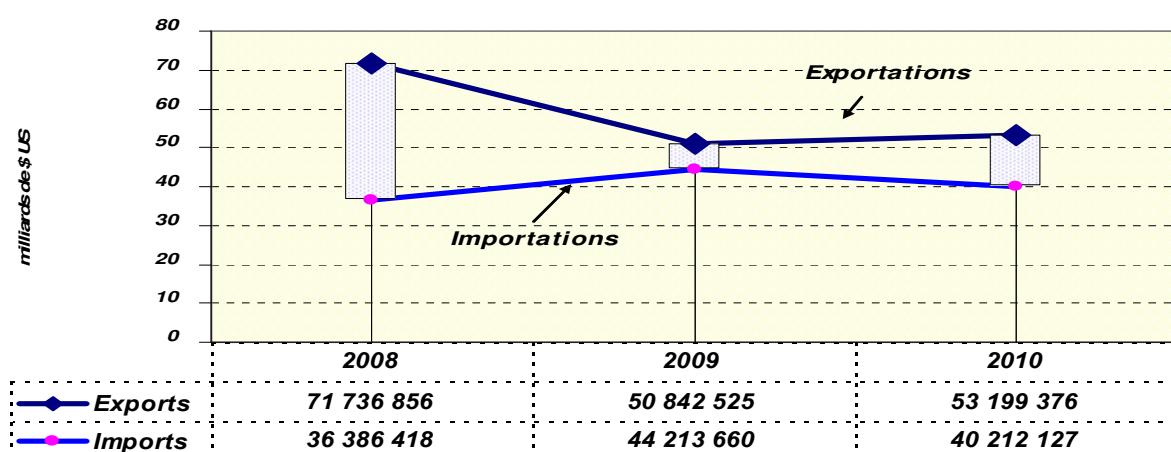
الفائض التجاري			الوحدة (Unité)
2010	2009	2008	
965643	428015	2436321	مليون دج
12987	6629	35351	مليون USA\$

المصدر: من إعداد الباحث انتلقاء من معلومات الجدول رقم (01)

**ب- الواردات:** ارتفعت الواردات الإجمالية من 36.38 مليار دولار سنة 2008 إلى أكثر من 44.21 مليار دولار سنة 2009، مما أدى إلى انخفاض معدل التغطية من 196.5% سنة 2008 إلى 115.0% سنة 2009 ، وهذا نتيجة زيادة نمو الواردات بمعدل أكبر من معدل

**الشكل رقم 02: تطور الصادرات والواردات الزراعية في الفترة مابين 2008 و 2010**

### Evolution des échanges extérieurs globaux de 2008 à 2010



Source: Revue Commerce Extérieur Agricole, Ministère de l'agriculture et du développement rural, ALGERIE, 2011, p 7

قررت بإجمالي الصادرات فإننا نلاحظ أنها تساهمن بنسبة ضعيفة جداً تتحفظ من سنة إلى أخرى حيث بلغت نسبتها في سنوات (2008-2009-2010) على التوالي 0.39 % ، 0.46 % و 0.85 % ولعل ذلك يرجع أساساً إلى تنامي قطاعات أخرى وبالأخص قطاع المحروقات (آمام ارتفاع أسعار النفط في الأسواق العالمية).

**ب- الواردات:**

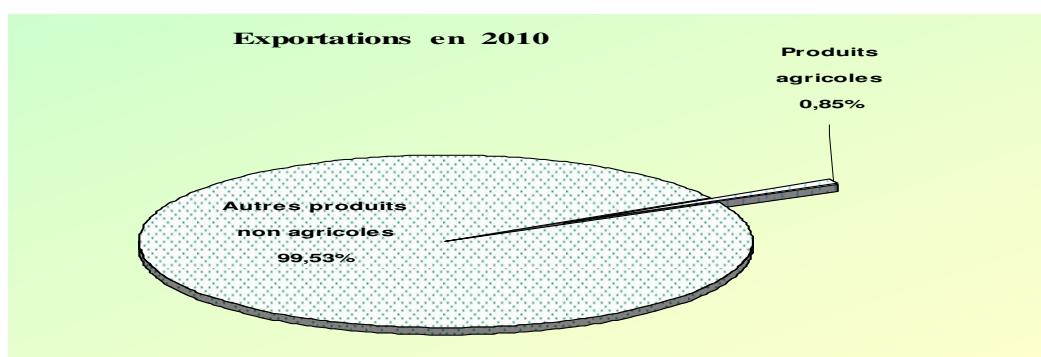
يتضح لنا من الشكل أعلاه ما يلي:

**أ/ الصادرات:** أدى تصدير المنتوج الزراعي سنوات (2008-2009-2010) إلى الإسهام في تحصيل إيرادات بمعدل مقداره: 322,62 مليون دولار سنوياً ، كما سجلت الصادرات الزراعية نمو في نفس الفترة حيث انتقلت قيمتها في سنة 2008 من 281.6 مليون دولار لتصل إلى 451.6 مليون دولار في سنة 2010 بمعدل نمو 65% ورغم الزيادة في الصادرات الزراعية إلا أنها إذا

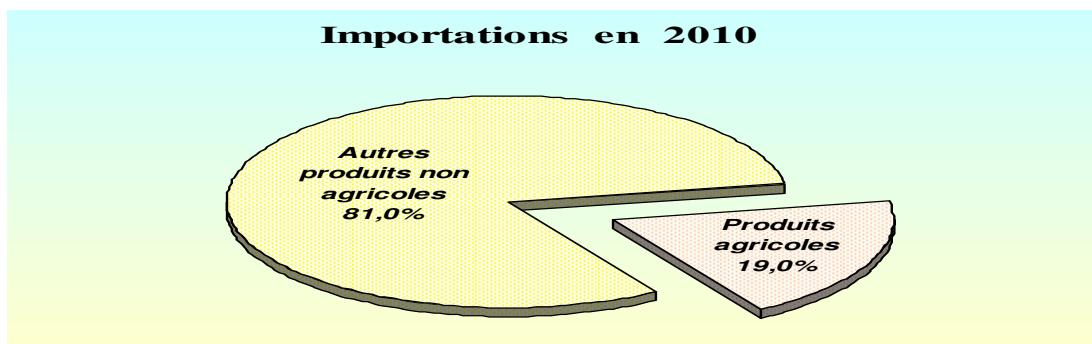
المحروقات وهذا ما ستكون له تداعيات خطيرة على الأمن الغذائي في حال انهيار أسعار المحروقات في الأسواق الدولية، كما يبقى الصبغة المعروفة على الاقتصاد الوطني وهو أنه اقتصاد ريعي تأتي جل مداخيله من استخراج المادة الخام من باطن الأرض وتصديرها إلى الخارج، رغم جهود الدولة في ميدان تنمية الصادرات خارج قطاعات المحروقات من خلال ضخ أموال ضخمة للنهوض بالقطاعات المنتجة وبالخصوص القطاع الفلاحي.

شهدت فاتورة استيراد المنتوج الزراعي (النباتي والحيواني) في الفترة 2008-2010 انخفاضا طفيف حيث بلغت في سنة 2008 : 8.6 مليار دولار سنة لتتخفض إلى 7.6 مليار دولار سنة 2010 بمعدل نمو سالب بمقدار 11.7% أما نسبة تغطية تكلفة استيراد المنتوج الزراعي عن طريق المدخلات الناتجة عن تصدير نفس المنتوج (معدل التغطية) فقد سجل مستوى ضعيف جدا حيث بلغ 3.8% سنة 2008، 3.2% سنة 2009 و 5.9% سنة 2010، مما يعني أن الجزائر تدفع فاتورة غذائيا من مداخيلها

الشكل رقم 03: نسبة الصادرات الزراعية من إجمالي الصادرات



الشكل رقم 04: نسبة الواردات الزراعية من إجمالي الواردات



Sour

Revue Commerce Extérieur Agricole, Ministère de l'agriculture et du développement rural, ce: 8ALGERIE, 2011, p

3- التسويق الخارجي للتمور الجزائرية :

1-3 الدول المنتجة والمصدرة للتمور

الجدول رقم 03: أهم الدول المنتجة للتمور:

الإنتاج	الدول	مصر	السعودية	إيران	إمارات	باكستان	الجزائر	العراق
1,352.95		1,023.13	1,078.30	775.0	759.2	759.20	566.83	

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة (FAO)

الجريدة الصادرة في 08/11/2006 و من أهم ما ورد فيه أن هناك طلبا عاليا على التمور يفوق ما اعتاد عليه

تحتل الجزائر المرتبة السادسة من حيث الترتيب العالمي لأكبر منتج للتمور و ذلك بحسب أحد التقارير

للتمور من الإنتاج العالمي 12% (84 ألف طن انه بقيمة (223 مليون دولار حيث بلغ متوسط سعرطن المصدر الاتحاد الأوروبي بلغ 2800 دولار اي ثلاثة أضعاف متوسط السعر العالمي تقريبا ومن أهم الدول المستوردة في السوق الأوروبية فرنسا 24 ألف طن وبريطانيا 13 ألف طن وألمانيا 11 ألف طن .

### 2-3 تطور الصادرات الجزائرية من التمور :

تسعى الجزائر جاهدة إلى توسيع صادراتها خارج قطاع المحروقات و ذلك من خلال تنمية و دعم القطاعات الاقتصادية التي تتتوفر على ميزة نسبية و من هذه القطاعات قطاع تصدير التمور الذي يساهم في زيادة الصادرات الوطنية ، و يشير الجدول رقم (04) إلى نسبة صادرات التمور إلى الصادرات غير نفطية 2011-2000

العالم العربي كما أشار إلى أن الأسواق المربحة لهذا المنتج توجد في أوروبا ، و هي تشهد طلبا متزايدا على أصناف معينة من التمور و منتجاتها .

و تضيفدراسة أن هناك العديد من الأسواق و الفرص التسويقية غير المستغلة و الدول التي تسسيطر على إنتاج التمور في العالم على الترتيب هي : مصر ، السعودية ، العراق ، باكستان ، إيران ، الجزائر ، الإمارات ، السودان ، عمان ، المغرب ، و هي تسسيطر على نسبة 90% من الإنتاج العالمي .

أما بالنسبة للدول الأكبر تصديرا للتمور على مستوى العالم فهي :دولة الإمارات العربية المتحدة بكمية 266 ألف و من ثم العراق بكمية 174 ألف طن و من ثم باكستان بكمية 125 الف طن وتونس 77 الف طن وإيران 69 الف طن محققة هذه الدول مجتمعة 711 ألف طن و توازي 88 بالمئة من إجمالي الصادرات العالمية .

كما يعد السوق الأوروبي من الأسواق العالمية المستوردة للتمور حيث يبلغ معدل استيراد الجدول رقم 04 نسبة صادرات التمور إلى الصادرات غير نفطية 2000-2011

السنوات	الصادرات من التمور بمليون دولار	الصادرات خارج المحروقات-مليون دولار-	النسبة%
2000	14.748	612	2.40
2001	10.439	648	1.60
2002	16.359	734	2.22
2003	16.453	673	2.44
2004	14.562	781	1.86
2005	19.139	907	2.1
2006	20.043	1184	1.69
2007	23.082	1332	1.73
2008	19.677	1937	1.01
2009	14.307	1066	1.24
2010	22.617	1268	1.78
2011	25.374	2040	1.24

من إعداد  
اعتمادا على  
محصل  
المركز

المصدر  
الباحث  
إحصائيات  
عليها

### الوطني للمعلومات و إحصائيات الجمارك (CNIS)

نلاحظ أن نسبة صادرات التمور مقارنة بال الصادرات غير النفطية قد سجلت انخفاضا متذبذبا منذ سنة 2006 حيث سجلت أعلى نسبة سنة 2003 لتبدأ هذه النسبة في التراجع إلى 2.1 سنة 2005 إلى 1.73 سنة 2007 تصل أدناها سنة 2008 2.40: ويرجع ذلك أساسا تذبذب في الكميات المصدرة من التمور في حين أنها نلاحظ

ارتفاع في الصادرات الأخرى غير نفطية حيث بلغت إجمالي الصادرات الغير النفطية سنة 2010: 1.268

مليار دولار لتصل سنة 2011 إلى 2.040 مليار دولار

اما تطور الصادرات الجزائرية من التمور بالكمية والقيمة فكانت كالتالي:

الجدول رقم(05) تطور الصادرات الجزائرية حسب الكمية والقيمة من منتوج التمور 2011-2000

السنوات	الكمية بالطن	القيمة بمليون دولار
2000	10078.6	14.748
2001	7849.58	10.439
2002	11034.6	16.359
2003	10200.41	16.453
2004	8133.2	14.562
2005	11258.27	19.139
2006	12328.37	20.043
2007	13356.43	23.082
2008	9861.46	19.677
2009	8953.56	14.307
2010	16.037.3	22.617
2011	28143.15	25.374

الباحث اعتمد على

- المصدر: من إعداد إحصائيات محصل عليها المركز الوطني للمعلومات وإحصائيات الجمارك (CNIS)

العقبات والعوائق التي ما تزال تعترض تطوير قطاع تصدير التمور في الجزائر.

أما بالنسبة لأهم الدول المستوردة لمنتوج التمور فيأتي في مقدمة الدول فرنسا من حيث القيمة ( 13.62 مليون دولار) والنigeria من حيث الكمية ( 55.55 % ) ثم الإمارات بنسبة 4.91 وروسيا بنسبة 4.83 كما يوضحه الجدول رقم 06:

نلاحظ أن هناك نوعا من التذبذب في الكمية المصدرة من التمور في الفترة ما بين 2000 و 2009 حيث بلغت 10078.6 طن سنة 2000 لتصل إلى 11258 طن سنة 2005 ثم تنخفض إلى 8953.56 طن سنة 2009 طن ثم ترتفع لتصل إلى أقصاها سنة 2011 إلى 28143.15 طن ويرجع هذا التذبذب في التصدير إلى غياب إستراتيجية تسويقية فعالة واضحة المعالم سواء من الدولة أو الخواص تكون من أهدافها ترقية صادرات التمور من خلال تدليل

الجدول رقم 06: أهم الدول المستوردة للتمور الجزائرية سنة 2011

الدولة	الكمية -طن-	النسبة%
فرنسا	7094.98	25.21
النigeria	15634.18	55.55
الإمارات	1383.23	4.91
روسيا	1361.55	4.83
الولايات المتحدة	335.60	1.19
بريطانيا	314.21	1.11
ألمانيا	278.35	0.98
المغرب	228.016	0.81

0.79	222.35	كندا
0.45	127.20	تركيا
4.13	1162.31	الدول الأخرى

- المصدر: من إعداد الباحث اعتماداً على إحصائيات محصل عليها المركز الوطني للمعلومات و إحصائيات CNIS الجمارك

- إن كثير من مؤسسات الجزائر تعتمد على الوسطاء الأجانب وهذا الضعف إطلاعها على السوق وهو الأمر الذي يؤدي إلى عدم احتكاك المؤسسة بالمستهلك الأصلي وهذا من شأنه أن يؤدي بنسبيتها مع مرور الزمن.

#### الخاتمة :

ما سبق أتضح لنا أن التسويق الدولي يمكن أن يساهم في تنمية الصادرات خارج المحروقات نظر لما تمتلكه

الجزائر من إمكانيات كبيرة في توسيع صادراتها خارج المحروقات ، حيث تشير الإحصائيات أنه باستطاعة القطاع الفلاحي الحصول على فائض هام في التصدير في عدة منتجات زراعية الأمر الذي يساهم في تنمية الصادرات الجزائرية خارج قطاع المحروقات والمساهمة في التخفيف من حدة اختلال التوازن التجاري للمنتجات الزراعية ومن أهم هذه المنتجات مالي:

- البطاطا:  
، الطماطم، البصل، الجزر، الخيار، الفول، القرع، الفلفل الحار وغيرها.

- الفواكه:  
الحمضيات، التين، البطيخ، المشمش، التفاح، العنبر وغيرها.

و يعتبر منتوج التمور من أهم المنتجات الزراعية التي يمكن للمؤسسة الجزائرية الدخول إلى الأسواق الدولية نظراً لما تملكه الجزائر من مزايا تنافسية خاصة في بعض أصناف التمور كصنف "دقهلة نور" حيث تلقى هذه التمرة المتميزة بحلوتها و لونها ولمعانها إقبالاً خاصاً على مستوى الأسواق الأوروبية، كما تعتبر "الجزائر" ثاني أكبر مصدر لهذا الصنف بعد تونس ورغم هذا لم يستطع الجزائري من تسويق إلا بنسبة 5% من إنتاجها ويمكن إرجاع ذلك إلى عدة أسباب أهمها:

- تشتيكي كثير من المؤسسات الجزائرية العاملة في هذا الميدان من التأخيرات البيروقراطية التي تسمح لهم بالاستجابة بسرعة لزياناتهم كالتأخر في منح الترخيص والموافقة من سلطات الصحة والإجراءات الجمركية كل هذا من شأنه أن ينال من مصداقية المؤسسات الجزائرية في نظر المتعاقدين الأجانب.

### 3-3 مشاكل ومعوقات تسويق التمور في الجزائر

لقد واجه تسويق التمور وما زال مجموعه من العوائق والمشاكل أدت إلى تذبذب الحصص السوقية من عام إلى آخر وانخفاض الكفاءة التسويقية وهذا رغم جهود الدولة المبذولة بهذا الخصوص .

ويمكن إجمال هذا العوائق كما يلي:

- تسمح لهم بالاستجابة بسرعة لزياناتهم وفي هذا يقول رئيس جمعية المصدررين في بسكرة<sup>11</sup> "إن تأخر ترخيص والموافقة من سلطات الصحة يعرض جودة التمور المخزنة للتلف وهو ما يهدد عقودنا مع زبائننا الأجانب".<sup>12</sup>

- انخفاض كفاءة أجهزة التسويق الخارجي خاصة من حيث الدعاية والإشهار، مما يساهم في خفض الطلب الخارجي على التمور.

- مشكلة التغليف حيث لا تتوفر أغلفة مناسبة لتصدير التمور، وهذا ما جعل الجزائري تقوم باستيراد الأغلفة وما يعنيه ذلك من ارتفاع الكلفة وبالتالي ارتفاع السعر على مستوى الأسواق الدولية.

- غياب إستراتيجية تسويقية ما بين المصدررين، وهذا واضح من خلال غياب التنسيق وروح التعاون فيما بين المصانع من أجل توحيد المعايير ووجود حالة من التناقض العشوائي المصلحي في الغالب.

- عدم اهتمام المصدررين بما فيه الكفاية بضرورة إنشاء أقسام خاصة تسويق المنتجات وترويج الدعاية اللازم لها وأخرى لفحص جودة التمور ونوعيتها ودعمها بمهارات الوطنية ذات الخبرة والاختصاص .

- عدم وجود تنسيق ما بين منتج التمر في المزرعة وصاحب المصنع أو المصدر فيما يخص أهمية توريد التمور الجيدة والمطابقة للمعايير والفرز الأولية.

- الشروط الزراعية والفنية المتعددة في بعض الدول وخاصة دول الاتحاد الأوروبي.

- النقص الحاد في المعلومات المتعلقة بالأسواق الخارجية من حيث حجم الطلب والأصناف المرغوبة فيها وحجم العبوات وطرق التغليف والاشتراطات الصحية والمواصفات القياسية في البلد المراد التصدير له .

- ارتفاع تكاليف النقل والشحن.

ضرورة فهم المؤسسة الجزائرية العاملة في ميدان التسويق الدولي للأسلوب الحديث في هذا الميدان.

نظراً لأهمية المعلومة في ميدان اتخاذ قرار التسويق الدولي فإننا نوصي بأهمية إنشاء شبكة معلوماتية تزود المؤسسات الجزائرية بالمعلومات المتعلقة بالفرص التسويقية المتاحة في الأسواق الخارجية، وتمثل أهم هذه المعلومات في: (حجم الطلب، النوعية والجودة، الأصناف المرغوبة، حجم العبوة ، التغليف، الأسعار ، الدول المنافسة في تلك الأسواق).

ضرورة تدعيم المؤسسات الجزائرية بكوادر مؤهلة ومدرية من أجل اتخاذ القرارات الناجعة بما في ذلك قرارات التسويق الدولي مما يساهم في تحسين أداء هذه المؤسسات وتحسين تنافسيتها في السوق الدولي.

- عدم اهتمام المؤسسات الجزائرية المصدرة للتمور بما فيه الكفاية بضرورة إنشاء أقسام مستقلة ضمن هيكلها التنظيمي مختصة في تسويق المنتجات والترويج والدعائية اللازمة وأخرى لفحص جودة منتوج التمور ونوعيتها ودعمها بمهارات و الكفاءات المتخصصة.

- مزاحمة التمور الأجنبية للتمور الوطنية واتجاه المستهلك الأجنبي إلى اقتناءها بسبب تسويقها في ظروف حسنة رغم ارتفاع أسعارها كما هو الحال بشأن التمور التونسية.

- إن كثير من المؤسسات الجزائرية يتعمد على الوسطاء الأجانب وهذا في تسويق منتجاتها إلى الأسواق الدولية وهذا بسبب ضعف معرفتها بالسوق المستهدف الأمر الذي يؤدي إلى عدم احتكاك المؤسسة بالمستهلك الأصلي وهذا من شأنه أن يؤدي إلى نسيانها مع مرور الزمن.

#### التوصيات :

### الهوامش

- 1 - محمود حامد عبد الرزاق ، تكنولوجيا المعلومات وزيادة الصادرات ودعم التنمية الصناعية ، مكتبة الحرية للنشر والتوزيع ، مصر2006، ص: 34.
- 2 - نفس المرجع السابق ص: 34.
- 3 - نفس المرجع السابق ص:34.
- 4 - مصطفى بابكر ، الأساليب الحديثة لتنمية الصادرات ، مجلة جسر التنمية ، المعهد العربي للتخطيط ، الكويت ، العدد50، السنة الخامسة مارس /أبريل 2006 ، ص: 5.
- 5 - مولاي عبد القادر ، التصدير كاستراتيجية لتحقيق التنمية الاقتصادية دراسة حالة الجزائر - ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير ، جامعة الجزائر ، 2007، ص24.
6. مصطفى بابكر ، مرجع سابق ذكره ص: 6.6.
- 7 - عبد الحميد رضوان ، أحمد مطر ، سلسلة تجارب دولية ناجحة في مجال التصدير ، سياسات تنمية الصادرات ، وزارة التجارة الإماراتية ، العدد01، 2009، ص:04.
- 8 - البنك الدولي، تقرير عن التنمية في العالم عام 1987 ،طبعة العربية ، القاهرة 91، 1988.
- 9 - مصطفى محمد عز العرب ،سياسات و تخطيط التجارة الخارجية ، الطبعة الأولى ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة 33، ص.:1988
- 10 - Revue Commerce Extérieur Agricole, Ministère de l'agriculture et du développement rural, ALGERIE, 2011, p 7
- 11 - جمعية المصدرین بسكرة: هو إطار تنظيمي جماعي لعدة مؤسسات تعمل في ميدان تصدير التمور.
- 12 - [www.magharebia .com/ cocoon/ awi/xhtml1lar/home](http://www.magharebia.com/cocoon/awi/xhtml1lar/home) /2006/10/22 تاريخ الإطلاع:



# الكتورات المهنية وأساليب تكوينها نطويه لفهم نفيي المزايا.

أ/هشام بوبكر

جامعة حيجل

المنظمات على اختلاف نشاطاتها واهتماماتها، كما أن لهذا التغيرات دفع في تقادم المهارات المكتسبة، حيث لجأت الكثير من هذه المنظمات إلى القيام بتجديد تلك المهارات وفق برامج وأساليب تكوينية مهمة، هذه الأخيرة عنيت باهتمام الباحثين والدارسين لها، فمنهم من يرى أنها عملية تأهيل وتحسين للمهارات والمعرف ومنهم من يرى أنها عملية تعلم، فكل بحسب تخصصه واتجاهه وانشغاله بهذه العملية التكوينية.

كما أعطيت لها تعريف متعددة تعكس اختلاف وتبادر الفترات الزمنية التي مرت بها، ولكن وعلى الرغم من تلك التباينات فإن الاتفاق يلتف حول كون التكوين هو تلك البرامج التي تعد وتصمم من أجل إكساب الأفراد في المنظمة و في كافة مستوياتها الإدارية و بشكل مستمر ما يلي :

- » معارف فنية جديدة.
- » مهارات إدارية جديدة.
- » أنماط سلوكية جديدة.
- » تطوير و تحسين المعرف و المهارات و السلوكيات الحالية.

فالتكوين هو تلك العملية المنظمة التي تقوم على أساس علمية مضبوطة تهدف إلى إكساب الفرد المعرف و المهارات و سلوكيات جديدة أو تطويرها و تحسينها، لأجل تمكنهم من أداء وظائفهم و أعمالهم و كذلك حسن التعامل مع العراقيل و المشاكل التي تواجههم و التكيف و التأقلم مع مستجدات و تغيرات المستقبل سواء على مستوى البيئة التنظيمية الداخلية أو الخارجية لها، ومن بين تلك المستجدات التطورات التكنولوجية المتغيرة و المستمرة الحاصلة في تلك البيئة.

## 2.1- أهمية التكوين المهني و فوائده: تتعاظم

أهمية التكوين بالنسبة للدول المختلفة أو السائرة في طريق النمو بل تكون أكثر إلحاها بالنسبة لها، وهذا كون هذه الدول تطمح دائمًا للحق برك الدول

## مقدمة:

بعد التكوين المهني ذا أهمية كبيرة و ضرورية بالنسبة للدول المتقدمة والدول النامية على حد سواء، بل وتعاظم وتكون أكثر إلحاها بالنسبة للأخيرة لل الحق برك تلك الدول المتقدمة، وذلك باعتباره عامل أساسي في تطوير و تنمية القدرات البشرية و ترقيتها وهو العنصر المكملا والركيزة الأساسية للتسخير الفعال لذاته الموارد، حيث أنه من الضروري توفير تكوين جيد للمهام والوظائف التي يشغلونها بغية رفع مستوى اهتمام الإناتجي والأدائى لأقصى حد ممكن، فبدون تكوين قد تواجهه المنظمات مشاكل في سير العملية الإدارية و الإنتاجية من جراء التكنولوجية الجديدة و المتتسارعة، حيث أن هذه الأخيرة قد تسبب نوع من الاستياء وعدم الرضا لعدم معرفة تلك التطورات التكنولوجية الحاصلة في بيئه العمل، فالتكوين قد يعمل على تحقيق نوع من الاستقرار الوظيفي داخل التنظيم بقدر مدى استيعاب أو مدى التحكم في التقنية الحديثة والمتطرورة، مع العلم أن التطور التكنولوجي المتتسارع يحتاج إلى نمط تنظيمي متميز وديناميكي قابل للتحول ويوافق التغيير حيث يتسمى هذا من خلال التكوين المهني و التطوير الجيد و المستمر لجميع أفراده وفي جميع مستوياته التنظيمية، فلا يفوتنا في هذا المقام الوقوف على حال التكوين المهني- تطوير الكفاءات المهنية و تأهيلها- في بلدنا وما يواجهه من مشاكل و تحديات قد لا تتمكنه من مسايرة مقتضيات العصرنة وما تحمله من حداثة و تطور في الآليات و التقنيات و الأساليب، على اعتبار أن التكوين المهني من الميكانيزمات التي تساهم بشكل كبير وفعال في التنمية والتطوير والتقدم الاقتصادي والاجتماعي واللحاد بالمجتمعات الغربية المقدمة.

## 1- ماهية التكوين المهني:

1.1- **مفهوم التكوين المهني:** تسهم التغيرات الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية في تحديد أهداف

بها و يحتاجه الموظف القديم لزيادة مهاراته و إدارة أعماله أفضل.

إن للحرص على مواكبة التغيير في جميع المجالات و تحسين قدرات الأفراد في المنظمات و ضمان إتقانهم لوظائفهم وأعمالهم الموكلة لهم لهو من أهم فوائد التكوين، ولكن إذا تمعنا في برامج التكوين و النتائج المحققة من خلاله لكتشفنا أبعاداً وأطراها تتداخل و تتكامل و تنسع مع استمرار عملية التكوين، فأهمية وفوائد التكوين التي تعود على الأفراد العاملون تستنيد منها المنظمة التي استثمرت فيهم، من خلال النتائج والأرباح المحققة من هذا الاستثمار، كما نجد المجتمع يتطلع إلى العوائد و المخرجات المحققة من أعمالهم وأدائهم.

### **3.1 المشاكل التي يعالجها التكوين المهني:**

إن للتكنولوجيا دور أساسي و مهم في تنمية و تطوير العاملين وتأهيلهم و صقل مهاراتهم و خبراتهم، فهو أداة لعلاج المشكلات التي من الممكن أن تواجهها أي منظمة في مشوارها الإداري أو الإنذاجي والتي يقف ورائها دائماً أداء العامل داخل المنظمة، ومن المشاكل التي قد تعاني منها المنظمات و تواجهها ما يلي:

#### **1.3.1 مشاكل الخلل في تأهيل العاملين بالأداء**

**المطلوبة :** و نعني هنا سد حاجة المؤسسة بتأهيل مهارات معينة و هذا يحصل لأي سبب من الأسباب، كالحاجة لمهارات جيدة نظراً لتغيرات تكنولوجية جذرية أو لأن عدد من الوظائف الجديدة استحدثت بسبب التوسع أو التغيير التكنولوجي و غيره، كما أن الموظفين الجدد هم بحاجة إلى تأهيل قبل أن يستلموا مسؤولياتهم و كذلك الأشخاص المرشحين للترقية إلى مناصب شغل جديدة فهم بحاجة إلى تأهيل حتى يتمكنوا من تحمل مسؤولياتهم الجديدة<sup>4</sup>، فالمشاكل التي تواجه التكوين تبدأ من بداية توظيف العمال الجدد، إذ يعمل التكوين على تعريفهم بمسؤولياتهم الموكلة إليهم التي تكتنف مناصبهم الجديدة، كما يعمد التكوين إلى تأهيل و تنمية قدرات العمال أصحاب الخبرة في العمل سواء كان لمواكبة التطورات التكنولوجية الحاصلة في البيئة التنظيمية من آلات وأدوات و ماكينات جديدة و أساليب فنية و برامج وأنظمة تسخير و تحكم مستحدثة، أو كان بغرض ترقيتهم إلى مناصب شغل جديدة تتطلب منهم مستوى أداء أكبر و أحسن، فهم بحاجة إلى التكوين حتى يتمكنوا من تأدية مهامهم و مسؤوليات المنصب الجديدة على أحسن ما يرام.

#### **2.3.1 مشاكل تقصير المشرفين و المديرين**

**في أداء أعمالهم :** و يرجع هذا لانشغالهم بتعليم و توجيه العاملين لديهم، و الذي لا يترك لهم الوقت الكافي لأداء مهام أخرى مهمة كما قد يكون السبب في ذلك

المقدمة، ولهذا يمكن القول أن للتكنولوجيا أهمية كبرى و ضرورية باعتباره عامل أساسى في تطوير و تنمية القدرات البشرية و ترقيتها وهو العنصر المتكامل والركيزة الأساسية للتسيير الفعال لذك الموارد، حيث أنه من الضروري توفير تكوين جيد للمهام الوظائف التي يشغلونها بغية رفع مستوىهم الإنذاجي والأدائي لآخر حد ممكن.

يرى "جاري ديسيلر" GARY DESSLER أن الاهتمام بالتكوين قد زاد خلال السنوات الأخيرة، حيث كان التكوين يستخدم بصفة أساسية في تزويد العاملين بالمهارات الفنية مثل التكوين على كيفية إعداد خطة أو ميزانية بشكل سليم، إلا أن التكوين الفني لم يعد كافياً بسبب ضرورة أن تتكيف المنظمة مع التغيرات التكنولوجية السريعة والمتألقة، وزيادة الاهتمام بتحسين مستويات جودة المنتجات والرغبة في زيادة الإنذاجية لمواجهة تحديات المنافسة.<sup>2</sup>

في بدون تكوين قد تواجه المنظمات مشاكل في سير العملية الإدارية و الإنذاجية من جراء التكنولوجية الجديدة و المتضارعة، حيث أن هذه الأخيرة قد تسبب نوع من الاستياء و عدم الرضا لعدم معرفة تلك التطورات التكنولوجية الحاصلة في بيئه العمل، فالتكنولوجيا قد يعمل على تحقيق نوع من الاستقرار الوظيفي داخل التنظيم بقدر مدى استيعاب أو مدى التحكم في التقنية الحديثة والمتطرفة.

كما تتجلى أهمية التكوين في أي منظمة أيا كان حجمها أو نوعها أو مستواها أو نشاطها في عدة زوايا أهمها:<sup>3</sup>

- ✓ أن التكوين هو صفة المنظمات الحديثة التي تحرص على مواكبة كل تغيير في المجالات التكنولوجية أو الإدارية،
- ✓ بدون قوة بشرية مطورة وقدرة على إستيعاب التغيير لن تستطيع المنظمة تحقيق أهدافها.

✓ التكوين يحسن من قدرات الفرد و يبني مهاراته، فإنه ومن هذا المنطلق يساهم مباشرة في تحسين المستوى الاقتصادي و الاجتماعي للفرد و يزيد من درجة أمانه الوظيفي.

- ✓ إن كل العاملين تقريباً في المنظمة يحتاجون للتكنولوجيا فهو لا يقتصر على موظف دون آخر أو وظيفة دون أخرى، فالموظف الجديد يحتاج إليه لضمان إتقانه للوظيفة الجديدة المكافحة

من الطابع التبشيري المسيحي السياسي.<sup>7</sup>  
إن هذه المؤشرات التي تعبّر عن مدى بشاعة السياسة الاستعمارية التي تستهدف الهوية الوطنية من خلال كسر قوّات و سبل التعليم و التقييف بيد على اتساع رقعة تدني مستوى العيش في جميع المجالات (الاجتماعية والاقتصادية) فكانت البطلة و الفقر تنهشان جسد المجتمع الجزائري، و كان العمل آنذاك لخدمة مصالح الكولون - فرنسا - و تقدير ما من شأنه أن يساهم في تلبية حاجاتهم، حتى وسائل العمل و الإنتاج هي لأجل الوفاء بمتطلبات المستعمر و كان تعليمهم و تأهيلهم للعمل الجزائريين ليس إلا تلبية و خدمة لمصالح المعمرين و الفرنسيين.

و قد كان التكوين المهني يقوم أساساً على تلقين المعلومات للأهالي في المعامل حتى يتمكنوا من القيام بالأعمال اليدوية لصلاح المعلم فأُسست عام 1866 مدرسة للصناعات التقليدية سجل فيها خمسون (50) تلميذاً، ثم قرر إحداث مراكز مهنية طبقاً لأحكام المرسوم الفرنسي 16 أكتوبر 1862م يدرس فيها معلمون فرنسيون من خريجي الفرع الخاص بدار المعلمين بالجزائر العاصمة، و بعد فترة تكوينية ميدانية فتحت مراكز مهنية مماثلة عام 1896م في بعض المدن كغرداية و هران و قسنطينة، أما مراكز نسيج الزرابي للبنات فكانت في كل من هران، القليعة بجایة والشلف عام 1914م.

و لقد عرفت الفترة ما بين 1892- 1959م تغيرات عديدة منها تحويل الدروس التمهينية التابعة للمدارس الابتدائية إلى ملحقات بتكميليات التعليم التقني، و في سنة 1961م تقدم 7040 مترشح لامتحان شهادة الكفاءة المهنية في 48 اختصاص و 551 مترشح في 11 اختصاص للأهلية التقنية و قد سجل 3550 تلميذ في التعليم التقني منهم 3000 في التكوين المهني، أما بالنسبة للتكوين الفلاحي كان يلقن في تكميليات عن طريق دروس كانت تعطى لتلاميذ عمرهم من 14 إلى 17 سنة.<sup>8</sup>

إن كل ما ذكر حول تطور التكوين المهني في فترة الاستعمار الفرنسي ما هو إلا تأكيد على أن اهتمام المستعمر بتعليم و تأهيل الشباب و العمل الجزائريين و فتح مدارس و مراكز التكوين ليس إلا لاستغلال إمكانيات و طاقات الجزائريين و استنزاف ثروات و ثروات الجزائر.

## 2.2. التكوين المهني بعد الاستقلال: بعد سنة

1962 أي بعد الاستقلال مباشرة وجدت الجزائر نفسها في فراغ سببه نقص الخبرة العمالية في جميع مؤسساتها بما في ذلك المؤسسات و القطاعات الكبرى و هذا راجع إلى خروجها من استعمار استيطاني عاشته

عدم امتلاكهم للمهارات الضرورية لأداء أعمالهم و الذي يمكن معالجته بتكوينهم لاكتساب هذه المهارات<sup>5</sup>، و يمكن القول أن التكوين الناجح في علاج المشكلات التي تواجه المنظمات عليه أن يهتم بالمشكلات الناتجة عن نقص مهارات الفرد و قدراته في تأدية مهامه، بما في ذلك المعلومات و المفاهيم و السلوكيات المتعلقة بالعمل و التي تعتبر من شروط العمل و متطلباته، فالمشاكل التي تواجه التكوين تكون جلها تتركز حول تحسين و تطوير العجز و القصور الذي يعيّر أداء العامل في المنظمة في جميع مستوياتها الوظيفية لأن في غالب الأحيان يكون السبب وراء تدني الإنتاج هو نقص المعرف و المهارات و الخبرات لدى العاملين بها.

**2 - تطور التكوين المهني في الجزائر:** من التكوين المهني بالجزائر بمحطتين رئيسيتين أو حقبتين زمنيتين مختلفتين أما الأولى فقد استحوذ عليها المستعمر الفرنسي منذ 1830م إلى غاية 1962م، حيث كان حل التكوين المهني كحال باقي القطاعات و المجالات الأخرى التي حاول فيها المستعمر استنزاف الإمكانيات و الطاقات و القرارات الجزائرية المادية منها و البشرية، كما حاول طمس هوية المواطن الجزائري آنذاك، و الحقبة الثانية بعد الاستعمار الفرنسي أي بعد استقلال الجزائر سنة 1962م إلى وقتنا الحالي.

### 1.2- خلل الاستعمار الفرنسي: لقد خطط

المستعمر الفرنسي منذ دخوله الجزائر عام 1830م لطمس الهوية الجزائرية حيث أغلق آنذاك أكثر من ألف (1000) مدرسة إذ بعد قرن و ربع من الزمن بلغت الأممية في الجزائر حوالي 91% من المجتمع، أما الذين يقرؤون العربية فلم يزد تعدادهم عن 20000 تعلم أغلبيتهم الساحقة في المدارس التي أقامها التيار القومي لحركة التجديد و الإصلاح كي يقاوم بها أهداف الاستعمار، و أثناء تطبيق سياسة الأرض المحروقة التي نظمها الاستيطان الفرنسي ضد الشعب الجزائري قرر القضاء على الأنشطة التعليمية و الثقافية التي كانت مزدهرة قبل 1830م، حيث اقتصرت فترة 1830- 1880م على العمليات الحربية فقط<sup>6</sup>، و لقد ساهمت الزوايا في تلك الفترة في تكوين الأجيال و تحضير الشباب و إرسال أحسنهم لإتمام الدراسة في تونس و المغرب الأقصى، أما الكتاتيب القرآنية فكانت تعلم القراءة و الكتابة و القرآن الكريم و كانت تعتبر مراكز للتشويش ضد الاستعمار، و قدرت هذه الكتاتيب و الزوايا عام 1871م بـ 2000 موزعة على القطر الجزائري قامت بتعليم حوالي 28000 تلميذ إضافة إلى ذلك أقيمت المدارس الدينية المسيحية عام 1878م سيرها مسيحيون لكنها لم تلعب دوراً فعالاً لأنها لم تخلو

المهني عن بعد، و الذي يهدف إلى المساهمة في تكوين العمال المؤهلين في مختلف القطاعات.<sup>12</sup>

ولكن يلاحظ في هذه المرحلة بعد التناقض والانسجام بين المنظومتين التربوية والتكمينية، فال الأولى فيها تعليما إجباريا يومي اثنى عشرة (12) سنة تتكون من ثلاث مراحل ابتدائي متوسط ثم ثانوي تكلل بشهادة بكالوريا فتح المجال لإكمال دراسات جامعية عليا، أما الثانية توفر تكوينا مهنيا يتوج بشهادة مهنية أو تأهيل مهني، الغرض منه تعلم مهنة أو حرفة للولوج إلى عالم الشغل هذا الأخير بدوره لا يرتبط بما يقدم من برامج وسياسات التكوين المهني، بالإضافة إلى ما ذكر سابقا سنقوم بعرض أهم المحطات التي مر بها التكوين المهني في الجزائر إذ عرف تحولات كبيرة منذ الاستقلال تميزت بتغيرات نوعية وكمية من خلال:<sup>13</sup>

✓ معظم مراكز التكوين المهني الموجودة بعد الاستقلال و عددها 49 تركها المعلم أنشئت لتكوين يد عاملة تستجيب لاحتياجاته.

✓ بقيت هذه الوضعية إلى غاية بداية السبعينيات حيث قامت المؤسسات الصناعية بإنشاء مراكز للت�큫يل بتكوين اليد العاملة التي تحتاجها.

✓ إنشاء هيئة عمومية للتكوين المهني في منتصف السبعينيات و وضع برنامج بناء 100 مركز تكوين.

✓ إنشاء جهاز وطني للتكوين المهني في نهاية السبعينيات و بداية الثمانينيات (1980) مع وضع سياسة وطنية لتلبية الاحتياجات الناجمة عن مخططات التنمية والتخفيف من آثار إعادة هيكلة المؤسسات الصناعية من جهة، و توفير قدرات تكوين أكبر للت�큫يل بالأعداد المتزايدة من طرف المطربدين من النظام المدرسي من جهة أخرى.

✓ إنشاء خلال هذه العشرية عدد كبير من المراكز و المعاهد الوطنية للتکفیل بالطلب الاجتماعي المتزايد

و استمرت هذه الوضعية إلى غاية نهاية التسعينيات.

✓ إنشاء وزارة التكوين المهني في سنة 1999م.

### 3- النظام الوطني للتکوین المهني في الجزائر:

يتكون نظام التكوين المهني في الجزائر من أربع (04) شبكات تتضمن كل شبكة مؤسسات تكوين مستقلة.<sup>14</sup>

✓ شبكة المؤسسات العمومية للتکوین المهني.

✓ شبكة المدارس الخاصة.

✓ شبكة المؤسسات العمومية للتکوین المهني التابعة للشركات الاقتصادية.

و لقطاع التكوين المهني العمومي في الجزائر شبكة واسعة من المؤسسات و الهيآكل الوطنية تقع تحت

منذ 1830م.

وفي 15 سبتمبر 1962 شكلت لجنة وطنية حددت اختيارات كبرى للتعلم تمثلت في تعریب و ديمقراطية التعليم

والتكوين المهني، كما أسمى بموجب القرار الوزاري المؤرخ في 06 أكتوبر 1964 مراكز للتكوين المهني و الثقافي و نظمت الورشات و الدروس بالمراسلة الإجبارية لفائدة أكثر من 16000 شاب و شابة و تربصات تربوية مبرمجة مسبقا و تدريبات عديدة ليلا ونهارا كان الهدف منها تغطية الفراغ و سد حاجيات المؤسسات الإنتاجية والخدماتية كما فتح 20 مركزا للتكوين المهني للكبار وكان عدد المتربيين لا يتجاوز 5000، كما أن محتوى برامج التكوين المهني لا تتماشى مع خصائص المجتمع الجزائري<sup>9</sup> و ظل التكوين المهني مهملا لفترة طويلة ولم تشعر الدولة بهذا التأخير إلا في بداية عشرية الثمانينيات فالسلطة السياسية التي جاءت عام 1979 قيمت المرحلة السابقة و أزاحت القاب عن انحطاط الزراعة و الهيكلة السيئة للمؤسسات و ضعف مردودية النظام التربوي... الخ و بناءا عليه قفز إلى المقدمة التكوين المهني كمسألة وطنية هامة<sup>10</sup>، فمن هنا بدأ التفكير في التكوين المهني كأحد الحلول و البديل لتحسين المستوى الاجتماعي و الاقتصادي للبلاد، و عرف تحسن ملحوظ و ملحوظ خاصة في تحسين وضعية الشباب الذي يمثل الشريحة الأكبر في المجتمع الجزائري ، حيث أتيحت له الفرصة للتكوين و اكتساب مهن و حرف تتماشى إلى حد كبير مع المطالب الاقتصادية المحلية ولكن بقي التكوين المهني في الجزائر بمعرض عن التطورات الحاصلة في عالم الشغل التي تفرضها المستجدات العالمية المتسارعة إلى غاية بداية عشرية الثمانينيات كانت الدولة هي التي تتكلف بالتكوين المهني و تحمل العبء الأكبر، و ليس المؤسسات مما دفعها- الدولة- إلى إنشاء كتابة دولة تحولت فيما بعد إلى وزارة و غدا التكوين المهني هدفا يجب تحقيقه، ولكن قلة هيآكل الاستقبال التي تعدد من 99 إلى 380 مركزا مع نهاية الثمانينيات، و عدد الشباب المتقدمون لطلب التكوين دفع الدولة إلى الاستعانة بالمؤسسات بحكم انتشارها على مستوى التراب الوطني<sup>11</sup>، كما تميزت هذه المرحلة بظهور الهيآكل والأطر البيداغوجية العليا التي تشرف على تكوين الإطارات و المهندسين، و بوضع المبادئ الأساسية للتكوين التي تهدف إلى تكوين دائم و مستمر يأخذ على عاتقه الشباب العاطل الذي يبحث عن العمل، بالإضافة إلى عمليات و برامج الرسكلة و تحسين مستوى العمل، و لعل من أهم التطورات حول تطور التكوين المهني في الجزائر تلك المتعلقة بما يدعى بالتمهين والتکوین

متطوره للتقوين، و هذا ما يصعب توفيره حيث يعاني التكوين المهني من قلة الإمكانيات الميسخرة له، و سوء استغلال المتوفرة منها، كما أن التكوين المهني مرتفع الكفاءة خاصة فيما يتعلق بالمهارات التقنية و التكنولوجية، و في الوقت الذي يعرف النظام السياسي و الاقتصادي تفتحا على اقتصاد السوق و تفتح على الاقتصاد الخاص بمسايرة التطور العلمي و التكنولوجي، نجد قطاع التكوين المهني يواجه عددا هائلا من الطلبات بإمكانيات محدودة نسبيا و بأجهزة قيمية.<sup>18</sup>

✓ غياب أو ضعف نظم الإعلام حول تكوين الموارد البشرية و اتجاهات التكوين و التسقیف ما بين الاحتياجات المختلفة.<sup>19</sup>

و مما يكّن لا يمكن إرجاع كل تلك الصعوبات و المشاكل المرتبطة بضعف كفاءة المكونين و المؤطرین و ضعف مستوى المكونين و أدائهم، و قلة تمويل التكوين إلى ضعف مستوى التكوين المهني، بل تتعدد الأسباب و العوامل في ذلك -الاجتماعية و النفسية- كما لا تنسى دور المحيط في الحد أو الرفع من مستوى المكون (العامل) و قدراته و كفاءته، و إن أهم التحديات التي يواجهها التكوين المهني تحدي التطور التكنولوجي الذي هو من صميم المرحلة الانتقالية التي تعيشها الجزائر من اقتصاد موجه إلى اقتصاد السوق إذ تميزت هذه المرحلة الانتقالية بسيطرة القطاع الخاص و تطوره الذي يستدعي يد عاملة ماهرة و مؤهلة توافق هذا التطور الحاصل في بيئة التنظيم، والتي تساهمن بشكل كبير - اليد العاملة الماهرة- في ترقية المؤسسات و تحديد مصيرها في ظل هذا التناقض القائم و المصراع المستمر و السبب في ذلك الاقتصاد العالمي الجديد الذي يتطلب مستوى عالي من التعليم و التأهيل اللذان يجعلان من التكوين المهني ضرورة و حتمية لمسايرة تلك التغيرات و التطورات المصاحبة له.

#### **5- آليات التجديد وإصلاح التكوين المهني:** إن

عملية إصلاح نظام التكوين المهني يجب أن توافق التغيرات العالمية الكبرى التي تتميز بـ:

- التنوّع في المؤسسات والدورات التكوينية ومرؤونتها وتكيفها مع التغيرات العالمية.
- انتهاج سياسة واضحة تمكن من منح الأولوية للأهداف المتعلقة بتحسين النوعية.
- ضرورة توطيد علاقة التكوين المهني بالنظام الاقتصادي.
- افتتاح نظام التكوين المهني على محیطه الخارجي إذ ينبغي إعادة التفكير في علاقته وتمفصله مع محیطه، فالتعليم المهني

وصاية وزارة التكوين و التعليم المهنيين، إذ تمثل مراكز التكوين فيها الشبكة القاعدية لجهاز التكوين المهني كما تتواجد في أغلب ولايات الوطن المعاهد المتخصصة في التكوين المهني، هذا بالإضافة إلى شبكة التكوين الخاصة التي تستقطب من مختلف شرائح الشباب بطبقات إستعائية هائلة.

#### **4- الصعوبات و التحديات التي تواجه التكوين**

**المهني في الجزائر:** يواجه التكوين المهني في الجزائر العديد من المشاكل و العوائق الإدارية و البيداغوجية و التنظيمية التي تقف عائقا أمام تحسين مستوياته و مخرجاته التي تعود بالفائدة على الجانب الاجتماعي و الاقتصادي و من أهم هذه المشاكل و العوائق ما يلي:

✓ بطيء التكوين المهني في مسايرة التغيرات الذي يعتبر من أهم سلبيات النظام الاستراكي الذي كان سائدا في الجزائر، إذ لا يزال المجتمع الجزائري متاثرا بممارساته في مواجهة التغيرات بالإضافة إلى اعتماده التنظيم البيروقراطي.<sup>15</sup>

✓ يعاني التكوين المهني من ضعف الكفاءة العلمية للمكونين، إذ أن توظيفهم تم ضمن حملة شهادة الكفاءة المهنية، و لم يشرع في توظيف المؤطرین الجامعيين إلا في 1991 م، كما أن التكوين المهني يحتاج إلى كفاءة بيداغوجية مالية نتيجة تنوع التخصصات المهنية و التقنية، و تجدد المهارات التي يحتاجها المؤطرون حتى يتمكنوا من الإطلاع على الجديد في مجالات تخصصهم، و إلى الوثائق الضرورية و الفترات التكوينية المتكررة سواء على المستوى الداخلي أو الخارجي و هي أمور شبه غائبة في القطاع، و هذا ما يدل على أن المكونين يعانون من نقص في التكوين البيداغوجي المتخصص حتى يتمكنوا من إيصال المعلومات و المهارات إلى المكونين الذين بدورهم يعانون عادة من ضعف المستوى و هشاشة القاعدة التربوية التي يمتلكونها و هذا ما يزيد من صعوبة المهمة.<sup>16</sup>

✓ لغة التدريس حيث اعتمدت سياسة التعريب في المدرسة الجزائرية، الأمر الذي جعل خريجيها يتحكمون في اللغة العربية أكثر من تحكمهم في اللغة الفرنسية، إلا أن التكوين المهني لم يساير هذا الواقع وبقى يعتمد بالدرجة الأولى على اللغة الفرنسية في التدريس و هذا ما أدى إلى وجود تناقض بين اللغة المستعملة في التدريس في التعليم الأكاديمي ، و لغة التكوين في أغلب التخصصات في مراكز التكوين المهني- الفرنسية- مما يؤدي عادة إلى مشكلة قبول المغاربة في بعض التخصصات و صعوبة متابعتهم للدروس النظرية.<sup>17</sup>

✓ ضعف تمويل التكوين المهني حيث هناك تطور تكنولوجي سريع يحتاج إلى وسائل و أجهزة

وعراقيل جمة من شأنها أن تقلل من دوره الفعال والإيجابي على الصعيد الاقتصادي برمته، ولتحسين التكوين في الجزائر وتطويره لابد من الانتقال من المنظومة التقليدية للتقوين المهني إلى الثورة التكوينية التي يشهدها حقل التكوين والتنمية في هذه الأيام والتي تشمل فكر التكوين وممارسته الميدانية، إذ سنتناول بالتعديل والتطوير ما يلي:<sup>24</sup>

- الفلسفة والتوجيهات.
  - الأساليب التقنية.
  - جوانب العملية التكوينية من تصميم وتنفيذ وتقدير.
  - مهارات المكونين وكفاءاتهم.
  - مهنة التكوين والتنمية: إعداداً وتنظيمياً وفلسفية.
  - علاقة التكوين والتنمية بإستراتيجيات المؤسسات وأهدافها وأنشطتها.
  - استخدام التكنولوجيا الحديثة في عملية التكوين.
- إن لهذه الثورة التكوينية التنموية مظاهر وتجليات تمثل في اتجاهات حديثة معاصرة عامة ولا غنى عن مؤسسات التكوين والتنمية الوطنية من أن تأخذ بها إن أرادت أن يكون لها ارتباط حقيقي بأنشطة المؤسسات وأعمالها الحقيقة وإن أرادت أن يكون لها تأثير فعال في مجتمعها، ومن أهم هذه الاتجاهات الحديثة المعاصرة ما يلي:

### 1.6- اعتبار التكوين والتنمية عملية شاملة

**مستمرة، مترابطة حلقاتها، مخططة :** فالتكوين والتنمية عملية شاملة تشمل جميع المستويات الإدارية في المنظمة من قيادات عليا ووسطي ودنيا وتشمل أيضاً جميع جوانب العمل الإداري والتقني، وهي عملية مستمرة تبدأ قبل التحاق الموظف بالعمل وتستمر عند بدأ التحاقه بالعمل وتهيئته له، وتستمر كذلك بعد انتظامه في العمل إما تصحيحاً لوضع غير مرضي أو اكتساباً لمهارة جديدة له وهذا يتماشى مع التوجه الجديد في فلسفة تنمية الموارد البشرية، أي التعليم المستمر والتربيـة المستديمة مدى الحياة، ثم إن التكوين عملية مترابطة مخططة تكون من عمليات ومراحل فرعية مترابطة.<sup>25</sup>

إن في العملية التكوينية مراحل وخطوات هامة وأساسية تتمثل في تحديد احتياجات التكوين وتصميم برنامجـه وتنفيذـه ثم تقـيمـه ومتـابـعـته، وكل هـذه خطـوـات مترابـطة ومتـسلـسلـة فـكـل مرـحلة تـؤـثـرـ فيـ المرـحـلةـ الـلاـحـقـةـ لهاـ، كماـ أنـ هـذهـ الخطـوـاتـ فيـ مـجمـوعـهاـ شـاملـةـ لـتحـقـيقـ أـهـدافـ البرـنـامـجـ منـ خـالـلـ تـلـكـ العمـلـيـاتـ وـالـنشـاطـاتـ الفـرـعـيـةـ المـوـجـهـةـ لإـحـدـاثـ بـعـضـ التـغـيـرـاتـ وـالـآـثـارـ الإـيجـاـبـيـةـ فيـ مـعـارـفـ وـمـهـارـاتـ وـسـلـوكـيـاتـ المـتـكـوـنـيـنـ، وـبـاعـتـارـ التـنظـيمـ كـيـانـ اـجـتمـاعـيـ تـتـقـاعـلـ عـنـاصـرـ الدـاخـلـيـةـ فـيـماـ بـيـنـهاـ كـمـاـ يـتـقـاعـلـ هوـ بـورـهـ معـ

• يهدف إلى اكتساب الكفاءات المهنية وتعزيز المعارف الأساسية والضرورية لتكيف أفضل مع مستجدات متطلبات سوق العمل.<sup>20</sup>

• اعتماد إستراتيجية عامة للتقوين المستمر أو المتواصل من خلال:<sup>21</sup>

✓ العناية بتقوين الكبار الدين يرغبون بتغيير مهفهم لمسيرة التطورات من خلال تسهيل عملية الدخول وإعادة الدخول للتقوين المهني وتوسيع عدد التخصصات وتنوعها.

✓ التحكم في تكلفة التقوين المهني من خلال عقلنة المصادر وأيجاد أساليب لاستقطاب الموارد المالية خاصة وأن المراكز والمعاهد الوطنية للتقوين المهني للكبار في أغلبها ورشات ومعامل قادرة على القيام بنشاطات إنتاجية.

✓ القيام بعملية التوعية والتحسيـسـ بالـلـجوـءـ إـلـىـ وـسـائـلـ إـلـيـاعـلـمـ التـقـيـلـةـ المـسـمـوـعـةـ وـالـسـمـعـيـةـ الـبـصـرـيـةـ وـهـتـىـ الـمـكـتـوـبـةـ لـمـرـاقـفـ الـقـطـاعـ فـيـ عـلـمـيـةـ التـحـسـيـسـ.<sup>22</sup>

✓ التركيز على قضية أنسنة (\*) قطاع التقوين المهني ل توفير محـيطـ منـاسـبـ لـتـكـوـنـ أـفـضـلـ.<sup>23</sup>

فتـجـدـيدـ وإـصـلاحـ التـكـوـنـ الـمـهـنـيـ فـيـ الـجـزاـئـرـ عـلـىـ أـنـ يـتـكـيفـ وـيـواـكـبـ التـطـورـاتـ الـعـالـمـيـةـ الـمـتـسـارـعـةـ مـنـ خـالـلـ بـرـامـجـهـ وـدـورـاتـهـ التـكـوـنـيـةـ، وـالـعـمـلـ عـلـىـ تـاكـيدـ نـوـعـيـةـ هـذـهـ الـبـرـامـجـ وـمـخـرـجـاتـهـ وـتـطـوـيرـ الـيدـ الـعـالـمـةـ الـوـطـنـيـةـ وـالـاحـتكـاكـ بـمـحـيطـهـ مـنـ خـالـلـ إـشـراكـ وـمـشـارـوـرـةـ الـفـاعـلـيـنـ الـاجـتمـاعـيـنـ وـالـاـقـتـصـادـيـنـ، وـعـصـرـنـهـ مـنـاهـجـهاـ وـأـسـالـيـبـهاـ كـمـاـ يـجـبـ الـعـمـلـ عـلـىـ تـحسـينـ الـعـلـاقـةـ مـعـ مـخـتـلـفـ الـمـؤـسـسـاتـ وـالـقـطـاعـاتـ الـاـقـتـصـادـيـةـ الـأـخـرـىـ لـلـحـصـولـ عـلـىـ الدـعـمـ الـمـعـنـوـيـ وـالـمـادـيـ لـتـغـطـيـةـ تـكـالـيفـ مـسـتـجـدـاتـ التـكـوـنـ الـتـقـيـيـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـ وـمـتـطـلـبـاتـ بـرـامـجـهـ وـأـدـوـاتـهـ، هـذـاـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ اـحـتوـاءـ الـمـتـكـوـنـيـنـ بـالـعـمـلـ عـلـىـ مـعـرـفـةـ اـهـتمـامـاتـهـ الـإـدـاعـيـةـ وـدـعـمـهـاـ وـتـحـسـينـ جـوـ التـكـوـنـ حـتـىـ يـتـمـكـنـواـ مـنـ التـعـبـيرـ عـنـ أـفـكـارـهـ وـإـظـهـارـ مـوـاهـبـهـ وـإـبـرـازـهـ.

وـ كـلـ هـذـاـ بـهـدـفـ إـحـدـاثـ تـغـيـرـ نـوـعـيـ يـسـتـجـيبـ لأـهـدـافـ تـكـيـفـ التـكـوـنـ الـمـهـنـيـ مـعـ مـسـتـجـدـاتـ التـطـورـ التـكـنـوـلـوـجـيـ الـمـسـتـمـرـ وـالـمـتـسـارـعـ، وـمـوـاـكـبـةـ حـرـيـةـ الـعـالـمـ وـطـمـوـحـاتـهـ وـالـجـعـلـ مـنـ مـعـاـدـ التـكـوـنـ الـمـهـنـيـ وـمـرـاكـزـ تـحـضـيـ بـالـاـهـتـامـ بـمـسـتـوىـ الـمـؤـسـسـاتـ الـقـاعـدـيـةـ الـكـبـرـىـ فـيـ الـجـزاـئـرـ مـتـلـ الـمـؤـسـسـاتـ الـتـرـبـيـةـ وـالـمـؤـسـسـاتـ الـجـامـعـيـةـ وـغـيرـهـماـ.

### 6- إستراتيجية تطوير التكوين المهني في

**الـجـزاـئـرـ:** لـقـدـ وـجـهـتـ لـقـطـاعـ التـكـوـنـ الـمـهـنـيـ فـيـ الـجـزاـئـرـ عـنـاـيةـ كـبـيرـةـ وـخـاصـةـ فـيـ الـأـوـنـةـ الـأـخـرـىـ عـلـىـ اـعـتـارـ أـنـ نـظـامـ مـكـمـلـ وـدـاعـمـ لـنـظـامـ الـإـنـتـاجـ، وـلـكـنـ وـحـتـىـ اللـحظـةـ لـتـوـجـدـ إـسـتـرـاتـيـجـيـةـ وـاضـحةـ وـصـرـيـحةـ لـلـنـهـوضـ بـهـذـاـ الـقـطـاعـ الـحـيـوـيـ وـتـنـظـيمـهـ إـذـ لـاـ يـزالـ يـعـانـيـ مـنـ مشـاـكـلـ

التوجه المعاصر على استبدال مصطلح التكفيه "COST" بمصطلح استثمار "INVESTMENT" وهذا الاستبدال طويل الأجل لا تتحقق عوائده في المدى القصير بل تتحقق على المدى الطويل، تطبيقاً لمبدأ "ازرع اليوم لتحصد غداً" وما يؤكد هذه النظرة هو أنه طلماً اعتبرنا التكوين والتنمية مسألة إستراتيجية إذا لابد من النظر إليهما على أنهم استثمار بشري طويل الأجل وللدلالة على أهمية هذا الاستثمار هو أن التكوين والتنمية أصبحتا في الوقت الحاضر معياراً يقاس به نجاح المنظمات.<sup>28</sup>

فقد تغيرت النظرة تجاه المورد البشري إذ أصبح هو الثروة والقوة في التنظيمات حيث تحول الاهتمام بالتكوينات المادية للرأسمال المادي فقط الذي سيعرف توقفاً على المدى الطويل إلى الرأس المال البشري غير المادي فهو الذي يساهم في نمو وتطور المنظمات بما تملكه من قدرات ومهارات عقلية وذهنية، فهو الذي يقرر ويسير ويتجدد ويتطور فهو لب محور العمليات الإدارية والإنتاجية، ومن هذا المنطلق أعطت المنظمات الحديثة الأولوية لهذا المتغير كونه استثمار ناجح من خلال العمليات التكوينية والتدريبية الحديثة و المستمرة التي تساهمن في إعادة بناء المهارات الفنية والتقنية لتلك الموارد البشرية، كما يمكنها من توجيه سلوكياتها واهتماماتها مع طموحات وتطلعات المنظمة ومع أهدافها واستراتيجياتها.

### **5.6- التوجه نحو أساليب ومواد التعلم الذاتي**

**الموجه (الحقائب التكوينية):** لقد قوي هذا الاتجاه في العقود الأخيرة من القرن العشرين لاستخدام مواد التعلم الذاتي المفرد والموجه ذاتياً والتي تسمح للمتعلمين بالتحكم في تقديمهم في دراسة تلك المواد وكذلك التحكم في التابع المنطقي لدراستهم، والحقائب التكوينية هي شكل من أشكال التعلم المفرد "INDIVIDUALIZED LEARNING" وهي نظام تعليمي وتكويني متكامل مصمم بطريقة منهجية منظمة تساعد المتكوين على التعلم والتقويم الفعال بتزويدهم بإرشادات مفصلة تقدّم لهم في عملية التكوين والتعلم، وتهيئة مواد تكوينية وتعلمية مناسبة في شكل مواد مطبوعة أو تقنيات سمعية بصرية كل وفق سرعته وأسلوبه في التعلم ليصل إلى مستوى مقبول من الإنقان<sup>29</sup>، ففي الحقائب التكوينية تستغني المنظمة عن آليات ومكانيزمات العملية التكوينية التقليدية من تحديد الاحتياجات التكوينية وتوفير مستلزماته من وسائل وأجهزة وأساليب واعتماد على مكونين ينفّذون ويقدمون برامج التكوين، كما يشرف على هذه العملية في كلٍّ منها مسؤولون وقائمون عليها يراقبونها ويفيّمون نتائجها، فتصبح كل تلك الخطوات والمهام والجهود الكثيرة و المتعددة والطويلة مختزلة في حقيقة مجهزة بمود و أساليب تكوينية مركزة ومنهجية يشرف عليها المكون بذاته وب مباشرة وتكون آنية وفتما احتاجها أو اقتضى الأمر

عناصر البيئة الخارجية و يؤثر فيها ويتأثر بها، فإن لاستمرارية النشاط المهني وتفاعله مع بيئته بما تحتويه من تغيرات يستدعي تكوين دائم ومستمر يستلزم المهارات والمعارف المتقددة من الأحداث والمستجدات التي يمر بها وواجهها باستمرار، ولهذا فإن العملية التكوينية لأفراد المؤسسة ضرورية لحفظ على استقرارها وتوازنها وديومتها.

### **2.6- الإفادة من أفكار ونظريات وممارسات**

**العلوم الاجتماعية والسلوكية:** يمتاز التكوين بأنه تخصص وحقق دراسة يتتطور وينمو بسرعة هائلة ومن هنا فإنه يستمد نظرياته، بالإضافة إلى الخبرة العلمية الميدانية من أفكار ونظريات العلوم الاجتماعية ومنها العلوم السلوكية كعلم الاجتماع والاقتصاد وعلم النفس والإدارة والتربية<sup>26</sup> فالتكوين المهني كغيره من الاختصاصات و العلوم يستوجب التطوير والتحسين عن طريق التجارب والخبرات والمعارف السابقة له، كما يمكن توظيف بعض النماذج والنظريات التي أثبتت فائتها وواقعيتها في مجالات ومبادرات مشابهة ومماثلة له حتى يتمكن المختصين والقائمين بالعملية التكوينية من الإحاطة بجميع جوانبها وزواياها وكشف وتشخيص مكامن الضعف و القوة التي تعتريها.

### **3.6- تحول التكوين والتنمية من سياسة إلى**

**إستراتيجية:** في هذا الحال بعد التكوين وتنمية الموارد البشرية إستراتيجية تعمل في خدمة إستراتيجية المنظمة الكلية، حيث توضع في ضوء متطلبات انجازها من الكفاءات البشرية الحالية والمستقبلية، وبالتالي فقد تصبح جزءاً مكملاً لها ضمن إستراتيجية إدارة الموارد البشرية في ظل هذا التوجه يستلزم الأمر التحول من سياسة التكوين والتنمية إلى إستراتيجية تتكامل وتوافق مع احتياجات إنجاز إستراتيجية المنظمة الكلية وهذا التحول ليس مجرد تغيير في التسمية، بل هو تغيير في الهدف وبعد الزمني والمادة التعليمية وأساليب التكوين والتنمية وفي القواعد والمبادئ التي تقوم عليها سياسة التكوين والتنمية سابقاً<sup>27</sup> وهذا كله في ظل سيادة عدم الاستقرار الذي تعرفه التنظيمات على اختلافها، إذ يستوجب ذلك تحديد مسار المنظمة وتوجهاتها وأهدافها عن طريق التوقع بالاحتمالات التي يتعرض لها المستقبل و التنبؤ بها ومن ثم استحضار الوسائل و الإمكانيات المطلوبة لذلك، وعلى اعتبار التكوين المهني جزء لا يتجزء من أنشطة ووظائف المؤسسة فهو مرغم على المواجهة وإدراك التحديات المحبيطة به، إذ لابد من الإحاطة بمختلف المعارف والخبرات وتحضير الإمكانيات والقدرات والكفاءات المطلوبة لمواجهة ما يحمله المستقبل من تغيرات وتطورات وكل ما هو محتمل ومحتمل ومفترض أن يقف عائقاً أمام المنظمة.

### **4.6- التكوين والتنمية استثمار بشري:** يؤكد هذا

هذا إلا من خلال تعليم و تكوين موارده البشرية باستمرار وعلى مستويات عالية من المهارة والأداء حتى تستطيع التأقلم مع المستجدات البيئية خاصة التطورات التكنولوجية الحاصلة فيها، فتجدد المهارات المهنية وتحسينها من ضروريات التحكم في التكنولوجيا المتطرفة ومن ثم فتح المجال أمام تلك الموارد للابداع والابتكار، فعملية التكوين المستمرة من مبادئ المنظمة الناجحة إذ تنظر إليها على أنها إستراتيجية تطمح لتحقيقها و الوصول إليها، كما لا تستثنى أي فرد داخل التنظيم من هذه العملية فالتكوين للجميع ما دام الفائدة للمنظمة وللمجتمع.

**7.6- تكوين وتنمية فرق العمل :** يؤكد التوجه المعاصر في مجال التكوين على تبني موضوع تكوين وتنمية فرق العمل، وذلك بعد أن تحول أسلوب تنفيذ الأعمال في المنظمات إلى فرق عمل مدارة ذاتياً، ومن أهم المهارات التي تقدم إلى أعضاء الفريق والتي تمكنهم من العمل بشكل جماعي ما يلي:

- مهارة الاتصال مع الآخرين بشكل يدعم الرغبة في العمل الجماعي.
- مهارة التفاعل والتعاون مع الآخرين.
- مهارة المشاركة في وضع الأهداف والتخطيط للعمل.
- مهارة اتخاذ القرار الجماعي وتبيين روح المسؤولية.
- إثارة روح التحدي وقبول التغيير والتفاعل معه.
- مهارة التصدي للمواقف غير المتوقعة.
- تعليم سلوكيات تؤدي إلى تماسك الفريق.
- مهارة التفكير وتنسيق العمل والتوصل إلى

أشياء جديدة ومبتكرة مع الآخرين.  
فإن لتحسين أداء المنظمة ورفع قدرتها وسرعتها وتحقيق استقرارها ونموها و التحكم في مستجدات بيئتها وحل المشاكل والعرقلات التي تواجهها، تعتمد المنظمة المعاصرة على تكوين فرق العمل وتنمية العمل الجماعي بين الموظفين و العمل أخذت في الاعتبار خصائصها التنظيمية التي ترتكز في مقدمتها على الخصائص البنوية حيث تهدف من ورائها إلى زيادة المرونة التنظيمية.

**8.6- الأخذ بالاتجاه التكنولوجي وเทคโนโลยيا**  
**المعلومات في التكوين واستخدام الأساليب التكوينية الحديثة:** يقصد بالتكنولوجيا هنا النظر إليها من المنظور الواسع الذي يشمل الجانبين المادي "HARDWAR" والبرمجي "SOFTWARE" ويعنى الاستخدام الواسع للحاسوب في التكوين، والتعمق في التكوين القائم على

ذلك، فالحقيقة التكوينية من مميزات المنظمة الحديثة التي تساير التطور وتواكب التقدم الحاصل في بيئتها التنظيمية.

#### 6.6- المنظمة المتعلمة:

هي منظمة متعلمة LEARNING ORGANIZATION إذ يمكن القول بأن التعلم المستمر صفة تتحلى بها المنظمة المتعلمة التي تسعى إلى تقييم كل جديد ومتغير وبسرع مناسب لزيانها، فالتطور والتحسين المستمر للخدمة والمنتج يضمن لها البقاء والاستمرار ولا يمكن تحقيق ذلك إلا بواسطة موارد بشرية متعلمة وبمستوى عالي من المهارات، وقد حد المختصون في هذا المجال مجموعة من الخصائص تتصرف بها المنظمة المتعلمة أهمها ما يلي:

- التعلم وسيلة للتكيف مع المتغيرات التي تحدث في البيئة بشكل مستمر.
- يجب أن يكون التعلم مستمراً ومتسرياً، وذلك لتعليم الموارد البشرية في المنظمة الأشياء الجديدة قبل المنظمات الأخرى، فتجدد وتحسين المهارات البشرية المستمرة والسرعة مطلب أساسى فيها، وذلك من أجل الالتصاق بهذه المهارات متقدمة لا تتماشى ولا توافق على التطورات الحديثة المعاصرة التي تحدث في البيئة.
- يركز التعليم في المنظمة المتعلمة على جانب الابتكار والإبداع.
- المنظمة المتعلمة تنظر إلى التعليم على أنه استثمار بشري له عائد كبير يتمثل في تحقيق المهارة العالية وبشكل مستمر لدى مواردها البشرية، بحيث يمكنها تقديم منتج يحقق الرضا لدى زبائنها.
- تنظر المنظمة المتعلمة إلى مسألة التعليم على أنها إستراتيجية مكونة من شقين، الأولى تكوين وتنمية رسمية وتمثل برامج التكوين التنموية التي يضع لها العاملون سواء داخل المنظمة أو خارجها، والثانية تربية غير رسمية وتمثل برنامج التنمية الذاتية التي يتوجب على المنظمة مساعدة مواردها البشرية على تنفيذها.
- تعتبر المنظمة المتعلمة التكوين و التنميه صفة من صفات المنظمة الناجحة.
- تؤكد المنظمة المتعلمة على ضرورة شمولية التكوين والتنمية لجميع الموارد البشرية أي لكل من يعمل فيها وعلى كافة المستويات الإدارية، وهذا يعد تحولاً عن الاتجاه القديم الذي كان يرى أن الحظ الأول- قاعدة الهرم التنظيمي- والإدارة المباشرة هما فقط بحاجة للتقوين والتنمية.
- فالمنظمة الحديثة هي المنظمة المتعلمة التي توافق التطور السريع و المستمر حتى تتمكن من تحقيق التنافسية والاستقرار والاستمرار، ولا يتأتي لها

**بالخصوص من سمات المنظمة الحديثة.**

**خاتمة:**

إن للحرص على مواكبة التغيير في جميع المجالات وتحسين قدرات الأفراد في المنظمات وضمان إيقانهم لوظائفهم وأعمالهم الموكلة لهم فهو من أهم فوائد التكوين، ولكن إذا تمعنا في برامج التكوين و النتائج المحققة من خلاله لكشفنا أبعاداً وأطرافاً تداخل وتكامل وتتسع مع استمرار عملية التكوين، فأهمية وفوائد التكوين التي تعود على الأفراد العاملين تستفيد منها المنظمة التي استثمرت فيهم من خلال النتائج والأرباح المحققة من هذا الاستثمار، كما نجد المجتمع يتطلع إلى العوائد والمخرجات المحققة من أعمالهم وأدائهم.

فإن استخدام التكنولوجيات المختلفة والمتطرفة في أنشطة ووظائف التنظيم وكل وفي العملية التكوينية بالخصوص يعد من دواعي ومقومات المنظمة الحديثة، ومن خلال تшиريح واقع التنظيمات والمؤسسات الجزائرية في مجال التكوين المهني والوقف على حقيقته يلاحظ بما لا يدع مجالاً للشك فيه ضعف وعجز هذه الأخيرة في تكوين وتحريج العمالة الماهرة، هذا الضعف والتردي الذي تعيسه المؤسسات الجزائرية أضحت يهدى من أكبر التحديات والرهانات المعاصرة والراهنة التي تنهض هذه المؤسسات الجزائرية في بقائها و إستمراريتها و تحد من كفاءتها وفاعليتها وأنه من الضروري بما كان تلافي وتجاوز هذه العقبة والفجوة التنظيمية والتسييرية بالدراسة والبحث العلمي المنظم والمنهج، ولا يتأتى ذلك إلا من خلال ابتكار أساليب وأدوات وطرق جديدة من شأنها تقديم الإضافة النوعية الالزامية لخلق وعاء من العمالة الفنية المنتجة والقادرة على إنشاش منظماتها وبالتالي تحريك عجلة دواليب التنمية الاقتصادية للجزائر.

الحاسوب الذي يعتبر مظلة واسعة تشمل كل أنماط التعلم والاستخدام للحاسوب في المواقف التكوينية، ومن هذه الأنماط ما يلي:

- التعليم والتقويم بمساعدة الحاسوب.
- استخدام الحاسوب كمساعد في إدارة التعليم والتقويم.
- استخدام الحاسوب كمعاون في إيجاد مصادر تعليمية.
- استخدام الحاسوب في إنتاج التقنيات السمعية البصرية.

كذلك فإن الأخذ بالاتجاه التكنولوجي وتكنولوجيا المعلومات يحتم الاستفادة من إمكانيات الإنترنيت الهائلة في التكوين، فالإنترنيت شبكة تجري فيها المعلومات من أي مكان في العالم يفتح آفاقاً شاسعة أما المكونين والمتكونين كالالتحاق ببرامج تكوينية تقدمها معاهد ومؤسسات تكوينية معينة على الإنترنيت، كما غدا استخدام الأساليب التكوينية الحديثة أمراً شائعاً لما لهذه الأساليب من مزايا في عملية التكوين والتعليم ومن هذه الأساليب، أسلوب الحالات والتعليش، وتمثل الأدوار، والبريد الوارد، والمبارات الإدارية... الخ<sup>32</sup>، في الوقت الحالي أصبحت المنظمات تركز بالدرجة الأولى على مواردها البشرية كونها الثروة الحقيقة وأساس تحقيق الاستقرار والمكانة والقدرة التنافسية، فالمنظمة تعطي أهمية كبيرة لهذا العنصر ابتداء من عملية استقطابه وتوظيفه إلى تطوير وتحسين أدائه وبهذا فهي بحاجة إلى تقنيات وأدوات وأجهزة وأساليب ومناهج حديثة ومتطور تمكّنها من تأهيل وتنمية قدراته وإمكاناته وكذا قياس وتقدير ومتابعة أدائه، ولهذا فإن استخدام التكنولوجيات المختلفة والمتطرفة في أنشطة ووظائف التنظيم كل وفي العملية التكوينية

**الهوامش:**

- 1- عمر وصيفي عقلي: إدارة الموارد البشرية المعاصرة، بعد استراتيجي، دار وائل للنشر، ط2، حلب، 2009، ص 483
- 2- مدحت محمد أبو النصر: إدارة العملية التدريبية، النظرية و التطبيق، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة، 2008 ، ص 58
- 3- مؤيد سعيد السالم ،عادل حرشوش الصالح: إدارة الموارد البشرية مدخل استراتيجي، عالم الكتب الحديث، اربد، 2006
- 4- سعاد نافن بربوطى: إدارة الموارد البشرية و إدارة الأفراد ، دار وائل ط 1 ،الأردن ،2001 ص 220.
- 5- سعاد نافن بربوطى، مرجع سابق: ص 220.
- 6- عبد القادر يحياوي و آخرون : تاريخ العالم المعاصر، ديوان المطبوعات الوطني، الجزائر ،2001-2002 ص 15.
- 7- الطاهر زرہوني: التعليم في الجزائر قبل وبعد الاستقلال ، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية الجزائر، 1994 ، ص 93.
- 8- المرجع نفسه، ص 93 .
- 9- عبد القادر يحياوي و آخرون: مرجع سابق، ص 23 .
- 10- سعد بشانيه : تنظيم القوى العاملة في المؤسسات الصناعية الجزائرية، جامعة قسنطينة، 2002 ، ص 237 .
- 11- المرجع نفسه، ص 238 .

- 12- الطاهر زرهوني : مرجع سابق، ص 221.
- 13- [WWW.alolbor.org/harablabor/images/st le 10/03/2011.14M48h](http://WWW.alolbor.org/harablabor/images/st le 10/03/2011.14M48h) وزارة التكوين و التعليم المهنيين: واقع و آفاق التكوين المهني و احتياجات سوق العمل في الجزائر، جوان 2005م
- 14- المرجع نفسه.
- 15- السيد عليوة: تحديد الاحتياجات التدريبية: أتراك للنشر والتوزيع، ط1، مصر، 2001، ص 60.
- 16- بن سالم محمد : مساهمة في التفكير حول منظومة التكوين المهني: المجلس الأعلى للتربية، ص 73 .
- 17- أحمد الخشاب: علم الاجتماع التربوي و الإرشاد الاجتماعي: مكتب القاهرة الحديثة، ط1، مصر، 1971، ص 91.
- 18- السيد عليوة: مرجع سابق، ص 83.
- 19- سعد بشاشية، مرجع سابق، ص 240.
- 20- [WWW.alolbor.org/harablabor/images/st le 10/03/2011.14M48h](http://WWW.alolbor.org/harablabor/images/st le 10/03/2011.14M48h) وزارة التكوين و التعليم المهنيين: واقع و آفاق التكوين المهني و احتياجات سوق العمل في الجزائر، جوان 2005م
- 21- عبد القادر يحياوي و آخرون: مرجع سابق، ص 130.
- 22- [www.stortimes.com/R.aspx? t=20401161 le 07/04/2011 09:09](http://www.stortimes.com/R.aspx? t=20401161 le 07/04/2011 09:09) أي توفير منشآت الترفيه و الرياضة و المطالعة داخل المؤسسات التكوينية.
- 23- [www.stortimes.com/R.aspx? t=20401161 le 07/04/2011 09:09](http://www.stortimes.com/R.aspx? t=20401161 le 07/04/2011 09:09) عبد الباري ابراهيم درة: تكنولوجي الأداء البشري في المنظمات :الأسس النظرية و دلالتها في البيئة العربية المعاصرة، منتشرات المنظمة العربية للتنمية الإدارية، مصر، 2003 ص 103.
- 24- عبد الباري ابراهيم درة ، المرجع نفسه ، ص110.
- 25- عبد الباري ابراهيم درة: مرجع سابق، ص 117 .
- 26- عمر وصيفي عقيلي: مرجع سابق، ص، ص438,437.
- 27- عمر وصيفي عقيلي: مرجع سابق، ص ،444.
- 28- عبد الباري ابراهيم درة: مرجع سابق، ص 123.
- 29- عمر وصيفي عقيلي: مرجع سابق، ص، ص443 ،444.
- 30- عمر وصيفي عقيلي: مرجع سابق، ص 445 ،446.
- 31- عبد الباري ابراهيم درة: مرجع سابق، ص 121،122.

اللَّهُمَّ إِنِّي بِنَبْعَذَةٍ فَدِيْهِ قَرِبَلَةَ الْمَسْكَنِ اللَّهُمَّ ابْتَلْنِي  
 (بِالْأَنْوَافِ) بِنَبْعَذَةٍ وَرَفَعْتَهُ

أ/ابن سعد محمد السعيد

جامعة غرداية

الجزائر، 47000 غرداية، ص ب 455

لاقته يجدر الوقوف عندها، ذلك ما نهدف إلى تحقيقه من خلال هذه الورقة.

الفیتوری:

إنه محمد الفيتوري الشاعر الإفريقي السوداني<sup>2</sup>  
ولد سنة 1930 في بلدة الجينة عاصمة دار مساليت<sup>2</sup>  
الواقعة على حدود السودان الغربية، من أب سوداني  
الشيخ مفتح رجب الشيخي الفيتوري<sup>3</sup>، وأم مصرية  
الحاجة عزيزة علي سعيد<sup>3</sup>، من جد زنجي من أعلى  
بحر الغزال.<sup>4</sup>

نشأ في منطقة القباري بالإسكندرية، درس بمدرسة الأخلاق لحفظ القرآن الكريم. درس الإنشاء والحساب والأناشيد، تابع دراسته بعد الحرب العالمية الثانية في المعهد الابتدائي حتى عام 1947 ثم التحق بالمعهد الصيني التابع للأزهر إلى عام 1949 ثم الأزهر الشريف إلى غاية سنة 1953.

انتقل بعدها إلى كلية العلوم بجامعة القاهرة فرع الأدب والدراسات الإسلامية حيث انقطع دون أن ينال شهادة ليشتغل بالصحافة، بحيث أصدر ديوان "أغاني إفريقيا" سنة 1955، كتب في غير صحيفة أثناء إقامته بالقاهرة.

انتقل إلى السودان سنة 1958 ليعمل في الصحفة السودانية، اشتغل بلبنان رئيس تحرير مجلة "الثقافة العربية" كتب في مجلة "الأسبوع العربي" وجريدة "بيروت" وشارك في إصدار مجلة "الديار".

شغل وظيفة خبير إعلامي في جامعة الدول العربية بالقاهرة، بحيث كان يراها الوظيفة الأقرب إلى نفسه كونها تتيح له قردا من الحرية والحركة والانطلاق.

سافر إلى ليبيا عام 1974 ثم دمشق.  
**العوامل المشكّلة لثقافته:**

نشير إلى بعض هذه العوامل والتي نعتقد أن لها

**في الموضوع: فمن بمعاشر الأدباء الجزائريين وغيرهم أن يقدسوا الثورة الجزائرية ويتغنو بها.**  
**ذلك أن الثورة المباركة تحمل فيها المعاني البطولية التي تحرك الإنسان أياً كان، كلما ذكر "نوفمبر"، "الأوراس" في صورة البطولة والفداء.**  
**إنها ثورة عملاقة خلقت الإنسان الجزائري خلقاً جديداً، وبعثت في الأمة العربية والإسلامية حياة، لاما تحمله من قيم إنسانية سامية، إنها صورة بدر بحق.**

فلا غرو إذ أن ينبعر بها الأدباء من أمثال سليمان العيسى، محمود درويش، عبد المنعم عواد، حسن فتح الباب، محمد الفيتوري وغيرهم من الأدباء العرب أو أدباء الغرب ومفكريهم، مما يمجد العلاقات القائمة بين الشعوب وأواصر الاتصال، يقول محمد الفيتوري:

سبعين، وأياديكم تطرق باب التاريخ  
تبني هرمًا للحرية

نادي بعظام السهام  
بإرادة مليون ضحية

سبعين، وبعد جميه راقعه الرایات  
سبعين، والنار تصيء خطى الاحرار  
تمذق لاما الشدة

وسرن يي ابسر  
إني أحني رأسي كبرا  
إني أخضه في إكبار  
يا بن بيلاء...

لُكْن العَارِ، وَخَيْبَةٌ سَبْعَ سَنِين  
الْعَارِ (لِدِيجُول) وَبَارِيس

## العار لاعداء الثورة

فـ الـ اـورـاسـ، وـنسـعـيـهـ  
وـالـثـورـةـ مـازـالـتـ تـمـشـيـ

السوداء تقيم بينه وبين المدينة التي يحيا فيها - الإسكندرية. حاجزا كثيفا... وتحرمه المشاركة في الانماج ويُوجّح في باطنها مشاعر مريرة صفراء ويشحذ حساسيته<sup>9</sup>.

\* حفظه للقرآن الكريم على الرغم مما عناه في ذلك، يقول في مقدمته "حول تجربتي الشعرية وأنكر أنه عانى في حفظه - القرآن الكريم- كثيرا، كم من امتحان رسب فيه وعوقب على نسيانه أشد العقاب"، من عصا شيخه الضريح السمين، كانوا يعلقونه من قدميه في الفلكة<sup>10</sup> لتبدأ عصا القبيه حركتها البندولية صعودا وهبوطا فوق قدميه، دونما هوادة أو استجابة لصرخاته وأناته، ولم يكن سيدنا يكف عن ممارسة هذه العملية إلا أن تكون قد تعبت ذراعاه<sup>11</sup>، والقرآن يمد صاحبه بالأصلة اللغوية والطلاقة التعبيرية، والدقة الشعرية.

\* جلوسه لجنته<sup>12</sup> التي سبكت في روحه خيالات من آفاقها الشعرية الغامضة، بما كانت تبث في شعوره من حكايات وأساطير، كونت لديه نواة ثقافته تابع الفيتوري رحلتها فيما بعد<sup>13</sup>.

\* اطلاعه على عيون الشعر العربي متاثراً ومعجاً بأعلامه، كعنترة الذي وجد فيه نفسه، إذ أصبح مصدر قوّة له، يقول:

أسود لكتني حرّ أمثالك الحرية

كما وقعت عيناه على رحلة بني هلال من الشرق إلى الغرب، وعلى كثير من السير والقصص:<sup>14</sup> كسيرة سيف بن ذي يزن، وحمة البهلوان، وقصة ألف ليلة وليلة وغيرهم، ولم يكفي بهذا بل اطلع على أعمال غير العرب من أمثل: شيرلوك هومز، وطرزان، وأرسين لوبين وجوته وغيرهم<sup>15</sup>.

\* دراسته بالآخر: على الرغم من أنه لم يتمها بشهادة، فقد مكنته من مواصلة التعمق في الاطلاع على التراث الشعري العربي، فقرأ لظرفة، وامرئ القيس، وعمرو بن كلثوم، وغيرهم، ثم للشعراء الصعاليك، كما قرأ للشريف الرضي، والمعربي، والمتتبّي، وابن الرومي، وأبى تمام، ثم قرأ للمحدثين وخاصة منهم جبران والذي أعجب كثيراً بتجربته الشعرية وتأملاته الفلسفية العميقية، إذ وجد فيه نفسه هو الآخر، لأن جبران عاش غربياً، حزياناً، منكسر القلب، وكذلك كان الفيتوري غربياً ووجهه يقتصر حزناً.

ونراه يلتهم من شارل بودليير قدرته على خلق الصورة الشعرية وتجسيد المشاعر والأفكار وتكييف الأوضاع النفسية والاجتماعية، يقول: "إن لديه بصيرة تنفذ إلى ما وراء الأشكال والمظاهر..." لكنه يقول عن بودليير: "إنه رائع ولكن... الأروع معبدته الأرضية السوداء جان ديفال<sup>16</sup> إنها عقدة اللون المؤصلة. كما قرأ لبوشكين، مايا كوف斯基 ورامبو، ونظم

أثراً في صناعة الشاعر وأثرت في توجيه فكره وقناعاته.

\* إن الفيتوري امترج في شخصه: الزنج، والسودان (قبائل)، والججازية المصرية.

\* العوامل النفسية والاجتماعية، من سواد لون وقصر قامة (نظرة الأبيض إلى الأسود ومعاملته إياه في أغلب الأحيان وخاصة عند يغيب الوازع الديني والإنساني المعتدل، يقول: "لقد فضلت سر اللغز، سر المأساة التي ولدت معي، أنتي قصير وأسود ودميم".

تقول إيمان يوسف: "وقف الفيتوري أمام مرآة ذاته، فرأى عيوبيه الجسدية تتبعن على أعمق ذاته، فشعر بالنقض، والجنون وكتب الشعر، أو كتب جنون كلمات، وما عرف فيما بعد. إذا يُؤرخ جنونه أو يكتب شعرا!!".

فقضية اللون عنده كما عنده أمثاله من الشعراء السودانيين، فكان يشعر دائماً بالنقض يقول: "دائماً تحاصر في أعينهم... ضحكاتهم... تتبعني حينما أسير، إنهم يسخرون مني، منظري يثير فيهم روح السخرية والاستهزاء".

فغير أجل... دميم دميم  
بلون الشقاء، بلون العيون  
يسير فتسخر منه الوجه  
وتسرّع حتى وجوه الهموم  
فيحمل ألامه في جمود  
ويحصن أحزانه في وجوم  
ولكنه أبداً حالم  
وفي قلبه يقطن النجوم<sup>7</sup>

يجمع في هذا خصائصه البيولوجية والسيكولوجية، التي تركت آثارها في فكره.

\* حياته بالإسكندرية: ذات الموقع الجغرافي التي جعلها حلقة اتصال بين الشرق والغرب، بحيث امترج بأهلها العرب القدمون من شمال إفريقيا، وشعوب البحر الأبيض المتوسط النازحين إليها في العصر الحديث من اليونان وإيطاليا وفرنسا، كان لهذا الامتراج أثر خاص في بيئتها ثقافياً واجتماعياً. على أن الإسكندرية إضافة إلى ذلك لم تكن بمنعزل عن الحركة الأدبية العامة التي تمت بجذورها المتينة إلى التراث العربي القديم من جهة والإنتاج العربي الحديث<sup>8</sup>.

\* عزلته وانطواءه على نفسه: لقد كان كل شيء حوله يؤكد أن التفرد والعداوة والغرابة أشد الصفات التصاقاً بواقعه البيئي والاجتماعي والنفسي، مما جعله يؤثر الانطواء على نفسه، حتى نظر إليه الكثيرون متكبراً وشاذًا ومنزهًا بنفسه، كان يكره الأضواء والضوضاء والزحام، إلا أنه من شأن العزلة أن تؤجج القرحة الشعرية والإبداع الأدبي. "كانت شرطه

وفيها يقول أيضاً:  
 يا سيدي عليك أفضل السلام  
 من أمّة مضاعة  
 خاسرة البضاعة  
 ويقول:  
 يا سيدي  
 منذ ردمنا البحر بالسدو  
 وانتصبت ما بيننا وبينك الحدود  
 متنا  
 وداست فوقنا ماشية اليهود  
 إلى أن يقول:  
 واليوم ها نحن  
 أجل يا سيدي  
 نرفل في سقطتنا العظيمة  
 كأننا شواهد قديمة  
 تعيش عمرها لكي  
 تورخ الهزيمة<sup>22</sup>  
 هكذا نجد في هذه القصيدة الرائدة التزاماً فيتوريَا  
 من نوع آخر، ليس الالتزام الإفريقي فحسب، وإنما هو  
 التزام قومي عربي بل إسلامي، يشف عن حنين  
 صوفي.  
 - نخلص إلى ما انطبع في نفسه من خلال الحرب  
 العالمية، وما انماز به من حيث المزاج الشخصي،  
 شغوفه باصطياد السمك، كان يهرب من قاعات الدرس  
 إلى شواطئ الإسكندرية، هروب من الكتاب المقرر إلى  
 الكتاب المفتوح، هذه فسحة إلى التأمل والتخييل ومحادثة  
 الطبيعة والنفس.

#### - شاعرية الفيتوري:

أشرنا على أن محمد الفيتوري شاعر سوداني،  
 ذلك الشاعر الذي أسهم في تأكيد هوية الشعر العربي  
 من احتواه على مختلف الموضوعات التي تطرق إليها  
 منذ أن كان ولد واقعه وهاجس وجوده، وأنه بهذه  
 الأعمال الواقعية قد حلق عالياً مما أعطاه قيمة أدبية فنية  
 رائدة.

لقد استحدث شعراء السودان كغيرهم من  
 عاصرهم أشكالاً فنية جديدة كانت نتيجة المعاناة التي لا  
 تنتهي، مبتعدين عن ذواتهم ليلتّحموا بالناس  
 وبمشكلاتهم، ومن ثم تولّت أعمالهم في زمن موحد  
 تقريباً، وهي بصفة عامة تعنى بالكافحين في كل أنحاء  
 العالم، وتحتّد عن سوء توزيع الثروة وتتعاطف مع  
 الشعوب المظلومة بخاصة منها الإفريقية<sup>23</sup>.  
 الفيتوري لم يشذ عن شعراء السودان، اختار  
 الكتابة في الشعر الحديث شعر التفعيلة، والذي يرى  
 رواده أن الكتابة فيه لم تكن مجرد تحول على صعيد  
 الممارسة الشكلية للشعر، بقدر ما كان ناتجاً عن

حكم التركى وغيرهم كثُر، كل هذا صقل الموهبة.

\* عمله بالصحافة والسياسة اللذين جعلاه يخوض  
 غير تجربة، ويدخل الحياة من بابها الواسع وينتُق  
 معاناة أخرى، وينفتح على العالم ليصبح يعي الحياة  
 ومشاكل المجتمعات بأعمق ما يمكن، ليخلص إلى حد  
 ما من عقدة النّفس، وهذا أكسبه قدرًا من الوعي بحقائق  
 السياسات العربية والفهم العميق لأسرارها وحركاتها،  
 مما ساعد على توسيع تجربته الشعرية، فنراه يقول:

يا أخي في الشرق، في كل سكن  
 يا أخي في الأرض في كل وطن  
 أنا أدعوك ...

فهل تعرفني<sup>17</sup>

\* وما فرق شاعرية الفيتوري انحرافه في  
 الأندية الأدبية ومحافلها، ذلك ما أتاح له أن يتعرف إلى  
 العالم عن كتب، يفهمها، يحاوره، يؤثر فيه، يطلع على  
 مختلف التيارات الفكرية واتجاهاتها، بحيث اتسعت  
 تقاوته<sup>18</sup> فخرج بهذا من الانقباض داخل نفسه إلى  
 الخروج إلى الحياة الفسيحة.

\* قبل أن نبرح الكلام عن العوامل التي ترعرع  
 فيها الفيتوري شاعراً، نشير إلى ثقافته الصوفية، التي  
 أصبحت جزءاً من كيانه، عبر عن ذلك بصراحة في  
 القصيدة التي كتبها سنة 1967 والموسومة "معزوفة  
 لدرويش متوجل".<sup>19</sup>

يقول عن منهجه الصوفي: "إن التجربة الصوفية  
 بالنسبة لي جزء من كياني... لقد عانيتها قبل أن أولد،  
 فقد كان والدي أحد كبار رجالاتها، وعانيتها طفلاً  
 وصبياً، وقبل أن أعرفت الشعر... بل لعلني عرف  
 الشعر من خلال معرفتي بها<sup>20</sup>، ووصف صوفته  
 بالصوفية الإيجابية لا الصوفية السلبية: "إن صوفية  
 الشاعر أو شاعرية الصوفي الذي أتكلم عنه موقف  
 إنساني إيجابي، واع ومدرك، وليس موقف الدرويش  
 المنجب على مجموعة من الأفكار المشوشة  
 والأحساس التجريبية العميماء، إنه الصوفي الثوري،  
 وليس أبداً ذلك الصوفي التقليدي المتهالك المهزوم"<sup>21</sup>  
 ولعل لذلك ما نلمسه في قصيدة "يوميات حاج إلى بيت  
 الله الحرام"، يصور فيها ضياع الأمة العربية المسلمة،  
 على أثر الهزيمة الكبرى التي مني بها الوطن العربي  
 سنة 1967:

قوافل يا سيدي قلوبنا إليك  
 تحج كل عام  
 هيأكل مثقالة باللوج والهيايم  
 تسجد عند عتبات البيت المقام  
 تقرئك السلام  
 يا سيدي  
 عليك أفضل السلام

قلبه من فعل ظئنه الشديد للعمل".<sup>30</sup>  
 وإلى مثل هذا يشير الدكتور هي: "إنه لمن الخطأ في الواقع أن نتصور أن نقادنا الأقمين نظروا إلى الإبداع الفني على أنه شيء هين خاضع خضوعا مطلقا لإرادة المبدع يقبل عليه متى شاء، في سرور ودون أية معاناة أو مكابدة...".<sup>31</sup>

- فكتب الفيتوري أولا عن بشاعة لونه وفقره، فتخلص من مرضه بالتطهير.

- وكتب ثانيا عن بشاعة وقسوة الاستعمار، فأثار الثورة، فكان بهذا فنانا وقائدا ثوريا توفرت في شعره معطيات الجمال والحيوية والإبداع.

- وكتب في قضيaya الأمة العربية الملأى بالجراح. في القصيدة إلى بن بيلا ورفاقه: "القصيدة جاءت في الديوان من الصفحة 358 إلى ص: 361، في أربعين (40) سطرا.

الديوان في طبعته الثالثة (03) يضم: مقدمتان، ثم قصائد جاءت تحت عنوانين رئيسية ستة (06).

(1) أغاني إفريقيا: 28 قصيدة (من: أحزان المدينة السوداء إلى قصيدة: عندما يتكلم الشعب).

(2) أنكريني يا إفريقيا: 18 قصيدة (من: قصيدة أغنية حول الشمس إلى قصيدة: بول روسي المغني).

(3) عاشق من إفريقيا: 30 قصيدة (من: عاشق من إفريقيا إلى قصيدة: حصاد شعب).

(4) معروفة لدرويش متوجل: 14 قصيدة (من: معروفة لدرويش متوجل إلى قصيدة: مقاطع فلسطينية).

(5) سقوط ديشليم: 30 قصيدة (من: صلاة قبل الأول إلى قصيدة اعتذار).

(6) البطل والثورة والمشنة: 15 قصيدة (من: يوميات رجل مقتول إلى قصيدة القاسم عند الفجر).

**الثابت اللساني** . اللافت في الديوان من حيث الثابت اللساني، قاموس الحركة والحيوية والتغيير: الثورة، الحرية، الاستشهاد، السجن، الطوفان، الدمدمة، الصحوة، إفريقيا، الشهيد، الفرسان، السيف، المدافع، الطغاة، الاستعمار، السوط، الجلاد... الخ.

إذ إن موضوع الثورة عند الفيتوري وثيق الصلة بالموضوع الإفريقي الرئيس تجسده الكلمات الآلقة الذكر وغيرها ومن الثورة تتفرع مواضيع ثانوية كالمقاومة الشديدة بالأبطال... ذلك أن الموضوع الإفريقي استأثر اهتمام شاعرنا ولعل قراءة عابرة لديوانه تمكن القارئ من الوقوف على ذينك الموضوع الرئيس ومن خلال كل هذا أفيناه يركز على الثورة والحركة ووجوب الغير ورفض الواقع الاليم إلى درجة أننا أفيناه في قصيدة: "يوميات حاج إلى بيت الله الحرام" الموجهة إلى سيننا محمد صلى الله عليه وسلم.

\* داست فوقنا ماشية اليهود

ضرورة ملحة لتحول الشعر العربي من بعض الظواهر السلبية التي راقت تطوره مثل: التقريرية والإيضاح والتجزئية التي أدى إلى انقسام الشعر إلى أغراض معروفة.

وشعر التفعيلة انتقل بالقصيدة العربية من سيادة القاعدة العامة إلى التجريب متذكرة لغة الإشارة والرمز بدلا عن الوضوح والتقرير.<sup>24</sup>

والشعر الحديث بدأ يسمع صوته للعالم العربي في نهاية الأربعينيات، وقد شق طريقه بصعوبة نادرة وسط التيارات الأدبية الأصلية التراثية، وبعد ربع قرن من عمره استطاع أن يوطد أقدمه في الأرض الأدبية ويحتل المكانة الجديدة.<sup>25</sup>

إن الدرس لشاعر محمد الفيتوري يقف على جملة من الخصائص، نذكر منها:

\* يؤمن الفيتوري بأن لا جديد ولا قديم في الشعر، إن كان ثمة من جديد فإنه على مستوى الرؤية الإنسانية الجديدة للواقع الاجتماعي المتغير، يقول: "وبدون الاتحاد الكامل بين عصرى الإيقاع والشكل، والرمز والصورة، والروح والجسد، تفقد الكلمة الشعرية فعاليتها وقدرتها على أن تتحول إلى ميراث".<sup>26</sup>

\* يرى الفيتوري أن أصل الكلمة هي أصلالة الفكر والعاطفة والإبداع، مما جعله يقول: "إن أسباب انهيار شعرنا الحديث، وسقوط كثير من النماذج الشعرية المعاصرة، إنما مر جعلها إلى الضحالة الفكرية والنفسية المترتبة وراء هذا الشعر".<sup>27</sup>

\* الشعر عنده التزام، فالكلمة قضية! الكلمة شعب، الكلمة مسؤولة كبيرة يجب أن يتحملها الشاعر وهو يعني ما يعنيه، يقول الدكتور مصطفى بدوي: "إن التزام شاعرنا بالواقعية يحده إلى مواجهة الصراعات الإنسانية والاجتماعية، وحقائق الفن والموت والنضال والحياة".<sup>28</sup>

فالشعب "ملهم الشعراء" والشعب هو الشعر، لهذا نراه يرافق ويتقى ويتعاشر الواقع، يشرحه ويشير إلى أخطائه.

- الشعر عنده الثورة ضد الظلم، بحيث يعتبر الشاعر شفانا الشعب:

يا شعبنا وخطاك إعصار  
وصوت صوت رعد

ويبارك الشهداء فوق ثراك من جد بجد  
والشمس حانية عليك، تطل في تيه وجود  
ترنو إليك... وأنت ثورة تأرين لخير قصد<sup>29</sup>

- الشعر في اعتقاد الفيتوري وحي وإلهام، إلا أنه عملية خلق فني (معاناة وصراع وإبداع)، إذ يعني الشاعر من أقصى درجات الفلق والتوتر، شعور بعدم الاستقرار، كما عبر عن ذلك فان جوخ: "شخصا يتأكل

إن الثابت اللساني في القصيدة يطال مستوياتها اللغوية، من أدناها إلى أعلىها وقبل أن نلجمها نقف مع العنوان والذي يبدو من خلاله أن الشاعر حريص على التواصل مع أبطال الجزائر، إذ صرخ بذلك في قصيدة جميلة الموسومة "رسالة إلى جميلة"، ويفهم هذا التواصل ضمنياً عبر الوقوف على القرآن والدلالات المفتوحة في عنوان قصيدة "إلى بن بيلا ورفاقه" والذي من دلالاته:

رسالة إلى بن بيلا ورفاقه ذلك ما يوحى به الدال "إلى" والمقتضي "من" ، (من إلى) الرسالة التي من أركانها أ و ب، مخاطب ومخاطب والأمر يؤول بالضرورة إلى وجود علاقة ما.

لا أعتقد أن عنوان القصيدة كان اعتباطياً جاء سبهاً، ولكنه كان مختاراً عن وعي وقد: "يقع في شبه الجملة" ، ليكون مفتاح الدلالة، متعلق بجملة قد تكون اسمية أو فعلية، ولعل اختبار شبة الجملة ليتأتى للفيتوري إظهار الانكسار أمام أبطال الثورة الذي يتجلّى في حركة الكسر سواء في الاسم المجرور أو الاسم المعطوف عليه ينضاف إليه الضمير، فلا غرو إذ نجد ضمن أسطر القصيدة قول الشاعر:

إني أحني رأسي كبرا  
إني أخفضه إكبارا<sup>38</sup>

ثم إن اختياره للأسماء دون الأوصاف "جميلة" ، "بن بيلا" ، لم يكن عبثاً، إذ يريدها دعوة للاستماع والإصغاء على الصوت المجلجل العالي، الدعوة لآخر الوعي، الآخر الحر، للأخر الموجود. قالها مدوية في قصيدة: "أغانٍ إفريقيا".

فاستمع لي... استمع لي  
إنما أذن الجيفة صماء الأذن<sup>39</sup>

لندع العنونة، وتنزّل على لب الموضوع، ولنبدأ بالمستوى الصوتي، إن الثورة أيا كانت من خصائصها: السمو ورفض الخزعبلات، والعلو والكرياء والرفة العالية، الآخر الحر، للأخر الموجود. قالها مدوية في قصيدة وردت في أربعين (40) سطراً، ضمن (05) مقاطع، فكرتها الأساس، التجاوب مع ثورة نوفمبر التي دامت على جمام جلاديها من المحتلين الفرنسيين، يقول الدكتور ركيبي: "... وأنها ستدوس على جمام جلاديها من المحتلين الفرنسيين".

يا سيدي  
تعلم أن كان لنا مجد وضيـعـاه  
بنـيهـ أـنتـ، وهـمـناـهـ  
يا سيدي علمـتـناـ الحـبـ  
فعـلـمـنـاـ تـمـرـدـ الإـرـادـةـ  
فـلـعـصـرـ فـيـ دـاخـلـناـ جـارـ  
إـنـ لـمـ نـهـمـهـ  
فـلـنـ يـغـسلـنـاـ النـهـارـ

حطـبـتـ الثـورـةـ الجـزـائـرـيـةـ المـبـارـكـةـ فـيـ الـدـيـوـانـ  
بـقـصـيـدـتـيـنـ عـلـىـ سـبـيلـ التـخـصـيـصـ، أـمـاـ عـلـىـ سـبـيلـ الـعـمـومـ  
فـهـيـ تـدـخـلـ ضـمـنـ قـصـائـدـ الـهـمـومـ الـعـرـبـيـةـ وـالـإـفـرـيـقـيـةـ  
وـالـإـنـسـانـيـةـ.

القصيدة الأولى: رسالة إلى جميلة<sup>32</sup> في محور: "اذكريني يا إفريقيا" إذ الظاهر من هذا المحور أن العناية موجهة إلى الآخر (المخاطب)، يقول فيها:

الـسـجـنـ لاـ يـسـمـعـ يـاـ جـمـيـلـةـ  
إـلـاـ أـنـقـاضـ الـمـعـاـولـ  
إـلـاـ دـوـيـ الزـلـازـلـ  
إـلـاـ انـفـجـارـ الزـلـازـلـ<sup>33</sup>

إشارة في كل هذا إلى ضرورة الثورة، والتي يشير إليها في الأبيات التالية:  
فـابـثـنـاـ بـآـدـمـعـ 34ـ الـحـدـ

أـمـ تـرـىـ لـمـحـتـ بـيـنـ الـجـبـالـ  
طـلـائـ الثـوـارـ حـوـلـ الـجـبـالـ  
وـهـيـ تـسـدـ الـأـفـقـ بـالـأـيـدـيـ  
فـاهـتـرـ فـيـ قـلـبـ حـبـ جـمـيلـ  
مشـيـ حـزـينـاـ فـوـقـ هـذـيـ الرـمـالـ  
حـبـ قـتـىـ جـزـائـرـيـ نـبـيلـ

ما زـالـ حـيـاـ فـيـ صـفـوـفـ النـضـالـ<sup>35</sup>  
وـالـقـصـيـدـةـ الثـانـيـةـ وـهـيـ مـوـضـعـنـاـ الرـئـيـسـ:ـ إـلـىـ بنـ  
بـيـلـاـ وـرـفـاقـهـ،ـ مـحـورـ "ـعـاشـقـ مـنـ إـفـرـيـقـيـاـ"ـ،ـ وـالـذـيـ نـشـتـمـ  
فـيـهـ رـائـحةـ الـعـنـاـيةـ بـشـخـصـ الشـاعـرـ نـفـسـهـ.

القصيدة وردت في أربعين (40) سطراً، ضمن (05) مقاطع، فكرتها الأساس، التجاوب مع ثورة نوفمبر التي دامت على جمام جلاديها من المحتلين الفرنسيين، يقول الدكتور ركيبي: "... وأنها ستدوس على جمام جلاديها من المحتلين الفرنسيين".

والظاهر أن الثورة في القصيدتين ارتبطت بفرد أو أفراد أصبحوا من الرموز التي تتصل بالثورة وبنضال الشعب بهذه القصيدة إذ يتحدث فيها عن وفدي جبهة التحرير الذي اخطفته فرنسا عام 1956 وهو في طريقه من المغرب إلى تونس والفيتورى يتذكر من الحادث بداية الكلام عن الثورة والشهداء ويصور كفاح الشعب وتضحياته جيلاً بعد جيل صاغ ذلك في أمنية عامة وفي أسلوب بسيط جميل.<sup>37</sup>

والشين<sup>50</sup>: صوت غاري، احتكاكى مستمر مهموس، لعك ترى أن مما تشتراك فيه هذه الأصوات هو صفة الاستمرار والاحتكاك، وفي بعضها الصفير يرمز الشاعر من خلالها إلى أن الثورة انطلقت وهي مستمرة حتى تحقيق أهدافها ما كان لها ان تتوقف دون ذلك:

سبعين، وأياديكم تطرق باب التاريخ  
سبعين، وببلاد جميلة رافعة الرأيـات  
سبعين، والنار تصـيء خطـى الأحرار  
عصـبوا عـينـيه خـمس سـتـين  
فـالثـورـة، مـازـالتـ تـكـسوـ  
قـمـةـ الأـورـاسـ، وـتـسـقـيـهـاـ  
وـالـثـورـةـ مـازـالتـ تـمـشـيـ

وفي الاحتـاك دلـالة على اـحتـاكـ وـاتـحادـ الإـرـادـةـ الحـسـيـةـ وـالـمـعـنـوـيـةـ، وـاحـتكـاكـ الثـوارـ بـالـشـعـبـ لـلـوقـوفـ صـفـاـ وـاحـداـ فـيـ وـجـهـ الـغـاصـبـ الـظـالـمـ. وفيـ الجـهـرـ وـالـسـعـلـاءـ وـالـصـفـيرـ، ذـلـكـ الدـوـيـ الذـيـ لاـ يـنـقـطـعـ لـنـقـطـعـ جـذـورـ الـاحتـلالـ وـفـيـ الصـادـ وـالـقـافـ وـالـضـادـ وـالـدـالـ وـالـخـاءـ، صـوتـ صـادـمـ قـاطـعـ يـرـفعـ المـنـهجـ المـتـبعـ قـبـلـ الـثـورـةـ، لـتـكـونـ طـرـيقـاـ آخـرـ يـتـعـاملـ بـهـ مـعـ الـعـدوـ وـالـذـيـ لـاـ يـفـهـمـ إـلـاـ لـغـةـ وـلـعـلـةـ السـلاحـ<sup>51</sup> زـادـ مـنـ وـقـعـهـ اـجـتمـاعـ الـحـرـوفـ الـحـادـةـ فـيـ الـقـصـيـدـةـ مـنـ: دـالـ، وـطـاءـ، وـضـادـ وـنـونـ، وـسـينـ وـصـادـ وـشـينـ وـجـيمـ<sup>52</sup>.

#### **خاتمة:**

حسـبـناـ هـذـاـ، وـلـقـارـبـ الـمـسـتـوـيـاتـ الـأـخـرـىـ فـيـ مرـحلةـ لـاحـقةـ مـنـ الـبـحـثـ، ذـلـكـ أـنـ الـمـسـتـوـيـ الـإـفـرـادـيـ المـتـمـثـلـ فـيـ الـبـعـدـ الـمـعـجمـيـ سـوـاءـ عـلـىـ مـسـتـوـاـهـ الـصـرـفـيـ أوـ الـدـالـيـ يـحـيلـنـاـ إـلـىـ الـأـفـاظـ الـثـورـةـ وـالـغـضـبـ: تـطـرقـ، ضـحـيـةـ، الصـخـرـ، يـصـحـوـ، النـقـمـةـ، الـثـورـةـ، تـمـزـقـ، صـرـخـةـ، الطـوفـانـ، القـضـبـانـ، الـأـغـلـالـ، جـمـاجـ، جـلـادـ، ... إـلـخـ.

وعـلـىـ الـمـسـتـوـيـ التـرـكـيـيـ السـطـحـيـ وـالـعـمـيقـ، نـلـغـيـ غـلـبةـ الـجـمـلـ الـفـعـلـيـةـ وـالـتـيـ تـعـزـزـ الـاستـمـرـارـ وـالـتـجـددـ دـوـنـ أـنـ نـنـسـىـ لـجـوءـ الشـاعـرـ إـلـىـ الـعـدـوـ:

أـيـاـ بـشـلـيمـ شـطـرـ بـابـ التـارـيخـ  
تـبـنـيـ حـرـماـ لـلـحـرـيةـ

تـقـنـشـ فـيـ الصـخـرـ حـكـاـيـةـ جـيـلـ مـنـ أـمـجـادـ  
... النـارـ تـصـيـءـ خـطـىـ الـأـحرـارـ

وـالـثـورـةـ مـازـلتـ تـمـشـيـ  
فـإـذـاـ التـارـيخـ بـلـاـ قـضـبـانـ

كلـ هـذـاـ يـعـكـسـ حـرـكـةـ الـثـورـةـ كـيـفـ بـدـأـتـ بـالـطـرـقـ وـانتـهـتـ بـفـاكـ القـضـبـانـ، حـكـاـيـةـ ثـائـرـ مـتـمـثـلـ فـيـ الـمـجـاهـدـ أـحـمـدـ بـنـ بـلـهـ وـرـفـاقـهـ، وـمـنـ خـالـلـ كـلـ هـذـاـ يـرـكـزـ الـفـيـتوـريـ إـلـىـ اـنـتـمـائـهـ إـلـىـ الـأـرـضـ الـمـبـارـكـةـ بـهـذـهـ التـاكـيدـاتـ:

إـنـيـ أـحـنـيـ رـأـسـيـ كـبـراـ  
إـنـيـ أـخـفـضـهـ فـيـ إـكـبـارـ

حرـفاـ مـمـدـودـاـ مـفـتوـحاـ.

وـلـاـ أـحـسـبـ هـذـاـ يـدـلـ عـلـىـ شـيـءـ إـلـاـ عـلـىـ الشـمـوخـ وـالـعـلـوـ وـالـسـمـوـ وـالـرـفـعـةـ، شـمـوخـ الـثـورـةـ وـالـطـوـلـاتـ عـامـةـ بـلـهـ الـثـورـةـ الـجـزاـئـرـيـةـ الـمـبـارـكـةـ، ثـورـةـ تـضـاهـيـ بـدـرـ الـكـبـرـىـ، كـيـفـ لـاـ وـهـوـ يـقـولـ:

سبـعـ سـنـينـ، وـأـيـادـيـكـمـ تـطـرقـ بـابـ التـارـيخـ<sup>40</sup>

سبـعـ سـنـينـ، وـبـلـادـ جـمـيـلـةـ رـافـعـةـ الرـايـاتـ

سبـعـ سـنـينـ، وـالـنـارـ تـصـيـءـ خـطـىـ الـأـحرـارـ<sup>41</sup>

يـاـ شـعـرـيـ هـلـ تـسـمـعـ دـمـدـمـةـ الـطـوـفـانـ

هـلـ تـسـمـعـ صـرـخـةـ بـنـ بـيـلاـ<sup>42</sup>

إـلـىـ أـنـ يـقـولـ:

فـالـثـورـةـ، مـازـلتـ تـكـسوـ

قـمـةـ الـأـورـاسـ، وـتـسـقـيـهـاـ

وـالـثـورـةـ مـازـلتـ تـمـشـيـ

فـوـقـ جـمـاجـ جـلـابـيـهاـ<sup>43</sup>

إـلـىـ أـنـ يـصلـ إـلـىـ:

فـإـذـاـ التـارـيخـ بـلـاـ قـضـبـانـ

وـإـذـاـ الـثـورـةـ فـيـ كـلـ مـكـانـ

تـرـكـ أـعـلـامـ الـحـرـيةـ<sup>44</sup>

وـنـسـجـلـ تـوـاـرـيـاتـ بـمـاـ يـزـيدـ عـنـ الـأـرـبـعـينـ (40)، وـالـتـيـ مـنـ دـلـالـاتـهـ الـانـهـارـ، هـذـاـ الـانـهـارـ الـإـيجـابـيـ الـذـيـ تـنـطـلـبـهـ الـحـرـيـةـ وـالـانـعـتـاقـ، إـذـ مـنـ غـيـرـهـ مـاـ كـانـ الـثـورـةـ وـمـاـ حـقـقـتـ أـهـدـافـهـ الـنـبـيـلـةـ، ثـمـ إـنـ الشـاعـرـ يـكـرـهـ الـجـمـودـ وـالـثـبـاثـ وـالـمـوـتـ إـنـهـ شـاعـرـ مـفـعـمـ بـالـحـيـاةـ بـحـكـمـ تـكـوـيـنـهـ.

وـالـرـاءـ إـلـىـ جـانـبـ هـذـاـ تـوـحـيـ بـإـيقـاعـ الـثـورـةـ الـهـادـرـ، لأنـهاـ تـقـوـمـ لـتـغـيـرـ الـوـاقـعـ السـيـئـ حـوـرـ الـأـفـضـلـ، الـثـورـةـ إـنـماـ تـكـوـنـ لـمـحـوـ وـصـمـةـ الـذـلـ، يـقـولـ:

بـإـرـادـةـ مـلـيـونـ ضـحـيـةـ

تـقـنـشـ فـيـ الصـخـرـ حـكـاـيـةـ جـيـلـ مـنـ أـمـجـادـ

جيـلـ يـصـحـوـ، وـصـيـاحـ الـبـعـثـ عـلـىـ مـيـعادـ

جيـلـ يـحـمـلـ فـيـ جـنـبـهـ عـيـقـ الـأـجـادـ

جيـلـ لـمـ يـرـهـ بـهـ عـصـرـ التـقـيـلـ وـالـاسـتـشـهـادـ

عـصـرـ النـقـهـ، عـصـرـ الـثـورـاتـ<sup>45</sup>

عـصـرـ الـأـحـزـانـ الـعـرـبـيـةـ

وـيـقـولـ: يـاـ بـنـ بـيـلاـ

لـكـ الـعـارـ، وـخـيـبـةـ سـبـعـ سـنـينـ

الـعـارـ (لـدـيـجـوـلـ) وـبـارـيـسـ

الـعـارـ لـأـعـدـاءـ الـثـورـةـ<sup>46</sup>

وـيـمـكـنـ الـوـقـوفـ فـيـ الـمـسـتـوـيـ الصـوـتـيـ عـلـىـ تـوـاـرـيـاتـ السـيـنـ وـالـضـادـ وـالـضـادـ وـالـشـينـ سـاـكـنـةـ أـوـ مـفـتوـحةـ أـوـ مـكـسـوـةـ أـوـ مـضـمـوـنةـ ذـلـكـ أـنـ السـيـنـ<sup>47</sup> صـوتـ أـسـنـانـيـ اـحـتـكـاكـيـ مـسـتـمـرـ، صـفـيـرـيـ مـهـمـوـسـ، وـالـضـادـ<sup>48</sup>: صـوتـ أـسـنـانـيـ، اـحـتـكـاكـيـ مـسـتـمـرـ، مـهـمـوـسـ، مـفـخـمـ وـالـضـادـ<sup>49</sup>: صـوتـ اـحـتـكـاكـيـ مـسـتـمـرـ، مجـهـورـ، مـسـتـمـرـ، منـحـرـ،

الأحرار، وصرخة الأحرار خلف القضبان، فلم يجد ذلك بل جلب للطغاة الخيبة والعار.  
هكذا فالفيتوري يصف الثورة المباركة وصفا رائعا، فيه الحركة والصوت يمترجان في لوحة معبرة جعلت منه رسام كلمات بحق.  
الفيتوري شاعر إنساني يشيد كغيره وهم كثر بالمحبة والسلام ويزرع الورود جاعلا من القارة السمراء موضوعا يرى من خلاله ازمه الحادة وتداعياتها وناسخا من كلماته لغة تقip بالإحساس الشفيف والوجدان الصافي<sup>53</sup>، هذا هو الفيتوري والثورة الجزائرية المباركة نراه يمزج بين الأفراد وكفاح الشعب الجزائري رافضا ومدينا للاحتلال الفرنسي.

فأنا إفريقي  
وجزائريين ببلا إفريقي  
إلى أن يقول:  
وإذا الثورة في كل مكان  
تركز أعلام الحرية  
في أرضي... في إفريقي  
ومما يلفت في القصيدة هذا النداء وإن كان في لفظه للبعد مكانا ولكنه ضمنيا للقريب قلبا وروحا يا بن ببلا.  
فالصورة واقعية، حسية مرئية مسموعة، صورت تحركات الثورة الجزائرية، ومعاناة بطلها كفاح دام سنين عديدة، سقي بدم الشهداء، واستمر بخطى

### الهوامش:

- 1 ديوان محمد الفيتوري، محمد الفيتوري، ط: 03، 1979، دار العودة، بيروت، ص: 361-358.
- 2 ساليت من القبائل السودانية الكبيرة تشتهر بالفروسيّة.
- 3 والدته من أسرة شريفة من قبيلة الجهمة العربية الحجازية التي هاجرت إلى صعيد مصر.
- 4 ينظر محمد الفيتوري، ص: المقدمة، ومحمد الفيتوري، الضائع الذي وجد نفسه، إيمان يوسف بقاعي، ط: 01، 1994/1414، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ص: 06.
- 5 محمد الفيتوري الضائع الذي وجد نفسه، مرجع سابق، ص: 05.
- \* دميم: قبيح المنظر، صغير الجسم.
- 6 نفسه، ص: 13.
- 7 ديوان الفيتوري، مصدر سابق، ص: 15-16.
- 8 نفسه، ص: 11-07.
- 9 "الفلكة" قطعة من جريدة مشدود إلى طرفيها قطعة من حبل، تستعمل في تعليق المعاقب بضربه على قدميه، تستعمل عند شيوخ الكتائب وخاصة.
- 10 ينظر، محمد الفيتوري شاعر الحب والوطنية، منيف موسى، دار الفكر العربي، ط: 01، 2001، بيروت، لبنان، ص: 5-10.
- 11 جدته زهرة العجوز الإفريقيّة.
- 12 ينظر، محمد افنيتوري الضائع، مرجع سابق، ص: 46.
- 13 ينظر، نفسه، ص: 80/1.
- 14 ينظر، ديوان الفيتوري، المقدمة "حول تجربتي الشعرية".
- 15 ديوان الفيتوري، المقدمة "حول تجربتي الشعرية".
- 16 ينظر، الديوان، ج: 03، 2001، طرابلس، ليبيا، ص: 38.
- 17 ينظر، ديوان الفيتوري، المقدمة "حول تجربتي الشعرية".
- 18 ينظر، ديوان الفيتوري، ص: 34-35. وكذلك ينظر القصيدة في الديوان ص: 453-455.
- 19 محمد الفيتوري، الضائع الذي وجد نفسه، مرجع سابق، ص: 38.
- 20 نفسه، ص: 39.
- 21 ينظر، الالتزام في الشعر العربي، أحمد أبو حاتمة، دار العلم للملايين، ط: 01، 1979، بيروت، لبنان، ص: 670-675.
- 22 ينظر، الشعر السوداني في دراسة تاريخية منذ الثورة المهدية، صالح فاخر، (مقال)، مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية، السنة السابعة، العدد: 07، 2001، طرابلس، ليبيا، ص: 38.
- 23 أبجية القراءة النقدية (دراسة تطبيقية في الشعر العربي المعاصر)، آمنة بلعلى، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص: 04.

- 24 ينظر، ديوان الفيتوري، مصدر سابق، (الغلاف).
- 25 نفسه، (المقدمة)
- 26 محمد الفيتوري الضائع الذي وجد نفسه، مرجع سابق، ص: 46.
- 27 دراسات في الشعر والمسرح، مصطفى بدوي، ط: 1979،02، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دار المعرفة، ص: 27.
- 28 ينظر، ديوان الفيتوري، مصدر سابق، (قصيدة حصاد شعب) ص: 445.
- 29 ينظر، محمد الفيتوري الضائع الذي وجد نفسه، مرجع سابق، ص: 53.
- 30 نظرية الإبداع في النقد العربي القديم، عبد القادر هني، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص: 291.
- 31 جميلة بوحيرد من المجاهدات الجزائريات.
- 32 ينظر، ديوان الفيتوري ، مصدر سابق، ص: 299.
- 33 عينا جميلة وهي في السجن.
- 34 ينظر، ديوان الفيتوري، مصدر سابق، ص: 300.
- 35 الأوراس في الشعر العربي، عبد الله ركبي، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع،1982،ص: 25.
- 36 الشعر في زمن الحرية دراسات أدبية ونقدية، عبد الله ركبي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1599، ص: 47-51.
- 37 ينظر، ديوان الفيتوري، مصدر سابق، ص: 359.
- 38 ينظر، ديوان محمد الفيتوري، مصدر سابق، قصيدة أغاني إفريقيا، ص: 80-72.
- 39 ينظر، ديوان الفيتوري، مصدر سابق، ص: 358.
- 40 نفسه، ص: 359
- 41 نفسه، ص: 360.
- 42 نفسه، ص: 361.
- 43 نفسه، ص: 361.
- 44 ينظر، الديوان، سابق، ص: 359-358.
- 45 ينظر، الديوان، سابق، ص: 360.
- 46 المعجم الأساسي العربي، حرف السين، ص: 600.
- 47 نفسه، حرف الصاد، ص: 715.
- 48 نفسه، حرف الصاد، ص: 761.
- 49 نفسه، حرف الشين، ص: 663.
- 50 ينظر، الانفعالية والإبلاغية في البيان العربي، عصام كمال السيوفي، ص: 257، ط: 01، 1986، دار الحداثة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت.
- 51 ينظر، الصوتيات والфонولوجيا، مصطفى حركات، ص: 122-123، دار الأفاق، الأبيار، الجزائر، (د.ت).
- 52 فرحان اليحيى .[http://an-nour.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=12256](http://an-nour.com/index.php?option=com_content&task=view&id=12256)



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أ/ حمو إبراهيم فخار

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ، الجزائر

العمدي

مقدمة :

تحتل جرائم الاعتداء على الأطفال مكان الصدارة في القانون، وقد خصص لها قانون العقوبات الجزائري<sup>1</sup> الباب الثاني من الكتاب الثالث من تحليل الجرائم التي يتضمنها هذا الباب، هذا من جهة بالإضافة إلى بعض السلوكيات التي تعتبر جريمة بموجب نصوص أخرى خارجة عن نطاق قانون العقوبات.

إذ أيقن المشرع بأن الطفل هو ذلك الإنسان الذي لم تتوفر لديه الملاكت العقلية والجسمية الكافية، جاءت إرادته لتراعي هذه الحقيقة، وقد برهنت على هذا الاهتمام نصوص التشريع العقابي ولذلك أقر حماية خاصة للأطفال من الاعتداءات التي يتعرض لها حماية متميزة عن تلك التي أعدها للبالغين، علاوة عن ذلك ما فرضه من عقوبات جزائية على كل مساس بحق الطفل في العيش أو المساس بسلامة جسمه أو تعريضه للخطر.

ومن خلال هذه الدراسة سنحاول إبراز موقف المشرع الجزائري والتشريع المقارن من الجرائم الماسة بسلامة الجسمية والمعنوية للأطفال.

حق السلامة الجسمية من الحقوق التي ضمنها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان<sup>2</sup> فأوجب حق كل فرد في سلامه شخصه، ومنع أن يتعرض الإنسان للتعذيب والعقوبات والمعاملات القاسية أو الوحشية . والسلامة الجسمية من الحقوق المتعلقة بشخص الإنسان نفسه . ومعنى هذا الحق أن جسم الإنسان يتمتع بحرمة وحماية قانونية دولية . فلا يجوز المساس بجسمه من الغير . سواء من سلطات الدولة ، أو المواطنين مهما كانت أسباب ذلك فلا يجوز ضربه أو جرمه أو تعذيبه بأية صورة كانت.

المطلب الأول : جريمة الضرب والجرح

تعتبر ظاهرة الإيذاء البدني للأطفال من أخطر الظواهر التي تقف في وجه تقدم المجتمع ، وتهدى تمسكه لكونها تنشئة اجتماعية خاطئة، لذلك توجهت الانظار من أجل العمل على إيجاد نظام لحماية الأطفال خاصة وأن تاريخ الطفولة يعتبر مظلوم منذ قرون ، حيث سادت مختلف أشكال تعذيب الأطفال خلال تلك العصور . فكل أشكال الإيذاء البدني التي كانت تلحق الأطفال في العصور الماضية لازمت الطفولة حتى عصرنا الحاضر ، وإن خفت حدتها لكنها لازالت تلقى بجحيمها على أجساد الأطفال الفتية ، وقد أوضحت مختلف الدراسات العلمية حول الظاهرة بأن الإيذاء البدني ظاهرة تعاني منها كل المجتمعات الإنسانية ، كما تعرفها مختلف الفئات الاجتماعية كيما كان مستواها الاقتصادي أو الثقافي<sup>3</sup> . ويمكن الاستدلال على أفعال الإيذاء البدني العادي للأطفال من خلال الأعراض التالية :

- الإصابات الظاهرة في أماكن الجسم يبتعد ان تكون عرضية كالحروق في الظهر والركمات في أماكن بعيدة عن الأطراف وعن مؤخرة الطفل .

- إصابة الرأس والدماغ وما تظهر عنه من اعراض كالإغماء .

- النزيف الداخلي الناجم عن الإصابة .

- الكسور المتكررة للطفل ، العض ، الحرق ، الجلد والضرب بالآلات الحادة ...  
- تلثيم الطفل في الكلام والتعرّض بطريقة ملفتة للنظر .

وتطرح هذه الاعتداءات نفسها بكثرة في المستشفيات ، حيث أصبح إستقبال حالات عدة بصفة يومية يكاد يجعل الإيذاء البدني للأطفال أمرا عاديا

الجزائر صادقت على اتفاقية حقوق الطفل<sup>9</sup> التي حددت سن الطفل بـ 18 سنة فإنه يفترض معه أن تمتد الحماية إلى هذا السن.

فقد اعتبر المشرع الاعتداء على الأطفال ظرفا مشددا للعقوبة وهذا ما نلاحظه عند مقارنتنا للعقوبات المنصوص عليها في المادة 264 ق ع بما جاء في المواد 269 إلى 271 ق ع ، ثم نجد أن المشرع الجزائري قد شدد العقوبات مرة أخرى إذا كان الفاعل من الأصول الشرعية للطفل أو ومن يتولون رعايته أو لهم السلطة عليه ، وهذا ما جاءت به المادة 272 ق ع وهو ما يؤكّد حرص المشرع على صيانة القصر ورعايتهم الرعاية التامة التي تغطي ضعفهم الجسدي والعقلي.

**ثانيا - الركن المادي :** تأخذ جريمة الإيذاء العدمي الواقعية على الطفل أربعة صور:

**1 - الجرح :** هو تمزيق أو قطع في الجسم أو أنسجته أيها كانت جسامته ، و لا عبرة بالوسيلة المستخدمة في إحداث الجرح، فقد يكون سلاح أبيض كالعصي أو سلاح ناري.

**2 - الضرب :** هو كل ضغط على أنسجة الجسم لا يؤدي إلى تمزيقها.

**3 - منع الطعام عن الطفل الذي لا يتجاوز سنه**

**16 سنة:** يترتب معه تعريض صحة الطفل للخطر ، فتجريم مثل هذا الفعل يتماشى و طبيعة الجريمة و خاصة لطفل يقل سنه عن السن الذي يسمح بتوفير الطعام لنفسه ، أضاف إلى ذلك أن عبارة المنع و الحرمان الواردة في المادة تشير ولو ضمنياً بأن الجاني هو من الأشخاص الذي يفرض عليهم القانون واجب تلبية حاجيات الطفل .

**4 - أعمال العنف العدمية الأخرى :** و الجدير باللحظة أن المشرع الجزائري بإضافةه لعبارة { أي عمل من أعمال العنف و التعذيب } قد وسع من دائرة الأفعال التي من شأنها إيذاء الطفل و مثل ذلك تسلط تيار كهربائي متقطع لا يترك أثرا على جسم الطفل أو نزع شعر الطفل بالقوة أو الإغلاق عليه في خزانة... هذا في الجزائر .

أما بالنسبة للتشريع المقارن يلاحظ أن المشرع الفرنسي أدرج أعمال التعذيب والوحشية ضمن صور الإيذاء وليس ضمن القتل حتى ولو أفضى التعذيب للوفاة ، فقد نصت المادة 222 / 3 على حالات يار فيها إلى التشديد إذا ما اقترنلت الجريمة بصفة المجنى عليه الموجبة للتشديد ، ومنها صغر السن وأن يقع الفعل الوحشي أو التعذيب على طفل لم يتجاوز الخامسة

وطبعيا ، غير ان الأطباء يصطدمون في إطار عملهم بصعوبات كبرى عند استقبالهم لمعظم الحالات والأمهات لا يبدلين بأية بيانات وأحياناً بمعلومات جزئية ، أطفال عاجزون عن الكلام وعند حديثهم تلاحظ عليهم اضطرابات نفسية بليغة ...<sup>4</sup>

وبلسان الأرقام وفي تقرير لها قامت بإصداره وزارة التشغيل والتضامن الوطني الجزائري احتفالاً بالاليوم الإفريقي للطفل المصادف لـ 16 جوان، كشفت على أنه في الشهور الأربعة الأولى من عام 2007 تلقت أجهزة الأمن الوطنية نحو 516 حالة عنف ضد الأطفال، وذكر التقرير أن ثلاثة أربع سوء المعاملة تسبّب فيها الآباء.<sup>5</sup>

ومن أجل تقرير الحماية الجنائية للأفراد بصفة عامة وللطفل بصفة خاصة ، جاءت المادة 264 من قانون العقوبات الجزائري مندرجة تحت عنوان أعمال العنف العدمية ونصت على أنه "كل من أحده عمدًا جرحا للغير أو ضربة أو ضربة أو ارتكب أي عمل آخر من أعمال العنف أو التعذيب، يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 100.000 إلى 500.000 دج إذ تنتج عن هذه الأنواع من العنف مرض أو عجز كلي عن العمل لمدة تزيد عن خمسة عشر (15) يوما.

ويجوز علاوة على ذلك أن يحرم الفاعل من الحقوق الواردة في المادة 14 من هذا القانون من سنة (1) على الأقل إلى خمس (5) سنوات على الأكثر.

وإذا ترتب على أعمال العنف الموضحة أعلاه، فقد أو بتر إحدى الأعضاء أو الحرمان من استعماله أو فقد البصر أو فقد إبصار إحدى العينين أو آية عاهة مستديمة<sup>6</sup> أخرى فيعاقب الجاني بالسجن المؤقت من خمس إلى عشر سنوات.

وإذا أفضى الضرب أو الجرح الذي ارتكب عدماً إلى الوفاة دون قصد إحداثها فيعاقب الجاني بالسجن المؤقت من عشر إلى عشرين سنة<sup>7</sup> هذا إن كان الضحية شخص بالغ ، أما إذا كان طفل فقد نصت المادة 269 من ق ع على أنه " كل من جرح أو ضرب عدماً قاصراً لا يتجاوز سنه السادسة عشر أو منع عنه عدماً الطعام أو العناية إلى الحد الذي يعرض صحته للضرر ، أو إرتكب ضده عدماً أي عمل آخر من أعمال العنف أو التعذيب فيما عدا الإيذاء الخفيف يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات وبغرامة من 500 إلى 5000 دج"<sup>8</sup>.

#### **الفرع الأول - أركان الجريمة:**

**أولا - الركن المفترض :** و هو الطفل الذي لا يتجاوز سنه السادسة عشر من عمره ، و بما أن

- 4- فعل تهديد إنسان بواسطة محراث يدوي  
 5- فعل البصق على الوجه  
 6- فعل إسقاط إنسان

أما ما دون ذلك فيعتبر عنفا بسيطا ، وباستقراء نصوص قانون العقوبات الفرنسي الجديد نجد أن العنف المقصود فيعاقب عليه بالسجن مدة خمسة عشرة عاما ، أما إذا أدى الفعل إلى حدوث عاهة مستديمة فيعاقب بالسجن لمدة عشرين عاما استنادا لنص المادة 5/222 ع ف وإذا أفضى الفعل لموت غير مقصود على طفل لم يتجاوز الخامسة عشرة فالعقوبة تصبح ثلاثون عاما ، وتشدد العقوبات تبعا للنتائج التي نجمت عن الاعتداء<sup>10</sup>.  
**ثالثا - الركن المعنوي :** تشرط جريمة الضرب والجرح العمد أو ممارسة عمل من أعمال العنف أو التعدي القصد العام ، ويتوفر ذلك متى ارتكب الجاني فعله عن إرادة وعلم بأن هذا الفعل يتربّط عليه المساس بسلامة جسم الضحية أو بصحته أو إيلامه أو إز عاج قد يؤدي إلى اضطرار في قوى الضحية الجسدية أو العقلية<sup>11</sup>.

عشرة سنة من عمره ، وعقوبة جرائم التعذيب أو الأعمال الوحشية هي السجن خمسة عشرة سنة إستنادا للمادة 1/222 ، أما إذا ما ارتكبت ضد طفل تشدد العقوبة وتصبح السجن عشرون عاما ، ونصت المادة 5/222 إذا ما أدى الفعل إلى حدوث عاهة مستديمة فالعقوبة تصبح السجن ثلاثون عاما .

## **2- جرائم العنف العدلي ( العنف المقصود ) :**

يجرم القانون الفرنسي أعمال العنف حتى عام 1863 ، حيث عدل قانون نابليون فجرم العنف الذي ليس ضربا أو جرحا ، ولم يقدم تعريفا للعنف آنذاك ولغاية الآن ، تاركا الأمر للفقه والقضاء ، وميزت المحاكم الفرنسية بين العنف البسيط والجسيم على أساس أن الأول من نوع المخالفات والثاني جنحة ، وحددت حالات للعنف الجسيم وهي :

- 1- ضربة القدم
- 2- ضربة اليد
- 3- الدفع العنيف

## **الفرع الثاني - الجزاء :**

الجريمة واقعة على قاصر من طرف أحد أصوله مع وجود سابق الإصرار أو ترصد.	الجريمة واقعة على قاصر من طرف أجنبي مع وجود سابق الإصرار أو ترصد.	الجريمة واقعة على قاصر من طرف أحد أصوله.	الجريمة واقعة على قاصر من طرف أجنبي.	العقوبة الأصلية.	أعمال العنف المذكورة في المادة 269 عقوبات .
جنحة: 272 العقوبة بسجن من 05 إلى 10 سنوات	جنحة: 270 العقوبة بسجن من 03 إلى 10 سنوات وغرامة من 20000 إلى 100000 دج	جنحة: 02/272 العقوبة: الحبس من 03 إلى 10 سنوات وغرامة من 20000 إلى 100000 دج	جنحة: 269 العقوبة: الحبس من سنة إلى 05 سنوات وغرامة مالية من 500 إلى 5000 دج	مخالفة: 01/442 العقوبة	مرض أو عجز عن عمل مدة تساوي أو أقل من خمسة عشر يوما.
جنحة: 272 العقوبة بسجن من 05 إلى 10 سنوات.	جنحة: 265 العقوبة: سجن من 05 إلى 10 سنوات.	جنحة: 02/272 العقوبة: الحبس من سنة إلى 05 سنوات.	جنحة: 270 العقوبة: سجن من 03 إلى 10 سنوات وغرامة مالية من 20000 إلى 100000 دج.	جنحة: 01/264 العقوبة: الحبس من شهر إلى خمس سنوات وغرامة من 100000 إلى 500000 دج.	مرض أو عجز عن عمل مدة أكثر من خمسة عشر يوما.
جنحة: 03 العقوبة بسجن المؤبد.	جنحة: 265 العقوبة: سجن من 10 إلى 20 سنوات.	جنحة: 03/272 العقوبة: سجن المؤبد.	جنحة: 01/272 العقوبة: سجن من 10 إلى 20 سنوات.	جنحة: 264 العقوبة: سجن من 05 إلى 10 سنوات.	فقد أو بتر عضو أو عاهة مستديمة.

جناة: 272 العقوبة: السجن المؤبد.	جناة: 265 العقوبة: سجن المؤبد.	جناة: 272 العقوبة: سجن المؤبد.	جناة: 272 العقوبة: سجن من 10 إلى 20 سنوات.	جناة: 264 العقوبة: سجن من 10 إلى 20 سنوات.
جناة: 272 العقوبة: الإعدام	جناة: 265 العقوبة: سجن المؤبد	جناة: 272 العقوبة: الإعدام	جناة: 271 العقوبة: سجن المؤبد	جناة: 271 العقوبة: سجن المؤبد من 10 إلى 20 سنة.

حالة تأديب القاصر طالما أنه حاصل في الحدود المترافق عليها قانوناً وذلك كله في سبيل غالية تربوية<sup>13</sup>.

إذ منح العرف العام للمعلم حق تأديب التلاميذ و ذلك لماله من سلطة فرض الاحترام والنظام على التلاميذ، و بالتالي يكون إشعارهم بوقوع الجزاء عليهم في حالة عدم الانضباط ، فقد صدر قرار عن وزارة التربية الوطنية رقم 02/171 المتضمن منع العقاب البدني و العنف اتجاه التلاميذ في المؤسسات التعليمية إذ تنص المادة 7 منه " تعتبر الأضرار الناجمة عن العقاب البدني خطأ شخصياً، يتحمل الموظف المتسبب فيه كامل المسؤولية من الناحية المدنية و الجزائية ، و لا يمكن لإدارة التربية أن تحل محل الموظف المعنى في تحمل تبعتها " ، وبذلك فإن المعلم الذي يتجاوز حدود التأديب يتتابع طبقاً للقواعد العامة<sup>14</sup>.

### المطلب الثاني : جرائم تعريض الأطفال للخطر

انتشرت في زماننا هذا العديد من الجرائم المتنوعة حتى أصبحت ظاهرة يومية صاحبة و واضحة للعيان، وإن كانت المجتمعات تحمل الكثير من نقل مرارة هذه الظاهرة، إلا أنه لا يمكنهم تحمل الانعكاسات السلبية الناتجة عنها، و ما لها من مخلفات في أوساط المجتمعات.

ولم تظهر جريمة الاختطاف إلا مع بدايات القرن الواحد والعشرين، حيث كانت هذه الجريمة قبل ذلك مجهولة و تعد هذه الظاهرة سلوكاً إجرامياً شادعاً لا اجتماعياً، يرفضه و يعاقب عليه القانون الجزائري و يحاربه، كونه يتناهى مع قيمه و مبادئه السامية لمجتمعه المحافظ و ماله من انعكاسات و مخلفات و أثار سلبية على نفوس شعبه والأفكار الجماعية.

حيث حمى المشرع الحريات الفردية للأشخاص، إذ أن جريمة الاختطاف تعد هتكاً لهذه الحريات، فهي اعتداء وقع على الأشخاص يعاقب عليه قانوناً.

و في ظل الأرقام الهائلة التي تسجلها يومياً هذه الجريمة ومع التوسع الكبير لها بات من المستحيل السكوت عنها، فهي ترسم من يوم إلى آخر منحنى متزايد بشكل متضاعف من سنة إلى أخرى

### الفرع الثالث - حق تأديب الطفل:

يعتبر تأديب الطفل ملازم لحق الولاية الذي يمارسه الآباء أو الأمهات بصفة عامة على أولادهم، ولا أدل على ذلك من أن المشرع الدستوري يجازي الآباء على القيام بواجب تربية ابنائهم ورعايتهم ، و هذا ما استقرت عليه الأنظمة القانونية المقارنة و درجة على العمل به . غير أن الاختلاف يقع على مستوى أساس هذا الحق، فيبينما جعلت الشريعة الإسلامية من تأديب القاصر واجباً محتملاً على الأولياء بدليل قوله تعالى " يا أيها الذين آمنوا قوا أنفسكم وأهلكم ناراً وقودها ، الناس و الحجارة عليها ملائكة غلاظ شداد لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون<sup>12</sup>" اختلف الفقه المقارن في أساس ذلك، حيث نجد مثلاً أن الفقهاء الفرنسيين انقسموا إلى اتجاهين، اعتمد الاتجاه الأول في تبرير هذا الحق على نص المادة 371 من القانون المدني و التي تنص على أن الطفل في أي مرحلة من مراحل عمره، يجب أن يقدر و يحترم والده و والدته، ويظل باقيا تحت سلطتهم حتى البلوغ أو التحرر من السلطة المتعلقة بالأب و الأم من أجل حماية الطفل في أمنه و صحته و أخلاقه، و لهم من أجل ذلك حق وواجب رعايته بالمراقبة والتربية ، بينما اتجهت نظرة الفريق الثاني إلى أن حق تأديب الصغار إنما يرجع إلى ترخيص العرف بذلك.

و بالرجوع إلى الجزائر، تعمل الحكومة اليوم مع منظمة اليونيسيف لإيجاد بيئة توفر الحماية للأطفال و ذلك بالقضاء على جميع أشكال العنف الممارس ضد الطفل سواء كان في المنزل أو على مستوى المدارس. و كشفت دراسة أجرتها وزارة التربية الوطنية بالتعاون مع منظمة اليونيسيف إلى أن العقاب البدني لا يزال يمارس عموماً في المدارس مما ساهم في إيجاد علاقة وطيدة بين العنف و صعوبات التعلم و التسرب المبكر من المدارس و التساؤل الواجب طرحه في هذا الإطار يتعلق بمعرفة ما إذا كان المشرع الجزائري قد صاغ قواعد قانونية تضع الفيصل بين ما هو مباح و ما هو معاقب عليه؟

إن المشرع الجزائري قد سكت عن هذه النقطة مكتفياً بالنص ولو بصفة ضمنية بأن لا وجه للتجريم في

هو في رعيته، و يستوي أن يكون الجاني قد ارتكب فعل الاختطاف ، أو جزء منه بنفسه أو بواسطة غيره، فالقانون قد سوى بين الفاعل والشريك في جرائم الاختطاف و اعتبر كليهما فاعلاً أصلياً<sup>16</sup>.

### العنصر الأول - فعل الاختطاف.

و هو إبعاد الطفل القاصر من المكان الذي يوجد فيه و نقله إلى مكان آخر ، وسواء كان الإبعاد عن الوسط الذي يعيش فيه أو حتى المكان الذي من المعتاد أن يجلس فيه الطفل .

رغم أن السمة العامة لدى التشريعات الجنائية لمعظم الدول العربية هي عدم إيراد تعريف لجريمة الاختطاف ، إلا أنها تكاد تتفق على تجريم هذه النوعية من الجرائم ، و تفرض عليها عقوبات تتناسب مع جسامته الفعل .

كما أن الفقه لم يعني بذلك أيضاً وقد عرفه محكمة النقض المصرية بأنه "إبعاد المجنى عليه بالتحايل أو الاكراه و تعمد قطع صلته بأهله قطعاً جدياً" ، لكن المدلول العام لجريمة اختطاف الأشخاص يمكن أن يستشف من بعض صور هذه الجريمة ، وهي صور الأفعال تقع ضد أشخاص هدف المشرع حمايتهم جنائياً على سبيل الخصوص .

لذلك يتعين علينا أن نعرض لبعض التعريفات التي أوردها الفقه بشأن اختطاف الأحداث والإثاث أو الأفراد، لنصل من خلالها لبيان المراد من مدلول الاختطاف في الجريمة (محل الدراسة) .

فقد ذهب بعض الفقه للقول بأن الاختطاف الواقع على الأحداث والأطفال (الإناث) إنما يعني "انتزاع المجنى عليه من محل الذي يقيم فيه وإبعاد عنه" ، ويعرفه آخر بأنه "انتزاع شخص من بيته ونقله إلى بيئة أخرى حيث يخفي فيها عن لهم حق المحافظة على شخصه".

وتدل التعريفات السابقة على أن الاختطاف مهما تعددت صوره، و اختلفت أغراضه فهو يمس السلامة الجسدية للأشخاص، ويمس حرি�تهم، ويهدد أنمنهم.

ومما تقدم نجد أن التعريف انتهت إلى أن لاختطاف له معنى واضح ومحدد يتمثل في نشاط مادي يقوم على عناصرتين الأول - انتزاع ، والثاني - نقل (إبعاد ) ، ومن هذين العناصرتين يتكون فعل الاختطاف - وإن اختلف أسلوبه - فقد يقع باستخدام القوة ، أو التهديد ، أو الحيلة ، أو أن يقع بدون ذلك ، وأن مفهوم هذا النشاط "الانتزاع" ينصرف إلى المساس بالحرية الفردية للأشخاص وذلك بتقييد حرية تقادهم وتهديد أنمنهم مع التبيه إلى أن المشرع الجزائري قد تصدى بالعقاب بمحبوب القانون 01/09 المتضمن تعديل قانون العقوبات. في المادة 303 مكرر 31 إلى كل من تخول له نفسه تهجير القسر إلى الخارج بطرق غير

، إذ سجل المصالح المعنية لسنة 2011 حوالي 28 عملية اختطاف في شهر واحد ، أي ما يقارب عملية اختطاف كل يوم. كما أن أسباب هذه الظاهرة المتعددة ومن أبرزها الإعتداء الجنسي والتجارة بأعضاء جسم المخطوف أضف إلى الرغبة في الحصول على فنية .

وعلى المستوى الدولي ما فتئت الأمم المتحدة تدعو في إعلاناتها إلى ضرورة حماية الطفل من كل ما يسيء إلى حالته الصحية أو النفسية فجرمت اختطاف الأطفال و نقلهم بعيداً عن ذويهم ، حيث نصت في المادة رقم 11 من اتفاقية حقوق الطفل لسنة 1989 على ما يلي " تتخذ الدول الأطراف تدابير لكافحة نقل الأطفال إلى الخارج و عدم عودتهم بصورة غير مشروعة ".

### الفرع الأول : جريمة خطف أو إبعاد قاصر بدون عنف ولا تحايل.

لقد نص قانون العقوبات على جرائم خطف القصر و اعتبرها من الجرائم الخطيرة و شدد العقوبات عليها إذا توافرت الظروف المشددة ، و الحكمة من ذلك هو حماية الأطفال الذين هم بحاجة إلى من يحميهم، من التغيرير بهم و الإعتداء عليهم بسبب عدم بلوغهم سن الرشد، و سهولة إغرائهم و السيطرة عليهم .

وهذا ما نص عليه المشرع الجزائري في المادة 326 بقوله "كل من خطف أو أبعد قاصراً لم يكمل الثامنة عشرة 18 سنة وذلك بغير عنف أو تهديد أو تحايل أو شرع في ذلك فيعاقب بالحبس لمدة سنة إلى خمس سنوات وبغرامة من 20.000 دج إلى 100.000 دج ، وإذا تزوجت القاصرة المخطوفة أو المبعدة من خاطفها فلا تتخذ إجراءات المتابعة الجزائية ضد الأخير إلا بناء على شكوى الأشخاص الذين لهم صفة في طلب إبطال الزواج ولا يجوز الحكم عليه إلا بعد القضاء بإبطاله"<sup>15</sup>.

وبناء على ما ورد في المادة المذكورة سابقاً نخلص إلى أن لهذه الجريمة ثلاثة أركان أساسية .

#### - أركان الجريمة

##### أولاً - الركن المفترض :

والذي يتمثل في

1- يشترط أن يكون الضحية قاصر لم يكمل الثامنة عشر طبقاً لنص المادة 326 ق ع.

2- أن يكون فعل الخطف أو الإبعاد بدون عنف أو تهديد أو تحايل .

##### ثانياً - الركن المادي:

و يتمثل في السلوك الذي يأتيه الجاني وهو فعل الخطف و يتحقق ذلك بنقل الطفل من مكانه الطبيعي الذي وجد فيه إلى مكان آخر و إخفائه عن والديه أو من

أو القاصرة بأن يوحى له بأنه سيقدم له هدية ثمينة أو يلاقيه مع شخص عزيز عليها أو عليه فإن هذا الفعل يأخذ وصفا جزائيا آخر ويدخل ضمن التعدي على الحريات الفردية، كما تتحقق جريمة خطف وإيذاد قاصر ولو كان بموافقة الضحية ، مع العلم أن رضا القاصر لا يعتد به في المادة الجزائية كأصل عام، فالمتهم أن جريمة خطف أو إيذاد قاصر تتم عندما يطلب منه الجنائي مرفاقته فيقبل دون أن يقوم الجنائي بأية مناورة عنفية أو تحايل ،وفي هذا الصدد صدر عن المحكمة العليا غرفة الجنح والمخالفات قرار بتاريخ 05/01/1971 جاء فيه أن "الجريمة تقوم في حق من خطف أو أبعد قاصرا حتى ولو كان هذا الأخير موافقا على إتباع خاطفه" ، كما جاء في قرار آخر صادر بتاريخ 05/01/1988 ملف رقم 49521 ما يلي" تشرط المادة 326 من قانون العقوبات لتطبيقها توافر فعل الخطف أو الإبعاد " لكن السؤال الذي يطرح في هذا الصدد ماذا لو تعمدت القاصرة الهرول من بيت والديها من تلقاء نفسها دون تدخل المتهم أو تأثير منه ، هل تتتقى الجريمة مadam الخاطف لم يصدر منه أي سلوك سوى الإحتفاظ بالضحية؟ فسكت المشرع عن مثل هذه الحالة لا شك أنه سيفتح الباب بمصرعين لمن أراد أن يستغل الظروف الاجتماعية والنفسية لكثير من الأطفال بسبب التقك الأسري وتخل الآباء عن واجب الرعاية والمتابعة لأبنائهم، ولهذه الأسباب يستحسن على المشرع الجزائري تجريم فعل الإختطاف ولو كان الطلب من المخطوف نفسه مadam أن المخطوف قاصر لم يبلغ سن 18 سنة وقت الطلب .

كما ذهب المشرع المصري إلى تجريم ذات الجريمة بموجب نص المادة 289 على أنه " كل من خطف من غير تحايل ولا إكراه طفلا لم يبلغ سنه ست عشرة سنة كاملة بنفسه أو بواسطة غيره يعاقب بالسجن من ثلاثة سنوات إلى عشر ، فإن كان المخطوف أثني ف تكون العقوبة السجن المشدد ، وعلى ذلك يحكم على فاعل جنائية خطف الأثني بالسجن المؤبد إذا اقترن بهذه الجريمة مواقعة المخطوفة " في حين نصت المادة 290 على أنه "كل من خطف بالتحايل أو الإكراه أثني بنفسه أو بواسطة غيره يعاقب بالسجن المؤبد وعلى ذلك يحكم على فاعل هذه الجنائية بالإعدام إذا اقترن بها جنائية مواقعة المخطوفة بغير رضائهما".

عادة ما ترتكب جريمة الإختطاف أو التغريب بالطفل من قبل الغرباء عن الطفل إلا أنها أحيانا قد ترتكب من قبل والديه أنفسهم ولأجل ضمان حماية الطفل في مثل هذه الحالة فقد نصت معااهدة لاهاي الموقعة في 25 أكتوبر 1980 و المتعلقة بالأثار المدنية للإختطاف الدولي للأطفال ". Conventio de la yahe

مشروعه بصورة مباشرة أو غير مباشرة، من أجل الحصول على منفعة مالية أو أي منفعة أخرى بالحبس من 05 سنوات إلى 10 سنوات وبغرامة من 500.000 إلى 1.000.000 دج وهو ما يدل على جعل المشرع من صفة الضحية ظرفا مشددا في جريمة تهريب المهاجرين<sup>17</sup>.

والاختطاف هو الاستيلاء على الشخص دون رضاه ، وهو بذلك يعتبر من أخطر أشكال الاعتداءات التي يمكن أن يتعرض لها الإنسان لمساسه بالحرية الشخصية ، مع ما قد يترتب عن ذلك من أخطار قد تصل إلى حد قتل المخطوف خاصة كلما كان المخطوف قاصرا وذلك بسبب ضعف قدرته الجسمية والعقلية حيث يمكن أن يقع بسهولة ضحية الاختطاف .

ونظرا لخطورة جرائم الاختطاف على القاصرين فقد تعامل معها المشرع الجنائي الجزائري بنوع من التشديد في التجريم والعقاب ،إذا استعمل الجنائي العنف أو التهديد أو التدليس لاختطاف قاصر دون الثامنة عشرة عاما ،أو لاستدراجه أو إغرائه أو نقله من الأماكن التي وضعه فيها من له سلطة أو إشراف عليه ، سواء فعل ذلك بنفسه أو بواسطة غيره .

وما يلاحظ بهذا الخصوص أن المشرع الجزائري لم يميز اختطاف الطفل حيث العهد بالولادة والطفل غير حيث العهد بالولادة كما فعلت بعض التشريعات المقارنة كالتشريع المصري الذي قسم خطف الأطفال إلى نوعين متغيرين : فجعل نصا قانونيا يحكم واقعة خطف الأطفال حيث العهد بالولادة كما أقر نصوصا أخرى تحكم خطف الأطفال القصر .

#### **العصر الثاني - مدة الإبعاد .**

لم يحدد المشرع الجزائري مدة معينة و بذلك سواء كان الإبعاد لساعة أو ليلة فإنه يكفي لقيام الإبعاد، حيث يتفق الفقه الفرنسي بوجه عام على أن الغياب ليلة واحدة يكفي لقيام الجريمة .

#### **العصر الثالث - الإبعاد بدون عنف و لا تهديد .**

اما إذا تم بالعنف أو التهديد فإن الوصف القانوني يتغير و تصبح جنائية و تطبق المادة 293 مكرر و التي تتنص "كل من يخطف أو يحاول خطف شخص مهما بلغت سنه، مرتكبا في ذلك عنفا أو تهديدا أو غشا ، يعاقب بالسجن المؤقت من عشر إلى عشرين سنة وبغرامة من 1.000.000 إلى 2.000.000 دج ، و يعاقب الجنائي بالسجن المؤبد إذا تعرض الشخص المخطوف إلى تعذيب جسدي ، و إذا كان الدافع إلى الخطف هو تهديد فدية ، يعاقب الجنائي بالسجن المؤبد أيضا "، كما اشترطت المادة 326 أن يكون فعل الخطف أو الإبعاد بدون استعمال العنف والتهديد أو حيلة أو تحايل، فإن قام الجنائي بإبعاد قاصر أو قاصرة باستعمال أية عبارات تهديد أو شهر وسائل التهديد أو أن يتحايل على القاصر

تتخذ إجراءات المتابعة الجزائية ضد الأخير إلا بناءً على شكوى الأشخاص الذين لهم صفة في إبطال الزواج ولا يجوز الحكم عليه إلا بعد القضاء بإبطاله).

#### رابعاً : الجزاء

يعاقب الخاطف لإرتكابه فعل الخطف المنصوص و المعاقب عليه بالمادة 326 ق ع بالحبس لمدة سنة إلى خمس سنوات و بغرامة من 500 إلى 2.000 دينار جزائري.<sup>20</sup>

ويثار التساؤل حول المصالح المعتدى عليها في جرائم خطف الأطفال ، ووفقاً لرأي محكمة النقض المصرية ، فإن الغرض من العقاب في جرائم خطف الأطفال الذين لم يبلغ سنهم ستة عشر سنة هو "حماية سلطة العائلة" والحقيقة أن هذه المصالح متعددة ، ويأتي في مقدمتها الحفاظ على مصالح الأطفال أنفسهم بتوفير حماية جنائية أوسع لهم تقضي بها حالة ضعفهم كما سبق أن ذكرنا فهذه الجرائم بالإضافة إلى أنها تمس شخص الطفل وتهدد حياته وسلامة جسمه وعرضه ، فإنها تمثل اعتداء على حق الطفل في القاء مع والديه والتمتع برعايتها وحمايتها ، وعلى حقوق الوالدين وواجباتها تجاه الطفل في الرعاية والرقابة ، و ما يمكن أن نستخلصه من هذه المادة هو:

1. أن عملية اختطاف القاصر تمت من غير عنف ولا تهديد ولا تحايل.

2. أن المشرع لم يحدد مدة الاختطاف وبالتالي لا عبرة للمدة هنا.

3. أنه يعاقب على الشروع في هذه الجريمة.

4. أن زواج القاصرة من خاطفها يضع حدأ للمتابعة الجزائية إلا بشكوى من لهم صفة إبطال الزواج ، ولا يجوز الحكم على الخاطف إلا بعد الحكم بإبطال هذا الزواج ، وهنا يظهر دورولي البنت القاصر في تحريك الدعوى الجزائية ضد الجاني ، إلا أن ذلك لن يأتي له إلا بعد حصوله على حكم بإبطال هذا الزواج ، فقد قضت المحكمة العليا بأن "الوجه المثار من قبل النائب العام و المأخذون من اشتراط إتمام إجراءات إبطال الزواج قبل الحكم وجيء وينجر عنه نقض القرار المنتقد"<sup>21</sup>.

إلا أن العقوبة التي قررها المشرع الجزائري لهذه الجريمة غير كافية في رأينا ، وإن كانت قد تمت بغير عنف ولا تهديد ، وكان من الأجر أن تكون عقوبة الحبس أشد من ذلك وأن ترفع الغرامة بما هي عليه الآن ، ذلك لما تحدثه هذه الجريمة من تأثير في نفسية المخطوف ناهيك بما يكابده الوالدان أو من هو في رعايته من حيرة و فلق على مصيره.

وهذا ويلاحظ أن المشرع الجزائري قد استند

"sur les aspects civils de international d'enfants أصبحت مشكلة الإختطاف الدولي للأطفال من أكثر المشاكل التي تثير اهتمام المختصين في القانون الدولي الخاص في الأونة الأخيرة ولذلك نظراً لما تثيره من جوانب إنسانية حزينة أن يوجه لها أكبر قدر من الإهتمام والصورة الواقعية التي تتحدى هذه المشكلة تتخلص في قيام أحد الزوجين بعد انفصاله بالطلاق عن الزوج الآخر ، وبناءً على ما يكون قد تقرر له من حق زيارة أو استضافة طفله الذي عهد بحضانته إلى الزوج الآخر ، بتغير محل إقامة هذا الطفل وعدم السماح بعودته إلى حضانة الزوج المقررة الحضانة<sup>18</sup> لمصلحته .

وفي الغرض المطروح فإن هناك صعوبة عملية حقيقة تواجه الزوج المضرور في استعادة الطفل ولا سيما في حالة انعدام أية اتفاقيات دولية بين دولة الإقامة المعتادة للطفل مع الزوج الذي تقررت الحضانة لمصلحته والدولة التي تم اختطاف الطفل إليها.

ولقد دفعت هذه الصورة المظلمة مؤتمر لاهي التاسع للقانون الدولي الخاص إلى تبني مشروع المعاهدة ، وتهدف هذه المعاهدة كما تنص في مادتها الأولى إلى "ضمان رجوع الفوري للأطفال الذين تم تعويض محل إقامتهم واحتاجهم بطريقة غير مشروعة في أقليم أية دولة متعاقدة ...".

وتماشياً في هذا الغرض نجد المشرع المصري قد عالج هذه الظاهرة بموجب نص المادة 292 إذ تنص على أنه "يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز سنة أو بغرامة لا تزيد على خمسمائة جنيه ... أي الوالدين أو الجدين خطفه بنفسه أو بواسطة غيره ومن لهم بمقتضى القضاء حق حضانته أو حفظه ولو كان ذلك بغير تحايل أو إكراه".

#### الركن المعنوی :

تقضي الجريمة توافر قصد جنائي و لا يأخذ بعين الإعتبار الباعث إلى ارتكابها فقد يكون هو بيع الأطفال لمن لم يرزق بهم أو تحترف عصابة خطف الأطفال لزيادة أفرادها أو يتم خطف الفتيات الصغیرات السن ليذعن إلى احتراف البغاء ، أو قد يقوم بعض الشباب المستهتر بخطف الفتيات بقصد مواقعتهن بغير رضائهن<sup>19</sup>.

#### ثالثاً: المتابعة

بالرجوع إلى الأمر 20 ديسمبر 2006 صدر القانون رقم 23/06 المعدل والمتمم لقانون العقوبات ، والذي عدل وتم بعض المقتضيات الخاصة بالجرائم ضد الأسرة ضد الآداب العامة ، بأن جعل صفح الضحية يضع حداً للمتابعة الجزائية وهذا في عدة جرائم منها جريمة الإختطاف إذ تنص المادة 326 ( ... إذا تزوجت القاصرة المخطوفة أو المبعدة من خاطفها فلا

### عليها" . المطلب الثالث - جريمة ترك الأطفال .

لقد نصت المادة 3 الفقرة 2 من إتفاقية حقوق الطفل على "تعهد الدول الأطراف بأن تضمن للطفل الحماية والرعاية اللازمتين لرفاهه، مراعية حقوق وواجبات والديه أو أوصيائه أو غيرهم من الأفراد المسؤولين قانوناً عنه، وتتخذ، تحقيقاً لهذا الغرض، جميع التدابير التشريعية والإدارية الملائمة". كما نصت المادة 23 من نفس الإتفاقية على " وجوب إعتراف الدول بتمتع الطفل المعوق عقلياً أو جسدياً بحياة كاملة وكريمة في ظروف تكفل له كرامته وتعزز اعتماده على النفس ويسير مشاركته الفعلية في المجتمع" ، من هنا نجد قانون العقوبات الجزائري كرس هذه الحقوق ودعمها بحماية جنائية في القسم الثاني من الفصل الثاني من الباب الثاني من الكتاب الثالث تحت عنوان "ترك الأطفال و العاجزين وتعريضهم للخطر" وذلك في المواد من 314 إلى 320 منه ، يعقب التشريع الجزائري على صور متعددة لجرائم تعريض الطفل للخطر ومن أخطر هذه الجرائم جريمة ترك الطفل وجريمة التحرير على التخلّي عن الطفل ، إن الوصف الجزائري لهذه الجريمة يتغير تبعاً لصفة الجاني و مكان ترك الأطفال ما إذا كان مكان آهل بأدميين أو خال. وهو ما سنتناوله كما يلي:

#### الفرع الأول - جريمة ترك الطفل - أركان الجريمة .

**أولاً - الركن المادي :** و يتكون من عنصرين **العنصر الأول:** و يتمثل في نقل الطفل من مكان آمن و الذهاب به إلى مكان آخر مما يعرضه للخطر، و يكفي إثبات نقل الطفل دون الحاجة إلى البحث عن الحالة التي كان عليها الطفل و لا عن الوسيلة التي تم نقله بواسطتها .

**العنصر الثاني :** و يتمثل في أن يكون الطفل أو الابن غير قادر على حماية نفسه بنفسه، و ذلك بسبب صغر سنّه أو بسبب عاهة جسدية أو عقلية ، وتقترن جريمة تعريض الطفل للخطر أن يكون المجنى عليه طفلاً طبقاً لنص المادة 314 ق ع والتي تنص على " كل من ترك طفلاً أو عاجزاً غير قادر على حماية نفسه بسبب حالته البدنية أو العقلية أو عرضه للخطر في مكان خال من الناس أو حمل الغير على ذلك يعاقب مجرد هذا الفعل بالحبس من سنة إلى ثلاثة سنوات ، فإذا نشأ عن الترك أو التعريض للخطر مرض أو عجز كلي لمدة تجاوز 20 يوماً فيكون الحبس من ستين إلى خمس سنوات ، وإذا حدث للطفل أو للعجز بتر أو عجز في أحد الأعضاء أو أصيب بعاهة مستديمة فتكون العقوبة هي السجن من خمسة إلى عشرة سنوات ، وإذا تسبّب الترك أو التعريض للخطر إلى الموت تكون

في تحديد العقوبة المقررة لجرائم خطف الأطفال إلى ظروف أربعة وهي :

**أولاً - الوسيلة التي استخدمها الجاني في الجريمة ، وبالتحديد التحايل والإكراه .**

**ثانياً - سن المخطوف .**

**ثالثاً - النكورة والأتوثة بالنسبة للمجنى عليه .**

**رابعاً - اقتران جنائية الخطف الواقعة على أثني أيا**

**كان سنّها بجنائية مواقعة المخطوفة بغير رضاها .**

**الفرع الثاني : جريمة إخفاء طفل بعد خطفه أو**

**ابعاده .**

نصت المادة 329 ق ع " كل من تعمد إخفاء قاصر كان قد خطف أو أبعد أو هربه من البحث عنه و كل من أخفاه عن السلطة التي يخضع لها قانوناً يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات و بغرامة من 500 إلى 2.500 دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين و ذلك فيما عدا الحالة التي يكون فيها الفعل جريمة اشتراك معاقب عليها " :

#### - أركان الجريمة

##### - أولاً : الركن المادي

و يأخذ الركن المادي ثلاثة صور

**1 / إبعاد قاصر كان قد خطف أو أبعد و يفترض** أن يكون القاصر قد أبعد أو اختطف ، و إن كان المشرع الجزائري لم يحدد سن القاصر غير أن إدراج المادة 329 ضمن القسم الرابع و المتعلق بخطف القصر و عدم تسليمهم فإن سن الطفل هو الذي لم يكمل الثامنة عشر من عمره .

**2/ تهريب القاصر عن من يبحث عنه سواء من له الحق في المطالبة به أو كانوا ممثلي السلطات العمومية المختصة بالبحث عن المفقودين و تشمل الشرطة القضائية .**

**3/ إخفاء القاصر عن السلطة التي يخضع لها** قانوناً و هو إخفاء الطفل القاصر الذي كان محل أحد التدابير الحماية و التهذيب المنصوص عليها في المادة 444 من قانون الإجراءات الجزائية<sup>22</sup>.

##### - ثانياً : الركن المعنوي .

يشترط أن تتجه إرادة الجاني في إتيان فعله بإرادة حرمة في فعل الخطف و التهريب .

##### - ثالثاً : الجراء

من أجل مكافحة هذه الجريمة نجد المشرع الجزائري قد نص في المادة 329 على العقاب المقرر لكل من ارتكب فعل إخفاء القاصر المخطوف " يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات و بغرامة من 500 إلى 2.500 دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين و ذلك فيما عدا الحالة التي يكون فيها الفعل جريمة اشتراك معاقب

عائقه أي التزام برعاية الطفل ، وتقوم المسؤولية الجنائية في حق الأم على اعتبار أنها تركت طفلها حتى ولو لم يصبه أي خطر . فأحسن وصف يطلق على جريمة ترك الطفل أو عاجز أو تعريضه للخطر هو جريمة التهرب من الالتزامات التي يفرضها على الشخص واجب الرعاية أو الحضانة .

والشرع الجزائري أخذ أيضاً عن المشرع الفرنسي وصف الضحية ، بأن جعلها كل طفل أو عاجز يقدر القاضي بأنه غير قادر على حماية نفسه ، وذلك بسبب صغر السن أو عاهة في جسده كفقدان الأطراف أو الإبصار أو بسبب خلل في عقله ، كالمجنون الذي لا يميز بين ما يضره وما ينفعه ، وبالتالي لا يستطيع حماية نفسه<sup>25</sup> .

**الغصر الثالث - وصف الجاني:** إن جريمة ترك الأطفال أو العاجزين أو تعريضهم للخطر من جرائم الفعل المطلق وهذا ما يستفاد من نصي المادتين 314، 316ق ع حيث استهل المشرع هاتين المادتين بكلمة "كل" غير أنه في المادتين 315 و 317 ق ع ، نص على تخصيص الفاعل بجعله في المادة 315 هو أحد الأصول أو من له سلطة على الطفل أو العاجز<sup>26</sup> .

### **ثانياً - الركن المعنوي :**

تتطلب هذه الجريمة توافر القصد الجنائي غير أن العقوبة المقررة تختلف باختلاف صفة الجاني و المكان الذي ترك فيه.

### **ثالثاً - الجزاء:**

1 - ترك طفل في مكان خال : هو المكان الذي لا يوجد فيه الناس ولا يطرقونه عادة ولا يتوقع أن يقصده الأفراد إلا نادراً وهي الحالة التي يتحمل معها هلاك الطفل دون أن يعثر عليه أو يقدم له المساعدة.

و يعاقب على الفعل طبقاً للمادة 314 بالحبس من سنة إلى ثلاثة سنوات و تشدد العقوبة إذا نشأ عن الترك أو التعريض للخطر مرض و عجز كلي لمدة تتجاوز 20 يوماً و عقوبتها الحبس من 2 إلى 5 سنوات أما إذا ترتب عن الترك عاهة مستديمة فإن الوصف يتغير و تصبح جنائية يعاقب عليها بالسجن من 5 إلى 10 سنوات أما إذا توفي الطفل فتضاعف العقوبة إلى السجن من 10 إلى 20 سنة ، أما إذا كان الجاني أحد الأصول أو من له سلطة على الطفل أو من يتولون رعايته فترتفع العقوبة طبقاً لنص المادة 315 من 2 إلى 5 سنوات إذا لم ينشأ عن الترك أو التعريض للخطر مرض و عجز كلي لمدة تتجاوز 20 يوماً ، أما إذا تجاوزت مدة العجز عن 20 يوم فتكون العقوبة السجن من 5 إلى 10 سنوات ، أما إذا ترتب عن الترك عاهة مستديمة فتضاعف العقوبة إلى السجن من 10 إلى 20 سنة ، وتشدد العقوبة

العقوبة هي السجن من عشرة سنوات إلى عشرين سنة".

ويبدو أن المشرع المصري قد تأثر في تحديد سن الطفل المجنى عليه في هذه الجريمة بالصياغة الأولى للمادة 349 ق ع الفرنسي القديم لعام 1810 المتعلقة بالعقاب على تعريض وترك الطفل دون السابعة من عمره<sup>23</sup> ، ولكن المشرع الفرنسي عدل عن خطته فيما يتعلق بهذا المفهوم للطفل الذي تتصلب عليه هذه الجريمة منذ القانون الصادر في 19 أفريل 1898 الخاص بمكافحة جرائم الإيذاء وأفعال التعدي وسوء المعاملة المرتكبة ضد الأطفال.

كما خصص المشرع الفرنسي لجريمة ترك الطفل المبحث الأول من الفصل السابع (الخاص بالجرائم الواقعية على الأطفال والأسرة) من الباب الثاني من الكتاب الثاني من قانون العقوبات الجديد فتنص المادة 1/227 من هذا القانون على أنه "يعاقب على ترك الطفل الذي لم يبلغ خمس عشرة سنة من عمره ، في أي مكان بالحبس لمدة سبع سنوات وغرامة سبعمائة ألف فرنك"<sup>24</sup> .

إن هذه الجرائم من الجرائم المادية العمدية ، والسلوك المكون لها يبدأ ماديًا إيجابياً ، بفعل الترك وينتهي سلبيًا وذلك بالامتناع عن تقديم الرعاية الازمة للطفل المتخلّى عنه .

وتقوم الجريمة المنصوص عليها في المادتين 314 و 316 عقوبات بتوفير الترك أو التعريض للخطر، فيكتفي توافر أحدهما لقيام هذه الجريمة .

وعلى ذلك حكمت محكمة النقض الفرنسية بتاريخ 19 جويلية 1938 بالبراءة ، في قضية إيداع طفل في ورشة على مرأى خمس عمال متواجدين بالمكان ، ذلك أنه وإن تحقق الترك إلا أن التعرض للخطر غير موجود ، كما حكمت محكمة النقض في 16 ديسمبر 1843 ببراءة سيدة تركت طفلًا في حديقة عامة ، بعدما خاطت على ملابسه بطاقة كتب عليه اسمه واسمها وعنوانها ، وأضافت عبارة مفادها أن الفقر هو الذي حملها على تركه لمن يقبل العناية به ، وفي أسباب البراءة ذكرت المحكمة بأن السيدة بقيت مختبئة على مقربة من الطفل إلى أن رأت شخصاً يأخذ الطفل ، فعلى الرغم من توفر الواقعية على ترك الطفل إلا أن الخطر لم يتتوفر.

غير أن المشرع الفرنسي تدارك هذا النقض بصدور قانون 19 أفريل 1898 ، حيث جعل كل من فعل الترك أو التعريض كاف لقيام الجريمة دون اشتراط اجتماعهما ، وعلى ذلك أدان القضاء الفرنسي أمّا سلمت طفلها لشخص مصرحة له أنها ستعود لأخذه بعد حين ثم لم تعد ، فمن سلم الطفل في هذه الحالة لا يقع على

، أن يسقط السلطة الأبوية عن الجاني ، كعقوبة تكميلية لما يحكم به في مادة الجنح . كما نشير في هذا الصدد إلى أن المشرع الجزائري قد ألزم القضاء في حالة الحكم بعقوبة جنائية ، أن يحكموا بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق المنصوص عليها في المادة 09 مكرر 01 ق ع لمدة أقصاها عشرة سنوات ، تسري من يوم انقضاء العقوبة الأصلية أو الإفراج عن المحكوم عليه ، وهذا حسب الفقرة الأخيرة من المادة 09 مكرر 01 ق ع وعلى ذلك نجد أنه بالنسبة للجنائيات المنصوص عليها في المواد محل الدراسة ، يمكن للقضاء حالياً أن يسقطوا السلطة الأبوية أيضاً عن الجناء<sup>28</sup>.

ومما تقدم بيانه يمكن القول أن الحماية الجنائية للطفل ضحية سوء المعاملة تبقى ناقصة في بعض الأحيان بسبب التغرات التي تعاني منها بعض النصوص الحماينية من جهة، ولتشتت هذه النصوص من جهة ثانية، بالإضافة إلى ضعف آليات الرقابة، الأمر الذي يستدعي تعزيز دور القضاء لتجاوز كل هذه الإشكالات.

#### **الخاتمة :**

وختاماً إذا كانت الاعتداءات على حق الطفل في سلامته الجسدية والنفسية تشكل خطراً كبيراً عليه وتستوجب توقيع أشد العقوبات على الجاني، فإن المسار بعرض الطفل وأخلاقه لا يقل خطورة وإساءة عن ذلك والتي هي الأخرى تحتاج إلى الدراسة والبحث .

إلى السجن المؤبد إذا توفي الطفل.

2/ ترك طفل في مكان غير خال : وهو الفعل المنصوص و المعقاب عليه بالمادة 316 و التي تقرر الحبس من 3 أشهر إلى سنة وإذا نشأ عن الترك أو التعريض للخطر مرض و عجز كلي لمدة تتجاوز 20 يوما فتضاعف العقوبة من 6 أشهر إلى سنتين، أما إذا ترتب عن الترك عاهة مستديمة فالحبس 2 إلى 5 سنوات أما إذا توفي الطفل يعاقب بالسجن من 5 إلى 10 سنوات ، أما إذا كان الجاني أحد الأصول أو من له سلطة على الطفل أو من يتولون رعايته فترتفع العقوبة طبقاً لنص المادة 317 من 6 أشهر إلى سنتين إذا لم ينشأ عن الترك أو التعريض للخطر مرض و عجز كلي لمدة تتجاوز 20 يوماً أما إذا تجاوزت مدة العجز عن 20 يوم فتكون العقوبة الحبس من 2 إلى 5 سنوات وإذا توفي الطفل فيعاقب الجاني بالسجن من 10 إلى 20 سنة<sup>27</sup>.

فضلاً على ما تقدم يمكن للقاضي أن يحكم بالعقوبة التكميلية غير أنه وفقاً لما جاء في التعديل لقانون العقوبات 2006، نجد بأن المشرع الجزائري قد ألغى المادة 08 وعوضها بالمادة 09 مكرر 01 ، التي جاء فيها "يتمثل في الحرمان من ممارسة الحقوق الوطنية والمدنية والأخلاقية ..... سقوط حق الولاية كلها أو بعضها".

أي أنه يجوز للقاضي وفقاً لهذا النص الجديد

#### **الهوامش :**

- قانون العقوبات الصادر بأمر 66 - 159 في 08 يونيو 1966م، المعدل والمتمم بالقانون رقم 09 - 01 المؤرخ في 25 فبراير 2009.
- معتمد من قبل الأمم المتحدة سنة 1948
- فاتن صبري سيد الليثي، حق الطفل المعاوق في الحماية، مجلة المفكر، العدد التاسع، جامعة الحاج لخضر باتنة، ص279.
- مصطفى دنيال و شوقي بن أيوب، سوء المعاملة، مجلة لحقوق الطفل 2003، ص10.
- القرير منشور على الموقع الآتي: [www.maghrebia.com](http://www.maghrebia.com)
- يقصد بالعاقة المستديمة فقد منفعة عضو من أعضاء الجسم كلياً أو جزئياً سواء بفصل العضو أو بتعطيل وظيفته أو مقاومته، على أن يكون ذلك بصفة مستديمة أي لا يرجي الشفاء منها/ أحسن بوسقيعة، الجنائي الخاص الوجيز في القانون الجزائري العام، دار هومة، 2008 ، ص51.
- عبد الحليم بن مشرى، الجرائم الأسرية، رسالة الدكتوراه، جامعة محمد خضر بسكرة 2007/2008، ص258.
- إسحاق إبراهيم منصور، شرح قانون العقوبات الجزائري جنائي خاص، في جرائم ضد الأشخاص والأخلاق والأموال وأمن الدولة، ديوان المطبوعات الجامعية 1988 الجزائر، ص 69.

- 9- اتفاقية حقوق الطفل لسنة 1989 تظم في طياتها 54 مادة وصادقت عليها 193 دولة إلى غاية سنة 2008 .
- 10- CODE PÉNAL 2014 Edition : 09 2013 - 111e édition. DALLOZ. P564.
- 11- عبد الحليم بن مشرى، المرجع السابق، ص264 وما بعدها.
- 12- آية 6 من سورة التحرير .
- 13- حاج علي بدر الدين ، الحماية الجنائية للطفل في القانون الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الجنائية وعلم الإجرام ، تلمسان 2009/2010 ، ص 33 - 35 .
- 14- مانع علي، الحماية الجنائية للطفل في التشريع الجزائري، المجلة الجزائرية للعلوم القانونية والإقتصادية والسياسية 2001 ص 41.
- 15- تقويم الجريمة في حق من خطف أو أبعد قاصر حتى ولو كان هذا الأخير موافقا على اتباع خاطفه جنائيا، تشترط المادة 326 لتطبيقها فعل الخطف أو الإبعاد، بحيث إذا ثبت أن الفاقدة تعمدت الهروب من بيت والدها من تقاء نفسها دون تدخل المتهم أو بتأثير منه انتقت الجريمة ، القرار صادر بتاريخ 1998/01/05.
- 16- شريف سيد كامل، الحماية الجنائية للأطفال، دار النهضة العربية، مصر 2001، ص149.
- 17- شرعت محكمة الجنائيات بالجزائر العاصمة يوم الاثنين 27 ماي 2013، في محاكمة 13 متهمًا متورطا في تهريب عدد "غير محدد" من الأطفال الجزائريين نحو أوروبا سيما نحو فرنسا حيث يتم تبنيهم مقابل مبالغ مالية طائلة حسبما لوحظ بعين المكان. وحسب قرار الاحالة فإن مصالح الأمن توصلت في 2009 إلى تكك هذه الشبكة "الخطيرة" المسؤولة عن اختفاء عدد من الأطفال وترحيلهم نحو الخارج "بفضل توكيلاً مزيفة". وكانت الشبكة المتكونة أساساً من جزائريين وفرنسيين من أصول جزائرية تنشط منذ التسعينيات في الجزائر ولم يتوصل التحقيق إلى تحديد العدد المحدد للأطفال المختطفين.
- 18- حضن، الحصن: ما دون الإبط إلى الكشح، وقيل هو الصدر والعضدان وما بينهما، والجمع أحضان، ومنه الإحتضان، وهو احتمالك الشيء وجعله في حضنك كما تحتضن المرأة ولدتها فتحمله في أحد شقيها.
- 19- حفيظة السيد حداد، مجلة الحقوق للبحوث القانونية والإقتصادية، تصدرها كلية الحقوق جامعة الإسكندرية، 1990، ص180/. أحسن بوسقيعة، المرجع السابق، القسم الخاص، ص 188.
- 20- قرار صادر عن غرفة الجناح والمخالفات بتاريخ 1995/1/3 / ملف 128928 المجلة القضائية العدد 1 لسنة 1995 - أنظر الملحق.
- 21- محمد صبحي نجم، قانون العقوبات - القسم العام، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الجزائر 2012، ص70.
- 22- أحسن بوسقيعة، القسم الخاص، المرجع السابق، ص 178.
- 23- حيث نصت المادة 285 " كلامن عرض للخطر طفل لم يبلغ سنه سبع سنين كاملة وتركه في محل خال من الأدميين ...".
- 24- شريف سيد كامل، المرجع السابق، ص110.
- 25- عبد الحليم بن مشرى، المرجع السابق، ص ص: 307-308.
- 26- عبد الحليم بن مشرى، المرجع السابق، ص312.
- 27- أحسن بوسقيعة، القسم الخاص، المرجع السابق، ص122.
- 28- عبد الحليم بن مشرى، المرجع السابق، ص314.

اللَّهُمَّ إِنِّي أُقْرَأْتُكُمْ مِّنْ كُلِّ لِفْظٍ  
الَّذِي أَنْزَلْتَ لِبْرَكَاتِكَ الْبَرَكَاتِ

أ/ الهمة محمد

جامعة غرداية

الجزائر 47000 غرداية ص ب 455

تشغل اهتمام كثيراً من الدول خاصة المتقدمة منها باعتباره من الوسائل الضرورية لتأهيل المؤسسات الاقتصادية وتحقيق التنمية في جميع الميادين.

## I - ١ - مفهوم الذكاء الاقتصادي:

توجد عدة تعاريف للذكاء الاقتصادي حسب  
الزاوية التي ينظر منها له، ومهمما كان المستوى الثقافي  
للمسيير عالياً إلا أنه سيصلف حتماً مناسفة علمية حادة قد  
تسبب له بعض المتاعب ما لم يوظف نكاوه في تسخير  
العلاقات من أجل المحافظة على الهدف المخطط له.  
فقد تكون التحربة العلمية الميدانية أكثر نفعاً

حتى من الشهادة الجامعية نفسها لأن الميدان الوظيفي أثبت وجود مسirين حققوا نتائج إيجابية في ميادين التسيير رغم عدم حملهم لشهادات عليا، ولا يعني هذا الطرح إلا حالات شاذة لا يقاس عليها كثيراً لأن العصر الحالي يتطلع إلى التطورات الحديثة المبنية على ضرورة أن يكون المسير أكثر ذكاءً من غيره ومستعداً لاتكتمانه في الإعلام والاتصال.<sup>(1)</sup>

ومنعمد سلوكوجيا الحديثة للإعلام والاتصال  
وتظهر التكنولوجيا الحديثة للإعلام والاتصال  
من خلال الجمع بين الكلمة المكتوبة والمنطقية،  
والصورة الساكنة والمتراكبة وبين الاتصالات السلكية  
واللاسلكية، أرضية أو فضائية ثم تخزين المعطيات  
وتحليل مضمونها وإتاحتها بالشكل المرغوب وفي  
الوقت المناسب وبالسرعة اللازمة<sup>(2)</sup>.

فالمؤسسات تلجأ دائمًا إلى استخدام تكنولوجيات الاتصال بغية إنجاز أعمالها وتحقيق النتائج المرجوة والقيام بالتبؤات التكنولوجية عن طريق السعي لإيجاد المعلومة الصحيحة والمفيدة بأقل تكفة وذلك عن طريق الذكاء الاصنادي الذي يعمل على تحليلها ووضعها في الوقت المناسب تحت تصرف طالبيها من متذخلي القرار في المنظمة، وانطلاقاً من ذلك فهناك من يعرف الذكاء الاصنادي على أنه: "البحث عن المعلومة وجمعها وتحليلها إلى معرفة، ثم

**مع التطور الحاصل في الحياة الاقتصادية**  
في ظل مناخ يتصف بالمنافسة الاقتصادية ويعتمد  
بالدرجة الأولى على الاستخدام الجيد للمعلومة التي  
أضحت القاعدة الرئيسة التي يتم على أساسها  
التنسيق بين جميع النشاطات التي تقوم بها المؤسسة  
مع بيئةها الخارجية مما يعزز مكانتها التنافسية في  
السوق.

وفي ظل تنامي التفاس أصبح أسلوب الذكاء الاقتصادي أكثر من ضرورة لكونه يسهل عملية تبادل المعلومات بين المؤسسة والمعاملين معها، ويعتبر الطريق الأقرب لتحقيق أهدافها.

و لإثراء هذا الموضوع يمكننا طرح سؤال الإشكالية التالي:  
ماذا يقصد بالذكاء الاقتصادي؟ وما تأثيره على تنمية المؤسسة؟ وهل التأقلم مع المحيط التنافسي يعتبر أكثر من ضرورة بالنسبة للمؤسسة؟

وللإجابة على سؤال الإشكالية نسعى من خلال هذا المقال لإثراء هذا الموضوع من خلال تقسيمه إلى خمسة محاور أساسية هي:

#### I - الذكاء الاقتصادي: المفهوم والوسائل.

### **III - الذكاء الاقتصادي: كادة للإبداع من خلال**

- الملعوم بالإسناد اليحية .
- III - مراحل الذكاء الاقتصادي .
- IV - نماذج الذكاء الاقتصادي في العالم .
- V - الذكاء الاقتصادي والجهود المبذولة في .  
الجزء اثـر .

I - الذكاء الاقتصادي: المفهوم والوسائل

**كثرة الحديث في الأونة الأخيرة على ضرورة توظيف الذكاء الاقتصادي في مجال المال والأعمال باعتباره مصطلح من المصطلحات التي ظهرت كنتيجة لظهور اقتصاد المعرفة، ويعود من بين المواضيع التي**

ونوعية المنتج والخدمات التابعة، بل يتعدها إلى المواقفة السياسية للدولة باعتبارها العامل الحاسم في الحصول عليها.

## I - 2 - وسائل الذكاء الاقتصادي:

إن كل المؤسسات في هذا العصر أصبحت مجبرة على الدخول في الحادثة وتحولات المجتمع الدولي الأمر الذي يجبرها على مواكبة تكنولوجيات الإعلام والاتصال باعتبارها وسائل لنمو عمليات الذكاء الاقتصادي في العالم، فالتزاييد المستمر في وسائل وطرق جمع المعلومات أدى إلى ضرورة تبني المؤسسات للذكاء الاقتصادي، ومن بينها نموذج فولد Fuld (1995) الذي يضم ست أدوات للتحليل التناصي والاستراتيجي نوجزها مختصرة فيما يلي: <sup>(8)</sup>

**أ - ملحوظات المديرين**: يسمح بالتأثير بقرارات المديرين وبتحديد العوامل التي تؤثر على إجراءات اتخاذ القرار لديهم وإعداد الملمح النفسي لمتخذ القرار يجب الأخذ بعين الاعتبار سبعة محددات هي:

أنماط القيادة، الثقافات، المسارات المهنية، الكفاءات، التوجهات، الميليات والقرارات السابقة، كما يتم تحليل هذه المحددات في إطار المناخ الحالي والمستقبلى للمؤسسة من جانب التكاليف والتكنولوجيا المتاحة والإدارة والعمليات.

**ب - القياس المقارن (Benchmarking):** تعنى أنجز أفضل الممارسات من بين ما أتبنته المنظمات الأخرى قصد تحسين الانجاز والأداء في الشركة نفسها وبأقل تكلفة وفي أقصر وقت وبأقل الأخطاء.

**ج - تحليل الاستراتيجية المستقبلية:** تعنى محاولة معرفة مختلف نقاط القوة والضعف وكذا الفرص والتهديدات التي تحيط بالمؤسسة.

**د - توقع الاستراتيجيات التناصية:** يقترح نموذج Fuld تحليل القوى الأربع للمؤسسة وهي على التوالي: اللوائح والتنظيمات، التكنولوجيا، التغيرات في قطاع النشاط، الزبائن (نمو عادات الاستهلاك)، كما توجد طرق أخرى في هذا المجال ومن بينهما: نموذج القوى الخمسة لبورتر.

**ه - توقع إدخال منتج جديد:** يقصد به متابعة النشاطات العملية للمؤسسات والتعرف على المعلومات الناتجة وتحليلها.

**و - تحليل التكاليف:** في هذا الإطار نجد المحل يعتمد في تحليله على بعض الأدوات من أهمها الميزانية باعتبارها أداة تحليلية تمكّنها من المقارنة ومن ثم التركيز على العوامل الحرجة كاقتضاء التثبيتات (المعدات والتجهيزات) والتكاليف الإدارية.

ومن الملاحظ أن كل نوع من المؤسسات

استغلالها فيما يخص يقطة\* المؤسسات والمجتمع بتحليل الأخطار الاقتصادية الناجمة عن التسابق في اكتساب الأسواق العالمية".<sup>(3)</sup>

كما يعرف الذكاء الاقتصادي على أنه: "مجموعة الوسائل البشرية والتقنية التي يتم وضعها للوصول إلى تطور مؤسسة اقتصادية ما، ويتعدها حتى يشمل اقتصاد بلد ما".<sup>(4)</sup>

كما يقصد بالذكاء الاقتصادي أيضاً: كل أساليب التشغيل والآلات بذكاء (الحاسبات الإلكترونية) ويقدم هذا الذكاء حلول وبرامج للإنسان الآلي ويستخدم نظم الخبرة وتخفيض الإمكان.<sup>(5)</sup>

وهناك من يعرف الذكاء الاقتصادي على أنه: "مجموع النشاطات المناسبة للبحث والتحليل والتوزيع ثم الاستغلال للمعلومة النافعة للمتعاملين الاقتصاديين".<sup>(6)</sup>

ورغم تعدد التعريف وتتنوعها إلا أن المفهوى منها واحد الذي نجده يرتكز بالأساس على ضرورة الفهم الجيد للمحيط الذي يتسع ويتعد باستمرار ولا يكون ذلك متوفراً إلا من خلال الوصول إلى المعلومة الصحيحة قبل المنافسين باعتبارها عاملًا مساعدًا على حل المشاكل والوقاية منها، وتمكن متخذ القرار بأخذ القرارات المناسبة التي تمكن المؤسسة من تطوير أساليب العمل ومن ثم إنتاج المنتج في ظرف وجيز وبأقل التكاليف قصد التمكن من التفاصيل.

انطلاقاً من المفاهيم السابقة للذكاء الاقتصادي يمكن القول بأنه ينحصر في السياسة العامة التي تجبر الدولة في أن تؤدي دورها المتمثل في تهيئة الظروف الملائمة قصد مساعدة المؤسسات على تخطي العقبات التي تختلط فيها، من خلال حسن تسخير المعرف وتوفير الحماية لها قصد ضمان بقائها واقفة.

وتبنى عملية الذكاء الاقتصادي على العناصر التالية:<sup>(7)</sup>

**- سياسة التناصية:** تعتمد هذه السياسة على عمليات البحث التي تسمح بمسايرة المؤسسات في تعقب الفرص والحصول على الأسواق في العالم.

**- سياسة الأمن الصناعي:** في الوقت الحالي أصبحت الدولة ليست المسؤولة الوحيدة عن الأمان الجماعي بل أنها تقر بضرورة تحمل المؤسسات جزءاً منه قصد توفير الأمن الاقتصادي الوطني في حماية ومتابعة مصالحها الخاصة والمشروعة.

**- سياسة التأثير:** ينحصر مجال تطبيق الذكاء الاقتصادي خاصه في الأسواق التي تعتبر مصدر للقيمة المضافة، ومصدر للتأثير والقوة من أمثلة ذلك: مشاريع الطيران والفضاء، التسلح، الشبكات الاتصالية، تكنولوجيا المعلومات والاتصال والأمن...الخ، لأن هذه المشاريع لا تحكمها قاعدة السعر

أما بالنسبة لتعريف الإبداع فلا يوجد اتفاق بين الكتاب والمفكرين على ذلك، ومن بين تعريفاته:<sup>(12)</sup>  
فقد عرفه "SCHUMPETER" بكونه: "الحصيلة الناتجة عن ابتكار طريقة، أو نظام جديد في الإنتاج يؤدي إلى تغيير مكونات المنتج، وكيفية تصميمه".

كما عرفه "Myers et Marquis" على أنه:<sup>"</sup>  
نشاط مركب ومعقد يبدأ من فكرة جديدة وينتهي بإيجاد حل للمشكلة، وعليه تكون النتيجة الحصول على عناصر جيدة ذات قيمة اقتصادية واجتماعية".  
وانطلاقاً مما سبق فإنه ينبغي على المؤسسة لكي تحافظ على مكانتها التنافسية أن تكون السباقة في الحصول على المعلومات بالنظر لتنافس المؤسسات على اختلافها في السعي على اقتناه أحدث ما توصل إليه التقدم العلمي قصد مواكبة تكنولوجيات الإعلام والاتصال، لأن امتلاكها يمثل قدرة تنافسية على الصعيد الدولي، خاصة وأن التميز وفقاً للمنافسة الدولية لا يتمثل فقط في كيفية إثراز الميزة التنافسية، أو مجرد البحث عن طرق تعزيزها، بل تعداه إلى البيئة الداخلية والخارجية للمؤسسة والتنمية الاقتصادية ككل والبني التحتية لها، من خلال ملائمة مصادر الابتكارات ودرجة الضغوط التي تفرضها المنافسة من كفاءات وقدرات تنظيمية وتقنية فيما يتعلق بحيازة تكنولوجيا الإعلام والاتصال الحديثة والقدرة على التحكم فيها، وسرعة التكيف مع تطوراتها والاستجابة للتغيرات الطارئة.

**II - 3 - الإدارة الإستراتيجية للمعلومة أداة مميزة للإبداع:**  
لقد أفرزت التطورات الحديثة في مجال الأعمال الدور الذي تسهم به المعلومة الصحيحة خاصة إذا ما تم استغلالها بكيفية جيدة في إطار تطوير الإبداع، وهذا من شأنه أن يؤدي إلى تطوير طرق البحث الفعالة لاستغلال الجيد للمعلومات.

وتعتبر مختلف أنواع اليقظة والذكاء الاقتصادي بمثابة وسائل مميزة لإدارة عدم التأكيد والمعلومة، كما أنها تسمح بطريقة ذكية بتحديد مختلف القوى المحركة لمحيط المنظمة كشرط أساسى لتقاعدها مع هذا المحيط<sup>(13)</sup>.

**II - 4 - الذكاء الاقتصادي و المعلومة الإستراتيجية:**

تقوم المؤسسة بنشاطها في محيط قانوني وتعاقدى وتنظيمي يفرض عليها الحصول على معلومات قد تكون قانونية أو اقتصادية أو إحصائية أو محاسبية... الخ، واحتياجها لمعلومات تاريخية والحالية

والهيئات يتطور طرق خاصة بها في هذا المجال وفقاً لطبيعة نشاطاتها ومجالات تدخلها رغم أن الهدف الأساس من استخدام الذكاء الاقتصادي يمكن في المحافظة على الاستغلال الاقتصادي، والحصول على أكبر الحصص السوقية وتنمية الإبداع والتحالفات الإستراتيجية إضافة لضمان المؤسسات تنافسيتها.

**II - الذكاء الاقتصادي كأداة للإبداع من خلال المعلومة الإستراتيجية:**  
**II - 1 - الذكاء الاقتصادي: كأداة حوار بين المنظمة ومحيطها:**

الحفاظ على الميزة التنافسية للمؤسسة منافسيها ينبغي على المؤسسة أن تكون سباقة في الحصول على المعلومة من منافسيها باعتبارها مصدر للأرباح ووسيلة لضمان الاستمرار والبقاء، كما تستطيع المؤسسة من خلالها التنبؤ بما سيقع في محيطها السريع التغير.

**II - 2 - المعلومة والإبداع:**  
قبل التطرق لتاثير كل من المعلومة والإبداع على تنافسية منظمات الأعمال ينبغي التطرق لمفهومهما وقبل هذا وذلك ينبغي التفريق بين البيانات والمعلومات والمعرفة وفق الآتي:<sup>(9)</sup>  
فالبيانات تمثل المواد الأولية للحصول على المعلومات، وهي تجمع من مصادر متعددة داخلية وخارجية، جاهزة وأولية، شفوية وموثقة، رسمية أو غير رسمية.

أما المعلومات فهي البيانات التي خضعت للمعالجة والتحليل والتفسير، بهدف استخراج المقارنات والمؤشرات والعلاقات، التي تربط الحقائق والأفكار والظواهر بعضها مع بعض، وهي بيانات جاهزة للاستخدام، في حين نجد أن المعرفة تمثل تلك المادة المصنعة (المستخرجة) من المعلومات، وهي حصيلة ما يمتلكه الفرد أو مؤسسة أو مجتمع من المعلومات، وعلم وثقافة في وقت معين.

وباعتبار المعلومة يحصل عليها الإنسان يومياً من وسائل الإعلام، من شخص إلى آخر، من بنوك المعلومات، أو من أي نوع من أنواع الملاحظة الحسية للظواهر في البيئة المحيطة، ونتيجة لأهميتها لكل من الفرد والمؤسسة والدولة... الخ يمكن تعريفها من زاويتين هما:  
1 - يقصد بها: " تلك البيانات التي تم إعدادها لتصبح في شكل أكثر فعالة للفرد مستقبلها، نحو التي لها إما قيمة مدركة في الاستخدام الحالي، أو المتوقع أو في القرارات التي يتم اتخاذها..."<sup>(10)</sup>

2 - المعلومة هي: "عبارة عن بيانات منسقة ومنظمة ومرتبة، والتي تقييد الجهة التي تملكها الإدارة لاتخاذ قرار معين..."<sup>(11)</sup>

تحقيقها، وتنقاوت الحاجة إليها طبقاً لتبني أحجام المؤسسات، وطبيعة مشكلاتها، وهذه المعلومات يمكن الحصول عليها من خلال مصادرين هما: <sup>(16)</sup>

**أ - المصادر الداخلية:** يتم الحصول عليها عن طريق:

- العمال؛

- إدارات داخل المؤسسة مثل: المشرفين ورؤساء الأقسام والمديرين بمختلف مستوياتهم؛
- معلومات متعلقة بقسم الإنتاج: تتعلق بالتدفق المادي للسلع أو الإنتاج من السلع والخدمات؛
- معلومات متعلقة بقسم الموارد البشرية: تهتم بتوفير البيانات الازمة للحصول على العمالة والتدريب؛
- معلومات متعلقة بقسم المحاسبة والمالية؛
- معلومات متعلقة بقسم التسويق (التوزيع): تخص التخطيط، التنبؤ بالمبيعات، بحوث التسويق... الخ.

**ب - المصادر الخارجية:** يتم الحصول عليها من خارج المؤسسة، إذ نجد أنها تتم المؤسسات بالمعلومات البيئية والتنافسية، ومن أهم مصادرها:

- الزبائن؛
- الموردين؛
- المنافسين؛
- التشرفات المهنية.

**III - 3 - معالجة المعلومة:**

إن معالجة المعلومة هي أساس الذكاء الاقتصادي، وتعني المعالجة تجميع كل المعلومات المحصل عليها من أجل تحليلها بشكل متجانس، وتعتبر ترجمة المعلومة خطوة أساسية لإجراء المعالجة <sup>(17)</sup>. ونعلم جيداً أن المؤسسة بعد ما كانت تعاني نقصاً فادحاً في المعلومة، أصبحت اليوم تواجه مشكل كثرتها وتأي طريقة يمكن معالجتها.

**III - 4 - بـ المعلومة من أجل اتخاذ القرار:** إن كل الخطوات السابقة لا تجدي نفعاً إلا من خلال إعطاء قيمة للمعلومة المحصل عليها عن طريق استعمالها داخل المنظمة بما يحقق قيمة مضافة في المجال الذي استعملت فيه، وتتجسد هذه الإضافة من خلال الحصول عليها في الوقت المناسب وبالشكل المطلوب وضرورة استعمالها بذكاء وحذر من طرف متخذ القرار فيما يفيد المؤسسة.

فالمتخصصين في الذكاء الاقتصادي يجب أن يكونوا قادرين على إيقاع الآخرين بعملية بث المعلومة فعليها لكي تتحقق القيمة المضافة المرجوة داخل المنظمة، والتي يمكن صياغة معادلتها على النحو التالي: <sup>(18)</sup>

والمستقبلية لا يهم مصدرها كثيراً لكونها أصبحت متوفرة بقدر ما تتجسد أهميتها في الفائدة التي تعود بها على المؤسسة.

فالملوومة النافعة هي التي تحتاجها مختلف مستويات القرار في المؤسسة أو الجماعة بهدف وضع الإستراتيجيات والخطط الازمة لتحقيق الأهداف المحددة من طرف المؤسسة، هذه الأهداف التي بإمكانها تحسين وضعية المؤسسة في محطيها التنافسي <sup>(14)</sup>.

إن المهمة الشاملة للذكاء الاقتصادي تكمن في الاستجابة لمختلف الاحتياجات والنشاطات الخاصة بمختلف مراحل حياة ونمو المنظمة، والتي ترتبط دائماً باحتياجات خاصة للمعلومات بغض النظر على الوضعية المتاحة <sup>(15)</sup>.

## II - 5 - دور الإبداع في زيادة قدرة المؤسسة على التنافس:

تعمل المؤسسة في شتى مجالات نشاطاتها على بلوغ أهدافها المسطورة من خلال الاستغلال الأمثل والمستمر لمواردها المتاحة المالية والمادية والبشرية من خلال توظيف نشاطات البحث والتطوير قصد مجابهة كافة التحديات والتهديدات، والسعى للتكيف مع مختلف القيود المفروضة من البيئة الخارجية، ومحاولة اغتنام كل الفرص المتاحة في السوق سعياً منها لضمان مكاناً لها ما بين المنافسين من خلال كسب حصة سوقية أكبر، خصوصاً وأن المستهلك أضحى المسير غير المباشر للمؤسسة في المفهوم التسويقي المعاصر لكونه يصدر أوامر في شكل طلبات ناتجة عن أنماط ورغبات تسعى المؤسسة لتلبيتها ولن يتأنى لها ذلك إلا من خلال تطوير طرق وأساليب إنتاج منتجاتها والسعى لتقديمهما في أفضل وجه ومن ثم الظفر بأكبر عدد ممكن من المستهلكين في السوق.

## III - مراحل الذكاء الاقتصادي:

تتجسد أهم مراحل الذكاء الاقتصادي في الآتي:

### III - 1 - تحديد الحاجة للمعلومة:

إن تدفق المعلومات مهم جداً لحياة المؤسسة، وتصل أهميته إلى نفس أهمية تدفق الدم في العروق لحياة

صحة الإنسان، وعليه ينبغي على المؤسسة أن تحدد بذكاء المعلومات التي تتوارد الحصول عليها وهو ما يتطلب من المتخصصين في الذكاء الاقتصادي معرفة جيدة بتنظيم المؤسسة.

### III - 2 - جمع المعلومات:

بمجرد تحديد الحاجة للمعلومة يتم اختيار أشكال للبحث عن المعلومة من مصادرها، إذ تختلف المعلومات المطلوبة تبعاً للأهداف الموضوعية وكيفية

**قيمة المعلومة = تحليل جيد للاحتياج × صحة ونوعية المصادر × نوعية التحليل × البث والتغذية  
العكسية × الحماية**

**- العائق الدستوري:**

- بحكم وجود ثنائية الحكم في الجهاز التنفيذي (رئيس الجمهورية - وزير أول) خاصة في مرحلة التعايش السياسي.

**- العائق الثقافي:**

- نتج عن ظواهر الانتماء الحزبي والمرجعيات الثقافية والفكرية لمختلف أسلك الموظفين وظاهرة إخفاء المعلومات والتحفظ عليها.

وقد تعلالت الأصوات لإصلاح نظام الذكاء الاقتصادي في فرنسا انطلاقاً من سنة 1995 عند نشر تقرير Martre، Carayon، ومن بعدها تقرير النائب Martre، وقد اقترح كاريون نظاماً للذكاء الاقتصادي وفقاً للخصوصيات الفرنسية<sup>(24)</sup>.

- أما اليوم فلم يعد العمل بالذكاء الاقتصادي محكراً على الأنظمة السابقة الذكر بل نجد معظم الدول تعمل به في استراتيجياتها قصد مواجهة المنافسة الخارجية ومراقبة الاستثمارات الدولية.

**V - الذكاء الاقتصادي والمجهودات المبذولة في الجزائر:**

بالنظر لما شهدته بيئه الأعمال من تغيرات جوهرية على المستويات المحلية والعالمية نتيجة ثورة تكنولوجيا المعلومات والمعرفة باعتبارها تمثل إحدى المجهودات غير الملموسة التي يمكن أن تساعد على تحقيق الميزة التنافسية سواء بين الدول أو بين المؤسسات، فالتحكم في التكاليف وفي جودة المنتجات يتوقف الأساسية على درجة التحكم في المعرفة العلمية والمهارات، وهذه الأخيرة ما هي سوى نتاج الكفاءات التي يتوفر

عليها المجتمع ومدى قدرته على خلق التكنولوجيا أو تكييفها وفق احتياجاته لها بطريقة مثلى.

**V - 1 - نظرة تشخيصية على أنظمة البحث والتطوير:**

تهتم كافة بلدان العالم بنشاط البحث والتطوير وتحصص من أجل ذلك ميزانيات معتبرة من خلال مراكز البحث المختلفة المعنية بالتطوير التكنولوجي.

ومن أهم العوامل التي حلة دون النهوض بأنشطة البحث والتطوير ذكر ما يلي:

1 - ضعف التكامل بين قطاعي الصناعة والبحث العلمي؛

2 - هجرة الأدمغة (العقل المفكرة) إلى الخارج؛

3 - ضعف التعاون العلمي والتكنولوجي بين

**IV - نماذج الذكاء الاقتصادي في العالم:**

توجد عدة نماذج في العالم والتي تعتبر رائدة في مجال الذكاء الاقتصادي والإستراتيجي ومن أهمها:

**IV - 1 - النموذج الياباني:**

تعد اليابان بلداً نموذجياً في ممارسة الذكاء الاقتصادي إذ يعتبر اليابانيون المعلومة هامة لتطورهم بمعرفة ما يجري في الخارج كمقتاح لأخذ المكانة الإستراتيجية وتكون رؤية هجومية للسوق<sup>(19)</sup>. فالمؤسسات الاقتصادية في اليابان تختص حوالي 1.5% من رقم أعمالها لإنفاقه في مجال الذكاء الاقتصادي، كما نجدها تعتمد على الجامعات لتزويدها بالمعلومات<sup>(20)</sup>.

**IV - 2 - النموذج الأمريكي:**

يعتبر الأميركيون من الأوائل الذين يعتبرون أن التعرف على المحيط وجمع المعلومات شيء أساسي وأن ممارستهم للذكاء الاقتصادي كانت في أواسط الثمانينات مما أدى إلى مشاهدة تحولات كبيرة وتبعد للتحولات الدولية ومن بينها حجم التنمية الاقتصادية التي حققها كل من اليابان وأوروبا باعتبارهما منافسين رئيسيين.

عمل الأميركيون على إيجاد سوق راجحة للمعلومات والتي أصبحت رائدة فيما بعد، إذ تضم هذه السوق أنواع عديدة من متعاملى المعلومات كالسماسرة، الجامعات، هيئات البحث... الخ، أما الهدف الأساسي لعمليات الذكاء الاقتصادي فيتمثل في دعم التأثير وعمل جماعات الضغط لتحقيق أهداف المصلحة العامة للبلاد في الداخل والخارج<sup>(21)</sup>.

وتتجدر الإشارة إلى أن العمل الضغطي يختلف عن الذكاء الاقتصادي من عدة جوانب أهمها النهج

والهدف والغاية، ولقد أصبح العمل الضغطي يدرس في المدارس الكبرى والجامعات حيث قامت اللجنة الأوروبية بجعله ضرورياً في العملية الديمقراطيّة فساهم في فعالية القوانين المصادق عليها بعد أن تأخذ في الحسبان رأي المهنيين دون الضرر برأ الآخرين<sup>(22)</sup>.

**IV - 3 - النظام الفرنسي:**

على عكس النظمتين السابقتين فإن فرنسا لم تبدأ العمل بالذكاء الاقتصادي إلا في سنة 2002، كما أن النظام الفرنسي يتميز بوجود دور قوي للحكومة في هذا المجال إلى جانب المؤسسات العمومية.

إن النظام الفرنسي فيما يخص الذكاء الاقتصادي يبقى رهين عائقين أساسيين هما:<sup>(23)</sup>

أدت إلى تلاشي الحواجز السياسية والجغرافية والاقتصادية والثقافية بين الدول وتقريب الأسواق في مختلف دول العالم لتشكل سوقاً عالمياً موحداً، مما أدى إلى زيادة التحديات التي تواجه المؤسسات الاقتصادية في ظل هذه التطورات، وباعتبار الجزائر جزء من هذا العالم فقد شهدت تحولاً عميقاً في بيئتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، مما جعلها تتبنى مبدأ اقتصاد المعرفة وتطوير تكنولوجيات الإعلام والاتصال على مستوى مختلف أجهزتها ومؤسساتها.

والذكاء الاقتصادي يعد من بين الوسائل الضرورية لتأهيل المؤسسات الاقتصادية الجزائرية، وتحقيق التنمية في جميع المستويات، لذلك أصبح من بين المواضيع التي تشغّل اهتمام الدولة الجزائرية، ويتجسد ذلك من خلال سعيها لدعم إستراتيجية المؤسسات ومساعدتها على التأقلم مع متطلبات الذكاء. والجزائر من بين الدول التي تمتلك موروثاً اقتصادياً ومعرفياً تقليلاً على مستواها المركزي، لذلك فالذكاء الاقتصادي يعد أكثر من ضرورة بالنسبة لها، والدولة هي الأجر بتنفيذ أسمه وألياته قبل المؤسسات والأفراد<sup>(28)</sup>.

ومن بين العوائق التي تحول دون تطبيق الذكاء الاقتصادي حسب تقرير حول النظام الوطني للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحولاته (جوان 2004) أنه توجد خمسة عوامل أساسية هي: العوامل الوسائلية والفنية، العوامل المتعلقة بالسياسة العامة، العوامل المرتبطة بنظام الحكمية في أجهزة الدولة والمؤسسات، العوامل الثقافية، والعوامل المرتبطة بالموارد البشرية في البلد<sup>(29)</sup>.

وأكّد الخبير الاقتصادي بشير مصيطفى أنه من الضروري إدماج البيقة والذكاء الاقتصادي ضمن النسيج الصناعي والتجاري، لأن الذكاء الاقتصادي أصبح من محددات المنتوج وعانياً من عوامل المنافسة، وحان الوقت لإدماج عامل الإدارية الذكية على مستوى الإنتاج، بالإضافة إلى التكنولوجيا عالية الابتكار والإبداع، وأن الاقتصاد الذي لا يستهدف الأسواق الخارجية محكوم عليه بالفشل<sup>(30)</sup>.

وأكّد إسعد ربراب صاحب مجمع الصناعة الغذائية الخاص "سيقتل"، أن تطبيقات الذكاء الاقتصادي الذي يعتبر السهر الاستراتيجي جزءاً منه - تبقى شرطاً أولياً لإدراجه المؤسسة في منطق الشمولية<sup>(31)</sup>.

إذ توجد العديد من المؤسسات الجزائرية تمكن من منافسة شركات أخرى على الصعيد الدولي ومنها "مؤسسة سيفتل" التي تعمل وفق آليات تطبيق إجراءات الذكاء الاقتصادي كالسهر الاستراتيجي حول بيئتها، والمحيط الاقتصادي المتواجه فيه إضافة إلى تنوع منتجاتها ومنافستها للمؤسسات الأخرى على المستويين المحلي والدولي.

الدول النامية (ومنها الجزائر) والدول المتقدمة (خاصة دول أوروبا)؛

4 - تقلص منح الطلبة للدراسة في الخارج؛

5 - تناقص المنح الأوروبية الموجهة للطلبة الأجانب؛

6 - تأخر تكنولوجيا المعلومات والاتصال في دول المغرب العربي عموماً والجزائر خصوصاً. وبهدف تدارك الدفع، تم إعداد برنامج متكامل يسمى بالمخطط الخماسي (1999 - 2002) الذي حدد الإطار التنظيمي والمؤسساتي للبحث العلمي والتطور التكنولوجي، ومن أجل متابعة أحسن لتطبيق هذا المخطط، تم تعيين الوزير المنتدب للبحث العلمي لدى وزارة التعليم العالي في أوت 2000 ويهدف هذا المخطط إلى ما يلي:<sup>(25)</sup>

- ضمان ترقية البحث والتطوير؛

- دعم القواعد التكنولوجية للبحث والتطوير؛

- رد الاعتبار لوظيفة البحث؛

- دعم تحويل البحث لكل الأنشطة المتعلقة بالبحث والتطوير.

وقد واصلت الحكومة عملها بإصدار عدداً من المراسيم التنفيذية بغرض تحديد المهام والأهداف وتخصيص الموارد اللازمة، كما تم إنشاء صندوق وطني للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي خصص له سنوياً مبلغ 5 مليارات دينار جزائري خاص بإدارة مخابر ومراكيز ووحدات البحث لمختلف القطاعات.

ويرى "Megahan" أن مصادر التفوق التنافسي للمنظمة تمثل في الآتي:<sup>(26)</sup>

1 - المعلومات القيمية المستمدّة من ظروف السوق؛

2 - الاقرابة من الزبائن والتعرف عليهم؛

3 - فرض وتقديم خدمة جديدة.

وطبقاً لما يقوله "Gary Hamel" الباحث في مجال الإستراتيجية، فإن المنافسة هذه الأيام ليست بين منتجات ولكن بين نماذج الأعمال الجديدة، وتنطلب هذه النتائج الجديدة توافر:<sup>(27)</sup>

- سلسل قيمه مرنة: مرتبة بشكل مستمر لمواجهة تحديات التغيير السريع وتعقد الأعمال؛

- عقلية ريادية: على امتداد المنطقة كلها؛

- إدارة المعرفة: المحرك الأساسي؛

- تركيز استراتيجي على توليد مستقبلات متعددة؛

- شركات إستراتيجية: أمر لازم لمنظمات الأعمال مع البحث عن الموارد.

V - 2 - المجهودات التي تبذلها الجزائر في

مجال الذكاء الاقتصادي :

لقد تحول الاقتصاد العالمي إلى قرية صغيرة متباينة الأطراف بفعل الثورة التكنولوجية والمعلوماتية

مجال الذكاء الاقتصادي وإدارة المعرفة وأنظمة المعلومات.

ولقد أصبح دور الجامعات في البحث العلمي يشكل حجر الزاوية، كما لا يخفى ما يلعبه البحث العلمي في دفع عجلة التنمية ولكن لا يزال البحث العلمي في البلدان النامية وخاصة العربية يعاني الكثير، ففي عقد التسعينات من القرن الماضي لم تخصص معظم البلدان العربية سوى 0.27% من ناتجها الإجمالي للبحوث العملية، بينما تجاوزت هذه النسبة أكثر من 3% في البلدان المتقدمة<sup>(33)</sup>.

#### **الوصيات:**

- بناء على ما سبق نقدم بالوصيات التالية:
  - 1 - ضرورة تكوين وتأهيل ومحافظة على مستوى الموارد البشرية المتاحة في مجال الذكاء الاقتصادي.
  - 2 - العمل من أجل الحد من ظاهرة هجرة الأدمغة سواء من الوظيفة العامة نحو القطاع الاقتصادي أو من البلد تجاه الخارج.
  - 3 - تعزيز دور الجامعة وإعطائهما الدور الرائد الذي يمكن أن تلعبه خاصة في مجال البحث العلمي، من أجل خلق نوع من التعاون بينها وبين المؤسسات الاقتصادية.
  - 4 - ضرورة تخصيص ميزانيات معتبرة للإنكار والبحث وخلق مكاتب متخصصة للدراسات تشغله في حقل الذكاء الاقتصادي.
  - 5 - ينبغي أن يتم إنشاء إستراتيجية واضحة المعالم يتم من خلالها تنمية ثقافة الذكاء على مستوى الأفراد والمؤسسات في الدولة.
  - 6 - فتح تخصصات جديدة في الجامعات والمعاهد الوطنية ومراكز التكوين تعنى ب مجال الذكاء الاقتصادي.
  - 7 - فتح شراكة في مجال التعاون بين الجامعات ومرتكز التكوين المحلية والأجنبية في إطار التعاون الدولي في مجال التكوين والتدريب.
  - 8 - تعزيز دور الجامعة، المعاهد، الجامعات المحلية... الخ في خلق فضاءات للحوار والنقاش حول ترسیخ فكرة الذكاء الاقتصادي من خلال تكثيف الملتقىات والأيام الدراسية والمحاضر عن طريق وسائل الإعلام والاتصال المقرئه والمسموعة والمرئية.

#### **الخاتمة:**

في ظل هبوب رياح التغيير التي تجتاح اليوم بيئه وأسواق العمل محلياً ودولياً وعلى رأسها العولمة واتفاقيات التجارة الحرة والتوجه نحو الخصوصية وحرب الأسعار... الخ، قصد كسب ميزة تنافسية محلية

ومن بين التوصيات التي جاءت في تقرير المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي والخاصه بتثمين مقومات الذكاء الاقتصادي والاجتماعي في الجزائر نذكر منها ما يلى:<sup>(32)</sup>

**أ - دعم الشفافية والنشر:** على الإدارات العامة والمؤسسات الاقتصادية معالجة كميات البيانات المتوفرة لديها معالجة ذكية واستخراج مختلف المعرفة الخفية التي تميز الظواهر والسلوكات.

**ب - تطوير البرامج البيداغوجية:** من واجب مؤسسات التعليم العالي والتكوين المهني تطوير البرامج البيداغوجية وتحسينها وفقاً لما يتطلبه محيط المؤسسات، مع مراعاة افتتاح هذه البرامج على المعرفة والتعليم النوعي وفقاً لما هو جاري به العمل في البلدان المتقدمة من حيث الكفاءة قصد تكريس سلوك البحث عن المعلومات وتقديمها واستخدامها أحسن استخدام.

**ج - تفعيل دور الغرف التجارية والمصالح الاقتصادية للدولة والجمعيات المهنية والنقابية:** توفر هذه الهيئات على كميات هامة من المعلومات ووسائل التكوين تمكنها من لعب دور فعال في تحسين المردودية والنوعية وإعادة تأهيل أفرادها، ومن الضروري تحديد إستراتيجية واضحة المعالم لتنسيق جهودها ودعم تدخلاتها على مستوى القومي، الإقليمي والعالمي.

**د - شبكات البنوك والمؤسسات المالية الدولية:** تعتبر سلاح ذو حدين.

- **الحد الأول:** ويمثل في اعتبارها مؤسسات مهيكلة للإقليم عن طريق شبكة الوكالات التي تحوزها، مما يساعد في التكفل باحتياجات الجمهور المتعددة وتقييم الخدمات المختلفة وبناء قواعد وبنوك وبيانات يمكن استخدامها في تحديد الإستراتيجيات التسويقية.

- **الحد الثاني:** ويمثل في قدرتها على تمويل مشاريع الذكاء الاقتصادي والشراكة فيها ودعمها مادياً، مما يسهل دخول أسواق جديدة وكسب زبائن للمؤسسة.

**ه - هيئات دعم وتنمية الاستثمار:** عمدت الدولة إلى إنشاء وكالة لترقية ودعم ومتابعة الاستثمارات بهدف تفعيل سياسة الدولة في ميدان الاستثمار، وهي مؤسسة وطنية ذات طابع إداري تتمتع بالشخصية المعنوية وبالاستقلالية المالية، تتحصر مهمتها في تقييم المشاريع واتخاذ قرار منح المنافع وتقديم المساعدة الفعلية للمستثمرين في مختلف مراحل انجاز مشاريعهم الاستثمارية، وتعتبر هذه الوكالة دليلاً للمستثمرين من حيث الإرشاد وتوفير المعلومات الحاسمة حول فرص الاستثمار والمزایا التنافسية.

**و - المصالح الاقتصادية للدولة:** تتمثل مهمتها الأساسية في القيام بحملات إعلامية تتميز بالجدية والاستمرارية تجاه مستخدمي المعلومات الاقتصادية والاجتماعية، والأمر المهم يتمثل في تكوين أفراد المصالح الإحصائية والجبلية والمالية للدولة في

الاستغلال من طرف متذمّي القرار في الوقت المناسب، إذ نسجل في هذا المجال التأخر الواضح للعيان في البيئة العربية باعتبارها مازالت مستهلكة للتكنولوجيا، وهذا ما يؤدي بها إلى ضرورة النهوض قصد مواكبة التركب من خلال امتناء سفيينة التكوين في مجال الذكاء الاقتصادي باعتباره ضرورة ملحة يجب إعطائهما الأولوية من حيث تحديد الأهداف وتسطير الوسائل، وإعداد البرامج... الخ على غرار ما يجري في دول العالم المتقدمة.

دولياً بات من الضروري على المؤسسات والدول أن تولي أهمية كبيرة للمعرفة ووظيفة البحث والتطوير من خلال الاهتمام بالإبداع باستمرار باعتباره كأداة للتطوير لكل منظمات الأعمال، خصوصاً وأن الذكاء الاقتصادي لا يمكن فصله عن الرهان الأساسي المتمثل في المعلومة باعتبارها مورداً هاماً لكل من الأفراد والمؤسسات والدول، إذ تعلم على التغيير العميق للعلاقات المعقّدة التي تربط المؤسسة بمحيطها. ومع تطور تكنولوجيا المعلومات والاتصال لم يعد التحدي يتمثل في توفير المعلومة وإنما في سرعة الوصول إليها وكيفية استغلالها أحسن

**الهوامش:**

- 1 - محمد زهير حمام، من هنا يبدأ التسخير الفعال، دار الخلوانية للنشر والتوزيع، القبة، الجزائر، 2006 ، ص ص 50 – 51.
- 2 - عبد الوهاب بن بريكة/ زينب بن التركي، أثر تكنولوجيا الإعلام والاتصال في دفع عجلة التنمية، مجلة الباحث، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، الجزائر ، العدد: 07 /2009 /2010 ، ص 245.
- 3 - مسعودي ديلمي، الذكاء الاقتصادي والعمل الضغطي: الحروب الخفية، جريدة القدس، السنة العشرون، العدد: 6061، الخميس: 2008/11/27 ، ص 18.
- 4 - سنا طباخى، الذكاء الاقتصادي، مرجع سابق، 2007 /2008 ، ص 02.
- 5 - محمد زهير حمام، مرجع سابق، ص 118.
- 6 - جمال الدين سحنون/ فاضل عبد القادر، الذكاء الاقتصادي وأمن المؤسسة، الملتقى الدولي بعنوان متطلبات تأهيل الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، يومي 17 و 18 / 04 / 2006 ، ص 1216.
- 7 - رضا تير، دور الذكاء الاقتصادي في إرساء آليات الحكم الراشد من خلال البحث والتطوير: واقعة وآفاقه في الجزائر، جامعة الجزائر، ص 03.
- 8 - رضا تير، مرجع سابق، ص 4-5.
- 9 - عبد الرحمن الصباح، نظم المعلومات الإدارية، دار زهران للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1998 ، ص 21.
- 10 - محمد إسماعيل/ محمد السيد، نظم المعلومات لاتخاذ القرارات الإدارية، المكتب العربي الحديث للنشر، الإسكندرية، مصر، 1989 ، ص 97.
- 11 - محمد مصطفى الخشروم/ نبيل محمد مرسي، مبادئ ومهارات ووظائف، ط 2، 1999 ، ص 454.
- 12 - الشيخ الداوي، الإبداع كمدخل لتحقيق تنافسية المؤسسة، مجلة علوم الاقتصاد والتسيير والتجارة، العدد: 17 ، المجلد 3، 2008 ، ص ص 11 – 12.
- 13 - عبد الرزاق خليل/ أحلام بو عبدى، الذكاء الاقتصادي في خدمة منظمة الأعمال، ص 08.
- 14 - جمال الدين سحنون/ فاضل عبد القادر، مرجع سابق، ص 1216.
- 15 - عبد الرزاق خليل/ أحلام بو عبدى، مرجع سابق، ص 09.
- 16 - نعيمة فضيل/ وردية مزياني، المعلومة –الاتصالات- واتخاذ القرارات في المؤسسة، مذكرة لبيانس في إدارة الأعمال قسم علوم التسيير، جامعة الجزائر، 2001 /2002 ، ص ص 20 – 21 (بتصرف).
- 17 - سنا طباخى، مرجع سابق، ص 08.
- 18 - عبد الرزاق خليل/ أحلام بو عبدى، مرجع سابق، ص 11.
- 19 - مسعودي ديلمي، مرجع سابق، ص 18.
- 20 - سنا طباخى، مرجع سابق، ص ص 10 - 11 .
- 21 - رضا تير، مرجع سابق، ص 6.
- \* العمل الضغطي: هو التأثير على القرار العام السياسي والاقتصادي بشرح ضرورة وإيجابية قانون ما أو خطورته وسلبياته.
- 22 - مسعودي ديلمي، مرجع سابق، ص 18.
- 23 - رضا تير، مرجع سابق، ص 8.
- 24 - سنا طباخى، مرجع سابق، ص 14.
- 25 - رضا تير، مرجع سابق، ص 11.
- 26 - علاء فرحان طالب/ أميرة الجنابي، إدارة المعرفة (إدارة معرفة الزبون)، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط 1، 2009 ، ص 138.
- 27- سلطان كرمالي، ترجمة هيثم علي حجازي، إدارة المعرفة مدخل تطبيقي، الأهلية للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط 1، 2005 ، ص ص 49 – 50.
- 28 - عبد الرحمن بن عنتر، دور الدولة في تفعيل إستراتيجية الذكاء الاقتصادي في الجزائر، جامعة بمومداس،الجزائر، ص 02.
- 29 - رضائي، مرجع سابق، ص 13.
- 30 - بشير مصطفى، إدماج الذكاء الاقتصادي ضمن النسيج الصناعي، جريدة صوت الأحرار، السبت: 2008/05/16 .
- 31 - إسعد ربراب، المؤسسات والذكاء الاقتصادي، جريدة المساء ليوم: 2008/06/15 .
- 32 - رضائي، مرجع سابق، ص ص 13-15.
- 33- جمال داود سلمان، اقتصاد المعرفة، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2009 ، ص 36.



# الرواية رمز معنوي لفهم التاريخ صادرات ابن سينا في فهم المدون الطبري (ت 310هـ/923م)

د/ طاهر بن علي

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

وأقول إنه عربي واستيقنه من الإرث، وهو ولد القراءة الوحشية إذا كانت أنتي، بفتح الهمزة وكسرها، كأنه شيء حدث كما يحدث الولد... ويقال إن الإرث الوقت، والتاريخ كأنه التوقيت<sup>(3)</sup>.

وفي كتاب معجم مقاييس اللغة لابن فارس، وهو كتاب ذو أهمية في الدراسات اللغوية، حيث المادة المعجمية منه قائمة على الأصل في بناء الكلام. فكل لفظ لم يأت من هذا الأصل فهو من الدخيل، وكل لفظ احتوى على حروف الأصل، ولم يذكر فيه، فهو من المعرّب. يقول مبينا ذلك: "أرخ: الهمزة والراء والخاء كلمة واحدة عربية، وهي الإراث لبقر الوحش، قالت النساء:

ونوح بعثت كمثل الإرث أخ آنسٍ العين أشباهها وأماماً تأريخ الكتاب فقد سمع، وليس عربياً ولا سمع من فصيح"<sup>(4)</sup>.

وأورد صاحب لسان العرب المادة السابقة في كتابه فقال: "التاريخ تعريف الوقت، والتوريخ مثله. أرخ الكتاب ليوم كذا: وقت، والواو فيه لغة، وزعم يعقوب أن الواو بدل من الهمزة، ويقال: إن التأريخ الذي يؤرخه الناس ليس بعربي محض، وإن المسلمين أخذوه عن أهل الكتاب..."<sup>(5)</sup>.

إنها المادة نفسها، لم يزد عليها، وهذا دليل على أن ليس في البناءات اللغوية المزيد في عصره، رغم أن العلوم كانت قد توسيعت، والمعارف انتشرت وانتشرت، وصارت لها غلبة على فكر الناس واهتمامهم. والمدون في العلوم تأثر بعموم الثقافة. وهذا له دلالته في تقصيّنا للتاريخ اللفظة، وانتشار الفن. وحاولت في كتاب تاج العروس من جواهر

## وطنة:

إشكال كبير يراودني وأنا أباشر البحث في الكتابات التاريخية الإسلامية، يطرح علي سؤالاً ملحاً حول مفاهيم التاريخ التي كان المؤرخون المسلمين يستحبونها في كتاباتهم، وينطلقون منها في تحرير النص التاريخي. وحول هيمنة المادة المعجمية على المنطقات في توجّهات هذه الكتابة. فأرسلت النظر في المدون التاريخي الإسلامي لكي استجلّي الإجابة على هذا السؤال، وكان الطبرى (ت 310هـ/923م) أحد الأساطين الذين لا يمكن لدراسة مثل هذه أن تتجاوزه للمعنى المعرفي والزماني الذي يحمله مدونه.

## المادة المعجمية ومفهوم التاريخ

كان الجوهري حاضراً في كتب التاريخ من بعده ليس على أساس الرواية عنه أو الرواية له، ولكن على أساس أنه أول من أعطى للتاريخ مادة معجمية، فهو أول من أجمع التاريخ في المدون. وهكذا صار الباحثون عالة عليه، بل صارت المعاجم تدور على محوريته. قال في الصحاح: "التاريخ: تعريف الوقت. والتوريخ مثله. وأرخت الكتاب بيوم كذا، وورّخته، بمعنى"<sup>(1)</sup>.

ثم أتى أبو منصور الجواليقي المتوفى سنة (540هـ/1145م)، ليؤرخ للمادة المعجمية ليس من خلال تحديد زمي محض، وإنما بتحديد لغوي جنسي<sup>(2)</sup>، وأعاد المادة إلى إطار ثقافي معين ليستدرك المعنى المطلوب من الثقافة، وليس من البناءات الجذرية في اللغة.

قال: "ويقال إن التأريخ الذي يؤرخه الناس ليس بعربي محض وأن المسلمين أخذوه عن أهل الكتاب. وتاريخ المسلمين أرخ من سنة الهجرة، وكتب في خلافة عمر رضي الله عنه فصار تاريخاً إلى اليوم.

وكانت هذه المادة المعجمية<sup>(13)</sup> المستند الذي اتّكأ عليه السخاوي (ت 902هـ / 1497م) في مقدمة كتابه الإعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ، من أجل أن ينطلق إلى تأسيس معرفي لمصطلح التاريخ، وإحداث التماส بين المعرفة الناتجة من اللغة والمعرفة الناتجة من حركة العلوم. لذلك عرض المادة المعجمية ب مختلف مظاهاها ومصادرها، ورتّبها لكي يكون المعنى العربي أقرب إلى مقاربته، ثم ليربط المفهومية من المعنى المنكور عند العرب مع مفهومية التاريخ في زمانه لتناسب المعنى الدلالي والاصطلاحي.

قال السخاوي: "وفي الاصطلاح التعريف بالوقت الذي تضبط به الأحوال من مولد الرواة والأئمة، ووفاة، وصحة عقل وبدن، ورحلة وحج، وحفظ، وضبط، وتوثيق، وتجريح. وما أشبه هذا منحوات، والواقع الجليلة، من ظهور ملمة، وتجديد فرض وخليفة وزیر، وزوجة، وملحمة، وحرب، وفتح بلد وانتزاعه من متغلب عليه، وانتقال دولة. وربما يتسع فيه لبدء الخلق، وقصص الأنبياء، وغير ذلك من أمور الأمم الماضية، وأحوال القيمة ومقدماتها..."<sup>(14)</sup>.

واستدرك بعد ذلك ليتجاوز حدود التعريف المعجمي، ويعطي لمفهوم التاريخ المعنى المعرفي متتجاوزاً بساطة التوصيف الذي ذكره في البداية، وهو نفسه الذي أحدهته المعاجم، فقال: "وأما موضوعه بالإنسان والزمان، ومسائله أحواهما المفصلة للجزئيات تحت دائرة الأحوال العارضة الموجودة للإنسان وفي الزمان. وأما فائدته فمعرفة الأمور على وجهها ومن أجل فوائد أنه أحد الطرق التي يعلم بها النسخ في أحد الخبرين المتعارضين المتذرع الجمع بينهما".<sup>(15)</sup>

ورغم هذا الاستدرك إلا أن السخاوي الذي لامس بعض إهاب التاريخ حينما أعلم عنه بتحديد موضوعه، ثم بذكره لأهم عناصره؛ الإنسان والزمان<sup>(16)</sup>، لم يستطع أن يتجاوز حدود النظرة التقليدية للتاريخ التي تجعله ضمن سياق منظومة ثقافية ومعرفية عرفها العرب قديماً، ثم استصحبوها بعد ظهور الإسلام، وبروز ميدانين علم جديدين.

#### **اتجاه الرواية في كتابة التاريخ**

ولا يدعو السخاوي بهذا أن يكون استمرارية لمنهج قديم سيطر على مفهوم التاريخ العلمي، حيث لم ينظر في التاريخ إلا كونه من سياقات المرويات التي ارتفقت بها الأحاديث النبوية من مجرد موروث ثقافي عرفه العرب، وارتبط بأيامهم وشعرهم<sup>(17)</sup>، إلى علم له أسسه العلمية الدقيقة التي ترقى في اليقين العلمي إلى درجة المخبريات أو تقوّتها. وبها كان للأمة الإسلامية علم لم يكن لغيرها، من حيث كونه باحث في صحة المرويات بأساليب دقيقة، هي من تشوّفات العلم، ومن

القاموس للزبيدي وهو خلاصة التأليف المعجمي<sup>(18)</sup> الذي استوفى المادة جمعاً واستدركها، أن الحظ تطور المادة المعجمية لتنتبع تطور مفهوم التاريخ، أو أجد صبغة الصنعة التاريخية، غير أنّي لم أعتبر على جدوى. جاء فيه: "أرخ الكتاب، بالتحقيق، وقضيته أنه كنصر، وأرخه بالتشديد، وأرخه بمد الهمزة: وقته، أرخاً وتاريخاً وموارخة. ومثله التوريخ ... وقال الصولي: تاريخ كل شيء غايته ووقته الذي ينتهي إليه، ومنه قيل: فلان تاريخ قومه، أي إليه ينتهي شرفهم ورياستهم... وفي المصباح أرخت الكتاب إذا جعلت له تاريخاً".<sup>(19)</sup>

ولست أدرى إن كانت المعاجم قد كفت مادتها الأصلية فلم تحفل بمترّكب الألفاظ الناتج عن ديناميكية العلوم والفنون، أو أنّ هناك انقطاعاً في تفاعل المدونات بمتولد الأفكار. أو أنها بقيت بمنأى عن التأثير المنهجي والفلسفى لمستحدث المعرف المتنوّبة إلى العلمية بالمناهج، والمنطلقة من التأسيس اللغوي. أو أنها لم تحدث التماس المعرفي الذي يحدث التوتر الانفعالي لينتاج التطور الحاصل بستيمولوجيا لدى العلوم والفنون.

هذا الذي ذكرنا نبلوره إشكالاً ندفعه إلى خضم المسألة التاريخية المعرفية، ليحدث تكوير اللغة على المعرف والعلوم، من أجل أن يبعث المادة المعجمية بتاريخية حية ومتقابلة مع المعطى الثقافي عامّة، والمعطى العلمي خاصّة. وأن يكون ملحاً لتطور الرؤى المعرفية للعلوم.

#### **الكتابات التاريخية وهيمنة المادة المعجمية**

استلهم الصфи (ت 764هـ / 1363م) التوجّه المعرفي الذي فرضته حركة المعجمية<sup>(20)</sup>، فأعتمد مستند اللغة ومادة المعجم ليحرّر التاريخ معرفةً وجاءت مقدمة كتابه الواقي صياغةً تكوينيةً لمعرفةٍ معجمية بحتة، وكان المترافق فيها من بناءات الألفاظ، لا من تأسيسات العلوم، ومن خلاصات اللغة، لا من حركة المناهج<sup>(21)</sup>. وترأكم المد اللغوي في توجهات الكتابة نحو التكوين المعرفي، لا من قبيل التأسيس المصطلحي<sup>(22)</sup>، ولكن من قبيل انسحاب المفهوم من عموم اللفظ إلى خصوص المنهج.

وحاول السيوطي (ت 911هـ / 1505م) في رسالته الانفلات من هيمنة المادة المعجمية بسطاً يده إلى الجديد كما زعم<sup>(23)</sup>، لكنه لم يبلغ بها المعنى المستلزم للتاريخ. ولم يسعط أن يقدم بين يدي تسميته التاريخ علماً بما يقتضيه المنهج في تعريف العلوم وتأسيس بنائها المعرفي، فجاء معنى العلم في رسالته المعرفة، وساق التاريخ أدلةً لعلوم أخرى، أهمّها علم الحديث الشريف، وهكذا لم يختلف عن سابقيه ومعاصريه، واتسق معنى التاريخ عنده معجمياً فكان التوقيت<sup>(24)</sup>.

أي الرواية<sup>(28)</sup> ويجعل آخر الطبرى فى المحدثين الملمين بالتأريخ، والنهج عندهم أنّ "الروايات التاريخية لبيه" كانت تتصدرها الأسانيد كما هو شأن الأحاديث مما ساعد على تحقيق الأخبار، فقيمة الخبر أو الرواية تعتمد على راويها من ناحية حّدّ ودقّه وصدقه وصلته بالحوادث<sup>(29)</sup>.

وفي سبيل مشابه يؤكّد آخر الطبرى "اهمّ بالإسناد اهتماماً كبيراً، وجعل نقد منصباً على هذا الأساس، فقوّة الرواية وضعفها تعتمد في أغلب الأحيان على أسانيدها... في حين الطبرى أنّ العهدة في صحة الخبر على من روى الحادثة، وهو بذلك متأثر، ولا شكّ، بطريقة المحدثين الذين أقاموا النقد على الإسناد ولم ينافسوا المتن إلا في القليل النادر"<sup>(30)</sup>.

وبلغ الحدّ في تمثيل منهجه في كتابة تاريخه أن كتب أحدهم: "ولعنة نذهب إلى أنّ الطبرى قام في التاريخ بعمل مشابه لما قام به البخاري ومسلم في الحديث : اختيار المادة التاريخية الصحيحة من مجموعة المادة التي تقدمها كتب المدائني وغيره"<sup>(31)</sup>.

وربما التبس على الباحثين في كلّ ما أوردوا ما ذكره السبكي ضمن قاعده في المؤرخين حينما أورد شروط نقل الخبر التاريخي، فكانت مماثلة لشروط نقل الحديث، فجعل ذلك بياناً لحال المؤرخ المشاكل لحال المحدث. والحقيقة أنّ من يتناول رسالة السبكي يجد أنه أورد كلّ ذلك ضابطاً، ولم يورده حكاية عن منهج. وقد جاء في أول الرسالة الدافع إلى إيراد الضابط حيث "الجهل في المؤرخين أكثر منه في أهل الجرح والتتعديل وكذلك التعصب، فلأن رأيت تاريخاً خالياً من ذلك"<sup>(32)</sup>.

والحقيقة أنّ كلّ الذي ذكروا لا يستقيم مع منهج المحدثين الذين يمحضون السنّد كما يمحضون المتن<sup>(33)</sup>، أي يباشرون النقد الداخلي كما يباشرون النقد الخارجي<sup>(34)</sup>. ومن تخصصات علوم الحديث ما يسمى علل الحديث، وهو الفرع الذي يدرك به صحيح الحديث من سقمه، من حيث المتن، لا من حيث السنّد<sup>(35)</sup>.

ويبالغ آخر حينما يجعل أهمية كتاب الطبرى كامنة في "أنّه كان مثالاً للصرامة والدقّة المنهجية... حيث طبق منهج الإسناد تطبيقاً صارماً في مجال التاريخ. ولكي يحدث ذلك كان لابدّ له أن يصوّع كتابه على أساس الخبر من ناحية، وعلى أساس الجداره الأخلاقية لمن نقل الخبر من ناحية أخرى"<sup>(36)</sup>.

#### **نقد تمثّلات الباحثين**

وارى أنّ الباحثين أصابهم الارتياب الذي أصاب الطبرى من قبل. فليس منهج المحدثين هو الذي سيطر على المؤرخ، ولكن سيطرت عليه سبقات المرويات التي طبعت المعرفة في ذلك الوقت<sup>(37)</sup>، وكان منها الحديث النبوى الذي رقى بمنهجه إلى يقينيات المعطى

تطّلّعات المعرفة.

واتجاهات كثيرة لتخلص التاريخ المروي من التداول اليومي لترقى به إلى العلمية، من حيث اعتماده والبناء عليه، تسعى لإيجاد المنهج بالأساليب الحديثة حتى يؤطر بين اليقين والصحة، ليكون<sup>(18)</sup> رديف التاريخ المكتوب في تأسيس المعرفة التاريخية<sup>(19)</sup>.

تنتمس هذا الاتجاه في مدونات القدماء، فبعضهم صرّح بذلك في مقدمة كتابه، وبعض آخر نلمحه في المنهج المسيطر على موضوعاته: ابن خيّاط<sup>(20)</sup> لم يذكر شيئاً من ذلك، وجاءت مقدّمة مقتضبة، قال فيها: "هذا كتاب التاريخ، وبالتاريخ عرف الناس أمر حجمهم وصومهم، وانقضاء عدد نسائهم، ومحل ديوانهم"<sup>(21)</sup>.

ووهذا المعنى للتاريخ الذي يتعامل به ابن خيّاط مع مادته، هو المعنى نفسه الذي ذكرته المعاجم، حيث التاريخ هو التوقّت. ولما كان هذا المعنى حاضراً كان المنهج المناسب يسبق علوم الناس يومها، وبسباق المعنى المراد، فجاء أغلب تاريخه مرويات عن الأحداث<sup>(22)</sup>، والباقي جاء على شكل تقريرات حولية<sup>(23)</sup>، وكتابة مرسلة.

#### **المعطى المنهجي في مدون ابن حجر الطبرى**

وممّن صرّح بمنهجه في مقدّمة ابن حجر الطبرى (ت 923هـ/310م)، الذي تكّر طريقته في الكتابة فقال: "وليعلم الناظر في كتابنا هذا أنّ اعتماده في كلّ ما أحضرت ذكره فيه، مما شرطت أني راسمه فيه إنّما هو على ما رويت من الأخبار التي أنا ذاكراً لها فيه، والأثار التي أنا مسندها إلى رواتها فيه دون ما أدرك بحجّ العقول واستتبع بفكرة الفوس"<sup>(24)</sup>.

ثم بين الداعي إلى ذلك من ضرورات العلم فقال: "إذ كان العلم بما كان من أخبار الماضين، وما هو كائن من أبناء الحادثين، غير واصل إلى من لم يشاهدهم، ولم يدرك زمانهم، إلا بإخبار المخبرين، ونقل الناقلين، دون الاستخراج بالعقل، والاستبعاد بفكرة الفوس"<sup>(25)</sup>.

وأردف ذلك ببيان حجّته إذا قامت في وجهه الانتقادات، من حيث كون الروايات التي أوردتها قد تحمل ما لا يتقبله العقل، فقال: "فما يكن في كتابي هذا من خبر ذكرناه عن بعض الماضين مما يستكريه قارئه، أو يستشنعه سامعه، من أجل أنه لم يعرف له وجهاً في الصحة، ولا معنى في الحقيقة، فليعلم أنه لم يؤت في ذلك من قبلنا وإنّما أتي من قبل بعض ناقليه إلينا، وإنّما أدينا ذلك على نحو ما أدي إلينا"<sup>(26)</sup>.

#### **تمثّلات الباحثين لمنهج الطبرى**

من خلال هذا الذي ذكر، يرى أحد الباحثين أنّ "الطبرى" يسير في نقه على طريق المحدثين فيصبّ تمحّصه وتلقيبه على الإسناد أي سلسلة الرواية<sup>(27)</sup>. ولكنّه ما يلبث أن يؤكّد أنّ "الطبرى لا يوجه اهتمامه لنقد المتن، أي للنقد الداخلي للرواية وإنّما للنقد الخارجي

لعيّب اكتشافه في الرواوى أو لشذوذ في الحديث، أو نحو ذلك<sup>(52)</sup>

ولقد قيل: "وضع مالك الموطأ وفيه أربعة آلاف حديث أو أكثر، ومات وهي ألف حديث ونيف"<sup>(53)</sup>، فما زال ينظر فيه كل سنة، ويسقط فيه، حتى بقي هذا الذي روطه الأجيال<sup>(54)</sup>.

وكان حريصاً على أن يكون الرواوى الذي يروي عنه عدلاً، ليس من أهل الهوى، ضابطاً، فاهماً لما يروي، وما ينبغي أن يعلم، ويعلن، وكان يتشدد في فحص الرجال على مقتضى هذه الشروط، فلا يروي إلا عن ثقة في الغالب<sup>(55)</sup>. كما كان يحرص على سلامته المتن، وينفر من الغريب نفوراً شديداً، مهما يكن حال روّاته<sup>(56)</sup>، حتى وإن بعضهم وثق رواة لا يعرفهم برواية مالك عنهم<sup>(57)</sup>. ولقد سئل عن أحد هم فقال: "هل رأيته في كتاب؟... لو كان ثقة رأيته في كتابي"<sup>(58)</sup>.

يقول القاضي عياض: "كان إذا قيل له هذا الحديث ليس عند غيرك تركه، وإن قيل له هو ما يحتاج به أهل البدع تركه. وقيل له إن فلاناً يحدثنا بالغرائب، فقال: من الغريب نفر. قال أبو مصعب: قيل لمالك: لم لا تحدث عن أهل العراق. قال: لأنني: رأيتهم إذا جاءونا يأخذون الحديث عن غير ثقة"<sup>(59)</sup>. ولذلك كانت أحاديثه في الموطأ منقاة، وعد أهل الفتن كلّ ما فيه من الحديث صحيحاً إلا قليلاً<sup>(60)</sup>.

فإذا استقرّ هذا بالبيان الناصع لسبل المحدثين في إيراد الخبر<sup>(61)</sup>، تتبيّن موضع الطبرى من جموع أهل الحديث، وتبيّن روايته من مجموع روایاته، وانقضّ أنه لا مجال إلى إدخاله في زمرتهم من حيث الصنعة وتميّزها. وتبيّن أنّ الذين أذغموه فيهم لم يستأنسوا بالأطر المعرفية لينظروا في تداخّلها من غير تعارض، ولا تداعّ. وهكذا تكون الرواية عند الطبرى من سبيل مغایر، وإلى نهج معرفي معين.

### المزايلة بين منهج المحدثين ومنهج الطبرى في إيراد الخبر

ولا أحسب أنّ الطبرى قصد إلى ما قصد إليه الباحثون من أنه ينتهي منهج المحدثين، وإنما قصد إلى أنّ معرفة الأخبار توالت على هذا المنوال، وأن الإمام بها يكون بقصصي المرويات، وجمع الأخبار من مصادرها، مع المحافظة على السند الذي كان سمة العلم في ذلك الوقت. وإنّ كيف خالف منهجهم في تدقّق محتوى المرويات؟، و"أغفل ذكر أسماء أسانيده، والمؤلف، أو شاهد العيان لبعض مقتطفات معينه"<sup>(62)</sup>. ولسنا نجد في مرويات الطبرى ما يدلّ على اتجاه معرفي حديثي<sup>(63)</sup>، بل إنّ الشخصية الممتلئة باليقطة الاستنبولوجية والمدركة للمحتوى المعرفي التاريخي ضمن مؤطر الرواية زايلته في كثير من مواقع كتابه<sup>(64)</sup>. ثم إنّ الحضور المنهجي الوعاعي كان غالباً في مروياته<sup>(65)</sup>. و"كان يقف خارج الأحداث وخارج

المعرفي، بينما قبعت ميادين أخرى حبيسة الرواية التقليدية"<sup>(38)</sup>.

وللدلالة على الارتباط الحاصل عند الباحثين المعاصررين حول منهج الطبرى، قول أحد هم: "وقد تأثر الطبرى في هذا الكتاب بأسلوب المحدثين، الذي كان من أكبرهم في عصره، ولعلّ أبرز ما ظهر على أسلوب الطبرى في هذا التاريخ من أثر المحدثين ذكره الروايات المختلفة والأخبار التاريخية، وقد تمكّن ببراعة من الربط بين هذه الروايات المختلفة"<sup>(39)</sup>.

وعدم التحقيق واضح في كلام الباحث، وهو دليل على أنّ كتابات كثيرة تتقصّها الدقة في توصيل المعلومة، مع أنّ منهج التاريخ جاء ليؤكّد صحة الحديث وصلته بالزمان والمكان. كما يدلّ على أنّ بعض الباحثين يخلطون في أحكامهم، وذلك من جهلهم بالمناهج المتخصصة، مثل علوم الحديث ومصطلحه، ويعقدون الصلة بين المناهج لمجرد تشابه عرضي.

إنّ الباحثين الذين لم يحاولوا فهم منهج المحدثين، ولم يحثّوا المقاربة المنهجية لعلومهم، لا يستطيعون تصنيف المؤرّخين ضمن حوزتهم، إلا من خلال إسقاط منهج علماء الحديث على كتاباتهم التاريخية. وهذا وصف عام يحدّث صورة من الشبه والاقتراب، ولكنه لا يمنح اليقين المنهجي الذي تتوسّله الدراسات المعاصرة<sup>(40)</sup>.

والنظر المتبصر بالاستنبولوجية في تدقّقات منهج المحدثين يمكن من مزاولة الأسس الفنية المحمولة بالمنهج<sup>(41)</sup> في تحقيقاتهم للنصّ النبوى، والأثر المترتب عليه، لخصوصه في الورود، عن الأسس النظرية الملحوظة بتقريرات المؤرّخين في كنه التوجّه الزمني، لعمومه في إمكان الواقع<sup>(42)</sup>.

### قواعد المحدثين في قبول الخبر

والنهج الأمّ عند المحدثين<sup>(43)</sup>، توخي تقديم الأخبار التي هي أسلم من العيوب، وأن يكون ناقلوها أهل استقلالية في الحديث، وإنّ كان لما نقلوا، مع عدم وجود الاختلاف الشديد، والتخلط الفاحش<sup>(44)</sup>. فهو علم "مبني على الصدق، والعدالة، والتدين، والتعقل، والتيقّن، والتزاهة"<sup>(45)</sup>.

لذلك كان شرط البخاري ومسلم أن يخرجوا الحديث المتفق على ثقة نقله<sup>(46)</sup>، حتى قال البخاري: "أخرجت هذا الكتاب من زهاء ستّ مئة ألف حديث"<sup>(47)</sup>. وزاد بعضهم على شرط بعض<sup>(48)</sup>، دقة في التحرير، وامعاناً في التصحّيح<sup>(49)</sup>. وبيان ذلك من غير استبطاط عقلي لهذه الشروط، أنك لا تقرأ متن حديث في صحيح الترمذى إلا وأردفه معلقاً عليه محسّناً، أو مصححاً<sup>(50)</sup>، أو مضيقاً<sup>(51)</sup>.

ومنهج الإمام مالك الحديسي التحرّي والنقّد، والعناية به رواية ودرائية، وكان كثير التقيّش فيما يروي بعد روايته، حتى إنّه ليسقط كثيراً مما رواه،

## الصحاح والمسانيد.

### تقاطع روایة الطبری وروایة الشعرا وأیام العرب

لذلك يتأكد ما ذكرنا من أن التاریخ لم یوضع موضع الروایة الحديثیة المحررة وفق منهج ندی أصیل، ولكن وضع موضع روایة الشعر والأیام، وتتأثر باتجاهات روایة الحديث<sup>(91)</sup>، ولم یتمثلها تمثلاً منهجاً کاملاً. فقد أكد باحث آخر على أن الأدب امترج بالتأریخ، وصار من المأثور أن يكون المؤرخ روایة للأدب، وأن يكون روایة الأدب مؤرخاً<sup>(92)</sup>. وبين آخر أن التاریخ التي أوردوها هي من الشعر، أو محشوة بالشعر<sup>(93)</sup>.

ولم يكن هذا الامتراج من باب اهتمام كل طرف بمعارف الآخر، ولكن كان من سيطرة سیاقات المروایات على بسط المعرفة، ونقل الثقافة. وتدخل الشعر وروایة أيام العرب من حروب وانتصارات<sup>(94)</sup>، وتماهي الكل في صورة الثقافة المهيمنة على الفكر التاریخي السیکولوجی للأمة، الذي سيطرت عليه السردیات الواردة ضمن المروایات<sup>(95)</sup>.

والبحث المتحرّي يوجب علينا أن ننظر في بدايات هذه الفنون، وملاحظة التداخلات المعرفية والفنية بينها، ثم تتبعها في تشكيلاتها الزمنية المرتبطة بثقافة الأمة، من أجل أن نتبين دور كلٍّ فنٍّ في تكوين العقل والوجدان.

ونحن نعلم أن التجربة والتذیق العلمي لم يكن قد قام حينذاك<sup>(96)</sup>، وأن المكتون المعرفي وقتها هو مجموع فنون يتلاؤب فيها السرد والشعر ليصنعا معرفة التوصیل، وهي معرفة وصفیة في أغلبها. وكان "کثرة من الإخباريين ورواية المغازي والسير يسمعون الشعر ويشاركون فيه ويحرصون على روایته"<sup>(97)</sup>، وهو ما صنع السیاق الذي جاءت فيه روایات التاریخ التي اهتم بها المسلمين.

ولم تكن هذه الفنون بمنأى عن التأثير القبلي المهيمن على الاتّجاه العام للتاریخ والمحقّق المعنى الأساسي في الوجود العربي، إذ أن "التأثيرات القبلية العائنة إلى العصر الجاهلي، والتي استمرّت في الحياة السياسيّة والاجتماعية الإسلامية تركت بصماتها أيضاً على الكتابة التاریخية، وذلك انطلاقاً من الاهتمام بالتاریخ للأنساب القبلية والواقع وتمثلاً مع أدب القافر بالأنساب وأیام العرب في مرحلة ما قبل الإسلام"<sup>(98)</sup>.

والطبری الذي وثقه علماء الحديث، وعدله أهل الجرح والتعديل<sup>(99)</sup>، إذ كان "عالماً بالسنن وطرقها، وصحيحها وسقیمهها، وناسخها ومنسوخها"<sup>(100)</sup>، وألف كتاب تاریخ الرجال من الصحابة والتابعين<sup>(101)</sup>، وابتدأ بتصنيف كتاب تهذیب الآثار<sup>(102)</sup>، الذي قال فيه أحد نقاد الحديث: "وهو من عجائب كتبه"<sup>(103)</sup>، ولم ير سواه في معناه<sup>(104)</sup>، لم يكن بمعزل عن هذا المنهج في تاریخه من

الرواية نفسها في بروز عقلي واضح، راماً منذ مطلع الكتاب عهدة كلّ أمر على روایته<sup>(66)</sup>.

هذه العهدة على الرواـيـي<sup>(67)</sup> – التي اتـخذـها الطـبـرـي تـكـأـةـ اـتـکـأـاـ عـلـيـهاـ فـيـ الـاعـتـذـارـ عـنـ مـنـهـجـهـ<sup>(68)</sup> لـيـسـتـ بـقـائـمـةـ فـيـ مـنـهـجـ أـهـلـ الحـدـيـثـ، وـلـاـ هـيـ مـنـ تـأـسـيـسـاتـهـ الخـاصـةـ، وـلـوـ فـيـ حـالـ العـدـالـةـ. أـمـاـ فـيـ حـالـ الجـرـحـ فـيـ مـنـكـرـةـ مـتـرـوـكـةـ<sup>(70)</sup>. وـمـبـداـ مـنـ أـسـنـدـ فـقـدـ أـحـالـ لـاـ يـضـفـيـ عـلـىـ صـاحـبـهـ صـفـةـ مـنـهـجـيـةـ مـعـيـنـةـ تـجـعـلـهـ فـيـ زـمـرـةـ أـهـلـ الحـدـيـثـ، إـنـمـاـ يـكـوـنـ ذـلـكـ مـنـ قـبـلـ ذـكـرـ السـنـدـ لـلـآـمـانـةـ الـعـلـمـيـةـ<sup>(71)</sup>. وـالـأـصـلـ فـيـ روـاـيـةـ الحـدـيـثـ أـنـ تـكـوـنـ بـالـصـدـقـ، وـالـقـلـةـ، وـالـعـلـمـ، وـأـدـاءـ الـلـفـظـ، وـالـضـبـطـ، وـالـاتـصـالـ<sup>(72)</sup>.

وانظر قیاس ذلك بالإسقاط في إکثاره الروایة عن شیوخ الرواـةـ<sup>(73)</sup> دون التقیش فـيـ أحـوـالـهـ، وـعـنـ مـجـمـوعـةـ مـنـ روـاـةـ الذـيـنـ لـمـ يـتـبـيـنـ عـدـالـتـهـ، وـلـمـ يـفـصـحـ عـنـ جـرـحـهـ، مـنـهـمـ شـعـیـبـ اـبـنـ إـبـرـاهـیـمـ<sup>(74)</sup>، وـهـوـ عـنـ أـهـلـ الحـدـیـثـ "فـیـهـ جـهـالـةـ"<sup>(75)</sup>، وـطـلـاحـةـ بـنـ الـأـعـلـمـ<sup>(76)</sup>، وـهـوـ عـنـهـمـ نـكـرـةـ<sup>(77)</sup>.

ويزداد ابتعداً عن منهج المحدثین في إکثاره الروایة عن سیف بن عمر<sup>(78)</sup>، وهو عندهم ضعيف<sup>(79)</sup>، متـرـوـكـ الحـدـيـثـ<sup>(80)</sup> بـاـتـفـاقـ<sup>(81)</sup>، يـحـدـثـ عـنـ خـلـقـ كـثـيرـ مـنـ الـمـجـهـولـيـنـ<sup>(82)</sup>، وـيـرـوـيـ الـمـوـضـوـعـاتـ عـنـ الـقـاتـ<sup>(83)</sup>، وـيـضـعـ الحـدـیـثـ<sup>(84)</sup>، حتـىـ اـتـہـمـ بـالـزـنـدـقـةـ<sup>(85)</sup>، فـكـانـ کـمـاـ قـالـ يـحـیـیـ بـنـ مـعـینـ "فـلـسـ خـیرـ مـنـهـ"<sup>(86)</sup>.

وفي ملمح استمولوجی نستند من هذا إلى أن الطـبـرـيـ يـرـوـيـ عـنـ هـوـلـاءـ ضـمـنـ ثـقـافـةـ سـیـاقـاتـ المـرـوـایـاتـ الـمـكـوـنـةـ لـلـمـوـرـوـثـ الـمـؤـسـسـ عـلـىـ الـوـجـدانـ، وـعـلـىـ الـمـعـرـفـةـ الـمـؤـطـرـةـ بـالـخـبـرـ، وـأـنـ النـسـقـ الـأـخـبـارـيـ<sup>(87)</sup> هوـ الـذـيـ كـانـ مـهـيـمـاـ عـلـىـ الـرـوـاـيـةـ التـارـیـخـیـةـ<sup>(88)</sup>، وـعـلـىـ التـوـجـهـ الـمـنـهـجـیـ فـیـهـ، وـأـنـ کـثـیرـاـ مـنـ طـرـقـ التـارـیـخـ عـنـ الطـبـرـيـ كـانـ مـنـ مـحـمـولـاتـ الـأـخـبـارـيـنـ<sup>(89)</sup>، وـلـيـسـ مـنـ تـدـقـیـقـاتـ الـمـحـدـثـیـنـ.

### مـرـوـایـاتـ الطـبـرـيـ مـسـتـدـ الـمـخـالـفـینـ لـمـنـهـجـ الـمـحـدـثـیـنـ فـیـ نـقـدـ الرـجـالـ

وـكـانـ الطـبـرـيـ الـمـنـجـمـ الـذـيـ اـشـتـغلـ عـلـيـهـ مـرـتـضـىـ الـعـسـكـرـيـ حـيـنـ أـرـادـ أـنـ يـقـدـ مـزـاعـمـ أـهـلـ السـنـنـ وـالـجـمـاعـةـ وـبـيـثـبـتـ مـنـ طـرـیـقـهـ أـنـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ سـبـاـ أـسـطـوـرـةـ. فـخـلـصـ إـلـىـ ضـرـبـ روـاـيـةـ الطـبـرـيـ عـنـ سـیـفـ بـنـ عـمـ بـقـوـاـدـ الـجـرـحـ عـنـ الـمـحـدـثـیـنـ، وـأـبـثـتـ أـنـهـ إـذـ كـانـ سـیـفـ مـحـرـوـحـ إـلـىـ درـجـةـ التـرـكـ فـإـنـ کـلـ ماـ جـاءـ عـنـ طـرـیـقـهـ بـاـطـلـ، وـأـنـ کـتـابـ الطـبـرـيـ الـذـيـ هوـ مـعـتمـدـ أـهـلـ السـنـنـ فـیـ التـارـیـخـ، يـكـوـنـ مـنـ مـحـمـولـاتـ الـلـاتـارـیـخـ<sup>(90)</sup>.

وـأـنـاـ أـزـعـمـ أـنـ هـذـهـ حـقـیـقـةـ مـنـهـجـیـةـ توـصـلـ إـلـيـهـ الـبـاحـثـ منـ خـلـالـ منـهـجـ أـقـرـبـهـ عـلـمـاؤـنـاـ فـیـ نـقـدـ الـرـوـاـيـةـ، وـلـمـ يـلـقـتـ إـلـيـهـ الطـبـرـيـ الـذـيـ كـانـ روـاـيـةـ وـلـمـ يـكـنـ مـحـدـثـ، فـخـرـجـ بـهـذـهـ مـنـ زـمـرـةـ الـمـحـدـثـیـنـ إـلـىـ جـمـهـورـ الـأـخـبـارـیـنـ، وـكـانـ تـارـیـخـهـ أـقـرـبـ إـلـىـ کـتـبـ الـأـخـبـارـ مـنـ إـلـىـ کـتـبـ

ما وجد من وثائق تاريخية، ضمنها عمله التاريخي دون أن يشوه منها<sup>(114)</sup> لتنقّع مع موقفه السياسي، ووضعه الاجتماعي"<sup>(115)</sup>

لقد حقّ الطبرى بمنهج تطبيقي رائع ما صار معضلة منهجية في العصر الحديث، وأثبت بطريقة استمولوجية كيف ينشأ التاريخ من الوثيقة، وكيف يسال المؤرخ سبيله من وثيقة تاريخية إلى تاريخ وثائقى.

إن مقدمته التي ربطها البعض بمنهج المحدثين وظلموا بها الطبرى أكثر مما أزجوا له من الاحترام، كانت إيماءة دقيقة إلى منهج محترم في فهم دقيق لمحاولة التاريخ المؤسسة على المرجعية النصية<sup>(116)</sup>. والنصل في الأحداث وثيقته، ووثيقة التاريخ الإسلامي روایاته.

والرواية ونقد الرواية، هو منهج له أصوله، وله تأسيساته، وهو نوع من تحرير النص التاريخي. غير أنه لا يمكن أن يكون نصاً كاملاً. إنه مرحلة من مراحل تحقيق وثائق التاريخ<sup>(117)</sup>. وبهذا المفهوم يكون التاريخ هو الرواية، أو علم الرواية، وهكذا تكون الرواية مهمنة على التاريخ منهجاً، ومعرفة.

وقد كانت الرواية في الثقافة الإسلامية محاولة منهجية دقيقة لتحقيق المعنى اللازم للوثيقة. وأعطت صيغة معينة لتناول الحدث في وعاء شفهي متنتقل بضوابط الحفظ والأمانة<sup>(118)</sup>. ثم تحقق بالنسخ وثائق مكتوبة، كان جامعاً لها يمارسون دور التوثيق مع دور التاريخ.

### خصوصية الطبرى المنهجية

والطبرى في خصوصية مميزة تدرك بمقاربة استمولوجية، كان أرشيفياً أكثر منه مؤرخاً، ومنهج الحوليات في مدونه هو ضبط تصنيفي<sup>(119)</sup> لوثائقه المجموعة من وعاء الرواية.

ولخصوصيته الأرشيفية كان أهم مدونة في التاريخ، كما كان قاعدة التاريخ التي اعتمدها كثير من المؤرخين من بعده، ونال بها الثناء والتقرير. وفيه قال المسعودي: "وأماماً تاريخ أبي جعفر محمد بن جرير الطبرى الزاهى على المؤلفات، والزاد على الكتب المصنفات، فقد جمع أنواع الأخبار، وحوى فنون الآثار، واشتمل على صنوف العلم..."<sup>(120)</sup>.

إن الطبرى الذي أدرك بعقله القهى أهمية النص في الدلالة على مقولات الأمور، أدرك كذلك دور النص في إثبات مكونات الواقع. وخشي إن تعمّد غير تجميع روایات<sup>(121)</sup> الأحداث أن يتجاوز بمنهج عصره، وقناة نفسه حدود التاريخ، ويظلم من بعده، من الذين يهتمون بالبحث التاريخي وصنوفه.

لقد حقّ الطبرى بمنهجه معنى البحث التاريخي حيث فتحه على كل العقول المتعاقبة، والمناهج المتعددة، ووضعنا في أتون البحث التاريخي بإسدائنه المقاربة التوثيقية لروایات التاريخ، وجعل مدونه

قبل التخلّي، ولكن من قبل موضعية سياقات المعرفة التاريخية في بنية الفكر العلمي آنذاك<sup>(105)</sup>.  
المحصل المعرفي في منهج الطبرى

وخلاصة الكلام في منهج الطبرى أنه "اعتمد في مادته التاريخية على الروايات بنصّها الحرفي... بل غالباً ما كان يهمل تعديل هذه الروايات، كما يهمل تعديل هؤلاء الرواة، على عكس ما كان يفعل أحياناً برواية الحديث... أمّا التاريخ فلا تقام عليه أحكام شرعية، وهو بهذا المفهوم إخبار منضبط بتاريخ، فيكتفي ذكره لكل الروايات الخاصة بحادثة تاريخية معينة..."<sup>(106)</sup>.

من خلال المقاربة المعرفية للسخاوي الذي رأينا أنه امتداد للمنهج الذي سلكه الطبرى من قبل، ومن خلال المقايسة بين التوجّهات في حديث ابراد المرويات عند المؤرخين، مع ابراز التعريف الحاصل عند السخاوي يتبيّن ذلك الخط من أنّ التاريخ هو التوقيت، تماماً كما جاءت به المعاجم، وأنّ التاريخ في مدرسة ابن جرير هو من ضمنيات المرويات، جيء به للتدقيق الزمني. لذلك لم يحصل للتاريخ المعنى إلا من حيث الرواية<sup>(107)</sup>.

وأحسب أنّ ذلك ما أفعى المؤرخين من المسائلة منهجية لعملية التاريخ حينما يباشرونها، أو المسائلة السيكولوجية لعملية إنتاج المعرفة منها، فغلب حال الراوي على حال المؤرخ، أو تماهي التاريخ في الرواية، لذلك لم يفعم التاريخ بالمعنى إلا معنى الرواية المهيمنة على الخبر، والمسيطرة على توجّهات العلوم في ذلك الحين. فالطبرى لم يحقق من التاريخ إلا الرواية.

غير أنّ هذا الاتجاه سيكون مشاكلاً لمحاولات التاريخ في العصور الحديثة، وتكون بناءاته الروايتية أشبه بملمح التوثيق في الكتابة المعاصرة، وأوسع في التناول التجميعي لأحداث التاريخ. ولو أنّ الطبرى لا يذكر عند النقل من الرواية، عن أيّ كتاب من كتبهم ينقل، ولكثير منهم كتب تعدّ بالعشرين<sup>(108)</sup>، إلا أنّ ذكر السند هو أحد أساسيات التوثيق.

بهذا التجميع الذي لا يشاكل تجميع المحققين من المحدثين أعطى الطبرى نموذجيته الرائدة في تحرير التاريخ، حيث كانت تمثّله للتاريخ تمثّلات روایته<sup>(109)</sup>، وكان خصوصه المنهجي لها واضحًا، إذ صارت المتكوّن الأول من التاريخ في ذهنية الطبرى المؤرخ<sup>(110)</sup>، لذلك كان تجميعه للخبر تراكمياً، حسبما يقتضيه منهج الروايتى التوثيقى، ولم يحدث فيه التفضيل، فائسق على صورة القصص<sup>(111)</sup>.

والمحصل عندي "أنّ الطبرى هو أهمّ مؤرخ في تاريخ البشرية على الإطلاق"<sup>(112)</sup>. حيث لا يمكن لأيّ مؤرخ الاستغناء عن موسوعته التاريخية. إنّها تبيّن بأنّ درجة الوعي التاريخي<sup>(113)</sup> كان قد وصل في تلك الفترة إلى درجة فائقة من التطور. لقد اهتمّ الطبرى بجمع كل

إنّ الوعي المنهجي الذي اكتسبه الطبرى من موسوعية في المعارف، وتعمق في البحث الفقهي جعله يتقدّى إشكالات سيكولوجية وذاتية أثّرت في كثير غيره، حينما حاول التاريخ بتمثّلات لم تحمل آفاقها المرئي من التطورات المنهجية داخل القيم المعرفية التي يحاولها. وغابت قيمة الزمن المحتوي للفعل التاريخي حيث التطور والتحول من مشكلاته.

عرضة لكتابه التاريخية منهاجاً، وبحثاً، وتوثيقاً. لقد صار الطبرى بمدونه مادة التاريخ، في شخصه، وفي منهجه، وفي نسق مروياته التي تنتظم وثائق عن عصره، وعن العصور التي سبقته. لقد حقّق التوجّه الحديث في مباشرة التاريخ من خلال إشكالة تمثل الماضي، التي لا تستوي فيها المسافات بين التدوين واسترداد الحدث من الذاكرة الكامنة وراء النص، إلا بعد أن يتأسّس الأرشيف.

### الهوامش

- 1- الجوهرى إسماعيل بن حماد (393هـ/1003م): *الصحاب*، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطّار، ط 03، دار العلم للملايين، بيروت 1404هـ/1984م، ج 01، ص 418.
- 2- يستقرّ عندي أنّ للتاريخ الصفة الزمنية، والمكانية، والجنسية. وفي مثل هذه الحال يكون الرابط بين اللفظ والجنس نوعاً من التاريخ. وكذا ربط الألفاظ بثقافات معينة. والدراسات العلمية في معظمها قائمة على معرفة العلاقات بين المعنى والموضوع، وبين السبب والسبب، وبين علة والمعلول. ولعلّ الدراسات الحديثة المسماة Paleolinguistiques تتحى هذا الاتجاه، حيث تحرّف في اللفظ وفي بيته التقافية، وفي تاريخيته، لتصلّ منه إلى دراسة الإنسان كوجود يعبر عنه اللفظ. وقد حقّقت نتائج مهمّة للمؤرّخين. انظر: Randels W.G.L : *La civilisation bantou, son essor et son déclin*, in : A E S, Paris 1974, V 29, N° 02, p : 270.
- Joseph (Vendryes): *Le langage : Introduction linguistique à l'histoire*, La naissance du livre, Paris 1921, pp 6-7
- 3- أبو منصور موهوب بن أحمد الجواليقي (540هـ/1145م): *المعرّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم*، تحقيق: أحمد محمد شاكر، ط 02، دار الكتب، القاهرة 1389هـ/1969م، صفحات 137-138.
- 4- أحمد بن فارس أبو الحسين بن زكريا (395هـ/1004م): *معجم مقاييس اللغة*، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، د ط، دار الفكر العربي، بيروت، ج 01، ص 94. وفي موضع آخر قال: "تاریخ الكتاب کلمة معرّبة"، ولم يزد على ذلك، انظر: أحمد بن فارس أبو الحسين بن زكريا: *مجمل اللغة*، تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان، ط 02، مؤسّسة الرسالة، بيروت 1406هـ/1986م، ج 01، ص 94.
- 5- ابن منظور محمد بن مكرم (711هـ/1211م): *لسان العرب*، د ط، دار المعارف، القاهرة د ت، ج 01، ص 58.
- 6- محمد مرتضى الزبيدي (1205هـ/1790م): *تاج العروس من جواهر القاموس*، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، د ط، مطبعة حكومة الكويت، الكويت 1385هـ/1965م، ج 01، صفحات 9-5.
- 7- نفسه، ج 01، صفحات 225-226.
- 8- استطاعت هذه الحركة أن تهيمن على توجهات المعرفة، وذلك لمقدماتها الأصولية في بناء المعرفة.
- 9- صلاح الدين خليل بن أبيك الصفدي (764هـ/1363م): *الوافي بالوفيات*، تحقيق: أحمد الأرنو وتركي مصطفى، ط 01، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1420هـ/2000م، ج 01، صفحات 54-25.
- 10- من المعلوم أن كلّ العلوم تبدأ بهذا التأسيس.
- 11- جلال الدين السيوطي: *الشماريخ في علم التاريخ*، تحقيق عبد الرحمن حسن محمود، د ط، مكتبة الآداب، القاهرة 1411هـ/1991م، ص 06.
- 12- نفسه، ص 17.
- 13- قاسم عبدو قاسم: *الرؤية الحضارية للتاريخ*، دار المعارف، ط 02، القاهرة 1985، ص 110.
- 14- شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي (902هـ/1497م): *الإعلان بالتوبیخ لمن ذم التاريخ*، دار الجبل، ط 01، بيروت 1413هـ/1992م، ص 07.
- 15- السخاوي، المصدر السابق، ص 07.
- 16- يرى أحد الباحثين أن السخاوي كرس كتابه للدفاع عن التاريخ، وأنّه كان مهتماً بالتواهي المنهجية، وهذا لا يخالف ما طرحتنا، فالفرق بيننا أنه تناول السبابات بكمها، وتتناولناها بقيمها المعرفية. انظر: قاسم عبدو قاسم: *في تطور الفكر التاريخي*، دار عين، ط 01، القاهرة 2004، ص 132.

- 17 - الشعر ديوان العرب الذي حمل إلينا أخبارهم، و تقاليدهم، و مناحي حياتهم.
- Danièle Voldman : L'histoire orale entre science et conscience, in *Revue d'histoire*, Paris - 18  
1990, V 25, N° 01, pp : 113-115.
- Luc Messanvi Garcia : Archives et traditions orales, in *Cahiers d'études africaines*Paris 1976, V 19  
16, N° 61, p : 189.
- 20 - نلمح إلى أنّ ما ذكرنا من المؤرّخين هو محل المثال، و إنّما اقتصرنا على هذا العدد حتّى لا يطول بنا الكلام المحدود بنهج البحث.
- 21 - خليفة بن خيّاط(240هـ/854م): *تاريخ خليفة بن خيّاط*، تحقيق: سهيل زكار، دار الفكر، بيروت 1414هـ/1993، ص 23.
- 22 - أنظر مثلاً: *تاريخ خليفة بن خيّاط*، ص: 30، و ص: 74، و الكتاب في أغلبه على هذا المنوال.
- 23 - نفسه، ص: 154، و ص: 274، و لم يسند ما ذكر إلى أحد بل جعلها على شكل تقريرات.
- 24 - محمد بن جرير أبو جعفر الطبراني(310هـ/923م): *تاريخ الأمم والملوک*، مراجعة: نواف الجراح، دار صادر، الطبعة الأولى، بيروت 1424هـ/2003م، ج 01، ص 02.
- 25 - الطبراني، المصدر السابق، ج: 01، ص: 02.
- 26 - نفسه.
- 27 - عماد الدين خليل: *في التاريخ الإسلامي. فصول في المنهج و التحليل*، دار المكتب الإسلامي، ط 01، بيروت 1401هـ/1981م، ص 116.
- 28 - المرجع السابق، ص 116. و يحيى بن إبراهيم بن علي اليحيى: *مرويات أبي مخنف في تاريخ الطبراني*، دار العاصمة، الرياض، د ت، ص: 13.
- 29 - فؤاد بوقجيج: *منهج النقد الحديثي وأثره على التاريخ واللغة، الإحياء*، ع 19، الرباط 2003، ص 177.
- 30 - بشار عواد معروف: "مظاهر تأثير علم الحديث في علم التاريخ"، *مجلة الأقلام*، ج 05، س 01، بغداد 1384هـ/2005م.
- 31 - مر غوليوبوث: *دراسات عن المؤرّخين العرب*، ترجمة حسين نصار، ط 01، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة 2001، ص 106.
- 32 - تاج الدين عبد الوهاب بن علي السبكي: *قاعدة في المؤرّخين*، ضمن أربع رسائل في علوم الحديث، تحقيق عبد الفتاح أبوغدة، ط 05، دار الشائر الإسلامية، بيروت 1410هـ/1990م، ص 66.
- 33 - الحسيني عبد المجيد هاشم: *الإمام البخاري محدثاً وفقيراً*، د ط، مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، د ت، ص 236.
- 34 - أجد ارتباكاً كبيراً عند الذين كتبوا عن الطبراني، ففي الوقت الذي يؤكدون على منهج المحدثين في كتابه، ينسبون إليه التساهل في تقبّل الأخبار، و هذا لا يناسب المنهج الذي أوردوا، و أرى أنّ الخلل عندهم من عدم فهم سياقات التكوين المعرفي.
- 35 - أبو سفيان مصطفى باحو: *العلة و أجناسها عند المحدثين*، دار الضياء، ط 01،طنطا، مصر، 1426هـ/2005م، صفحات 57-53.
- 36 - قاسم عبدو قاسم: *تطور منهج البحث في الدراسات التاريخية*، دار العين، ط 01، القاهرة 2000، ص 135.
- 37 - التحليل الاستدلولوجي في سياقات المدونات يفضي إلى بيان مركزية الرواية في البناءات المعرفية، حيث الرواية مؤطر المعرفة بالمعنى التأسيسي. للدلالة على ذلك، أنظر:
- أبو عبد الله محمد بن عمر الواقدي(ت 207هـ/823م): *كتاب المغازى*، تحقيق: مارسدن جونس، ط 03، عالم الكتب، بيروت 1404هـ/1984م، ج 01، ص 01. وفيها يلاحظ الباحث أنّ الكاتب يولج الفارئ إلى أحداث التاريخ ب قالب الرواية التي طبعت الثقافة العربية إلى تلك الحقبة.
- 38 - أقصد بها رواية الشعر والأيام التي عرفها العرب قبل الإسلام، و استصحبوها بعد ذلك إذ كانت من موروثهم الثقافي. قال الجاحظ: "رؤساء المعتزلة المذكورون كلّهم كان راوية عالماً، إلاً معمراً، و كان بشر بن المعتمر أرواهم للشعر خاصة".  
أنظر:
- أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري(538هـ/1144م): *ربيع الأبرار ونصوص الأخبار*، تحقيق: عبد الأمير منها، ط 01، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت 1410هـ/1992م، ج 04، ص 54.
- 39 - علي أحمد: *تاريخ الفكر العربي الإسلامي*، منشورات جامعة حلب، سوريا 1418هـ/1997م، ص 84.

- وأرى أن هذا التوصيف لا يجعل الطبرى في كبار المحدثين، ولا كتابه في المساند، والجواعى الصحيحة.
- 40 - يجب أن يكون المؤرخ على دراية بمناهج تحقيق الخبر عند المسلمين، وأن يطلع على علومهم ومدوناتهم، حتى لا يخلط بين إيراد الخبر وتحقيقه. وللمقاربة السريعة أنظر:
- وليد نويهض: أسس الوعي التاريخي عند المسلمين، ط 01، دار ابن حزم، بيروت 1419هـ/1998م، صفحات 152-155.
- 41 - يضاهى منهج النقد عند المحدثين المناهج المعاصرة، بل يفوقها لما حققه من أسس، وقواعد. وهو علم تام، وفي بعض اتجاهاته تبحث علوم المناهج الحديثة. أنظر بعض هذا في:
- أكرم العمري: منهج النقد عند المحدثين مقارنا بالبيولوجيا الغربية، مجلة مركز بحوث السنة والسيرة، الدوحة 1408هـ/1988م، ع 03، صفحات 109-134.
- 42 - يحاول بعضهم كتابة التاريخ بمنهج المحدثين، ويتبنون أصول الجرح والتعديل منهجاً مقوماً للروايات. وهذا لا يستقيم مع توجهات التاريخ، اللهم إلا ما يخصّ عصر الصحابة، لخصوصية المرحلة الدينية، والتاريخية. ومع ذلك يحتاج إلى تدقّق ابستمولوجي في المنهج المحقق للرواية، لا يمكن أن يتافق حوله الطرفان المتظاهران بالرأى.
- 43 - في معرفة منهج أهل الحديث، وخصوصاً البخاري، أنظر:
- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني (1449هـ/852م): هدي الساري مقدمة فتح الباري، تحقيق: أبو قتيبة نظر محمد الفارابي، دار طيبة، الرياض.
- 44 - أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري: الجامع الصحيح، د ط، دار الفكر، بيروت، د ت، ج 01، ص 03. و لتحرير ذلك في الفهم، ينظر:
- شبير أحمد العثماني: موسوعة فتح الملهم، تحرير: نور البشر بن نور الحق، ط 01، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1426هـ/2006م، ج 01، ص 311 وما بعدها.
- 45 - محمد مصطفى الأعظمي: منهج النقد عند المحدثين، نشأته وتاريخه، ط 03، مكتبة الكوثر، السعودية 1410هـ/1990م، ص 102.
- 46 - أبو بكر محمد بن موسى الحازمي: شروط الأئمة الستة، ط 01، دار الكتب العلمية، بيروت 1405هـ/1984م، ص 17. وقد قورن منهج البخاري في تحرّي الحدث بالمناهج الأوروبيّة الحديثة، وتبين أنّه سبق بقواعده المدارس التاريخية الحديثة. أنظر:
- الحسيني عبد المجيد هاشم، المرجع السابق، صفحات 255-266.
- 47 - أبو علي الحسين بن محمد الغساني الجياني (1104هـ/498م): تقيد المهمل وتمييز المشكل، تحقيق: علي بن محمد عمران ومحمد عزيز شمس، ط 01، دار عالم الفوائد، المملكة العربية السعودية 1421هـ/2000م، م 01، ص 14.
- 48 - أبو عبد الرحمن بن شعيب النسائي: سنن النسائي، د ط، دار الكتاب العربي، بيروت د ت، م 01، ص 04.
- 49 - قد يعترض على هذا بما جاء من أحاديث ضعيفة عند بعض المحدثين، وإنما كان ذلك عند الطبقة الثالثة من المحدثين، وقد قصدوا إلى جمع ما وجدوا من دون تلخيص، ولا تهذيب. و المعمول في نهج القوم على الطبقتين الأولى و الثانية. أنظر:
- أبو الطيب شمس الحق العظيم أبادي: غاية المقصود في شرح سنن أبي داود، إشراف: محمد إلياس عبد القادر، د 01، حديث أكادمي نشاط آباء، كراتشي، باكستان 1414هـ/2003م، ج 01، ص 28.
- 50 - أنظر: أبو عيسى الترمذى: صحيح الترمذى، د ط، دار الكتاب العربي، بيروت د ت.
- 51 - يوسف بن محمد الدخيل: سؤالات الترمذى للبخارى، ط 01، مطبوعات الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة 1424هـ/2003م، ج 01، ص 169.
- 52 - محمد أبو زهرة: مالك. حياته وعصره-آراؤه وفقهه، د ط، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، د ت، ص 194.
- 53 - عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (ت 911هـ/1505م): تزيين الممالك بمناقب الإمام مالك، مخطوط جامعة الرياض، رقم 922 ت ٢٠١٣، ص 23.
- 54 - محمد أبو زهرة، المرجع السابق، ص 194.
- 55 - الطاهر الأزهر الخذيري: المدخل إلى موطئ مالك بن أنس، ط 01، مكتب الشؤون الفنية، الكويت 1429هـ/2008م، ص 43.
- 56 - نفسه.
- 57 - الطاهر الأزهر الخذيري، المرجع السابق، ص 43.

- 58 - يوسف بن عبد البر أبو عمر (ت 463هـ/1071م): *الانتقاء في فضائل الأنمة الثلاثة الفقهاء*، تحقيق عبد الفتاح أبو غدة، ط 01، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1417هـ/1997م، ص 47.
- 59 - عياض بن موسى اليحيسي القاضي (ت 544هـ/1149م): *ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك*، تحقيق محمد سالم هاشم، ط 01، دار الكتب العلمية، بيروت 1418هـ/1998م، ج 01، ص 74.
- 60 - محمد أبو زهرة، المرجع السابق، ص 195.
- 61 - ورغم ورود الأحاديث الضعيفة عند المحدثين، إلا أنهم صاغوا القواعد العلمية للصناعة الحديثية لتدارك ضبط المسانيد، والجواب عن أنس بن علي تطبيق هذه القواعد للاستدراك: *أحمد بن علي بن محمد بن حجر العسقلاني: تعجيز المنفعة بزواند رجال الأنمة الأربع*، تحقيق: إكرام الله إمداد الحق، ط 01، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1416هـ/1996م. وفيه الكلام على موضعية الرواية في كتبهم.
- محمد ناصر الدين الألباني: *صحيح سنن أبي داود*، ط 01، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض 1419هـ/1998م. وفيه الكلام على التصحيف والتضعيف وفق سنته في التثبت من السنن والمتون.
- 62 - جوزيف داهموس: *سبعة مؤرخين في الصور الوسطى*، ترجمة: محمد فتحي الشاعر، د ط، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1989، ص 94.
- 63 - أقصد على منهج المحدثين الثقات، كالبخاري، ومسلم، وأحمد، وغيرهم، من الذين باشروا التأليف.
- 64 - محمد بن طاهر البرزنجي: *صحيح وضعيف تاريخ الطبرى*، دار ابن كثير، ط 01، دمشق 1428هـ/2007م، م 01، صفحات 110-113. وحسين مؤنس: *تنقية أصول التاريخ الإسلامي*، دار الرشاد، ط 01، القاهرة 1417هـ/1997م، صفحات 13-07.
- 65 - يرى أحد الباحثين أن الطبرى تعمّد ذكر الباطل من الروايات ليكشف عن نفسه بوهي سنته وموته. انظر: محمد أمحزون: *تحقيق موافق الصحابة من الفتنة من روايات الإمام الطبرى والمحدثين*، مكتبة الكوثر، ط 01، الرياض، المملكة العربية السعودية، 1415هـ/1994م، ج 01، ص 20.
- 66 - مصطفى شاكر: *التاريخ العربي والمؤرخون*، دار العلم للملايين، الطبعة الثالثة، بيروت، 1987، ج 01، ص 259.
- 67 - الذي أنكره على الباحثين، أنهم جعلوا هذا المبدأ صبغة للاشتغال بالحديث. فإذا كانت العهدة على الراوي تصنع المحدث فالكل يصير محدثاً. كما أن مقمة الطبرى تحتاج إلى فرز ابستمولوجي يعيد تكوير نصوصه في مؤلفه على قاعدته ليس بين منهجه، تماماً مثل ابن خلدون بين منصوصاته في عبره، وتنظيره في مقدمته.
- 68 - عثمان موافي: *منهج النقد التاريخي عند المسلمين والمنهج الأوروبي*، مؤسسة الثقافة الجامعية، الإسكندرية، د ت، ص 206.
- 69 - الجرح هو الطعن في راوي الحديث بما يسلب أو يخل بعدلاته وضبطه، والعدالة هي تزكية الراوي والحكم عليه بأنه عدل أو ضابط. وعلم الجرح والتعديل ميزان رجال الرواية. انظر: نور الدين عتر: *منهج النقد في علوم الحديث*، دار الفكر المعاصر، ط 03، دمشق 1418هـ/1997م، ص 92.
- 70 - النقد حضور المؤرخ فيما يروي، والمؤرخ حين ينقد يزيل الراوي. انظر في معاني هذا:
- Robert (Descimon), *Plusieurs histoires dans l'histoire littéraire*, in : Annales. Histoire, Sciences Sociales, Paris 2000, V 55, No 05, p: 1111.
- 71 - أرى أن ابن تغري بردي وهو من مؤرخى القرن التاسع يمثل نموذجاً للطبرى أكثر من غيره حينما يقول: "وأجمع في ذلك أقوال من اختلف من المؤرخين وأهل الأخبار وأربابها، وذلك بعد اتصال سدي إلى من لي عنه منهم رواية، ليجمع الواقع عليه بين صحة النقل والدرایة".
- جمال الدين يوسف بن تغري بردي (ت 874هـ/1470م): *النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة*، د ط، المؤسسة المصرية العامة، القاهرة، د ت، ج 01، ص 02.
- 72 - محمد بن إدريس الشافعى (420هـ/819م): *الرسالة*، تحقيق أحمد محمد شاكر، د ط، دار الكتب العلمية، بيروت، د ت، صفحات 370-372.
- 73 - الطبرى: المصدر السابق، ج 04، ص 1496.
- 74 - روى عنه في 214 موضعاً.

- 75 - محمد بن أحمد شمس الدين الذهبي(748هـ/1348م): **ميزات الاعتدال**، تحقيق علي محمد البجاوي، د ط، دار المعرفة، بيروت، دت، م 02، ص 275. وابن حجر: لسان الميزان، ج 04، ص 247.

76 - ذكره في 124 موضعا.

77 - لم أجد له ذكرا في كتبهم.

78 - روى عنه في 226 موضعا.

79 - أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن النسائي(303هـ/915م): **كتاب الضعفاء والمتروكين**، تحقيق بوران الضناوي وكمال يوسف الحوت، ط 01، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت 1405هـ/1985، ص 123. ومحمد بن عمر أبو جعفر العقيلي(322هـ/933م): **كتاب الضعفاء**، تحقيق حمدي بن عبد المجيد بن إسماعيل السلفي، ط 01، دار الصميدي للنشر والتوزيع، الرياض 1420هـ/2000م، ص 548.

80 - عبد الرحمن بن أبي حاتم أبو محمد(327هـ/938م): **كتاب الجرح والتعديل**، د ط، دار الكتب العلمية، بيروت، دت، ق 01، م 02، ص 278. وعلى بن عمر بن أحمد الدارقطني(385هـ/995م): **كتاب الضعفاء والمتروكين**، تحقيق محمد بن طفي الصباغ، ط 01، المكتب الإسلامي، بيروت 1400هـ/1980م، ص 149.

81 - محمد بن أحمد شمس الدين الذهبي(748هـ/1348م): **المغنى في الضعفاء**، تحقيق نور الدين عتر، د ط، مطبوعات إدارة إحياء التراث الإسلامي، قطر، دت، ج 01، ص 419.

82 - الذهبي: **ميزان الاعتدال**، م 02، ص 255.

83 - عبد الرحمن بن علي أبو الفرج ابن الجوزي(ت597هـ/1201م): **كتاب الضعفاء والمتروكين**، تحقيق أبو الفدا عبد الله القاضي، ط 01، دار الكتب العلمية، بيروت 1406هـ/1986م، ص 35.

84 - جمال الدين يوسف أبوالحجاج المزّي(742هـ/1341م): **تهذيب الكمال**، تحقيق بشّار عواد معروف، ط 01، مؤسسة الرسالة، بيروت 1408هـ/1988م، م 12، ص 326. وأحمد بن علي بن حجر العسقلاني: **تهذيب التهذيب**، ط 01، مطبعة دار المعارف النظمية، الهند 1325هـ، ج 04، ص 296.

85 - محمد بن جيان أبو حاتم(354هـ/965م): **كتاب المجروحيين من المحدثين**، تحقيق حمدي عبد المجيد السلفي، ط 01، دار الصميدي، الرياض 1420هـ/2000م، م 02، ص 439. والذهبي: **ديوان الضعفاء والمتروكين وخلق من المجهولين وثقات فيهم لين**، تحقيق حمّاد بن محمد الانصاري، ط 02، مكتبة النهضة الحديثة، مكة 1387هـ/1967م، ص 183.

86 - الذهبي: **ميزان الاعتدال**، م 02، ص 255.

87 - نسبة إلى الأخبار، اشتقت من الجمع حتى لا تلتبس بالمعنى الأدبي، ويكون دلالة على توجّه منهجي في تناول الحديث.

88 - Abdesselam Gheddadi : A l'aube de l'historiographie arabo-musulmane : la mémoire islamique , in : *Studia Islamica*, Paris , N° 74, p 31.

89 - يروي عن السري الراوي، وطلحة بن الأعلم الحنفي الراوي، وشعيب بن إبراهيم التميمي الراوي، وغيرهم.

90 - أنظر مرنضى العسكري: **عبد الله بن سباء وأساطير أخرى**، ط 04، دار الكتب، بيروت 1393هـ/1973م.

91 - ذكر بعضهم مثل هذا في مقدمة كتابه، ولم يجعل في زمرة المحدثين. أنظر:

جمال الدين يوسف بن تغري بردي(ت874هـ/1470م): **المنهل الصافي والمستوفى بعد الواقفي**، تحقيق: محمد محمد أمين، د ط، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1984، ج 01، ص 19.

92 - جواد علي: موارد تاريخ الطبرى: **مجلة المجمع العلمي العراقي**، بغداد، أيلول/ سبتمبر 1369هـ/1950م، م 01، ع 01، ص 149.

93 - عبد الرحمن بدوي: هردر منصف العرب في القرن الثامن عشر، **العربي**، الكويت، كانون ثان، 1984، ع 302، ص 62.

94 - حسين نصار: **نشأة التدوين التاريخي عند العرب**، د ط، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، دت، ص 06.

95 - ما زلنا نراوح في كتابة تراكمية أصلها رواية مختارة وبناؤها أدب تكويني حول حدى لا نلامس فيه غير تحرير الزمان والمكان في أغلب الأحيان، وما زال التحليل القائم بالمنهج ينقضنا في كثير من دراساتنا.

96 - أرى أن علماء الحديث هم صورة العلمية المدققة بالمنهج في ذلك العصر.

97 - محمد عبد الغنى حسن: **التاريخ عند المسلمين**، د ط، دار المعارف، القاهرة، دت، ص 30.

- 98 - وجيه كوثاني: *الذاكرة و التاريخ في القرن العشرين الطويل*، ط 01، دار الطليعة، بيروت 2000، ص 56.
- 99 - ابن حجر العسقلاني أحمد بن علي (852هـ/1449م): *لسان الميزان*، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، ط 01، بيروت 1423هـ/2002م، م 07، ص 25. والذهبي: *ميزان الاعتدال*، م 03، ص 499.
- 100 - أبو بكر أحمد بن علي *الخطيب البغدادي*(463هـ/1072م): *تاريخ بغداد*، دار الكتاب اللبناني، بيروت، د ت، م 02، ص 163.
- 101- محمد بن أحمد شمس الدين الذهبي: *سير أعلام النبلاء*، تحقيق: أكرم البوسي، مؤسسة الرسالة، ط 02، بيروت 1404هـ/1984م، م 14، ص 273.
- 102 - *الخطيب البغدادي*، المصدر السابق، م 02، ص 163.
- 103 - الذهبي، *سير أعلام النبلاء* ، م 14، ص 273.
- 104 - *الخطيب البغدادي*، المصدر السابق، م 02، ص 273.
- 105 - كثيرة هي الدراسات التي تناولت مروياته بالنقد، أنظر، عبد العزيز بن سليمان ناصر السلومي: *مرويات عوانة بن الحكم في تاريخ الطبرى مقارنة و نقداً*، رسالة مرفونة، قسم التاريخ كلية الدعوة و أصول الدين، الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، 1410هـ/1989م.
- 106 - محمد أحمد ترحبى: *المؤرخون والتاريخ عند العرب*، د ط، دار الكتب العلمية، بيروت د ت، ص 83.
- 107 - سنتين فيما يستقبلنا من الدراسة أن الرواية أساس التاريخ الإسلامي، ولكن ضمن منظومة متكاملة من المادة، والمنهج، والرؤى.
- 108 - مصطفى شاكر ، المرجع السابق، ج 01، ص 260.
- 109 - استعمل هذا الاشتلاف لكي لا يحدث الالتباس على القارئ فيختلط مفهوم الرواية الأدبية بمفهوم الرواية التاريخية.
- 110 - ألغت الانتباه إلى أنّ ذهنية الطبرى المؤرخ غير ذهنية الطبرى المفسّر، أو الطبرى الفقيه، ولكن بخصوصية التناول المنهجي لتحريره العلمي، مع وجود التأثير الذي تفرضه طبيعة العلوم المتتساعدة.
- 111 - ديفيد هينج: *التاريخ الشفهي*، ترجمة: ميلاد المقرحي، مركز دراسة جهاد الليبيين ضدّ الغزو الإيطالي، ليبيا 1991، ص .33.
- 112 - اتحفظ على هذا الإطلاق لأنّي أؤمن أنّ كلّ مؤرّخ له خصوصيته في العصر الذي ظهر فيه، و كلّ مؤرّخ له من السبق في ناحية معينة.
- 113 - أفهم أنّه من الرؤاد الذين فقهوا معنى التوثيق ودوره في كتابة التاريخ. وبهذا سبق المدارس الغربية التي تتبنّى الوثيقة مبدأ راسخاً في محاولة التاريخ.
- 114 - الطبرى هو أول من أبعد اختياراته و تفسيراته حتّى يفسح مجال الدراسة لغيره، و هذه أمانته في قوله إلينا مادة التاريخ الإسلامي و وثيقته، المتمثلة في روایات الأحداث.
- 115 - كرم خله: *النظريّة الكونيّة للتاريخ*، ط 01، دار العلم و العمل للنشر ، هامبورج، ألمانيا 1996، ص 22.
- 116 - أزعم أنّ الذهنية الفقهية التي يتمتّع بها الطبرى من حيث كونه مجتهداً، هي التي أسلّمته إلى معرفة قيمة الوثيقة في منصوص التاريخ.
- 117 - هذه المرحلة تأسّست على اعتمادها مدرسة قائمة بذاتها.
- 118 - مع نسبية ملحوظة، كانت بعضاً من منهج تحقيق الرواية عند المحذفين.
- 119 - من المعلوم أنّ كلّ أرشيف يعتمد تصنيفاً معيناً، بل إنّ علوم التوثيق مناهج علمها التصنيف.
- 120 - علي بن الحسين أبو الحسن المسعودي(346هـ/957م): *مروج الذهب ومعادن الجوهر*، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، ط 05، دار الرشاد الحديثة، بيروت 1393هـ/1973م، ج 01، ص 15.
- 121 - أجزم أنّ المقاربة الاستدللوجية لمقدمته القصيرة تؤكّد على فهمه العميق للتوثيق، وإدراكه أنّ البحث التاريخي اجتهد مثل اجتهد الفقهاء، لا يعني اجتهد أحدهم عن الآخر، وكلّ اجتهد هو نصّ للذى يليه.



# المغرب في القرن العاشر الهجري

٩٨٦-١٥٧٨ هـ - ١٠١٢ م

أ / ابن قومار جلول

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ،الجزائر

كأبي فارس عبد العزيز الفشالي، وعبد العزيز المزوار، وإبراهيم السفياني<sup>(1)</sup>، و استطاع أن يكون دولة قوية ،بمقاييس القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي، رغم السنوات القليلة نسبياً التي قضتها في الحكم ،والتي تقدر بثلاثة وعشرين سنة تمكن خلالها من إبراز قوة الدولة وأبهة الحكم ومنها :

## ١- بناء جيش سعدي قوي:

أنشأ المنصور جيشاً مغرياً قوياً ، تكونت نواته الأولى منذ عهد محمد الشيخ ، و اكتملت هيكلته في عهد قائد معركة وادي المخازن عبد الملك السعدي، وقد ضم هذا الجيش عناصر من المرتزقة الأتراك والأعلاج ، بالإضافة إلى وحدات أندلسية ، وعناصر وطنية ، من البربر والقبائل العربية<sup>(2)</sup>

جعل أحمد المنصور من الأتراك العثمانيين وحدة عسكرية مستقلة ، بعد أن كانوا أيام سلفه ضمن فرقه تجمع مرتزقة وأعلاجاً من أجناس مختلفة . و استطاع المنصور أن يدمج الوحدات الأندلسية والأعلاج - وهم على العموم مسيحيون من أوروبا يدخلون غالباً في الدين الإسلامي يطلق عليهم اسم المهدتون - في فريق واحد مع سائر الوحدات الوطنية ، التي تساهم في العمليات الحربية . ويزودنا أبو فارس الفشالي بمعلومات دقيقة عن الحرس الخاص الذي كونه المنصور من الأتراك العثمانيين ، ولذلك يمكن الرجوع إليه في هذا المضمار .

حظي الجيش المغربي في عهد أحمد المنصور بقيادة ذوي كفاءة عسكرية عالية ، تتميز بالوطنية و منهم "إبراهيم بن محمد السفياني" الذي قاد الجبهة الأمامية في معركة وادي المخازن ، كما قام بدور كبير في ردع القبائل الثائرة وقطع الطرق<sup>(3)</sup>

## مقدمة :

شهد المغرب الإسلامي مع مطلع القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي تدهوراً سياسياً، وتوكلاً اجتماعياً، وبات مطمعاً لقوة الأبييرية المتصارعة فيما بينها، لتُسطّع نفوذها على شمال إفريقيا، وقد وصف أندري جولييان هذه الوضعية بأن بلاد المغرب الإسلامي، أصبحت "عبارة عن فسيفساء سياسية" ، و بذلك دخلت بلاد المغرب في أزمة خانقة يمكن أن نطلق عليها اصطلاحاً أزمة القرن السادس عشر ، فأصبح المغرب الأقصى كغيره من الإمارات، هدفاً للبرتغاليين الذين رأوا الفرصة سانحة للتدخل في شؤونه ، بعدما استدرج محمد المتوكل بالملك الشاب سيبستيانSebastien لينظم هذا الأخير حملة عسكرية كبيرة سنة 986هـ/1578 م عرفت بمعركة وادي المخازن أو الملوك الثلاثة ، كان الانتصار فيها عظيماً للمغاربة بقيادة السلطان عبد الملك السعدي وأخيه أحمد المنصور ، الذي استطاع بدهاء وحكمة سياسية كبيرة أن يستثمر هذا الانتصار ، وأن ينقل المغرب الأقصى نقلة نوعية في العلاقات الدولية ، فأصبحت الدول الفاعلة في السياسة آنذاك في الحوض الغربي للبحر الأبيض المتوسط ، تخطب وده ، وتسعي للتحالف وربط علاقات سياسية واقتصادية معه .

فما هي مظاهر القوة لدى أحمد المنصور بعد هذا الانتصار ؟

وكيف استثمر هذا النصر ؟ وكيف استطاع أن يتجنب المغرب الأقصى أطماء الأتراك العثمانيين فيه ؟ اهتم المنصور بعد انتصاره الساحق في وادي المخازن ، على إنشاء جهاز إداري وسياسي قوي ، وكانت حكومته تضم وزراء من مستوى ثقافي عالٍ

وتوارى "الحاج قراقوش" على الانظار، ثم ألقى عليه القبض، وأعدم في فاس في 28 رجب 997هـ/12/6 م. (9)

ت - ثورة الناصر بن عبد الله : 1003هـ-1004هـ / 1595م-1596م والتي وجدت دعماً قوياً من إسبانيا.<sup>(10)</sup>  
حيث انتقل المولى الناصر بن عبد الله الغالب صبيحة  
معركة وادي المخازن إلى معسكر البرتغال للانضمام إلى  
أخيه محمد المتوكل "المسلوخ" ولما قام الملك الإسباني  
فيليب الثاني بضم البرتغال سنة 1581م، وجد الناصر  
الفرصة سانحة ليطلب من فيليب الثاني الدعم العسكري  
ضد عمه المنصور ، إلا أن الملك الإسباني لم يلتق إلينه  
بسبب مشاغله الداخلية والخارجية وانهزامه في معركة  
الأرمادا<sup>(11)</sup> ضد الإنجليز، وفي هذه الظروف كان  
المنصور يبلغ في تأييده للضون أنطونيو الثائر ضد فيليب  
الثاني ويتعامل مع المعسكر البروتستانتي والإليزيت ملكة  
الإنجليز، وقد أشار الفشتالي لذلك بقوله : « ... بما أمدتها  
به من نحاس لتغريغ مدافع النار وإطلاق ملح البارود لها  
بالشراة من مملكته الشريفة وإمدادها بالمعادن التي  
أعموز نما ببلادها »<sup>(12)</sup>

ولما حاول المنصور استغلال ظروف أوروبا  
الحرجة للضغط على فيليب الثاني، ومساوته للتنازع له  
عن أصيلا، لجأ الملك الإسباني لتعامل مع المنصور  
بالمثل، ونقل الأميرين السعديين اللاحجئين في إسبانيا إلى  
مدينة "كرمونا" Carmona<sup>(13)</sup> في شهر ماي سنة  
1589م ، وأغرى الناصر وزين له تنظيم الثورة ضد  
حكم المنصور، وقد أورد الفشتالي ما نصه: «...شمر  
للاعتمال في المكابد التي هي جنده الأقوى وحصنه  
الذى يلوذ به عند الشدائى، فأ FMLI للناصر لتفريق الكلمة  
وتحريك حوار الفتنة »<sup>(14)</sup>

وفي شوال واجهه، بتوجيهه حملات عسكرية عليه، والتقي الفريقيان على مقرابة من فاس قرب جبل مدغرة في معركة دامت ساعة ونصف<sup>(15)</sup> انهزم فيها الناصر، وقرر بعد أن أصيب برصاصة في ركبته، وقد فقد حوالى خمسة آلاف من جنده، وبعد مطاردته، تم اعتقاله وإعدامه سنة 1005هـ/1596م.

- غزو المنصور للصحراء 991 هـ - 992 هـ /-1583

كان ناحيتاً "توات"<sup>(16)</sup> و "تيكورارين"<sup>(17)</sup> الواقعتان في الأراضي الصحراوية الجزائرية تتمتعان بحكم ذاتي ، وتخضعان للملوك المغاربة الذين مدوا يفوذهن إلى تلك الجهات ، وقد قرر المنصور بعد ثلات سنوات من توليته، وبعد أن اكتسب زمام القوة العسكرية ، أرتأى أن يدخل المنطقتين المذكورتين ، اللتين لم يكن الآتراك العثمانيين يعيرونهما اهتماما ، غير أن بعدهما لم يساعد على التعميل بدخولهما ، ولم يتم ذلك إلا في سنة 990هـ/1583م ، حيث أسننت قيادة الحملة إلى القائد "أحمد بن بركة" ، و"أحمد الحداد العمري" ، وقد

وقد اهتم المنصور بصناعة المدفع "الأنفاس" كما بلغ في عهده الأسطول البحري تطوراً كبيراً بزيادة قطعه البحرية، بعدها كان عددها في عهدي السلطانين "عبد الله الغالب" و"عبد الملك المعتصم" أربعين قطعة فقط.<sup>(4)</sup>

## 2- القضاء على الحركات المناوئة للحكم :

واجه المنصور خلال حكمه تمردات وثورات عديدة ، كانت في غالبيها من أفراد أسرته فكانت أن تأخذ الدولة ، إلى ما لا تحمد عقباه ، إلا أنه تمكّن من القضاء عليه واحتواهها، بسبب قوته العسكرية وبراعته السياسية وذكر منها:

**أ- ثورة داود بن عبد المؤمن وأهل السوس 987هـ-**

**في أعقاب تعيين أحمد المنصور ولده "محمد**  
**الشيخ ولية للعهد، ثار داود ضدّ عمه المنصور في**  
**السوس جنوب المغرب، حيث كان داود يمني نفسه**  
**بولاية العهد، وقد وجد في أهل السوس أنصاراً لثورته**  
**فأسرع المنصور بتوجيه حملة استطاعت سنة**  
**1581م من محاصرة داود في "واد هرغة"، لكن**  
**داود استطاع الفرار إلى الصحراء عند عرب "الodiaia"**  
**ليموت هناك<sup>(5)</sup>**

ثـ- تمرد محمد الشیخ 1584ھ/992م:

بعدما استطاع المنصور أن يقضي على ثورة الناصر؛ التي كانت قوية جداً وهددت حكم المنصور في العمق، عاش المغرب وباء الطاعون؛ الذي فتك بالكثير من الناس، واستمر سائداً فيه سبع سنين.

لكن ما أثر كثيرا في نفسية المنصور، هو تمرد ابنه محمد الشيخ عليه، وسوء سيرته وقد قال المجهول في هذا الصدد مانصه :

« ... قبيح الذات والأفعال غداراً لمن خدمه،  
ونصبه، مسرعاً إلى الفساد في القيادات ... مصراً على  
الخمر والحسيني »<sup>(6)</sup>

وقد جمع حوله أعداء أبيه كعرب أولاد حسين، وبعض الموالين للأترال العثمانيين، كعرب أولاد طحة. وفي أكتوبر وجه المنصور حملة قوامها 8000 مقاتل، لتعقب ابنه "محمد الشيخ"، فلم يكن أمام ابنه المتمرد إلا اللجوء إلى إحدى الزوايا ليتم القبض عليه بعد معركة عنفة<sup>(7)</sup>

**ب- ثورة الحاج قرقوش 1588هـ/997م:**

بدأت ثورة المراطط "الحاج قرقوش" في شمال المغرب بمقاطعة الهبط، حيث دعا لنفسه بالملك، والخلافة وعبر عن هذه الحال الفشتالي بقوله: «....ولبس شارة الملك واتخذ الآلة وتسمى في كتابه بأمير المؤمنين...»<sup>(8)</sup> وأدعى أنه من الأشراف، وجمع حوله خلقاً كثيراً ليشتعل لهيب ثورته في 16 صفر سنة 996هـ/1588م، فحرك له المنصور قوات من حملة البنادق، قوامها 6000 فارس، فهزمه

"إسحاق سكية"<sup>(22)</sup> وتمت سيطرة العاهل السعدي على السودان، وقد ذكر صاحب كتاب "تأريخ الدولة السعدية" مستكراً ما قام به المنصور من تكيل بأهل السودان بقوله : « ... فأمر بالمفروقات غدوة وعشيا ثلاثة أيام فرحاً بقتل عباد الله المسلمين، والكل يلقي عند الله ... وأخذ أموالهم وتملّك عيالهم وأولادهم، وفرح بذلك فرحاً عظيماً وسرّ به سروراً جسيماً ... »<sup>(23)</sup>

بينما قال الفشتالي عن المناسبة مانصه : « ... التهنئة ل تمام هذا الفتح الكريم ، والمن الجسيم وجلس للتهنئة وأنشد الشعراء بين يديه و كانت أول من رفع إليه كلمته ... ». <sup>(24)</sup>

فالملاحظ أن غزو المنصور للسودان لم يكن عليه إجماع كبير من العامة والعلماء، فهناك من اعتبره تعدى على شعب مسلم لا يرقى للفتح، لأن المسلم لا تفتح بلاده ، وهو الرأي الذي عبر عنه المجهول صاحب كتاب تاريخ الدولة السعدية الدرعية التكميدية، بينما مؤرخ المنصور عبد العزيز الفشتالي فقد هلل للفتح ورحب، وهو موقف طبيعي لأنه محسوب على رجال البلاط السعدي .

وقد أورد القاضي محمود كعت<sup>(25)</sup> صاحب كتاب "الفتاوى في أخبار البلدان والجيوش، وأكابر الناس وذكر وقائع التكرور<sup>(26)</sup> وعظام الأمور" ، احتلال المغاربة لقسم من السودان الغربي بالقوة يعود إلى فساد أخلاق السكان، واستهتار المتأخرین من ملوكهم بالقيم. ويمكن حصر الأسباب التي أدت بالمنصور إلى غزو السودان فيما يلي .<sup>(27)</sup>

#### أ- عامل التوسيع السياسي :

فالمنصور السعدي كان يعتبر نفسه خليفة ، ويستمد سلطة خلافته من نسبة ، وشجعه فتح تيكوارين وتوأت على التمادي في غزو جنوباً ، لأنه أمن كل مضائقه من الخارج، بسبب الهيبة التي اكتسبها بنصره في القصر الكبير .

#### ب - العامل الاقتصادي :

كانت موارد المغرب، أقل من أن تتسع لسد حاجيات الدولة من نفقات عسكرية، ومتطلبات عمرانية واجتماعية ، وكان معروفاً عن السودان ، أنها تتوفّر على كميات معتبرة من الملح، الذي كان بيعاً بالذهب ، ويستعمل كعملة صعبة في تجارة الصحراء<sup>(28)</sup>، لذلك طمع المنصور في استغلال خيرات السودان.<sup>(29)</sup>

بالرغم من أن بلدان السودان لم تكن معروفة معرفة جيدة لدى البلاط السعدي، وذلك أن التجارة مع السودان كان يقوم بها أشخاص لحسابهم الخاص ، ويتحملون وراءها المشاق الكثيرة وهذا ما يفسر فشل حملة المنصور العسكرية الأولى على السودان.

#### ج- العامل العسكري :

لم تكن السودان تتوفّر على قوة عسكرية حديثة التنظيم والتسلیح، فليست للجيش مدافع ولا بنادق ، وعلى

طلب الوصول إلى هذه الجهات شهرين ونصف من السير انطلاقاً من مراكش ، على أن الأتراك لم يقمو بأي رد فعل ضد هذه الحملة ؛ التي كانت لها نتائج إيجابية من الناحية الاقتصادية ؛ أتاحت للمنصور الذهبي أن يتهيأ ويستعد لفتحات أوسع نطاقاً من الجهات المجاورة .<sup>(18)</sup>

#### - علاقاته مع بلاد السودان:

أطلق الغرافيون القدامى مصطلح السودان على مجموع أراضي إفريقيا الغربية ، الواقعة من جنوب الصحراة إلى النيل ، و مع مطلع القرن الخامس عشر بدأ الأوروبيون من إسبان وبرتغاليين وفرنسيين وإنجليز في استغلال سواحل إفريقيا الغربية، بحثاً عن الذهب والرقيق ويعتبر غزو السودان من طرف المغرب الأقصى أثراً من آثار موقعة وادي المخازن، إذ وفرت هذه الأخيرة للمنصور سبل القوة والمكانة ، و حولت المغرب من بلد كان بالأمس القريب مطمعاً لأعدائه ، تهاجم أراضيه وتحتل ثغوره من البرتغاليين والاسبان والأتراك ، إلى بلد يحيى الجيش ، وبيعت الحملات العسكرية للتوسيع جنوباً، ومضايقة أعدائه الأوروبيين. وفي سنة 998هـ/1582م استجد "أسكية بن داود" ملك "بورما" بالمنصور لأخضاع بعض القبائل الثائرة عليه<sup>(19)</sup>، بعد أن يئس من الأتراك في الجزائر ، فأشرط عليه المنصور الدخول في بيته ، وبعد وفاة "أسكية بن داود" خلفه في الحكم ابنه "الحاج محمد" ، لكن المنصور أعلن الحرب على السودان ، فجرد حملة عام 990هـ/1583م من عشرين ألف مقاتل بقيادة "محمد بن سالم" "عبد المولى بن عيسى" ؛ لكن الحملة فشلت وهلك معظم الجيش عطشاً وجوعاً ، وقد عارض العلماء هذه الحملة ، واعتبروها ليست بفتح ؛ لأن بلدان المسلمين لا تفتح .

تهايا المنصور لحملة ثانية سنة 998هـ/1590م بقيادة "جوذر باشا" ( ذي الأصل الأندلسي من نواحي غربنطة ، انضم إلى الجيش مع أخيه محمود في عهد المنصور)<sup>(20)</sup> و قد جلب معظم الأسلحة من إنجلترا التي زوّدت المغرب أيضاً بمقدار كبيرة من القماش الصالح للخيام ، و لاشك من أن إنجلترا لم تكن خاسرة بهذه الصفة ما دام المغرب يواجه بلداً غير مسيحي ، فضلاً أن هناك صفة بين البلدين ناتجة في الواقع عن عداء مشترك لإسبانيا ، وبلغ عدد الجيش المغربي اثنين وعشرين ألفاً ، و وجه المنصور خطاباً إلى قاضي تومبوكتو "أبي حفص عمر بن محمود" ، ليستعمل نفوذه لدى سكان السودان، من أجل الدخول في طاعة ملك المغرب .

ان الجيش السوداني ما بين ثمانين ألف و مائة ألف مسلح بألسنة و السبّوق ، و تم اللقاء قرب مدينة "كاغو"<sup>(21)</sup> شمال "تونديبي" سنة 999هـ/12-03-1591، حيث انتهى بهزيمة الجيش السوداني بقيادة

الإيمان بها، وإحياء أطلاله الدرس حتى ينطلق لسان الدين فيها بكلمة الله التي طالما سكت عنها بدائه وخرس وشرق بريقه فغضّن وأختبس...».<sup>(35)</sup>

وقد ظهر هذا الغزم في توجيه المنصور ثلاث سفن مسلحة، ومحملة بالمؤن انضمت يوم 25 جوان 1596م إلى الأسطول الإنجليزي والهولندي، الذي كان يحاصر مدينة قادس الإسبانية تحت قيادة (Charles Haward)، ليؤكد للإنجليز والهولنديين، مدى حرصه على محاربة الإسبان.<sup>(36)</sup>

أعرب المنصور عن أمله في فتح الأندلس، إذ أن احتلال قادس قد أعطى الدليل على إمكانية فتح إسبانيا متى توحدت الجهود، واتخذت كل الإمكانيات، وفي شهر مارس 1597م، وصلت للمنصور رسالة من الملكة إليزابيث، تطلب فيها من المولى أَحمد أن يقوم بتخريب المناطق الزراعية الموجودة حول مراكز الاحتلال الإسباني بالمغرب، وأن يفرض حصاراً اقتصادياً شديداً عليها.<sup>(37)</sup>

وأمام هذه الأوضاع الخطيرة التي تمر بها إسبانيا، رأى فيليب الثاني، أن يمنح عفواً شاملًا عن الساسة البرتغاليين؛ الذين كانوا يتعاونون مع الإنجلiz والمغرب الأقصى، حتى لا تسخرهم "إليزابيث" في المشكلة البرتغالية، ووتستخدمهم لخدمة أغراضها، ومشاريعها ضد إسبانيا، وتآ吉ح المعارضة المسلحة ضد الوجود الإسباني على أرض البرتغال.

#### علاقته مع الإنجلiz :

بعثت الملكة إليزابيث خطاباً للمنصور في أبريل 1585م، تقدم فيه شكرها لما أبداه من رعاية الإنجلiz، الذين وصلوا للمغرب للتجارة وفي 05 جويلية من نفس السنة، وأصدرت الملكة مرسوماً بتأسيس شركة "بلاد البربر" لاحتكار التجارة المغربية لمدة اثنى عشر عاماً، وتدین هذه الشركة بوجودها للجهود، التي بذلها لدى البلاط الإنجلزي كل من "إيرل أوف لستر" وأخوه "إيرل أوف أرويوك"، حيث كانا يسيطران تماماً على تجار لدنن الأربعين؛ الذين كانوا هذه الشركة.<sup>(38)</sup>

وقد استهدف تأسيس شركة بلاد البربر تحقيق غرض آخر، وهو أن يقف تاجر لدنن حائلاً في مواجهة من أسموههم بالمتفلين، الذين قاموا بالاتجار في السلاح، والنخبة، والأقمشة الرخيصة بكميات كبيرة، مما أدى إلى تدمير السوق، ووقوع أضرار بالتجارة، والتجار الشرقيين.<sup>(39)</sup>

كان أول قرارات الشركة الجديدة ، هو إرسال وكيل لهل في البلاط السعدي ، ليحافظ على العلاقات الودية بين البلدين، وقد وصل هذا الوكيل المدعو "هنري رويرتس" إلى آسفي في 04 سبتمبر 1585م، واستقبله المنصور بحفاوة عظيمة، ومنحه داراً في الحي اليهودي، حيث أقام هناك ثلاثة سنوات، وقد

العكس من ذلك، فإن الجيش المغربي كان مجهاً على أحدث طراز بالنسبة للقرن السادس عشر الميلادي /العاشر الهجري.<sup>(40)</sup>

#### الرخاء الاقتصادي:

أصبح المغرب بعد معركة وادي المخازن وتوجه المنصور لغزو بلاد الصحراء، يعيش في انتعاش اقتصادي كبير، ورفاهية اجتماعية حسنة بسبب ما تحصل عليه المنصور من ذهب السودان وتبره وعيده (31)، وما نتج من أموال نتيجة مفادة الأسرى المسيحيين والهدايا، التي قدمت له من الملوك والقائل، وقد استغل المنصور هذه الإمكانيات في تقوية وتطوير قوته العسكرية البرية والبحرية، بصناعة السفن، والأسلحة، مستعملاً بعض الأسرى، "من لهم معرفة وخبرة علمية واقتصادية، وقام بتطوير صناعة السكر"؛ التي أصبحت من الصناعات الأولى في المغرب.<sup>(32)</sup>

فهذا الثراء الكبير للمغرب، دفع بالكثير من الدول أن تتقارب إليه وترغب في التعاون معه، فسيطرته على التجارة، ومناجم الذهب، رفع من قيمة إمبراطوريته الدولية، وجعل له وزناً خاصاً في العالم الخارجي، حتى بدأت إسبانيا تخشى من سطوه، وتخاف من قوته المتتمامية، التي قد يستعملها ضدها.<sup>(33)</sup>

#### تحكم المنصور في طرق التجارة الصحراوية :

أصبح المنصور إمبراطوراً تدين لطاعته بلاداً واسعة من شمال غربي إفريقيا، نظراً للسواحل التي سيطر عليها، وتنفذ منه الكيلومترات على ضفاف المحيط، الأمر الذي جعل المنصور يشرف على أعظم طرق المواصلات البرية بين السودان والمغرب من جهة، وبين إفريقيا الشرقية ومصر من جهة أخرى، وقد شجعه على التمادي في قتوحاته في الصحراء الإفريقية وببلاد السودان ، ضعف الطريق البحري المتوسطية، غادة التوسع التركي في الشمال الإفريقي، وإعلانهم للجهاد البحري ضد الدول الأوروبية ، التي لم يمضوا معها معاهدات واتفاقات.<sup>(34)</sup>

#### المنصور وحلم استرداد الأندلس :

كانت السنوات الأخيرة من حكم "فيليب الثاني" ملك إسبانيا قلقة جداً، إذ الفشل والخيبة وتوالي الهزائم بعد أن تکد خسائر جسيمة في معركة الأرمادا في 10 أوت 1588م، قد دفع بأحمد المنصور إلى التعاون مع المعاشر "البروتستانتي" ، تحدوه رغبة العمل ضد فيليب الثاني، كرد فعل لما قام به من تأييده لثورة الناصر ، ولأن احتلال الإنجليز لمدينة قادس سنة 1596م، أبطل أسطورة إسبانيا القوية المنيعة، وأظهر حقيقة أوضاعها المضطربة، فحرك ذلك في نفس المنصور، حلم استرداد الأندلس، حظيرة المسلمين المفقودة، حيث ذكر الشتالي مانصه: «... إن بريينا على عدو الدين بفضله ، وينجز لنا وعده الصادق في إظهار دين الحق كله، ويسهل علينا بفضله ومعونته أسباب فتح الأندلس، وتجديد رسوم

ووجهته في بداية عهده على الخصوص وبيني مغرباً قوياً؛ وصارت الدول الفاعلة في القرن السادس عشر تحسب له ألف حساب، فلم يعد يخشى الانتقام من جيرانه العثمانيين، والإسبان، ويشهد على ذلك إقدامه على شن هجوم على "توات" "وتيكورارين" في سنة 991هـ/1583م، مفرض الحصار على طنجة في سنة 992هـ/1584م، ثم على سبتة سنة 996هـ/1588م، وإرسال حملة في مطلع سنة 998هـ/1590م لاحتلال بلاد السودان العربي.

ومن القضايا التي استطاع فيها أحمد المنصور ربح الوقت ومماطلة فيليب الثاني، هي مسألة العرايشه؛ التي كان فيليب الثاني يسعى بكل السبل، ويضغط على المنصور بقوة، من أجل الحصول عليها، باعتبارها ميناء إستراتيجي لإسبانيا، لكن حنكة أحمد المنصور الدبلوماسية وإنقائه تبديل الأدوار بينه وبين الأترالك، والإسبان، لم تتحقق لفيليب الثاني أمنيته في الحصول على ميناء العرايشه في حياته.

ويمكن القول أن نصر وادي المخازن سنة 1578م نقل المغرب نقلة نوعية وأصبح المغرب ليس ذلك البلد الذي كانت الدولتان الإبريريتان في القرن الخامس عشر وببداية القرن السادس عشر تتفسان عليه من أجل بسط النفوذ وإنما أصبح المغرب بعد معركة وادي المخازن قوياً ومؤثراً في السياسة الدولية.

انعكس تحسين العلاقات بين الملكتين في المرسوم؛ الذي أصدره أحمد المنصور في 03 ربيع الآخر عام 996هـ/أول مارس 1588م، والذي قدم فيه الحماية والرعاية الخاصة للتجار الإنجليز.<sup>(39)</sup>

#### **الختامة:**

بعد نصر وادي المخازن دخل المغرب الأقصى حقبة تاريخية جديدة في ظل سلطانه القوي أحمد المنصور السعدي، حيث استطاع هذا الأخير أن يستثمر انتصار واد المخازن، ويظهر في الساحة الدولية في القرن السادس عشر كقوة سياسية، وعسكرية فاعلة في السياسة الدولية مع القوى المحاطة به في الحوض الغربي المتوسط، وهي إسبانيا والدولة العثمانية وفرنسا وإنجلترا.

وبذلك اكتسب المنصور من القوة العسكرية والمكانة الدولية، ما يمكنه أن يهدد الوجود الإسباني في المغرب، وخاصة لو توجه صوب أعداء إسبانيا التقليديين، الإنجلiz، والدولة العثمانية، وقد يستعمل المغرب كقاعدة لمحاصرة الإسبان من الجهة الجنوبية، في الوقت الذي كانت فيه المسألة البرتغالية على أشدها، كان فيليب الثاني يخشى أن يمد أحمد المنصور العون للثائر "الضون أونطونيو" ويدعم ثورته بالمال والسلاح، فقد بات أحمد المنصور في المغرب على درجة كبيرة من القوة واستطاع، أن يتغلب على كل الصعوبات الداخلية والخارجية؛ التي

#### **الهوامش:**

<sup>(1)</sup> Brahim Harkat : **le Makhzen Saadien** , in R. o. m. m. 1973 , vol 15-16 , P 49.

<sup>(2)</sup> إبراهيم حرкат : **أحمد المنصور الذهبي كرجل دولة** ، في مجلة دعوة الحق ، المغرب أوت 1978م ، عدد 8 ، ص 64 .  
<sup>(3)</sup> نفس المقال.

<sup>(4)</sup> نفس المقال.

<sup>(5)</sup> انظر عن هذه الثورة : عبد العزيز الفشتالي: **مناهل الصفا في ماضِ موالينا الشرفاء** ، تحقيق عبد الكريم كريم ، مطبوعات وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية والتربية ، الرباط ، دت ، ص ص 56-58.

<sup>(6)</sup> المجهول: **تاريخ الدولة السعودية الدرعية التكمدارية** ، تقديم وتحقيق عبد الرحيم بنحادة ، ط 1، دار تينمل للطباعة والنشر ، مراكش 1994م، ص 69.

<sup>(7)</sup> عبد العزيز الفشتالي: المصدر السابق ، صت.  
<sup>(8)</sup> نفس المصدر ، ص 94.

<sup>(9)</sup> بن خروف عمار : **العلاقات السياسية بين الجزائر والمغرب في القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي** ، ط 1 ، دار الأمل للنشر والتوزيع ، ج 1، الجزائر 2006 ، ص 129.

<sup>(10)</sup> كريم عبد الكريم : **المغرب في عهد الدولة السعودية** ، جامعة محمد الخامس ، الرباط ، المغرب 1978 ، ص 195.

- (11) الأرمادا تعني الجيش الكبير ، وهي اسم معركة بحرية بين إسبانيا وإنجلترا ، كان النصر فيها للبريطانيين ، انتهت في 10 أوت سنة 1588 عن هذه المعركة انظر جفري براون : تاريخ أوروبا الحديث ، ترجمة المرزوقي ، الأهلية للنشر والتوزيع ، الأردن، د.ت 2020.
- (12) عبد العزيز الفشنالي: المصدر السابق ، ص 193.
- (13) مدينة إسبانية في مقاطعة بروكسل ، إحدى حضارات الأندلس انظر عنها Alexander Louis- Joseph: *Itinéraire descriptif de L Espagne*, imprimerie de Firmin dido, SD, P240.
- (14) عبد العزيز الفشنالي: المصدر السابق ، ص 171.
- (15) De Castries henry : les sources inédites de L histoire du Maroc ,1serie, Dynaste sadienne, Archives bibliothèques France, T2, Paris. P224.
- (16) واحة كبيرة بالجنوب الجزائري ، تضم عدة قرى وقصور ، من أشهر منها تيميمون وقراره. انظر هامش مولاي بلحمسي: الجزائر خلال رحلات المغاربة في العهد العثماني ، الشركة والوطنية للنشر والتوزيع ، الجزائر 1981 ، ص 67 .
- (17) معناها بالبربرية المعسكرات للمزيد من الإطلاع انظر ، الوزان الحسن بن محمد الفاسي : وصف إفريقيا ، ترجمة محمد حجي ومحمد الأخضر ، ط 2، دار الغرب الإسلامي ، ج 2، بيروت ، د.ت ، ص 133.
- (18) ابن القاضي أحمد بن محمد المكناسي: درة الرجال في أسماء الرجال، تحقيق محمد الأحمدي أبو النور ، ط 1، دار التراث، 1970 القاهرة ، ج 1، ص 119.
- (19) حركات إبراهيم: المقال السابق ، ص 70.
- (20) جولييان شارل أندربي : تاريخ إفريقيا الشمالية ، ترجمة محمد مزالى والبشير بن سالمة ، ج 2، الدار التونسية للنشر ، 1985 ، ص 275.
- (21) عاصمة مملكة صننغي تقع على الضفة اليسرى من نهر النيجر انظر أحمد شلبي: موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، ط 1، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة 1972 ، ص 269.
- (22) نظر المؤرخ السوداني عبد الرحمن السعدي بالتفصيل حوادث غزو السودان، ومقاومة أهله وللمزيد من الإطلاع انظر كتابه تاريخ السودان:طبعه هوداس، المكتبة الأمريكية والشرق ، باريس 1981. ص ص 149 – 161 .
- (23) المجهول : المصدر السابق ، ص ص 67-68.
- (24) الفشنالي أبو فارس عبد العزيز: المصدر السابق ، 156.
- (25) توفي حوالي سنة 1002هـ/1593 ، حضر احتلال السودان ، يعتبر كتابه تاريخ الفتاوى مصدر من مصادر القرن السادس عشر ، انظر عنه ، عبد القادر زبادية : الحضارة العربية والتأثير الأوروبي في إفريقيا الغربية وجنوب الصحراء ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر 1989 ، ص 56 .
- (26) شعب زنجي يسكن الجزء الأكبر من بلاد السنغال ، ومدينة تكرور تعرف عند ابن خلدون بمدينة زغالية ، وأهل تكرور يعيشون على الزراعة ، كما عرفوا بالشجاعة في العصور الحديثة انظر عن هذا الشعب الإفريقي إسماعيل العربي: الصحراء الكبرى وشواطئها ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر 1983 ، ص 171 .
- (27) حركات إبراهيم: المغرب عبر التاريخ ، ط 1، دار الرشد الحديثة ، ج 2 ، الدار البيضاء ، المغرب 1978، ص 298.
- (28) العربي إسماعيل: المرجع السابق ، ص 329.
- (29) زبادية عبد القادر : المرجع السابق ، ص 43 .
- (30) نفس المرجع ، ص 48.
- (31) كان الملحق يباع بالذهب ، ويستعمل عملة صعبة في الصحراء ، لمبادلته بكل ما يباع ويشتري. انظر إسماعيل العربي: المرجع السابق ، ص 329.
- (32) عبد الكريم كريم: المرجع السابق ، ص 176.
- (33) Paul Berthier: la canne à Sucre richesse de l ancient Maroc , in R.O. M.M. 1964 , NO2 , P 386.
- (34) عبد الكريم كريم: المرجع السابق ، ص 174 .
- (35) الفشنالي أبو فارس عبد العزيز: المصدر السابق ، 191.
- (36) De Castries henry : les sources inédites de L histoire du Maroc ,1serie, dynaste sadienne , Archives bibliothèques D'Angleterre , T2 , Paul geuthner , paris et Luzace , londre . p121.
- (37) روجرز ، ف، ج : تاريخ العلاقات الإنجليزية المغربية حتى عام 1900 ، ترجمة يونان لبيب رزق ، ط 1 ، دار الثقافة ، دار البيضاء ، المغرب 1981 ، ص 46.
- (38) نفس المرجع .
- (39) نفس المرجع ، ص 47.



# جبل الطبع والصنعة في النقد العربي الكبير

## إلى أكمله النظر

د/ بوعامر بوعلام

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

### الطبع والصنعة عند الأصمعي والجاحظ

يف الجاحظ (ت. 255هـ) معلماً بارزاً في السبيل التي سلّكها النقاد والعلماء، الذين طرقوا هذه المسألة. وذلك لما تميز به طرحه لها من تفصيل وتمثيل وتعبير اصطلاحي لافت، قياساً بمن سبقوه. وهو في هذا يدين بعض الشيء للأصمعي (ت. 216هـ؟) الذي لا يقل تناوله لها دقة واصطلاحية عن الجاحظ، لاسيما أنه صاحب (صنافة) مشهورة نظم بها الشعراء في فسطاطين حسب الطبع والصنعة، مسمياً أصحاب الصنعة تسمية اصطلاحية طريفة هي "عبيد الشعر"، وهو - وإن لم تُرَوْ عنه التسمية الخاصة بأصحاب الطبع، المقابلة لـ"العبيد". إلا أنه من السهل استنتاج أنها "أسياد الشعر" أو "ملوك الشعر"، أو ما يقترب من هاتين العبارتين، بناءً على قانون "التضاد" في تداعي الأفكار، واستناداً إلى معجم المقابلات والمتنافيات.

في هذا المعنى يروي الجاحظ للأصمعي قوله: "زهير بن أبي سلمى، والخطيئة وأشباههما، عبيد الشعر"<sup>(1)</sup>، ويردف الجاحظ قائلاً: وكذلك كل من جَوَد في جميع شعره، ووقف عند كل بيت قاله، وأعاد فيه النظر حتى يخرج أبيات القصيدة كلها مستوية في الجودة، وكان يُقال: لو لا أنَّ الشعر قد كان استعديهم واستقرغ مجدهم حتى أدخلهم في باب التكُف وأصحاب الصنعة، ومن يلتمس قَهْرَ الكلام، واغتصاب الألفاظ، لذهباً مذهب المطبوعين الذين تأثيرون المعاني سهواً ورَهواً، وتناثل عليهم الألفاظ اثنالاً، وإنما الشعر المحمود كشعر النابغة الجعدي ورُؤبة، ولذلك قالوا في شعره: مُطْرَفٌ بِالآفَ وَخَمَارٌ بِوَافٍ، وقد كان يخالف في ذلك جميع الرواة والشعراء"<sup>(2)</sup>.

"الطبع والصنعة" والخلفيات الحضارية والثقافية

### تمهيد

استطاعت قضية الطبع والصنعة أن تفسح لنفسها مساحة واسعة، في خريطة القضايا التي تناولها النقد العربي القديم، بل إنَّ ظلالها ما تزال تتسلى إلى قضايا النقد العربي الحديث والمعاصر، ولو بأسماء جديدة، مع كل ما شهده الأدب ونقده اليوم من مناهج نقية حديثة، وما طرأ على النظرية الأدبية المعاصرة من تبدلات، ولاحق لها من آفاق، لم تتكتَّشَ للأنظر من قبل. ونظرة عاجلة في مدونة النقد العربي القديم، تكشف أنه لم تكن تزاحم هذه القضية على اهتمام النقد، إلا قضايا معدودة، كقضية السرقات، واللفظ والمعنى. وحتى هذه القضايا ومثلاتها، إن كانت أكثر استقطاباً للاهتمام ولفتاً للأنظار، واستدراكاً للأقلام، فإن قضية الطبع والصنعة كانت أغنى قيماً وأعمق غوراً، وألصق بطبيعة الفن، وأشكل بالنظرية الشعرية واهتماماتها.

### الإطار التاريخي

كان العصر العباسي مجتمع قضية الطبع والصنعة، وربيع عمرها الذي بلغت فيه أشدّها. وهو أمر يتماشى وطبيعة الأمور، ذلك أنَّ هذا العصر هو العصر الذي نضج فيه النقد، وتعددت بيئاته، وتوضحت إشكالياته، وتعددت قضاياه، تبعاً للتطور الذي شهدته الأدب العربي نفسه، في فنونه ووسائل تعبيره، لأسباب متعددة منها الوفاد الأجنبي جنساً وفكراً وثقافة. وهو ما أوقف الثقافة العربية المستقلة وجهاً لوجه معه في ثنائية ضدية، اتخذ معها كثيراً من قضايا النقد آنذاك تلك الازدواجية، فكان في هذه المواجهة، القديم مع المحدث، واللفظ مع المعنى، والعربي مع المولد، والطبع مع الصنعة.

وقد ذهب ذهبت مسألة الطبع والصنعة تنتامي وتعتقد في العصر العباسي، لتصبح القطب الذي دارت عليه رحى معارك أدبيةً وموازنات، لعل من أشهرها الموازنة التي أقامها الأدمي بين الطائبين: أبي تمام

إن الانطلاق من هذه الرؤية في دراسة مسألة "الطبع والصنعة"، يشجع على النظر إليها بوصفها مسألة ثقافية، تتجاوز النقد الأدبي، وتدخل في سياق صراع ثقافي حاد، وخلاف حضاري عميق.

### اعتراضات

بعيداً عن الدافع والتدافع الحضاري والثقافي، المتضمن في مقوله "الطبع والصنعة"، يعرض بعض الدارسين على تصنيف الشعر العربي القديم في هذه القسمة الثانية، مثل الدكتور محمد مصطفى أبي شوارب، الذي يتخذ من شعر المرحلة العباسية حجة على اعتراضه، فقد لاحظ بحقـ أن الشعرية عند الشاعر العباسي الواحد، قد تتميز بتدخلات وتقاوٍ على مستوى الموضوعات، وأدوات التعبير الفني، بما في ذلك اللغة الشعرية. وهو ما يترتب عليه القنن المذهبية، والقاوٍ على مستويات التعبير لدى الشاعر. لذلك ليس من السهل الذهاب مذهب الذين يجازفون باختزال مذاهب الفن الشعري في العصر العباسى في قطبية تقابلية، طرفها الأول أهل الصنعة، والثانى أهل الطبع، جرياً مع منطق الثنائيات الضدية، التي غالباً ما تكون مظهناً الاختزال المخل.

وقد بنى على هذه الفكرة الفذة كتابه المهم (شعرية القاواٍ على مدخل لقراءة الشعر العباسى)، معتبراً على عقيدة النقاء المذهبى بقوله: "وربما سمح لنا ذلك كله ببني فكرة النقاء المذهبى والإخلاص المدرسي عند تناول شعر هذه المرحلة بالدرس والتلقي، واعتقاد فكرة تعدد الاتجاه، والتدخل الفني وأساساً لولوج عالم الشعر العباسى [...]" وإذا كان هذا الاعتقاد يبدو في نظر الكثرين مخالفًا لما درج عليه يقين أغلب الباحثين والدارسين من وجود مدارس فنية ذات ملامح ثابتة أبرزها، على الأقل، مدرستنا المحافظين من أهل الطبع، والمجددين من أهل الصنعة فإن ما يؤكّد ذلك الاعتقاد، إضافة إلى ما طرح في الفصلين السابقين، يسطع مع استقراء نصوص هؤلاء الشعراء أنفسهم<sup>(5)</sup>.

والحقيقة أن الإنتاج الشعري، لدى كثير من الشعراء العباسيين يؤكّد هذا الرأي، ويثبت أن غالب الشعراء العباسيين كان يراوحون بين مستويات التعبير الفني. ولعل صاحب المثل الأوضح لذلك هو بشار بن برد (ت. 168هـ) ، فله مع نقاده أخبار تؤكّد فكرة القاواٍ على مستويات التعبير عند الشاعر الواحد، فقد : "قال خلـاد بن مهروـيـه لـبـشـار : إنـك تـجيـء بـالـشيـء المـقاـوـاتـ، بيـنـما تـقولـ شـعـراـ يـثـيرـ النـقـعـ وـيـخـلـعـ الـفـلـوـبـ ، مـثـلـ قولـكـ :

إـذـاـ ماـ عـضـيـنـاـ عـضـبـةـ مـضـرـيـةـ  
الـشـمـسـ اوـ نـمـطـ الدـمـاـ  
هـتـكـنـاـ حـجـابـ

من ينظر في طرح الجاحظ لقضية "الطبع والصنعة" ، لا يلبث أن يتبنّى له السياق العام الذي وردت فيه عنده وذلك تحديداً سياق (الحرب) الثقافية بين الشعوبين والعرب، والمعلوم أن الجاحظ أحد أشهر المجاهدين الذي وقفوا في جبهة الدفاع عن الثقافة العربية، شاهراً فكره الثاقب وقلمه الفياض، في وجوه غلاة الشعوبين يفتّن دعاويمهم، ويسخّف أطروحتهم. وفي سبيل ذلك كتب بعض أضخم موسوعاته وتصانيفه، بل لا يكاد كتاب من كتبه، أو رسالة من رسائله تخلو من نكتة تتصل بهذه القضية تلميحاً أو تصريحًا، وقد فتح الجاحظ جبهات عديدة هاجم فيها الشعوبين، ووقف عند ثغور كثيرة من ثغور العربية والعروبة، منافحاً ومواجاهاً.

وكانت الثقافة العربية هي الحمى الذي وقف دونه الجاحظ أكثر وفقاته الجهادية ضد الشعوبية، وكانت بلاغة العرب وبيانهم أشهر الجهات والثور التي شهدت صولاته وجولاته دون سائر مقومات تلك الثقافة، على أساس أنها أظهر تلك المقومات، وأكثراًها أصلية، كما أنها موضع الفخر والفضل عند الإنسان العربي. لذلك نثر الجاحظ كنانة بين يديه، وراح يجمع عيadan سهامه، ليقع على أصلبها عوداً وأمرّها مكسرًا، فيرمي به في مقتل من الشعوبية، دفاعاً عن البيان العربي، وقد قرر أن الصنعة هو عقب "أخيل" المكشف من جسم البيان الأعمى، في مقابل الطبع الذي هو نقطة القوة في البلاغة العربية.

وليس بخافٍ غرض المفاضلة في نص الجاحظ، الذي يبسط فيه رأيه هذا، حين يربط البيان العربي بالطبع، مفضلاً إياه على بيان الأعلام، الذي هو وليد صنعة، ناتج: "... عن طول فكرة وعن اجتهد رأي، وطول خلوة، وعن مشاوره ومعاونة، وعن طول التفكير ودراسة الكتب، وحكاية الثاني علم الأول، وزيادة الثالث في علم الثاني، حتى اجتمعت ثمار تلك الفكر عند آخرهم ..." <sup>(3)</sup>.

أما العرب فكل شيء عندهم " ... فائماً هو بديهية وارتجل ، وكأنه إلهم ، وليس هناك معناه ولا مكابدة ، ولا إجلال فكر ولا استعلانه ، وإنما هو أن يصرف وهمه إلى الكلام ، وإلى رجز يوم الخصم ، ... فما هو إلا أن يصرف وهمه إلى جملة المذهب ، وإلى العمود الذي إليه يقصد ، فتأتيه المعاني أرسلاً ، وتنثال عليه الألفاظ انتيلاً ، ثم لا يقيده على نفسه ، ولا يدرسه أحداً من ولده ، وكانوا أميين لا يكتنون ، ومطبوعين لا يتكلّفون ، ... وليس هم كمن حفظ علم غيره ، واحتدى على كلام من كان قبله ، فلم يحفظوا إلا ما علق بقولهم ، والتحم بصدورهم ، واتصل بعقولهم ، من غير تكلف ولا قصد ، ولا تحفظ ولا طلب " <sup>(4)</sup>.

في الأعمال الفنية ومنها الأدب. فالقاعة التي يخرج بها المتأمل في تصور غالب الباحثين والدارسين هي أنهم يحملون تصورا عاميا للطبع، يتلخص في أنه الارتجال وإطلاق القول على عواهنه وعلاته؟

لذلك نراهم يجهدون أنفسهم، في محاولات يائسة لإيقاع الناس أن زيداً أو عمروا من الشعراء قد نظم قصيدة، من عشرات الأبيات ارتجالاً في موقف عابر، وعلى نفس واحد يذكر عهم أن الحرج بن حذرة نظم معلقته كاملة دفعة واحدة، رداً على عمرو بن كلثوم! مع أن الدرس التاريخي لأفكارها وحوادثها يكتب هذا الزعم. نعم في يستطيع الشاعر أن ينظم بيتاً أو بيتين، وربما نظم مقطعة ارتجالاً تعبرها عن موقف طارئ، ولكن التصديق بقدرته على نظم قصيدة كاملة، بوحى من العفوية أمر يحتاج إلى قدر كبير من السذاجة والطفولية، وإلى قدر أكبر من الجهل بطبيعة الفن ومقتضياته.

و هنا لا بد من الإشارة إلى نكتة دقيقة، تتعلق بمفهوم العفوية وارتباطها بالإنتاج الفني، تتمثل في الذهاب إلى أن العفوية spontanéité التي تتطبع بها كثير من الأعمال الفنية ليست وليدة الارتجل، وعدم بذلك الجهد في إخراج الأثر الفني، بل هي محصلة ناجمة عن مهارة، وعمل ذكي من المبدع، استطاع به إخفاء أثر الصنعة والاجتهاد، وهو ما نجده عند الدكتور جبور عبد النور، الذي يذهب إلى أنها: "... إخراج الأثر الفني بشكل يوحى للتأمل فيه أنه تعبر عن ثقائي صادر عن الفطرة والسلبية، متحرر من آثار الصناعة والتقاليد المفروضة. وتكون هذه العفوية أصلية، متأتية عن البساطة النفسية والتعبيرية، أو ناجمة عن جهد عميق في التنفيذ، ولكن المهارة التقنية تخفي معالم هذا الجهد، و تُثْرِزُ الأثر في، بساطة آسرة "(٩).

بناء على هذه المعطيات الفنية، وبالنظر إلى السير التأريخي لشعرنا العربي، يصرّ الدكتور شوقي ضيف على أن قضية "طبع الصنعة" في تاريخ الأدب العربي ونقدّه، إنما هي نتيجة خل في تصور طبيعة العمل الفني وأصوله، لذلك يدعو إلى تصحيح تلك الفكرة بقوله: "... أما الفكرة التي تذهب عننا إلى تقسيم الشعراء إلى أصحاب طبع وأصحاب صنعة، والتي نرى امتدادها في العصر الحديث فأكبر الظن أنها في حاجة إلى شيء من التصحيح..."<sup>(10)</sup>

... ويطرح فكرته البديلة في تقسيم ثلاثي، تابع لمراحل تاريخية، قطعها الشعر العربي من شعر صنعة إلى تصنّع فقتصني<sup>(11)</sup>، مستنداً إلى أن هذا الشعر لم يشهد تطويراً واسعاً في الموضوعات والخلفيات الإيديولوجية، وكل ما ظهر فيه أثر التطور إنما هو جانب "الصناعة نفسها، أو الفن الخالص وما يرتبط به

إذ بك تقول :  
ربَّيْلَةُ رَبَّهِ الْمَالِ  
نَصْبُ الْخَلِّ فِي الرِّيزُوتِ  
لَهَا عَشْرُ دِجَاجَاتٍ

وَدِيَكَ حَسَنَ الصَّوْت  
قال له بشار : لكل وجه وموضع ، فالقول الأول  
جد ، وهذا قلته في جاريتي ربابه ، وأنا لا أكل البيض  
من السوق ، وربابة تجمع لي البيض ، فإذا أنشدتها هذا  
حرست على جمع البيض ، فهذا عندها أحسن من " قفا  
نبك " ولو أنشدتها من النمط الأول ما فهمته "(6).

ومثله ما أورده الحصري من تعقب بعض الناس لشعره بسبب هذا التفاوت، فكان أن أجابه بقوله: "إنما الشاعر المطبوع كالبجر: مرة يقف صدفة ، ومرة يقف حفنة"<sup>(7)</sup>

# الطبع والصنعة بين واقع الإبداع الشعري والتصور النثوي

غير أن فكرة القاء المذهبى الذى قد تترتب على هذه الثنائية، ليست وجه الاعتراض الوحيد عليها. فالمسألة أعقد عند بعض النقاد المعاصرین، إذ يرون أن طرح قضية الطبع والصنعة بهذه الكيفية التابذنية والتخييرية طرح غير سليم، ومؤشر لحالة مرادية مزمنة، أصيّب بها الفكر النقدي العربى القديم. وقد أداء إليها تصور فاسد، وساذج للعملية الإبداعية عموماً، وللصناعة الشعرية خصوصاً. لذلك يبلغ الاعتراض عندهم درجة من الحدة والراديكالية، ليصبح ثورة عارمة وجذرية على التصور نفسه، لا على مترتباته عارمة وجذرية على التصور نفسه، لا على مترتباته فحسب. ومن هنا كان موقفهم من قسمة الطبع والصنعة موقف الرفض الصريح، والدعوة إلى إعادة النظر والتصحيح. وفي طليعة هؤلاء الدكتور شوقي ضيف، الذي لم يتوان عن المجاهرة برأي له مشهور، خالف بهذا التقسيم المتوارث بين الطبع والصنعة، الذي صار في حكم الأمر القطعي، حتى إنه لم يفكر أحد في إعادة النظر فيه.

وшوقى ضيف يقر بالصنعة، ولكنه ينفي نفيا  
صار ما الطبع في الفن عموماً، وهو ما عبر عنه بقوله  
: "...رأيت أن هذا التقسيم لا يقوم على أساس صحيح  
، وما الطبع والمطبوعون في الشعر والفن؟ إن كل  
شعر متاثر بجهد حاضر وموروث أكثر من تأثره بما  
يسميه نقادنا باسم الطبع. وهل هناك شعر لا يعتمد فيه  
صاحبه إلى بعض تقاليد في أساليبه وموضوعاته  
، ومعاناته؟"<sup>(8)</sup>

وهو رأي وجيه، خصوصاً إذا كان المقصود بالطبع الارتغال المطلق، وعدم النظر الفكري في عمل القصيدة، وهنا نتساءل عن مدى صحة تصور كثير من الدارسين لمفهوم "الطبع" أو ما يراونه كـ "العفوية"

حتى أقوم ميلها وسنداتها<sup>(14)</sup>

نظر المثقف في كعوب قناته  
حتى يقيم تقافه منادها  
وسويد بن كراع (ت. 105هـ) الذي يقدم "معاناته" مع الإبداع الشعري في صورة بيانية طريفة ومعبرة، وذلك قوله :  
أبيت بأبواب القوافي كأنه  
أصادي بها سربا من الوحش  
نزعا<sup>(15)</sup>

أكلالها حتى أعرس بعده  
يكون سحيرا أو بعيدا  
فأجهعا  
إذا خفت أن تروي علي رديتها  
وراء التراقي خشية أن  
تطلعوا  
وجسمني خوف ابن عفان ردها  
فتفققها حولا جريدا  
ومربع  
وقد كان في نفسي عليها زيادة  
فلم أر إلا أن أطير  
وأسمع

فالفاظ عدي بن الرقاع: " بت أجمع، أقوم، المثقف، القاف "، يجعل منه شاعر صنعة يقضي ليله في جمع مواد قصيده كأنه بناء يرصف الحجر إلى الحجر، أو كمثقف رماح لا يفتأ يسلك قتواتها في القاف، حتى يستقيم له ما اعوج من عُذها. كما ظهر اكتراشه لما ذكره النقاد الذين قد يعيرون عليه ما قد يشوبها من سند.

أما سويد بن كراع، فيخرج معاناته مع مخاض الصنعة في تلك الصورة المجازية التي تعزّز فكر الصنعة في أبيات عدي، فهو في تطلب القصيدة صياد يراوغ طريقته الوحشية، يلاحقها حتى الساعات المتأخرة من الليل، فلا يطيب له النوم إلا بعد إيقاعها في شراكه قبل السحر أو بعيده، أما شعوره بجمهور المتنقلين والنقاد فيتازم ليصبح أكثر من اكتراش كما عند السابق، إنه الخوف " إذا خفت، خشية "، حتى ليوظف نفسه أن يزيد على قصيده ما يكون مظنة السقوط والنقد.

وأبيات سويد هذه، شاهد تاريخي وفي قوي لما كان للناقد أو المتنقلي من سلطان على الأنفوس، حتى في تلك العصور المتقدمة، ولما كان يتمتع به من رهبة في صدور الشعراء، كم أنها دليل واضح على وجود رقابة على الشعر مخوفة، لا يكون الشعراء بمنجاة منها، إلا على قدر قناعتهم بأن الشعر صناعة، من ورائها عين الخبير الذي يحمل ولا يحابي، حينما يتعلق الأمر

من مصطلحات وتقاليد<sup>(12)</sup>.

جيير بالذكر أن من الباحثين من يتتبّس عليه الأمر، حينما يحاول أن يفسر عوامل الصنعة، فيذكر منها " الطمع والشوق والشراب والطرب والغضب ". والحقيقة أن هذه العوامل هي دوافع ضرورية لكثير من الأغراض والفنون الشعرية، بل هي من المحفزات السلوكية عند الإنسان عموما.

### شواهد ومؤكّدات من الإبداع الشعري والنقد

#### العربي القديم

لا يعد الباحث في مدونة النقد العربي القديم ما يؤيد وجهة نظر شوقي ضيف، ومن يرى رأيه في طبيعة الصناعة الشعرية، فالجاحظ نفسه أشار إلى تلك الطائفة من الشعراء التي تذهب مذهب التحقيق والتنتقيح في الشعر، وفيها من يرتقي إلى العصر الجاهلي نفسه. وذلك في قوله : " من شعراء العرب من كان يدع القصيدة تمكث عنده حولاً كريتاً، وزماناً طويلاً، يردد فيها نظرة، ويُحِيل فيها عقله، ويقلب فيها رأيه، اتهاماً لعقله، وتتبئاً على نفسه، فيجعل عقله، زماماً على رأيه، ورأيه عياراً على شعره؛ إشفاقاً على أدبه، وإحرزاً لما خوله الله تعالى من نعمته "، وكانوا يسمون تلك القصائد: " الحوليات "، والمقدّادات، والمنفّحات، والمحكمات؛ ليصير قائلها فحلاً خنيداً، وشاعراً مُفْلِقاً<sup>(13)</sup>.

وقد مضت الإشارة إلى تسمية (عبيد الشعر)، التي أطلقها الأصممي على هذه الطائفة الموجودة للشعر، والمُعملة لل الفكر في أبيات القصيدة بعد الفراغ من نظمها، والتي رواها عنه الجاحظ، مقارنا إياها بالطائفة المقابلة: طائفة المطبوعين المحظوظين بـ(المعاني المتأتية سهوا ورهوا، والألفاظ المثلثة) كما يتصورها الجاحظ.

وإذا كانت أطروحة " المعاني التي تأتي سهوا ورهوا، والألفاظ المثلثة انتيلا "، إلى الحد الذي تستوي منه القصائد المطولة قد سبقت مناقشتها، فلا مناص من مجراة الجاحظ في فكرته الأخيرة من نصه الأول، تلك الفكرة التي يذهب فيها إلى أن الشعر محمود، هو الشعر الذي يراوح فيه صاحبه بين الفخامة والبساطة، كشعر النابغة الجعدي ورؤبة، وهو ما يؤكّد فكرة " القلوات " الدالة على واقعية الشاعر، وإسلامه قياده للموقف.

ولبعض الشعراء السابقين للعصر العباسي أبيات ومقاطعات يقرّون فيها بالصنعة، ويصورون الجهد الذي يبذلونه في " نحت " القوافي و" بناء " الأوزان، منهم عدي بن الرقاع العالمي (ت. 95هـ) الذي " بيت " يجمع أدوات القصيدة، ويجهد من أجل تجنّبها عوامل النقص والعيب :  
وقصيدة قد بت أجمع شملها

هذه القضية، يمكن التساؤل عن وجه الأفضلية التي أسبغها الجاحظ على الأدب والفن، الناجم عن الطبع كما يرى. كما لا يسع الدارس إلا أن ينظر بعين الريبة والتحفظ إلى دعوى الاستسهال وعدم الاكتراش، التي يحاول أصحابها إقناع الناس بقدرتهم الخارقة على استنزال الشعر من عليهه بلا أدنى مشقة، حتى ليكون عليهم أهون من معتاد الكلام، كأبي العناية، الذي كثرت دعوياه وإدلاله بهذا، فتارة يباهي بأنه : "ما أراد الشعر قط إلا مثل له، فيقول ما يريد وينترك ما لا يريد. وتارة بأنه قادر على جعل كلامه كله شعرا!"<sup>(19)</sup>.

و واضح أن أبي العناية في دعواه هذه يقف في الطرف المقابل للفرزدق، دعوى تدل على المجانية واللامبالاة عند الأول، في مقابل المعاناة وشدة الاكتراش عند الثاني.

والنظرة الفنية والنقدية المتأنية، والمتعمقة في أصول الفن، وطبيعة الشعر لا تخدع بمثل (الشعرية) المجازفة واللامبالية، التي تصفها عبارة أبي العناية، بل تقف وقفة إجلال واحترام أمام الشعرية المسؤولة والمتجوسة التي يعبر عنها الفرزدق، ومن سبق ذكرهم كابن الرقاع وبشار. ذلك أن الشاعر وصاحب أبي فن إذا كان يحترم فنه وجمهوره، لا يمكن أن يجازف بعرض بنات فكره، ونتاج قريحته قبل أن يجعل فيها فكره، ويعيد فيها نظره، اكتفاء بالطبع والارتجال، فالفن الصادق مسؤولية أدبية، وتبعات خلقية، وعلى قدر أصلة الفنان وشعوره بتلك المسؤولية، وعلى قدر احترامه لجمهوره تكون الكرات والتارات التي يقضيها في مراجعة فنه.

لذلك لا يسعنا إلا الحذر من دعوى الاستسهال وعدم الاكتراش، التي يحاول أصحابها إقناع الناس بقدرتهم الخارقة على استنزال الشعر من عليهه، بلا أدنى مشقة، حتى ليكون أهون عليهم من معتاد الكلام، بل من لغو الحديث، وما فيه من مجانية واعتباط.

**الصنعة راقد للطبع ولا غنى لأحدٍ عنها عن الآخر**

لا مشاحة في أن الطبع ضرورة ملحة للفن عموماً والشعر خصوصاً، بل هو الشرط الفاعدي والمنطلق الأول له، والذي لا تسد الصنعة مكانه مهما كانت حيلها وإبدالاتها. وقد انتبه النقاد العرب والشعراء أنفسهم إلى هذه المسألة، وانتبهوا إلى نتاج الطبع المتمثل في الأسلوب "السهل الممتنع"، الذي فضلته كثير من البلاغاء والنقاد على الأسلوب المتصنّع، مستخدمين لذلك عبارات تصويرية طريفة، كأبي عمرو بن العلاء (ت. 154هـ)، حين سئل "أي بيت نقوله العرب أشعر؟ قال: البيت الذي إذا سمعه سامعه سولت له نفسه أن يقول مثله، ولأن يخشى أنفه بظفر كلب أهون عليه من أن يقول مثله".<sup>(20)</sup>

بالتهاون في شروط إيقانها، والإخلال بقواعدها وأصولها.

و لاشك أن شاعراً هذه قناعته، وتلك رؤيته، سيقف موقف المتخير والمتخلف لشعره، فلا يقبل كل ما تسعفه به قريحته، بل يقضي وقتاً يطول أو يقصر، وهو يقلب وجوه الفكر في سوانح فكره، يثبت شيئاً وينفي آخر، ويقدم هذا ويؤخر ذاك، حتى يطمئن من استيفاء كل ما يمكنه من متطلبات الصنعة.

يدخل في هذا السياق تلك المحاورات والجوابات التي ترويها بعض المصادر، منها ما رواه الجاحظ عن شاعر قال لآخر: أنا أقول في كلّ ساعة قصيدة، وأنت تقرضها في كلّ شهر فلم ذلك؟ قال: لأنّي لا أقبل من شيطاني مثل الذي تقبل من شيطانك"<sup>(16)</sup>.

وحين سئل بشار بن برد: "بم فقت أهل عمرك وسبقت أهل عصرك"، في حسن معاني الشعر، وتهذيب الأفاظه؟ قال: لأنّي لم أقبل كل ما تورده علي قريحتي، ويناجيني به طبعي، ويعيشه فكري، ونظرت إلى مغارس الفطن، ومعادن الحقائق، ولطائف التشبيهات، فسرت إليها بفهم جيد، وغريزة قوية، فأحكمت سيرها، وانتقمت حُرّها، وكشفت عن حِلائقها، واحتزرت من متكلّفها، ولا والله ما ملك قيادي قط الإعجاب بشيء مما آتني به".<sup>(17)</sup>

في ضوء هذه المعطيات والوقائع يمكن أن نقرأ بعض المقولات المنسوبة إلى الفرزدق، يوحى ظاهرها باستعصاء الشعر عليه، واستغلاق أبوابه دونه، من ذلك قوله: "أنا عند الناس أشعر الناس وربما مررت على ساعه ونزع صرس أهون على من أن أقول بيّنا واحداً". إن القراءة الأولى لهذه العبارة لها دلالة سلبية

على شاعرية الفرزدق، تتمثل في تعسر العملية الإبداعية عليه، وعلى تنمره وشكواه من تمنع الفن وعدم طواعيته له. بيد أن وضع العبارة في السياق العام المتعلق بمقتضيات الصناعة الشعرية، وإحساس الشاعر المسؤول ببنائها، إضافة إلى مكانة الفرزدق، الشاعر الفحل في عصره، وفي مختلف مراحل تاريخ الأدب العربي، كل ذلك يجعل تنمر الفرزدق إنما هو من فهم العامة أو "ظن الناس"، وتصورهم المخطئ لطبيعة الفن، ومقاييسهم المتهافتة، وليس تنمراً من تمنع الشعر وتأييده عليه.

هذه الشواهد وسواسها مما يدخل في معناها، شهادة على إقرار الشعراء المتقدمين أنفسهم بعدم اطمئنانهم إلى الطبع والغفوة، وميلهم إلى التعلم والاجتهاد في سبيل تجويد قصائدهم وتنقيحها وتهذيبها. كما أنها دليل صريح على أنهم لا يجدون حرجاً من التصريح بذلك، وهي شهادة تضاف إلى ما سبق ذكره عن "عبد الشعر" الذين منهم الجاهلي والمحضرم. من أجل هذا، وفي سياق الاعتراض على طرح

الدعوة السابقة إلى الجمع بين الطبع والصنعة، وبيني عن ثنائية "طبع والصنعة" مفهوم التناقض، الذي لا يتصور أحد طرفيه إلا على حساب الآخر، وجوداً وعدماً.

بيد أنه لابد من الإقرار بأن أشهر النقد العربي القدماء وأبنائهم، كان يعارض الصنعة بالتكلف، ويخلع على الشعراء المتكلفين صفات يُفهم منها عند غيره أنها صفات أصحاب الصنعة، منهم ابن قتيبة الذي يوزع الشعراء بين متكلف ومطبوع في قوله: "ومن الشعراء المتكلف والمطبوع: فالمتكلف هو الذي قوم شعره بالتكلف، ونفعه بطول التقىش، وأعاد فيه النظر بعد النظر، كزهير والخطيئه، وكان الأصمعي يقول: زهير والخطيئه وأشباههما من الشعراء عبيد الشعر، لأنهم نفحوه ولم يذهبوا فيه مذهب المطبوعين، وكان الخطيئ يقول: خير الشعر الحولي المنقح المحكك. وكان زهير يسمى كبر قصائده الحوليات... والمطبوع من الشعراء من سمح بالشعر واقتصر على القوافي، وأراك في صدر بيته عجزه، وفي فتحته قافية، وتبيّنت على شعره رونق الطبع ووشى الغزيرة، وإذا امتحن لم يتعلّم ولم يتحرّر..."<sup>(23)</sup>.

إن في معارضة ابن قتيبة للطبع بالتكلف بدل الصنعة كما هو شائع، دليلاً على غموض في تصور القضية، واختلاف في استخدام الطرفين الدالين عليها، وفي المراوحة بين المترادفات المعبرة عن كل طرف، وهو أمر طبيعي ، شأنها في ذلك شأن جل المفاهيم الفنية، لما تتميز به من عمق، ومن تطور ينالها في سيرورتها التاريخية، ومن خصوصية في الاستعمال عند بعض النقاد والبلغيين، إلى جانب تقاطع علوم وفنون كثيرة عند معالجة الظاهرة، ولجوء النقاد إلى حقول متعددة، وأجهزة مصطلحية مختلفة للتعبير عنها. وربما كان تطور القضية في سيرورتها التاريخية، أهم سبب في حدوث ذلك الغموض، فالواقع أن هذه اللحظة مررت بمرحلتين: الأولى، دلالة اللحظة على التقىح والتهذيب ومجموعة التعديلات التي يلحقها الشاعر بالشعر بعد الفراغ منه. وبهذا المعنى كان استعمال النقاد والشعراء للفظة في العصر الجاهلي والإسلامي والأموي، ولكن لفظة (المصنوع) اكتسبت دلالة جديدة مجيء المولدين والمحدثين، وما جلبوه للشعر من مظاهر التجديد في الشكل فغداً (المصنوع) الذي هو ضد (المطبوع) يدل على مذهب الشاعر الراغب في الإكثار من ضروب الصنعة البينية والمحسنات البديعية، والإسراف في استخدام مستجدات الشكل التي تعكس مستجدات الحضارة..."<sup>(24)</sup>.

ومهما تكون الأسباب الكامنة وراء هذا الغموض، فقد تعددت التصورات التي انطبعت في أذهان النقد

هذا الأسلوب تتأتى صعوبته من المجازفة بمحاولة منح التعبير الدارج جيناته الفنية، والارتقاء به من حضيض الشعبية إلى يفاع التعبير الفني، وهو ما يتطلب موهبة فنية أصلية، ويمتنع إلا عن صاحب العبرية الخلاقة، في حين أن الأسلوب المقابل القائم على التائق والصنعة لا يكلف صاحبه إلا الرجوع إلا إلى الفحول من الشعراء، أو النابهين من الكتاب، والارتياض بأدبهم حتى تستقيم له طريقة النظم ويتملك ناصية البيان، بما يجده مسبقاً في تراث أولئك الأدباء، الذين نهجوا له السبيل، وأوضحوا له المحجة.

على أن يعلم أن هذا الأسلوب هو حصيلة المعالجة الذكية، واللمسة السحرية، التي تستتر أثر الفكر، وملامح الصنعة الضرورية لكل فن، وليس حصيلة الارتجال، واللامبالاة كما سبقت الإشارة.

ومعنى هذا أنه سواء أظاهرةً كانت الصنعة أم متسترة، لا يكون الطبع وحده كافياً للعملية الإبداعية، وإذا صلح هنا التوجه الجلي، الذي يجنب في الأخير إلى الجمع بين القضية ونقضها عند بحث القضايا المحتملة للوجوه المختلفة، للوصول إلى قضية جامعة تحيط بأطراف القضية كلها، فلا بد من الذهاب إلى أن الطبع والصنعة طرفاً لازمان للإبداع الشعري، وليس لزاماً أن يوجد أحدهما على أنقاض الآخر.

فكمما أن الطبع غير كافٍ وحده، مهما كانت قوته وأصالته، فكذلك الصنعة، صحيح أن لها وجوداً مادياً وموضوعياً، يفرض حضورها ويسهل الوقوع عليها، لتعينها وتمظهرها في قوالب لغوية، وأشكال تصويرية، وقيم إيقاعية، قياساً بالطبع الذي هو في الأخير معطى روحي، وقوة معنوية خفية، تختلف الآراء في تقديرها والإقرار بها، إلا أن التمكّن من الصنعة الشعرية لا يعني "أن الأعمال الشعرية يمكن أن ينتجها أي إنسان يبذل جهداً عملياً في سبيل تعلم أصولها. ويرغم أن الصنعة شرط ضروري لإنتاج الشعر الجيد، فإنها لا تُعدّ وحدها كافية لهذا الإبداع"<sup>(25)</sup>.

إن الطبع شرط أولي للإبداع الفني، والصنعة شرط أساسى لخروج الإبداع مسقاً، مستكملاً لشروط الجمالية، ومشتملاً على التقاليد والأعراف المفروضة له في جنسه ونوعه، وذلك وحده ما يضمن له الرواج في سوق الجمال والفن، " وهذا يعني أن الصنعة الشعرية يجب أن تكون مسؤولة للثقافية الشعرية بحيث تساعدها وتساندها وتحميها من التشتيت أو الدخول في طرق مسدودة أو متأهله بعيدة عن السياق الطبيعي للقصيدة، بحيث تصل إلى القارئ وهي في أحسن حالاتها المتبلورة والمتجسدة"<sup>(22)</sup>.

**هل الصنعة هي التكلف؟**  
من شأن الإجابة بالفي عن هذا السؤال، أن يوطئ

وبعد فهل يفهم من رأي الدكتور شوقي ضيف، الذي تعصده فلسفات جمالية محترمة، ورؤى تنظيرية وجيهة، أن الصراع بين القدماء حول الطبع والصنعة كان حربا دونكيشوتية مع الطواحين، لقيامها على أساس فاسد من اعتقاد الطبع؟ الحق أنه ليس من السهل الخروج بهذا الانطباع، فحتى مع الذهاب إلى أن الطبع صنعة مستورة بلمسة فن، وقصدية ممحوبة بطول مران، يظل المتمسكون بمثروعيه طرحها قادرين على المحاجة بأنها ستبقى قضية ذات طبيعة جدلية، في إمكان الطبع معها القيام في أحد طرفي الثنائية القطبية، مواجهها للصنعة الظاهرة، طالما أن المرجعية في هذا هو الأثر الفني نفسه، وما يتميز به من تمظهرات فنية بارزة، في حين يبقى ذلك المفهوم المعقد للطبع، وكيفية تجلياته في النص الأدبي، مسألة تتعلق بالباحث النظرية الكبرى، وأقضايا الفلسفية المجردة.

العرب القدماء عن مفهوم طرفي تلك القضية الشائكة " ... بعض النقاد فهم مدلول الطبع على أنه مرادف للديهية. وفهمه آخرون على أنه مرادف للارتفاع. وفهمه آخرون على أنه يسر في إخراج المعاني، والتعبير عن المشاعر تعبيرا للفوضى فيه نصيب كبير. كما تصور بعض النقاد الصنعة على أنها مرادفة للتقيق والتهذيب تارة. وللبديع وضروربه تارة أخرى. وشرحها آخرون وكأن اللفظة مرادفة للتلف تارة ثالثة" (25).

غير أن هذا الغموض في المفهوم عند القدماء، لا يمنع المعاصرين أن يصطدحوا على أن الصنعة غير التكليف. وذلك بعد أن ترسخت النظريات النقدية الحديثة والمستمدة من الدرس اللسانى والأسلوبى القائم أساسا على أن القول الشعري صناعة مادتها اللغة، فضلا على ما ورد في التراث من نصوص أدبية ودينية تلزم التكليف وتدعو إلى البراءة منه دون الصنعة في الغالب.

### خاتمة

#### الهوامش:

- 1-الحاخط: البيان والتبيين، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخاجي، القاهرة ، 2003م، ج.2، ص.13.
- 2-الحاخط: البيان والتبيين، مصدر سابق، الموضع نفسه.
- 3-الحاخط: البيان والتبيين، مصدر سابق، ج.3، ص.28.
- 4-الحاخط: البيان والتبيين، مصدر سابق، الموضع نفسه.
- 5- محمد مصطفى أبو شوارب : شعرية القلوات مدخل لقراءة الشعر العباسي، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، 2007م ، ص163.
- 6- بشار بن برد: الديوان، تحقيق: محمد الطاهر بن عاشور ، الشركة التونسية للتوزيع والشركة الوطنية للنشر والتوزيع- الجزائر، 1976م ، ج 1 ، ص96-97.
- 7- الحصري : زهر الآداب وثمر الألباب ، شرح د.صلاح الدين الهواري ، المكتبة العصرية ، صيدا-لبنان ، 2005م ، ج 1 ، ص279.
- 8- شوقي ضيف : الفن ومذاهبه في الشعر العربي ، دار المعارف ، القاهرة ، ط13 ، ص7-8.
- 9- جبور عبد النور: المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت، ط.2، 1984، ص. 181.
- 10- شوقي ضيف: الفن ومذاهبه في الشعر العربي، مرجع سابق، ص. 20.
- 11- شوقي ضيف: الفن ومذاهبه في الشعر العربي، مرجع سابق، ص. 10.

- 12-شوفي ضيف: الفن ومذاهبه في الشعر العربي، مرجع سابق، ص.7.
- 13-الجاحظ: البيان والتبيين، مصدر سابق، ج.2، ص.9.
- 14-ابن قتيبة: الشعر والشعراء، تحقيق: أحمد محمد شاكر ، دار الآثار ، القاهرة ، ط.1، 1431هـ/2010م، ج.1، ص.78..
- 15-ابن قتيبة: الشعر والشعراء، مصدر سابق، ج.1، ص.77-78.
- 16-الجاحظ: البيان والتبيين، مصدر سابق، ج.1، ص.206-207.
- 17-الحرري: زهر الأدب وثمر الألباب، مصدر سابق، ج.1، ص.146.
- 18-. الجاحظ: البيان والتبيين، مصدر سابق ، ج.1، ص.209.
- 19-الأصفهاني: كتاب الأغاني، دار الثقافة، بيروت، ط.6، 1983، ج4، ص. 15.
- 20-ابن عبد ربه: العقد الفريد، دار الكتاب العربي، بيروت، 1983، ج.5، ص.325.
- 21-نبيل راغب: موسوعة النظريات الأدبية، مكتبة لبنان ناشرون- الشركة المصرية العالمية للنشر /لونجمان، مصر ، ط.1، 2003م، ص.245.
- 22-نبيل راغب: موسوعة النظريات الأدبية، مرجع سابق، ص. 245.
- 23-ابن قتيبة: الشعر والشعراء، مصدر سابق، ج.1، ص. 88-77.
- 24- محمود الرباداوي: دراسات في النقد العربي القييم، تاريخه وقضاياها، ومصطلحه وقراءات تطبيقية، دار العربي، دمشق، ط1، 2008م، ص. 146.
- 25- محمود الرباداوي: دراسات في النقد العربي القييم، مرجع سابق، ص. 124.



## بِالْأَبْلَاثِ التَّكْرَارُ فِي الْقِصِيدَةِ الْكَبِيرَةِ

أ. مختار سويم

جامعة غارداية

غرياداية ص ب 455 غرياداية 47000، الجزائر

المتنقي : ما الغالية من هذا التكرار، وفي هذا الموضوع بالذات من القصيدة؟ ولماذا كرر هذا اللفظ ولم يكرر غيره؟ هل من الممكن أن يكون هذا التكرار تصميماً مقصوداً يحمل دلالات إضافية تخدم المعنى العام للقصيدة؟ من جهتنا سنتبنى هذه الأسئلة ونختصرها في الإشكالية التالية: ما هي صور هذا التكرار اللغطي في القصيدة الحديثة؟ وما هي دلالات تنوع تناول كل شاعر لهذه الظاهرة؟

قبل الخوض في هذا الأمر يحسن بنا بحث مفهوم التكرار عند اللغويين ثم نلجم لرصد تصور البلاغيين ونظرتهم لهذه الظاهرة.

جاء في كتاب العين "الكر": الجبل الغليظ، وهو جبل يصعد به على النخل ... والكر: الرجوع عليه، ومنه التكرار<sup>3</sup>، ويقول الجواهري في صحاحه: والكر: الرجوع، يقال: كرّه، وكرّ بنفسه، يتبعه ولا يتبعه... وكررت الشيء تكريراً وتكراراً<sup>4</sup>. وبذلك تتضح لهذا المعنى صيغتان: تكرار وتكرير.

أما الزمخشري فيذكر صيغة أخرى للفعل كرّ حيث يقول: "كر: انهزم عنه ثم كرّ عليه كروراً،... وكررت عليه الحديث كرّاً، وكررت عليه تكراراً، وكرّر على سمعه كذا وتكرّر عليه"<sup>5</sup>.

فالكرّ إذا بمعنى الرجوع والإعادة، وفي معنى الجبل الغليظ للكر دلالة على الوصل والشدة والامتداد؛ لأن الجبل يمكن أن يصل نقطة ب نقطة أخرى إذا مدد، كما أن شدته في غلطته.

نظر البلاغيون<sup>6</sup> العرب - من الذين اهتموا بالتكرار<sup>7</sup> - إلى هذا الأسلوب من زوايا مختلفة على اعتباره قسماً واحداً أو هو أقسام مختلفة وذلك بالنظر لحصوله في اللفظ أو في المعنى. فابن الأثير (ت637هـ) - مثلاً - يعرف التكرار بقوله: "هو دلالة اللفظ على المعنى مردداً، كقولك لمن تستدعيه (أسرع، أسرع)، فإن المعنى مردد، واللفظ واحد."<sup>8</sup> أي إعادة ذات اللفظ للدالة على نفس المعنى، فظاهرة التكرار لديه "تقع في ترديد المعنى وتكريره، والدال واحد."<sup>9</sup>

أما ابن أبي الأصبع المصري (ت654هـ) فيقول

يُعد التكرار ظاهرة كونية تميز الوجود، يقع الإنسان تحت تأثيرها بشكل أو بأخر، فحيثما تنقل بصرك وتعلم فكرك تجد مظاهر هذا الكون مرتكزة على نمط دقيق من التكرار؛ فحركة كوكبنا متكررة، وتعاقب الليل والنهر حدث يتكرر، بل إن ما يتعلق بالإنسان نفسه يتكرر بطريقة من الطرق: مراحل عمره، دقات قلبه، لغته.

الطبيعة التركيبية للغة تقوم على التكرار، ذلك أن مدى الألفاظ لا يتسع للمعاني التي تتعدد باستمرار لذا تتكرر الألفاظ بأشكال متعددة وث رد بصور مختلفة لاستيعاب هذه المعاني، واستيفاء دلالات الكلام، فلا مناص إذا من تكرار الكلام وترديده في أي لغة من لغات الأقوام البشرية، فالكرار - على رأي ابن قتيبة - من المجازات في الكلام عند العرب، وهو طريقة من طرق القول وما خذله لديهم.

إذا كان الشعر ديوان العرب وسجل أيامها ومفاخرها، فمن المعقول أن يكون حظ تكرار الكلام في الشعر أوفر، فقد "كان التكرار معروفاً للعرب منذ أيام الجاهلية الأولى، وقد ورد في الشعر العربي بين الحين والحين، إلا أنه في الواقع لم يتخد شكله الواضح إلا في عصرينا. وقد جاءت على أبناء هذا القرن قترة من الزمن، عدوا خلاها التكرار، في بعض صوره، لونا من ألوان التجيد في الشعر."<sup>1</sup> ومadam الأمر كذلك فقد تم اختيار القصيدة الحديثة لتكون ميدان البحث في هذه الظاهرة التي تثير الانتباه وتتجذب النظر على رأي الدكتور مصطفى عبد الرحيم في قوله " والتكرار وإن كان عبارة عن عنصر واحد أو أكثر يجيء إثر بعضه إلا أنه يحمل نغماً وإيقاعاً وتتوعاً يجذب النظر إليه من جراء الحركة التي يشيعها التصميم"<sup>2</sup>، فالقارئ المتمعن للشعر الحديث يلحظ لا محالة لجوء بعض الشعراء للتكرار ألفاظ أو عبارات أو مقاطع كاملة في قصائدهم، وقد يعود ذلك لبناء القصيدة وتصميمها أو يتعلق بما تتضمن من معانٍ وبما تتفق من مشاعر.

هذا التواتر يرسم خط الانحراف والعدول عن المعتمد لدى المبدع، وينثر موجة من التساؤل لدى

موضع واحد، كمن يقول: أطعني أطعني، ولا تعصني، وهي إشارة منه فقط إلى عدم ورود مجرد الاحتمال<sup>20</sup>، وذلك باستعماله لأسلوب الشرط الذي ينفي به القسم الثالث، بقوله «الخذلان بعينه». عليه فإني أتساءل عن الدليل الذي بنى عليه الدكتور عز الدين استنتاجه للقسم الثالث للتكرار عند ابن رشيق.

إن تلك التعريف المتعلقة بالتكرار "ترصد دقة في الكشف عن حركة هذا الشكل البلاغي في السياق، فهي إشارة إلى أن التكرار يتشكل في مستويين: الأول مستوى دالٍي ومعنى، والثاني مستوى معنوي"<sup>21</sup>، وبهذا يتمايز المستويان في تجسيد الظاهرة، فالتكرار إذن، يأخذ نسقاً لغوياً متيناً في صورته الأولى من الصورة الثانية، وذلك أنه في صورته الأولى يشكل ظاهرة لغوية بارزة في السياق، فهي ظاهرة لغوية تطفو على المستوى السطحي للبنية اللغوية ثم تؤول إلى أعماق هذه البنية من خلال شبكة العلاقات السياقية التي تولد المعناني على مستويات مختلفة.<sup>22</sup>

في الخطاب العادي عموماً والبلاغي خصوصاً لابد من دافع يقود المتكلم للتكرار لفظة بذاتها أو إعادة تعبير بعينه، وإنما لكن ذلك الجهد زائداً لا فائدة منه، وعلى الإطلاق، فمثير التكرير وداعمه "إما أن يعود على الإيقاع، وإنما أن يعود على موضوعه. ولا يتصور أن يخلو أحدهما عن اقترانه بصاحبها"<sup>23</sup>، فالإيقاع - بهذا - يخدم الموضوع، وينتقل معه لتحصل الفائدة وينتحق الغرض من الخطاب. إلا أن البلاغيين يميزون بين نوعين من التكرار، تكرار حسن لا يتحقق إلا على يديّ من عرف بفضحاته ودقته في التعبير، وتكرار قبيح يسهل الانزلاق فيه، ويحط من قيمة السياق الذي يحتويه<sup>24</sup>، لذلك وضعت قواعد أولية تضبط هذا التكرار وتقييد استعماله حتى لا يخرج عن السيطرة، ولعل أهم هذه القواعد أن يكون اللفظ المكرر وثيق الارتباط بالمعنى العام للخطاب" وإنما كان لفظية مختلفة لا سبيل إلى قبولها. كما أنه لابد أن يخضع لكل ما يخضع له الشعر عموماً من قواعد نوافة وجمالية وبيانية. فليس من المقبول مثلاً، أن يكرر الشاعر لفظاً ضعيف الارتباط بما حوله، أو فظاً ينفر منه السمع"<sup>25</sup>. ومن هذا، قول أبي الطيب المتنبي:

فَلَقْلَقْتُ بِالْهُمُّ الَّذِي قَلَقَ الْحَسَناً

فَلَاقْلَقْتُ عِيسَى كُلُّهُنَّ قَلَاقَهُنَّ

إِذَا الَّلَيْلُ وَارَانَا أَرْتَنَّا خَافَهَا

بِقَدْحِ الْحَصَى مَا لَا تُرِينَا مَشَاعِلُ

و الخل - كما هو واضح - يمكن في تكرار (قلق)، و(قلاق) في البيت الأول، لذا "عاب الصاحب ابن عباد أبي الطيب بهذا البيت بقوله: ما له قلق الله حشاه وهذه القفات الباردة."<sup>27</sup>

و خلاصة القول بعد هذه الجولة التي رصدت تعاريف اللغويين والبلغيين للكر والتكرار، أن الكرّ لغة لا يتعذر الرجوع والإعادة والاستمرار، أما التكرار

فيه: " وهو أن يكرر المتكلم اللفظة الواحدة لتأكيد الوصف أو المدح أو الذم أو التهويل أو الوعيد "<sup>10</sup> وكأنه يحصر التكرار في قسم واحد هو تكرار اللفظ والمعنى معاً، مadam قد أشار إلى الغاية منه وهي التأكيد، المدح، الذم، أو التهويل والوعيد. إلا أن ابن الناظم(ت686هـ) يرى التكرار في "إعادة اللفظ لتقرير معناه، ويستحسن في مقام نفي الشك، كقوله: لسانی لسری کنوم کنوم ونمیعی بحبی نموم"<sup>11</sup>

من الواضح أنه حدد وظيفة تكرار الدال التي تكمن في تقرير المعنى وتأكيده لإزالة الشك.

ويقسم ابن الأثير الحلبـي(ت737هـ) التكرار إلى قسمين بقوله: " وأما التكرار، فهو قسمان: أحدهما يوجد في اللفظ والمعنى، والأخر يوجد في المعنى دون اللفظ، فاما الذي يوجد في اللفظ والمعنى فكقولك لمن تستدعيه: أسرع أسرع، وأما الذي يوجد في المعنى دون اللفظ، فكقولك: أطعني ولا تعصني، فإن الأمر بالطاعة هو النهي عن المعصية."<sup>12</sup>

ويحدد السجلـامي<sup>13</sup> مفهوم التكرار بشكل فاق به سابقـيه حيث وسع فيه بقوله: " والتكرار اسم لمحمول يشابه به شيء شيئاً في جوهره المشترك لهما"<sup>14</sup>. فقد أدخل بهذا المفهوم تحت مصطلح التكرار كلّ تركيب تكراري "يعتمد على رتابة عنصرين لغوين فأكثر، بحيث تخضع لنظامه الخاص"<sup>15</sup>، كالتجنيس مثلاً. وقد جعل التكرار نوعين في قوله " فذلك هو جنس عال تحته نوعان: أحدهما: التكرير اللفظي، ولنسمه مشاكلة، والثاني: التكرير المعنوي، ولنسمه مناسبة"<sup>16</sup>.

من خلال هذه التعريف، يتضح أن للتكرار قسمين لا أكثر، تكرار اللفظ بمعناه، وتكرار المعنى دون لفظه، إلا أن الدكتور عز الدين السيد في مؤلفه " التكرير بين المثير والتأثير " يرى بأن ابن رشيق(ت456هـ) قد قسم التكرار ثلاثة أقسام<sup>17</sup> حيث يقول: " قسم ابن رشيق التكرار ثلاثة أقسام: تكرار اللفظ دون المعنى، وهو الأكثر، وتكرار المعنى دون اللفظ، وهو الأقل، وتكرار اللفظ والمعنى، وقد حكم عليه بأنه «الخذلان بعينه»."<sup>18</sup>

إلا أنني ومن خلال البحث والتمحـص فيما ذهب إليه الدكتور عز الدين، وبالعودة لكتاب العمدة تبين خلاف ذلك، حيث يقول ابن رشيق في باب التكرار: " والتكرار مواضع يحسن فيها، ومواضع يقبح فيها، فأكثر ما يقع التكرار في الألفاظ دون المعنى، وهو في المعنى دون الألفاظ أقل، فإذا تكرر اللفظ جميعاً فذلك الخذلان بعينه."<sup>19</sup> فعند مراجعة هذا القول؛ يتضح أنه لم يصرح بهذا التقسيم، وما قوله « فإذا تكرر اللفظ والمعنى جميعاً فذلك الخذلان بعينه » إلا تنبئه من عدم ورود مجرد احتمال اجتماع تكرار اللفظ وتكرار المعنى في

كتب المعاصرون من هذا اللون رديء تغلب عليه الفظية، وعلة هذه الرداءة أن طائفة من الشعراء تضيق بهم سبل التعبير فيلجأون إلى التكرار، التماساً لموسيقى يحبون أنه يضيفها أو تشبهها بشاعر كبير، أو ملأ فراغ<sup>33</sup>. لذلك يشترط في اللفظ المكرر أن يكون له علاقة بالمعنى العام، يخدم تشكلاه في كل مرحلة من مراحل البناء الفكري للنص.

يتجاوز التكرار في القصيدة الحديثة حيز البيت ليصل إلى مساحة النص كليّة، وهو ما يجعل الشعراً المعاصرین يستخدمون التكرار - بوصفه تقنية - استخداماً فعالاً في النص، ينهض من حيث المبدأ على أساسٍ "إعادة الفكرة باللفظ متعددة أو بالألفاظ نفسها أحياناً". وهذا يتطلب قراءة تكرارية تتجاوز استقلال البيت أو الجمل الشعرية الصغرى، وتتظر إلى النص الشعري الحديث نظرة كلية متلاحمة الأجزاء وذات بناء نسيجي موحد، تعمل التقنيات المستخدمة فيه على الوصول إلى أمثل حالة شعرية يمكن أن يكون عليها.<sup>34</sup>

طبيعة التجربة الشعرية هي التي تفرض وجوداً معيناً للتكرار وتحدد شكله وأدائه الفني، " وهي التي تسهم في توجيهه تأثيره وأدائه بالقدر الذي يجعل من القصيدة كياناً فنياً لنظام تكراري معين"<sup>35</sup>، وعليه فنسبة التكرار في قصيدة ما، وكيفيته تخضع لمدى تأثير الشاعر بما كرره من لفظ وأهمية ذلك عنده، لأن " التكرار يسلط الضوء على نقطة حساسة في العبارة ويكشف عن اهتمام المتكلم بها، وهو بهذه المعنى، ذو دلالة نفسية قيمة تقييد الناقد الأدبي الذي يدرس الأثر ويحلل نسخة كاتبه"<sup>36</sup>. وعلى هذا الأساس فالنكرار - على رأي "بوري لوتمان" - عنصر مركزي في بناء النص الفني، وبخاصة النص الشعري<sup>37</sup>، الذي يُعدّ "الوثيقة الوحيدة التي تحدد حقيقة ما تحتويه من تكرار. هل هو إحدى النقاط المركزية فيها، أم أنه تتابع وتrepid مسطح شكلي لا فائدة فيه؟"<sup>38</sup>

إن التكرار الشعري الرابع الذي يدل علىوعي صاحبه الفني والمتقدم، يأتي في القصيدة وفق أشكال مختلفة موظفة بالأساس لتأكيد دلالتها بأسلوب يضفي على التشكيل عناصر إبداعية جديدة تحقق له شعرية أكبر<sup>39</sup>، إلا أن هذه الأشكال أو الأنماط تعود كثرتها ويرجع اختلافها لذوق الشاعر ورغبته في توزيع الكلمات أو العبارات المكررة على مساحة النص حسب دلالتها، وبذلك تخضع التسمية لهذا الذوق وتلك الدلالة، وهو لبّ ما تقصده - حسب رأينا - نازك الملائكة بقولها: " وقد اخترت أن أضع لها هذه الأسماء للتمييز بينها دون أن أقصد أن تكون هذه الأسماء نهائية. إن البحث كله ليس إلا محاولة لاستقراء أساس بلاغي لبعض أساليب الشعر المعاصر تستفيد منها في النقد

في مصطلح البلاغة فقسمان: تكرار اللفظ والمعنى معاً، ويسمى التكرار اللفظي، وتكرار المعنى دون اللفظ، ويسمى التكرار المعنوي.

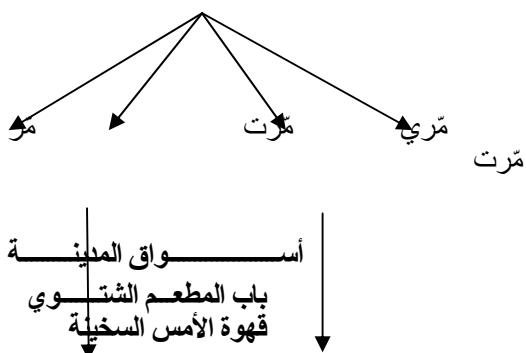
"إذا كان التكرار في رؤية القدماء قد انحصر في تكرار معنوي وأخر لفظي فيما تؤديه المفردة، أو المعنى المكرر في البيت الواحد أو البيتين، فالمحدثون ينظرون إليه ويتعاملون معه وفق رؤية أخرى جديدة تبتعد في كثير من الأحيان عن الجانب العقلي الذي استند إليه القدماء في محاكمة هذه الظاهرة"<sup>28</sup>، حيث يدخل التكرار المجال الفني للقصيدة بشكل مقصود، ويصبح له دور فاعل في هندسة النص، وتشكله، "إذ يعمل على إنتاج فوائد جديدة داخل كيان العمل الفني ليتحدد مفهومه في الإتيان بعناصر متماثلة في مواضع مختلفة من العمل الفني، والتكرار هو أساس الإيقاع بجميع صوره، فنجد في الموسيقى بطبيعة الحال، كما نجده أساساً لنظرية القافية في الشعر وسر نجاح الكثير من المحسنات البدعية... وبهذا فإن وجوده - لاسيما على الصعيد الشعري - ضروري وع ضروري له أهميته الكبرى في عملية الإيقاع حتى ولو كان في أبسط مستوياته"<sup>29</sup>، وتتصبح أهمية وفائدة هذا الدور الجديد في الأثر الذي يحدثه التكرار في نفس المتنافي بفضل إيقاعه المنتظم ودلالة المختلفة.

لعل طبيعة التجربة الشعرية الحديثة هي التي أنتجت هذه الرؤية الجديدة، فالتحرر النسبي من قيود الشكل كان المساهم الأكبر في بروز التكرار في ثوبه الجديد. "وربما بلغت ظاهرة التكرار في القصيدة العربية أقصى تأثير وحضور لها في القصيدة الحديثة، إذ أسهمت كثيراً في تثبيت إيقاعها الداخلي وتسويغ الانكاء عليه مرتكزاً صوتياً يشعر الأذن بالانسجام والتواافق والقبول"<sup>30</sup>، لذلك تستغل القصيدة الحديثة جميع الإمكانيات المتاحة لتحقيق نظمها الموسيقي، وإحداث التأثير المطلوب في المتنافي.

أشارت نازك الملائكة إلى هذه الظاهرة في الشعر العربي وبينت أن التكرار في ذاته ليس جمالاً يضاف إلى القصيدة؛ وإنما هو كسائر الأساليب، يحتاج إلى أن يستخدم في مكانه من القصيدة وأن تلمسه يد الشاعر تلك اللمسة السحرية التي تبعث الحياة في الكلمات، "فيعني المعنى [أي التكرار] ويرفعه إلى مرتبة الأصللة"<sup>31</sup>؛ كما أنه يمتلك طبيعة خادعة فهو على سهولته وقدرته في إحداث موسيقى يستطيع أن يضل الشاعر ويوقه في مزالق التعبير، "فليس أيسر من أن يتحول هذا التكرار نفسه بالشعر إلى اللفظية المبتذلة التي يمكن أن يقع فيها أولئك الشعراء الذين ينقسمون إلى الحس اللغوي والموهبة والأصللة"<sup>32</sup>؛ فهو يحتوي على إمكانيات تعبيرية تغنى المعنى إذا استطاع الشاعر أن يسيطر عليه ويستخدمه في موضعه، إلا "أن كثيراً مما

وقهوة الامس السخينة  
مررت  
وذاكرتي تنقرها ..  
العصافير المهاجرة الحزينة  
لم تنس شيئاً غير وجهك  
كيف ضاع؟  
وأنت مفتاحي إلى قلب المدينة

تكرر الفعل (مرّ) أربع مرات، حيث جاء بصيغة الأمر في المرة الأولى وأُسند إلى ياء المخاطب (مرّي)، وفي المرتين الثانية والرابعة إلى تاء التأييث الساكنة (مرت)، وفي المرة الثالثة إلى ضمير الغائب. هذه الكيفية في تكرار الفعل تشكّل "مظلة شعرية تهيمن على مناخ القصيدة وتحوّلها، كما يمكن ملاحظته من خلال هذه الترسّيمات:



وبذلك فإنها تحقق توافقاً وانسجاماً تامين بين الإيقاع الصوتي المتولد عن تكرار الأصوات في الفعل المتكرر (مرّ)، وبين توزيع ذلك على أعمدة المظلة الشعرية بصرياً، مما يؤسس نمطاً من التناقض الإيقاعي المنهى عنه، التكرار الاستعمال". 47

وقد تتكرر كلمة واحدة في بدايات معينة، تتلاحم معانيها وتتسلل لخدمة المعنى العام للقصيدة، ومن ذلك تكرار كلمة (نُجُح) بداية كل دفقة شعورية ضمن قصيدة لأحمد مطر بعنوان "نضال":

نَجْحٌ فِي بَعْضِ الْأَهْيَانِ  
فِي الْغَوْصِ لِبُورَةِ الْقَسْنَا  
لَنْشَمْ بِعَقْلَةِ حَارِسَا  
نَكْرَى رَائِحَةِ الْإِنْسَانِ!  
نَجْحٌ فِي تَهْرِيبِ الدَّمْعَةِ  
أَنْ تَتَعْلُقَ بِالْأَجْفَانِ.  
نَجْحٌ فِي تَهْرِيبِ الْبِسْمَةِ  
مِنْ بَيْنِ شَقْوَقِ الْأَحْزَانِ!  
نَجْحٌ أَنْ نَرْسِمَ بِالْفَحْمَةِ  
فَوْقَ سَمَاوَاتِ الْحِيطَانِ  
شَمْسًا رَائِعَةً الْأَلْوَانِ!  
نَجْحٌ فِي تَنظِيفِ الطَّينِ

والتدريس.<sup>40</sup> أشارت نازك الملائكة إلى أنواع التكرار وحصرتها في تكرار الكلمة والعبارة والمقطع والحرف، وترى أن أبسط أنواع التكرار تكرار كلمة واحدة في أول كل بيت من مجموعة أبيات متالية في قصيدة، وحسب رأيها<sup>41</sup> هو لون شائع في الشعر المعاصر، يلجأ إليه الشاعر المبتدئ ويجعله مرتكزاً لإيقاع القصيدة على حساب الدلالة، أما الشاعر المتمكن فلا يضنه إلا في الموضع الذي لا ينقل العبارة به ولا يميل بوزنها إلى جهة ما، وبذلك يعطيه الأصلة والجمال، لأنه يدرك أن المعول ليس على التكرار نفسه وإنما على ما بعد الكلمة المكررة.

إن محاولة حصر أشكال التكرار المستخدمة في القصيدة الحديثة لا يعد أمراً سهلاً وميسوراً بالقياس إلى حجم المنتج الشعري لهذه القصيدة... وذلك لأن قابلية الشاعر الحديث على استخدامات نظم تكرارية جديدة بما ينسجم مع عيده وثقافته المعاصرة والمتنوعة من جهة، ومع ثراء وعمق تجاربه الحيوية من جهة أخرى، يجعل من إمكانية ملاحظتها بدقة ورصد حركيتها من الأمور الصعبة نسبياً.<sup>42</sup> وعليه فأهل أنماط التكرار هي التكرار الهندسي، التكرار الشعوري، والتكرار الوظيفي.

## ١- التكرار الهندسي<sup>43</sup>:

يُقصد به التكرار" الذي يؤدي دوراً بارزاً في هنستة القصيدة، فيبدو منظماً لمضامونها وموجهاً لرؤيتها القلائـ في آن. ومن صوره تكرار مقطع بعينه داخل القصيدة، أو تكرار عبارة ما في نهاية عدد من المقاطع، أو في بدايتها.<sup>44</sup> ما يتكرر في هذا النوع يشكل مخططاً هنستياً مقصوداً يسهم في توضيح وتبيين آفاق رؤية الشاعر، حيث يعمل المكرر كمنبه يساعد المتلقـ على استيعاب الفكرة مترابطة الأجزاء ومتكاملة الفصول.

تتعدد صور هذا النمط بحسب موضع المكرر في القصيدة الحديثة، ومن تلك الصور:

التكرار الاستهلاكي:

"يُستهدف التكرار الاستهلاكي في المقام الأول الضغط على حالة لغوية واحدة، توكيدها عدة مرات بصيغة متشابهة ومختلفة من أجل الوصول إلى وضع شعري معين قائم على مستويين رئيسيين: إيقاعي ودلالي".<sup>45</sup> ففي قصيدة "دعوة للتكلّم" للشاعر محمود درويش مثلاً يتكرر الفعل (مر) أربع مرات في مسجطاً، القصيدة:

بالمخاطبة في الأسطر الأخيرة كمن يؤكدها، وكأنني به يجذب إلى مرفأ الأمان بعد هذا السفر الطويل المتعب، ويتحلى تكريس رسالة العنوان "ملاحظات في زمن الحب وال الحرب" في الكلمات: أحبك، الغبار، الدمار، الخرائب.

#### - التكرار الدائري:

"ينهض التكرار الدائري على تكرار جملة شعرية واحدة أو أكثر في المقدمة والختمة، ربما لا يجيء التكرار في جمل الخاتمة مطابقاً تماماً لجمل مقدمة القصيدة، إنما يتتطابق في جزء كبير منه مع الحفاظ على روح التكرار ومناخه، مع احتفال حصول نتيجة تبرر تطور إنجاز فعل القصيدة على الصعيد الدلالي".<sup>51</sup>

يمكن أن نمثل لهذه الصورة من التكرار الهندي بقصيدة بعنوان "الخرافة" للشاعر أحمد مطر:

أَخْسِلْ يَدِيكَ بِمَاءِ نَارِ.  
وَاحْلُفْ عَلَى لَا تَعُودْ لِمَثُلِّهَا  
بِالْفَرَارِ!  
دُغْهَا وَرَاءَكَ فِي قَرَارَةِ مَوْتِهَا  
ثُمَّ أَنْصَرْفَ عَنْهَا  
وَقُلْ: بَسْ الْفَرَارِ.  
عَشْ مَا تَبَقَّى مِنْ حَيَاةِ  
لِلْحَيَاةِ

وَكُفَّ عن هَدَرِ الدَّمَاءِ عَلَى قِفَارٍ  
لَا يُرْجِحُ مِنْهَا النَّمَاءُ  
وَلَا تَبْشِّرُ بِالشَّمَاءِ  
إِلَى أَنْ يَقُولُ فِي الْمَقْطَعِ الْآخِيرِ:  
هِيَ ذِي التَّحَارِبِ أَنْبِاتَكَ  
بِأَنَّ مَا قَدْ خَلَّتْهُ طَوْلَ الْمَدِي  
إِكْلِيلِ خَانِ  
هُوَ لِسْنَ إِلَا طَرْفَ عَازِ.  
هِيَ نَقْطَةُ سَقْطَتْ  
فَاسْقَطَتِ الْقَنَاعُ الْمُسْتَعْزَرُ

وَقَضَتْ بِتَطْهِيرِ الْبَيْنِ مِنْ الْخُرَافَةِ جَيْداً  
فَدَعَ الْخُرَافَةَ فِي قَرَارَةِ قَبْرِهَا  
وَأَخْسِلْ يَدِيكَ بِمَاءِ نَارِ!<sup>52</sup>

فالمقدمة التي افتتح بها الشاعر قصيده تكررت في الخاتمة بشكل مختلف، حيث أعاد بعض الكلمات بمعانيها، وكرر بعضها الآخر بالمعنى فقط. يمكن عرض ذلك حسب الشكل التالي:

#### من يقع الخشية والريبة عند ملاقاة الجنان!<sup>48</sup>

يلاحظ أن الكلمة المكررة (ننجح) جاءت مطلع كل دقة شعورية كعود التقاب الذي يشعل جذوة، ثم ينتقل فيتشعل جذوة أخرى وهكذا إلى أن تضطرم نار القصيدة، ويتجسد المعنى العام الذي يريد الشاعر إبرازه، وهو النضال وعدم الخضوع للمستبد. والممتع في هذا الجزء من القصيدة أن الشاعر استطاع توظيف الكلمة المكررة للدلالة في كل مرة على وسيلة من وسائل النضال كما يراها: الوعي، البصر (الرؤبة)، شفاه (الكلام)، اليد (الكتابة)، الثقة في الصديق، الوحدة.

#### - التكرار الختامي:

"يؤدي التكرار الختامي دوراً شعرياً مقارباً للتكرار الاستهلاكي، من حيث المدى التأثيري الذي يتركه في صميم تشكيل البنية الشعرية للقصيدة، غير أنه ينحو منحى تنجيحاً في تكثيف دلالي وإيقاعي يتمركز في خاتمة القصيدة".<sup>49</sup>

في هذه الصورة، قد تترافق رسالة العنوان في ختام القصيدة، وتتداعى دلالة هذا العنوان في النهاية ليتعمق التأثير ويتسع، وبذلك تتنقل سلطة الفكرة من الشاعر إلى غيره، ففي قصيدة "ملاحظات في زمن الحب وال الحرب" لـ نزار قباني يختتم ملاحظاته بتوكيد مشاعر الحب الصادقة في ظروف الحرب والدمار؛ حيث يقول في المقطع الرابع عشر والأخير:

أَحَبْكَ أَيْتَهَا الْغَالِيَةِ ..  
أَحَبْكَ أَيْتَهَا الْغَالِيَةِ ..  
أَحَبْكَ مَرْفُوعَةُ الرَّأْسِ مُثْلِ قَبَابِ دَمْشَقِ ..  
وَمُثْلِ مَأْدَنِ مَصْرِ ..  
فَهُلْ تَسْمِحَنِ بِتَقْبِيلِ جَبَهَتِكَ الْعَالِيَةِ ..  
وَهُلْ تَسْمِحَنِ بِنَسْيَانِ وجْهِي الْقَدِيمِ ..  
وَشَعْرِي الْقَدِيمِ ..  
وَنَسْيَانِ أَخْطَاطِي الْمَاضِيِّ ..  
وَهُلْ تَسْمِحَنِ بِتَغْيِيرِ ثَوْبِكِ؟  
إِنْ حَزِيرَانِ مَاتَ ..  
وَلَائِي بِشَوْقِ لِرَوْيَةِ أَثْوَابِكَ الزَّاهِيَةِ ..  
أَحَبْكَ أَكْثَرَ مَمَّا فِي بَالِكِ ..  
أَحَبْكَ أَكْثَرَ مَا بِيَالِ الْبَحَارِ وَبِيَالِ الْمَرَاكِبِ ..  
أَحَبْكَ

تَحْتَ الْغَبَارِ وَتَحْتَ الدَّمَارِ وَتَحْتَ الْخَرَابِ ..  
أَحَبْكَ .. أَكْثَرَ مِنْ أَيِّ يَوْمٍ مَضِيَ ..  
لَازِكَ أَصْبَحَتْ حَبِي الْمَحَارِبِ ..<sup>50</sup>

عد الشاعر إلى توزيع معاني الارتباط والصلة

مقاطع عدّة، تفتح أغلب هذه المقاطع بالعبارة الرشيقه (بلقيس)، وفي هذا التكرار دلالة واضحة على سيطرة الأنوثة على فكر الشاعر، فبلقيس تخترل الزوجة، والأمة، والبلد(الوطن)، والقضية.

شكل الشاعر بهذا التكرار هندسة لقصيته تتدخل الكلمة المكررة مع ما يرد بعدها في كل مقطع من المقاطع، فهي الكلمة المركزية التي تتكرر لتربط جميع الأحداث بها؛ وإن صادف ولم تذكر صراحة في مقطع ما، فإن هناك حتماً ما يدل عليه. يمكن التمثيل لهذا التكرار على النحو التالي:

يدل هذا البيان الإحصائي على حجم التكرار المتوازن بين المقدمة والختمة، "بما يؤكد دائرة التكرار وما ينتج عنها من قيم إيقاعية نابعة من التردد المتبادر للأصوات المتداخنة"<sup>53</sup>، حيث تكررت العبارة الافتتاحية كما هي دون تغيير (اغسل يديك بماء نار)، إلا أن غيرها.. تقصد الثانية والثالثة في الجدول - كالشجرة، غيرت من شكلها وحافظت على ثمارها (المعنى)، وبالموازنة بين كل عبارة في المقدمة وما يقابلها في الخاتمة نجد أن الشاعر يحقق بذلك بداية قضية ونهايتها، وهي الخرافه وتأثيرها السلبي، ولعل ذلك

بلقيس / كانت أجمل الملكا ت في تاريخ بابل.  بلقيس	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">اغسل يديك بماء نار</td><td style="padding: 5px; text-align: center;">↔</td><td style="padding: 5px;">اغسل يديك بماء نار</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">و قضت بتطهير اليدين من الخرافه جيدا.</td><td style="padding: 5px; text-align: center;">↔</td><td style="padding: 5px;">واحلف على الا تعود لمثلها</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">دفع الخرافه في قراره قبرها.</td><td style="padding: 5px; text-align: center;">↔</td><td style="padding: 5px;">دعها وراءك في قراره موتها.</td></tr> </table>	اغسل يديك بماء نار	↔	اغسل يديك بماء نار	و قضت بتطهير اليدين من الخرافه جيدا.	↔	واحلف على الا تعود لمثلها	دفع الخرافه في قراره قبرها.	↔	دعها وراءك في قراره موتها.	يظهر في ما يلي:  اخلف (الثبت) (=) قضتْ) الحكم
اغسل يديك بماء نار	↔	اغسل يديك بماء نار									
و قضت بتطهير اليدين من الخرافه جيدا.	↔	واحلف على الا تعود لمثلها									
دفع الخرافه في قراره قبرها.	↔	دعها وراءك في قراره موتها.									

- لا تتعيني على  
- بلقيس / أيتها الشهيدة..والقصيدة
- بلقيس / يا عصفورتي الأخلي..
- بلقيس / يا عطرا بذاكري
- بلقيس / إن زروعك الخضراء..
- بلقيس / مطعونون..مطعونون في الأعمق..
- بلقيس / إن الحزن يتثبني..
- بلقيس / يا بلقيس.. يا بلقيس
- بلقيس / كيف تركتنا في الريح..
- بلقيس / يا كنزا خرافيا..
- بلقيس / أيتها الصديقة.. والرفique..
- بلقيس / تنبعني التفاصيل الصغيرة في علاقتنا..
- بلقيس / يا بلقيس.. يا بلقيس
- بلقيس / أين زجاجة (الغير لأن) ؟
- بلقيس / إن هم فجروك.. فعندنا
- بلقيس / يا قمرى الذي طمروه ما بين الحجارة..
- سأقول في التحقيق: كيف غزالتى ماتت بسيف أبي لهب
- سأقول في التحقيق: كيف أميرتى أغتصبت..
- سأقول في التحقيق: كيف سطوا على آيات مُصحفها الشريف
- بلقيس / يا معشوقي حتى الثمالة..

- على الا تعود لمثلها = بتطهير اليدين جيدا ← العباره الثانية  
 - الهاء ( العنوان: الخرافه ) = من الخرافه

البداية (قضيه) / النهاية  
 يقصد في العباره الثانية أن الثبت يسبق الحكم.  
 دعها وراءك في قراره موتها/ دع الخرافه في قراره قبرها. ← العباره الثالثة

البداية (قضيه) / النهاية  
 أما في العباره الثالثه، فيقصد أن الموت يسبق التغيب والدفن في القبر.  
 تكرار اللازمه:

" هو تكرار عباره ما في بدايه [أو نهاية] عدد من مقاطع القصيدة. فمثل هذا التكرار يتباهي القارئ على ابتداء فكرة جيدة يتفرع منها معنى جديد ليتضامن مع غيره في الوصول إلى المعنى الكلي المقترب بالعبارة المكررة"<sup>54</sup>، هذه اللازمه<sup>55</sup>، أي العباره المكررة - تعد حففة وصل بين المقاطع المتالية في جسد النص، وتشكل مفتاحاً يلقي بظلاله الإيقاعية والدلالية على عالم النص."

من أمثلة هذه الصورة قصيدة "بلقيس" لنزار قباني؛ حيث يرى الشاعر محبوته مختزلة في كل عنصر أثوى في هذه الحياة. هذه القصيدة تتألف من

من وجوده إلى أمر ما ينوي إيصاله للمتلقى. فمثل هذا النمط تستحيل فيه العشوائية أو المصادفة بل هو وليد التجريب والبحث والعمد والاستقصاء لذا يعد من أصعب التكرارات نوعاً.<sup>64</sup> وقد تصادف مستعمل هذا النمط صعوبة في اختيار الدوال التي تعبر عن المعنى وتخدم الإيقاع في آن واحد، لهذا يضطر الشاعر إلى التجريب والبحث والاستقصاء مما يؤثر - حسب رأينا - على رونق التكرار وجماله ويدخل صاحبه في متأهلات التكفل، لذا "يبدو أن صعوبة هذا النمط هي ما يفرض على مرتداه براعة وقدرة قائمة على طي الأفكار، ثم إعادة نشرها من جديد على نحو لا يظهر فيه مضطرباً أو متقدداً، بل تأتي القصيدة من التكرار نفسه، وتستتبع المعاني انطلاقاً منه. وأكثر ما يُلاحظ هذا النمط في تكرار الحرف، أو الكلمة، أو العباره، أو المقطع، وقلاً يكون له دور في تكرار الصورة".<sup>65</sup>

تعرض لنا نازك الملائكة نموذجاً لهذا النمط من التكرار يجسد انسياپ الزمن بحركة رهيفة تماماً كما تخيل الشاعر وأحس؛ وذلك في قوله: "لأخذ مثلاً هذه الأبيات<sup>66</sup> لبدر شاكر السياب:

.....  
يمضي، ووجهه بعد وجهه ، مثلما غاب الشراع  
بعد الشراع...

فائدة حركة ملموسة في هذا التكرار الذي يضع أمامنا شريطاً يتحرك ببطء وتنعاقب فيه الأعوام كما تتلاشى أشرعة السفن".<sup>67</sup> كما يمكن أن نمثل - نحن بدورنا - لهذا النمط بتكرار ثانٍ لبعض الكلمات في مقطع من قصيدة "الحرباء" للشاعر أحمد مطر، حيث يقارن بين الماضي والحاضر بلسان المفتى التابع للحاكم المستبد بغرض تبرير أخطاء سيده: هو قد أفتني..

وأنا أفتني:  
العلة في سوء البترة  
العلة ليس في النبت.  
والقبح بأخيلة الناحت  
ليس القبح بظين النحت  
والقاتل من يضع الفتوى  
بالقتل..

وليس المستفتى.

الكلمات المكررة كانت: أفتني (أفتني)، العلة، القبح، القاتل (القتل)"، هذا التكرار جاء به الشاعر للدلالة على أن الزمان الحاضر أفضل من الزمان الذي مضى؛ علماً

- لماذا يقول الشعر، يا بليقيس..

- بليقيس / يا بليقيس..

- بليقيس / أسألك السماح، فربما<sup>57</sup>

ذلك أشهر صور التكرار الهندسي فمنا بعرضها، لنتقل بعد هذا إلى النمط الثاني من أنماط التكرار في القصيدة الحديثة وهو:

**2- التكرار الشعوري<sup>58</sup>:**

من خلال التسمية يتضح أن هذا النمط يرتكز على تشبع الشاعر بحالة شعورية مهيمنة على فكره تلقي بظلالها على إنتاجه الشعري؛ فظهور ملامحها في كلمات أو عبارات في مساحة النص دون تنظيم معين. وقد اشترطت نازك الملائكة في هذا النوع "أن يجيء في سياق شعوري كثيف يبلغ أحياناً درجة المأساة"<sup>59</sup>، وترى - أيضاً - أن هذا النمط يعتمد على تكرار الشاعر لعبارة مأساوية سمعها، تحدث له اضطراباً شديداً عند استذكارها يصل إلى حد الهذيان الداخلي، وإنما تتبع القيمة الفنية للعبارة المكررة، في هذا الصنف من التكرار، من كثافة الحالة النفسية التي تقتن بها".<sup>60</sup>

من أمثلة هذا النوع قصيدة "حلم الذكرى" للشاعرة "فدوى طوقان" تستذكر أخاها الشاعر إبراهيم طوقان<sup>61</sup>، المعروف بالحس القومي العربي، ولعل هناك أمراً تسبب في إيقاظ هذه الذكرى، التي استيقظت معها أحاسيس السوق لها الأخ الذي غيّبه المنون". إن حالة شعورية كهذه من شأنها أن تطبع القصيدة بطبعها، وتظهر أكثر ما يكون في التكرار، والإلحاح المتزايد المتمثل هنا بتكرار أسلوب النداء( أخي)، وعلى النحو التالي:

1- أخي، يا أحب نداء يرف

على شفتَي مُثقلًا بالحنان

2- أخي، لَكْ نجواي مهمًا ارتضيت  
بقيد المكان وقيد الزمان

3- أخي، أمسُ الليل يعمقُ عوراً  
ويحضنُ قلبَ الوجود الكبير

4- أخي! وهفت بها واندفعت  
إليك بكل حنانِ وحُبِّي

5- أخي! غير أنك رحَّت تصوّبَ  
عينيك نحو المدى المشيرنَبْ

6- أخي، أرأيت القضية كيف انتهت  
أرأيت المصير الرهيب<sup>62</sup>

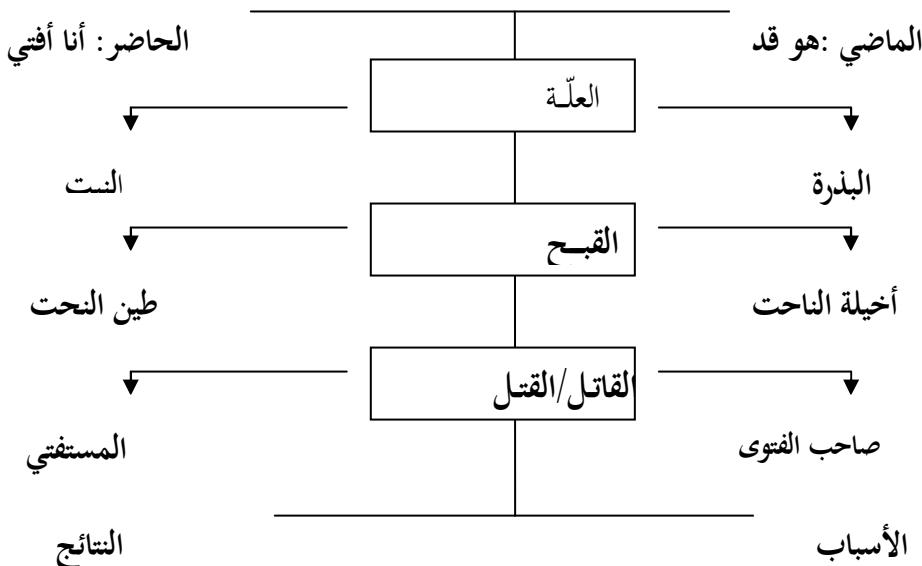
أما النمط الثالث فهو:

3- التكرار الوظيفي<sup>63</sup>:

يأتي التكرار هنا عن قصد ووعي تامين بدور المكرر في النص الشعري، ويهدف الشاعر"

ذلك في مخطط على النحو التالي:

أن الأول هو زمن المفتى المتكلم، وكأني به يلصق أسباب الإخفاق والفشل بمن سبقة، وبالإمكان توضيح



على وعي فني متقدم، فيجيء في القصيدة وفق "أشكال مختلفة موظفة أساساً لتأدية دلالتها بأسلوب يضفي على التشكيل عناصر إبداعية جديدة تحقق له شعرية أكبر."<sup>70</sup>

من خلال نظرية المحدثين لبنية التكرار، نجد أنها تمثل "خطا أساسياً في الشعر القديم والحديث على السواء، لكنها لقيت رعاية خاصة في الشعر الحديث لما تقدمه من نواتج بالغة الأهمية، حيث أخذ التكرار أشكالاً بنائية متمايزة بعضها يأتي في شكل أفعى، وبعضها في شكل رأسى، وبعضها يتحرك على السطح، وبعضها يتحرك في المستوى العميق، وكلها يؤدي إحدى مهمتين مما التأسيس أو التقرير."<sup>71</sup>

في ختام هذا البحث يمكن أن نقول أن جماليات التكرار في القصيدة الحديثة فرضت نظاماً خاصاً ضمن هذا الخطاب يستقي روافده من صميم التجربة الشعرية للمبدع وقدرته على اختيار الشكل والنمط المناسبين لخدمة غاية التأثير على المتلقى وتغيير كوامن مشاعره وذلك باستغلال فعالية التكرار الموسيقية استغلالاً يصب في مصلحة المعنى قبل كل شيء، ويهدف لخدمة الدلالة.

إذا كان هذا التكرار قد أخذ حيزاً عمومياً في المقطع، فإنه من الممكن أن يأخذ "شكلًا أفقياً لتحقيق امتداد طولي للدلالة، يقول أحمد تيمور:

انتظر البحر يحيى  
انتظر شعاع الأزرق  
يومض.. يومض  
ويضيء.

إن (المضارع) بحكم مواضعه يعطي معنى التجدد الحضوري الذي يمتد إلى الآتي، لكن الصياغة لم تكتف بهذا الناتج المحفوظ لأنه لا يستوعب طبيعة انتشار الوميض وامتداده، فاستعانت بالبناء التكراري على هذا النحو الأفقي الذي يتحقق لها ما تستهدفه من انتشار يبدأ ضعيفاً خافقاً ثم ينتهي إلى الإضاءة الكاملة، وكل ذلك من خلال تردد صوتي توافقى يكشف الإيقاع الشعري.<sup>69</sup>

من خلال هذه الأنماط التكرارية يتضح ارتباط هذا الأسلوب بالقصيدة الحديثة من جانب الإيقاع والدلالة؛ حيث أنه يتشكل بفعل وعي الشاعر بدور هذا الأسلوب في مذ القصيدة بالإيقاع المطلوب الذي يحقق التأثير، ويضمن التأثر، وبهذا يكون التكرار الشعري وسيلة بارعة طبيعة يتقن الشاعر في استخدامها بطريقة تتم

الهوامش:

- <sup>١</sup>- نازك الملائكة، قضايا الشعر المعاصر، دار العلم للملايين، لبنان، ط/7 1983، ص263.
- <sup>٢</sup>- مصطفى عبد الرحيم محمد، ظاهرة التكرار في الفنون الإسلامية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ط ١ / 1997 م، ص 123.
- <sup>٣</sup>- الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين مرتبًا على حروف المعجم، ت: ع الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٢م، مادة (أ) ر(ر).
- <sup>٤</sup>- ابن حماد الجوهرى، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، ت: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، لبنان، ط ١٩٩٠هـ / ١٩٩٠م، مادة (أ) ر(ر).
- <sup>٥</sup>- الزمخشري، أساس البلاغة، ت: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، لبنان، ط ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م، مادة (أ) ر(ر).
- <sup>٦</sup>- من أوائل المتكلمين في التكرار ابن قتيبة حيث خصص له باباً أسماء: تكرار الكلام والزيادة فيه. ينظر: ابن قتيبة، تأويل مشكل القرآن، ت: أحمد صقر، دار التراث، مصر، ط ٢/١٣٩٣هـ - ١٩٧٣م، ص 232.
- <sup>٧</sup>- ترجع نازك الملائكة عدم الاهتمام بأسلوب التكرار في عصرهم إلى عدم أهميته آنذا. ينظر: نازك الملائكة، ص 275 وما بعدها.
- <sup>٨</sup>- ابن الأثير، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ت: أحمد الحوفي ويدوي طبانة، دار النهضة للطباعة والنشر، مصر، ج ٢، ص 345.
- <sup>٩</sup>- فايز القرعان، تقنيات الخطاب البلاغي والرؤيا الشعرية (دراسة نصية)، عالم الكتب الحديث،الأردن، ط ١/٢٠٠٤، ص 134.
- <sup>١٠</sup>- ابن أبي الأصبع المصري، تحرير التبيير في صناعة الشعر والثرث وبيان إعجاز القرآن، ت: حفي محمد شرف، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، الجمهورية العربية المتحدة، ص 375.
- <sup>١١</sup>- ابن الناظم، المصباح في المعاني والبيان والبديع، ت: حسني عبد الجليل يوسف، مكتبة الآداب، مصر، ط ١٤٠٩هـ - ١٩٨١م، ص 232.
- <sup>١٢</sup>- ابن الأثير الحلبي، جواهر الكنز، ت: محمد زغلول سلام، منشأة المعارف، مصر، ص 257.
- <sup>١٣</sup>- أبو محمد القاسم السجلماسي، من نقاد القرن الثامن الهجري بال المغرب، سنة وفاته مجهرة، انتهى من تأليف المنسع البديع في تجنيس أساليب البديع سنة ٧٠٤هـ الموافق لـ ١٣٠٤م.
- <sup>١٤</sup>- السجلماسي، المنسع البديع في تجنيس أساليب البديع، ت: علال الغازي، مكتبة المعارف، المغرب، ط ١/١٤٠١هـ - ١٩٨١م، ص 476.
- <sup>١٥</sup>- سامي محمد عبادنة، التفكير الأسلوبي رؤية معاصرة في التراث النقدي والبلاغي في ضوء علم الأسلوب الحديث، جداراً للكتاب العالمي ، و عالم الكتب الحديث،الأردن، ط ١/٢٠٠٧، ص 207.
- <sup>١٦</sup>- السجلماسي، ص 477/476.
- <sup>١٧</sup>- نفس التصور يراه سامي محمد عبادنة، ينظر: التفكير الأسلوبي رؤية معاصرة ..، ص 209.
- <sup>١٨</sup>- عز الدين علي السيد، التكرير بين المثير والتثير، عالم الكتب، لبنان، ط ٢/١٤٠٧هـ - ١٩٨٦م، ص 107.
- <sup>١٩</sup>- ابن رشيق، العمدة في محاسن الشعر وأدابه، ت: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الجبل، لبنان، ط ٥/١٤٠١هـ - ١٩٨١م، ج ٢، ص 74/٧٣.
- <sup>٢٠</sup>- عز الدين السيد نفسه تسأله عن قصد ابن رشيق من قوله في القسم الثالث المحتمل: وذلك الخذلان بعينه. و في نفس الوقت؛ في موضع آخر يتذكر فيه اللفظ والمعنى معاً، ومع ذلك يجده شعرا مليحا. ينظر: التكرير بين المثير والتثير، ص 108/107.
- <sup>٢١</sup>- فايز القرعان، تقنيات الخطاب البلاغي، ص 135.
- <sup>٢٢</sup>- فايز قر عان، ن ص.
- <sup>٢٣</sup>- عز الدين علي السيد، التكرير بين المثير والتثير، ص 85.
- <sup>٢٤</sup>- فهد ناصر عاشور، التكرار في شعر محمود درويش، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، لبنان، ط ١/٢٠٠٤، ص 24.
- <sup>٢٥</sup>- نازك الملائكة، ص 264.
- <sup>٢٦</sup>- أبو الطيب المتنبي، الديوان بشرح أبي العلاء المعربي، ت: عبد المجيد دياب، دار المعارف، مصر، ط ٢/١٤١٣هـ - ١٩٩٢م، ج ١، ص 127. القلائق: جمع القلق، وهي الناقة الخفيفة. والعيس: الإبل التي يعلو بياضها شقرة.
- <sup>٢٧</sup>- أبو الطيب المتنبي، الديوان، ج ١، ص 127 (الهامش).
- <sup>٢٨</sup>- فهد ناصر عاشور، ص 35.
- <sup>٢٩</sup>- محمد صابر عبيد، القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية(حساسية الانبثاقية الشعرية الأولى، جيل الرواد والستينيات)، منشورات إتحاد الكتاب العرب، سوريا/٢٠٠١ ، ص 190.
- <sup>٣٠</sup>- محمد صابر عبيد ، ص 190/191.
- <sup>٣١</sup>- نازك الملائكة، ص 263.
- <sup>٣٢</sup>- نازك الملائكة، ص 264.
- <sup>٣٣</sup>- نازك الملائكة، ص 265.
- <sup>٣٤</sup>- محمد صابر عبيد، القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، ص 192.
- <sup>٣٥</sup>- محمد صابر عبيد، ص 190.

- <sup>36</sup>- محمد صابر عبيد، ص276.
- <sup>37</sup>- ينظر: فهد ناصر عاشور، ص37.
- <sup>38</sup>- فهد ناصر عاشور، ن.ص.
- <sup>39</sup>- ينظر: يمنى العيد، مجلة الكرمل، العدد2/1982، ص147. نفلا عن: محمد صابر عبيد، ص192.
- <sup>40</sup>- نازك الملائكة، ص280.
- <sup>41</sup>- ينظر: نازك الملائكة، ص263 وما بعدها.
- <sup>42</sup>- محمد صابر عبيد، ص193.
- <sup>43</sup>- تسمى نازك الملائكة مثل هذا النوع من التكرار بـ: تكرار التقسيم. ينظر: قضايا الشعر المعاصر، ص284.
- <sup>44</sup>- فهد ناصر عاشور، ص38.
- <sup>45</sup>- محمد صابر عبيد، ص194.
- <sup>46</sup>- محمود درويش، الديوان، المجلد الأول، دار العودة، بيروت، ط6/1987م، ص217 - 218. نفلا عن : محمد صابر عبيد، ص194.
- <sup>47</sup>- محمد صابر عبيد، ص195.
- <sup>48</sup>- بنان أبو عيد، أجمل أشعار أحمد مطر ونبذة عن حياته، دار حمورابي للنشر والتوزيع، الأردن، ط1/2007م، ص30.
- <sup>49</sup>- محمد صابر عبيد، ص197/198.
- <sup>50</sup>- بنان أبو عيد، أجمل 30 قصيدة حب لزار قباني، دار حمورابي للنشر والتوزيع، الأردن، ط4/2009، ص15/16.
- <sup>51</sup>- محمد صابر عبيد، ص207.
- <sup>52</sup>- بنان أبو عيد، أجمل أشعار أحمد مطر، ص39/40.
- <sup>53</sup>- محمد صابر عبيد، ص209.
- <sup>54</sup>- فهد ناصر عاشور، ص41.
- <sup>55</sup>- تكرار الازمة على نمطين: الازمة القبلية، والازمة البعدية.
- الازمة القبلية تعتمد على ورودها في بداية القصيدة، واستمرار تكرارها في بدايات مقاطعها، بحيث تشكل مقنعا يلقي بظلاله الإيقاعية والدلالية على عالم القصيدة. أما الازمة البعدية، فتتكرر في نهايات مقاطع القصيدة ليتشكل بها استقرارا دلاليا وإيقاعيا يمنح القصيدة عنصر الارتكاز والتمحور، كما يضبطها بقوافل إيقاعية منتظمة. ينظر: محمد صابر عبيد، ص215/212.
- <sup>56</sup>- محمد صابر عبيد، ص212.
- <sup>57</sup>- ينظر: بنان أبو عيد، أجمل 30 قصيدة حب لزار قباني، ص24/30.
- <sup>58</sup>- تسميه نازك الملائكة: التكرار اللأشوري لأنه ناتج عن تكرار عبارة سمعها الشاعر وسببت له الألم. ينظر: قضايا الشعر المعاصر، ص287/289. في حين يسميه فهد ناصر عاشور: التكرار الشعوري، لأنه ينتج عن تأثير حالة شعرية شديدة التكيف لا يستطيع الشاعر منها فكاكاً. ينظر: التكرار في شعر محمود درويش، ص44.
- <sup>59</sup>- نازك الملائكة، ص287.
- <sup>60</sup>- نازك الملائكة، ن.ص.
- <sup>61</sup>- \* إبراهيم عبد الفتاح طوقان شاعر فلسطيني(1323هـ - 1360هـ / 1905م - 1941م)، أشهر قصائده نشيد "موطني" وهو النشيد غير الرسمي لفلسطين. المصدر: [www.homatalaqsa.com](http://www.homatalaqsa.com)
- <sup>62</sup>- فهد ناصر عاشور، ص46.
- <sup>63</sup>- نازك تسميه التكرار البياني . ينظر : قضايا الشعر المعاصر، ص280.
- <sup>64</sup>- فهد ناصر عاشور، ص46.
- <sup>65</sup>- فهد ناصر عاشور، ن.ص.
- <sup>66</sup>- كررت استعمال لفظة بيت عوض سطر في الكثير من المواضع من كتاب "قضايا الشعر المعاصر"، انظر مثلا الصفحات: 305، 282، 286، 288.
- <sup>67</sup>- نازك الملائكة، ص281/282.
- <sup>68</sup>- بنان أبو عيد، أجمل أشعار أحمد مطر، ص27.
- <sup>69</sup>- محمد عبد المطلب، قراءات أسلوبية في الشعر الحديث، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر ، ط1/1995م، ص38.
- <sup>70</sup>- محمد صابر عبيد، ص192.
- <sup>71</sup>- محمد عبد المطلب، قراءات أسلوبية في الشعر الحديث، ص36



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أ/نوادر السعيد

جامعة أدرار

ليكون بذلك المتصوف في هذا المقام اقرب إلى ربه ونيل رضاه وينكشف له الحق بده فيسير بمنزلة الملازم له." وقد اجمع المتصوفة على أن يسموا الحياة الروحية عبر هذه المراتب سفرا، والصوفي الذي يأخذ في السعي للوصول إلى الله يسمى سالكا، أو مسافرا<sup>2</sup> وهذا المراتب أو المقامات التي يعبرها المتصوف إنما بها يتحقق السبيل إلى الله، وعلى الرغم من الاختلاف شيخ الصوفية في مراتب هذه المقامات وعددها فان أشهرها "التوبة الورع، الزهد، الفقر، الصبر، التوكل، الوعظ"<sup>3</sup> وهذه المقامات ان كان تعريفها اللغوي يرتبط في معناه اللغوي بمعنى الثبات في المكان، فان انقاله إلى التصوف كان من باب المجاز لينتقل من معناه المادي إلى المعنوي ليدل على "حالة من حالات السلوك وترويض النفس، كأن يكون تدريب النفس على التوكل أو الزهد أو الورع وغيرها"<sup>4</sup> ذلك لأن صعوبة انسلاخ العبد من ملذات الدنيا في طريق توبته إلى الله لا يكون إلا بالترويض للنفس لتألف بعد مجاهتها كل مقام الواحد تلو الآخر.

فالتوبة؛ هجرة معاishi الدنيا لأنها مفتاح الطريق إلى الله، والورع؛ الخشية من الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك، والزهد؛ ترك لذائذ الدنيا الفانية، المشروعة وغير المشروعة طمعاً بلذائذ الآخرة الخالدة، حيث كان الزهد عند بعضهم أفضل من الفقر، لأن فقر وزيادة، ولأن الفقر عادم للشيء اضطراراً، والزاهد التارك للشيء اختياراً<sup>5</sup> والفرق؛ ترك يد الزاهد عن الدنيا الملكية المادية الدنيوية، لأن العبد أفقر إلى ما يرضي ربه لا إلى ما يرضي النفس؛ والصبر، فإن قهر النفس أمام ما يعز عليها من لذائذ الدنيا، لا يأتي إلا من خلال صبرك على ما تقارقه وتشتهيه هذه النفس، ونيل رضا الخالق مرهون بصبرك على ما تلقاه من شدائده في قهر نفسك، والتوكّل؛ أن يهب الزاهد نفسه الله جاعلاً إياها بين يديه، وكل ما يلقاه من ربه فهو مشيئة وقدر، والوعظ؛ أن لا يقصر الزاهد الطريق إلى ربه على نفسه؛ بل يجب أن يشير بها على الناس حبنا في الخير والخلق الذي لأجله وجد هذا الخلق.

وفي رحلة الطريق إلى الله عبر هذه المقامات،

**مقدمة:** يعكس الشعر الصوفي تجربة شعرية إنسانية قبل كونها دينية، وإن ارتباطها بالدين ليس إلا لكونها نابعة من ذات إنسانية، وفقت على هذا الوجود القائم على ثنائية الذات الإلهية والإنسان، مترجمة إياه في تجارب شعرية تعبّر عن حقيقة الذات الإلهية وما يجب أن يكون الإنسان عليه اتجاهها، لترسم للبشرية حسب رؤيتها لهذا الكون (الله-الإنسان) الطريق إلى الله وكيفية نيل رضاه، على اعتبار أن سر خلق الإنسان قد كشف عنه في قوله تعالى: «وَمَا حَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ» [الذاريات: 56]، لتجسد بذلك فكرة الإعراض عن الدنيا وهي مقبلة عليك مذهبًا خاصًا بالمتصوفة، بعد يقين تمام أن الخلق كله مآل إلى الله وحده، وفي مقابلة ظهرت رؤية أخرى للكون تجسد فكرة (اعمل لدنياك كأنك ستعيش أبداً واعمل لآخرتك كأنك ستموت غداً) عملاً بقوله تعالى: «وَابْتَغْ فِيمَا أَتَكَ اللَّهُ الدَّارُ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبِكَ مِنَ الدُّنْيَا» [القصص: 77]، ومهما يكن من تعارض بين كل من هذين التيارين، فإن التصوف والتجربة الشعرية للمتصوف تبقى وإلى الأبد تراث الحضارة العربية الإسلامية أولاً والحضارة العالمية ثانياً، وليس مذهبًا دينياً قضى نحبه، لأن الإبداع لا ينتهي إلى زمن يموت بمماته، بل يبقى ملكاً للحضارة البشرية على مر الأزمنة.

لقد نسج المتصوفة تجربتهم الإنسانية في علاقتهم بهذا الكون وبإلهه تعالى "وتتوسّعوا في أشكال التعبير التي سمحت بها اللغة، فشكلوا نسقاً خطابياً مختلفاً المكونات والظواهر النصية، من شعر وقصص وأدعية ومناجيات وحكم وأخبار تتضمّنها مجموعة من القوانيين التي تحكم العلاقات والتفاعلات فيما بينها، قصد بلوغ هدف معين، هو التعبير عن تجربتهم في الاتصال بالله"<sup>1</sup> فبعد إيمانهم بأن ذات الإلهية يجب أن تقدم الذات الإنسانية؛ أي أن حب الله تعالى أولى من حب النفس يقيناً وعملاً، جعلوا تجربة التجدد من ملذات الدنيا تعشقها النفس مراتب، حتى إذا تجرد الإنسان من كلها ارتدى ثوب العشق الإلهي وهي مرتبة يهب فيها الصوفي ذاته لربه كلياً بعد تجرده من حب النفس والدنيا

الخطابات الشعرية من خلال موضوعها وفضاءها المكاني في عالم العشق الإلهي من خلال ما يلي:

**أولاً الموضوع:** ما عهده معظم الخطابات الشعرية للمتصوفة هو موضوع العشق الإلهي، وبذلك لا ينفك أن يخرج الخطاب عن موضوع واحد في معظم، وهو عشق الذات الإلهية، ليرسم جمالية خطابه من خلال وحدة موضوعه، وهو الحب الروحي الذي دوماً يسعى من خلاله المتصوف لرضا المحبوب وهذه دون غيره، وفي هذه الخطابات نجد الجمالية التي يتحققها النص الشعري إضافة إلى وحدة موضوعه، ووحدة المعشوق كشخصية رئيسية في الخطاب حيث نجد معظم خطابات العشق الإلهية للمتصوفة تتضمن الضمائر الإلهالية المفردة التي تحيل على وحدة المعشوق، حتى إن الحلاج قد جعل نفسه والحبيب شخصاً واحداً فالشاعر وموضوع الخطاب الذي هو الذات الإلهية ليسا إلا روحين سكناً جسداً واحداً:<sup>8</sup>

أنا من أهوى، ومن أهوا أنا  
نحن روحان حلنا بنا

فإذا أبصرتني أبصرته

وإذا أبصرته أبصرتنا

بعد أن وصل بالشاعر الحب الإلهي ذروته صير نفسه النفس التي يعشقها، إلى درجة أن اتحدت روحه مع روح الحق وحلت الروح الإلهية روحه، وبث في ذلك الحلاج ظاهرة الحلول الصوفية.

وعلى منوال الحلاج سار ابن عربي الذي طبع خطابه الشعري وحدة الموضوع في حب الذات الإلهية، ليتجاوز ظاهرة الحلول التي ترى أن الذات الإلهية تحل في أرواح العاشقين له، حيث نجد "ابن عربي لا يدين بظاهرة الحلول فحسب كما قال بها الحلاج، بل يتجاوزها إلى التماهي بين الحق والخلق في وحدة وجودية واحدة لا فرق فيها بين الحق والخلق حيث يقول":<sup>9</sup>

مذ تألهت رجعت مظهرا

وكذا كنت في بي فاعتوا

أنا حبل الله في كونكم

فالزموا الباب عبيداً وادعموا

ليس في الجبهة غير ما قاله

الحلاج يوماً فانعموا

عز الإله فما يحويه من أحد

وبعد هذا فإننا قد وسعناه

فوحدة الموضوع في الخطاب الصوفي حول حب الذات الإلهية، أدت إلى خلق أخيلة عديدة تصور لنا رؤية المعشوق، وتارة نجد روح الذات

تبثُ في النفس الزاهدة عن الدنيا الطامعة في نيل رضا الخالق أحوال من لدن الله رضا بما يصنع العبد لأجل ربه، يحسها العبد كلما زاد في تقربه إلى الله من عمل صالح وهذه الأحوال هي "المراقبة، القرب، المحبة، الخوف، الرجاء، الشوق، الأنس، الطمأنينة، المشاهدة، اليقين"<sup>6</sup> وهي أحاسيس روحية تختلج صدر الزاهد في طريقه إلى ربه حتى إذا وصل إلى آخر مقام، أحس بيقينا بأنه على مقربة من الله، غائباً كل الغياب عن الدنيا.

وعلى أساس هذه الرؤية الصوفية للكون وتقدير ثانية الوجود بين الخلق والخالق،نظم شعراء الصوفية تجاربهم الروحية في طريقهم من دار الدنيا إلى الله، وسرعان ما كانوا لأنفسهم عالماً روحياً غير الذي كانوا يعيشونه، بعد أن تعاقوا بالذات الإلهية، فكانت لهم خمر أخرى وعشق آخر وطبيعة أخرى غير التي عهدوها، وانقلت موضوعاتهم الشعرية من الخطابات المادية التي تتضمن الخمر والمرأة والطبيعة كملذات من ملذات الدنيا، إلى خطابات روحية تتواترت بين العشق الإلهي، ورؤيه الحق، والمعضة، والحكم ، وال عبر.

وفي بحثنا عن جمالية الخطاب في الشعر الصوفي على اعتبار أن الجمالية شعور من الخارج إلى الداخل فالخارج هي طبيعة الأشياء والداخل هي النفس التي ترسم فيها جمالية الشيء، أو كما يقول (كانط) إن "الجمال حالة من الوجود، تمنع دون غاية، ودون مفهومات"<sup>7</sup> فطبيعة الإحسان بالجمال انطباعية ، فهي تختلف من شخص لآخر، لكن لا يمنع من ذلك سيطرة جمالها على مجموع بأكمله إذا كانت جمالية الشيء قد فرضت الانطباع نفسه عند الجميع.

ولقد شكلت صعوبة فهم المدونات الشعرية للمتصوفة، عائقاً أمام كشف جمالية الخطاب الشعري للمتصوفة، حيث صعب تفكيرها إلا من خلال تتبع قائلتها أو استقراء الرموز الشعرية التي يستعملونها، مثل الخمر والطبيعة والمرأة، وهذه الرموز على غرارها قد نظمت أغلب خطابات الشعر العربي، مما يفرق في توظيفها بين الخطاب الشعري عامه والخطاب الصوفي؟ إن الخمر والمرأة والطبيعة هي موجودات دنيوية غادرها المتصوف بعد عزمه الرحمة إلى ربه، ولكنه نال اللذة كل منها في رحلته، ليرسم من خلال خطاباته لغيره لذة الخمر التي يعيشها في عشقه الإلهي، ولذة غيابه عن الطبيعة الدنيوية إلى الطبيعة الإلهية، ولذة العشق الإلهي الذي لا يزول، ومع رابعة العدوية، والحلاج، وابن الفارض، وابن عربي، قد ظهرت معظم الخطابات الشعرية الصوفية، متسنة بالروحانية وسعة الخيال، وسنقف على جمالية هذه

## على خاطري سهوا، قضيت

بردي  
لَكَ الْحُكْمُ فِي أُمْرِي، فَمَا شَئْتَ فَاصْنَعِي  
فَلَمْ تَكُنْ إِلَّا فِيكُلا عَنْكَ، رَغْنِي  
ثَانِيَا/ المَكَانُ: يُعْتَبَرُ المَكَانُ فِي الْخُطَابِ الصَّوْفِي  
فَضَاءً يَنْتَقِلُ فِيهِ الصَّوْفِي لِيَعْبُرَ عَنْ حَالَةِ التِّيْ صَارَ  
عَلَيْهَا بَعْدَ تَوْبَتِهِ إِلَى رَبِّهِ، لِنَجْدِ مُعْظَمِ خَطَابَاتِهِمْ تَضَمَّنَ  
ثَانِيَةً مَكَانِيَّةً بَيْنَ مَكَانٍ مَادِيٍّ مَحْسُوسٍ، وَمَكَانٍ مَعْنَوِيٍّ  
رُوحِيٍّ، يَمْثُلُ الْمَكَانَ الْأَوَّلَ دَارَ الدِّنْيَا، وَيَمْثُلُ الْمَكَانَ  
الثَّانِي عَالَمَ الْغَيْبِ الَّذِي يَنْكِشِفُ لِلْمَتَصُوفِ شَيْئًا فَشَيْئًا  
أَثْنَاءَ رَحْلَتِهِ الطَّوْلِيَّةِ إِلَى رَبِّهِ، مَنْتَقِلاً بَيْنَ الْمَقَامَاتِ، فَهَذَا  
ابْنُ عَرَبِيٍّ يَقُولُ<sup>13</sup>:

يَا إِلَى الْأَبَابِ يَا اولِي النَّهَا

هَمَتْ مَا بَيْنَ الْمَهَأَةِ وَالْمَهَا

مِنْ سَهْيٍ عَنِ السَّهَا فَمَا سَهَى

مِنْ سَهَا عَنِ الْمَهَأَةِ فَقَدْ سَهَا

سَرْ بِهِ بِسَرِّهِ لِسَرِّهِ

فَاللَّهِيْ تَفَتَّحَ بِالْحَمْدِ اللَّهِ

فَالْمَهَأَةُ الْأَوَّلِيُّ هِيَ الشَّمْسُ رَمْزُ لَنُورِ اللَّهِ، وَالْمَهَأَةُ  
الثَّانِيَّةُ هِيَ الْبَقْرُ الْوَحْشِيُّ رَمْزُ دَارِ الدِّنْيَا الْفَانِيَّةِ وَالشَّاعِرُ  
يُشَيرُ عَلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ إِلَيْهِ  
إِنَّ السَّهْوَ عَنِ الْأَمْرِ الْخَفِيَّةِ لَيْسَ سَهْوًا إِنَّمَا السَّهْوَ يَكُونُ  
فِي الْأَمْرِ الْجَلِيلِ كَالشَّمْسِ الَّذِي بَيْنَ أَعْيُنِنَا لَكُنَّا نَسْهِيَّ  
عَنْ تَأْلِمَنَا فِيهَا كَرْمَزُ لَنُورِ اللَّهِ لِيُؤْكِدُ مِنْ جَلَّ هَذَا  
الْخُطَابِ

أَنَّ الْأَصْلَ فِي مَنْ لَا يَجِدُ عَنْهُ السَّهْوُ هِيَ الذَّاتُ  
الْإِلَهِيَّةُ لِأَنَّ كُلَّ مَا يَحْيِطُ بِنَا مِنْ صَنْعِهَا، وَمَا دَارَ الدِّنْيَا  
إِلَّا فَرَعَ عَنْهَا. فَالْمَكَانُ الَّذِي نَحْنُ فِيهِ وَسِلْطَةٌ وَلَيْسَ  
غَایَةً.

وَيُسْتَعْمَلُ الْمَتَصُوفَةُ فِي خَطَابِهِمُ الْشَّعْرِيِّ وَظِيفَةُ  
الْمَكَانِ لِلتَّنْتَلِيلِ عَلَى الْمَكَانِ الَّذِي يَحْسُسُ فِيهِ الْمَتَصُوفُ  
بِالْغَرْبَةِ وَالضَّيقِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي يَحْسُسُ بِهِ بِالرَّفْقِ، وَ  
السَّكِينَةِ، فَقُولُ الْحَلَاجِ<sup>14</sup>

إِنِّي إِرْتَقَيْتُ إِلَى طَوْدِ بِلَادِ قَدْمٍ

لَهُ مَرَاقٌ عَلَى غَيْرِي مَصَاعِيبٍ

وَخَضَتْ بِحَرَا وَلَمْ يَرْسِبْ بِهِ قَدْمِي

خَاضْتُهُ رُوحِي وَ قَلْبِي مِنْهُ

مَرْعُوبٌ

حَصَبَاهُ جَوَهْرٌ لَمْ تَدْنُو مِنْهُ يَدٌ

لَكَنَهُ بَيْدُ الْأَفْهَامِ مَنْهُوْبٌ

شَرْبَةٌ مِنْ مائِهِ رِيَا بِغَيْرِ فَمٍ

وَالْمَاءُ قَدْ كَانَ بِالْأَفْوَاهِ مَشْرُوبٌ

لَأَنَّ رُوحِي قَدِيمًا فِيهِ قَدْ عَطَشَتْ

الْإِلَهِيَّةُ قَدْ حَلَتْ فِي عَاشِقَهَا إِنْ أَنْتَ نَظَرْتَ إِلَى  
الْمَتَصُوفَ نَظَرْتَ إِلَيْهَا، وَمَرَةً نَجَذَ الذَّاتُ الْإِلَهِيَّةُ وَمَرَةً  
نَجَذَ الذَّاتُ الصَّوْفِيَّةُ مِنْ فَرْطِ عُشْقِهَا الذَّاتُ الْإِلَهِيَّةُ قَدْ  
تَأْلَهَتْ. فَابْنُ عَرَبِيٍّ يَذَهِبُ فِي تَفْسِيرِهِ لِهَذَا الْكَوْنِ انْطَلَاقًا  
مِنْ ثَانِيَةِ الْخَلْقِ وَالْمَخْلُوقِ "فَيَجْعَلُ مِنْ ثَانِيَةِ الْحَقِّ وَالظَّاهِرِ الْخَلْقِ  
وَهَذَا الْوَجْهَانُ لَا يُؤْدِي إِلَى ثَانِيَةِ اللَّهِ وَالْعَالَمِ، وَإِنَّمَا  
الْعَالَمَ تَنْطِبَقُ عَلَيْهِ صَفَاتُ اللَّهِ، وَالْعَالَمُ ظَلُّ اللَّهِ بِرَأْيِهِ،  
وَلَيْسَ لَهُ وُجُودٌ مُفَارِقٌ، بَلْ وُجُودُ الْمُفَارِقِ وَهُمْيِّ مِنْ  
صَنْعِ الْعُقْلِ، فَهَا هُوَ تَرَاهُ يَجْعَلُ مِنَ الْعَبْدِ رَبًا وَمِنَ الْرَّبِّ  
عَبْدًا"<sup>10</sup>:

فَحَنْ لَهُ كَمَا ثَبَتْ

أَدَلَّتَا، وَنَحْنُ أَنَا

وَلَيْسَ لَهُ سُوَى كُونِيَّ

فَنَحَنْ لَهُ كَنْحَنْ بِنَا

فَلِي وَجْهَانُ هُوَ وَأَنَا

وَلَيْسَ لَهُ أَنَا بِأَنَا

وَلَكَنْ فِي مَظَهُرِهِ

فَحَنْ لَهُ كَمَثْلِ أَنَا

فِي حِمْدَنِي وَاحْمَدَهُ

وَيَعْلَمُنِي وَأَعْبُدُهُ

فِي حَلَّ أَقْرَبِهِ

وَفِي الْأَحْيَانِ أَجْحَدُهُ

فَيَعْرَفُنِي وَأَنْكِرُهُ

وَأَعْعَرُهُ فَأَشْهَدُهُ

وَهَذَا الْحَلَاجُ (309هـ) يَصِفُ عُشْقَ قَلْبِهِ الَّذِي تَعْلَقَ

كُلَّ التَّعْلُقِ بِخَالِقِهِ قَائِلًا<sup>11</sup>:

حَوِيْتُ بِكُلِّي كُلَّ كَلَّكِي يَا قَدْسِي

تَكَافَفَنِي حَتَّى كَأَنَّكَ فِي نَفْسِي

أَفْلَبَ قَلْبِي فِي سَوَاكَ فَلَا أَرَى

سُوَى

وَحْشَتِي مِنْكَ وَمِنْهُ بِأَنْسِي

فَهَا أَنَا فِي حَبْسِ الْحَيَاةِ مُمْتَعٍ

مِنَ الْأَنْسِ فَاقْبَضْنِي إِلَيْكَ مِنَ الْحَبْسِ

وَلَا يَكَادُ يَخْلُو خَطَابُ صَوْفِي فِي الْعُشُقِ الإِلَهِيِّ  
مِنْ وَحْدَانِيَّةِ الْحَبِيبِ، لِأَنَّ نَفْسَ الْمَتَصُوفِ قَدْ وَهَبَهَا لِمَنْ  
لَا يَنْازِعُ فِي حِبِّهِ شَيْءٌ؛ بَلْ هُوَ الْهَلَاكُ ذَاتُهُ إِنْ وَهَبَ  
الْمَتَصُوفُ رُوحَهُ وَذَاتَهُ لِغَيْرِ خَالِقِهِ، فَابْنُ الْفَارِضِ  
تَ(632هـ) يَقُولُ<sup>12</sup>:

وَعَنْ مَذْهَبِي فِي الْحَبِّ مَالِي مَذْهَبٌ

وَإِنْ مَلَتْ يَوْمًا عَنْهُ فَأَرْقَتْ

مَلْتِي

وَلَوْ خَطَرْتَ لِي فِي سَوَاكَ؛ إِرَادَةً

لي حبيب أزور في الخلوات  
حاضر غائب عن اللحظات  
ما تراني أصغي إليه بسري  
كي أعي ما يقول من كلمات  
كلمات من غير شكل ولا ناق  
طولاً مثل نسمة أصوات  
فكأني مخاطب كنت إيه  
على خاطري بذاتي الذاتي  
حاضر غائب قريب بعيد  
وهو لم تحوه رسوم الصفات  
هو أدنى من ضمير للوه  
وأخفي من لائح الخطرات

يتسم الزمن الوارد في هذه الأبيات بأنه لا يرتبط بالحيز، ولا يخضع للقوانين الإدراك الحسي، بل يعكسحضور الكلي للمحبوب على قلب الشاعر، فيتشكل لديهوعي مستنقع يمكنه من الربط بين ذاته وما هو كوني كلي مطلق، وفي هذه الحالة يتمكن الشاعر من ملامسة مستوى للوجود يخرج عن حدود الزمان والمكان ويتحقق لديه معرفة بالألوهية دون وساطة الكلمة<sup>17</sup>.

ولما ارتبطت الروح بمعشوقها الروحي، غابت عن هذا الوجود المادي، فجسست الخمر موضوعاً من مواضيع المتصرفه لتغير عن نشوة الحب الإلهي التي أسررت أرواح العاشقين تلك الخمر التي تشير لدى المتصرفه إلى الفنان في الذات الإلهية ولنتها، لا أن يصحو المرء من شتوتها.

شرينا على ذكر الحبيب مدامه  
سكتنا بها من قبل أن تخلق الكرم  
لها البدر كأس وهي شمس  
يديرها هلال ولم يbedo وإذا طلعت نجم  
ولو لا شذاها لما اهتديت لجانها  
ولو لا سناها ما تصورها الوهم  
يقولون لي: صفها فأنت بوصفها  
خبير، أجل عندي بأوصافها علم  
صفاء ولماء، ولطف ولا هواء  
ونور ولا نار وروح ولا جسم

يشير الشاعر إلى ليلة السكر في ذكري حبيب، وهي ليست إلا الذات الإلهية فيتذكر من الأزمنة: قبل أن تخلق الكرم، والبدر والشمس والهلال والنجم وليس إلا نجم الصباح، وإنما تدل على نشوة السكر في حب الذات الإلهية وهذه الأزمنة متعاقبة تدل على استمرارية هذه النشوة عبر فترات مستمرة دون انقطاع؛ وهي في ذاتها

والجسم ما مسه من قبل تركيب  
إنني يتيمولي أب ألوذ به  
قلبي لغيبته، ما عشت مكروب

يصف الشاعر رحلته بين مكانين لا ثالث لهما في فضاء مكاني ذو بناء مغلق ينطلق فيه من (أ) إلى (ب) عبرا عن نقطة الإنطلاق (أ) بقوله (إنني ارتقيت)، ونقطة الوصول (ب) بقوله (طود بلا قدم) لكن ما طبيعة هذين المكانين؟ يمثل المكان الأول العالم السفلي الديني وهو يختلف عن عالم المكان الثاني الذي هو عالم المثل والروح، الذي ارتقى إليه الشاعر دون غيره لأن سلمه صعب كما يقول:

له مراق على غيري مصاعيب  
ثم يصف لك الشاعر رحلته بين هذين المكانين،  
فيقول خضت بحرا وإنما دل بالبحر على طول الطريق  
التي بالضرورة تعبر عن شدائداً ما لقي من صبره على  
هذا الطريق.

ثالثاً الزمان: يمنح الزمان للخطاب الشعري إمكانية ترتيب الأحداث التي لا يمكنها أن تأتي في لحظة واحدة، بل لا بد أن يفرقها الزمن لتكون الأحداث منضودة بعضها إثر بعض لا بعضها فوق بعض، ونجد توظيف الصوفي لأشكال الزمن الطبيعية كالشروع والغروب تبتعد عن الأزمنة التي تخضع للإدراك الحسي، لتمارس جمالية خطابه على الأزمنة الطبيعية كسرأطبيعتها فقول الشاعر<sup>15</sup>:

طلعت شمس من أحب بليل  
فاستارت فما لها من غروب  
إن شمس النهار تغرب بالليل  
و شمس القلوب ليس تغيب  
من أحب لحبيب طار إليه  
اشتياقاً إلى لقاء الحبيب

ليس هناك علاقة بين تنظيم الأحداث والأزمنة التي ترد فيها الأحداث، فطلع الشمس بالليل تعارض مع قوانين الزمن، لكن الشاعر يصنع الأحداث في أزمنة تحافظ على استمرارية الحدث. فطلع الشمس بالليل هو شروع يصنع لك صورة استمرارية الضياء وليس هو إلا ضياء الحبيب التي هي الذات الإلهية على مدار الزمن، ليفصل بين شروع الطبيعة و شروع ضياء الحب الإلهي في قوله:

إن شمس النهار تغرب بالليل  
و شمس القلوب ليس تغيب  
كما يعمد الصوفي في تنظيم خطاباته على الأزمنة  
التي يرتاح إليها نفسياً، ليصنع لنفسه زماناً يتأقلم مع حركته الانقلالية فقول الحلاج<sup>16</sup>:

في نظر الصوفي، كما يراها هو لا كما يراها غيره، وإن تجربته الإنسانية تبقى خالدة إلى الأبد، وبالنسبة للآراء المتضاربة حول التجربة الشعرية للصوفية بين رده إلى مذهب ديني قضى يحبه، وبين كونه إبداعا راقيا، فإن الحقيقة التي لا يجب نكرانها هو أن الشعر الصوفي إلى كونه تراثا إسلاميا وبقى تراثا عالميا، ما يمكن استخلاصه من هذه الورقة البحثية:

- تكمن جمالية الخطاب الصوفي في وحدة الموضوع، والتي هي الذات الإلهية، وهو ما يفرض على الشاعر صنع أخيلة تتجلواز المعهود لجعل الذات الإلهية في أرقى صورها حسب الذات العاشقة.

- يعمل الخطاب الصوفي على نقل معاني الكون من معانيها المادية إلى معانيها الروحية، ما يجعل الخطاب الشعري أكثر تخيلا.

انقطاع عن العالم الدنيا أو الشهادة، "لكنها اتصال بالمحبوب والبقاء في حضرته، والوجود العميق هو الذي يأخذ بقولهم فيتركهم كالجانين"<sup>18</sup> وإن بين خطاب ابن الفارض وأي خطاب متضمن للخمر والسكر وما يندرج في حقلهما الدلالي، بون شاسع، وأولها البقاء؛ فإن ابن الفارض قالها في مجلس ذكر، والأخر قد يوردها في مجلس خمر. وثانيها المضمون، فخطاب ابن الفارض متضمن للحبيب ذكرى وهو الله، في حين قد يشير خطاب آخر إلى المرأة كرمز لذكرى الحب التي جعلتها ليلة سكر والثالثة موضوع سكر خطاب ابن الفارض عن السكر ذو النشوة الدائمة وغيره من الخطبات السكرية تكون ذو نشوة زائلة.

#### الخاتمة:

يعكس الخطاب الصوفي صورة بناء هذا الوجود

#### المهامش

<sup>1</sup> آمنة لعلى، تحليل الخطاب الصوفي في ضوء المناهج النقدية المعاصرة، د ط. الجزائر: 2009، دار الأمل، ص 20.

<sup>2</sup> فاطمة الزهراء هدي، جمالية الرمز في الشعر الصوفي، مخطوطية أبي بكر بلقايد تلمسان، الجزائر: 2006، ص 30.

<sup>3</sup> السراج الطوسي، اللمع في تصوف، د ط. القاهرة: 1960، مكتبة الخانجي، ص 70، 71.

<sup>4</sup> جواد غلام علي زاده، المقامات في الشعر الصوفي، حلويات التراث جامعة مستغانم، الجزائر: 2010، ع 10، ص 126.

<sup>5</sup> حنا فاخوري، تاريخ الفلسفة العربية، د ط. القاهرة: د ت، ص 126.

<sup>6</sup> السراج الطوسي، اللمع في تصوف، ص 50.

<sup>7</sup> فاطمة الزهراء هدي، جمالية الرمز في الشعر الصوفي، ص 58.

<sup>8</sup> الحلاج، الديوان، ص 55.

<sup>9</sup> بدران بن الحسن "فلسفة وحدة الوجود ابن عربي واسبينوزا" حلويات التراث جامعة مستغانم، الجزائر: 2010، ع 10، ص 48.

<sup>10</sup> مرجع نفسه، ص 49.

<sup>11</sup> الحلاج الحسين بن منصور، الديوان، تج: كامل مصطفى الشبيبي، د ط. العراق: 1974، وزارة الأعلام، ص 40.

<sup>12</sup> ابن الفارض، الديوان، د ط. لبنان: 1979، دار بيروت للطباعة والنشر، ص 52.

<sup>13</sup> محى الدين أبن عرب، ذخائر الأعراق في شرح ترجمان والأسواق، تج: محمد سليم الأنسي، بيروت: 1313هـ، المطبعة الأنسي، ص 161-162.

<sup>14</sup> الحلاج، الديوان، ص 125.

<sup>15</sup> مرجع نفسه، ص 23.

<sup>16</sup> مرجع نفسه، ص 26.

<sup>17</sup> شعبان بلقاسم، الشعر العذري والشعر الصوفي، مخطوطية جامعة مولود معمري تizi وزو، الجزائر: 2002، ص 146.

<sup>18</sup> مرجع نفسه، ص 103.



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْفَتْحُ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ شَرِّ هَمْمَةٍ وَّمِنْ كُلِّ شَرٍّ

أ/جباس عبد القادر

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

نفسه بإهلاك غيره، فهل ترفع عنه المسؤولية الجنائية ويعفى من العقاب؟  
هذا ما نحاول الإجابة عليه من خلال دراسة حالة الضرورة وأثرها على المسؤولية الجنائية في جريمة القتل، التي لا بد لنا أن نبحث في ماهيتها وأركانها وشروط هذه الأركان، ثم نتعرض للجانب التطبيقي العملي فيها، والذي يتمثل في أثر حالة الضرورة في جريمة القتل، وذلك من خلال العناصر التالية:

المبحث الأول: تعريف الضرورة:  
المطلب الأول: تعريف الضرورة في الشريعة الإسلامية:

**أولاً- لغة:** **الضرر** بضم الضاد: الفاقة والفقير، وبفتحها مصدر ضرَّه من باب قتل إذا فعل به مكروهاه، والضر أيضا خلاف النفع، يقال: ضر، يضرُّه ، ضرراً، خلاف النفع، ويحمل هذا المعنى على كل ما يجاشه ويقاربه، فالضر من معانيه: الهاز: لأنه ضد النفع، قال الله تعالى: (مسني الضر) سورة الأنبياء، الآية: 83، أي: المرض. وضره إلى كذا، واضطرره بمعنى الجاء إليه وليس له منه بد، والضرورة اسم من الاضطرار، والاضطرار: الاحتياج الشديد!

**ثانياً- اصطلاحاً:** إن المتبع لكتاب الفقهاء في المذاهب الأربع لا يكاد يعثر على تعريف للضرورة، فلم يضع معظمهم تعريفا لها، ولعل السبب في ذلك راجع إلى وضوح معناها اللغوي، فهو لا يكاد يختلف عن معناه الاصطلاحي، فلا حاجة حينئذ إلى معناه في الاصطلاхи الفهوي.

وعليه فإن التعريفات التي سأتطرق إليها،

### مقدمة:

إن جميع الأعراف والشرائع والأنظمة الجزائية القديمة والمعاصرة، السماوية والوضعية إلا وحرمت بعض الأفعال، واعتبرتها جرائم، وقررت لها عقوبات رادعة زاجرة، لمنع وقوعها في المستقبل من جهة، ولتحقيق الأمن والاستقرار بين أفراد المجتمع من جهة أخرى، غير أنه قد يرتكب بعض الأشخاص هذه الجرائم ليس بدافع الشر والفساد -أي بإرادة أثمة-، وإنما لدفع الهلاك عن أنفسهم لما وقعوا فيه من حرج شديد ومشقة أي تحت تأثير الضرورة، ونتيجة كذلك لغريزة حب البقاء، التي تدفع الإنسان دائما إلى أن يؤثر نفسه على غيره.

وببناء على ما تقدم، فهل يعاقب من صدر منه هذا الفعل المحرم تحت تأثير الضرورة واستجابة لغريزة حب البقاء، ويعامل كالذي قام به إشباعا لنزواته وشهواته أم لا؟ وبعبارة أخرى هل تعتبر الضرورة عذراً معييناً من العقاب، وتمتنع قيام المسؤولية الجنائية لدى الجاني؟ وإذا كانت الضرورة ترفع العقاب عن الفاعل، فهل كل حالة اضطرار يعتد بها في رفع المسؤولية الجنائية؟ وهل كل من يدعى الاضطرار يصدق في دعواه ويعفى من العقاب؟ لا يمكن أن يكون ذلك ملائياً للمجرمين للتخلص من العقاب، وذلك من خلال ادعاء حالة الضرورة، ومحاولة إثبات تحققتها؟ أم أن هناك ضوابط لابد من توفرها في حالة الضرورة؟ وهل الضرورة ترفع العقاب عن الفاعل في أي عمل جنائي مهما كانت درجة ضرره بالغير، حتى ولو كانت الجريمة المرتكبة قتلاً أو قطع عضو من أعضاء الغير والتعدى على سلامته؟ وإذا قام المضطرب في سبيل إنقاذ

إن غالبية التشريعات الوضعية، ومن ذلك المشرع الجزائري، لم تعرف حالة الضرورة بتعريف جامع مانع، وإنما اكتفت ببيان عناصرها وأحكامها، مما فتح المجال أمام شراح القانون الجنائي ورجال القضاء لتعريفها، والتفصيل في أركانها وشروطها، ومن هذه التعريفات:

أنها مجموعة من الظروف تهدد شخصا بالخطر تؤدي إليه بطريق الخلاص منه بارتكاب فعل إجرامي معين<sup>11</sup>. كما عرفها المرصفاوي بأنها: "الحالة التي يوجد فيها الإنسان في مواجهة خطر يهدده شخصيا أو يهدى الغير سواء كان في النفس أو المال- ولا يجد مفرًا من دفع هذا الخطر إلا بارتكاب جريمة"<sup>12</sup>.

وتعريفها الأستاذ جارو-GARRAUD- فقال: "حالة الضرورة هي مجموعة من الظروف تهدد شخصا بخطر حتمي لا مفر منه إلا بارتكاب السلوك الإجرامي"<sup>13</sup>.

في حين عرفها أحسن بوسقيعة فقال: "هي حالة لا يكون فيه مرتكب الجريمة مكرها على ارتكابها، وإنما يكون أمام خيارين: فإما أن يتتحمل أذى معتبراً أصابه في شخصه أو في ماله، أو أصاب غيره في شخصه أو في ماله، وإما أن يرتكب الجريمة"<sup>14</sup>.

ويلاحظ على هذه التعريفات ما يلي:

1. أن بعضها -التعريفين الأول والثاني- اقتصرت على الخطر الذي يهدى المال أو نفس الغير، ولم تنترق إلى الخطر الذي يهدى المال أو مال الغير، "ويترتب على ذلك القول أنه لو نشب حريق في مال شخص كان عليه أن يترك النار تلتهمه، دون أن يستطيع أخذ صهريج ماء مملوكة للغير، لأنه بفعله هذا سيعاقب بالسرقة"<sup>15</sup>.

2. لم ينطرق معظم شراح القانون الوضعي إلى مصدر الخطر، على الرغم من أهميته الكبيرة في التمييز بين حالة الضرورة والحالات المشابهة لها، ولا سيما الإكراه المعنوي، وكذلك دوره الكبير في التكييف القانوني لحالة الضرورة، هل تعتبر سببا من أسباب الإباحة أم أنها مانع من موافع المسؤولية الجنائية؟

ومالمتأمل في هذه التعريفات يلاحظ أن حالة الضرورة يكون فيها مرتكب الجريمة أمام خطر جسيم وشيك الواقع يعرض نفسه أو ماله أو نفس أو مال الغير للضرر، ولا سبيل إلى درءه إلا بارتكاب الفعل الإجرامي، ويستوي في ذلك أن يكون الدافع إلى ارتكاب الجريمة عمل الإنسان أو عمل من أعمال الطبيعة، ومثال ذلك: من سرق ما يقتات به حتى لا يموت جوعا، أو أن يقضى الطبيب على

ليست تعريفات بالمعنى الدقيق، بل هي أقوال ساقها الفقهاء رحمهم الله عند تعرضهم لبعض الأطعمة المباحة وغير المباحة، وشرحوا أوردها المفسرون في معرض شرحهم للأيات التي تعرضت لأحكام الاضطرار.

1. **تعريف الحنفية:** عرفها الجصاص على أنها: خوف الضرر على نفسه أو بعض أعضائه بترك الأكل<sup>2</sup>، في حين عرفها الجرجاني بأنها: مشقة من الضرر وهو النازل بما لا مدفع له"<sup>3</sup>.

2. **تعريف المالكية:** عرف الدردير الضرورة بأنها: الخوف على النفس من الهلاك علما أو ظنا<sup>4</sup>. وعرفها الشاطبي بقوله: "ما يفترئ إليه من حيث التوسيعة، ورفع الصيق المؤدي في الغالب- إلى الحرج والمشقة اللاحقة بفوت المطلوب، فإذا لم تردع دخل على المكلفين -على الجملة- الحرج والمشقة"<sup>5</sup>.

3. **تعريف الشافعية:** عرفها الشافعى بقوله: "إن المضطر هو الرجل يكون بالموضع لا طعام فيه ولا شيء يسد فورة جوعه من لبن وما أشبهه ويبليغ الجوع ما يخاف منه الموت أو المرض"<sup>6</sup>.

4. **تعريف الحنابلة:** "هي التي يخاف بها التلف إن ترك الأكل"<sup>7</sup>.

أما من تعريفات المعاصرین للضرورة، فقد عرفها أبو زهرة بقوله: "الضرورة الخشية على الحياة إن لم يتناول المحظور، أو يخشى ضياع ماله كله أو يكون الشخص في حال تهديد مصلحته الضرورية، ولا تنفع إلا بتناول المحظور"<sup>8</sup>.

وتعريفها وهبة الزحيلي بقوله: "هي أن تطرأ على الإنسان حالة من الخطر أو المشقة الشديدة، بحيث يخاف حدوث ضرر، أو أذى بالنفس؛ أو بالعضو، أو بالعرض، أو بالعقل، أو بالمال وتوابعها، يتعمى أو يباح عنده ارتكاب الحرام، أو ترك واجب، أو تأخيره عن وقته، دفعا للضرر عنه في غالب ظنه"<sup>9</sup>.

كما عرفها مصطفى الزلمي بأنها: "قوة قاهرة تحل بالشخص، وتهده بخطر حل، إذا لم يلجا إلى ما يدفع به"<sup>10</sup>.

ما يلاحظ على هذه التعريفات أنها لا تختلف فيما بينها اختلافا كبيرا، فهي تكاد تكون متفقة في المعنى والمضمون، وإن اختلفت في العبارة واللفظ، فكلها تقريبا تصب في معنى واحد؛ وهو تعرض الإنسان إلى قوة قاهرة تهدى مصلحته الضرورية، ولا يستطيع دفعها إلا بارتكاب جريمة حرمتها الشارع، أو بترك واجب، أو تأخيره عن وقته.

**المطلب الثاني: تعريف الضرورة في القانون الوضعي:**

دخل في نشوء الخطر الحال الذي دفعه إلى ارتكاب جريمة الضرورة، وعليه فلا يجوز لمن ارتكب فعلًا مجرماً أن يقترب جريمة للنجاة مما ارتكبه، ثم يحتاج بحالة الضرورة، فمن يضرم النار عمداً في مكان معين، وأثناء محاولته النجاة من النيران اضطر إلى إصابة شخص اعترض طريقه، لا يجوز له أن يحتاج بحالة الضرورة لدفع مسؤوليته عن جريمة الجرح التي ارتكبها.

والعلة في هذا الشرط هي أن من يتسبب في إحداث الخطر عمداً سوف لن ينقاًجاً بطوله، لأن بإمكانه تدبر وسيلة أخرى غير الجريمة لدفع ذلك الخطر دون المساس بحق الغير<sup>18</sup>، فإذا تعمد الفاعل إحداث الخطر ثم التجأ إلى الضرورة، يكون قد تحايل على الحكم الشرعي للوصول إلى استباحة المحرم بحجة الضرورة المفتعلة<sup>19</sup>.

## 2. أن يكون المضطر غير ملزم شرعاً بتحمل

**الخطر أو مواجهته:** بمعنى أن لا يكون هناك واجب قانوني يفرض على المستهدف للخطر تحمله<sup>20</sup>، فمن وجب عليه القصاص مثلاً لا يصح له أن يقاوم تنفيذه عليه، ولا أن يهرب منه، ولا أن يساعد أحد على الهرب منه، بحجة أنه في حالة ضرورة<sup>21</sup>، وكذلك الأمر بالنسبة لرجال الإنقاذ في مواجهة الخطورة الناشئة عن مكافحة الحرائق، ورجال الشرطة في مواجهة الخطورة الناشئة عن مكافحة المجرمين، والطبيب الممارس أن يتمتع عن علاج المريض خوفاً من العذوى، فهو لاء الأشخاص لا يجوز لهم الامتناع عن أداء واجباتهم تحت ستار حالة الضرورة.

### ثانياً: شروط الخطر:

1. **أن يكون الخطر حالاً وقائماً لا متظراً:** فالمرأة التي تتمكن من نفسها للحصول على الطعام والشراب، لا يجوز لها الإقدام على ذلك إلا إذا بلغ منها الجوع مبلغًا تختلف معه الهاك، وإلا حدت لانعدام حالة الاضطرار.

2. **أن يكون الخطر جسيماً:** الخطر الجسيم هو الذي يثير في نفس الفاعل خوف التلف أو الهاك، ف مجرد الخوف لا يعتبر ضرورة ما لم يصل إلى تهديد المضطر بالهاك<sup>22</sup>، والمعيار الذي يقياس به جسامية الخطر هو معيار شخصي؛ حسب ما يقوم في ذهن المضطر من اعتقاد بقيام الخطر، متى كان ذلك مبنياً على أسباب معقولة.

### ثالثاً: شروط محل الضرورة:

يشترط في المحل الذي يتوجه إليه خطر الضرورة أن يكون من أجل الحفاظ على مصلحة من المصالح الضرورية الخمس المقيدة شرعاً<sup>23</sup>. فالضرورة التي تعتبر مانعاً من موانع المسؤولية الجنائية ويعتذر بها في إسقاط العقوبة، لابد أن تكون

حياة الجنين في ولادة عسيرة لإنقاذ حياة الأم، أو يستولي شخص على مال الغير لاستعماله في إطفاء الحريق، وغيرها من الأمثلة.

وتتجدر الإشارة هنا إلى أن حالة الضرورة لا يكون فيها مرتكب الجريمة مكرهاً على ارتكابها وإنما يكون أمام خيارين، إما أن يرتكب الجريمة، وإما أن يتخلّى عن ارتكاب الجريمة تاركاً الخطر المحقق ببلغ نهايته الوبيلة<sup>16</sup>. ويتفق القانون والفقه على أن الضرورة تؤثر في حرية الاختيار، وتنتقص منه إلى الحد الذي يعفي فيها الفاعل من العقاب.

## المطلب الثالث: بين الشريعة والقانون:

ما تقدم يتضح أن فقهاء الشريعة الإسلامية يصرّون لفظ الاضطرار إلى معناه اللغوي، ليشمل كل الصور التي يضطر فيها الإنسان إلى مخالفة حكم الشارع، وارتكاب الجريمة، "فيندرج تحت الاضطرار الشرعي بهذا المعنى ضرورة الغذاء والدواء ودفع الصائل والإكراه والعنصر وعموم البلوى والمرض والنقص الطبيعي"<sup>17</sup>، وغيرها.

في حين نرى أن شراح القانون الوضعي قد صرروا حالة الضرورة على الاضطرار الطبيعي؛ أي ما كان مصدره ناشئاً عن فعل الطبيعة، وبناء على هذا فإن حالة الضرورة في الشريعة الإسلامية أوسع وأشمل منها في القانون الوضعي.

وصفوة القول أن الشريعة الإسلامية عالجت حالة الضرورة بشكل أوسع وأشمل، لتشمل كل حالات وصور الاضطرار التي قد يتعرض لها الإنسان مهما كان مصدرها، بينما يقصر القانون الوضعي حالة الضرورة على الاضطرار الطبيعي.

## المبحث الثاني: أركان الضرورة وشروطها:

لا يمكن اعتبار حالة الضرورة قوة قاهرة يعتد بها كمانع من موانع المسؤولية الجنائية أو كسبب من أسباب الإباحة عند من يعتبرونها كذلك. سواء في الشريعة الإسلامية أو القانون الوضعي إلا بعد توافر أركانها وشروطها، وهذه الأركان والشروط هي كالتالي:

## المطلب الأول: أركان الضرورة وشروطها في الشريعة الإسلامية:

للضرورة أربعة أركان هي: المضطر، والخطر، ومحل الضرورة، و فعل الضرورة، وكل ركن من هذه الأركان شرط لا بد من توافرها.

## أولاً: شروط المضطر:

- 1. لا يكون لإرادة الفاعل دخل في خلق حالة الضرورة:** يعني هذا الشرط أن إرادة المتهم لم يكن لها

وتقدير جسامه الخطر أمر يتعلق بالوقائع يقدر قاضي الموضوع - محكمة الموضوع - وفق معيار الشخص العادي - المتوسط- الذي يوجد في ظروف المتهم<sup>29</sup> عند ارتكاب الجريمة تحت ضغط الضرورة.

**حصيلة القول أن الخطر الجسيم هو كل ضرر يكون بليغاً كالموت أو العاهة الدائمة، ويدخل في ذلك الخطر الذي يهدد بجروح شديدة، ولو لم يخش منها الموت أو تلف الأعضاء أو نحو ذلك، فالخطر الجسيم متتحقق إذا اقتضى الطبيب أن حياة الأم الحامل في خطر، إذا لم يبادر إلى التضحيّة بالجنين.**

**2. أن يكون الخطر مهداً للنفس أو المال أو نفس الغير أو ماله.**

يرى البعض أن لفظ "النفس" إنما يعني مجموعة الحقوق المتصلة بالنفس، أي اللصيقة بالشخص، وهي التي لا تدخل في دائرة التعامل، وتشمل الحقوق في الحياة، وسلامة الجسم، والحرية، والعرض، والشرف، والاعتبار<sup>30</sup>. إلا أن هناك من يتعرض على هذا التخصيص في سرد الحقوق الشخصية، ذلك أن لفظ القانون جاء عاماً ومرسلاً دون أن يلتحقه قيد<sup>31</sup>.

وتتوافق حالة الضرورة ويعفي من المسؤولية الجنائية من يرتكب جريمة لصيانة ماله أو مال غيره ويسنوي أن يكون المال عقاراً أو منقولاً. فالمال يشمل كل الحقوق المالية ذات القيمة الاقتصادية، والتي تدخل في دائرة التعامل. ومثل ذلك أن تشتب النار في منزل شخص فيضطر لإخمادها لأن يتلف خزان المياه لجاره ويأخذ منه الماء.

وتتجدر الإشارة أن بعض القوانين العربية كقانون العقوبات المصري وقانون العقوبات الليبي قد شذَا عن هذا المسلك، فقصرا حالة الضرورة على الخطر الذي يصيب النفس فقط<sup>32</sup>. أما المشرع الجزائري وإن لم نعثر فيه على ما يدل أنه أخذ بحالة الضرورة، إلا أنه يبدو من خلال بعض شراح قانون العقوبات الجزائري<sup>33</sup> أنه يستشرط أن يكون الخطر يهدد الشخص في نفسه أو في ماله، أما إذا كان الأمر يتعلق بالغير فلا يؤخذ إلا بالخطر الذي يهدده في شخصه، وبهذا يخرج الخطر الذي يهدد مال الغير من مبررات قيام حالة الضرورة.

**3. أن يكون الخطر محدقاً: الخطر المحدق هو الخطر الحال، ومعنى ذلك أن يكون الخطر المؤدي إلى ارتكاب الفعل المكون للجريمة حالاً، أي واقعاً لا محالة إن لم يسارع الفاعل إلى تجنبه دون إبطاء، وبعد الخطر حالاً في إحدى صورتين<sup>34</sup>.**

✓ إذا كان الاعتداء المهدد به على وشك الوقوع.

متوجّهة لحفظ أحد الضروريات الخمس، أما إذا كان الأمر يتعلق بأمر حاجي أو تحسيني، حيث لم يبلغ حد من الجسامه يخشى معه الهلاك، أو ضياع إحدى الضروريات الخمس، فلا تعتبر ولا تسقط الحد، يقول ابن القيم: "لابد أن تكون الضرورة داخلة ضمن المقاصد التي جاء بها الشرع وهي لتحقيق مصالح الخلق إثباتاً وإبقاء، ويراعي في الضرورة المحافظة على مقاصد الشرع، فليس له أن يرتكب الفواحش ويدعى أنه مضطر إليها كما قد يخيل للبعض"<sup>24</sup>.

#### رابعاً: شروط فعل الضرورة:

**1. أن لا يزيد المضطر على قدر ما تدفع به**

**الضرورة:** فالضرورة تدفع بالقدر اللازم لدفعها، ولا يجوز للإنسان إذا اضطر للمحظور أن يسترسل في ذلك المحرم، وإنما يرخص منه ما تدفع به الضرورة، وليس للجائع أن يأخذ من طعام غيره إلا ما يرد جوهره<sup>25</sup>.

**2. أن يكون الفعل لازماً لدفع الخطر:** أي أن لا يجد المضطر بديلاً عن ارتكاب الحرام لدفع الهلاك، فإذا أمكن دفع الضرورة بفعل مباح امتنع دفعها بفعل محرم، فالجائع الذي يستطيع شراء الطعام ليس له أن يتحجّب حالة الضرورة إذا سرق طعاماً<sup>26</sup>، والمرأة إذا استطاعت أن توفر الطعام والشراب بالعمل أو حتى بالاستجاء، وكانت من نفسها، فليس لها أن تدعى الواقع تحت تأثير الضرورة، فالضرورة هاهنا لا تتفّي صاحبها من المساءلة الجنائية ولا من العقاب؛ لأن ذلك يفتح الباب واسعاً أمام الفاسقات لتمارس الفاحشة والفحور في المجتمع الإسلامي، ثم تدعى أنها كانت مضطّرّة ولم تجد ما يسد جوعتها ويجنبها الهلاك، وأن الحاجة الجائحة إلى فعل ذلك. يؤكد ابن حزم على هذا المعنى فيقول: "وتحد الضرورة أن يبقى يوماً وليلة لا يجد ما يأكل أو ما يشرب، فإن خشي الضعف المؤدي الذي إن تمادي أدى إلى الموت، حل له أن يأكل"<sup>27</sup>.

**المطلب الثاني: شروط حالة الضرورة في القانون الوضعي:** يجب لقيام حالة الضرورة توافر شروط في الخطر، وشروط في العمل المرتكب فعل الضرورة، وفيما يلي عرض لثلاث الشروط:

**أولاً: الشروط التي تتعلق بالخطر:** يعني هذا الشرط أنه لا يمكن القول بتحقق حالة الضرورة بوجود أي خطر في أي صورة، بل لابد من تحقق شروط ومواصفات معينة في ذلك الخطر هي كالتالي:

**1. أن يكون الخطر جسيماً:** فالخطر الجسيم هو الذي من شأنه أن يحدث ضرراً لا يمكن جبره، أو لا يجرّ إلا بتضحيات كبيرة، ومن الفقهاء من يعرّف الخطر الجسيم بأنه: الخطر الذي يثير لدى الإنسان الخشية من انهيار كيانه سواءً أكان هذا الكيان مادياً أو أدبياً<sup>28</sup>.

يستطيع النجاة عن طريق باب خافي.

## 2. تناسب فعل الجريمة مع جسامته الخطر:

ويستفاد من هذا الشرط كون فعل الجريمة هو الوسيلة الوحيدة للتخلص من الخطر، وهو أقل الأفعال التي من شأنها درء الخطر، فإذا كان في إمكان الواقع في الإضطرار أن يدرأه بارتكاب الجريمة الأقل جسامة، ولكنه فضل درءه بجريمة أكثر جسامه، فليست الجريمة الأكثر جسامه هذه هي الوسيلة الوحيدة، بل هناك وسيلة أخرى هي الجريمة الأقل جسامه، وعليه فلا تقوم حالة الضرورة التي تمنع المسؤولية الجنائية<sup>38</sup>. وعبر البعض عن ذلك أن تكون المصلحة المدافع عنها أكثر قيمة حياة امرأة أو طفل أفضل من ملكية خبزة واحدة، أو على الأقل متساوية مع تلك المضحة في سبيلها<sup>39</sup>، أما إذا كانت المصلحة المضحي بها تعلو على المصلحة المحمية في القيمة كالقتل من أجل الحفاظ على المال، ففي هذا الفرض لا يمكن لحالة الضرورة تبرير الجريمة، لما يترتب عنها من ضرر لمصلحة المجتمع، بل لا يمكن تبرير الجريمة حتى بحالة الدفاع المشرع<sup>40</sup>، وكذلك الأمر بالنسبة لربان السفينة الذي كان يستطيع إنقاذ ركاب السفينة عن طريق إلقاء جزء من البضائع، ولكنه بدلاً من ذلك يلقى بعض ركابها في البحر، يسأل عن ذلك.

وخلاله القول أنه إذا توفرت هذه الشروط قامت حالة الضرورة وتحققت، وتحققت بتبعاً لذلك الأثر المترتب عليه، وهو امتان المسؤولية الجزائية عن الفعل المرتكب، وهو طبعاً الجريمة<sup>41</sup>.

### المطلب الثالث: بين الشريعة والقانون:

من خلال ما تقدم من عرض لأركان الضرورة وشروطها في كل من الشريعة الإسلامية والقانون الوضعي نستخلص ما يلي:

1. أن القوانين الوضعية تتفق مع الشريعة الإسلامية في أن الضرورة لا يعتد بها كمانع من المسؤولية الجنائية إلا إذا توافرت كل أركانها وشروطها.

2. أن القوانين الوضعية تتفق مع الشريعة الإسلامية في وجوب توافر بعض الشروط منها:

- لا يكون لإرادة الجاني دخل في حلول ذلك الخطر.

• أن يكون الخطر جسيماً، والمعيار في معرفة جسامنة الخطر في الشريعة الإسلامية هو أن يخاف المضرر على نفسه الهلاك علماً أو ظناً، بينما في القانون هو الخطر الذي يثير لدى الإنسان الخشية من انهيار كيانه سواءً أكان هذا الكيان مادياً أو أدبياً، كالموت أو الجرح البليغ أو العاهة الدائمة، كما يتلقى في وجوب توافر شرطي الزوم والتناسب.

✓ إذا كان الاعتداء قد بدأ، ولكن لم ينته بعد. ويترتب على ما سبق أنه لا تقوم حالة الضرورة إذا كان الخطر مستقبلاً؛ إذ في هذه الحالة يمكن تلافيه بوسائل أخرى دون اللجوء إلى ارتكاب الجريمة، وكذلك الأمر إذا وقع الخطر وانتهى بالفعل. وتعميل ذلك أن حالة الضرورة تقوم على دفع الخطر، وزوال الخطر يزيل حالة الضرورة.

4. لا يكون لإرادة الجاني دخل في حلول ذلك الخطر<sup>35</sup>:

يعني هذا الشرط أن إرادة المتهם لم يكن لها دخل في نشوء الخطر الحال الذي دفعه إلى ارتكاب جريمة الضرورة، فلا يكون الجاني هو الذي أوجد ذلك الخطر بخطئه العمدي أو فعله المقصود، حتى ولو لم ينطو على معنى الخطأ العمدي أو الجريمة العمدية، وعلىه لا يجوز لمن ارتكب فعلًا مجرماً أن يقترب جريمة للنجاة مما ارتكبه، ثم يحتاج بحالة الضرورة، مثل ذلك: الفتاة التي تحمل سفاحاً إذا أجهضت نفسها أو قتلت طفلها خشية العار، والحكمة في ذلك واضحة، فلا مفاجأة ولا عذر لمن تسبب بنفسه في إحداث الخطر.

ومما تجب الإشارة إليه أن الإضطرار يفترض المفاجأة، ولا تتحقق المفاجأة إلا إذا توافر أمرين: عدم العلم المسبق بالخطر، وعدم اتجاه الإرادة إليه.

### ثانياً: الشروط التي تتعلق بالعمل المرتكب شروط فعل الضرورة:-

#### 1. لا يكون في قدرة المضطر دفع الخطر بطريق

آخر خلاف ارتكاب الجريمة<sup>36</sup>:  
لا تكون أمام حالة الضرورة إلا إذا كانت جريمة الضرورة التي ارتكبها الشخص هي الوسيلة الوحيدة لدفع الخطر المحدق به، فإذا كان في وسع الجاني تفادي الخطر بوسيلة أخرى غير ارتكاب الجريمة فإن حالة الضرورة تنتهي، وعليه فإذا كان من الممكن دفع الخطر بالجرح أو الضرب فلا يجوز دفعه بإذ هاق الروح، وما يمكن دفعه بتضحية المال لا يجوز دفعه بتضحية النفس، وإذا كان الهرب وسيلة صالحة للتخلص من الخطر فلا يجوز دفع الخطر بغير ذلك. وذلك "لأن علة امتان المسؤولية عن الفعل الجرمي هو عدم استطاعته دفع الخطر بفعل غيره" ولذلك التجاء إليه مضطراً، مما يترتب عليه أن حالة الإضطرار لا يكون لها محل إذا كان بالإمكان دفع الخطر بفعل آخر غيره، سواءً كان هذا الفعل من الأفعال المباحة أو كان فعلاً يشكل جريمة أخف<sup>37</sup>.

ومن الأمثلة على دفع الخطر بوسيلة أخرى، طالب الطب الذي يجري عملية جراحية لمريض، وكان بوسمه أن ينقله إلى مستشفى أو إلى طبيب مختص، أو من يندفع نحو باب مزدحم ويدرس طفلًا أثناء فراره من الحريق الذي شب في السينما، وكان يعلم أنه كان

شناعة هذه الجريمة وخطورتها على المجتمع، فقد جعل النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عقوبة قتل النفس من أشد العقوبات، وجعل القضاء بها من أعظم المظالم فيما يرجع إلى العباد، وجعل الحساب عليه أول القضاء يوم القيمة، فعن ابن مسعود رضي الله عنه قال: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَوَّلُ مَا يُفْضِي بَيْنَ النَّاسِ فِي الدِّمَاءِ»<sup>45</sup>.

ولقد كرم الإسلام الإنسان، وجعل حفظ النفس من الضروريات الخمس التي يجب المحافظة عليها، وحرم كل ما يضر بها، بل أكثر من ذلك أنه أكد على أن زوال الدنيا وذهبها أهون من قتل نفس مسلمة بريئة، فعن عبد الله بن عمرو عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: «لِزَوْالِ الدُّنْيَا أَهُونُ عَنِ اللَّهِ مِنْ قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ»<sup>46</sup>، وعن ابن عمر رضي الله عنهما قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لِمَنْ يَرَأَنَ الْمُؤْمِنُ فِي فُسْحَةٍ مِّنْ دِينِهِ مَا لَمْ يَصْبِطْ دُمًا حَرَامًا»<sup>47</sup>، وحرم كل ما يؤدي إلى هلاكها وإتلافها ولو لم يفعل ذلك مباشرة، بل أعاد وساعد ولو بأبسط الأشياء، عن أبي هريرة قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أَعَانَ عَلَى قَتْلِ مُؤْمِنٍ بِشَطْرِ كَلْمَةٍ لَقِيَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَكْثُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ أَيْسَرٍ مِّنْ رَحْمَةِ اللَّهِ»<sup>48</sup>. وعلى هذا لا يحل قتل مسلم إلا بإحدى ثلات لقوله صلى الله عليه وسلم: «لَا يَحْلُّ لِدُمَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَكْبَرُ يَاحْدَى ثُلَاثَ النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالثَّبِيبُ الرَّازِيُّ وَالْمَارِقُ مِنَ الدِّينِ التَّارِكُ لِلْجَمَاعَةِ»<sup>49</sup>.

فالحكم هذه الآيات والأحاديث لا تقبل نسخا ولا تخصيصاً بأي وجه من الوجوه، كما أنها دالة على تحريم قتل النفس تحريماً أبداً خالداً.

ولما كانت جريمة القتل تشكل خطورة كبيرة على أمن الفرد واستقرار المجتمع، لم يبح الإسلام ارتكابها، ولو كان ذلك تحت تأثير الضرورة، فليس لمن يهدده خطر جسيم حال أن يقتل غيره لينجي نفسه من الهلاك؛ فليس نفسه أولى من نفس غيره، ومن ثم فإنه لا يجوز لقائد السفينة في البحر أن يحاول إنقاذ سفينته على حساب أرواح الأبراء، وإنما عليه أن يضحي بالمتاع، ثم الحيوانات إن وجدت، ثم يسلم أمره لله، فلن خالف ذلك اقتضى منه ولا يعفي من العقاب؛ لأن الشريعة الإسلامية تتظر إلى الأنفس نظرة واحدة<sup>50</sup>.

والأدلة على ذلك كثيرة من القرآن والسنة والإجماع، وأقوال العلماء.

1. **القرآن الكريم:** إضافة إلى الآيات سابقة الذكر - التي تحرم قتل النفس البشرية بدون وجه حق، وعموم هذه النصوص لم يخصص بدليل بيبح القتل في حالة الضرورة ولا في غيرها، قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ دَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شَعُوبًا وَقَبَائلٍ لِتَعَارِفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

3. أما أوجه الاختلاف فيما بينهما، فتكمن فيما يلي:

أ. في الشرط المتعلق بمحل الضرورة: نطاق محل الضرورة في الشريعة الإسلامية أوسع وأشمل؛ إذ أنها تشرط في محل الذي يتوجه إليه خطر الضرورة أن يكون متوجهاً لحفظ أحد الضروريات الخمس، سواء كانت للمضطرب أو لغيره، بينما نرى أن الكثير من القوانين الوضعية تقصر على مصلحة الفاعل أو غيره دون ماله أو مال غيره كقانون العقوبات المصري.

ب. فيما يتعلق بشرط التنااسب: الشريعة الإسلامية تشترط التنااسب فيما عدا جرائم الدم والنفس - القتل والجرح -، فلا يجوز التضحية بالنفس من أجل إنقاذ أخرى، بخلاف القوانين الوضعية التي أجازت التضحية بعدد من النفوس من أجل إنقاذ الأخرى، ولعل المثال المشهور في ذلك هو تنازع شخصان على وشك الغرق على خسفة طافية على سطح المياه فدفع أحدهما الآخر ليخلص نفسه من خطر الغرق، وبالتالي يعفى الفاعل هنا من المسؤولية الجنائية<sup>42</sup>.

### المبحث الثالث: أثر حالة الضرورة في جريمة القتل

#### المطلب الأول: أثر حالة الضرورة في جريمة القتل في الشريعة الإسلامية:

القتل من أبغض الجرائم التي عرفت منذ القديم، من لدن آدم عليه السلام، وجاء الإسلام ليسمو بالإنسان لأعلى مرتبة، فجعل دمه مصاناً من كل هتك، وجعل قتل النفس من الكبار التي تلي الشرك بالله، بل اعتبر من قتل نفساً بغير حق، كأنما قتل الناس جميعاً، ومن أحياها فكانما أحيا الناس جميعاً، قال الله تعالى: (مَنْ أَجْلَ ذَلِكَ كَتَبَنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادَ فِي الْأَرْضِ فَكَانَمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا) سورة المائدة، الآية: 32.

والقتل هو فعل مؤثر في إزهاق الروح، فيلزم أن يكون المجنى عليه إنساناً كان على قيد الحياة ثم أرهقت روحه<sup>44</sup>. وتشدد الإسلام في القتل إذ يعتبره من أكبر الكبار، وأخطر الجرائم، وقد ورد تحريمه والوعيد عليه، وتحديد عقوبته في كتاب الله عز وجل وسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم.

ففي القرآن الكريم ورد في شأنه الكبير من الآيات الكريمة، منها قوله تعالى: (وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلومًا فَقَدْ جَعَلَنَا لَوْلَيْهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرُفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا) سورة الإسراء، الآية: 33. وقوله تعالى: (وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ) سورة الأنعام، الآية: 151.

أما السنة الشريفة فوردت أحاديث كثيرة تدل على

يقول: «الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ»<sup>58</sup>، وقال أيضاً: «اَنْصُرْ اَخَاهُ ظَلَمًا اَوْ مَظْلُومًا فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اَنْصُرْهُ اِذَا كَانَ مَظْلُومًا اَفَرَأَيْتَ اِذَا كَانَ ظَلَمًا كَيْفَ اَنْصُرُهُ؟ قَالَ: تَحْجُزُهُ اَوْ تَمْنَعُهُ مِنِ الظُّلْمِ فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرًا»<sup>59</sup>. ولكن إذا قام المضطرب بجريمة القتل تحت تأثير الضرورة، فهل يقتضى منه، أم أنه يعزز فقط اقليم شبهة الاضطرار؟

إن قتل النفس المحترمة شرعاً لا يتحمل الإباحة بحال من الأحوال، فلا يجوز التضحية بنفس معصومة لإنقاذ نفس أخرى، ولا يجوز لمن اضطر أن يقتل غيره، مهما كانت درجة الاضطرار، فإن أقدم على ذلك اقتضى منه، لأن الضرورة لا تبيح ارتكاب جريمة القتل، وإن قام بها فيسائل جنائية، ولا يرفع عنه العقاب، ولا يجوز الاحتجاج بحالة الضرورة كشبهة مسقطة للقصاص، ويعلل ابن رشد ذلك فيقول: «لو أشرف على الهلاك من مخصصة لم يكن له أن يقتل إنساناً فيأكله»<sup>60</sup>، وأنه ليس من حقه أن يحفظ نفسه، ليهلك غيره، فليس نفس أولى من نفس غيره<sup>61</sup>.

### المطلب الثاني: أثر حالة الضرورة في جريمة القتل في القانون الوضعي:

نصت المادة 254 من قانون العقوبات الجزائري على أن: "القتل هو إزهاق روح الإنسان عمداً". ومن خلال هذا يتبيّن أن لجريمة القتل العمد ثلاثة أركان هي: 1. أن يقع على إنسان حي. 2. الركن المادي. 3. الركن المعنوي (القصد الجنائي)؛ وهو تعمد إزهاق الروح. وما يهمني من خلال هذا هو القصد الجنائي: فجنائية القتل العمد من الجرائم الخطيرة التي اهتم بها المشرع وجعل عقوبتها قاسية جداً، بل من أشد العقوبات إذا اقترن بظروف مشددة، لذلك يجب أن يتوافر فيها القصد الجنائي، وهو علم الجاني بعناصر القتل وانصراف إرادته إلى تحقيق النتيجة التي قصدها وخطط لها.

فيجب أن يكون القاتل مدركاً وعالماً، ويشترط أن تتجه إرادة الجاني إلى النشاط الإجرامي في القتل، دون أن يخضع إلى تهديد أو إكراه على تنفيذ القتل<sup>62</sup>.

وبناءً على هذا، فإن اضطر الفاعل إلى القتل للإبقاء على نفسه ترفع عنه العقوبة، ولا يسأل جنائياً عن ارتكابه لجريمة القتل لأنعدام ركن الجريمة المعنوي، وكذا الركن الشرعي - عند من يرى أن الضرورة سبب من أسباب الإباحة-. فلا توحد أية جريمة أصلاً، ولقد نصت المادة 48 من قانون العقوبات الجزائري على أنه: "لا عقوبة على من اضطرته إلى ارتكاب الجريمة قوة لا قبل له بدفعها"، يفهم من نص المادة أن كل جنائية أو جنحة أو مخالفة ترتكب تحت تأثير الضرورة فلا عقاب عليها، ومن ذلك جرائم القتل والجرح والضرب، لأنعدام الركن المعنوي لدى

خير) سورة الحجرات، الآية: 13، فهذه الآية تدل على أن الناس متساوون في القيمة، وليس لأحد فضل على أحد إلا بالتقوى، وعليه فلا يجوز التضحية بأحد في سبيل نجاة الآخر<sup>63</sup>.

2. السنة النبوية: قوله صلى الله عليه وسلم: «كُلُّ المُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعَرْضُهُ»<sup>64</sup> فالحديث يؤكد على تحريم قتل المسلم، أو أخذ ماله دون وجه حق.

3. الاجماع: أجمع فقهاء المسلمين على حرمة قتل النفس المعصومة تحت أي ظرف من الظروف، سواء كان إكراهاً أو ضرورة أو غيرها، باستثناء ما لو كان ذلك صائلاً، وإليك الأقوال التي تؤكد ذلك:

الحنفية: "إِنْ قَتَلَ الْمُسْلِمَ لَا يَرْخُصُ لِضُرُورَةِ مَا، إِلَّا أَنْ يَعْلَمْ أَنَّهُ لَوْ لَمْ يَقْتُلْهُ قُتِلَهُ" <sup>65</sup>.

المالكية: "لَوْ أَشْرَفَ عَلَى الْهَلاَكَ مِنْ مَحْمَصَةٍ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَنْ يَقْتُلَ إِنْسَانًا فِي أَكْلِهِ" <sup>66</sup>.

الشافعية: "إِذَا أَغْتَلَ الْبَحْرَ بِحَيْثُ عَلِمَ رَكْبَانَ السَّفِينَةِ أَنَّهُمْ لَا يَخْلُصُونَ إِلَّا بِتَغْرِيقِ شَطَرِ الرَّكْبَانِ، لَتَخَفَّ بِهِمُ السَّفِينَةُ، فَلَا يَجُوزُ إِلَقاءً أَحَدٍ مِنْهُمْ فِي الْبَحْرِ بِقَرْعَةٍ وَلَا بِغَيْرِ قَرْعَةٍ؛ لِأَنَّهُمْ مَتْسُوْنَ فِي الْعَصْمَةِ، وَقُتْلُ مَنْ لَا ذَنْبٌ لَهُ مَحْرَمٌ" <sup>67</sup>.

الحنابلة: "وَإِنْ لَمْ يَجُدْ الْمُضْطَرُ إِلَّا آدَمِيَا مَحْقُونَ الدَّمْ لَمْ يَبْحَثْ قُتْلَهُ إِجْمَاعًا" <sup>68</sup>.

فالضرورة لا تبيح ارتكاب جريمة القتل؛ لأن المضطرب يباح له ارتكاب فعل الضرورة إذا كان أخف من الضرر الذي قد يلحقه، أما في القتل، فال فعل واحد وهو القتل، فلا يجوز له اقتداء نفسه بقتل غيره، وعليه أن يصبر على البلاء، ولا يدفع الضرر المتوقع عليه بضرر ماثل يساويه، فهذا ليس من خلق المسلم الذي يؤثر غيره على نفسه، وعليه يمكن تطبيق قاعدة الضرر يزال، بحيث يكون الفعل محل ترخيص، ويعفى الفاعل من المسؤولية، وترفع عنه العقوبة، إذا ارتكب الضرر اليسير ليدفع عن نفسه الضرر الكثير، كما هو الحال في السرقة؛ فالذي يسرق مال غيره ليقذ نفسه أو ابنائه من الهلاك جوعاً، لا يسأل عن فعله، ولا يعاقب. أما ارتكاب جرائم القتل أو قطع عضو من الأعضاء بحجة الاضطرار، فإنه لا يدفع ضرراً كبيراً باحتمال ضرر يسير، وإنما يرتكب ضرراً كثيراً باحتمال ضرر متوقع ثابت يماثله أو يزيد عليه، ومثل هذا لا يجوز، فالضرورة في هذه الحال لا تعفي صاحبها من المساءلة الجنائية ولا من العقاب

وهكذا مما نقدم يتضح أن هذا الحكم - قتل النفس المعصومة - لا نزاع فيه بين الفقهاء، فالمسلم لا يجوز له أن يقتل أخيه المسلم استبقاء لنفسه، وهذه خسنة وبناءة لا يقبلها التشريع الإسلامي الذي جاء لينتم مكارم الأخلاق، والرسول الله صلى الله عليه وسلم

1. أن فقهاء الشريعة الإسلامية يصرفون لفظ الاضطرار إلى معناه اللغوي، حيث يشمل كل الصور التي يضطر فيها الإنسان إلى مخالفة حكم الشارع، وارتكاب الجريمة، وهذا ما جعل الشريعة الإسلامية تعالج حالة الضرورة بشكل أوسع وأشمل. بخلاف القوانين الوضعية التي قصر شراحها حالة الضرورة على الاضطرار الطبيعي.
  2. أن القوانين الوضعية تتفق مع الشريعة الإسلامية في أن الضرورة لا يعتد بها كمانع من المسؤولية الجنائية إلا إذا توافرت كل أركانها وشروطها.
  3. على الرغم من أنهم اتفقوا على غالبية الشروط، إلا إنهم اختلفوا في بعضها اختلافاً بينا.
  4. ففي الشريعة الإسلامية تتوافر حالة الضرورة ويعفي من المسؤولية الجنائية من يرتكب جريمة لحفظ النفس أو المال أو نفس الغير أو ماله، بينما تقصر الكثير من القوانين الوضعية على نفس الفاعل أو غيره دون ماله أو مال غيره.
  5. الشريعة الإسلامية تشترط التاسب فيما عدا جرائم الدم والنفس -قتل والجرح-، فلا يجوز التضحيه بالنفس من أجل إنقاذ أخرى، بخلاف القوانين الوضعية التي أجازت التضحيه بعدد من النقوص من أجل إنقاذ الأخرى.
  6. لقد تميزت الشريعة الإسلامية عن التشريعات الوضعية من حيث أحكام حالة الضرورة، إذ قسمت أثر الضرورة في الجرائم إلى ثلاثة أقسام:
    - أ. إذا كان إتيان الفعل المحرم يقتصر ضرره على فاعله: كأكل المينة أو شرب الخمر، فالضرورة هاهنا تبيح الفعل وتتحمّل عنه صفة الجريمة، وبالتالي لا يطالب الفاعل بالتعويض.
    - ب. أما إذا كان إتيان الفعل المحرم يلحق ضرراً بالغير ففي هذه الحال يرتكب الضرر الأخف لتقديم الضرر الأشد، شرط ألا تكون الجريمة المرتكبة تتعلق بجرائم الدم والنفس كالقتل أو القطع، وإن كان يجوز مطالبه بالتعويض عن الأضرار التي ألحقتها بغيره.
    - ج. أما إذا كانت الجريمة المرتكبة تتعلق بجرائم الدم والنفس كالقتل أو القطع، ففي هذه الحالة لا تأثير للضرورة على هذه الجرائم، ولا يرتكب الضرر الأخف لتجنب الضرر الأشد، إذ أن جرائم النفس لا تخضع للقواعد الشرعية المحكمة عند تعارض الضررين، وتصادم المفاسد بالمصالح.
- أما التشريعات الجنائية الوضعية فإنها تعتبر حالة الضرورة -إذا تحققت أركانها وشروطها-. عذراً مغفياً من العقاب بالنسبة لكافة الجرائم بما فيها القتل، فهي مازالت لحد الآن لم ترق إلى مستوى الأحكام التي

الجانى؛ ولأن إرادته لم تتصرف إلى المساس بجسم المجنى عليه<sup>63</sup>، ولعل أحسن مثال على ذلك هو: تنازع شخصان على وشك الغرق على ختبة طافية على سطح المياه، فدفع أحدهما الآخر ليخلص نفسه من خطر الغرق، وبالتالي يعفى الفاعل هاهنا من المسؤولية الجنائية، ويبирرون ذلك بقولهم: "أن الغريرة الطبيعية تدعى الإنسان دائمًا إلى أن يؤثر نفسه أو شخص عزيز عليه كابنه على أية تضحية مهما كانت جسيمة"<sup>64</sup>، فغريرة البقاء تدفع المضطربين إلى ارتكاب جرائم، ولو كان على حساب إزهاق النقوص البريئة. وكذلك على سبيل المثل أن يصعد رجل سلاماً فوجد أمامه فجأة عدواً كان يتربص به الدوائر، واستل هذا العدو خنجره ليعتدي به عليه، فانطلق وهو ينزل على السلم هارباً، والتقي في طريق النزول شخصاً صاعداً فأزاحه عنوة عن طريقه تمكنًا من الهرب، فوقع هذا الشخص على ظهره بطريقة أودت بحياته، فإن الرجل لا يسأل في هذه الحالة عن جريمة الضرب المفضي إلى الموت، لأنه ارتكبها استجابة لغريرة حرصه على الحياة، دفعاً لذلك التهديد الذي كان يلاحقه، لأنه لو وجد الرجل العادي في الطرف عينه لارتكب الجريمة ذاتها<sup>65</sup>.

#### **المطلب الثالث: بين الشريعة والقانون:**

أجمع فقهاء الشريعة الإسلامية على أن الضرورة لا أثر لها في جرائم القتل، وعليه فإذا قتل المضطرب غيره حفظاً لنفسه اعتباره مرتكباً لجريمة القتل، ولا يعفي من المسؤولية الجنائية، ويقتصر منه، فهم يجعلون حرمة النفس فوق كل الضرورات والأعذار، ولم يخضعوها للقواعد الشرعية المحكمة عند تعارض الضررين، وتصادم المفاسد بالمصالح، وعليه ثبت من غير نزاع أن الضرورة لا أثر لها في جرائم النفس مهما كانت ظروف المضطرب، ومهمماً عظمت الأخطار المحيطة به، فلا يباح ولا يرخص له بأي حال من الأحوال قتل غيره لإنقاذ نفسه، فيليس نفسه أولى من نفس غيره، وعلوا ذلك بإجماعهم على "أنه لو أشرف على الهالك من مخصصة لم يكن له أن يقتل إنساناً فيأكله"<sup>66</sup>، وعملاً بالقاعدة الفقيرية "الضرر لا يزال بالضرر".

في حين نرى أن القوانين الوضعية اعتبرت الضرورة مانعة من المسؤولية الجنائية؛ لأن العبرة عندهم بمدى تأثر إرادة الفاعل ومقدار الخوف الذي استبد به، والمعيار في معرفة ذلك هو الرجل العادي، بعض النظر عن الجريمة المرتكبة سواء كانت قتلاً أو جرحاً أو أية جريمة أخرى.

#### **ختام:**

بعد دراستنا لموضوع حالة الضرورة وأثرها على المسؤولية الجنائية في جريمة القتل، في كل من الشريعة الإسلامية والقوانين الوضعية، خلصنا إلى النتائج التالية:

ملاقيهم، إن عاجلاً أو آجلاً، ومن جهة أخرى فإن التشريع الإسلامي يبيح للإنسان أن يحافظ على نفسه بإتلاف مال غيره؛ لأن حرمة النفس أعظم من حرمة المال، ولقد نظم التشريع الإسلامي تضارب المصالح المختلفة بطريقة سامية في جميع الظروف والأحوال، وهذا في الحقيقة أثر من آثار ربط الدنيا بالأخرة في الشريعة الإسلامية فهي لا تنفك عنها أبداً<sup>67</sup>

قررتها الشريعة الإسلامية منذ وجودها، إذ أن أغلب القوانين الوضعية تجيز التضحية بنفس بشرية في سبيل إنقاذ أخرى.

هذا ولقد وجدت حالات غير قليلة أكل فيها الناس بعضهم بعضاً، ليعيش الأكلون، وقد تم الأكل بعد إزهاق النفس بغير حق، ولم تعاقب القوانين الوضعية على هذه الجرائم بالقصاص، بحجة الضرورة، ولكن الضرورة لا تبيح أن ينقلب الناس إلى حيوانات مفترسة، يأكل بعضهم بعضاً، خوفاً من الموت الذي هو لا محالة

### الهوامش :

- 1- ابن منظور الإفريقي، لسان العرب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 1996، مادة ضرر، ج 19، ص 428؛ انظر: الفيومي: أحمد بن علي المقرى، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعى، ط 02، المطبعة الأميرية، القاهرة، مادة ضرر، ج 2، ص 6.
- 2- الجصاص أبو بكر أحمد بن علي الرازي، أحكام القرآن، المطبعة البهية المصرية-القاهرة- 1347هـ-1928م، ج 1، ص 155.
- 3- الجرجاني، التعريفات، المحقق: إبراهيم الأبياري، الطبعة الأولى، دار الكتاب العربي، بيروت، 1405هـ، ص 72.
- 4- أحمد الدردير أبو البركات، الشرح الكبير، دار الفكر- بيروت، التحقيق: محمد عليش، ج 2، ص 103.
- 5- إبراهيم بن موسى الشاطئي، المواقف في أصول الشريعة، تحقيق عبد الله دراز، دار المعرفة، بيروت، ب.ت، ج 2، ص 110-111.
- 6- الشافعى، أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعى، الأم، تصحيح: زهدي النجار، مكتبة الكليات الأزهرية، مصر، 1961م، ج 2، ص 252.
- 7- ابن قدامة المقدسي، المغني، الطبعة الأولى، دار الفكر، بيروت، 1405هـ، ج 11، ص 74.
- 8- محمد أبو زهرة، أصول الفقه، دار الفكر العربي، ب. ط، ب. ت، ص 35.
- 9- وهبة الزحيلي، نظرية الضرورة الشرعية، ط: 02، مؤسسة الرسالة، بيروت -لبنان- 1982، ص 64.
- 10- مصطفى إبراهيم الزلمى، موانع المسؤولية الجنائية في الشريعة الإسلامية والتشريعات الجزائية العربية، ط: 01، مكتب القبطان، بغداد، 1998، ص 206.
- 11- علي راشد، القانون الجنائي، دار الكتاب العربي، القاهرة، ص 345-346.
- 12- حسن الصادق المرصافي، قواعد المسؤولية الجنائية في التشريعات العربية، معهد البحث والدراسات، جامعة الدول العربية، 1972م، ص 254.

### GARRAUD (R): TRAITE THEORIQUE ET PRATIQUE DU DROIT PENAL - 13

FRANCAIS,PARIS,1914-1953,TOME1,N 358.

- 14- أحسن بوسقيعة، الوجيز في القانون الجنائي العام، ط: 02، دار هومة -الجزائر-، 2004م، ص 151.
- 15- محمد مصطفى القلي، المسؤولية الجنائية، مطبعة فؤاد الأول، 1984، ص 414؛ انظر: عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ط: 01، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت - لبنان-، 2011م، ص 36.
- 16- انظر: أحسن بوسقيعة، المرجع السابق، ص 151؛ إبراهيم زكي أخنون، الضرورة في قانون العقوبات، دار النهضة العربية، القاهرة، 1969م، ص 155.
- 17- عمار عباس الحسني، المرجع السابق، ص 32.
- 18- عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ص 179.
- 19- عمار عباس الحسني، المرجع نفسه، ص 179.

- 20 - عبد الفتاح مصطفى الصيفي، الأحكام العامة للنظام الجنائي في الشريعة الإسلامية والقانون، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية - مصر-، ص474.
- 21 - عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ص187.
- 22 - انظر: الدردير، الشرح الكبير، ج2، ص115؛ ابن قدامة، المغني، ج8، ص595.
- 23 - عمار عباس الحسني، المرجع نفسه، ص178.
- 24 - ابن القيم الجوزية، إغاثة اللهفان من مصادن الشيطان، تحقيق: محمد سيد الكيلان، الطبعة الأخيرة، مطبعة مصطفى البابي الحлы، القاهرة، 1961م، ص241-242.
- 25 - عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي مقارنا بالقانون الوضعي، دار التراث القاهرة، ج 1، ص495.
- 26 - عبد القادر عودة، المرجع نفسه، ج 1، ص495.
- 27 - ابن حزم الظاهري، المحلى، دار الآفاق الجديدة، بيروت، التحقيق: لجنة إحياء التراث العربي، د.ط، د.ت، ج 8، ص330.
- 28 - انظر: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سلطان عبد القادر الشاوي، ومحمد عبد الله الوريكات، ط:01، دار وائل للنشر، عمان-الأردن-، ص286؛ عوض، محمد محيي الدين، القانون الجنائي ومبادئه الأساسية ونظرياته العامة، مطبعة جامعة القاهرة والكتاب الجامعي، القاهرة، ص481 وما بعدها؛ علي راشد، القانون الجنائي- المدخل وأصول النظرية العامة- دار النهضة العربية، د.ط، د.ت، ص448-453.
- 29 - أحسن بوسقيعة، الوجيز في القانون الجنائي العام، ص154.
- 30 - سرور أحمد فتحي، الوسيط في قانون العقوبات-القسم العام-، الشركة المتحدة للنشر والتوزيع القاهرة، ص388.
- 31 - محمود نجيب حسني، شرح قانون العقوبات، القسم العام، بيروت، 1975م، ص564.
- 32 - سلطان عبد القادر الشاوي، ومحمد عبد الله الوريكات، المرجع السابق، ص 288.
- 33 - أحسن بوسقيعة، الوجيز في القانون الجنائي العام، ص154.
- 34 - سلطان عبد القادر الشاوي، ومحمد عبد الله الوريكات، المرجع السابق، ص 286.
- 35 - محمود نجيب حسني، شرح قانون العقوبات، ص571؛ أحسن بوسقيعة، المرجع السابق، ص155.
- 36 - انظر: محمود نجيب حسني، المرجع السابق، ص572.
- 37 - سلطان عبد القادر الشاوي، ومحمد عبد الله الوريكات، المرجع السابق، ص292.
- 38 - محمود نجيب حسني، المرجع السابق، ص574؛ عبد الفتاح مصطفى الصيفي، الأحكام العامة للنظام الجنائي، ص475؛ عوض، محمد محيي الدين، القانون الجنائي ومبادئه الأساسية ونظرياته العامة، ص477.
- 39 - عوض، محمد محيي الدين ، المرجع نفسه، ص477.
- 40 - أحسن بوسقيعة، الوجيز في القانون الجنائي العام، ص155.
- 41 - سلطان عبد القادر الشاوي، ومحمد عبد الله الوريكات، المرجع السابق، ص294.
- 42 - عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ص289.
- 43- انظر: عبد الرحمن الجزار، الفقه على المذاهب الأربع، دار التقوى للطبع والنشر والتوزيع، ج 05، ص187.
- 44- أحمد فتحي بهنسي، الجرائم في الفقه الإسلامي، دراسة فقهية مقارنة، الطبعة الثانية، الشركة العربية للطباعة والنشر، القاهرة، 1962م، ص189.
- 45- البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبد الله الجعفي، صحيح البخاري، المحقق: مصطفى ديب البغا، ط:03، دار ابن كثير: اليمامة، بيروت، كتاب: الرقاق، باب: القصاص، رقم: 6052، ج 05، ص2394.
- 46 - النسائي، أحمد بن سعيد أبو عبد الرحمن النسائي، المختبى من السنن، المحقق: عبد الفتاح أبو غدة، الطبعة: 02، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، 1406هـ، 1986م، كتاب: تحريم الدم، باب: تعظيم الدم، رقم: 3922.

- 47 - الإمام البخاري، المصدر نفسه، كتاب: الديات، باب: قوله تعالى: "ومن يقتل مؤمناً متعمداً فجزاؤه جهنم"، رقمه: 6052، ج 06، ص 2517.
- 48 - ابن ماجه، محمد بن يزيد أبو عبدالله القزويني، سنن ابن ماجه، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار الفكر: بيروت، كتاب: الديات، باب: التغليظ في قتل مسلم ظلماً، رقمه: 3610.
- 49 - الإمام البخاري، المصدر نفسه، كتاب: الديات، باب: قوله تعالى: "أن النفس بالنفس والعين بالعين"، رقمه: 6370، ج 06، ص 2521.
- 50 - انظر: عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ج 1، ص 578.
- 51 - عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ص 303.
- 52 - عمار عباس الحسني، المرجع نفسه، ص 304.
- 53 - صحيح مسلم، الإمام مسلم، الكتاب: البر وصلة والأداب، الباب: تحريم الظلم المسلم وخذله واحتقاره ودمه وعرضه وماله، رقمه: 4650، ج 04، ص 1986.
- 54 - السرخسي، المبسوط، دار الكتب العلمية، 1993، ج 24، ص 48؛ الكاساني، بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، الطبعة الثانية، دار الكتب العربي، بيروت، 1402هـ، 1982م، ج 7، ص 177.
- 55 - ابن رشد، أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن رشد القرطبي، بداية المجتهد ونهاية المقتضى، صححها وقبلاها على عدة نسخ مهمة نخبة من العلماء الأجلاء، دار الشريفة، الجزائر، 1409هـ، 1989م، ج 2، ص 389.
- 56 - العز بن عبد السلام، قواعد الأحكام في مصالح الأنام، مكتبة الكليات الأزهرية، ص 90؛ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى، الأشباه والنظائر في قواعد فروع فقه الشافعية، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، 1403هـ-1983م، ص 95.
- 57 - ابن قدامة المقدسي، المغني، ج 11، ص 79.
- 58 - الإمام البخاري، صحيح البخاري، كتاب: الإكراه، باب: يمين الرجل لصاحبته، الرقم: 6438، ج 02، ص 862.
- 59 - الإمام البخاري، المصدر نفسه، كتاب: الإكراه، باب: يمين الرجل لصاحبته إذا خاف عليه القتل، رقمه: 6437، ج 02، ص 836.
- 60 - ابن رشد، بداية المجتهد ونهاية المقتضى، ج 2، ص 389.
- 61 - صادق عبد الرحمن الغرياني، مدونة الفقه المالكي وأدلة، مؤسسة الريان، ط 01، 1422هـ-2002م، ج 03، ص 481.
- 62 - انظر: محمد صبحي نجم، شرح قانون العقوبات الجزائري -القسم الخاص-، ط 02، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1990م، ص 41؛ انظر: أحسن بوسقيعة، الوجيز في القانون الجنائي الخاص، الجرائم ضد الأشخاص الجرائم ضد الأموال، دار هومه: الجزائر، 2005م، ج 1، ص 18.
- 63 - عبد الله سليمان، دروس في شرح قانون العقوبات -القسم الخاص-، ص 185.
- 64 - عمار عباس الحسني، حالة الضرورة وأثرها في المسؤولية الجنائية، ص 289.
- 65 - رمسيس بهنام، نظرية التجريم في القانون الجنائي، معيار سلطة العقاب تشعرياً وتطبيقاً، المكتبة القانونية، منشأة المعارف، الإسكندرية، مصر، ص 206.
- 66 - ابن رشد، بداية المجتهد ونهاية المقتضى، ج 2، ص 389؛ انظر: الخطاب، مواهب الجليل، ج 3، ص 233؛ ابن عابدين، حاشية ابن عابدين، ج 5، ص 296.
- 67 - انظر: مجلة الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة الكويت، السنة السادسة، العدد: 24، 1409هـ، 1989م، ص 98.



# لِكَبِيرِ الْكَبِيرِ لِكَبِيرِ التَّشْرِيكِ عَقِبَ الْمُكْتَوَبَاتِ

## وَكَبِيرِ الْكَبِيرِ لِكَبِيرِ التَّشْرِيكِ عَقِبَ الْمُكْتَوَبَاتِ

د/ حاتم باي

جامعة قيسارية

ترجع إلى التوفيق على ما كان بدعة محدثة، أو عملاً مبتدأ دون أن يستندوا في ذلك إلى نقل ثابت عن صاحب الشرع صلى الله عليه وسلم، ومن ظن بالصحابة والتبعين وسفـل الأمة ابتداعاً، فقد أساء الظن ما شاء! وقد حكى غير واحد من العلماء من مختلف المذاهب الفقهية إجماع الأمة على مشروعية التكبير عقب الصلوات المكتوبات، في الجملة:

فقد حكى الإمام أحمد التكبير من صبح عرفة إلى عصر آخر أيام التشريق: إجماعاً عن الصحابة، حكاه عن عمرٍ وعليٍ وابن مسعود وابن عباس. فقيل له: فابن عباس اختلف عنه؛ فقال: هذا هو الصحيح عنه، وغيره لا يصح عنه<sup>(4)</sup> لكن الإجماع إن سلمـ فهو في الابتداء دون الانتهاء، إذ فيه خلافٌ عن الصحابة المسمين؛ كما تقدم عن ابن رجب. (كما أن الابتداء فيه خلافـ).

وقال قبله محمد بن الحسن الشيباني: «ولكن عمر بن الخطاب وعلي بن أبي طالب وعبد الله بن مسعود رضي الله عنهم قد أجمعوا جميعاً فيما يُروى عنهم أنهم يُكثرون من صلاة الفجر يوم عرفة ثم اختلفوا في الصلاة التي قطعوا التكبير عندها ولم يختلفوا في الابتداء، فليس يتبعـي أن يُخالفوا ثلاثة في الابتداء وقد أجمعوا جميعاً عليه وقد جاءـ في ذلك آثارـ»<sup>(5)</sup>

وحكـي الإجماع الإمام التـفوي الشافعيـ، قالـ في كتابه «المجموع»: «الـتكـبير المقـيد (بعد الـصلـوات): فـيـشـرـعـ فيـ عـيـدـ الأـضـحـيـ، بلاـ خـلـافـ؛ لإـجـامـعـ الـأـمـمـ»<sup>(6)</sup>.

وقال الشـيرازـيـ فيـ «المـهـذـبـ»: «الـسـنـةـ أـنـ يـكـبرـ فيـ هـذـهـ الـأـيـامـ خـلـافـ الـفـرـائـضـ؛ لـنـقـلـ الـخـلـفـ عنـ السـلـفـ»<sup>(7)</sup>.

وكـذاـ حـكـيـ الإـجـامـعـ الـقـدـورـيـ الـحنـفيـ، قالـ: «ـتـكـبـيرـ

من المسائل التي جـرـى فيها الخـلـافـ فيـ هـذـهـ الـعـصـرـ: مـسـأـلـةـ التـكـبـيرـ عـقـبـ الـصـلـوـاتـ الـمـكـتـوـبـاتـ. فـمـنـهـمـ مـنـ يـقـولـ بـسـنـيـتـهـاـ وـاجـمـاعـ النـاسـ عـلـيـهـاـ. وـمـنـهـمـ مـنـ ذـهـبـ إـلـىـ أـنـ تـخـصـيـصـ التـكـبـيرـ عـقـبـ الـصـلـوـاتـ فيـ هـذـهـ الـأـيـامـ مـنـ الـبـدـعـ الـتـيـ لـمـ يـقـمـ عـلـيـهـاـ دـلـيـلـ مـنـ الـكـتـابـ أوـ الـسـنـةـ الـصـحـيـحةـ.

فـلـزـمـ أـنـ ثـبـأـتـ هـذـهـ مـسـأـلـةـ بـخـثـاـ عـلـمـيـاـ، يـتـنـاوـلـ فـيـهـ شـرـعـيـةـ هـذـاـ التـكـبـيرـ، وـالـتـلـيـلـ عـلـيـهـاـ:

**حكـيـةـ الـإـجـامـ عـلـىـ شـرـعـيـةـ التـكـبـيرـ عـقـبـ الـصـلـوـاتـ الـمـكـتـوـبـاتـ:**

أـجـمـعـ الـعـلـمـاءـ عـلـىـ أـنـ التـكـبـيرـ عـقـبـ الـصـلـوـاتـ الـمـفـرـوضـةـ فيـ أـيـامـ التـشـرـيقـ مـشـرـوـعـ، وـالـعـلـمـاءـ فيـ هـذـهـ الـعـصـرـ بـأـنـ قـائـلـ بـأـسـتـحـبـاهـ وـالـتـرـغـيـبـ فـيـهـ وـهـمـ الـجـمـهـورـ، وـبـيـنـ قـائـلـ بـأـجـوـبـهـ وـلـزـومـ الـإـتـيـانـ بـهـ<sup>(1)</sup>. وـهـذـاـ التـكـبـيرـ يـعـرـفـ عـنـ أـهـلـ الـعـلـمـ بـالـتـكـبـيرـ الـمـقـيـدـ هـنـاكـ التـكـبـيرـ الـمـكـتـوـبـاتـ. وـفـيـ مـقـابـلـ هـذـاـ التـكـبـيرـ الـمـقـيـدـ هـنـاكـ التـكـبـيرـ الـمـطـلـقـ أوـ الـمـرـسـلـ الـذـيـ يـسـرـعـ عـنـ أـكـثـرـ أـهـلـ الـعـلـمـ فيـ أـيـامـ التـشـرـيقـ دـوـنـ تـحـدـيدـ وـقـتـ لـهـ أوـ مـكـانـ.

قالـ ابنـ رـجـبـ الـحـنـبـلـيـ رـحـمـهـ اللـهـ: «ـأـنـقـعـ الـعـلـمـاءـ عـلـىـ أـنـهـ يـسـرـعـ التـكـبـيرـ عـقـبـ الـصـلـوـاتـ فيـ هـذـهـ الـأـيـامـ فيـ الـجـمـلـةـ<sup>(2)</sup>، وـلـيـسـ فـيـهـ حـدـيثـ مـرـفـوعـ صـحـيـحـ، بلـ إـنـماـ فـيـهـ آـثـارـ عـنـ الصـحـابـةـ وـمـنـ بـعـدـهـمـ، وـعـمـلـ الـمـسـلـمـينـ عـلـيـهـ. وـهـذـاـ مـاـ يـدـلـ عـلـىـ أـنـ بـعـضـ مـاـ أـجـمـعـتـ الـأـمـمـ عـلـيـهـ لـمـ يـقـنـعـ إـلـيـنـاـ فـيـهـ نـصـ صـرـيـحـ عـنـ النـبـيـ صـلـيـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، بـلـ يـكـفـيـ بـالـعـمـلـ بـهـ<sup>(3)</sup>.

فـعـمـلـ الـمـسـلـمـينـ مـنـ سـلـفـ الـأـمـمـ مـنـ أـظـهـرـ الـأـدـلـةـ عـلـىـ ثـبـوتـ مـاـ عـمـلـوـاـ بـهـ عـنـ النـبـيـ صـلـيـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، وـإـنـ لـمـ يـكـنـ ثـمـةـ نـصـ مـرـفـوعـ إـلـيـهـ صـلـيـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ. إـذـ مـاـ كـانـ لـخـيـرـ الـقـرـونـ أـنـ يـجـرـوـاـ فـيـ عـبـادـاتـهـمـ الـتـيـ

وربما كان كلام ابن سيرين في التكبير المطلق لا التكبير المقيد. لكن سياق كلام ابن المنذر يخالف ذلك، فهو في التكبير المقيد!

### هل يقتصر الإجماع إلى سنة مروية صحيحة ظاهرة؟:

وقد يُكَبِّرُ عند البعض أن لا يُنقل في سُنَّة مُدَعَّاة نصٌّ عن النبي صلى الله عليه وسلم صحيحٌ، إذ لو كان الأمر سُنَّةً، لنقل الصحابة والتابعون تلك السنة، وقد كانوا أحرص الناس على التبليغ والبيان، فإنهم نقلوا عن النبي صلى الله عليه وسلم كثيراً من السنن الخفية، فكيف يُهملون نقل سنة ظاهرة في جماعات مشهودة، وهي سنة التكبير عقب الصلوات المكتوبات؟!

وبين الرد على هذا التساؤل: أنه ليس لازماً في ثبوت السنة نقلها بسند مرفوع مُتصلٍ صحيحٍ. بل السنة تشتت بطرق كثيرة وسبل متعددة؛ منها عمل سلف الأمة، وهو أبلغ في ثبوت السنة من حديث يرويه الواحد عن الواحد. ومن المقررات عند العلاء: أنَّ الأمر الظاهر العام الذي لا يُعلم فيه خلافٌ، لا يُطلب له ذليلٌ، ولا يُتكلَّف له إسنادٌ، لذلك كان نقل كثير من السنن بأسانيد مُرسلة ومنقطعة، للعلم بها وشهرة مضمونها بين أهل العلم، فلسناد النقل في مثله تكفل ظاهراً. لذلك نجد الإمام أبي عمر ابن عبد البر في غير موضع من "التمهيد" يُجري هذه الكلمة على قلمه في بعض ما اشتهر ولا يُعلم له سندٌ مُتصلٌ، مع اتصال العمل به: «وهو حديث مشهور عند أهل العلم بالحجاز والعراق مُستفيضٌ عندهم، يستقى بشهيرته وقبوله والعمل به عن الإسناد فيه؛ حتى يكاد أن يكون الإسناد في مثله لشهرته تكلاً!»<sup>(14)</sup>

وقال: «وقد روي عن جابر بن عبد الله بإسناد لا يصح أنَّ النبي صلى الله عليه وسلم قال: "الدينار أربعة وعشرون قيراطًا"؛ وهذا الحديث وإن لم يصح إسناده، ففي قول جماعة العلماء به وإجماع الناس على معناه ما يُقْنِي عن الإسناد فيه»<sup>(15)</sup>.

وانظر أنت لنفسك في أمر عامٍ مُشتهر بين الخلق، بحيث لا تجد من يُنكر وجوده، فإذاً يُنكِّر آنَّه، فيُنكره عليك إسناداً يثبت لك ما علمته الخاصة والعلامة؛ لا تُعَذَّ ذلك من صانعه تكلاً تقلياً!

وعلى أساس من هذا المنطق نجد مالكارحمه الله، يجعل من عمل أهل المدينة فيما كان من قبيل النقل، بليلٍ مُرْشداً للسنة العملية الموروثة جيلاً عن جيلٍ، من عهده صلى الله عليه وسلم إلى عهد مالك رحمه الله. فاستمرار العمل بأمر في مهبط الوحي وفي خير القرون، دليلٌ على أنَّ ذلك من السنة المُحْكَمَة التي استقرَّ عليها التشريع. لذلك كان مالك حريصاً في كتاب "الموطأ" على نقل أعمال السلف من الصحابة والتَّابعين، وما اجتمع عليه النَّاسُ في المدينة، إذ كان

أيام التشريق سنة ماضية، نَفَّها أهلُ العلم، وأجمعوا على العمل بها»<sup>(8)</sup>.

ونقل الإجماع كذلك القاضي أبو بكر بن العربي المالكي، قال: «أجمع فقهاء الأمصار والمشاهير من الصحابة والتَّابعين رضي الله عنهم على أنَّ المراد به التكبير (أي في قوله تعالى: "وادكروا الله في أيام معدودات") لكل أحد، وخصوصاً في أوقات الصلاة، فيكِّبر عند انتهاء كل صلاة، كان المصلي في جماعة أو وحده يكِّبر، تكبيراً ظاهراً في هذه الأيام»<sup>(9)</sup>.

وحكى الإجماع شمس الدين الزركشي الحنبلي، قال: «لا نزاع في مشروعية التكبير عقب الصلوات المفروضات في عيد النحر في جماعة، بالإجماع الثابت بنقل الخلف عن السلف»<sup>(10)</sup>.

### النظر فيما روى عن محمد بن سيرين مما يخالف هذا الإجماع:

ولست أعلم من خالق في ذلك إلا ما ذكره ابن المنذر في "الأوسط"، قال: (وقد رُوينا عن ابن سيرين غير ذلك كله؛ كان لا يُكَبِّرُ في أيام التشريق، وروينا عنه أنه قال: كان بعض الأئمة يُكَبِّرُ في أيام التشريق وبعضهم لا يُكَبِّرُ، لا يعتب بعضهم على بعض) <sup>(11)</sup>. ويناقش هذا النَّقْلُ من وجوه:

أولاً: لست أدرِّي إسناد هذا الحديث، فقد علّقه ابن المنذر. والظاهر أنَّ السند لا يصح عن ابن سيرين، فمن عادة ابن المنذر أنه يُصدِّر ما يَحْكِيَه ممَّا لا يثبت بقوله: "روينا". قال التَّنووي في ترجمة ابن المنذر: «وهو في نهاية من التمكّن في معرفة صحيح الحديث وضعيته، وله عاداتٌ جميلة في كتابه "الإشراف"، أنه إنْ كان في المسألة حديث صحيح، قال: ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم كذا، أو صحَّ عنه كذا؛ وإنْ كان فيها حديث ضعيف قال: رُوينا، أو يُروى عن النبي صلى الله عليه وسلم كذا. وهذا الأدب الذي سلَكه هو طريقٌ حذَّاقٌ للمحدثين؛ وقد أهمله أكثر الفقهاء وغيرهم من أصحاب باقي العلوم!»<sup>(12)</sup>.

والغريبُ أنَّ ابن المنذر في كتاب "الإشراف" (وهو اختصار لكتاب "الأوسط")، أضرَّب عن الحكاية عن ابن سيرين في تركه التكبير؛ فلعلَّ ذلك لمكان الضعف الذي يمكن أن يكون بالرواية.

ثانياً: وهذا النَّقْلُ مُخالِفٌ لما رُوِيَ عن ابن سيرين من مشروعية التكبير عقب الصلاة أيام التشريق، فقد قال بأنَّ المسبوق في أيام التشريق يقضى ما فاته من صلاتِه، ثم يُكَبِّرُ<sup>(13)</sup>. وهذا القولُ من أدلَّ الأدلة على مشروعية هذا التكبير عندَه.

ثالثاً: ثم يُقال قبل هذا: ليس في كلام ابن سيرين - إنْ ثبَّتَ عنه - نَفْيٌ مشروعية التكبير أو إثباتٌ بدعائه، بل يَدُلُّ على عدم وجوبه، ولا إنكارٌ على مَنْ لم يأتِ به.

ببدعته بيعة حادثة في هذا العصر، إذ لا يعلم منكر لها من سلف الأمة ولا من خلفها، بل هي سنة معمول بها في أمصار المسلمين جيلاً عن جيل، لا يعلم من أنكرها أو زعم بدعينها.

### **الصحابية الذين روى عنهم القول بالتكبير المقيد:**

وهذا التكبير المقيد مروي عن جماعة من الصحابة، منهم بعض الخلفاء الراشدين، رضي الله عنهم. فمَنْ رَوَى عَنْهُمْ أَهْلُ الْحَدِيثِ ذَلِكَ: هو ثابت عن علي بن أبي طالب. روى ذلك عنه: أبو وائل<sup>(21)</sup>، وعاصر بن ضمرة<sup>(22)</sup>، وأبو عبد الرحمن<sup>(23)</sup>، وعمير بن سعيد<sup>(24)</sup>، والحارث<sup>(25)</sup>، وأبو إسحاق السبيبي مرسلاً<sup>(26)</sup>. وثبت كذلك عن ابن مسعود، رواه عنه جماعة<sup>(27)</sup>. ورُوِيَّ عن ابن مسعود أنَّ التكبير عَقبَ الصَّلوات على مَنْ صَلَى فِي جماعة<sup>(28)</sup>. وثبت عن ابن عمر أنَّه كان يُكَبِّرُ بِمَنْيِ تِلْكَ الْأَيَام خَلْفَ الصَّلوات، وَعَلَى فَرَاشَهُ، وَفِي فَسْطَاطَهُ، وَفِي مَشَائِهِ تِلْكَ الْأَيَامِ جَمِيعاً<sup>(29)</sup>. ورُوِيَّ عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه، أنه كان يُكَبِّرُ من صلاة الظهر يوم النحر إلى صلاة الصبح آخر أيام التشريق<sup>(30)</sup>. وثبت عنه أنه كان لا يُكَبِّرُ دُبُرَ الصَّلوات أَيَامَ التَّشْرِيقِ إِلَّا إِنْ صَلَاهَا فِي جماعة<sup>(31)</sup>. وثبتت مَشْرُوعِيَّةُ التكبير عَقبَ الصَّلوات المكتوبات كذلك عن ابن عباس<sup>(32)</sup>.

وحكى الإمام أحمد التكبير عَقبَ الصَّلوات المكتوبات (من صلاة الصبح يوم عرفة إلى صلاة الصبح آخر أيام التشريق) عن عمر، وعلى، وابن مسعود، وابن عباس؛ وعَدَ ذلك إجماعاً<sup>(33)</sup>. لكن عَقَنَ ابن رَجَبٍ عَلَى حَكَيَةِ الإِجْمَاعِ، بِأَنَّهُ فِي الْإِبْتِدَاءِ دُونَ الْإِنْتِهَاءِ، إِذَا اخْتَلَفَ فِيهِ<sup>(34)</sup>. وهو مروي عن عمر بن الخطاب<sup>(35)</sup>، وجابر بن عبد الله<sup>(36)</sup>، وأنس بن مالك<sup>(37)</sup>، وزيد بن ثابت<sup>(38)</sup>، بأسانيد فيها مقال.

وإذا عُلِمَ أَنَّ الصَّحَّابَةَ ثَبَتَ عَنْهُمْ مَشْرُوعِيَّةُ التكبير عَقبَ الصَّلوات، ولم يُنْقَلْ عَنْ أَحَدِهِمْ إِنْكَارٌ لِوَكَانُوا أَحْرَصُ الْأَمَّةَ عَلَى الذِّبْحِ عَنْ هَذَا الدِّينِ، وَأَقْوَمُ الْأَمَّةَ فِي اقْتِفَاءِ السَّنَّةِ وَمَتَابِعَةِ النَّبِيِّ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ<sup>(39)</sup>. ذَلِكَ مِنْهُمْ عَلَى أَنَّ هَذَا التكبير مَمَّا أَخْذُوهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْقِيْفًا؛ إِذَا لَا مَجَالٌ لِلرأْيِ وَالاجْتِهَادِ فِيهِ. وقد تَقَرَّرَ فِي قَوْاعِدِ الْأَصْوَلِ: أَنَّ قَوْلَ الصَّحَّابَيِّ إِذَا انتَشَرَ وَاشْتَهَرَ، وَلَمْ يُعْلَمْ لَهُ مُخَالِفٌ مِنْهُمْ، فَهُوَ مِنْ قَبِيلِ الإِجْمَاعِ السَّكُوتِيِّ، وَهُوَ حُجَّةٌ عَنْ أَهْلِ التَّحْقِيقِ. وَتَلَيْلُ اشْتَهَارِ هَذَا القَوْلِ فِي عَهْدِهِمْ: أَنَّهُ قَوْلُ جَمَاعَةِ مِنْهُمْ وَلَيْسَ قَوْلَ وَاحِدٍ. كَمَا أَنَّ ظَهُورَ التكبير وَكُونَهُ فِي

ذلك من سبل الوقوف على سُنَّةِ النَّبِيِّ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ولِإِلَامِ ابْنِ عَاشُورِ مَقَالَةً بِدِيْعَةِ نَفِيسَةٍ فِي تَوْجِيهِ مَسَلَّكِ مَالِكٍ فِي إِثْبَاتِهِ فِي "الْمَوْطَأَ" الْمَوْقَفَاتِ عَنِ الصَّحَّابَةِ وَالْتَّابِعِينَ وَمَا كَانَ عَلَيْهِ الْعَمَلُ بِالْمَدِينَةِ النَّبِيَّةِ؛ قَالَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَطَبِيبُ ثَرَاهُ: «وَإِنَّمَا دُوَّنَتِ السَّنَّةُ لِأَجْلِ الْعَمَلِ بِهَا وَالْتَّقْفَةِ فِي دِينِ اللَّهِ بِهَا، فَإِذَا أَعْزَزْنَا الْمَأْتُورَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنَّ لَنَا فِي الْمَأْتُورِ عَنْ أَصْحَابِهِ، وَالْمَعْمُولِ بِهِ لَدِيِّ فَقَهَاءِ مَدِينَةِ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ»: مُعْتَصِمًا بِعَصْمِهِ بِهِ، يَقُولُ لَنَا مَقَامَ الْمَأْتُورِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَذَلِكَ يَكْتُرُ الْإِحْتِيَاجُ إِلَيْهِ فِي أَبْوَابِ الْعُقُودِ وَالْمَعَالِمَاتِ، مُثُلِّهِ الْعُقُوقُ، وَالْمَرْاضِ، وَالْمَسَاقةَ؛ فَإِذَا كَانَ الْأَحَادِيثُ الْمَسْنَدَةُ قَدْ أَلْبَغَتِ إِلَيْنَا أَقْوَالَ الرَّسُولِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَأَفْعَالِهِ، فَإِنَّ أَعْمَالَ أَصْحَابِهِ وَخَلْفَهُ وَمَا جَرَى مِنَ الْعَمَلِ فِي مَدِينَتِهِ مِنْذُ حَيَاتِهِ وَأَسْتَمَرَ إِلَى مَا قَارَبَ ذَلِكَ، فَهُوَ كَنزٌ عَظِيمٌ مِنَ التَّشْرِيفِ وَالْهَدْيَةِ، يَقِيِّ مُخْتَرَنَا بِالْمَدِينَةِ لَا يُمْكِنُ نَقْلَهُ كَمَا تُنْقَلُ الْمَسَايِدُ، وَلَكِنَّهُ يُحْكَى وَيُوَصَّفُ، وَقَدْ يَقِيِّ وَكَفُهُ مُخْتَرَنَا فِي "الْمَوْطَأَ" لَا نَجِدُهُ فِي غَيْرِهِ إِلَّا قَلِيلًا؛ فَإِنَّ مَالِكًا اخْتَصَّ بِتَدوِينِ ذَلِكَ، إِذَا جَمَعَ لَهُ فِي نَقْلِهِ قَرْبَ الزَّمَانِ مِنْ زَمَانِ النَّبِيَّ وَكَوْنِ الْمَكَانِ مَكَانَهَا»<sup>(16)</sup>.

وَذَلِكَ نَجَدُ إِلَامَ التَّرْمِذِيَّ لَا يَهْمِلُ مَا سَارَ عَلَيْهِ مَالِكٌ مِنْ بَيْانِ عَمَلِ أَهْلِ الْعِلْمِ بِبَعْضِ الْأَحَدِمَاتِ؛ حَتَّى فَيَمَا لَا تَثْبِتُ فِيهِ رَوَايَةً.

وَالْأَمْرُ الَّذِي قَرَرَهُ ابْنُ رَجَبٍ مِنَ الْإِكْتِفَاءِ فِي ثَبَوتِ الْأَحَدِمَاتِ الشَّرِعِيَّةِ بِالْإِجْمَاعِ الْمُنْقَلُوِّ وَالْعَمَلِ الْمُسْتَمِرِ، وَإِنْ لَمْ نَقْفُ عَلَى حَدِيثٍ مَرْوَى صَحِيحٍ، مِمَّا سُبِّقَ إِلَيْهِ، بَلْ هُوَ أَمْرٌ عَامٌ عَنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، فَهَذَا ابْنُ شَهَابَ الرُّهْرِيُّ إِلَامٌ يَقُولُ: «الْحَائِضُ تَقْضِي الصَّوْمَ»، فَيَقُولُ لَهُ مَعْمُرٌ بْنُ رَاشِدٍ: «عَمَنْ؟» أَيْ مَا الْتَلَيلُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ السَّنَّةِ الْمَرْوَيَّةِ الْمَسْنَدَةِ؛ فَقَالَ لَهُ الرُّهْرِيُّ سُوكَانُ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِسَنَّةِ مَاضِيَّةٍ: «هَذَا مَا جَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ، وَلَيْسَ فِي كُلِّ شَيْءٍ نَجِدُ الإِسْنَادَ!»<sup>(17)</sup>

وَهَذَا فَقِيْهُ أَهْلِ مَكَّةَ وَعَالَمُهَا مِنَ التَّابِعِينَ: عَطَاءُ بْنُ أَبِي رِبَاحٍ، لَمَّا أَجَابَ بَعْضُ مَنْ سَأَلَهُ عَنْ مَسَأَلَةِ، قَالَ لَهُ السَّائِلُ: عَمَنْ ذَا؟ فَقَالَ لَهُ عَطَاءُ: «مَا اجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ أَقْوَى عَنْدَنَا مِنَ الإِسْنَادِ!»<sup>(18)</sup>

وَقَالَ ابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ فِي بَعْضِ الْمَسَائِلِ الْإِجْمَاعِيَّةِ: «وَهَذَا إِجْمَاعٌ أَيْضًا لَا خَلَافَ فِيهِ، يُعْقِي عَنِ الإِسْنَادِ وَالْإِسْتَشْهَادِ»<sup>(19)</sup>. وَقَالَ: «وَإِنَّ كَانَ إِجْمَاعُ الْأَمَّةِ الَّذِينَ أَمْرُ مِنْهُمْ شَدَّ مِنْهُمْ بِالرَّجُوعِ إِلَيْهِمْ وَتَرَكَ الْخُرُوجَ عَنْ سَبِيلِهِمْ: يُعْقِي عَنِ الدَّلِيلِ فِي ذَلِكَ»<sup>(20)</sup>.

وَالْتَّكِبِيرُ الَّذِي يَكُونُ عَقبَ الصَّلواتِ الْمُفْرُوضَاتِ مِمَّا أَجْمَعَتِ الْأَمَّةُ عَلَيْهِ، وَاتَّقَتْ عَلَى الْعَمَلِ بِهِ، وَقَوْلُ

وبه قال أئمة الناس من مختلف الأمصار:  
ابن جريج<sup>(64)</sup>، عبد الله بن شيرمة<sup>(65)</sup>،  
والثوري<sup>(66)</sup>، وأبن أبي ليلي<sup>(67)</sup>، وأبن عبيدة<sup>(68)</sup>،  
وإسحاق<sup>(69)</sup>، وشريك<sup>(70)</sup>، وأبي ثور<sup>(71)</sup>.

أما عن المذاهب الأربعة فإن أئمتهم اتفقوا في الجملة على أن التكبير عقب الصلوات المفروضة سنة متبعة، وهذه نصوص من أئمة المذاهب الأربعة تبين ذلك:

- قال الإمام أبو حنيفة رحمة الله: «التكبير خلف الصلوات في أيام التشريق أن يكبر الإمام والناس»<sup>(72)</sup>.  
- وقال الإمام مالك رحمة الله: «الأمر عندنا أن التكبير في أيام التشريق دُبَرَ الصلوات»<sup>(73)</sup>. وقال: «الأمر عندنا أن التكبير خلف الصلوات بعد النحر»<sup>(74)</sup>.  
- وقال الإمام الشافعي في "الأم": «ويُكَبِّرُ الإمام خلف الصلوات ما لم يقم من مجلسه، فإذا قام من مجلسه لم يكن عليه أن يعود إلى مجلسه فيكبِّرُ، وأحبُّ أن يُكَبِّرْ ماشيًّا كما هو، أو في مجلس إن صار إلى غير مجلسه»<sup>(75)</sup>. وقال: «ولا يدع مَنْ خلفه التكبير بتكبيره ولا يدعونه إِنْ ترک التكبير...»<sup>(76)</sup>. وقال: «والتكبير كما كبر رسول الله صلى الله عليه وسلم في الصلاة: "الله أكبر"، فيبدأ الإمام فيقول الله أكبر الله أكبر الله أكبر حتى يقولها ثلاثة وإن زاد تكريرا فحسن، وإن زاد فقل: "الله أكبر كثيرا والحمد لله كثيرا وسبحان الله بكرة وأصيلا الله أكبر ولا نعبد إلا الله مخلصين له الدين ولو كره الكافرون لا إِلَهَ إِلَّا الله وحده صدق وعده ونصر عبده وهرم الأحزاب وحده لا إِلَهَ إِلَّا الله والله أكبر" :- فحسن؛ وما زاد مع هذا من ذكر الله أحبيته؛ غير أنني أحبُّ أن يبدأ بثلاث تكبيرات نسقًا، وإن اقتصر على واحدة أجزاءه، وإن بدأ بشيء من الذكر قبل التكبير أو لم يأت بالتكبير فلا كفاره عليه»<sup>(77)</sup>.  
الحادي خلف صلاة الظهر من يوم النحر إلى أن يصلوا الصبح من آخر أيام التشريق ثم يقطعن التكبير إذا كانوا خلف صلاة الصبح من آخر أيام التشريق، ويُكَبِّرُ إمامهم خلف الصلوات، فيكبِّرون معًا ومُقرّبين ليلاً ونهاراً وفي كل هذه الأحوال»<sup>(78)</sup>. وقال: «ويكبر الناس في الأفق والحضر والسفر كذلك ومن يحضر منهم الجماعة ولم يحضرها والهائض والجنب وغير المتوضئ في الساعات من الليل والنهار، ويُكَبِّرُ الإمام ومن خلفه خلف الصلوات ثلاثة تكبيرات، وأكثر، وإن ترك ذلك الإمام كَبَرَ مَنْ خلفه، ويكبر أهل الأفاق كما يكبر أهل مني...»<sup>(79)</sup>.

- أما الإمام أحمد رحمة الله. فكان يَرَى التكبير مقصورةً على الصلوات المكتوبات التي تصلى في جماعة، فإن صلَّى المفروضة مُنفرداً لم يُكَبِّرْ. قال أَحْمَد: «التكبير أيام التشريق إذا صلَّى جماعة كَبَرَ، وإذا لم يُصَلِّ جماعة لم يُكَبِّرْ، كان ابن عمر إذا صلَّى جماعة

الصلوات المكتوبات التي تُؤْدَى في الجماعات، كَلَّ ذلك دليل على اشتهر القول به وانتشاره، ولو كان هنالك مخالف لأصلَّحَ بقوله وباح به. كما أن قول الخليفة الرَّاشد لَقُولٍ هو من مظان الاشتهر والانتشار.

**بيان من روى عنه شرعية التكبير المقيد، من التابعين وفقهاء الأمصار:**

لقد تتابع علماء السلف من التابعين وتبعي التابعين وغيرهم على العمل بهذه السنة، والتزامها عقب الصلوات المكتوبة في مختلف الأمصار؛ فمنْ ذُكرَ أنه قال بذلك وعمل به:

**أهل المدينة:** فقد كان الأمر زمان التابعين في المدينة النبوية التكبير عقب الصلوات المكتوبات: فقد ذكر البخاري تعليقاً جازماً به: عن ميمونة أن النساء كن يُكَبِّرن خلف أبَانَ بن عثمان وعَمَرَ بن عبد العزيز ليالي التشريق مع الرجال في المسجد<sup>(40)</sup>.

وهو قول أبي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم، ويحيى بن سعيد الانصاري، وأبن أبي سلمة وغيرهم من أهل المدينة؛ قال ابن وهب عن عبد الله بن لهيعة عن بكر بن عبد الله بن الأشج أنه سأله أبا بكر بن محمد بن عمرو بن حزم عن التكبير في أيام التشريق؟ فقال: يبدأ بالتكبير في أيام الحج دُبَرَ صلاة الظهر من يوم النحر إلى دبر صلاة الصبح من آخر أيام التشريق. قال بكر: وسَلَتْ غيره فَكَلَّهُمْ يقول ذلك قال ابن وهب: عن يحيى بن سعيد وأبن أبي سلمة مثله<sup>(41)</sup>.

وقال عبد الله بن أبي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم: «رأيت أئمة رضي الله عنهم يُكَبِّرون أيام التشريق بعد الصلاة ثلاثة»<sup>(42)</sup>.

وهو قول أبي بكر بن عبد الرحمن وهو من الفقهاء السبعة، وربيعة بن أبي عبد الرحمن<sup>(43)</sup>.

وقال مالك رحمة الله: «الأمر عندنا أن التكبير خلف الصلوات...»<sup>(44)</sup>. وقال في "الموطأ": «الأمر عندنا أن التكبير في أيام التشريق دُبَرَ الصلوات...»<sup>(45)</sup>. وهذا مَحْكُى عن يحيى بن سعيد الانصاري، إذ ذكر عنه ابن المنذر في "الاوسيط": «السنة عندنا في التكبير في أيام التشريق من صلاة الظهر يوم النحر...»<sup>(46)</sup>.

وهو منقول عن عمر بن عبد العزيز<sup>(47)</sup>، والزهري<sup>(48)</sup>.

ونُقِلَ عن سعيد بن جُبَير<sup>(49)</sup>، وعكرمة مولى ابن عباس<sup>(50)</sup>، وعطاء بن أبي رباح<sup>(51)</sup>، ومكحول<sup>(52)</sup>، والضحاك<sup>(53)</sup>.

وهو مرويٌّ عن قيس بن أبي حازم<sup>(54)</sup>، والحسن البصري<sup>(55)</sup>، ومحمد بن سيرين<sup>(56)</sup>، وقادة<sup>(57)</sup>. كما روي عن أصحاب ابن مسعود<sup>(58)</sup>، كـ علقمة<sup>(59)</sup>، والأسود<sup>(60)</sup>، وأبي وائل<sup>(61)</sup>، وهو مروي عن النخعي<sup>(62)</sup>، والشعبي<sup>(63)</sup>.

الأوزاعي قال: «بلغني في قوله: (واذكروا الله في أيام معدودات) الآية، هو التكبير في ذِرَّ الصَّلوات في أيام التشريق»<sup>(84)</sup>.

**وخلصة البحث:** أنَّ التكبير عَقب الصَّلوات المكتوبات، مُجْمَعٌ على مشروعيته من أهل العلم، والعلماء بين قائل بسُنْتِيه وقائل بِوُجُوبِه. ولم يَضُرِ الإجماع هذا أَنْ لم يكن ما يُسندُه من سُنَّةً أحاديَّةً مُنْقولَةً صحيحةً، ذلك أَنَّ شَهْرَةَ عَمَلِ الصَّحَابَةِ بِالتَّكبِيرِ المقيَّدَ، وشَهْرَتُه كذلك في أُمُّصارِ الإِسْلَامِ عَهْدِ السَّلْفِ، قَامَ مَقَامُ الدليل القاطع في المسألة، بحيث أَغْنَى ذلك عن تطلب سَنَدٍ له في أخبار الأَحَادِيثِ كَمَا أَنَّ تَتَابُعَ الْأَمْمَةُ الْأَرْبَاعَةُ وَغَيْرُهُمْ مِنْ أَمْمَةِ الْأُمُّصَارِ عَلَى ذَلِكَ، ثَلِيلٌ كَاشِفٌ عَنْ هَذَا الإِجْمَاعِ؛ وَلَيْسَ الْمُخَالِفُ فِي هَذَا بِالْمُحْمُودَةِ مُخَالِفُهُ!

كَبَرْ، وَإِذَا لَمْ يَصُلْ جَمَاعَةً لَمْ يَكَبِّرْ»<sup>(80)</sup>.

- وهذا الإمام ابن حزم -عَلَى كثرة خلافه- يُوافقُ ما نُقلَ عن المذاهب الأُربَاعَةِ، قال -رحمه الله-: «وَالْتَّكبِيرُ إِثْرُ كُلِّ صَلَاةٍ فِي الْأَضْحَى وَفِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ وَيَوْمِ عِرْفَةِ حَسَنٌ كُلُّهُ»<sup>(81)</sup>. وَإِذَا جاءَكَ مِثْلُ هَذَا عَنْ أَبْنَى حَزَمَ، فَاعْلَمْ أَنَّ الْمُخَالَفَةَ فِيهِ لَيْسَ تَحْسُنَ!

- وقال ابن تيمية: «وَالْتَّكبِيرُ فِيهِ (أَيْ فِي عِيدِ الْفَطْرِ) أَوْكَدَ مِنْ جَهَةِ أَنَّ اللَّهَ أَمْرَ بِهِ بِقُولِهِ: (وَلَتَكُمُوا الْعُدَةَ وَلَتَكْبُرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) [البقرة: 185]... وَأَمَّا التَّكبِيرُ فِي النَّحْرِ فَهُوَ أَوْكَدُ مِنْ جَهَةِ أَنَّهُ يُشَرِّعُ أَدِبَارَ الصَّلَاةِ وَأَنَّهُ مُتَّقَّعٌ عَلَيْهِ...»<sup>(82)</sup>. وَقَالَ: «السُّنَّةُ قَدْ جَاءَتْ بِالْتَّكبِيرِ فِي عِيدِ النَّحْرِ فِي صَلَاتِهِ وَخُطْبَتِهِ وَذِرَّ صَلَاةِ وَرْمِيِّ جَمْرَاتِهِ»<sup>(83)</sup>.

وقد رُويَ عن إمام أهل السَّامِ أَبِي عَمْرِ

### الهوامش

- 1 - قال بوجوب هذا التكبير كثيرٌ من الحنفية.
- 2 - قوله: "في الجملة"، لبنيه على الخلاف في بعض المسائل المتعلقة بالتكبير، كوقت التكبير في ابتدائه والانتهاء منه.
- 3 - فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن رجب 124/6.
- 4 - فتح الباري لابن رجب 124/6، المعني 245/2.
- 5 - الحجة (315/1).
- 6 - المجموع شرح المذهب 32/5.
- 7 - المذهب مع شرحه 31/5.
- 8 - تحفة الفقهاء، لعلاء الدين السمرقندى 173/1، والتكبير عند الحنفية في أيام التشريق مختص بذير الصلاة المفروضة.
- 9 - أحكام القرآن، لابن العربي 142/1، ونقطة القرطبي في تفسيره مقرأ به.
- 10 - شرح الخرقى، لشمس الدين الزركشى 1490/1.
- 11 - الأوسط (303/4).
- 12 - تهذيب الأسماء (485/1) رقم 741.
- 13 - رواه ابن أبي شيبة (5875) في المصنف بسند صحيح.
- 14 - التمهيد لابن عبد البر 437/23.
- 15 - التمهيد لابن عبد البر 145/20.
- 16 - كشف المُعْطَى، من المعانى والألفاظ الواردة في الموطأ، ص/35.
- 17 - أخرجه عبدالرزاق في مصنفه (332/1)، رقم 1280.
- 18 - رواه أبو نعيم في "الحلية" 314/3.
- 19 - التمهيد لابن عبد البر 424/24.
- 20 - الاستذكار لابن عبد البر 78/1.
- 21 - رواه ابن أبي شيبة (5677) [ومن طريقه ابن المنذر في الأوسط: 2203]، والبيهقي في السنن (3/314)، وفي فضائل الأوقات (418/223) بسند حسن.
- 22 - روى ذلك عنه: ابن المنذر في الأوسط (2209). وفي سنته عن عنة الحاج بن أرطاة، وهو كثير التدليس.
- 23 - رواه ابن أبي شيبة (5677) [ومن طريقه ابن المنذر في الأوسط (2201)]، [ورواه من طريق ابن أبي شيبة في رقم: 2203]. وفي سنته عبد الأعلى بن عامر الثعلبي، وليس بالقوى عندهم.

- 24- رواه ابن أبي شيبة في مصنفه (5678). والسند ضعيف، ففيه أبو جناب، يحيى بن أبي حية، اختلفوا فيه فمنهم من ضعفه، ومنهم من قال فيه صدوق ولا بأس به لكنه يُدلّس، ومن تدليسه دخلت عليه التكراة في حديثه. وقد عنون في حديثه. قال يحيى القطن [الكامن 212/7]: «لو استحللت أن أروي عن أبي جناب حديثاً، لرويتك في تكبير العيد»، يقصد هذا الحديث.
- 25- رواه عبد الرزاق أخينا الثوري عن أبي إسحاق عن الحارث عن علي. (الاستذكار 338/4). والحارث الأعور أكثر أهل الحديث على توهين روايته، ومنهم من اتهمه. على أنَّ أبو إسحاق لم يصرح بالسماع منه، قال أبو خيثمة: كان يحيى بن سعيد يُحدث من حديث الحارث ما قال فيه أبو إسحاق سمعت الحارث. (تهذيب الكمال 248/5).
- 26- رواه ابن أبي شيبة (5699): حدثنا يزيد بن هارون، قال: حدثنا شريك، قال: قلت لأبي إسحاق: كيف كان تكبير علي، وعبد الله؟ فقال: كانا أكبر الله أكبر لا إله إلا الله، والله أكبر الله أكبر وله الحمد. وهذا سند جيد؛ وما قيل في بعض أغاليط شريك ليس يأتي فيما يروي هنا، لأنَّ رواية سُولَه لأبي إسحاق وجوابه له، مما يبعد فيه الغلط على مثل شريك. وعند أهل الحديث قرائنا ندلُّ على حفظ مَنْ حفظ، وهذه منها. وشريك تغير بعد ولادته للقضاء، وسماع مَنْ سمع منه بواسطه ليس فيه تخليط، كيزيد بن هارون (ذكر ذلك ابن حِجَّان في "النَّقَات" 8507/444/6). وأبو إسحاق يسمع من علي ولا من عبد الله، فهو مُرسَلٌ. [وإنْ كان قيل إنَّه رأى عَلِيًّا رضي الله عنه].
- 27- وهو مرويٌّ من طرق عن عبد الله. من ذلك: ما ثبَّتَ من طريق أبي إسحاق عن الأسود عن عبد الله. رواه ابن المنذر (2208، 2204) [من طريق العدني عن سفيان عن أبي إسحاق]، وابن أبي شيبة (5679) [عن أبي الأحوص عن أبي إسحاق]. وهو مروي عن سفيان، من طريققطان وابن مهدي [المحلّي 91/5] (قال الزبيعي [نصب الراية 224/2] عن سند ابن أبي شيبة: سند جيد، وقال الألباني [إرواء الغليل 3/125]: إسناد صحيح). وهو مرويٌّ كذلك بإسناد جيدٍ عن أبي الأحوص عوف بن مالك عن عبد الله بن مسعود. رواه ابن أبي شيبة في مصنفه (5697).
- 28- روى ذلك عنه ابن المنذر في الأوسط (2213)، [طهار الفلاح 2204] قال: وحدثونا عن إسحاق بن إبراهيم، قال: أخبرنا محمد بن سلمة الجزمي، عن زيد بن أبي أنيسة، عن حماد، عن إبراهيم، عن علقمة، عن ابن مسعود، قال: «ليس على الواحد والاثنين تكبير أيام التشريق، إنما التكبير على من صلى في جماعة». وظاهر سنته أنه حسن، إنْ كان الذين حدثوا ابن المنذر من أهل القمة. (ويُنظر هل سمع ابن سلمة من زيد بن أبي أنيسة، وقد ذكرها من الرواة الذين روى عنهم: أبا زيد: يحيى بن أبي أنيسة). لكنَّ يظهر أنه اختلف على محمد بن سلمة في إسناده؛ فقد روى الطبراني في الكبير (13074) وابن المنذر في الأوسط (13074) وابن المنذر في الأوسط (2212)، من طريق أحمد بن حنبل عن محمد بن سلمة عن أبي عبد الرحيم عن زيد بن أبي أنيسة عن عمر بن نافع عن أبيه رضي الله عنه أنَّ ابن عمر كان إذا صلى وحده في أيام التشريق لم يُكثِّر ثُبُر الصلاة. فجعل الحديث من مسند ابن عمر. وقد حكى أحمد في "مسائل صالح" ذلك عن ابن عمر مُحتجاً به، (مسائل ابنه صالح 55/2). [وانظر عن رواية ابن صالح 55/2].
- 29- رواه ابن المنذر في الأوسط (2199) [من طريق محمد بن بكر]، والفاكهبي في أخبار مكة (2583)، وعبد الرزاق (كما في الاستذكار 338/4) [من طريق عبد المجيد بن رَوَادَ] كلامهما: عن ابن جريج عن نافع عن ابن عمر. (صرح ابن جريج بالتحديث كما في "ال الأوسط" و"أخبار مكة"). وهذا سندٌ صحيح، فإنَّ أبي رَوَادَ من أثبت الناس في ابن جريج، فلا يضرُّ بعدها ما قيل في ثلثين محمد بن بكار. وما يُخشى من تدليس ابن جريج قد زال، إذ ذكر الخبر في "ال الأوسط" و"أخبار مكة". وقد ذكر البخاري هذا الاثر في صححه معلقاً جازماً به.
- 30- رواه عنه رواه ابن أبي شيبة (5686)، وابن المنذر في الأوسط (2205، 2211)، والبيهقي في السنن (6490/313/3)، والواقدي (كما في سُنْنَ عَلَيِّ بْنِ عَمْرٍ 32/50) عن عبد الله بن عمر (32) عن عبد الله بن عمر العمري، عن نافع، عن ابن عمر. (على اختلاف في بداية التكبير ونهايته). وفي سنته العمريُّ، وقد اختلفوا فيه، قال الذَّهْبِيُّ في "السِّير": «وَحَدِيثُه يَتَرَدَّدُ فِي الْمَنَادِ، أَمَّا إِنْ تَابَعَه شَيْخٌ فِي رَوَايَتِه، فَذَلِكَ حَسْنٌ قَوِيٌّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ». وقال (340/7): «وَكَانَ عَالِمًا عَامِلًا، خَيْرًا، حَسَنَ الْحَدِيثِ». وقال في المعني (348/1): «صَدَوْقٌ حَسْنُ الْحَدِيثِ». وقال في "الميزان": «صَدَوْقٌ فِي حِفْظِه شَيْءٌ».
- 31- روى ذلك عنه: ابن المنذر في الأوسط (2212)، والطبراني في الكبير (13074) بسند جيد. (وقد وقع في المطبوع من "ال الأوسط" بدل "أبي عبد الرحيم": "أبو عبد الرحمن". وأبو عبد الرحيم هو: خالد بن أبي يزيد الحراني؛ وهو خال زيد بن أبي أنيسة الزاوي عنه في هذه الرواية). وقد حكى أحمد ذلك عن ابن عمر مُحتجاً به، (مسائل ابنه صالح 55/2).
- 32- مروي عن عبد الله بن عباس من طرق عن يحيى بن سعيدقطان عن أبي بكار الحكم بن فروخ، عن عكرمة، عن ابن عباس. رواه ابن أبي شيبة في المصنف (5692، 5701) [ومن طريقه ابن المنذر في الأوسط 2202، 2210]، ومُسند في مُسنده (المطالع العالية 2/481، إتحاف الخيرة المهرة 2/325)، والبيهقي في السنن (6500، 6499، 6498/314/3)، وفي فضائل الأوقات (224/419). وهذا إسنادٌ صحيح، وصححه الإمامُ أحمد. فقد حكاه أحمدُ عن ابن عباس، فقيل له: فإنَّ عَبَّاسَ اخْتَلَفَ عَنْهُ؛ فَقَالَ: هَذَا هُوَ الصَّحِيحُ عَنْهُ، وَغَيْرُه لَا يَصْحُّ عَنْهُ. نَقْلَهُ الْحَسْنُ بْنُ ثَوَابٍ، عَنْ أَحْمَدَ.

- الباري لابن رجب 124/6-125(12). (والاختلاف هو في ابتداء وقت التكبير). وصحح الألباني إسناد حديث ابن عباس (الإرواء 3/125).
- 33- فتح الباري لابن رجب 124/6.
- 34- فتح الباري لابن رجب 124/6. على أنه قد اختلف في وقت الابتداء كذلك.
- 35- رواه ابن المنذر في الأوسط (2207)، من طريق عبد الرزاق، عن ابن التيمي، عن الحجاج بن أرطاة، عن عطاء بن أبي رباح، عن عبيد بن عمير، عنه. ورواه كل من شعبة وأبي عوانة عن حجاج، مختبرا دون ذكر لصيغة التكبير. [ابن أبي شيبة (5681)، والبيهقي في السنن الكبرى (6495/314/3)]. وهذا الحديث منكرٌ، من حيث عمر؛ أخطأ فيه الحجاج. ذلك أنَّ الحجاج خالف غير واحدٍ من الرواية عن عطاء؛ إذ المشهور من حديث عطاء عن عبيد عن عمر: تكبيره في قبيله يعني. قال البيهقي: «وكان يحيى بن سعيد القطن يذكره. قال أبو عبيد القاسم بن سلام: ذكرت به يحيى بن سعيد، فلأنَّه وفقه من الحجاج، وإنما الإسناد عن عمر: أنه كان يُكَبِّرُ في قبيله يعني». ومن دلائل وهم الحاج على عطاء، أنه في هذه الرواية جاء وقت التكبير من صبح يوم عرفة إلى ظهر آخر أيام التشريق؛ لكن المشهور عن عطاء في وقت التكبير: أنه كان يُكَبِّرُ صلاة الظهر يوم النحر إلى صلاة العصر من آخر أيام التشريق. قال البيهقي: «ولو كان عند عطاء عن عمر هذا الذي رواه عنه الحاج، لما استجاز لنفسه خلاف عمر».
- 36- رواه الواقدي بسنته (سنن الدارقطني 32/50/2). والواقدي متزوك عند أهل العلم بالحديث.
- 37- قال ابن رجب: ذكر سفيان الثوري التكبير على مَنْ صلى في جماعة. عن أبي جعفر، عن أنس. فتح الباري لابن رجب 129/6.
- 38- رواه عنه ابن أبي شيبة (5682، 5683)، وفي سنته رجلٌ مُبَهَّمٌ، وفيه عبد الحميد بن أبي رباح، لا يُعلم فيه توثيق ولا تجريح، على أنَّ ابن حبان ذكره في "الثقافات" على عادته.
- 39- قال ابن تيمية: «الصحاببة أئمة الأمة، وأعلمها» (مجموع الفتاوى 582/24) وقال ابن القيم: «الصحاببة سادة الأمة وأئمتها وقادتها، فهم سادات المفتين والعلماء» (أعلام الموقعين 22/1).
- 40- صحيح البخاري، كتاب الجمعة، باب التكبير أيام مني وإذا غدا إلى عرفة.
- 41- المدونة 249/1.
- 42- المذهب مع شرحه المجموع 31/5. ولم أقف على سند الرواية؛ فقد ذكرها الشيرازي معلقةً.
- 43- النواذر والزيادات 1/507.
- 44- المدونة 249/1.
- 45- الموطأ 1/540.
- 46- الأوسط 301/4.
- 47- رواه يحيى بن معين ثنا سهل بن يوسف ثنا حميد أنَّ عمر بن عبد العزيز كَبَرَ أيام التشريق من يوم النحر صلاة الظهر إلى آخر أيام التشريق صلاة الغداة. (كما في "فوائد يحيى بن معين" رواية أبي بكر أحمد بن علي بن سعيد المرزوقي. انظر تغليق التعليق 2/380. وظاهر السند الصحّة). ونسبة إليه كذلك: ابن المنذر في "ال الأوسط" (302/4)، وابن قدامة (245/2). ورواه ابن أبي شيبة (5684) عن سهل به، (وفي لفظه شيء!).
- 48- نقل ابن المنذر عن الزهري في الأوسط (301/4) قوله: «مضت السنة أن يُكَبِّرُ الإمام في الأمصار ثُمَّ صلاة...».
- 49- ثبت ذلك عن سعيد بن جibrir؛ رواه ابن أبي شيبة (5687) بسند صحيح إلى ابن جibrir.
- 50- روى ابن أبي حاتم في التفسير (360/2/1893) عن عكرمة، في قوله: (واذکروا الله في أيام معدودات) [البقرة: 203]، قال: «التكبير أيام التشريق، يقول في دبر كل صلاة: الله أكبر الله أكبر، الله أكبر». وسنته ضعيف، لضعف حفص بن عمر العذني.
- 51- رواه عنه الفاكهي [2582] في "أخبار مكة" بسند صحيح، قال عطاء: «كان الأئمة يُكَبِّرون خلف الصلوات بمني أيام مني كلها قبل أن يقوم الإمام بمني، فلما بمكة فلا».
- 52- رواه عنه ابن أبي شيبة (5690) بسند صحيح. روى ابن أبي شيبة (5871) عنه، بسند صحيح [في المسوبق قال: يكبر، ثم يُقام فيفقضى، ثم يُكَبِّر].
- 53- رواه عنه ابن أبي شيبة في مصنفه (5691)، بسند صحيح.
- 54- رواه عنه ابن أبي شيبة في المصنف (5688)، بسند حسن.
- 55- رواه عنه ابن أبي شيبة (5694)، بسند صحيح [من طريق حميد أنَّ الحسن كان يُكَبِّر...]. روى ابن أبي شيبة (5874) من

- طريق يونس عن الحسن، قال في المسбوق: يُكَبِّر معه، ثم يقوم فি�ضي. وسَنَدُه صحيح. وروى ابن أبي شيبة (5875) وعبد الرزاق (3537) [من طريق هشام عن الحسن]. وسَنَدُه صحيحٌ، لكنَّ هشاماً لم يُصرّح بالسَّماع من الحسن، وقد كان يُدَلِّس عنه. لكنَّ تقوَى روایته بمتابعة يونس بن عبد الله، كما سبق.
- 56- روى ابن أبي شيبة (5875)، وعبد الرزاق (3537) بسند صحيح عن ابن سيرين في المسبوق: يقضى، ثم يكبر.
- 57- روى ابن أبي شيبة (5882)، بسند جيد، أنه صَلَّى وَحْدَه أَيَّام التَّشْرِيق، فَكَبَرَ.
- 58- فتح الباري لابن رجب (127/6). وروى ابن أبي شيبة (5696/167/2) بإسناد صحيح عن إبراهيم، قال: «كانوا يُكَبِّرون يوم عرفة وأحدهم مُستقل القبلة في دبر الصلاة...». ويقصد بـ«كانوا» أئمَّة الكوفة من التابعين، وعلمُهم مَخْرُجُه من عبد الله بن مسعود.
- 59- رواه عنه ابن أبي شيبة (5695). وذكره عنه ابن حزم في المثلثي 91/5، وابن قدامة في المغني 245/2، وابن رجب في فتح الباري 127/6.
- 60- فتح الباري لابن رجب 126/6.
- 61- ابن المنذر (الأوسط 303/4)، المثلثي (91/5).
- 62- الأوسط (300/4)، المغني 245/2، فتح الباري لابن رجب 127/6.
- 63- روى ابن أبي شيبة (5872)، بسند جيد عن الشعبي، قال في المسبوق: يقضى، ثم يُكَبِّر.
- 64- روى عنه الفاكهي 2582، في «أخبار مكة» بسند صحيح، قال: التكبير أيام مني أوله حين تحرف عن الجمرة وأخره إلى الليل من آخر تلك الأيام.
- 65- روى ابن أبي شيبة (5873) بسند جيد، أنه كان إذا فاته شيءٌ من الصَّلَاة أيام التشريق قام فقضى، ثم كَبَرَ.
- 66- الأوسط (300/4)، المغني (245/2)، فتح الباري لابن رجب (126/6).
- 67- فتح الباري لابن رجب (126/6) [يُكَبِّر من صباح يوم عرفة إلى العصر من آخر أيام التشريق]. وذكر ابن أبي شيبة (5879)، عن ابن أبي ليلى في المسبوق: يُكَبِّر مع الإمام، ثم يُكَبِّر إذا قضى.
- 68- الأوسط (303/4)، المغني (245/2).
- 69- مسائل الإمام أحمد بن حنبل وإسحاق بن راهويه (2172/5)، فتح الباري لابن رجب (126/6).
- 70- فتح الباري لابن رجب (126/6).
- 71- الأوسط (303/4)، المغني (245/2).
- 72- الحجة، محمد بن الحسن الشيباني 310-308/1، وانظر ذلك في كتب الحنفية التالية: الأصل لمحمد بن الحسن 346/1-350، المبسوط للسرخسي 288-286/2، فتح القدير لابن الهمام 80-79/2، بدائع الصنائع 1/458-464، حاشية ابن عابدين 61/3-62، عمدة القاري شرح صحيح البخاري للعيني 187-188/5.
- 73- الموطأ، لمالك بن أنس 1/540.
- 74- المدونة الكبرى، لسحنون 249/1، وانظر كلام المالكية في ذلك في كتبهم الثالثية: المعونة للفاضي عبد الوهاب 1/180، الإشراف للفاضي عبد الوهاب 1/347، الكافي لابن عبد البر 1/79، الدَّحِيرَة للفراقي 2/425، شرح الثقفين للمازري 3/1083-1085، مواهب الجليل للحطاب 2/582-583، البيان والتحصيل لابن رشد 1/273-274.
- 75- الأم للشافعي 1/241.
- 76- المصدر نفسه.
- 77- المصدر نفسه.
- 78- المصدر نفسه.
- 79- المصدر نفسه.
- 80- مسائل الإمام أحمد، روایة ابنه صالح 289 رقم 1046، مسائل أَحْمَد، روایة ابنه عبد الله ص 129. وانظر: مسائل الإمام أَحْمَد بن حنبل وإسحاق بن راهويه (2172/5). وانظر هذه المسألة في الكتب الحنبلية الآتية: الروض المربع، للبهوتi ص 115، الممتنع في شرح المقنع، للتنوخي 1/676-675، معونة أولي النهى شرح المنتهى، للفتوحى 1/336، الفروع، لابن مفتح 2/490-492، شرح الزركشي على مختصر الخرقى 1/492-490.
- 81- المثلثي، لابن حزم 3/306.
- 82- مجموع الفتاوى 24/222-221.

.228/24 - مجموع الفتاوى 83  
.2196 - الأوسط لابن المنذر 84

# مأمور الواحات التراثية في التأثير

## في إيمانه بالعلم

### في إطار نبراس مأمور الواحات في الـ

د/إدريس محمد صقر جرادات

مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي سعير-الخليل



التراثية كنموذج للمبادرات الذاتية، والتوصل إلى مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تفعيل العلاقة بين مجلة السنابل والمجتمع المحلي.

وحاولت الدراسة الإجابة على الأسئلة الآتية:  
السؤال الأول: هل عملية إخراج المجلة بشكلها الحالي مناسب؟  
السؤال الثاني: ما مدى تغطية المجلة لجوانب التراث الشعبي؟  
السؤال الثالث: ما و جهة نظر القراء في مسيرة

**خلاصة:**  
سعت الدراسة لبيان دور المجالس التراثية المتخصصة في الرأي العام في إطار تجربة مجلة السنابل تجاه الأطفال والفتات المستهدفة من المجتمع من خلال كشف الجوانب التي تخدم الأغراض الاجتماعية والسياسة العامة للمجلة ودراسة تقيميه لمисيرة المجلة في ظل الظروف الصعبة التي يمر بها أبناء شعبنا من انتفاضة وانقطاع الرواتب والحرصار والجدار الفاصل، والتعرف على واقع تأثير مجلة السنابل

\* يكون مجموع عدد الكلمات الكلي في جميع الصفحات تقريباً 2280\*12= 27360 كلمة مطبوعة خاصة بالطفلة.

\* تخصيص زوايا وصفحات محددة هدفها الطفولة وحملت الزاوية في بعض الأعداد اسم سنابل الطفولة وكانت توزع على المدارس بأمر إداري من وزارة التربية والتعليم الفلسطيني يسمح باقتئالها في المدارس مما أعطى المجلة قيمةً أهمية واستخدام مواضعها في الإذاعة المدرسية ومجلات الحائط والأيام المفتوحة والمناسبات الوطنية والدينية وعلى وجه الخصوص يوم التراث الشعبي العالمي ويوم التراث الفلسطيني.

#### أولاً: توصيات للوزارات والمؤسسات الأكademية والأهلية والبرامج العاملة في المجتمع المحلي:

- 1- وضع برنامج و خطة تعليمية تربوية لتعزيز الاهتمام بالتراث الشعبي من قبل الدوائر الرسمية الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني وتقعيدها.
- 2- تعزيز الاهتمام ب مجالات التراث الشعبي لأننا في ظروف أحوج ما نكون فيها إلى ربط الشخص بيته وظروفه المحيطة من خلال وضع خطة وبرنامج إعلامي عبر الإذاعات والتلفزة المحلية والفضائيات.
- 3- عمل برامج تكنولوجية محوسبة لتعيم التراث الشعبي.

4- تعزيز دور التكنولوجيا وتوظيفها في خدمة التراث الشعبي.

5- توفير الدعم المادي والميزانيات المحددة من قبل السلطة الرسمية للمراكز البحثية في التراث الشعبي.

6- انتداب موظفين من السلطة الرسمية للعمل في المراكز البحثية أسوة بوزارة التربية التي تنتدب موظفين للعمل في مراكز التربية الخاصة وتشرف عليهم وتتوفر الدعم المالي لهم.

7- تنسيق العلاقة بين المراكز البحثية والمؤسسات المهتمة والعاملة في مجالات التراث على مستوى الوطن، وعقد اجتماعات دورية لهم لتبادل الخبرات وتقديم التغذية الراجعة لعمل المراكز البحثية.

8- أن تتحمل وزارة الإعلام والثقافة المسؤولية بتبني إصدارات المراكز البحثية واقتئالها وتوزيعها على المؤسسات والمراكز المعنية داخل فلسطين وخارجها.

#### ثانياً: التوصيات العلمية والبحثية والدراسات:

- 1- إجراء دراسة مقارنة بين نشاطات وفعاليات المراكز البحثية المهتمة بالتراث الشعبي والمراكز المهتمة بالمرأة والطفل والمدعومة من الدول المانحة الأجنبية.
- 2- إجراء دراسات تحليلية للمراكز البحثية التراثية في فلسطين ومارساتها مع مراكز بحثية في الدول

#### مجلة السنابل؟

السؤال الرابع: ما دور المجلة في التأثير على الرأي العام في إطار تجربة مجلة السنابل تجاه الأطفال؟

اتبعت الدراسة المنهج التحليلي لمواد المجلة والوصفي وذلك بتحويل إجابات أفراد مجتمع الدراسة إلى تعبير نمطي قابل للقياس، والحصول على النتائج إحصائية، وشمل مجتمع الدراسة القراء المشتركين في مجلة السنابل والذين يدفعون اشتراكاً سنوياً والمسجلين في سجل الاشتراكات في مقر مجلة السنابل والمحفوظ في الأرشيف.

اعتمد الباحث الاستبانة كأداة للدراسة والتي صممت خصيصاً لهذا الغرض التي تكونت من 24 سؤالاً منها 7 أسئلة من النمط المفتوح يعطى فيها حرية الإجابة للمفحوص، و17 سؤالاً من النوع المغلق يختار فيه المفحوص إجابة من بين ثلاثة إجابات.

وتوصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج أهمها:

1- أن المجلات الإعلامية التراثية المتخصصة نجحت بنسبة 85% في طرح مواضع لم يسبق طرحها من قبل.

2- أن المجلات الإعلامية التراثية المتخصصة لعبت دوراً مهماً ومميزاً في التأثير في الرأي العام بنسبة 68% بالرغم من طغيان الحملات الإعلامية في ظل عصر العولمة.

3- مجلة السنابل التراثية تميزت عن غيرها من المجلات والدوريات بنسبة 64% لما لها من تأثير في القراء وسياستها الرامية إلى الحفاظ وصيانة وتوثيق التراث الشعبي الفلسطيني.

4- مجلة السنابل التراثية اعتمدت الموضوعية بنسبة 97% والمنهجية بنسبة 64%.

5- مجلة السنابل جريئة في طرح المواضيع بنسبة 85%.

6- تميزت موضوعاتها بتعطية الجوانب التراثية والثقافية والفكرية والقضايا الاجتماعية بنسبة عالية تراوحت ما بين 76% - 93%.

6- إخراج المجلة من حيث الشكل والمضمون والغلاف الرئيس بنسبة 85%.

7- ساهمت المجلة بجزء في طرح مواضيع تتعلق بالأغاني والقصص والحكايات والعمارة الشعبية والأمثال وقصص البطولات الشعبية والنضالية.

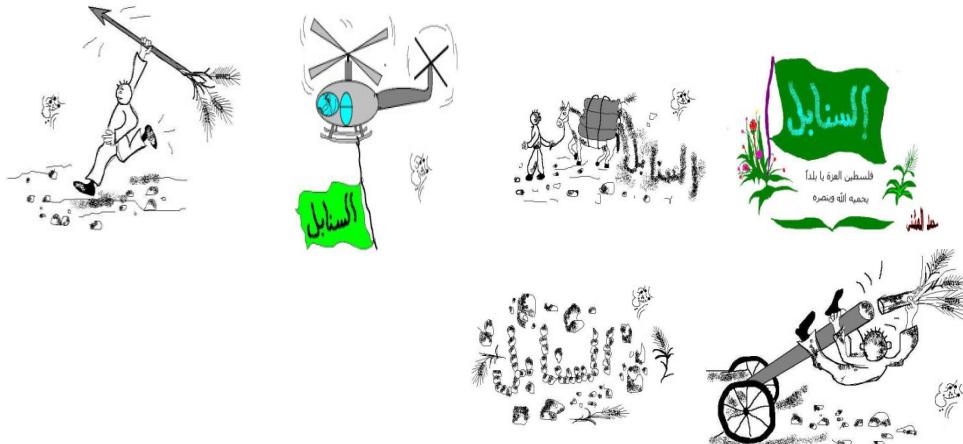
أما بالنسبة للاهتمام بالطفلة اشارت النتائج:

\* صفحات الأعداد المطبوعة 96 صفحة النسبة

المؤدية لجميع صفحات المجلة المطبوعة %20.8

ـ 4 إجراء دراسات و عمل مسوحات واستطلاعات رأي للمجلات والدوريات المتخصصة في التراث الشعبي.

ـ 3ـ عمل دراسات باستخدام منهج تحليل النظم، المدخلات والعمليات والمخرجات لواقع المراكز البحثية التراثية في فلسطين.



ـ ـ إصدار قاموس الأمثل الشعبية وترجمتها إلى لغات أجنبية.

ـ ـ إنتاج الأفلام التوثيقية للتراث الشعبي . وتم تشكيل هيئة استشارية للمجلة تكونت من 14 عضواً من المجتمع المحلي ، أما هيئة تحرير المجلة المحرر المسؤول - دكتور إدريس جرادات ، وكانت تعقد الاجتماعات الدورية كل ثلاثة شهور مرة أو اجتماعات طارئة حسب الاحتياج- مقتبس من نشرة خاصة بمركز السنابل .

#### **مشكلة الدراسة:**

اكتسب الباحث خبرات من الحياة الاجتماعية والبحثية من خلال تحريره لمجلة السنابل التراثية وإدارة مركز السنابل للدراسات والتراث الشعبي في سعير علاقات وثيقة مع مؤسسات المجتمع المحلي والمراكز البحثية والملحوظات والمقدمات والتغذية الراجعة الأمر الذي مهد السبيل لمتابعة سير العمل لدراسة تقييم مسيرة مجلة السنابل وكذلك الملحوظات التي كان يحس بها أو يسجلها عن وجود مشكلة ما .

ـ ـ 1- تصور هيئة تحرير المجلة لأية حل مشاكلهم ومعاناتهم الحقيقة التي تتسم أحياناً بالايجابية وأخرى بالسلبية .

ـ ـ 2ـ تذكر العديد من أصحاب المجلات من المصارييف الطائلة الجارية والثابتة في ظل العولمة والفضائيات والمجلات الالكترونية.

ـ ـ 3ـ إشاعة جو من التذمر والشكوى من الاستمرارية في العمل .

ـ ـ 4ـ الضغط النفسي نتيجة المصارييف الطائلة في ظل الظروف الاقتصادية الصعبة التي تمر بها

#### **مقدمة:**

تصدر عن مركز السنابل للدراسات والتراث الشعبي مجلة السنابل ، المجلة الدورية التي تصدر كل ثلاثة شهور مرة حيث صدر أثنا عشر عدداً منها مطبوعاً وعشرين عدداً على شبكة الانترنت ، فصدر العدد الأول في حزيران 1997 بعد الحصول على ترخيص من وزارة الإعلام ، والذي تأسس مركز السنابل للدراسات والتراث الشعبي - وتم تسجيله في وزارة الأعلام الفلسطينية تحت رقم 11 / م / 1 عام 1996 م ( مركز أبحاث ) وهو معتمد من اللجنة الوطنية للتربية والثقافة والعلوم ومكتب المؤسسات الوطنية في رئاسة السلطة كمؤسسة وطنية أهلية . ويشرف على إدارته مجلس أمناء من رواد العمل الاجتماعي والتطوعي .

**الأهداف والغايات :**"التراث هو الهوية الذاتية للشعب الفلسطيني":

- ـ ـ ـ إجراء الدراسات التربوية والاجتماعية.
- ـ ـ ـ عمل المسوحات الأكademie واستطلاعات الرأي والجدوى الاقتصادية .
- ـ ـ ـ نشر المعرفة لخدمة المجتمع والمحافظة على تراثه وماضيه من خلال إنشاء متحف التراث الشعب الفلسطيني .
- ـ ـ ـ إصدار مجلة فصلية متخصصة في الدراسات الاجتماعية والتراث الشعبي .
- ـ ـ ـ إصدار سلسلة حلقات في التراث الشعبي الفلسطيني .
- ـ ـ ـ إقامة المعارض التراثية والمهجانات والندوات والمؤتمرات والمحاضرات وورش العمل .

3- التعرف على واقع تأثير مجلة السنابل التراثية  
كموذج للمبادرات الذاتية.

4- التوصل إلى مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز العلاقة بين مجلة السنابل والمجتمع المحلي.

#### أهمية الدراسة:

1- تعتبر هذه الدراسة من البحث والدراسات القليلة التي تتناول هذا الموضوع، فهو دراسة بكر على حد علم الباحث.

2- يرجى أن تعطي هذه الدراسة إضافة علمية إلى المكتبة المحلية التي تفتقر إلى مثل هذا النوع من الدراسات.

3- استفادة المعينين من هذه الدراسة وتطبيقاتها.

4- إلقاء الضوء على نشاط هذه المؤسسة الإعلامية والتعرض لتجربة المبادرة الذاتية.

#### مصطلحات الدراسة:

1- المطبوعة الدورية: المطبوعة الصحفية والمختصة بكل أنواعها والتي تصدر على فترات منتظمة "من مادة 1 من قانون المطبوعات والنشر الفلسطيني 1995 الصادر عن وزارة الإعلام الفلسطينية، الصادر في غزة بتاريخ 25/6/1995م.

2- المطبوعة المتخصصة: المطبوعة التي تختص بموضوع أو أكثر في مجالات معينة على وجه التحديد وتكون معدة للتوزيع على المعينين بها أو على الجمهور وذلك حسبما تنص عليه رخصة إصدارها". فرع ب من مادة 1 من قانون المطبوعات والنشر الفلسطيني 1995 الصادر عن وزارة الإعلام الفلسطينية، الصادر في غزة بتاريخ 25/6/1995م.

3- التراث الشعبي: هو كل ما ينتقل من السلف إلى الخلف في كل جوانب الحياة المادية والمعنوية والذي يمثل خلاصة المعارف والمشاعر والتجارب الحياتية الذي يعتبر جزء من الموروث الحضاري وينتظر مع تطور المجتمع.

#### منهج الدراسة:

اتبعت الدراسة المنهج التحليلي لمواد المجلة في كافة الأعداد المطبوعة ورقياً والموزعة في السوق والمكتبات والأسلوب الميداني الوصفي وذلك بتحويل إجابات أفراد مجتمع الدراسة إلى تعبير نمطي قابل للقياس، والحصول على النتائج إحصائياً.

#### مجتمع الدراسة:

شمل مجتمع الدراسة القراء المشتركين في مجلة السنابل والذين يدفعون اشتراكا سنوياً والمسجلين في سجل الاشتراكات في مقر مجلة السنابل والمحفوظ في الأرشيف.

#### أدوات الدراسة:

المؤسسات.

5- حالة الحصار الاقتصادي وجدار الفصل العنصري وانقطاع رواتب الموظفين في الوظيفة الحكومية من 1/3/2006 ولغاية 1/9/2007م.

6- حالة الفنان والتدبر الأمني الذي ساد المنطقة في الفترة 1/3/2006 ولغاية 1/9/2007م وسيطرة حركة حماس على قطاع غزة في 15/6/2007م وسيطرة حكومة فتح وحكومة الطوارئ على الضفة الغربية من 16/6/2007م.

هذه العوامل مجتمعة أدت إلى حالة من الكسر الاقتصادي والنفسي حيث الشخص الجائع لا يفكر في الخير والحق والجمال والقراءة والثقافة وإنما يكون تقديره منصباً على كيفية تلبية احتياجاته الضرورية من المواد الغذائية والأمن، مما انعكس على مسيرة مجلة السنابل المتخصصة في التراث الشعبي وعلى صدورها.

#### أسئلة الدراسة:

تحاول الدراسة الإجابة على الأسئلة التالية:  
السؤال الأول: هل عملية إخراج المجلة بشكلها الحالي مناسب؟

السؤال الثاني: ما مدى تغطية المجلة لجوانب التراث الشعبي؟

السؤال الثالث: ما وجهة نظر القراء في مسيرة مجلة السنابل؟

السؤال الرابع: ما دور المجلة في التأثير على الرأي العام في إطار تجربة مجلة السنابل تجاه الأطفال؟

#### حدود الدراسة:

تحدد الدراسة وإمكانية تعميم نتائجها في ضوء المحدّدات التالية:

1- الحدود الموضوعية: وتتضمن نشاطات المجلة وتناولها للموضوعات التراثية والآية توزيعها وطبعتها وإخراجها إلى حيز الوجود.

2- الحدود البشرية: بتقتصر الدراسة على القراء- الأعضاء المشتركين في- مجلة السنابل.

3- الحدود الزمنية: يتناول البحث مسيرة مجلة السنابل من تاريخ تأسيسها 15/2/1997م ولغاية 9/1/2007م.

#### أهداف الدراسة:

تهدف الدراسة إلى تحقيق الأهداف الآتية:  
1- كشف الجوانب التي تخدم الأغراض الاجتماعية والسياسة العامة للمجلة.

2- دراسة تقييمية لمسيرة المجلة في ظل الظروف الصعبة التي يمر بها أبناء شعبنا من انتقاضة وانقطاع الرواتب والحرصار والجدار الفاصل.

وأوصت الدراسة بما يأتي:

- 1- تكوين لجنة عليا للتنسيق بين المؤسسات المهمة بالتراث الشعبي.
- 2- تعزيز دور المؤسسات المهمة بالتراث الشعبي بتنشيط الباحثين والدارسين ونشر بحوثهم.
- أنظر: "الدكتور عبد اللطيف البرغوثي وشريف كناعنه وعبد العزيز أبو هدبى: تقرير المسح التقاويمى فى مجال التراث الشعبي، مجلة التراث والمجتمع الصادرة عن جمعية انعاش الاسرة ، العدد 23 كانون الثاني 1994 من صفحه 129-146".

**دراسات خاصة بمركز السنابل للدراسات**

**والتراث الشعبي الذى تصدر عنه مجلة السنابل:**

**دراسات مسحية:**

**دراسة دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية.**

**سلسلة المسوح الاحصائية الاقتصادية ايار 1998:**

شارت نتائج المسح الذى قام به رمضان مطر أن نشاط المركز طباعة ونشر بحوث واصدار مجلة السنابل ، وأن كيان المركز منشأة فردية، وأن سنته المالية تبدا في 1/1 وتنتهي في 12/31 من كل عام، وعدد شهور العمل 12 شهرا ، ومصادر البيانات الدفاتر والسجلات ، وأن متوسط ساعات العمل الاسبوعية 48 ساعة للعاملين بأجر ، ومستلزمات المركز من المواد الاولية أوراق الطباعة والكرتون والخشب والقرطاسية والمطبوعات ومواد التنظيف والغاز والكهرباء والماء ومصروفات الهاتف والفاكس وصيانة الاجهزه والتشغيل والدعایة والاعلان والضيافة وتدقيق الحسابات والعمولات البنكية وخدمات استشارات في الكمبيوتر وخدمات النقل والشحن والاثاث والمفروشات ، أما منتجاته السلعية مجلة السنابل والكتب التراثية والبوسترات والنشرات- دراسة محفوظة في أرشيف مركز السنابل للدراسات والتراث الشعبي في سعير- الخليل.

**دراسة ملتقى تعاون الشباب: تعاون لحل الصراعات تحالف السلام الفلسطينى تشرين أول 2004:**

شارت نتائج المسح الى تصنیف المركز مکرزاً بحوث ومجالات عمله الثقافة والاعلام والبحث العلمي والمسوحات ويشرف عليه هيئة ادارية من ثمانية اشخاص-خمسة ذكور وثلاثة اناث- تم اختيارهم بتوجيهه رسالة الى الشخصيات الاعتبارية والاكاديمية ومن يرغب الرد خطيا، وتأسس المركز عام 1996م لتوثيق التراث الشعبي واجراء المسوحات الاكاديمية والاهتمام بالتوعية

اعتمد الباحث الملاحظة غير المباشرة لتحليل محتوى المجلة والاستبانة كأداة للدراسة والتي صممته خصيصاً لهذا الغرض التي تكونت من 24 سؤالاً منها 7 أسئلة من النمط المفتوح يعطى فيها حرية الإجابة للمفحوص، و17 سؤالاً من النوع المغلق يختار فيه المفحوص إجابة من بين ثلات إجابات.

#### **تقين أداة الدراسة:**

اعتمد الباحث صدق المحكمين ، حيث عرضت الاستبانة على مجموعة من الخبراء في الإعلام والتربية ، حيث اجمعوا على أن الاستبانة تقيس ما وضعت لقياسه.

#### **مصادر الدراسة:**

النشرات والكتب والتقارير والسجلات وأرشيف مركز السنابل وما كتب عن المجلة في الصحافة المكتوبة والمقروءة والمرئية والمسموعة وشبكة الانترنت.

#### **10 خطة الدراسة:**

- 1- الإطار العام الذي يشمل المقدمة ، مشكلة البحث ، أهمية البحث ، أهدافه ، حدوده . مصادره وأدواته ، ومصطلحاته.
- 2- الدراسات السابقة والأدب التربوي .
- 3- إجراءات الدراسة-العينة والمجتمع والأداة.
- 4- عرض النتائج وتحليلها.
- 5- مناقشة النتائج والتوصيات.
- 6- قائمة المراجع والمصادر.

#### **الابد التربوي والدراسات السابقة**

#### **1- تقرير جمعية انعاش الاسرة عن المسح الثقافى في مجال التراث الشعبي 1989**

هدفت دراسة الدكتور عبد اللطيف البرغوثي وشريف كناعنه وعبد العزيز أبو هدبى الى رصد واقع الانشطة التراثية في الوسط العربي وتحليل هذا الواقع من أجل بلورة خطة عملية لقيام بعملية مسح شاملة لجوانب التراث الشعبي والعمل على تطوير الحركة التراثية.

شارت الدراسة الى ما يأتي:

- أ- ان عدد المؤسسات المهمة بالتراث الشعبي تزايدت في عقد السبعينيات والثمانينيات.
- ب- بدأ نشاط المؤسسات الفعلية بالتراث في عقد السبعينيات.

- ج- تركزت المؤسسات في منطقة الوسط في الضفة الغربية " القدس رام الله ، بيت لحم".
- د- مجال اهتمام المؤسسات المتاحف والدراسات التراثية والمهرجانات والتطريز.
- هـ الافراد المهتمون بالتراث الشعبي معظمهم من مؤسسات التعليم العالي.

هدفت الدراسة الى تطوير نظام حوبية لمركز السنابل من خلال تصميم صفحة على الانترنت وعمل سجل زوار ونشر اصدارات المركز الكترونيا وقاموس الامثال وقاموس الاسماء وسنابل فنية وكاريكاتير السنابل والاغاني التراثية والمكتبة الالكترونية وذلك لمساعدة الموظفين في المركز وتسهيل عملهم ، وتوفير الوقت والجهد ، ونشر وتعزيز التراث الشعبي الفلسطيني على العالم. دراسة محفوظة في أرشيف مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي في سعير-الخليل ومحفوظة في أرشيف مكتبة جامعة بولتكنيك فلسطين في الخليل.

## 2- دراسة محمد المشني تموز 2003م

قدمت هذه الدراسة لجامعة القدس المفتوحة استكمالاً للحصول على درجة البكالوريوس في النظم الادارية بعنوان "دراسة أنظمة المعلومات الادارية في مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي".

هدفت الدراسة الى توفير المعلومات الازمة لاتخاذ القرارات بالشكل والحجم والوقت المناسبين، وتحسين الموقف التنافسي بين المراكز والمؤسسات العاملة في السوق، حيث أصبحت النظم الادارية أداة أساسية من أدوات العمل الاداري التي تعمل على تلبية حاجات الادارة وتقديم المشورة والمساعدة الفنية الازمة لاستخدام هذه النظم بشكل أمثل وتحقيق الاستمرارية المطلوبة في عمل النظم .

اتبعت الدراسة المقابلة الشخصية والملاحظة المباشرة لطبع العمل داخل المركز، وأوصت الدراسة الى ضرورة اتخاذ خطوات سريعة بحسبية الانشطة الادارية وتوظيف كادر متخصص ، والعمل على تحديد وتطوير وسائل المركز الترويجية. دراسة محفوظة في أرشيف مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي في سعير-الخليل، ومحفوظة في ارشيف مكتبة جامعة القدس المفتوحة فرع الخليل.

### التعليق على الدراسات السابقة:

1- بعض الدراسات السابقة قصيدة استكمالاً للحصول على الدرجة الجامعية الاولى- البكالوريوس- وبعضها دراسة مسحية ضمن مشروع تقوم به مؤسسة مختصة.

2-تناولت الدراسات السابقة الجوانب الادارية في المركز نظم معلومات- وجوانب العمل والنشاطات.

3- ساعدت بعض هذه الدراسات على تطوير مسيرة المركز من حيث الحوسبة والنشر على شبكة الانترنت .

المجتمعية ، ومجالات عمله الاراضي الفلسطينية، وهدفه توثيق التراث الشعبي واصدار الكتب والنشرات التراثية وجمع المواد العينية لإقامة متحف التراث الشعبي وتأسيس نواة مكتبة والتنمية المجتمعية.

كما أشارت نتائج المسح أن الفئات المستهدفة من الانشطة الاطفال من سن 6-18 سنة والنساء من 18-25 سنة ، والشباب الذكور من 18-40 سنة، ووكبار السن من 40 سنة وما فوق ، وللمركز هيكل تنظيمي من مدير بدوام كلي ومدير برامج.

وعن دور المركز في فهم ثقافة السلام : بأنه يدعو الى السلام العادل والشامل الذي يضمن الحقوق الوطنية والدينية ونبذ الصراع وتكريس النهج الديمقراطي وممارسته ، وعم دور المركز في تكريس هذا المفهوم بعقد ورشات عمل حول الية حل الصراع ، واصدار كتاب الصلح العشائري وحل النزاعات في فلسطين دراسة محفوظة في أرشيف مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي في سعير-الخليل.

## دراسة معهد ابحاث السياسات الاقتصادية(ماس):مسح المنظمات الاهلية الفلسطينية من كانون ثاني 2007م:

اشارت نتائج المسح أن مجالات عمل المركز بحتية على صعيد الوطن ، وانه مسجل لدى وزارة الداخلية والإعلام ، ويستهدف كافة التجمعات السكانية ، ويعمل على تمكين الشباب عبر انشطة شبابية اجتماعية رياضية ثقافية ، والمساهمة في تطوير العمل والخدمات التربوية والمعرفة العلمية وتطوير البحث ، وتنمية ثقافية تخص الترااث الشعبي، ويرتبط المركز بعلاقات شراكة مع مؤسسات محلية وعلاقته مع القطاع الخاص علاقة تعاقدية لتنفيذ مشاريع مشتركة ، والعلاقة مع المؤسسات الحكومية علاقة اشراف، ومصادر التمويل ذاتية ، وأن المركز يبني خطته بناء على تقديره لاحتياجات المجتمع ودراسة احتياجات المجتمع ومشاركة المجتمع المحلي. دراسة محفوظة في أرشيف مركز السنابل للدراسات والترااث الشعبي في سعير-الخليل.

## 1- دراسة رامي العطاونة، شروق أبو دية، وديمه البدوى، شباط 2003م:

قدمت هذه الدراسة استكمالاً للحصول على درجة البكالوريوس في هندسة الحاسوب من جامعة بولتكنيك فلسطين-الخليل.-

لنشاطات المركز التراثية دورها في حفظ وتوثيق التراث الشعبي الفلسطيني.

4- استندت الدراسات على المقابلة الشخصية والملاحظة المباشرة لنشاطات وفعاليات المركز ، ولم يتناول أي منها الجوانب الوصفية أو المسحية

#### عرض النتائج وتحليلها

#### تحليل محتوى الأعداد المطبوعة الخاصة بمجال الطفولة

العدد الأول حزيران 1997م

الرقم	المقال	الرقم	الرقم
الرقم	المقال	الرقم	الرقم
1	نشاطات مركز السنابل	1	نشاطات مركز السنابل
2	مسرحيّة لو الحيل قد الحيل كان الكحيلة تحيب الخيل	2	مسرحيّة لو الحيل قد الحيل كان الكحيلة تحيب الخيل
3	اضحك تضحك لك الدنيا	3	اضحك تضحك لك الدنيا
4	نحو خطة وطنية لإحياء الألعاب الشعبية الفولكلورية	4	نحو خطة وطنية لإحياء الألعاب الشعبية الفولكلورية
5	قطوف من الزجل الشعري	5	قطوف من الزجل الشعري
6	انشودة فلسطين	6	انشودة فلسطين
%18.42	المجموع الكلي بالنسبة المئوية - عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة بدون الإعلانات وعدها 38 صفحة بحجم		
	العدد الثاني أيلول 1997م		

الرقم	المقال	الرقم	المقال
1	مسرحيّة كاراكوز وعواطف	1	مسرحيّة كاراكوز وعواطف
2	حكاية الدنيا خرط ومعطر وهيلمة	2	حكاية الدنيا خرط ومعطر وهيلمة
3	حوار بين معلم وطالب شعر رجالي	3	حوار بين معلم وطالب شعر رجالي
4	اهاريق شعبية اغنية استسقاء المطر	4	اهاريق شعبية اغنية استسقاء المطر
5	نكتة شعبية اضحك	5	نكتة شعبية اضحك
6	مسابقة العدد للأطفال	6	مسابقة العدد للأطفال
%18.42	المجموع الكلي بالنسبة المئوية - عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة بدون الإعلانات وعدها 38 صفحة بحجم		

#### العدد الثالث كانون أول 1997م

الرقم	المقال	الرقم	المقال
1	الاعتداءات الجنسية على الأطفال	1	الاعتداءات الجنسية على الأطفال
2	حكم المنشد في قضية اعتداء شاب على طفلة	2	حكم المنشد في قضية اعتداء شاب على طفلة
3	حكاية شعبية بين حانا ومانا	3	حكاية شعبية بين حانا ومانا
4	اغنية على دلعونا واهزوجة انا طفل فلسطيني	4	اغنية على دلعونا واهزوجة انا طفل فلسطيني
5	مسابقة العدد للأطفال	5	مسابقة العدد للأطفال
%13.15	المجموع الكلي بالنسبة المئوية - عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة بدون الإعلانات وعدها 38 صفحة بحجم		

#### العدد الرابع نيسان 1998م

الرقم	المقال	الصفحات	الرقم	المقال
1	السنابل تحاور وكيل وزارة التربية	43	2	السنابل تحاور وكيل وزارة التربية
2	سنابل الببر التربوي	16	3	سنابل الببر التربوي
3	التعليم حق للجميع	17	4	التعليم حق للجميع
4	الاحتاجات الأساسية للطفل	21	5	الاحتاجات الأساسية للطفل
5	الاعتداءات الجنسية لدى المراهقين	22	6	الاعتداءات الجنسية لدى المراهقين
6	فرش وفن خلقك- اضحك	23	7	فرش وفن خلقك- اضحك
7	ابنوك كيف يتعلم	34-33	8	ابنوك كيف يتعلم
8	قراءة في كتاب الألعاب الشعبية الفولكلورية	36	9	قراءة في كتاب الألعاب الشعبية الفولكلورية
9	مسابقة تربوية للأطفال	47	10	مسابقة تربوية للأطفال
%28.9	المجموع الكلي بالنسبة المئوية - عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة			

**بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم  
العدد الخامس تموز 1998**

الرقم	المقال	الصفحات	عدد الصفحات بحجم A4
1	أغنية في بلادنا الصغار وتعليق يا بلح زغلولي	7	1
2	يا طيب القاب وينك	11	1
3	نكافف الفرق حق لا إحسان قضية تربوية للنقاش	16-15	2
4	سنابل البير التربوي	19-18	2
5	حكاية شعبية كله كلام في كلام	37-36	2
6	سنابل البير التربوي	9-18	1
	اهزوجة وان داست خيول الرومي أولادي	39	1
	مالك الحروف ملك الكرسي	45	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية – عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	
%26.31		بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	

**العدد السادس تشرين اول 1998**

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	أدب الشهيد-شعر	7	1
2	المجالس مدارس	16-5	2
3	إجهاد المعلم شمعة تنطفئ	21-20	2
4	الحرية حبّة العاشق	22	1
5	باقة فرشة-اضحك	25	1
6	سنة مجازر وسنة فيها بنهاجر	28-27	2
	يوم بيـك ولا عشرة دجاجة	30	1
	سنابل البير التربوي	31	1
	أغنية عاليادي	38	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية – عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		المطبوعة بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	
%31.58		بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	

**العدد السابع كانون الثاني 1999**

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	المجالس مدارس	11	1
2	ابتهالات دينية	15	1
3	اضحك تضحك لك الدنيا	16	1
4	اهاريـج شعبية	22	1
5	قصة شعبية بدوـي محل بدوـي	25	1
6	نصيحة الحسب والنـسب	39	1
	أغنية شـعبية	40	1
	مواهب شابة على الطريق	46	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية – عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		المطبوعة بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	
%21		بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	

**العدد الثامن نيسان 1999**

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	نحو برنامج تعليمي للتراث الشعبي	7-5	3
2	القرآن مصدر عظيم للتربية	20-19	2
3	جيـتي مدرسة لـامي وـنحن تـلامـيـذـها	31-30	2
4	ليـالي زـمان الأـرـضـ لـلـيـ يـزرـعـ وـيـقـاعـ	35	1
5	الـقـرـاءـيـاـ حـكاـيـاـ الزـيـادـهـ	47-45	3
المجموع الكلي بالنسبة المئوية – عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		المطبوعة بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	
%28.9		بدون الإعلانات وعددها 38 صفحة بحجم	

### العدد التاسع تموز 1999 م

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	خليبي مع فتاة ليبية	16-15	2
2	المسلكية الوطنية-الالتزام	19	1
3	سنابل الأطفال-الرفق بالحيوان	21-20	2
4	اهازيج وترانيم شعبية	26	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية — عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		%15.79	
بدون الإعلانات و عددها 38 صفحة بحجم			

### العدد العاشر تشرين الثاني كاتون الثاني 1999/2000 م

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	شباب امبارح شباب اليوم	9	1
2	ستابل العرسان-زفوا العريس	29	1
3	الفرس من الفارس	32	1
4	باقة فرشة	41	1
5	احاجي شعبية	44	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية — عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		%13.16	
بدون الإعلانات و عددها 38 صفحة بحجم			

### العدد الحادي عشر شباط 2000 م

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	من ينابيع الضحاك	18	1
2	الاسم وسم	25	1
3	سنابل البدر التربوي	29	1
4	حرزوة فرورة	43	1
5	الزجل كلام ما فيه دجل	45	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية — عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		%15.79	
بدون الإعلانات و عددها 38 صفحة بحجم			

### العددان الثاني عشر والثالث عشر

الرقم	المقال	رقم الصفحات في المجلة	عدد الصفحات بحجم A4
1	أسماء ذات معان	9	1
2	من أرشيف الانقاذه—لقد فتشوا حقيتي	22	1
3	مذكرة السنابل—مناسبات وتاريخ من الذاكرة	34	1
4	حجر بلادي مقدس	17	1
5	قاموس السنابل	42-21	2
6	موال من بلدي	46	1
المجموع الكلي بالنسبة المئوية — عدد الصفحات على مجموع صفحات المجلة المطبوعة		%18.42	
بدون الإعلانات و عددها 38 صفحة بحجم			

### مجموع الصفحات المطبوعة في المجلة خاصة بالطفلة و موجهة إليها بحجم A4

عدد المجلة	عدد الصفحات	النسبة المئوية للمجموع الكلي للعدد نفسه
1	7	%18.42
2	7	%18.42

%13.15	5	3
%28.9	11	4
%26.31	10	5
%31.58	12	6
%21	8	7
%28.9	11	8
%15.71	6	9
%13.16	5	10
%15.71	6	11
%18.42	7	13+12
النسبة المئوية لجميع صفحات المجلة المطبوعة %20.8	مجموع الصفحات الخاصة بالطفلة 95	صفحات جميع الأعداد المطبوعة 456
في كل سطر 12 كلمة يكون مجموع عدد الكلمات الكلي في جميع الصفحات تقريبا $2280 * 12 = 27360$ كلمة مطبوعة خاصة بالطفلة.	عدد الأسطر لصفحات المطبوعة الخاصة بالطفلة $2280 = 24 * 95$ سطرا	عدد الأسطر في جميع الصفحات 24 سطر لكل صفحة تقريبا

#### وللإجابة على أسئلة الدراسة على النحو الآتي بناء على تحليل استبانة القراء:

النسبة الحقيقة	النسبة	العدد	القيم	س.1- هل تطالع مجلة السنابل؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
7.143	7.143	2	1	Valid
17.857	17.857	5	2	
75.000	75.000	21	3	
100.000	100.000	28	Total	
				س.2- هل تجد صعوبة في الحصول على مجلة السنابل؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
10.71429	10.71429	3	1	Valid
75	75	21	2	
14.28571	14.28571	4	3	
100	100	28	Total	

Valid Percent	Percent	Frequency		س.6- ما هو تقييرك لمنهجية المجلة؟
64.28571	64.28571	18	1	Valid
3.571429	3.571429	1	2	
3.571429	3.571429	1	3	
28.57143	28.57143	8	4	
100	100	28	Total	

س.7- ما هو تقييرك لمصداقية			

المجلة؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
96.42857	96.42857	27	4	
100	100	28	Total	

هل تعتقد أن المجلة جريئة في طرح المواضيع؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
10.71429	10.71429	3	1	Valid
3.571429	3.571429	1	2	
85.71429	85.71429	24	3	
100	100	28	Total	

س.9ـ ما رأيك بتغطية المجلة للشأن التراثية؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
75	75	21	2	
21.42857	21.42857	6	3	
100	100	28	Total	

ما رأيك بتغطية المجلة للشأن الثقافية والأدبية؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
82.14286	82.14286	23	2	
14.28571	14.28571	4	3	
100	100	28	Total	

ما رأيك بتغطية المجلة للقضايا الاجتماعية؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
92.85714	92.85714	26	2	Valid
7.142857	7.142857	2	3	
100	100	28	Total	

ما رأيك بتغطية المجلة للشأن الفكري والمسابقات؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
89.28571	89.28571	25	2	
7.142857	7.142857	2	3	
100	100	28	Total	

س.13- ما رأيك في المقالات التي تنشر في المجلة من حيث المستوى؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
85.71429	85.71429	24	2	
10.71429	10.71429	3	3	
100	100	28	Total	

س.14- ما رأيك في إخراج المجلة من حيث الشكل؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
3.571429	3.571429	1	1	Valid
78.57143	78.57143	22	2	
17.85714	17.85714	5	3	
100	100	28	Total	

س.14-1- ما رأيك في الغلاف-				

العنوان الرئيسي؟				
Valid Percent	Percent	Frequency		
14.28571	14.28571	4	2	Valid
85.71429	85.71429	24	3	
100	100	28	Total	

سز 14-2-توزيع المواد				
Valid Percent	Percent	Frequenc y		
67.85714	67.85714	19	1	Valid
25	25	7	2	
7.142857	7.142857	2	3	
100	100	28	Total	

س.14-3-الألوان				
Valid Percent	Percent	Frequenc y		
7.14285	7.142857	2	1	Valid
92.8571	92.85714	26	2	
100	100	28	Total	

س.14-4-توزيع الصور				
Valid Percent	Percent	Frequenc y		
7.14285	7.142857	2	1	Valid
92.8571	92.85714	26	2	
100	100	28	Total	

س.15-مارأيك في رسم الكاريكاتير؟				
Valid Percent	Percent	Frequenc y		
3.57142	3.571429	1	1	Valid
92.8571	92.85714	26	2	
3.57142	3.571429	1	3	
100	100	28	Total	

				س.18-هل تقترح أبواباً جديدة في المجلة؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
14.28571	14.28571	4	1	Valid
85.71429	85.71429	24	2	
100	100	28	Total	

				س.20-هل تعتبر المجلة أكثر تميزاً عن المجالات الأخرى؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
64.28571	64.28571	18	1	Valid
14.28571	14.28571	4	2	
21.42857	21.42857	6	3	
100	100	28	Total	

				س.21-هل باعتقادك أن المجلة لعبت دوراً مهماً في التأثير في الرأي العام؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
67.85714	67.85714	19	1	Valid
14.28571	14.28571	4	2	
17.85714	17.85714	5	3	
100	100	28	Total	

				س.22-هل تعتقد أن المجلة نجحت في طرح مواضيع لم يسبق طرحها في المجالات الأخرى؟
Valid Percent	Percent	Frequency		
7.142857	7.142857	2	2	Valid
7.142857	7.142857	2	3	
85.71429	85.71429	24	4	
100	100	28	Total	

السؤال الثالث: هل تجد صعوبة في الحصول على المجلة، وكانت الإجابات بسبب التوزيع البطيء  
والتأخير غير الحصول على المجلة.  
السؤال الرابع: سؤال مفتوح حول أفضل

لعبت دوراً مهماً ومميزة في التأثير في الرأي العام بنسبة 68% بالرغم من طغيان الحملات الإعلامية في ظل عصر العولمة.

3-مجلة السنابل التراثية تميزت عن غيرها من المجالات والدوريات بنسبة 64% لما لها من تأثير في القراء وسياستها الرامية إلى الحفاظ وصيانة وتوثيق التراث الشعبي الفلسطيني.

4-مجلة السنابل التراثية اعتمدت الموضوعية بنسبة 97% والمنهجية بنسبة 64%.

5-مجلة السنابل جريئة في طرح المواضيع بنسبة 85%.

6-تميزت موضوعاتها بتغطية الجوانب التراثية والثقافية والفكرية والقضايا الاجتماعية بنسبة عالية تراوحت ما بين 93%-97%.

6-إخراج المجلة من حيث الشكل والمضمون والغلاف الرئيس بنسبة 85%.

7-ساهمت المجلة بجرأة في طرح مواضيع تتعلق بالأغاني والقصص والحكايات والعمارة الشعبية والأمثال وقص البطولات الشعبية والnazaliyah.

أما بالنسبة للاهتمام بالطفولة وأشارت النتائج: \* صفحات الأعداد المطبوعة 96 صفحة النسبة المئوية لجميع صفحات المجلة المطبوعة %20.8

\* يكون مجموع عدد الكلمات الكلي في جميع الصفحات تقريباً  $2280 \times 12 = 27360$  كلمة مطبوعة خاصة بالطفولة.

\* تخصيص زوايا وصفحات محددة هدفها الطفولة وحملت الزاوية في بعض الأعداد اسم سنابل الطفولة وكانت توزع على المدارس بأمر إداري من وزارة التربية والتعليم الفلسطينية يسمح باقتتنائها في المدارس مما أعطى المجلة قيمة، أهمية واستخدام مواضيعها في الإذاعة المدرسية ومجلات الحائط والأيام المفتوحة والمناسبات الوطنية والدينية وعلى وجه الخصوص يوم التراث الشعبي العالمي ويوم التراث الفلسطيني.

**أولاً: توصيات للوزارات والمؤسسات الأكademie والأهلية والبرامج العاملة في المجتمع المحلي:**

1- وضع برنامج و خطة تعليمية تربوية لتعزيز الاهتمام بالتراث الشعبي من قبل الدوائر الرسمية الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني وتقعيدها.

2- تعزيز الاهتمام ب مجالات التراث الشعبي لأننا في ظروف أحوج ما نكون فيها إلى ربط الشخص بيته وظروفه المحيطة من خلال وضع خطة و برنامجه إعلامي عبر الإذاعات والتلفزة المحلية والفضائيات.

3- عمل برامج تكنولوجية محوسبة لتعظيم التراث الشعبي.

## المواضيع التي تقرأها في المجلة "التقارير والتحقيقات":

1- القصاء العشائري.

2- القصص النضالية.

3- مواكبة التراث العربي والإسلامي.

4- موضوعات الحرب النفسية والمعنوية.

5- الحكايات الشعبية.

6- الأمثل والألغاز.

7- التقارير التراثية.

السؤال الخامس: حول أفضل الزوايا في المجلة:

1- زاوية الأمثل الشعبية.

2- الأغاني الشعبية والأدب الشعبي.

3- القصص والحكايات الشعبية

4- الأكلات الشعبية.

5- العمارة الشعبية.

السؤال السادس عشر: حول أشياء لا تعجبك في المجلة:

1- قلة عدد الصفحات-48 صفحة.

2- كثرة الدعايات والإعلانات.

3- موضوعاتها لا تناسب الأطفال.

السؤال السابع عشر: حول أشياء مميزة في المجلة عن غيرها؟

1- تطرقها إلى التراث الشعبي.

2- موضوعات القرايا حكايا-الحديث عن القرية الفلسطينية.

3- الصورة التراثية.

4- اهتمامها بمجالات التراث الشعبي الفلسطيني.

5- في مضافة السنابل لشخصيات اعتبارية ومؤسسات تراثية.

السؤال التاسع عشر: حول اقتراح أبواب جديدة في المجلة:

1- الحديث عن أعلام من التاريخ الفلسطيني.

2- فتح زاوية لتصميم الأزياء الشعبية.

3- إجراء دراسات تحليلية عن التراث الشعبي.

السؤال الرابع والعشرون: حول مقترحات يرغبون بإضافتها:

1- التعرض لمواضيع تربوية تراثية.

2- قصص البطولات الشعبية في التراث الشعبي.

3- نشر مسرحيات تراثية.

## النتائج والتوصيات:

وتوصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج أهمها:

1- أن المجالات الإعلامية التراثية المتخصصة نجحت بنسبة 85% في طرح مواضيع لم يسبق طرحها من قبل.

2- أن المجالات الإعلامية التراثية المتخصصة

- وخارجها.**
- ثانياً: التوصيات العلمية والبحثية والدراسات:**
- 1- إجراء دراسة مقارنة بين نشاطات وفعاليات المراكز البحثية المهمة بالتراث الشعبي والمراكز المهتمة بالمرأة والطفل والمدعومة من الدول المانحة الأجنبية.
  - 2- إجراء دراسات تحليلية للمراكز البحثية التراثية في فلسطين وممارستها مع مراكز بحثية في الدول العربية الشقيقة والدول الأجنبية.
  - 3- عمل دراسات باستخدام منهج تحليل النظم، المدخلات والعمليات والمخرجات الواقع المراكز البحثية التراثية في فلسطين.
  - 4- إجراء دراسات وعمل مسوحات واستطلاعات رأي للمجلات والدوريات المتخصصة في التراث الشعبي.

**4- تعزيز دور التكنولوجيا وتوظيفها في خدمة التراث الشعبي.**

**5- توفير الدعم المادي والميزانيات المحددة من قبل السلطة الرسمية للمراكز البحثية في التراث الشعبي.**

**6- انتداب موظفون من السلطة الرسمية للعمل في المراكز البحثية أسوة بوزارة التربية التي تتدبّر موظفين للعمل في مراكز التربية الخاصة وتشرف عليهم وتتوفر الدعم المالي لهم.**

**7- تنسيق العلاقة بين المراكز البحثية والمؤسسات المهتمة والعاملة في مجالات التراث على مستوى الوطن، وعقد اجتماعات دورية لهم لتبادل الخبرات وتقديم التغذية الراجعة لعمل المراكز البحثية.**

**8- أن تتحمل وزارة الإعلام والثقافة المسؤلية بتبني إصدارات المراكز البحثية واقتدائها وتوزيعها على المؤسسات والمراكز المعنية داخل فلسطين.**

#### **المراجع والمصادر**

- قانون المطبوعات والنشر الفلسطيني 1995م الصادر عن وزارة الإعلام الفلسطيني.
  - د.محمد عبيدات و.د.محمد أبو نصار ود. عقله المبيضين منهجية البحث العلمي-القواعد والمراحل والتطبيقات مقرر دراسي في جامعة القدس المفتوحة، ط1، دار وائل للنشر 1997م صفحه 80
  - رامي العطاونة ، شروق أبو دية ، دينا البدوي : حوبية مركز السنابل - بحث تخرج مقدم لجامعة بولتكنيك فلسطين - الخليل 2003 .
  - محمد المشني - دراسة أنظمة المعلومات الإدارية في مركز السنابل - بحث قدم لجامعة القدس المفتوحة تموز 2003 م
  - "متحف السنابل في الخليل محاولة لحفظ التراث الفلسطيني من الضياع" ، جريدة القدس 13575 م، العدد 13575
  - عمود 54 ، صفحة 14 ،
  - وحلقة مع راديو أجيال عن متحف السنابل بتاريخ 2007/6/7 ، الساعة 8.45 صباحاً ضمن برنامج من أجيالنا".
  - سهرة شعبية مع إذاعة فلسطين، عن دور المراكز التراثية والمؤسسات في حفظ وتوثيق التراث الشعبي الساعة 11-9.30 مساء بتاريخ 2007/6/11
  - الدكتور إدريس جرادات يتحدث عن توظيف التكنولوجيا في تطوير التراث في جريدة الحياة الجديدة ملحق الحياة الثقافية 29/8/1996 م . ص 20 - 21 . أجرى مقابلة تحسين ياقين .
  - مجلة السنابل - عرض عبد العزيز أبو هبسا - مجلة التراث والمجتمع تشرين أول 1998 م ، العدد 32 ، ص ، 129 .
  - استخدم التكنولوجيا الحديثة في حفظ التراث لا يعني التقليل من قيمته الحضارية ، جريدة الصنارة 4/2/1997 م ، ص 5 ، أجرى اللقاء مع باحث الفلكلور الفلسطيني إدريس جرادات الصحفي عبد المعطي زاهدة .
- الملاحق**

#### **ملحق استبيان لقراء السنابل**

**الوجه مرأة وفي القوى مذراة / مثل شعبي  
عزيز يقارئ السنابل :**

تسعى دائرة الدراسات في مركز السنابل لإجراء دراسة وتقديم شاملة لتجربة مجلة السنابل كنافذة فلسطينية تطل على التراث والتقاليد والفنون والآداب والتاريخ الفلسطيني قديماً وحديثاً ، ومن هذا المنطلق توجه إليك أخي القارئ بهذا الاستبيان وكلنا أمل أن لا تخلي علينا بإيجابيات الاستبيان على عنوان المجلة لتفوق بدراستها واستخلاص العبر منها ليصبح رأيك شاع ضوء نشق به ظلام الليل نحو الغير القادم .

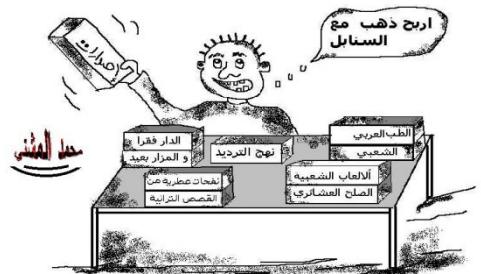
مع أجمل تحيات أسرة السنابل لشعبنا الفلسطيني بالحرية والاستقلال وإقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف ؟

س 1: هل تطالع السنابل ؟

دائمًا أحيانًا نادرًا

ممتازة معقول مناسب

ملحق رسم كاريكاتيري خاص بمجلة السناب





# رَبِّ الْكَلَمِ لِبِيْنَ الْأَرْجُونَ لِبِنَ الْمَلَجَةِ الْمَوْتَنِيِّ

الْأَرْجُونُ الْمَلَجَةُ

الْمَلَجَةُ الْمَلَجَةُ الْمَلَجَةُ

أ/آل سيد الشيخ سعاد

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ،الجزائر

خلال وصفه لمراحل الرحلة نستخلص أهميتها وقيمتها التاريخية . وقبل أن ندخل في تفاصيل ذلك يجب أن نعطي تعريفاً واضحاً لصاحب الرحلة، والذي استوحينا جله من الرحلة نفسها والعلة في ذلك سنوضحها فيما يلي:

## 1- التعريف بالمؤلف:

مؤلف هذا المخطوط هو عبد الرحمن بن محمد بن الخروب المجاجي، كما جاء في الأبيات الأخيرة من الرحلة<sup>(1)</sup>، وبالرغم من أن اسمه بالكامل معروف، لكن لم يُعثر له على ترجمة، باستثناء ما تحدث عنه بأنه ماجيالأصل والمنشأ<sup>(2)</sup>، فربما تكلم عن شخصه أو رحلته في الجزء الأول المبtour منها، كما أكد ذلك محمد ابن أبي شنب<sup>(3)</sup> في تعليقه على غلاف إحدى نسخ المخطوطة المعتمدة في التحقيق<sup>(4)</sup>.

وأنفرد بنذر المجاجي أحد أحفاد<sup>(5)</sup> محمد بن علي أبهلول المتأخرین، في كتاب له بعنوان "علماء مجاجة"<sup>(6)</sup>، في موضع واحد عندما تعرض للتعریف بالشيخ أبي الحسن علي

(أبو حسون)، وعبد القادر الجيلالي أولاد عبد الرحمن بن محمد بن علي أبهلول وعمتها بنت هذا الأخير السيدة عودة، عند خروجهم لأداء فريضة الحج سنة 1063هـ/1652م، في قوله «ورحلتهم منظومة نظماً من سافر معهم ومشغوف بمحبتهم العالم النسيب الفاضل، الأديب شريف المغرب الشيخ سيدي محمد الخروب»<sup>(7)</sup>. وللأسف الشديد لم يزد على هذه العبارات، ولم يفصل في التوضيح عن هذه الشخصية ومكانتها العلمية.

وعند استفسارنا عن هذه الشخصية من المؤرخ

يعد التراث ركيزة أساسية في بلورة كيان الأمة وتحديد هويتها، وتسجيل خصوصيتها ومميزاتها، وقد أنجبت الجزائر العثمانية العديد من رجال الفكر والثقافة، الذين كتبوا ودونوا في مجالات وحقول معرفية تراثية متعددة. شملت العلوم الإنسانية بمختلف منابعها البينية، والاجتماعية، والسياسية، وحتى الاقتصادية، فتركوا لنا علوماً زاخرة. ومن بين تلك العلوم والمعارف الرحلات، والتي تعد من أقدم الفنون الألبية وأجلها نفعاً، باعتبارها من أهم المصادر التي يعتمد عليها في دراسة التاريخ، وهذا ما انطوت عليه الجزائر في تلك الفترة، فقد كان لها رصيداً هاماً من تلك الرحلات، التي أصبح فيها الجزائريون أكثر ميلاً للتنقل مشرقاً ومغارباً، ولتدوين تحركاتهم نثراً أو نظماً، سواءً أكانت رحلات علمية أو حجازية، كرحلة ابن حمادوش عبد الرزاق الجزائري المسماة "لسان المقال في النبأ عن النسب والحسب والحال"، ورحلة ابن الدين الأغواتي في الصحراء الجزائرية، و"نزهة الأنظار في فضل علم التاريخ والأخبار" لصاحبه الورتلاني الحسين بن محمد المعروفة "بالرحلة الورتلانية"، والرحلة المنظومة بالشعر الملحن لمحمد بن مسايب المسماة بـ "الرحلة إلى مكة" (خلال القرن الثاني عشر للهجرة).

ومن الصنف الأخير وبالشعر الفصيح نظم عبد الرحمن بن محمد بن الخروب المجاجي رحلته الحجازية الموسومة باسمه "رحلة المجاجي"، المقيدة في اتجاه الرجوع من الحج أي رحلة العودة. وهي قصيدة منظومة في أربعينات وسبعينيات(470) من البحر الطويل، سجل فيها عودته من أرض الحجاز بعد أدائه فريضة الحج، وقد دامت هذه الرحلة أكثر من سنة. ومن

حال الرضا والغضب، والإعجاب والاستكثار، والاطمئنان والفرز، مفرطاً في شعوره في بعض الأحيان ولكن لا يفقد القراءة على التمييز. كمدحه المتكرر لعائلة محمد بن علي أبهلولالمجاجي- متأنراً في كل ذلك ببيته الصوفية.

أما رصيده العلمي فلتتمس البعض منه في رحلته كمعرفته لعلم التصوف خاصة عند التقاءه ببعض صالح الإسكندرية والشكك في بعض أقوالهم، مع التأكيد على صحة صلاحهم مثل: عامر الفوال، وأبو عمر الصامت. و كذلك عند كلامه عن المزارات وقراءته لبعض الكتب في مقامات الأولياء، كدلائل الخيرات بقلم أحمد زروق. إلى جانب معرفته لعلم التاريخ والفالك عند وصفه للأهرام المصرية، وتاريخ بناءها، وما يرويه أهل ذلك الزمان عنها، مع توثيق نقله عن كتاب أبو العباس المقرى وشهاب الدين الإشبي من كتابه "المستطرف في كل فن مستطرف"<sup>(15)</sup>. كما حاول تأكيد صحة انتساب القبر الموجود في قلنس للصحابي أبو لبابة بن عبد المنذر الأنباري، معتمداً في ذلك على ألفية السيرة لزين الدين العراقي، والذرة المنيفة لعبد الواحد الأنباري<sup>(16)</sup>. بالإضافة إلى كلامه عن بطولات عقبة بن نافع الفهري في فتحه لبلاد المغرب<sup>(17)</sup>.

أما عن الأدب فله مستوى لا يأس به في نظمه لبعض الأبيات، ولكن الطابع العام لقصيدة الرحلة فهي مقاربة للنشر في أغبلها. ومع هذا فاهتمام المجاجي بفن الشعر يتضح من خلال حبسه لمجموعة من القصائد كان قد نسخها بنفسه بالمسجد النبوى كدلائل الخيرات لأبي عبد الله الجزاولي، وقصيدة "الكواكب الدرية" في مدح خير البرية المعروفة بالبردة لشرف الدين البوصيري، وقصائد في مدح النبي صلى الله عليه وسلم للأكحل بن عبد الله الخلوفي، إلى جانب مؤلفات أخرى في السيرة النبوية ككتاب "الشمائل النبوية" للترمذى، و"شفاء السقام في زيارة خير الأنام" لتقى الدين السبكى. كما كان له اهتمام خاص بنسخ الكتب كالصحف الشريف، الذي تركه حبوساً هو الآخر بالمسجد النبوى مع غيره من المؤلفات، حيث يقول:

وَحَبَسْتُ مَجْمُوعًا عَظِيمًا بِخَطْنَا

تَوَالَّفَهُ تَرَى عَلَى الْعَدَ كَثْرَة<sup>(18)</sup>

أما عن شيوخه فقد ذكر واحداً منهم فقط أثناء رحلته، وهو أبو القاسم الصالح أصله من مدينة مقرة كان قد درس عليه المجاجي في صغره، وأخبر بذلك أثناء رحلة عودته من الحج، لما أكرمه شيخه هذا بالضيافة. في قوله:

وَشَيْخَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الصَّالِحَ الْحَادِي

فَرَأَنَا عَلَيْهِ فِي السَّيِّنِ الْقَدِيمَةِ

لَا قَانَا بِتِلْكَ الْأَرْضَ وَهِيَ بِلَادُهُ

وَأَبَدَلَنَا جُهْدَهُ فِي الضِّيَافَةِ<sup>(19)</sup>

أبى القاسم سعد الله برسالة خطية أجابنا فيها بجملة من التوضيحات والنصائح حول الموضوع، ومن بين تلك الإجابات إن هناك أخوان عاشا في أول القرن الحادى عشر الهجري، أكبرهما مات مقتولاً سنة 1001 هـ/1592 م، وهو الذي رثاه أحمد المنجلاتى، ولكن الواضح أنه ليس واحداً منهمما، فقد يكون من سلالتهما، ولكنه لم يفصل من يكون هذين الأخرين، أما الشك بأنه صاحب كتاب "المغارسة"<sup>(8)</sup> المعروف بعد الرحمن المجاجي، فحسب المصادر والمراجع فقد اختلفا في التاريخ الذي عاشا فيه، فأبى القاسم الحفناوى<sup>(9)</sup> وعادل نويهض<sup>(10)</sup> يترجمان له خلال القرن 13 هـ/19 م<sup>(\*)</sup>. في حين يقول أبو راس الناصري بأنه عاش خلال القرن 11 هـ/17 م، وقد تتعلمذ على يد محمد بن علي أبهلول وأبى علي ثم سافر إلى تلمسان، وتتعلمذ على يد شيوخها لينتقل إلى فاس، ولا يدرى أعد منها أم توفى فيها<sup>(11)</sup>. ناقلاً معلوماته عن أبي زكريا يحيى المازونيالمغلي<sup>(12)</sup> في كتابه الدرر المكنونة في نوازل مازونة<sup>(13)</sup>، وعند الرجوع إلى هذا الكتاب لم نجد أثراً لما قاله. غير أن صاحب المغارسة ارتبط اسمه بهذا المؤلف، بالرغم من أن له مؤلف آخر في الحديث عنوانه "فتح الباري في ضبط أفاظ الأحاديث التي اختصرها العارف بالله ابن أبي جمرة من صحيح البخاري"، ولكن لم يذكر بأن له رحلة<sup>(14)</sup>.

ولهذا فحسب ما قال صاحب كتاب "علماء مجاجة" ، إلى جانب الاختلاف في النسب بين نظام الرحلة عبد الرحمن بن محمد بن الخروب المجاجي، وصاحب المغارسة عبد الرحمن بن عبد القادر المجاجي. ومع عدم دقة أبي راس الناصري في نقل معلوماته حول شخصية صاحب المغارسة. استناداً لما ذكرناه سالفاً . وبعد إطلاعنا على ما جاء في كتاب المغارسة لم نجد أية إشارة لهذه الرحلة، أو ملامح مشتركة بينهما في الأسلوب أو نمط الفكر، وعلى هذه الأساس نستنتج أن المجاجي صاحب الرحلة ليس هو نفسه صاحب المغارسة. غير أن الأمر الأكيد أن نظام الرحلة عاش خلال القرن الحادى عشر الهجرى (17 م)، استناداً لما ورد في الأبيات الأخيرة من رحلته في قوله:

بِتَارِيخِ عَامِ ثَالِثِ لِوْقَوْفَةِ

مِنَ الْحَادِي عَشَرَ بَعْدَ سِتِّينِ عُدَةٍ

إلى جانب الشخصيات التي عاشت في تلك الفترة، وكان المجاجي قد التقى بها أو رافقها في ركب الحج مثل: علي الأجهوري (ت 1066 هـ/1656 م)، وأبو سلطان المزاكي (ت 1075 هـ/1664 م)، والسيدة عودة (ت 1063 هـ/1652 م).

وبحسب ما جاء في الرحلة استنطنا جملة من الأمور يتصور من خلالها شخص الناظم عبد الرحمن المجاجي، السليم الطوية، المسارع في اللجوء إلى الله في

إحدى تلك الاحتمالات، أو ننتظر الزمن لكي يكشف لنا عن نسخ أخرى للمخطوط من شأنها أن تسلط الضوء عن ما خفي عنا في الوقت الحاضر!، وبالاخص إذ ثُر على الجزء المببور.

وبعد تلك الافتراضات نعود إلى محتوى الرحلة وصلبها؛ لنتعرف على إطارها العام. صحيح أن القارئ لمتن الرحلة يدرك ولأول وهلة أنها على نسق موسيقي واحد مع سلاسة وبساطة العبارة، ليكتشف بعد الغوص في الأعماق أنها منتظمة المراحل واضحة الأهداف، راجحة المقاصد، دقيقة المعاني، جلية المفاهيم، محددة المواضيع وكأن صاحبها فنان رسم لوحة زيتية، كل خط ولون فيها يُعرّف عن نفسه بتصريح العبارة، لا يحتاج لمترجم يتترجم له كلامه، ولكن مع كل ذلك نلاحظ أن بعض الألفاظ تتكرر من حين لآخر، بقصد أو بدونه، لأن المؤلف لا غنى له عنها ك "نزلنا"<sup>(22)</sup> "رحلنا"<sup>(23)</sup>، "أقمنا"<sup>(24)</sup>، "زربنا"<sup>(25)</sup>، "دخلنا"<sup>(26)</sup>، "تجاوزنا"<sup>(27)</sup> وغيرها، ولكنها لا تخل بالمعنى ولا تفسد الأسلوب.

إن رحلة المجاجي تكاد تكون المصدر الوحيد الذي يترجم لصاحبها، وإن كانت ترجمة بسيطة، يتجلّى منها أصله ومنشأه، إلى جانب عصره وبعض شيوخه، وأهم العلوم التي برز فيها، فالمجاجي عندما كتب هذه الرحلة كان يهدف إلى غايات شتى لعل أبرزها ملا الفراغ الذي يسود المنطقة، من حيث انعدام المؤلفات، وخاصة في أدب الرحلات الجزائرية، إلى جانب الهدف الأهم، الذي من أجله جعلت الرحلة منظومة نظماً مبسطاً، حسب ثقافية ذلك العصر ليتيسّر حفظها، ولتسهل على الحاج دربه في قصد البقاع المقدس، حيث يعطي وصفاً دقيقاً ومختصراً لكل موضع يمرّون به، وإن تعذر له ذلك ذكره بالإسم فقط.

وعلى هذا الأساس فإن الهدف الجلي المستخرج من الرحلة هو ذلك التحديد الجغرافي للمعلم التي في طريق الحج مبيناً فيها الأماكن السهلة والوعرة معاً، من حيث وجود المياه والمئونة والأمن ليتبيّن من بعدها الحاج، ويقتفي أثره ويعرف من خلالها مدى استطاعته أو عدمها، وهو بذلك يقدّم سبقة من الرحلة.

ومن يمعن النظر في هذه الرحلة المسمّاة "رحلة المجاجي"<sup>(28)</sup>، يجدّها عبارة عن قصيدة فصيحة بسيطة التعبير، محتوياتها تجمع ما بين معلومات شتى في مختلف المجالات كالتصوف<sup>(29)</sup> والتاريخ والجغرافية والبلاغة والترجم وغيرها، إلا أن أكثر ما يشد المؤرخ إليها ما تحتوي عليه من مادة خبرية سواءً أكانت تاريجية أم جغرافية بحيث يعتبرها مرآة عاكسة لعصر المؤلف، غير أنها معلومات منتاثرة هنا وهناك بين طيات الأبيات، تتضمن تقييد في غاية الأهمية، ذات شهادة حية عن وقته في مختلف المجالات الثقافية والاقتصادية والاجتماعية وحتى السياسية إن دققنا النظر. أما الإشارات الدينية فهي

أما عن بقية الشيوخ فلا يوجد الأدلة الكافية لإثباتهم، غير أن الاستنتاجات التي استوحيناها من الرحلة، قد ترشد لذلك ونخص بالذكر عائلة الشيخ محمد بن علي أبهلول، والتي ربما قد يكون تتلمذ على يد بعض أفرادها، كالشيخ أبي الحسن علي وأخيه عبد القادر الجيلالي، أحفاد محمد بن علي، إلى جانب أعمامهم أبو علي والستة عودة، هذا عن المغرب. أما المشرق فقد أخذ عن علي الأجهوري، وهو من فقهاء المالكية بمصر وأبي سلطان بن سلامة المزاحي<sup>(20)</sup>، شيخ الإقراء بالقاهرة<sup>(21)</sup>.

## 2- التعريف بالرحلة وأهميتها التاريخية:

بعد البحث والنقاشى تمكنا من الحصول على نسختين للمخطوط اعتمدنا عليهما فى تحقيق الرحلة التي بين أيدينا، النسخة الأولى والتي رمز لها بـ(أ)، وقد تم اختيارها كنسخة أصلية، وذلك لنوعية الورق الذى كتب عليه النص، وهو ورق قديم خشن، إذا ما قورن بالنسخة الثانية ذات الورق الأملس الحديث. وقد تم الحصول على هذه النسخة من المكتبة الوطنية بالجزائر، وهى مسجلة تحت رقم (1564)، وتحوى إحدى عشر ورقة (22 صفحة)، وأن طبيعة الرحلة نظم من أولها لأخرها، فإن عدد أبيات الصفحة الواحدة يتراوح ما بين (20 و 24) بيت.

وقد ذكر الأستاذ أبو القاسم سعد الله أن هذه الرحلة مبتورة الأول<sup>(22)</sup>، ولكن يظهر أن ما وجد في أولها خارج عن مضمون الرحلة، ويرهان ذلك أن معانى الأبيات جاءت كاملة متناسقة ذات وحدة موضوعية، لم يختل معناها في أي بيت منها، أما عن احتمالات ما في ذلك البتر فقد يكون فيه التعريف بالمؤلف، أو تقديم عن محتوى الرحلة أو أسباب تدوينها وما إلى ذلك. هذا ما يظهر لنا. غير أنه في إحدى فهارس المكتبة الوطنية بالجزائر وجدها مؤلفها يذكر أن البتر الموجود في الرحلة، يخص رحلة الذهاب إلى البقاع المقدس، أي الجزء الأول كامل من الرحلة، ولكن لا نستطيع التأكيد من هذا بسبب عدم توفر نسخ أخرى للمخطوط.

وهذه الرحلة التي بين أيدينا تعرف بـ"رحلة المجاجي"، حسب ما كتب في بداية النسخة<sup>(أ)</sup>، ألفها عبد الرحمن بن محمد بن الخروب المجاجي بأكمالها نظم واقتصر فيها على طريق العودة فقط، وبالتحديد بعد أداء فريضة الحج، والخروج من مكة قاصداً زيارة المدينة المنورة. أما عن طريقة تدوينها في احتمالات، أولها أنه دونها في إنشاء رحلته، والثاني أنه كتب مسوّتها في الطريق، وأعاد تنظيمها في الشكل الذي بين أيدينا عند العودة، ولكن هذه الافتراضات لا تسد رمزاً ولا تروي شيئاً، لأن السؤال الذي يبقى دائماً مطروحاً هو متى دونت هذه الرحلة؟، أفي طريق العودة أم عند الوصول إلى موطنها بالجزائر؟، وهل كانت عبر مراحل، أم دفعاً واحدة؟، ولكي نجيب على هذه التساؤلات يجب أن نرجح

ولانتظام هذه الرحلة يمكن إحصاء عدد أبيات كل مرحلة من بها المجاجي، وما خصصه لكل قطر في مؤلفه من أبيات، فقد خص بلاد الحجاز (٣٦) بـ(٧٥) بيت، ومصر

(٧٦) بيت) أما بلاد المغرب (برقة، طرابلس، تونس، الجزائر)، فخصها بـ(٢٣٠) بيت.

**وخلاصة القول فإن الوصف الذي يقدمه لنا المجاجي، عبر رحلته من أرض الحجاز حتى مدينة شلف بالجزائر، هو وصف مقتضب نأخذ من خلاله فكرة بسيطة حول الظروف التي يؤدي فيها الجزائريون هذه الفريضة، ومدى شوقهم إلى زيارة الأماكن المقدسة، بالرغم من الصعوبات التي يواجهونها في خضم ذلك، غير أن التعقيب الذي يوجه لهذه القصيدة هو أنها لا تعطي تقليلاً نفياً حول أحوال المناطق التي مرّوا بها إلى جانب كونها منظومة بشعر بسيط لا يخضع مطلقاً لقوانين الشعر الفصيح، فالمؤلف كان حريصاً على ذكر كل ما يصادفه من ديار، وأماكن يشم منها عبق التاريخ، ولم يكن يحرص على سلامة النص وهذا ما لم يساعد على شهرته، فالشعر ليس واعٍ للتاريخ بقدر ما هو مبني على البساطة المطلقة في المعاني والألفاظ، ولا يتtagم مع الشعر أيضاً أنه مزدحم بالمعلومات التاريخية والجغرافية، الأمر الذي لم يفسح المجال لتحرير العواطف بالصور.**

ولهذا فمن هذا وذلك فإنها لا تكتمل إلا بالاستعانة برحلات أخرى أكثر تقليلاً كرحلة الجبرتي (٣٧)، وابن أبي الضياف (٣٨) والدرعي والعياشي، والورتلاني، فتجدها تساهم بقدر كبير في إعادة بناء التاريخ العربي الحديث سواء في الجزائر أو في أجزاء من الوطن العربي، وخاصة خلال القرن الحادي عشر هجري (١٧١م)، والتي يسودها فلة في الوثائق وندرتها، وحتى القرن الثاني عشر إن لم نقل العهد التركي عامه.

### **3- منهج المؤلف ومصادره:**

#### **أمنهجه:**

إن المتتبع للنسق الفني والأدبي لرحلة المجاجي يظهر له أن المؤلف كان منسقاً غایة التنسيق في قصيده، مما قد يرجح أنه صاغها بعد عودته بزمن كافٍ، خصوصاً أنه اقتصر فيها على رحلة الإياب فقط، ولأجل تلك الدقة المتقنة نجد يعرّف متى يعلق على الخبر، ومتى يذكر القصة التاريخية أو المسالة الفقهية مع قلتها، ومع تلك الدقة تجعلنا نعتقد بأن له إطلاعاً واسعاً بالكتب، سواء أكانت رحلات أو غيرها من كتب التاريخ والسير، ومحاولته إخراج ثوب جديد ومتميز من الرحلات، تكون مثلاً يقتدى به في التيسير لأي مسافر، بأن يطلع على مسار الرحلة السليم والدقّيق في أسماء الأماكن التي يمرّون بها من أرض الحجاز إلى أرض الجزائر والعكسوا المدة الواقية لذلك، مجزئاً كل الرحلة إلى مراحل

جلية، تعكس الطابع الصوفي لصاحب الرحلة، وهذا من خلال مدحه المتوالي لجملة من علماء الصوفية، إلى جانب بقية العلماء؛ سواء الذين رافقهم في ركب الحج أو التقى بهم في طريقه، حيث يورد لهم بعض مميزاتهم العلمية كعلم القراءات عند أبو سلطان المزاخي، والفقه عند الشيخ سحنون، عاكسةً خلفها ميلوه وذاته لبني جلدته من المغاربة (المذهب المالكي)، بما تضمنته معاني تلك الأبيات من المدح والرثاء وحيازة النسب والشرف، والهجاء.

أما عن الانتقادات الموجودة في الرحلة فهي قليلة، كاستثنائه من ركب الحج المصري، عندما ضغط عليهم للخروج من المدينة المنورة قبل أن يتموا مزاراتهم بها إلى جانب بعض القرى في صحراء برقة، ومدينتي زنزروا والزوارة<sup>(٣٩)</sup>.

كما وجدها يسجل بعض الملاحظات الهامة عن ركب الحج الجزائري، وكيفية تكوينه واهتماماته أهله المختلفة، ولمن كانت رئاسة الركب؟ وكثرة المدح الذي مني به صاحبه، مع إعطاء بعض الإشارات عن أموره الشخصية أي أمير الركب كمتلكاته الموجودة في مدينة بسكرة وغيرها من مدن الجزائر، وهي بالنسبة لما عرف عن هذه الشخصية معلومة جديدة تضاف لقصيده<sup>(٤٠)</sup>. كما قدم صورة واضحة عن الصلة المزدوجة بين الرحلة إلى الحج وطلب العلم في نفس الوقت، وهذا ما ميز الرحلات الحجازية عامة، والدور الذي لعبه ركب الحج ثقافياً و حتى اقتصادياً، كما ترك انطباعات جيدة حول انتظام الركب وتنظيمه من قبل أميره، ولا ننسى الأهمية التي أجلاها للمرأة الجزائرية، وبالخصوص ذات الأصل الشريف ودورها الفعال في المجتمع وهي ممثلة في شخص السيدة عودة بنت محمد بن علي أبهلول، والتي خصها بأبيات عديدة ذاكراً فيها خصالها وقدرها، ومدى تعلق الناس بها<sup>(٤١)</sup>، حتى أكرّمها الله بالدفن في خير البقاء بالبقاء<sup>(٤٢)</sup>.

ومما يسجل على هذه الرحلة، أن صاحبها كان ملتزماً بالموضوعية إلى حد ما وخاصة في الإشارات الوصفية لبعض المناطق التي كان يمر بها، وإن كانت قليلة للصياغة الشعرية التي فرضها على رحلته، بخلاف رحلة الورتلاني مثلاً، والتي تمكّن صاحبها من تسجيل خضم هائل من المعلومات التي تمس الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية خاصة، وقد ساعده في ذلك الصياغة النثرية لرحلته، التي وصل فيها إلى 800 صفحة<sup>(٤٣)</sup>، وبالرغم من ذلك فقد حظيت رحلة المجاجي منذ أن كانت مخطوطة بالاهتمام عند أهل مجاجة، وهذا ما أكدّه أحد أحفاد محمد بن علي المجاجي،المعروف بمولود فلاق بن علي جيلالي في مخطوط "علماء مجاجة" في قوله: "وهي موجودة الآن فمن شاء فلينظرها بالعين"<sup>(٤٤)</sup>.

المجاجي مباشرة عن عدة أشخاص معاصرين له، مثل:  
 كذاك سمعنا عنْ لَهْ بِهِمْ خُبْرٌ  
 وَهُوَ صَحِّحٌ بِالذِّلِيلِ وَحْجَةٌ<sup>(39)</sup>

**المصادر المكتوبة:** تضم هذه الجزئية جميع المصادر المكتوبة، التي اعتمدتها المجاجي في نقله، وقد كان ذلك النقل في محله بالمعنى فقط، كما كان يعتمد على حافظته في أحيان أخرى.

ومن المصادر المكتوبة الكبريت الأحمر في بيان معرفة علوم الشيخ الأكبر للشيخ عبد الوهاب الشعراوي<sup>(40)</sup> (1492هـ/1898م-1565هـ/1553م)، وهو تلخيص لكتاب الفتوحات المكية لابن عربي (1240هـ/638م-1165هـ/553)، وقد أشار لما اقتبسه من هذا الكتاب في هامش الورقة مترجمًا معناها في المتن، مع نكر اسم المصدر في المتن والهامش معًا<sup>(41)</sup>، وهذا الاقتباس تمثل في باب معرفة دوره الفلك<sup>(42)</sup> وكيفية مقدار السنين، رابطًا كل ذلك بتاريخ بناء الأهرام المصرية. وفي هذه الجزئية تتجلّى قدرة المؤلف في صياغته للمعاني في الشعر، وفهم مقصد ابن العربي في علم الفلك؛ وهذا بحر لا يغوص فيه إلا محترف<sup>(43)</sup>.

أما المصدر الثاني فقد اكتفى بذكر كلمة فقط من اسم الكتاب بدون ذكر صاحبه، مع التنبين في النسختين مابين "مستظرف"، و"مستطرف"<sup>(44)</sup>، وكلاهما صحيح لأن العنوان الكامل لكتاب "المستطرف" في كل فن مستظرف" لشهاب الدين محمد بن أحمد الأبيشيبي<sup>(45)</sup> (1388هـ/1448م-1380هـ/790م)، استقاد منه المجاجي فيزيارة التي قام بها المأمون ابن هارون الرشيد العباسى للأهرام بمصر، والتوصير الوصفي الذى استتبعه في بناء الهرم الأكبر "خوفو". كما اعتمد على شهاب الدين أبو العباس أحمد ابن محمد المقرى التلمذاني<sup>(46)</sup> (1014هـ/1578م-1096هـ/1631م)، في تصحيح ما نقله من معلومات خاصة بالأهرام، مكتفيًا فيه بذكر اسم المؤلف دون اسم الكتاب<sup>(47)</sup>.

هذا عن كتب التاريخ أما كتب السير فقد أخذ عن كتاب "ألفية العراقي" في السيرة النبوية، وهو للحافظ الشافعى زين الدين عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن العراقي<sup>(48)</sup> إلى جانب كتاب "الذرة المنيفة" لأبي الحسن علي بن عبد الواحد بن محمد بن عبد الله الانصارى السجلماسى، وقد استقاد منها المؤلف في الجزئية التى تتعلق بأبي لبابة فى صحة نسبته للصحابى رضوان الله عليهم، فى كونه من موالي الهاشمى المصطفى عليه أفضل الصلاة وأزكي التسليم:

هُوَ مِنْ مَوَالِي الْهَاشِمِيِّيِّ نَصَّ عَنْهُ مَنْ  
 تَعَرَّضَ لِلْمَوَالِيِّ قُلْ فِي الْقَصِيَّةِ  
 فِي أَلْفِيَّةِ الْعَرَاقِيِّ فِي سِيرَةِ النَّبِيِّ  
 كَذَاكَ وَقَتَّ عَنْهُ خُذْ بِصِحَّةِ

آل سيد الشيخ سعاد

منتظماً في ذلك بشكل متميز، ليسهل تداول معانيها وإمكانية حفظها.

حيث نجد يخرج من شبه الجزيرة العربية، ليصل إلى مصر ثم بلاد المغرب الإسلامي ليختتمها بموطنه بالجزائر، فشاهد فيها كبريات مدنها لصورها لنا تصويراً يتفاوت في الطول والقصر، وفقاً لأهمية تلك المدن عند المؤلف، إلى جانب مدة إقامتهم بها في بعض الأحيان، مركزاً في الوصف على ثلاثة نواحي: المرافق والمشاهد والأرباض، فالمرافق تضم: المساجد، والمياه، والأسواق والمنازل والأبواب والحقول والصحابة المشاهد فهي: مشاهد المقابر، وأثار الأنبياء والصحابة والعلماء والأولياء، والمواقع الإسلامية، أما الأرباض فتضم: الأحياء والضواحي كالقرى مثلًا أو أسماء بعض المواقع. وحتى بعض الوديان، والجبال ولست أعني أنه وصف كل ذلك في كل مدينة، فتارة يأتي بأكثرها، وتارة أخرى يهمل أكثرها؛ حسب أهمية كل بلد، ولكنه في المقابل لم يتكلم عن شعائر الحج التي قاموا بها أو الاحتفالات الدينية كالأعياد مثلًا، باستثناء عاشوراء التي ذكرها وهم في طريق الحجاز.

غير أننا نجد عنى في رحلته بمواطنيه من أبناء الجزائر خاصة، ثم أبناء البلاد التي يدخلونها في طبيعة معاملة أهلها وعلماءها، وبعض حكامها (كمدينة الجزائر وبسكرة)، حيث يشيد بأصحاب الفضل عليهم كالشيخ عبد الحفيظ الطرابلسي، وأمير مدينة بسكرة أو يشيد بخصال من رافقهم، وخاصة أمير ركبهم، فنجده يتحين الفرص في الثناء عليه، ويعدد ألوان بره بهم، وفي المقابل ينبذ من يحافونهم أو يتخوف من معتقدات بعضهم (كأهل مدينة زنزاوة وزواره)، ولكن هذا النقد قليل جداً في الرحلة.

أما عن الملاحظة الثانية، والتي تمس المؤلف في حد ذاته، حيث يكشف فيها الستار عن أصله ومنشأ ثقافته، وحتى عن ميلوه وشيوخه فقد قدمت في الجزئية التي تحدثنا فيها عن التعريف بالمؤلف.

## 2- مصادر المؤلف:

اعتمد عبد الرحمن بن محمد بن الخروب المجاجي على مصادر متعددة منها:

**المصادر العيانية:** وهي مشاهدات المجاجي المباشرة للأشياء قاتل بها وأعطاتها أكبر أهمية في نفسه، وقد تجلّى ذلك التأثر في عباراته التي ساقها في رحلته بمناسبة زياراته العديدة لقبور الأولياء والعلماء، وكذا تنقلاته بين المدن والقرى التي أوحى إليه بما سجله في نظمه كقوله:

رَأَيْنَا بِإِبْصَارِنَا مَعْ شَيْخَنَا  
 وَقَرَأْنَا مِنْهُ أَيْضًا حِزْبَ الْبَقَرَةِ  
 وَلَا يُوجَدُ بِنَاؤُهَا فِي جَمِيعِ مَا  
 رَأَيْنَاهُ عُيُونِي مِنْ مَدَائِنَ كَثِيرَةٍ

**المصادر الشفوية:** هي الأخبار التي تلقاها

**دخول مصر**  
 . البركة  
 بباب ( باب الدرج صادفهم 12 ربيع الأول  
 1064هـ/1653م )  
 الإسكندرية.  
**الرحلة من مصر إلى الجزائر**  
 تميم(بمحاذاة البحر)  
 سروال(بمحاذاة البحر)  
 ابن غنية ( صراء )  
 جدابية ( صراء )  
 المنعيم(بمحاذاة البحر)  
 أحمر(بمحاذاة البحر)  
 زغفران(بمحاذاة البحر)  
 بهائشة(العزيزية)(بمحاذاة البحر)  
 جرس(صراء)  
 يقبق(بمحاذاة البحر)  
 البنية(صراء)  
 قمنيص(صراء)  
 دفقة(بمحاذاة البحر)  
 حيفية(بمحاذاة البحر)  
 مصراته  
 عبد السلام  
 ساحل حامد  
 طرابلس  
 زنروا  
 الزوارية  
 القراد  
 قبس  
 جربة  
 زريق  
 القابسية  
 مطوية  
 وذرف  
 القطار  
 قصة  
 شفة  
 الشبيكة  
 قيصران  
 زريبة حامد  
 ليانة  
 واد منصف  
 سيدى عقبة  
 بسكرة  
 قرية غريب  
 باريكة  
 مقراة

وقد نصّ عنْهُ أيضًا الأنصارِي نسْبَةً  
 في تأليفِ المسمى بالرثرة المنيفة<sup>(47)</sup>  
 وقد تحلى كل ذلك حسب ما صرّح به، أما ما لم  
 يصرّح به فأحياناً يفهم من الإشارات فقط بأنه استفاد  
 بمصادر توقّع له ما يقوله، كما فعل في مدحه لعقبة بن  
 نافع وتعديده مناقبه في الآيات التالية<sup>(48)</sup>:  
**فلاجِلْ ذَاكَ قَدْ نَقْلَنَا مَنَاقِبَ**

**لَهُ فِي قُوْحَاتِ الْبِلَادِ الْبَعِيْدَةِ**  
**عَلَى مَا وُجِدَ مَنْصُوصٌ وَمُسْطَرٌ**

وعن العدل لا يغُرّك قول الشناعة  
 وخلاصة القول فالمجاهي شخصية لها معرفة  
 علمية، حاول أن يثبتها من خلال إبراز بعض المصادر  
 التي اعتمد عليها، وإن كانت إشاراته للمؤلفات التي اعتمد  
 عليها قليلة، لكن هذا لا يعني أن يكون حريصاً على أن  
 يأتي بالخبر والمعلومة من أصل صحيح، ليقدمها لنا في  
 طريق لا يقبل الشك أو الجدل أيا كان منبعها سواء أكانت  
 بالمشاهدة بعين العيان أو بالسماع بأذن اليقين.

#### **مسار الرحلة**

**الرحلة من مكة إلى المدينة المنورة:** واد فاطمة  
 الزهراء

أبيار عزفان

خليص

رابع

بزوة

بدر

عريش المصطفى

الخيف

جديدة

جبل المفرج

أبيار علي

المدينة المنورة

#### **الرحلة من المدينة المنورة إلى مصر:**

البنيان (الاحتفال بعاشوراء) 10 محرم 1064هـ/1653م

. الوجه

. النخيل

. عجرود

رابع

عقبة

ظهر الحمار

مغارة شعيب

نهر القصب

الإكراه

حورة

التبط

أبيار عنتر

**مرحلة الحجاز<sup>(51)</sup>.**  
**مرحلة مصر والإسكندرية<sup>(52)</sup>.**  
**مرحلة بلاد المغرب(من صحراء برقة إلى طرابلس مروراً بتونس فالجزائر<sup>(53)</sup>).**

وقد التزم الماجي بالمنهج الذي رسمه لنفسه، ولم يك يخرج عليه إلا في المرحلة الأخيرة، وبالضبط بعد رحيلهم من مدينة بسكرة، ليخرج من الإطار العام للقصيدة ببيت معنون منفصل عما سبق، فيكلمنا فيه عن مُرافقِه في الرَّكْبِ، وهي في حوالي تسعين سبعين بيتاً<sup>(54)</sup>، ولهذا سنعرض لتلك المراحل مع مميزاتها بياجاز.

**1-1 مرحلة الحجاز:**  
**بدأ الماجي رحلته من أرض الحجاز، وبالضبط في الطريق الواسع بين مكة والمدينة، بعدما أتم فريضة الحج، قاصداً المدينة المنورة، مختصر ما ماربه، بقوله:**

**نشُقُّ الْيَافِي فِدْفَدَا بَعْدَ فَنْدَدَا**

جبالاً وأوuarأً وأرضاً وطية  
 ليعد محطات تنقله مع ركبته، بين الآبار والقرى الحجازية، بدءاً من وادي فاطمة الزهراء، وآبار عزفان<sup>(55)</sup>، فالخليصاتي اقتصر فيها في الوصف على كثرة المياه دون أن يزيد على ذلك، وصولاً لرابع محل إحرام الحجيج والتالية متجاوزين الصحاري المفترضة الصعبة المسالك القليلة المياه، وكان الحال في الوصف متشابهاً في بقية معاطن درب الحجاز.

ولهذا فقد تميزت مرحلة الحجاز حسب كلام الماجي باللحمة المختصرة في معناها والجلية في أهدافها، أعطى فيها الترتيب الماسي للمعاطن والdroوب بالتركيز على ذكر منازل السقي والمئونة، إلى جانب التخلية بفتحات المحبة مع مزارات الطيبة بمدينة طيبة، مستعجلًا في الحديث عن مصر حاضرة العلم والعلماء.

**2 مرحلة مصر والإسكندرية:**  
 لا شك أن السبب الأساسي في مسارعة الماجي وركب الحج إلى مصر هي تلك المكانة التي تحملها في قلوب المغاربة، ليخصها المؤلف بواحد وخمسين بيتاً لوحدها<sup>(56)</sup>.

ليختتم زيارته لمصر بمدينة الإسكندرية، أين أبدى إعجابه بثارها وتحدث عن بعض مزارتها، وأهل الصلاح فيها، وعن مسجد عمرو بن العاص<sup>(57)</sup> الذي زاره وأعجب بطابعه العماني، واصفاً مشهداً من تلك الزيارة في قراءة أمير ركبهم لأربعة أجزاء من سورة البقرة، من أحد مصحف الإمام العتيقة، الذي قصد به مصحف الإمام عثمان بن عفان رضي الله عنه<sup>(58)</sup>.

وصفوة القول عن هذه المرحلة التي تحدث عنها الماجي في ستة وسبعين بيتاً، أن التركيز فيها كان في مجلمه على المزارات والمساجد والعلماء ومجالس العلم فيها، والمشاهد الأثرية فالاقتصادية، من خلال

مسيرة  
واد الجنان  
بلاد حمزة  
واد الشرفاء  
مضيق غيسنة  
الجزائر  
متيبة  
واجد  
بليانة  
شلف  
مجاجة

#### **4 دراسة وتحليل المادة التاريخية للرحلة (المخطوط).**

سجل عبد الرحمن بن محمد بن الخروب الماجي معلومات قيمة من الناحية التاريخية، بالرغم من أنها مقضبة، لكن الرحلة منظومة، فقد أخذت بالعديد من المعلومات التي كان من شأنها أن تعطينا الكثير من التفاصيل عن المدن والقرى، وحتى عن الجبال والسهول والوديان التي تنقلوا عبرها. ومع هذا استطاع الماجي أن يقدم رحلة بسيطة الأسلوب<sup>(49)</sup>، واضحة المعاني، خالية من التتميم اللفظي، حتى قاربت النثر غير أنها ليست من فصيلته. تميز فيها عند كلامه عن مسار الرحلة بالدقة في الوصف لكل موقع يمررون به، سواءً أكان ذلك الوصف بالتسمية فقط أم بالتعبير الموجز بما اختاره من نعوت عمدًا لا على سبيل المصادفة أو الإدراج العابر للمعنى والتتميم الشعري؛ لأن هذا بعيد كل البعد عن نظم الماجي، كما يتجلى في المتون.

وبتعمير موجز تناولت مسامين رحلة الماجي محاور أساسية دارت حولها التفاصيل، نستهلها بأهم المحاور التي أراد المؤلف إيصالها لكل من يهمه الأمر سواءً أكان حاجاً أو غيره نمثلها فيما يلي:

##### **1- مسار الرحلة ووصف للأماكن التي مر بها الماجي:**

إن الطريق البري للرحلة يصل بين المشرق والمغرب، وبالتحديد بين الحجاز ومصر مروراً بطرابلس و تونس وصولاً لأرض الجزائر<sup>(50)</sup>، فقد اقتصر على طريق العودة فقط من البقاع المقدسة نزولاً ببلدة مجاجة بالجزائر. ومع تتبع المنهج الرئيسي للمؤلف والذي يتجلى منه الطابع المرحلي من منطقة لأخرى، أمكننا أن نقسم الرحلة إلى ثلاثة مراحل، ولكن مرحلة عدد من المحطات تكاد تكون متناسبة، من حيث الحجم بالنسبة للرحلتين الأوليين، أما المرحلة الأخيرة من حيث الحجم؛ فقد نالت حظ الأسد من القصيدة عامه. وأما الموضوع فهو متباين من مرحلة لأخرى، والشيء نفسه يقال على الأفكار، أما الأداء فيكاد يكون موحداً، وهذه المراحل نمثلها فيما يلي:

الجزئية عامة خصها بحوالى تسعه وسبعين بيتاً.  
ليعود بعدها إلى منهجه المعتمد في مسار الرحلة  
بيت حلقى رابط بين السائق واللاحق، في قوله:  
وَمِنْ بَعْدِ هَذَا نَرْجِعُ لَمَرَادِنَا  
*لِتَمْلَأَ بِالْعَدَّ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ*<sup>(61)</sup>

وفي خضم ما قاله عن مسار الرحلة وخاصة في هذه المرحلة، نجد في طيات تلك الأبيات معانٍ أخرى، يمكن أن نستنتج منها طبيعة تكوين ركب الحج الجزائري، بشكل أوضح، من المراحل السابقة وطبيعة مسيره بأرض المغرب، وأهم الصعوبات التي صادفته والعلاقة الطيبة بين المجاجي وبعض مشايخ الركب.  
ليختتم المجاجي رحلته الطويلة ببلدة مجاجة، أصل عبد الرحمن ومنشأه ومقامه، وتم الفرحة بقاء الأقارب والأحبة (بحر الطويل):

*وَقَدْ يَجْمَعُ اللَّهُ الشَّتَّىَيْنَ بِعْدَمَا  
يَظَانَ كُلُّ الظَّنِّ أَنْ لَا تَلَاقِي  
وَأَكْفَتْ عَصَاهَا وَاسْتَقَرَّ بِهَا التَّوْىِ كَمَا قَرَّعْيْتَا  
بِالْإِلَيَّابِ مُسَافِرٍ*<sup>(62)</sup>

ليتوجها بتسعة أبيات، بالطريقة المتعارف عليها عند المؤلفين، سواء في كتب الرحلات أو غيرها بالصلة على النبي المختار والله الأخيار وصحابته الأبرار، ومن تابعهم بإحسان إلى يوم الدين، ويعرف بنفسه وأصله ومنشأه وبنطريق وقوفه بجبل عرفة سنة 1063هـ/1652م<sup>(63)</sup>.

ولكي تكتمل الصورة أكثر نقوم بإحصاء بسيط للمدن والقرى التي ذكرها المجاجي، إلى جانب الآثار والوديان والجبال، وحتى عدد المساجد التي أوردها في الرحلة، في الجدول التالي:

الجامعة أو المساجد	الجبال والوديان واسماء مواضع	آبار المياه	المدن والقرى
9	10	32	41

التي تحدث فيها عن مرافقه من العلماء والأفضل في ركب الحج<sup>(64)</sup> ومن باب الدقة أكثر نضيف البيت الذي كان الحد الفاصل بين المرحلة الثانية والثالثة<sup>(65)</sup>:

بلاد المغرب	مصر والإسكندرية	أرض الحجاز
230	76	75
%60.36	%19.94	%19.68

وللتوضيح الصورة ناطرها بالنسبة المئوية التالية:  
مراحل رحلة المجاجي

### 3 مرحلة بلاد المغرب: (الرحلة من صحراء برقة إلى طرابلس مروراً بتونس فالجزائر):

و عند خروج الماجاجي من مصر متوجهًا نحو بلاد المغرب يجده القاريء مستبشرًا مغتنطًا؛ بالفائدة التي نالها بتلك الزيارة، وقد دل على ذلك قوله:

*فَضَيَّبْنَا بِحَمْدِ اللَّهِ كُلَّ مَؤْنَةٍ*

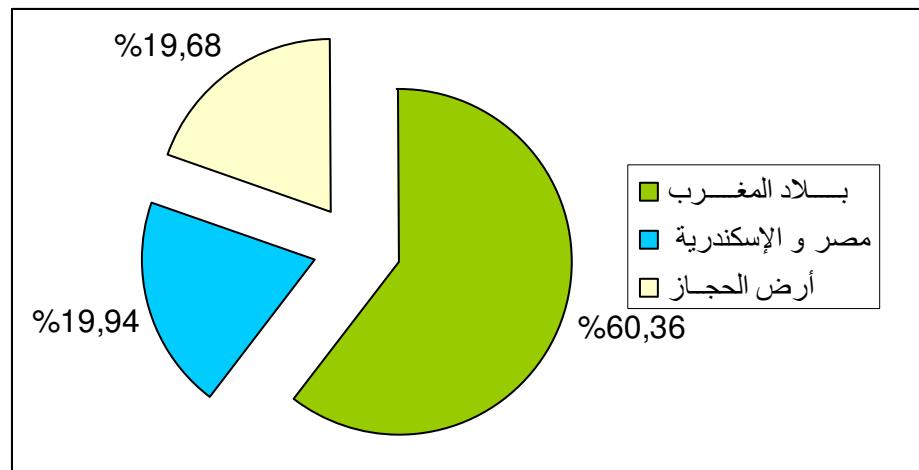
ليعطي صورة جغرافية في غاية التميز في ضبط الواقع، مؤكداً في الوقت نفسه بأنه مصدر ثقة لمن أراد النقل عنه:

*وَإِنْ تُرِدَ الْأَخْبَارَ عَنْ كُلِّ مَعْطِنٍ*

*وَعَنْ اسْمِهِ فَخَدُهُ عَنِّي بِصَحَّةٍ*

فكان بدأه الطريق مع صحراء برقة<sup>(59)</sup>، أين خففت محطات استراحة الركاب أعباء السفر والمنازل الصعبة<sup>(60)</sup>، فكان يذكر أسماء المدن والقرى والمنازل والتي وصلت في تعدادها إلى اثنين وخمسين اسمًا في مجملها، بتفاصيل مختلفة ولكن أهم سمة تتجلّى فيها وكانت تعلى عادة المغاربة آذاك، وكأسوة بزيارة الأحياء من الصالحين، كان لابد من زيارة أضرحة لأموات في هذا الطريق، فقد كانت بمثابة فرض مأنياً، أو ضريبة لازمة وخاصة للحجاج واعتقاداتهم، في إتمام ما نالوه من بركات الأرضي المقدسة، بتلك المزارات وخاصة مع كثرتها ببلاد المغرب.

ومع الانضباط المحكم الذي رسمه المجاجي لنفسه في سرده لمسار الرحلة ينتقل نقلة نوعية تميز هذه المرحلة، وكان هذا بعد خروجه من مدينة بسكرة، ليتحدث عن العلماء والفضلاء الذين رافقهم في ركب الحج، وهذه



و بعد هذا البيان لأطوار الرحلة و مراحلها، نوجز في الختام الاستنتاجات التالية :

بشكل كافٍ. ولعل السبب في ذلك يعود لأن الرحلة منظومة مقتضبة الفائدة خاصة في وصف المدن والقرى والأودية وغيرها، فهو يعطي أهم الإشارات فقط (وجود الماء بها وطبعيته إن كان صالحًا للشرب)، بالإضافة للمؤمن التي يحتاجها الحاج أو المسافر، إلى جانب الكلاً للدواب)، مقادياً أي وصف آخر كان من شأنه أن يعطي صورة أوضح عن تلك المواقع، ونفس الشيء بالنسبة للأعلام فلم يذكرهم بصورة دقيقة وواضحة، كالاسم الكامل للعالم المتحدث عنه، أو سنة ميلاده أو وفاته، وقد حدث هذا حتى مع أمير ركبهم، فقد أطنب في الإشارات والمديح عنه ولم يذكر اسمه قط في الرحلة.

أما وصفه للديار المصرية وللأراضي الحجازية فهي على ما يعهد في مثل هذه الرحلات، وفائدة هذه الرحلة من هذه الناحية ترجع لإعطاء معلومات عنها في هذه الحقبة من التاريخ، ف تكون حلقة من سلسلة الرحلات الطويلة التي وصفت هذه المراحل وعيّنت المنازل، والمناهل. وتصلح بذلك لوضع خريطة طريق الحجاج عبر التاريخ، وتحقيق أسماء المراحل التي يمرّون بها، والمسافات التي بين كل مرحلة والتي تليها.

ويمكنا القول أن من أهم الأسباب التي دفعت الماجي إلى كتابة رحلته نظماً، هو حفظها وتنسيير تداولها بين الناس، قصد الاستعانة بها في أسفارهم للأراضي المقدسة. ورغم ما جئنا على ذكره في هذه الرحلة، فإنها لا تكمل فائدتها إلا إذا استعنا برحلات أخرى، تكون مزامنة لها في تلك الفترة.

يُستشف مما سجله الرحالة المغاربة عامة عن كيفية تنظيم قوافل الحج والطريق التي تسلكها في اتجاه الحجاز أو العودة منه، بأن لها دوراً اقتصادياً وثقافياً بالإضافة للهدف الأول من الرحلة وهو أداء فريضة الحج؛ فعن طريق ركب الحج يمكن للفرد أن يحقق غاليات وأغراضي دينية ودنيوية، فهي رحلة للحج وطلب العلم والملا معاً أو على قول الحاج المشهر (حج وحاجة).

كما تذر هذه الرحلة معلومات هامة عن مراسيم استقبال ركب الحج الجزائري عند دخوله مدينة الجزائر ومصر والجاز، كما أعطانا فيها لمحة جد هامة عن أوضاع ركب الحج ومرافقه وهيكنته الداخلية وطريقة تنظيمه في الفترة العثمانية، سواء أكان ركب الحج الجزائري أو مغربي أو حتى مصري، فإننا نجد إشارات عن كل هذه الركائب مع رحلة الماجي فقد يوجد في النهر ما لا يوجد في البحر كما يقال، ولكن باعتباره مسافراً مع الركب الجزائري فطبيعة الحال ستكون التفاصيل عن هذا الأخير على الخصوص.

كما لا يفوتنا أمراً آخر فمن خلال أسلوب الماجي في الكتابة أو النظم تتعكس ثقافته ذات البعد التاريخي الفكري الصوفي ذو اللمسة الفقهية الأدبية، استعمل أسلوب سليم ومنهج دقيق، نستوحيه من خلال تأكيده وتوثيقه للمعلومات، باعتماده على المصادر الموثقة سواء أ كانت شفوية أو عينة أو منقوله مع ندرة التكرار والأطناب في النص، وهذا ما يعكس لنا التزام الماجي للدقة، ولكن مع هذا فقد أخفق في أن يعطي صورة واضحة وجلية عن تاريخ وأوضاع المغرب والمشرق(مصر والجاز).

#### **الهوماش:**

<sup>1</sup>- عبد الرحمن بن محمد بن الخروب الماجي، رحلة الماجي (مخطوط)، الأبيات رقم (465 إلى 469)، و11 ظ.

<sup>2</sup>- ماجاجة: بلدة قرب مدينة شف، تبعد عنها بـ 10 كلم، غرب الجزائر العاصمة، ابن عمار، أشعار جزائرية، تحقيق: أبو القاسم سعد الله الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب، ط: 1988م، ص: 108.

- <sup>3</sup>- محمد أبن أبي شنب(1286هـ-1347هـ-1869م): ولد محمد بن العربي بن شنب بإحدى ضواحي مدينة "المدية" تدعى "عين الذهب"، نبغ في علوم اللغة العربية، وشيء من الفقه والتوجيد، إلى جانب اللغات اللاتينية كالفرنسية والإنجليزية والألمانية والفارسية والتركية، اشتغل كمدرس للأدب العربي بقسنطينة سنة 1316هـ/1898م، ثم مدرساً بكلية الآداب سنة 1343هـ/1924م، جمع في تأليفه بين العربية والفرنسية وخاصة كتب التراث، فحقق: "كتاب البستان في علماء تلمسان" لأبن مريرم، "الذخيرة السننية في تاريخ الدول المرينية" و"طبقات علماء إفريقيا" لأبي ذر الخشنى مع الترجمة بالفرنسية، ومن مؤلفاته بالعربية: "تحفة الأدب في ميزان أشعار العرب"، وبالفرنسية: "الألفاظ التركية والفارسية الباقية في اللهجة الجزائرية" وغيرها، محمد الصالح الصديق، أعمال من المغرب العربي، الجزائر: المؤسسة الوطنية للفنون المطبوعة، ط: 2000م، ج 1، ص ص : 134، 131، 177، عبد الرحمن بن محمد الجيلالي، محمد بن أبي شنب حياته وأثاره، الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب ط: 1983م، ص ص: 13، 24.
- <sup>4</sup>- ينظر: أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي، بيروت: دار الغرب الإسلامي، ط1: 1998م، ج 2 ص: 388.
- <sup>5</sup>- المقصود هو مولود فلاق بن علي بن الجيلالي (ت1390هـ/1970م).
- <sup>6</sup>- حسب عنوان هذا الكتاب قد يظن القارئ أنه ترجم فيه لجملة من علماء مجاجة، ولكنه في الحقيقة اقتصر على التعريف بالشيخ محمد بن علي أبهلول (ت1002هـ/1593م)، وعائلته الكريمة من أبنائه وأحفاده العلماء منهم والصلحاء حتى عهد مولود فلاق، وهذا المخطوط يوجد نسخة منه بالمركز الثقافي بالشلف، فيه حوالي 20 قطعة.
- <sup>7</sup>- مولود فلاق، مخطوط "علماء مجاجة"، و2 ظ.
- <sup>8</sup>- الاسم الكامل لكتاب "المغارسة" "التيسير والتسهيل في ذكر ما أغفله الشيخ خليل من أحكام المغارسة والتلويج والتصبير" مخطوط بالمكتبة الوطنية تحت رقم(1803)، و1 ظ، و2 و.
- <sup>9</sup>- أبو القاسم الحفناوي، تعريف الخلف ب الرجال السلف، بيروت: مؤسسة الرسالة-مكتبة العتيقة، ط 2: 1408هـ/1985م، ج 2 ص: 224.
- <sup>10</sup>- عادل نوبيهض، معجم أعلام الجزائر، بيروت: منشورات المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع، ط1: 1971م، ص: 87.
- \* هنا كان منتهى مدلول الرسالة التي بعثها أبو القاسم سعد الله عبر فاكس الخاص بالدكتور بلقاسمي بوعلام، وكان ذلك في سنة 2006م.
- <sup>11</sup>- أبو راس الناصري المعسكي، "عجائب الأسفار ولطائف الأخبار"، مخطوط بالمكتبة الوطنية، تحت رقم: 1632، الناسخ: عبد الله بن الربيع بن عبد الرحمن الشريف، و143.
- <sup>12</sup>- أبو زكرياء يحيى المازونيالمغلي(ت883هـ/1478م): هو يحيى بن عمران موسى بن عيسى المازوني. الفقيه الفاضل والقاضي العادل وصاحب كتاب الدرر المكونة في نوازل مازونة المشهور المفيد في فتاوى المتأخرین أهل تونس وبجاية والجزائر وتلمسان. ينظر: أحمد بابا التبكتي، نيل الابتهاج بتطریز الدیباچ، ت: عبد الحمید عبد الله، طرابلس-الهرامة: منشورات كلية دعوة الإسلامية ط: 1989م، ص 637، محمد بن محمد مخلوف، شجرة الزکیة في طبقات المالکیة، دار الفکر، د.ط، ص: 65، عادل نوبيهض المرجع السابق، ص: 204، عبد الرحمن بن محمد الجيلالي، تاريخ الجزائر العام، الجزائر: دیوان المطبوعات الجامعية، ط7: 1415هـ/1994م، ج 2، ص ص: 286، 287.
- <sup>13</sup>- أبو زكرياء يحيى المازونيالمغلي، الدرر المكونة في نوازل مازونة، ت: حسانی مختار، نشر مخبر المخطوطات قسم علم المكتبات جامعة الجزائر، ط:2004م.
- <sup>14</sup>- ينظر: عبد القادر أوقاسي، فقهاء شلف خلال العهد العثماني "عبد الرحمن المجاجي نموذجاً"، مقال ضمن مجلة فصلية محكمة يصدرها مخبر البحث التاريخي" مصادر وترجمات" 1425هـ/2003م-2004م، العدد 5/4، ص: 9.
- <sup>15</sup>- عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم (104 إلى 126)، و3 ظ، و4 و.
- <sup>16</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم (216)، و6 و.
- <sup>17</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم (276 إلى 296)، و7 ظ، و8 و.
- <sup>18</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم (41 إلى 45)، و2 ظ.
- <sup>19</sup>- عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم (413)، و10 ظ.
- <sup>20</sup>- حول ترجم الأعلام و تحریجات الأماكن المذکورة في هذه الجزئية ينظر قسم التحقیق.
- <sup>21</sup>- عبد الرحمن المجاجي، المصدر السابق، الأبيات رقم (89، 91، 327 إلى 367)، و3 و، و8 ظ، و9 ظ.
- <sup>22</sup>- عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم (4، 130 ..)، و1 و، و4 و.
- <sup>23</sup>- المصدر نفسه ، الأبيات رقم(23، 201، 206..)، و1 ظ و5 ظ.
- <sup>24</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم (80، 81، 193...)، و2 ظ ، و5 ظ.
- <sup>25</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم(54، 55، 132، ..)، و2 و، و2 ظ، و4 و.
- <sup>26</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم(7، 32، 153 ..)، و1 و، و1 ظ، و4 ظ.
- <sup>27</sup>- المصدر نفسه، الأبيات رقم(67، 76، 82 ..)، و2 ظ.
- <sup>28</sup>- يورد لها أبو القاسم سعد الله في هامش كتابه أبحاث وأراء باسم "الرحلة إلى مكة" ، ويقول أنها مفهرسة في المكتبة الوطنية بهذا الاسم، ولكن هذا العنوان من الناحية العملية غير مناسب لرحلة، وذلك لسببين أولاً: أنها رحلة عودة من الحج وليس ذهاب، ثانياً : أنه لم يبدأها من مكة بل من إحدى المحطات الرابطة بينها وبين المدينة، وهذا بالضبط ما أكدته ابن شنب في تعليقه الموجود في بداية النسخة(ب)، ولكن يبقى الاحتمال وارد إذا عرف ما في البتر الموجود في الرحلة، ص: 198.

- التصوف:** أصل الكلمة مختلف فيه بين عدة معاني نذكر منها أنه مأخوذ من "الصفاء"، والصفاء هو خلوص الباطن من الشهوات والمكررات، كما يقال عنه أنه الوقوف مع الآداب الشرعية فيرى حكمها من الظاهر في الباطن ومن الظاهر في الظاهر، أما أصله المعنوي، فهو من الإحسان، الذي فسره النبي صلى الله عليه وسلم بـ"أن تعبد الله كائناً تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك"، أما علمه: فيفهم بصفاء القلب من الشهوات، كحب الرياسة، وحب السمعة والمحمد من الناس، وبصفاته من الكدرات أي الأمراض القلبية: كالحقد والحسد والكفر والعجب والغرور وسوء الظن بالناس، أحمد زروق، قواعد التصوف، تصحيح وتنتقح: محمد زهري النجار، الفاهرة: المكتبة الأزهرية للتراث، ط: 1409هـ/1989م، ص: 5، عبده غالب أحمد عيسى، مفهوم التصوف، بيروت: دار الجيل، ط: 1413هـ/1992م، ص: 11، 12، عبد المنعم الحفيقي، معجم المصطلحات الصوفية، ص: 45، أسعد السحراتي، التصوف (منشأه ومصطلحاته)، بيروت: دار النفاس، ط: 1407هـ/1987م، ص: 36.
- <sup>30</sup> ينظر: العبد ربي محمد البلنسي، الرحلة المغربية، تج: أحمد بن حدو، د.ط، د.ت، ط، ص: 69.
- <sup>31</sup> عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم(310 إلى 307)، و89.
- <sup>32</sup> وقد ساعدتها على إعانته الناس من الناحية الاجتماعية، ما كان بحوزتها من ممتلكات، وهذا ما تؤكده الرسالة التي بعثتها السيدة عودة لأبن أخيها أبو الحسن علي (أبو حسون)، تعنفه فيها على سوء إداراته لبعض ممتلكات، وهذه الرسالة في حوزتنا.
- <sup>33</sup> عبد الرحمن المجاجي، المصدر السابق، الأبيات رقم(14 إلى 24)، و19، و1.ظ.
- <sup>34</sup> مختار بن طاهر الفيلالي، رحلة الورتلاني (عرض ودراسة)، الجزائر: دار الشهاب، ط: 1978م، ص: 50، 51.
- <sup>35</sup> فلاق بن علي الجيلاني، مخطوط "علماء مجاجة"، و5.ظ
- <sup>36</sup> **العجز:** جاءت هذه التسمية من الحجز، وهو ما تشد به سلطك لتشمل ثيابك، فالجبال ومكة والمدينة والطائف كأنها حجزت بين نجد وتهامة، محمد فريد وجدي، دائرة المعارف القرن العشرين، بيروت: دار المعرفة، بدون طبعة، ج: 3، ص: 358.
- <sup>37</sup> الجبرتي، له كتاب بعنوان عجائب الآثار في التراث والأخبار.
- <sup>38</sup> ابن أبي ضياف، له كتاب مسمى "إتحاف أهل الزمان بأخبار ملوك تونس وعهد الأمان"، مختار بن طاهر، رحلة الورتلاني ص: 193.
- <sup>39</sup> عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، البيت رقم(141)، 150، 197، 4، و4، و5.ظ.
- <sup>40</sup> **عبد الوهاب الشعراوي:** من أصل علوي جده الأعلى هو محمد ابن حنفية ابن علي بن أبي طالب رضي الله عنهم، ولد بالقاهرة سنة 898هـ/1491م، ببلدة فاقسندة، تبني الشعراوي الفكر التصوفي، وتبني فيه، إلى جانب الفقه والأصول، والتفسير، والحديث والنحو، والطب، والكميات والأخلاق، توفي سنة 973هـ/1565م، له مؤلفات عدّة منها: "البحر المورود"، "الجوهر الموصوف والسر المرقوم"، أشهرها: "طبقات الصوفية"، عبد الوهاب الشعراوي، الأنوار القدسية في معرفة قواعد الصوفية، تج: طه عبد البافي سرور محمد عبد الشافعى، بيروت: المكتبة العلمية، د.ط، ج: 1، ص: 3، 10، أبو القاسم الزيني، الترجمانة الكبرى، ص: 206.
- <sup>41</sup> عبد الوهاب الشعراوي، كتاب الكبريت الأحمر في بيان معرفة علوم الشيخ الأكبر، تقديم: نواف جراح، بيروت: دار صادر ط: 1424هـ/2003م، ص: 10، 11.
- <sup>42</sup> **علم الفلك:** يقصد به الأفلاك السماوية، يقول ابن قتيبة الفلك مدار النجوم التي يضمها، احتاج بقوله تعالى: (وكل في فلك يسبحون)، وقال وسمى فلكاً لاستدارته، ومنهم من يقول أصله الدوران والفقه السفينة، يذكر ويؤثر، قال تعالى: (واصنع الفلك بأعيننا ووحينا)، وقال: (وفي الفلك المشحون) والفالك: جماعة السفن، والفالك: دوران يدور كل ما فيه، فدوران الكواكب كلها حول القطبين، وهذا نقطتان من الفلك متقابلان، أحدهما في الشمال والآخر في الجنوب أبو علي بن الحسن المزروقى (461هـ/1068م)، الأزمنة والأمكنة، تج: محمد نايف الدليمي، ج: 2، ص: 10، 11، أبو العباس الفلسفى (861هـ/1418م)، صبح الأعشى في صناعة الإنسان، الفاهر: مطبع كوتنا تسموساس وشركاه، ج: 1، ج: 2، ص: 154.
- <sup>43</sup> عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم(105 إلى 113)، و3، و3.ظ.
- <sup>44</sup> المصدر نفسه، البيت رقم(122)، و3.ظ.
- <sup>45</sup> المصدر نفسه، الأبيات رقم(125)، 126، 12، و4.و.
- <sup>46</sup> ينظر: زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي (ت: 1031هـ/1621م)، العجلة السننية على ألفية السيرة النبوية للحافظ العراقي بيرورت\_لبنان: دار المشاريع للطباعة والنشر والتوزيع، ط: 1421هـ/2000م، ص: 394.
- <sup>47</sup> عبد الرحمن المجاجي، المصدر السابق، الأبيات رقم(217 إلى 219)، و6.
- <sup>48</sup> المصدر نفسه، الأبيات رقم(280)، 281، 28، و7.
- <sup>49</sup> قد شاركه في هذا الأسلوب محمد بن مسايب أحد رموز الشعر العثماني في الجزائر العثمانية في رحلته الحجازية مسماة (الرحلة من تلمسان إلى مكة)، واختلف عنهما سعيد المنداسي في الصنعة اللغوية في النظم في رحلتها المسماة (الحقيقة)، فقد حاول فيها هذا الأخير تشبه بشعره الفصيح، كما قيل بأصحاب المعلقات، سعيد المنداسي ديوان سعيد المنداسي، تج: محمد بكوشة، الجزائر: الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، ط: 1978م، ص: 4.
- <sup>50</sup> هذه الطريق قد سلكها جل الرحالة، سواء أكانت منطلقاتهم من المغرب الأقصى أو من الجزائر، كابن الرشيد السطي وأبن بطوطة، والعبدري، والتاجي، وأبو سالم العياشي والدرعي والورتلاني وغيرهم، وكل هذه الرحلات كانت رحلات ذهاب وعودة، غير أن أصحاب النظم الرحلية، أمثل مؤلفنا، وأبن المسايب الذي اقتصر في رحلته الملحونة على الذهاب فقط، وقد تعود أسبابها لصيغة النظمية، نرجح ذلك لصعوبة تدوينها ذهاباً وإياباً معاً.
- <sup>51</sup> عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم(1 إلى 75)، 1، و2.ظ.

<sup>52</sup>-المصدر نفسه، الأبيات رقم(76 إلى 151)، و2 ظ، و4 ظ.

<sup>53</sup>-المصدر نفسه، الأبيات رقم(152 إلى 325)، 406 إلى 461)، و4 ظ، و6 ظ، و10 ظ، و11 ظ.

<sup>54</sup>- عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات رقم (326، 404)، و10 ظ، و10 ظ.

<sup>55</sup>-يقال لها كذلك بئر عسفان، وهي بئر مباركة على حسب الروايات، وهي على يسار الذاهب إلى مكة، ما ذكرها يستشفى به، قيل أن النبي صلى الله عليه وسلم نقل فيه، قالت أسماء بنت أبي بكر الصديق رضي الله تعالى عنها كنا نغسل المريض منها فيعافي، وقيل أن النبي صلى الله عليه وسلم توضأ منها، شهاب الدين الأشيشي، المستظرف في كل فن مستطرف، ج 1، ص: 229.

<sup>56</sup>-عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات من رقم(76 إلى 152)، و2 ظ، و4 ظ.

<sup>57</sup>-يوجد مسجد آخر ينسب لعمر بن العاص بالقاهرة، هذا المسجد في طرفها من ناحية باب الناصر، والقاهرة معلوم أنها من بناء العبيدين، وليس من بناء الصحابة، وهذا المسجد قد عرف بالبركة، العياشي، الرحلة العياشية، ج 1 ص: 149، 150.

<sup>58</sup>- يؤكّد المكناسي أنه سمع بوجود هذا مصحف بمسجد عمر بن العاص رضي الله عنه، لكن لم يتمنّى له رأيته. وتشير الدراسات الحديثة إلى وجود نسخة أخرى من المصحف المنسوب إلى سيدنا عثمان، وقد كان متواجداً في أول الأمر بسمرقند، ثم نقل إلى بطرسبرج عاصمة روسيا الفيصرية، وبعد الثورة البلشفية سنة 1917م، نقل إلى تركستان، وهو الآن في طشقند. وقد نشرته جمعية الآثار القديمة بالقاهرة، وقد أهدته بعد ذلك إلى الرئيس الراحل جمال عبد الناصر. محمد بن عبد الوهاب المكناسي، رحلة المكناسي ص: 179، أحمد أبو زيد، ترميم المصاحف الأثرية، مقال ضمن مجلة الحج والعمر، السعودية: الشركة الوطنية الموحدة للتوزيع، ط: 1427هـ/2006م، العدد الرابع، ص: 29.

<sup>59</sup>- يقول عن هذه الصحاري العبدري: «وصلنا إلى القرف القواء أرض برقة، فوجئنا ببرية هي أم البراري، والقفار والمهامه التي يحار فيها، أرباب الأسفار، يستعدّ عذابها المفضم من الحاج، كما استعدّ بالضمان المورد الأجاج امتدت وطالت، وأشارت وهالت، وأربدت، وحالت»، ولو أنشدت لقالت:

أنا الغول غالٌ من بطور فناءها وتحذع بالألطف طوراً وبالبر

فإن أكلوا بري شربت نفوسهم وكم بين نفس المرء في الغدر والبر

العبدري، الرحلة المغاربية، ص: 79.

<sup>60</sup>- عبد الرحمن المجاجي، المصدر السابق، البيت رقم(181 إلى 153)، و 4 ظ، و 5 و.

<sup>61</sup>-المصدر نفسه، الأبيات من رقم (326 إلى 405)، و8 ظ، و10 ظ.

\*قد يكون أبو الحسن علي ابن عبد الرحمن بن محمد بن علي أبا هلول، أو أمير الركب في حد ذاته، ولكن حسب ما جاء في منشور الهداية لعبد الكريم الفكون مستبعد أن يكون هو لأنّه لم يذكر سوى زواج واحد له، ينظر: أبو القاسم سعد الله، عبد الكريم الفكون الداعية السلفية، ص ص : 65، 66.

<sup>62</sup>-البيت لفيس بن الملوك، الفلصادي، رحلة الفلصادي، ص: 148.

<sup>63</sup>- عبد الرحمن المجاجي، رحلة المجاجي، الأبيات من رقم (459 إلى 470)، و11 ظ.

<sup>64</sup>-المصدر نفسه، الأبيات رقم (326، 404)، و 8 ظ، و 10 ظ.

<sup>65</sup>-المصدر نفسه، الأبيات رقم(405)، و10 ظ.

# قرآنکاری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أ/شیر مدینی

جامعة البلدة

وأبسطها نسبياً زاد في سهولة الاتصال، ذلك أن المنطقة الشرقية للأطلس الثاني هي أقل ارتفاعاً من جزءه الغربي حيث يصل أقصى الارتفاع شرقاً ألف وخمسمائة متر تقريباً (وهو جبل الشعابني بتونس)، بينما ترى الارتفاع يزيد عن أربعة آلاف وخمسمائة متر تقريباً في المنطقة الغربية (وهو جبل طوبقال بال المغرب). ويبدو من هذا المنطق الطبيعي الغرافي مدى سهولة اتصال الجزائريين بالمناطق الشرقية أكثر من المناطق الغربية.

## 2 - الأسباب التاريخية والسياسية :

تبعد هذه الأسباب أيضاً من أهم العوامل التي ساهمت في الهجرة الجزائرية نحو تونس ، فاحتلال الجزائر سنة 1830 زاد<sup>(1)</sup> في الهجرة نحو الخارج خاصة نحو المشرق (تونس)، كما أن تعثر وفشل ثورتي الأمير عبد القادر (1833-1847)<sup>(2)</sup> وأحمد باي (1849-1860) في مواجهة الاحتلال الفرنسي سرّعت عملية الهجرة نحو البلاد التونسية خصوصاً والشرق العربي عموماً، وبانهيار ثورة أحمد باي في قسنطينة بالخصوص زادت الهجرة نحو الخارج<sup>(3)</sup>.

وَمَا زادَ فِي حِرْكَةِ الْهِجْرَةِ بِشَكْلٍ أَكْبَرَ تُلَكَ الظَّرُوفُ الْفَاسِدَةُ الَّتِي عَاشَهَا الشَّعْبُ الْجَزَائِرِيُّ فِي أَوْسَطِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ وَعَقْبَ الْقَضَاءِ عَلَى ثُورَتِي لَالْهَ فَاطِمَةِ نُسُومِرِ سَنَةَ (٤) ١٨٥٧ وَالْمُقْرَانِيِّ سَنَةَ ١٨٧١ وَمَا تَلاهُمَا مِنْ هَجْرَاتِ جَمَاعِيَّةٍ كَبِيرَةٍ طَوْعِيَّةٍ أَوْ قَسْرِيَّةٍ خَارِجَ الْجَزَائِرِ . وَإِنَّهُ عِنْدَ الْحَدِيثِ عَنْ تُونِسِ لَابِدَ مِنَ الإِشَارَةِ أَنَّ هَذَا الْبَلَدَ مِنْ يَتَعَرَّضُ إِلَى الْاِحْتِلَالِ الْفَرَنْسِيِّ إِلَّا بَعْدِ خَمْسِينِ سَنَةً مِنْ اِحْتِلَالِ الْجَزَائِرِ ، كَمَا أَنَّ طَبِيعَةَ اِحْتِلَالِ فِي حَدِّ ذَاتِهَا (نَظَامُ الْحَمَاهِيَّةِ<sup>(٥)</sup>) قَدْ سَهَلَ بِشَكْلٍ كَبِيرٍ هَجْرَةَ الْجَزَائِرِيِّينَ إِلَى هَنَاكَ ، أَمَّا بِدَاخْلِ تُونِسِ فَإِنَّا نَلَاحِظُ تُلَكَ التَّرْسَانَةَ مِنَ الْقَوَانِينِ الَّتِي سَنَّهَا السُّلْطَاتُ الْإِسْتَعْمَارِيَّةُ الْفَرَنْسِيَّةُ مِنْ قَانُونِ سَنَةِ ١٨٣٤ الَّذِي ضَمَ الْجَزَائِرَ بِشَكْلٍ مُبَاشِرٍ إِلَى فَرْنَسَا ، وَقَوَانِينِ أُخْرَى لَاحِقَةً . وَكُلُّ هَذِهِ الْقَوَانِينِ الَّتِي مَسَتْ بِالْخُصُوصِ الْجَانِبِ الْإِنسَانِيِّ لِلْجَزَائِرِ جَعَلَهُ يَغَدِرُ الْوَطَنَ نَحْوَ خَارِجِهِ .

الأسباب الاقتصادية:

تمثل المسألة الاقتصادية عنصراً جوهرياً في الهجرة

**المقدمة:** ما من شك في أن الهجرة نحو العالم الخارجي هي هجرة قديمة قدم حركة الإنسان ونشاطه فأينما تجلت عوامل الجذب والطرد تحرك الإنسان وتوجه نحو أرض الجذب فراراً من أرض الطرد. وما من شك أيضاً في أن الإنسان الجزائري قد تأثر هو الآخر عبر الزمن بهذه الحركة الثانية "الجذب والطرد" يحكم تعرض البلاد للعديد من المؤثرات الداخلية والخارجية

وعلى رأس هذه العوامل الإستعمار الفرنسي الذي احتل البلاد منذ العقود الأولى للقرن التاسع عشر وكان من الطبيعي أن يكون هذا الاحتلال عامل طرد لسكان الجزائر الذين شدوا الرحال إلى أماكن ومناطق عديدة اعتبرت مناطق جذب بالنسبة لهم ، وقد هام الجزائريون في هذا العالم في شماله وشرقه وغرقه وحتى جنوبه هربا من بطش إدارة الاحتلال الفرنسي . وكان من المنطقي أن تكون البلاد القريبة التي لم تتعرض في هذه الظروف إلى الاحتلال هي الأخرى أن تكون المستقبلة لهذه الهجرة خاصة وأنها ارتبطت ارتباطا وثيقا بالمسألة العقائدية الدينية وهو الحج .

أن هذه البلاد المقصودة هي تونس ، وتونس عند الكثير من الجزائريين هي الممر الطبيعي والحتمي نحو الحجاز كما أنها تمثل منطقة استقرار كبرى للجالية الجزائرية بها منذ زمن بعيد.

من هنا جاءت هذه الدراسة الموسومة بـ "قراءة تاريخية حول الجالية الجزائرية بتونس" والتي سأحاول فيها مناقشة أسباب هجرة هذه الجالية وأقسامها ثم أنواع هذه الهجرات وطبيعتها وتنظيماتها، ثم أهم أماكن إستقرار هذه الجالية.

## ١ - الأسباب الطبيعية الجغرافية:

هي من الأسباب الرئيسية التي ساهمت في هجرة الكثير من الجزائريين نحو تونس، فتونس كما هو معلوم تقع شرق الجزائر وتشترك معها في حدود جغرافية قاربت ألف وثلاثمائة كيلومتر ، كما أن انفتاح المنطقة الحدودية

### الهجرة.<sup>(11)</sup>

ذلك إذن هي أهم الدوافع والأسباب التي ساهمت في هجرة الجزائريين نحو الخارج عموماً وتونس بشكل خاص.

#### أهم الهجرات:

إن الهجرات الجزائرية باتجاه تونس قيمة ، وهي نتيجة للأسباب السابق ذكرها، وإن ما توفره المصادر الأرشيفية، خاصة منها الأرشيف الوطني التونسي<sup>(12)</sup> (ANT) والأرشيف الفرنسي، تؤكد أن وجود الجزائريين كان مكتفاً بالبلاد التونسية قبل "انتساب الحماية الفرنسية" ، ففي رسالة أحمد البوسي الورقلبي ، شيخ الورقلبي بتونس ، إلى الوزير الأول التونسي سنة 1889 ذكر فيها "...أن حراسة سوق العطارين موكلة لسكن ورقلة منذ خمسة قرون.." <sup>(13)</sup> وقد يكون تحديد هذا التاريخ فيه قليل من المبالغة ، لكنه لا ينفي وجود الجالية الجزائرية بتونس منذ فترة زمنية طويلة ، وبالخصوص قبل الحماية الفرنسية على هذا البلد.

وإن أول سجل أو تسجيل للجالية الجزائرية بتونس كان سنة 1876<sup>(14)</sup> وهو الدفتر<sup>(15)</sup> الذي يحمل قائمة بـ ألف وسبعمائة وخمسة وعشرين (1725) أسماء مقسمة على النحو الآتي:

- سبعمائة وسبعة وتلائون (937) جزائرياً مسلماً.
- سبعمائة ستة وأربعون (746) يهودياً جزائرياً.<sup>(16)</sup>
- اثنان وأربعون (42) متجلساً.

والحقيقة أن هذه الأرقام لا تعكس الرقم الحقيقي للجالية الجزائرية بتونس، فقد قدره خير الدين باشا ، الوزير الأول ، عام 1876 بحوالي خمس عشرة ألفاً (15000) ، وقدره القنصل الفرنسي بحوالي ألفين وخمسمائة (2500)<sup>(17)</sup> بالنسبة للجزائريين المتواجددين على البلاد التونسية لأنه لا يسجل إلا البالغون من جهة ، ومن جهة أخرى لا يشمل التسجيل كل الجزائريين ، فهناك منهم غير المسجلين.

#### 1- أقسام المهاجرين الجزائريين:

ينقسم المهاجرون الجزائريون إلى قسمين: **الثنيون** : أي سكان الشمال من عنابة وقسنطينة وبلاد القبائل والعاصمة وحتى الغرب الجزائري ، أي وهران. وعادة ما تكتسي هجرتهم الصبغة العائلية النهائية ، أي أنهما يستقران بتونس بشكل دائم ، دون عودة في الغالب.

**الصحراويون**<sup>(18)</sup>: الصحراء عموماً هي منطقة كبيرة وشاسعة تمتد من المحيط الأطلسي غرباً إلى البحر الأحمر شرقاً. وتحدها من الشمال جبال الأطلس وهي الجهة التي جاء منها المهاجرون القادمون من الجنوب الجزائري، أي السواقة والمزابيون والورقليون والتواتيون، وهؤلاء الأشخاص يهاجرون بصفة فردية وإقامات محدودة زمنياً ، كما أن هجرة الصحراويين هي هجرة رجالية بالدرجة الأولى ، إذ لا تمثل هجرة النساء إلا العشر من مجموع الرجال. وهذا راجع لأسباب عديدة من بينها أن السواقة مثلاً لا يستقرن مدة زمنية طويلة في تونس ثم يعودون إلى أوطانهم ، وبالتالي فهم ليسوا في حاجة إلى جلب أهاليهم.

الجزائرية نحو خارج البلاد عموماً وإلى تونس خصوصاً، فالدراسات الاستعمارية ذاتها تشير إلى "أن استعمار الجزائر ساهم في تدفق رؤوس الأموال والسلع إلى داخلها".<sup>(6)</sup> أي أن التدفق هذا يخص الفرنسيين الذين اصطحبوا مع الرسّاميل هذه جيشاً من الكولون الذين ساهموا في تهجير السكان الأصليين بعدما فرضت عليهم قوانين ضريبية فاحشة ظلت تلاحمهم حتى في الأراضي التونسية. ففي مراسلة من الحاكم العام الفرنسي بالجزائر وبالنيابة عنه من الأمين العام للحكومة إلى المقيم العام الفرنسي بتونس مؤرخة يوم 29 مאי 1906 يطلب التقىش والبحث عن أحد عشر جزائرياً من قبيلة أولاد سيدى عبيد من تبسة غادروا المنطقة بخيهم ومواشיהם نحو الأراضي التونسية سنة 1905 دون دفع الضرائب التي في نمتهم ، وهي القائمة التي تحمل الأسماء الآتية : أحمد بن عثمان ، يوسف بن رابح ، أم السعد بنت رابح ، صالح بن صميدة ، بوزيان بن محمد ، علي بن محمد صالح بن صافي ، صالح بن يونس ، أحمد بن عبد الله ، محمد ابن علي بن عايسي ، محمد لوصيف بن عبد الله".<sup>(7)</sup> وفي زمن قصير جداً أصدر المقيم العام الفرنسي بتونس 1906 برقية تقىش وبحث عن هؤلاء الأشخاص يوم 6 جوان<sup>(8)</sup>، تحمل ذات الأسماء وذات الترتيب.

#### 4- الأسباب الاجتماعية والدينية :

من الطبيعي أن تكون الأسباب الاجتماعية والدينية من ضمن العوامل الفاعلة للهجرة الجزائرية نحو تونس ، وتبدو هذه الأسباب في شقين رئيسيين: يعد السبب الأول إيجابياً ، وهو المتمثل في العامل الديني<sup>(9)</sup> واللغوي ، بل وحتى في مجال المصاهرة والقرابة، ذلك أن الحدود المشتركة التي تمتد على مسافة ألف وثلاثمائة كيلومتر جعلت القرابة بين سكان المناطق الحدودية أمراً طبيعياً وأصبح التداخل بين الأسر من خلال رابطة المصاهرة أمراً عادياً، لكنه "كان مزعجاً بالنسبة للسلطات الفرنسية ذاتها، الأمر الذي جعلها تتدخل في الكثير من الأحيان عن طريق إبرام اتفاقيات مع هذه الأسر والأعراس ، خاصة منها تلك المتعلقة بالرعى (أو ما يعرف بالعشابة). ففي اتفاقية أبرمت في مدينة قصبة التونسية يوم 30 مارس 1912 بين جوزيف دولهو (Joseph Delhaut) القائد الأعلى لإقليم تبسة، وبول برنات (Paul Pernet) المراقب الملحق بمدينة توزر، وحددت هذه الاتفاقية<sup>(10)</sup> شروط الرعي بين سكان نواحي توزر وسكان نواحي تبسة في فصلي الشتاء والصيف في ست مرات رئيسية. واعتقدت فرنسا بذلك أنها نظمت الجوانب القانونية ، بل على العكس فقد زادت في الترابط الاجتماعي بين سكان المدن الحدودية.

ويعد السبب الثاني سلبياً ، ذلك أن سياسة التقير والتوجيع والتهجير والتجهيز التي مارستها فرنسا على سكان الجزائر عجلت بهجرة الكثير منهم نحو الخارج عموماً وتونس بشكل خاص ، إذ أن الظروف القاسية التي عاشها سكان الجزائر في نهاية القرن التاسع عشر 19 حثّت هذه

وبالعودة إلى السجل رقم 3968 الصادر سنة 1876 ، نلاحظ أن ترتيب الحالية الجزائرية النحو الآتي: الجدول رقم 1<sup>(19)</sup> : الجاليات الجزائرية في أول إحصاء سنة 1876:

الحالية	العدد	النسبة مقارنة بالمجموع
السواقة	73	% 7,79
العنابيون	47	% 5,01
القسنطنيون	42	% 4,48
العاصميون	18	% 1,92
الوهرانيون	10	% 1,06
المزابيون	9	% 0,96
أهل المدينة	5	% 0,53
الورقلية	4	% 0,42
البلديون	3	% 0,32

والوثائق حول هذه الجالية بتونس وغيرها، وكذلك الحال في عهد الحكم المدني في الجزائر في ظل الجمهورية الفرنسية الثالثة.

وبعد هذه المرحلة من الهجرة الجزائرية نحو تونس تأتي مرحلة ثانية و جديدة وهي مرحلة العقدتين الأولى والثانية من القرن العشرين (20) وبالأخص في الفترة الفاصلة بين سنتي 1907 و 1913. وقد ازدادت الهجرة الجزائرية بشكل أكبر بعد أن أصدرت فرنسا قانونها الخاص بتجنيد الجزائريين إجباريا. وتشير الكثير من الدراسات أن تعداد الجالية الجزائرية في تونس قد ازداد بشكل كبير خلال هذه المرحلة بحيث أن الكثير من الدراسات والوثائق الأرشيفية تؤكد أن عدد الجزائريين ازداد بشكل كبير خلال هذه الفترة وما تلاها حيث أن الإقامة العامة<sup>(20)</sup> أصدرت منشورا بتاريخ 20 فبراير 1909 تحت رقم CC/67 يقضي بتحويل الجزائريين قسرا وإعادتهم<sup>(21)</sup> إلى الجزائر، وقد طبق هذا الإجراء بصراحته بحيث لا يفرق هذا المنشور بين الكبار والصغار<sup>(22)</sup> والذكور والإإناث ولم يقلص تطبيق هذا المنشور زيادة الجزائريين ففي إحصاء خاص بالأجانب المسلمين ما بين سنتي 1921 و 1936 يبيّن أن الجزائريين يمثلون أعلى نسبة في تونس العاصمة وحدها ، وهو ما يلاحظ من الجدول الآتي:

يعد هذا أول إحصاء رسمي للجالية الجزائرية وقد أخذنا منه عينة من مائتين وأحد عشر(211) فردا من مجموع تسعمائة وسبعة وثلاثين (937) أي ما يعادل نسبة 22,50 % من المجموع العام وهنا نستطيع ملاحظة ما يلي:

أ- إن أكثر الجاليات وجودا في تونس هي الجاليات الحدوية، أي السواقة، والعنابيون، والقسنطنيون، وهم الذين يقدر عددهم ب 162 من مجموع 211 فردا ، أي ما يعادل نسبة 76,77 % من الجالية المحسنة في هذا الجدول.

ب- يقدر عدد سكان العاصمة نسبة لا يأس بها ، أي 18 من 211 فردا وبنسبة 8,53 %، وهي نسبة معنيرة مقارنة بسكانبني ميزاب أو ورقلة.

ج- ليس بإمكاننا اعتماد فرضيات بوجود جالية جزائرية بتونس قبل هذه الفترة على الرغم من وجود هذه الجالية عمليا لأن السجلات والتسجيلات غير متوفرة إلا منذ سنة 1876. والسؤال المطروح هو لماذا تم ذلك سنة 1876 بالذات؟

لقد ساد الاعتقاد بعد انتهاء ثورة المقراني سنة 1871 بأنه لا مجال لبقاء الجزائريين بالجزائر ، ومن هنا زادت وتكتفت هجرتهم نحو الخارج خاصة منها تونس.

ومن هنا رأت السلطات التونسية أولا ثم السلطات الفرنسية ثانيا ضرورة مراقبة هذه الجالية وبرزت بذلك الدفاتر الجدول رقم 2<sup>(23)</sup>: إحصاء الجالية المغاربية بتونس.

1936		1931		1926		1921		السنوات
النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	الجاليات
%71	9125	%73,5	6117	%78	9378	%75	8672	الجزائريون
% 8	1045	% 6	481	%6	728	% 10	1186	المغاربة
% 19,5	2486	%19	1587	% 15,5	1848	% 12	1366	الليبيون
% 1,5	151	% 1,5	136	% 0,5	49	% 3	355	الآخرون

من خلال القراءات الأولى لهذا الجدول يمكننا ملاحظة ما - إن الجزائريين يمثلون حوالي ثلاثة أربع ( $\frac{3}{4}$ ) الحالية يلي:

أ/ بشير مدينى

الجزائرية. ويعمل معظمهم كعمال في الفلاحة، وجزارين وعمال في السكك الحديدية والمناجم والموانئ وبالمقاولات وغيرها. وليس بالضرورة أن تشمل هذه المهن تلك المهن التي كانوا يعملون بها في البلد الأصلي، فالغالب أن أول المهاجرين يعمل في مجال ما وينجح فيه فيأتي من بعده آخر يتخذ المهنة نفسها<sup>(28)</sup>. وهناك من تخصص في مهنة ما ببلده الأصلي مثل التجارة أو تسبيير الداكنين ، كما هو الحال بالنسبة لسكان بنى ميزاب ، لكنهم حينما ذهبوا إلى تونس وجدوا الجرابة<sup>(29)</sup> قد سيطروا على هذه التجارة فامتهنوا بذلك منها أخرى ، مثل العمل في الحمامات وبيع الحلويات. كذلك الحال بالنسبة للورقلين الذين كانوا يعملون في المناجم في بلدتهم الأصلي وفي الجزائر العاصمة لكنهم أجروا على تغيير هذه المهنة في تونس فأصبحوا عمالاً باليوت وحراساً في الأسواق وغير ذلك<sup>(30)</sup>. كما نشير إلى أن المشتغلين بالرعاية كثيراً ما يستقرن غرب البلاد التونسية عند الحدود.

#### **بـ التنظيم الإداري:**

يعتمد التنظيم الإداري للجزائريين في تونس على الشيوخ، ويبدو ذلك من خلال ما يلي :

**نظام المشيخة :** إن تنظيم الجزائريين في تونس هو التنظيم ذاته الذي كان معتمداً في البلد الأصلي ذلك ، وهو نظام الشيوخ الذي كان سائداً في المجتمع الجزائري وبالخصوص داخل القبيلة والعشيرة نقوله نحو الأرض التونسية وظل سائداً قبل عهد الحماية الفرنسية على تونس سنة 1881 وكان يشكل وراثي وهذا النظام لا يشمل الجزائريين فحسب بل يشمل كل الجاليات المسلمة في تونس، وقد كان نظام الشيخ إدارياً واجتماعياً في بداية الأمر لكي يتحول إلى مسائل الشرطة والضرائب والجوانب العسكرية في وقت لاحق، وهو - الشيخ - الواسطة بين الإدارة الاستعمارية وبين الأهالي، كما يمكن أن يستغل في بعض القضايا السياسية.

وفي عهد الحماية الفرنسية على تونس نظمت فرنسا منصب المشيخة فأصبح على كل جهة شيخ يعينه المقيم العام أو يقتربه المراقب المدني ويعينه رسميًا الباي،<sup>(31)</sup> ويلاحظ في التعيين أن ذلك يتم بأمر من الباي مباشرة وبنفس الطريقة التي يعين بها شيخ تونس .

ومن أهم المهام التي يقوم بها الشيخ ذكر :

**الحالة المدنية :** إن الشيخ هو الذي يقدم لأهالي الجهة التابعة له كل الوثائق التي يحتاجونها مثل الشهادات المستعجلة، وشهادات الإقامة وغيرها.

**الحالة العسكرية :** يقوم الشيخ بتسجيل دعوة الجزائريين الذين بلغوا سن الخدمة العسكرية بين ثمانية عشرة وستة وثلاثين

(36-36) سنة ويقدمهم للسلطات الفرنسية.

**الحالة الجنائية :** يقوم الشيخ بجمع الضرائب من الجزائريين التابعين له ، وهي ضريبة تقدر قيمتها بستين (60) فرنكاً فرنسيًا تعرف بضريبة المساهمة<sup>(32)</sup>. ويدفعها الجزائري البالغ ما بين سن الثامنة عشر والستين (18-60) سنة. وإن ما يجمع من ضرائب يقدم للسلطات الفرنسية، وعلى أساس قيمة

المسلمة الأجنبية بتونس<sup>(24)</sup>.

- تمثل هذه الجالية تقريباً سبعة أضعاف الجالية المغربية والجالية الليبية كل واحدة على حدة<sup>(25)</sup>.

- يعد هذا الجدول هو أول جدول إحصائي يفرد ويفصل بين الجاليات المسلمة لأول مرة، أي في فترة ما بين الحربين.

هكذا كانت الجالية الجزائرية أولى الهجرات التي وصلت التراب التونسي وبأعداد كبيرة، وإن هذا العدد يزداد كلما تقدم الزمن. وقد بلغ رقماً كبيراً في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية خاصة عند اندلاع الثورة التحريرية الكبرى بالجزائر في 1 نوفمبر 1954 بحيث قارب العدد ثلاثة ألف (300.000) جزائري ، فحسب وثيقة أرشيفية لودادية الجزائريين المسلمين بالقطر التونسي بتاريخ 7 أكتوبر 1955 بلغ عدد الجزائريين حوالي ثلاثة آلاف (300.000).<sup>(26)</sup>

#### **2- أنواع الهجرات وطبيعتها وتنظيمها :**

**أ- أنواع الهجرات وطبيعتها :** يمكننا تقسيم أنواع الهجرات الجزائرية وطبيعتها إلى قسمين (من حيث الجنس ومن حيث طبيعة العمل).

**الجنس :** يلاحظ في هذا المجال أن سكان التل الجزائري أي ساكني المناطق الشمالية خاصة منها قسنطينة وعنابة ، فإن هجرتهم عائلية باتجاه تونس وكثيراً ما تأخذ الطابع النهائي ، أي الاستقرار النهائي بتونس. وضمن هذه الهجرة "الثالثة" تذكر بعض المصادر أن من مجموع أربعة مهاجرين تجد واحداً منهم امرأة، أما سكان الصحراء من سوافة وورقلة وتوات وبني ميزاب فأن هجرتهم الإجبارية - عكس التليين - جعلت منها هجرة رجالية فردية ومؤقتة ، فمن بين أحد عشر (11) مهاجراً نجد امرأة واحدة. ويعود تفسير هذه الهجرة الأخيرة (الصحراوية) بهذا الشكل إلى كون السوفي مثلاً لا يبقى مدة زمنية طويلة في تونس يعود على إثرها إلى البلد. أما المزابي فإن العادات والتقاليد لا تسمح له بالبقاء كثيراً في تونس<sup>(27)</sup>. وعلى هذا الأساس نلاحظ أن نسبة كبيرة من الجالية الجزائرية هي رجالية من أهل الجنوب وهي مختلفة عن أهل الشمال. ويلاحظ من الوثائق الأرشيفية أن سن المهاجرين يتراوح ما بين ثلاثة وعشرين وثلاثين وسبعين (23 و 72) سنة.

**المهن :** أثرت المهمة في طبيعة الهجرة الجزائرية بشكل كبير ، فعلى الرغم من سيادة المهن البسيطة والمتواضعة فإننا نستطيع أن نميز بين المهن التالية التي تخصص فيها الكثير من الجزائريين.

إن سكان التل خاصية منهم سكان قسنطينة وعنابة وبجاية الذين كانوا من الأعيان في الغالب والذين هاجروا عقب ثورة المقراني في غالبيتهم ، فإنهم تخصصوا في بعض النشاطات كالقفافة وتجارة الصوف والحرير خاصة، بالإضافة إلى المهن العادية والبسيطة الأخرى التي أصبح غير ممكن القيام بها في الجزائر بسبب الظروف الصعبة التي أصبحت تعيشها البلاد. أما سكان تبسة وخنشلة والنمامشة، وهم أقل مركزاً ومكانة من الذين سبقوها ، فإنهم يحترفون المهن البسيطة كعمل يوميين وجراري عربات.... وهم يمثلون نسبة كبيرة من الجالية

- تاريخ ومكان الميلاد.
- الحالة الصحية.
- الحالة المدنية.
- عدد الأبناء.
- المهنة السابقة.
- السيرة.
- الأخلاق.
- المستوى التعليمي.
- الشهادات الجامعية.
- درجة معرفته لغة الفرنسيّة.
- أصل الأبوين وحالتهما المدنية.
- علاقته بالطريقين.
- أملاكه الخاصة.
- ملاحظات وجهة نظر.

وعلى الرغم من سعي السلطات الفرنسية إلى تنصيب من يوالياها ومن يسير في سياستها نظراً للرقابة الشديدة المفروضة على كيفية التعيين. إلا أنَّ الكثير من الشيوخ ساندوا أهاليهم بصورة خاصة والجزائر بصورة عام. ففي رسالة وجهها المراقب المالي إلى المقيم العام مؤرخة يوم 21 ماي 1919 حذر فيها من شيخ المزابي الذي كان يشن "حملة ضد القسنطينيين" بين أوساط سكان ميزاب، كما حذر فيها من شيخ السوافة الذي كان يقيم علاقات سياسية مشبوهة مع مناضلي "حركة تونس الفتاة"<sup>(36)</sup>، وهي جمعية سياسية للشباب التونسي تنشط ضد الاحتلال الفرنسي وغالبية أعضائها من خريجي المعهد الزيتوني.

وقد بقي نظام الشيوخ قائماً إلى غاية فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية بل إلى فترة أواسط الخمسينيات من القرن العشرين.

وبالاطلاع على سجلات الشيوخ الجزائريين بتونس منذ سنة 1891 وال المتعلقة بشيوخ وادي سوف والجزائر العاصمة ومنطقة القبائل وشيوخ بنى ميزاب وشيوخ الورقلية الذين جاؤوا بالترتيب خلال قفزات زمنية متقاربة ، وبشكل تدرجٍ ، يلاحظ أنَّ أول من تولى المشيخة على الجزائريين في تونس هو علي بن سلطان بن بلقاسم من وادي سوف، ثم التحق به بونوة فرجات بن الحسين من الجزائر العاصمة منذ سنة 1908، ثم الحاج علي بن بكر من وادي ميزاب منذ سنة 1919 ، وأخيراً جلول بن الحاج محمد بن رمضان من ورقلة. وهذا هو الترتيب المتعلق بأهم الشيوخ الجزائريين الذي جاءت به الوثائق الأرشيفية ، وهو ما يوضحه أكثر الجدول التالي.

الضرائب المجموعة تحد مكانة الشيخ لدى السلطات الفرنسية وقد اعتمدت فرنسا هذا النظام منذ سنة 1891.

وابتداء من سنة 1919، قامت السلطات الفرنسية بإصلاحات تتعلق بها المنصب بحيث قسمت هذا العمل إلى سبعة مناصب حسب الانتماء الجهوبي، وبسبب ذلك أضيفت مناصب جديدة لحسن تأثير سكان العاصمة وقسطنطينة ووهان . وكان كل هذا من أجل تحصيل الضرائب<sup>(33)</sup>. ونتيجة لذلك فإنَّ عدد المساهمين في هذا النظام الضريبي قد ارتفع من ألف وثلاثمائة واثنين وثمانين (1382) فرداً سنة 1919 إلى ثلاثة آلاف وخمسمائة (3500) فرداً سنة 1941.

ويتقاضى الشيخ نسبة مئوية معينة من الضرائب المجموعة، وكثيراً ما طرأت مشاكل بين الشيوخ الجزائريين وبين شيخ المدينة (التونسيون) في مجال دفع الضرائب أو جمعها كما تدخلت السلطات الفرنسية في الكثير من المرات لفض النزاع فيما بينهم. ففي خلاف وقع بين شيخ مدينة تونس وبين شيخ القسنطينيين بتونس حول مسألة الضرائب وكيفية دفعها وجمعها ، قدم شيخ مدينة تونس شكوى ضد شيخ القسنطينيين إلى المراقب المالي والمقيم العام . ورد المراقب المالي برسالة مطولة مؤرخة في 3 فيفري سنة 1920 تحدث فيها عن القوانين المسيرة لنظام المشيخة وغيرها من الشروط والضوابط<sup>(34)</sup> . وكان في ذلك الوقت يمكن للمراقب المالي أو شيخ المدينة أن يوجه تحذيراً أو إنذاراً إلى الشيخ الجزائري في حالة ما إذا كانت قيمة الضرائب المجموعة ضئيلة.

ونشير هنا إلى أنه يجب أن تتوفر العديد من الشروط لتعيين الشيخ الجزائري يقرها كل من شيخ المدينة ( وهو تونسي ) والمراقب المالي ( وهو فرنسي ) ، ومن هذه الشروط نذكر ما يلي:

- انتماه إلى جهة المراد التشيخ عليها.
- ولاؤه التام لفرنسا.
- تحديد المناصب التي سبق توليتها ، مثل وكيل الحبوس أو أمين الحمامات... الخ.
- إقائه للغة الفرنسية.
- كثرة ملكياته العقارية.
- علاقته بالطريقين والمراقبين وغيرهم.
- وبالإضافة إلى كل هذه الشروط ، يملا المراقب المالي وثيقة شخصية يسجل فيها المعلومات<sup>(35)</sup> الآتية ( ستة عشر (16) معلومة ) . وهو الأمر الذي ورد في وثيقة شيخ القسنطينيين في 6 ماي 1919 جاء فيها ما يلي:
- الاسم الثلاثي.
- المشيخة المقصودة.

الجدول رقم 3 : أهم الشيوخ الجزائريين :

المنطقة	اسم الشيخ و ميلاده	تاريخ بدأمهامه	نهاية مهامه	ولاء عائلته لفرنسا	ممتلكاته
(37) علي بن سلطان بن بلقاسم السوفي	1860 وادي سوف	1891 جوبلية	1923	-	-

تونس : أربعة منازل ومكان واحد بقيمة 2000 فرنك فرنسي تأغمونت عزوز : بيت وحديقة. أشجار الزيتون بقمة 2500 ف ف	تجند طوعية شارك في احتلال الجنوب الجزائري عام 1878	1929	1908	1857 تأغمونت عزوز (البلدية المختططة - فورناسيونال)	بونوة بن فرات الحسين على (الجزائر العاصمة) (38)
يمتاك حماما بباب منارة بتونس	-	توفي سنة 1920	منذ سنة 1912، وعین بمرسوم يوم 1919/7/2	1852 غرداية	ال حاج علي بن بکير (بني میزاب)
-	-	-	مرسوم 1913/12/1	-	جبول بن حاج محمد بن رمضان ورفلة

وقد بقي نظام الشيوخ قائما إلى غاية فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

#### ج- التنظيم القانوني:

**الجنسية :** قبل دخول الاحتلال الفرنسي إلى تونس سنة 1881 طالب الكثير من الجزائريين الجنسية التونسية، ويعود ذلك إلى الامتيازات التي منحها إياهم الوزير الأول التونسي خير الدين باشا من أجل تشجيعهم على الاستقرار في تونس، وقد مارس خير الدين سياسة "تونسية" الجزائريين عن طريق الإغراء، وقد اعتمد ومعه باي تونس على اعتبار كل مهاجر من بلد إسلامي إلى تونس فإنه يتحصل تلقائيا على الجنسية التونسية ويعتبر مواطنا تونسيا، وقد اعتمد خير الدين وبإيعاد تونس هذه السياسة بسبب التداخل الكبير وتعدد الجوانب القانونية للجزائريين نظرا للسياسة الفرنسية المختلفة والمطبقة عليهم منذ ست وأربعين سنة (من سنة 1830 إلى سنة 1876). وتشير هنا إلى أن خير الدين باشا بعث برسالة إلى رئيس بلدية تونس في 15/09/1874 جاء فيها "...إن الجزائريين المقيمين بتونس ينقسمون إلى ثلاثة فئات، الأولى تتتمى إلى الجنسية التونسية والثانية باقية على الجنسية الفرنسية والثالثة بين الجنسينيين الفرنسيين والتونسيين..." (39) ومن هذا الوضع رأى خير الدين توحيدهم تحت الجنسية التونسية ومنحهم الحقوق والإزامهم بالواجبات. ونتيجة لهذا الوضع الجديد المتعدد كان على الجزائرييندفع ضريبة (المجبة) التي كانت مفروضة على التونسيين، كما كانوا يقومون بالخدمة العسكرية التونسية، وكذلك التقاضي أمام القضاء التونسي.

خلال فترة الاحتلال الفرنسي لتونس كانت السلطات التونسية تتمتع بالسيادة وبالشخصية القانونية الدولية ولو نظريا وعليه فإن الأرضي التونسية لا تصنف ضمن أراضي "المتروبول"، أي الأرضي الفرنسي لما وراء البحار . وعليه فإن الذين تحصلوا من الجزائريين على الجنسية التونسية يبقون محافظين عليها، لكن بسبب هيمنة الاستعمار الفرنسي على

المناطق، كما تتوارد بهذه المدن ( خاصة بالرديف ) المناجم التي عمل فيها الكثير من سكان وادي سوف.

أما جزيرة جربة جربة مثلا، فعلى الرغم من بعدها عن الحدود الجزائرية التونسية إلا أنها كانت منطقة استقطاب لجالية سكان وادي ميزاب، ويبعد أن السبب الرئيسي في تمركز سكان وادي ميزاب فيها هو سبب مذهبي بالدرجة الأولى، ذلك أن المذهب الإلإباضي هو الذي يجمع سكان جزيرة جربة أو "الجرابة" كما يسمون في تونس بسكان وادي ميزاب. كما أن النشاط التجاري المشترك ساعد في هجرةبني ميزاب إلى هذه المنطقة.

حسب الجدول الأول المتعلق بإحصاء الجزائريين بتونس سنة 1876<sup>(43)</sup> فمن مجموع تسع مهاجرين من وادي ميزاب في تونس ستة منهم بجزيرة جربة ، أي ما يعادل نسبة 66,6% من مجموع الجالية الميزابية يتتركزون في جزيرة جربة، والبقية يوجدون بأماكن أخرى خاصة بالعاصمة.

أما مهاجري مدينة عنابة فإن تمركزهم بالدرجة الأولى في بنزرت شمال البلاد فحسب الجدول ذاته<sup>(44)</sup> فإن عدد مهاجري مدينة عنابة في هذه المدينة في تلك السنة قدر عددهم بسبعة وأربعين (47) مهاجرا ، نذكر من بينهم محمد الشريف وعمره ثلاثة وأربعين(43) عاما ، ومحمد سيفاوي وعمره ستة وخمسين (56) عاما ، وصالح الخميري ستة وخمسين (56) عاما ، وإبراهيم الخميري أربعة وخمسين (54) عاما ، ومصطفى بن محمد بن المنادي خمسة وثلاثين (35) عاما.

وفي المدينة ذاتها نجد سكانا من مدينة قسنطينة ، ومن وادي سوف . وقد أشار الدفتر إلى وجود عدد قليل من السواقة الذين استقروا بنزرت ، وهو "محمد بن عبد الله الذي تبلغ سنه تسعه وأربعين (49) عاما، وأحمد السايح أربعة وعشرين (24) عاما<sup>(45)</sup> . كما يوجد بها مهاجرون من المدينة<sup>(46)</sup> والبليدة<sup>(47)</sup> ، كما استقرت الجالية الجزائرية في جبل كشابطة بشمال شرق تونس، وتمركزت نسبة معينة من الجالية في مدينة ماطر<sup>(48)</sup> وهي غير بعيدة عن مدينة بنزرت.

وبحسب الدراسة الإحصائية ذاتها فإن أكثر المدن التي استقطبت الجالية الجزائرية هي العاصمة تونس ، إذ أن الجالية الجزائرية بها تمثل أهم جالية مسلمة وأجنبية . ونبين عدد أفراد الجالية الجزائرية في تونس العاصمة أكثر من خلال الجدولين التاليين:

التونسيين<sup>(41)</sup> ، كما أن الكثير من الجزائريين تهربوا من تطبيق القانون الفرنسي، عليهم رفضين تطبيق حكم الاستعمار والكفار على المسلمين بالخصوص.

**د- الخدمة العسكرية :** أصدرت السلطات الفرنسية مجموعة من القوانين واللوائح اعتبرت فيها كل جزائري مقيم في تونس وغير خاضع لسلطة البالي تراوح سنّه ما بين 26 و38 سنة ينطبق عليه أمر الإقامة العامة المؤرخ في 3 أكتوبر 1917 المتعلق بانداب الجزائريين . أما سكان الجنوب الجزائري فهو معفون من أداء الخدمة العسكرية، أما إذا أقام أحدهم مدة سنة واحدة دون انقطاع في المناطق الشمالية ( تونس مثلا ) أو في التراب التونسي كلّه، ففي هذه الحالة فإن الشيخ الذي ينتمي إليه يسجل اسمه ضمن قوائم المرشحين للخدمة العسكرية بالمنطقة التي يقيم فيها.

### ثالثا: أهم أماكن استقرار الجزائريين في تونس:

لقد استقرت الجالية الجزائرية في تونس في أماكن عديدة من البلاد في غربها وفي شرقها، في شمالها وجنوبها ، لكن بعض المناطق انفرد بأكبر عدد ممكّن من هذه الجالية خاصة منها المناطق الحدودية (أقصد المدن الحدودية)، مثل سوق الأربعاء (جندوبة حاليا) ، وغار الدماء ، والكريب، والكاف<sup>(42)</sup> ، وكذلك بنزرت في شمال البلاد، كما تمركزت الجالية الجزائرية في الحدود الجنوبية الغربية في مدن الرديف ، ونفطة ، وتوزر، والحامة ، والمتلوي ، وبالجنوب الشرقي في جزيرة جربة بالخصوص، هذا دون أن ننسى تونس العاصمة طبعا . وتکاد كل مدينة تختص بجالية معينة بل أن كل حي من المدينة يختص بجهة معينة . وفي هذا السياق نستطيع القول مثلا أن مدن المتلوي ، والرديف ، وأم العرائس ، وتوزر ، ونفطة ، وبشكل أقل في المظيلة وسوق قصبة ، وهذه المناطق والمدن تستقطب أهل سوق العاملين في المناجم .

ويبعد أن الأمر بيّهي في هذا المجال نظرا العاملين أساسيين: يتمثل العامل الأول في قرب هذه المدن التونسية من وادي سوف ، فالجريدة واحد : الجريدة الغربية يمثل وادي سوف والجريدة الشرقي يمثل جريد تونس . كما أن هذه المدن هي المحطة الأولى في الأراضي التونسية لسكان وادي سوف في رحلتهم نحو تونس أو نحو المشرق العربي . وتعد هذه المنطقة مركز استقطاب أولى لهذه الجالية السوفية .

يتّمثل العامل الثاني في أن هذه المدن التونسية توفر مجالا للمبادرات التجارية بين سكان وادي سوف وأهل هذه

الجدول رقم 4<sup>(49)</sup> : الجالية الجزائرية بتونس سنة 1876 ونسبتها العامة :

الجالية	العدد	نسبة الجالية مقارنة بالتواجد العام في تونس
السوافة	62	% 85
العنابيون	14	% 6
القسنطينيون	22	% 8
الوهرانيون	10	% 43
الورقلزيون	4	% 100
بني ميزاب	2	% 22,5

فقط، والنسب المئوية هي التي تبين لنا حقيقة تمركز الجاليات . أما الجانب العددي فهو أكثر من هذا ، ذلك أن سكان عناية مثلا كانوا يتمركزون أكثر خارج تونس العاصمة ، وكذلك الحال بالنسبة لسكان قسنطينة ، والأمر نفسه تقريبا بالنسبة لسكان وادي ميزاب ، إذ أثبتت النسب المئوية قلة وجود هذه الجاليات بتونس العاصمة.

يلاحظ من هذا الجدول أن أعلى نسبة هي للورقلزيين ، حسب دفتر 1876 فالعدد المحسى بلغ أربعة كلهم بتونس العاصمة ، أي نسبة 100% ، وب يأتي السوافة في المرتبة الثانية من حيث النسبة التي بلغت 85% ، وهو ما يعني أن غالبية السوافة تمركزوا بتونس العاصمة حسب الجدول ، ثم القسنطينيون ، فسكان عناية ، والوهرانيون ، والمزابية . لكن هذه الأرقام لا تعكس كل أماكن وجود الجاليات ، بل تعني تونس العاصمة

الجدول رقم 5 : الحالية الجزائرية ونسبتها :

السنة 1926 <sup>(51)</sup>		الحالية	السنة 1921 <sup>(52)</sup>		الحالية
النسبة	العدد		النسبة	العدد	
% 28	2630	القسنطينيون	% 30,8	2668	السوافة
% 26	2431	السوافة	% 25,5	2205	القسنطينيون
% 14,5	1343	الورقلية	% 13	1127	الورقلية
% 11,4	1078	العاصميون	% 11,7	1022	العاصميون
% 11	1044	التواتيون	% 7,8	680	الوهريانيون
% 6,8	646	الوهريانيون	% 6,6	575	التواتيون
% 2,2	205	بني ميزاب	% 4,5	395	بني ميزاب

تجب الإشارة إليه هنا هو أن مجموع الوكالات في تونس العاصمة أو في غيرها هي وكالات متخصصة بجهات معينة من الجزائر ، فكل وكالة تجمع جهة معينة<sup>(53)</sup> ومنطقة ذاتها. وعلى سبيل المثال لا الحصر نجد سكان ورقلة وتوات يؤمنون الوكالات الموجودة نهج الصوردو أو الصوردي رقم 36 ، و29 سوق الصوف ، و7 زنقة الورقلية ، و14 نهج الشلبي ، وأخيرا 7 زنقة بن أحمد<sup>(54)</sup>. وفي أربع وكالات أخرى نجد خليطا من سكان الجنوب ، من سوافة وتقرتية. وتوجد هذه الوكالات في حنوب تونس العاصمة ، مثل جبل جلود وسيدي فتح الله ، ويوجد سكان توات بالخصوص في وكالات بشارع ابن محمود، وسوق السلاح في شارع باب منارة، وشارع باب الجديد ، وهم يشترون مع سكان تونس العاصمة في هذه الوكالات.

وهناك العديد من المعلومات تشير إلى وجود وكالات أخرى<sup>(55)</sup> منها تلك الموجودة بـ 110 نهج الكنيسة أو الكنيسية، و16 نهج الثلاجات (أو الغلاسيير)، واثنتان آخرتان بـ 31 نهج الصوردو أو الصوردي. وهو ما يعني أن بهذا النهج توجد ثلاث أو أربع وكالات. وتوجد ثلاثة وكالات أخرى بنهج العطارين يسكنها الورقلية من بني إبراهيم وبني سسين، وفي نهج تربة الباي يوجد بني سسين ، أما في سوق الكبابجية فنجد بني وغير<sup>(56)</sup>. ومازالت هذه الوكالات موجودة إلى اليوم ، منها وكالة غير بعيدة عن الزاوية البكرية بتونس العاصمة ، وقد تعرفت عليها خلال زيارتي إلى تونس في شهر ديسمبر سنة 2004 رفقة الأستاذة مسعود كواتي ومحمد الصالح بكوش ومحمد الشريف سيدي موسى.

وبالعودة إلى السوافة ، فإن وكالاتهم كانت تعرف (بدار السوفي) في محل التراب التونسي ، أما في تونس العاصمة فكانت ما بين عشرة (10) واثنتي عشرة (12) وكالة تابعة للسوافة ، تمثل كل واحدة منها قرية أو مدينة أو جهة معينة، و لا تستحوذ الوكالة سكان الجهة الواحدة فحسب، بل تجمعهم طريقة صوفية واحدة أيضا<sup>(57)</sup>. ومن أهم وكالات تونس العاصمة الخاصة

نلاحظ في الجدول رقم 5 أن الحالية الجزائرية في تونس العاصمة كان عددها يبلغ سنة 1921 ثمانية آلاف و ستمائة واثنان وسبعين (8672) نسمة ، أي ما يعادل 75% من مجموع الحاليات الأجنبية العربية الإسلامية ، خاصة منها من دول الجوار المتواجدة بتونس، وفي سنة 1936 بلغت النسبة 71% ، أي ما يعادل تسعة آلاف ومائة وخمسة وعشرون (9125) نسمة وهو ما يؤكد الترابط الوثيق بين الجزائريين وتراب الوطن.

وبعد ثمانية عشر سنة من هذا الإحصاء ، جاء إحصاء فرنسي جديد حول الحالية ذاتها ، ففي سنة 1939 ذكر هنري لومير أن تعداد الحالية الجزائرية بالعاصمة التونسية بلغ حوالي ثلاثة عشرة ألف (13000) نسمة مقسمون على النحو الآتي : ثلاثة آلاف وثمانمائة (3800) قسنطيني ، وألفان وثلاثمائة (2300) سوفي ، وألفان ومائة (2100) تواتي ، ألفا (2000) ورقلة ، وألف وثلاثمائة وخمسون (1350) من الجزائر العاصمة ، وبسبعمائة وخمسون (750) ميزابي، وخمسمائة (500) وهراني<sup>(52)</sup> ، لكن يبدو لي أن هذا الرقم غير دقيق لأنه اعتمد على السجلات الرسمية فحسب ، بينما نعتقد أن تعداد الحالية الجزائرية قد تجاوز هذه الأرقام نظرا للظروف الحرجة التي عاشتها الجزائر في فترة ما بين الحربين خاصة بعد وصول الجبهة الشعبية إلى السلطة في فرنسا عام 1936 وبداية مشاريعها المشبوهة .

**أماكن استقرار الحالية الجزائرية في تونس:**  
إن أماكن استقرار الحالية الجزائرية بتونس العاصمة فهي عديدة من بينها:

**الوكالة :** تعتبر الوكالة مقرا يوجد في الأحياء الشعبية في تونس العاصمة أو غيرها يشمل عدة غرف يؤجرها الجزائريون أو غيرهم لفترات زمنية معلومة ، وعادة ما ترتبط غرف الوكالة بعائلات جزائرية معروفة والوكالة وقف لكل جالية . وهي المكان الذي تلجأ إليه الحالية الجزائرية في تونس العاصمة خاصة منهم المدعومين الذين يمثلون أغلبية الحالية الجزائرية في تونس. وتشمل الوكالة العزاب في غالب الأحيان والمهاجرين الجزائريين الذين وصلوا حديثا إلى تونس العاصمة . وما

من الاعيان و عليه القوم وهو ما جعلها تحتفظ في تونس بنفس المناصب الحكومية تماثيا مع المكانة التي يتمتعون بها. وقد اندمجت هذه العائلات وعاشت على الطريقة التونسية ، وما أثر في ذلك أكثر هو تصاهرهم مع بعض العائلات التونسية . وإن ما يلفت الانتباه هو أن هذه العائلات من هذه الفئة لم يكن لها تواجد في الوكالات ، وهو أمر منطقي نتيجة لمكانة هذه العائلات .

أما بالنسبة للفئة الثانية ، أي الفئة التي تصل يوميا إلى المدينة من أجل العمل ، وهم في الغالب من أهل تبسة ، وخفشلة ، والنمامشة وغيرهم من سكان الجهة الشرقية للجزائر ، فهم الذين يصلون في الغالب إلى تونس نتيجة للظروف القاهرة التي عاشوها بالجزائر خاصة ما تعرضوا له من مجاعة مساحت البلاد خلال فترات متقدمة . وتؤكد الكثير من الدراسات أن هؤلاء يأتون بعاشتهم إلى أحواز تونس دون الدخول إلى المدينة حيث كان استقرارهم في أحياط مثل لالة السيدة المنوبية ، والملاسين غرب العاصمة ، وبحمام الأنف جنوب العاصمة . وقد استقر الكثير منهم بعائلاتهم في الفنادق، أما العزاب فإنهم يذهبون إلى الوكالات . وعادة ما تعود هذه الفئة إلى الجزائر موطنها الأصلي لأن بقاءها بتونس مؤقت ومرتبط بالظروف الطبيعية ، فحينما تعلم هذه الفئة بقيام فصل حصاد جيد ، فإنها تعود حتما إلى بلدها لأنها لا تريد أن تسمع مصطلحا غريبا يطلق عليهم وهو مصطلح "البرانية" الذي كانت تداوله بعض الألسنة الممارسة عليهم في البلد الثاني . وبصورة أقل أكثر نرى أن الكثير من عائلات هذه الفئة استقرت في أماكن محادية لتونس العاصمة . فحسب دراسة "مارتي"<sup>(59)</sup> هناك الكثير من العائلات التي تعمل في الفلاحة حيث استقرت عشر(10) عائلات بالمناقية وعشرين (20) عائلة في نواحي طربة، وعدد كبير يعين غالبا، وستين (60) عائلة في الجديدة ، وهذه العائلات الأخيرة تكون لوحدها عرش الشقاقة المستقر اليوم في الجديدة وضواحيها.<sup>(60)</sup>

أما أهل العاصمة والقبائل ونعني بهم سكان العاصمة وبوفاريك و مليانة والمدية وبوغار والجلفة من جهة ، وأهل تizi وزرو ، تغزيرت ، ودلس ، فورناسيونال (وعين الحمام حاليا) ، وجرجرة ، وغيرهم من جهة ثانية . وقد جاءت الدراسة بجمعهم هكذا .

فإذا كان سكان الجزائر العاصمة يشبهون في ترحالهم سكان الشرق الجزائري في مدى استقرارهم بتونس العاصمة ، فإن لسكان منطقة القبائل خاصية فريدة من نوعها تقريبا، ذلك أن وصولهم إلى تونس العاصمة كان قبل انتصار الحماية بتونس سنة 1881 ، وكانوا شديدي الاهتمام بالسلاح لأسباب نجهلها ، ونتيجة لذلك تكونت لديهم مليشيا خاصة تعرف "بالزواوة" تعاملت مع القوات العثمانية وكانت كثيرة الاستجاد بهم، وعليه كان الزواوة، أو جيش الزواوة يقيم في ثكنات بقلب تونس

بالسواقة نذكر الوكالة الواقعة في نهج الزاوية البكرية عدد 46 ، وما يعرف عن هذه الزاوية أنها خاصة بسكن قمار . ووكالة نهج حمام الرميمي خاصة بأهل الكوينين، أما الوكالة الموجودة بنهج صاحب الطابع عدد 6 فهي لأهل ورماس . وتتجدر الإشارة إلى أن غالبية هذه الوكالات غير موجودةاليوم خاصة منها الزاوية البكرية التي لا أثر لها اليوم . وقد تأكدت من ذلك خلال زيارتي للمكان الذي كانت فيه رفقة مجموعة من الأساتذة الجزائريين في شهر ديسمبر سنة 2004 ، خاصة الأستاذ مسعود كواتي حيث قطن والده بها رفقه عدد من القماريين قبل أن ينتقل إلى وكالة نهج البوترة القريب من ساحة باب سوique في منتصف القرن الماضي.

إن ما يميز هذه الوكالات هي المعيشة الظرفية السائدة بها ولا يتسع المقام هنا لذكر كل ذلك ونكتفي بالقول إننا نجد ما بين خمسة (5) و ستة (6) أشخاص في كل غرفة يتداولون الطهي في ظروف صعبة ، وأنشاء تناول الوجبات الغذائية يتم الاتفاق على ما يجب طهيه في الوجبة التالية وتحديد من يشتري المواد الغذائية ومن يتكلف بالطهي ، وكثيرا ما ينهرب بعضهم من هذه المسؤوليات التي يرونها من صلاحيات المرأة ، ورب ضارة نافعة فقد أكسبت الوكالة السوفي و غيره في نفس الوضعية فنون الطهي . وفي بعض الوكالات يتم الاتفاق على الأكل خارج الوكالات وينحصر دور الوكالة في النوم فقط حرضا على النظافة . ويتقاسم رواد الوكالة الكراء بشكل دوري ، وفي سياق التكافل الاجتماعي والعرف الجاري اندماج داخل الوكالات ، فإن الذي لا يعمل يتتكلف به أهل الوكالة أكلًا ومبيتا إلى غاية حصوله على أي عمل .

وفيما يتعلق بآثار الغرف الموجود بالوكالة ، فإنه بسيط بساطة أهلها ، بحيث يتمثل الآثار في سرير حديدي ، وهو المعروف "بالمولو" يشتري من "السوق العام" بدون غطاء . أما الفراش فهو من القش المعروف "بالكريونو" . ويعتبر السرير شيئاً كاملاً بالنسبة للإنسان السوفي ولغيره للكثير من الجزائريين ، بحيث لا يستعمله إلا ليلاً أثناء نومه<sup>(58)</sup>.

أما سكان قسنطينة فإنه يجب علينا هنا أن نميز بين فئتين من سكان قسنطينة، فهناك العائلات التي جاءت واستقرت بالمدينة منذ زمن بعيد ، وهناك من يأتي منفردا دون عائلة ويعمل يوميا لكتب قوته .

بالنسبة للفئة الأولى (أي العائلات القسنطينية ) تشير جل الدراسات خاصة منها الأرشيفية أنها وصلت إلى تونس العاصمة وبقية المدن التونسية الأخرى ، خاصة منها المدن الغربية ، قبل انتصار الحماية وهذا إما لقيامهم بمهام مستعجلة أو أشغال دائمة ، وقد يكون وصولهم نتيجة لظروف سياسية (اللجوء) . وما يلاحظ هنا أن العائلات القسنطينية قد تمسكت بنفس المكانة التي كانت عليها في قسنطينة لأن غالبية الهجرة القسنطينية

الجزائرية في تونس العاصمة وغيرها ، فإذا كانت الوكالات هي المأوى الليلي للجالية الجزائرية ، فإن المقاهي هي التي تجمع الجزائريين في لقاءات عديدة ومتنوعة نهارا ، وهي أيضا تمثل شعورا بالانتماء والجهة وهي بذلك جزءا من البلد وامتداد لها في تونس (64) وكثيرا ما كانت هذه المقاهي تؤمّن الجزائريين الذين لا يملكون وثائق ، بحيث يختفون عن أعين الفرنسيين وعن أعين الواشين. ففي عام 1897 بعثت السلطات الفرنسية مراسلة للأمن العام للحكومة التونسية جاء فيها "... هناك عدد كبير من الجزائريين ما بين ثلاثة آلاف (3000) وأربعة آلاف (4000) جزائري لهم لا يملكون وثائق هوية أو رخص سفر لتونس موجودون الآن في العاصمة ، بحيث يقيمون في المقاهي والفنادق التي يديرها أهاليهم". (65)

ومن ضمن المقاهي المشهورة والمعروفة في تونس العاصمة مقهى سوق الطعمة الخاصة بجالية خشلة والكافنة في رقم 10 نهج باب الجديد. قبالة باب الجديد نفسه توجد ثلاثة مقاهي لجزائريين ، وفي باب سوسيقة هناك مقهى الجزائري العاصمة (Café d'Alger) وهي المقهى التي نجع سكان سوق أهرايس وقالمة وباتنة وسطيف (66) أما أهم مقاهي السواقية فهي قريبة من مقرات سكانهم مثل مقهى 104 نهج الحمامين ، ومقهى برقم 87 نهج المر ، وبرقم 113 نهج السيلو ، وبرقم 107 نهج باب سعدون ، وبرقم 40 نهج الزاوية البكرية (67). أما الجالية الورقلية فإنها كثيرة التردد على مقهى يحمل اسمها وهو "مقهى الورقلية" برقم 61 نهج باب الجديد.

وهذه المقاهي قريبة جدا من مقرات سكن الجالية الجزائرية وهو ما يعني أن هامش تحرك الإنسان الجزائري صغير ينحصر بين مبيته بالوكالة والمقهى ومقر العمل إن توفر.

وإذا ما خرجنا من تونس العاصمة فإن الأمر ذاته يتكرر في مدن عديدة ، مثل مدینتي بنزرت وماطر في الشمال والمدن الغربية والجنوبية الغربية مع اختلاف طيف. وإن الشيء اللافت للانتباه أن مسألة المقاهي ، مثلها مثل الوكالات ليست مقتصرة على جالية سكانبني ميزاب الذين لهم مقراتهم الخاصة وفما تجدهم في المقاهي .

#### دور المقاهي السياسي والاجتماعي:

تعتبر المقاهي المكان الأمثل لانقاء الجالية الجزائرية ببعضها البعض ، وفي ذات الوقت يتم النقاش فيها بين أفراد الجالية الجزائرية المتعددة حول أحوال البلاد. كما أنها تعتبر مقرًا لمناقشة القضايا الاجتماعية ، كالعمل والمبيت وغيرها من قضايا التكافل الاجتماعي. ويبدو هذا الأمر عاديًا في ذلك الوقت بحيث أن الدور الأساسي للمقهى يشمل هذه الجوانب . ونظرًا للوضع المزري الذي كانت عليه الجزائري وتونس أصبح للمقهى دور ، أو بالأحرى أدوار أخرى ، تبدو لنا أنها أكثر

العاصمة ، مثل نهج سيدى على عزوzi ، و21 نهج باب سعدون ، ومنجت لهم هذه الثكنة الأخيرة ، المعروفة بالفشل ، منذ عهد البايات السابقات نظير الخدمات التي قدموها لهم . وقد حولها هؤلاء الأشخاص إلى فندق يحوي أربعاً وثلاثين (34 غرفة) ، وقد كانت هذه الغرف تجمع في الغالب الفئات الموزعة ، مثل المعطوبين ، وكبار السن والذين بدون عائل ، والطلبة ، والفقراء من منطقة القبائل فقط. وإن ما اشتهر عن سكان منطقة القبائل أو الزواوة أنهم شديدو التمسك بأعمالهم وانضباطهم الكبير . وقد أصبح بذلك الزواوي مضرب الأمثل في أدبيات التونسيين في مسألة العمل الشاق والأجر الزهيد بقولهم عن الإنسان الذي يعمل كثيراً "إنه مثل الزواوي في الجهة الأولى في القتال والآخر في الأجرة". (61)

وتوجد أيضًا الكثير من العائلات القبائلية التي استقرت بتونس العاصمة خاصة وبمدن تونسية أخرى كالمدن الشمالية ، مثل بنزرت وماطر ما بين سنتي 1881-1911، وتزوج أبناؤها وبناتها تونسيات وتونسيين مما جعلهم ينجمون في المجتمع التونسي، لكن عقب سنة 1911 حول سكان منطقة القبائل وجهتهم إلى وجهة أخرى ، أي نحو فرنسا لأسباب عديدة منها تهريبهم من التجنيد في الجيش الفرنسي وسعفهم للكسب الأوفر في فرنسا (62).

وإذا ما تطرقنا مرة أخرى إلى الوكالات نستطيع أن نلاحظ في الأخير أنها أماكن مكتظة بساكنيها ولا يمكن مراقبتها ، وعليه نتساءل هل تضمن الوكالة للمهاجر الجزائري القدر اليسير من الأمان لساكنها ؟ ترى بعض الدراسات وهي قليلة جدًا أن هذا الأمر لم يتحقق على الإطلاق بدليل أن هناك الكثير من التقارير بيّنت أنها أماكن خطيرة جدا ، إذ تتحول في الغالب ليلا إلى أووكار للمغامرات ، والرذيلة ، والدعارة ، والسرقة ، وحتى الإجرام ، والخلافات والشجار بين السكارى. كما أصبح لعب الأوراق والقامار من الأشياء الأساسية والعاديّة في هذه الأماكن وأصبحت هذه الأماكن المقرات الرئيسية لأناس لا رادع لهم ولا أصل لهم (63) .

وهكذا تبدو الوكالات أنها تبيّن لنا مدى الصورة البشعة التي كان عليها الإنسان الجزائري خلال هذه الفترة من الزمن ، والمعاناة التي كان يتکبدتها خلال تواجهه في الوكالات بالخصوص . لكن تجب الإشارة هنا إلى أن الوكالات لم تكن كذلك في جميع صورها ، فهناك وكالات كانت حالاتها أحسن مما ذكرناه ، نشير على سبيل المثال لا الحصر إلى الزاوية البكرية التي كانت تستقطب طلبة العلم الزيتونيين بالخصوص ، ووكالة (تربة الباي) وغيرها وهي الأماكن التي استقطبت الكثير من المتقين ، وعلى الرغم من ذلك فإن هذه الأماكن كان لها لتكون منطقة استقطاب للمتقين خاصة منهم الزيتونيين حملة القرآن وحفظة الأحاديث النبوية الشريفة.

**المقاهم:** تمثل المقاهي مكاناً هاماً لجتماع الجالية

- 1- الحقيقة الأولى أن الهجرة الجزائرية نحو تونس كانت هجرة قديمة بحكم الترابط الجغرافي والتاريخي.
- 2- الحقيقة الثانية أن هذه الهجرة مرت بمراحل موجز لكنها برزت بشكل لافت آن الاحتلال الفرنسي للجزائر.
- 3- الحقيقة الثالثة أن نظام الأسرة الحسينية قد تعامل مع الجالية الجزائرية تعاملًا لدينا في عمومه إلى غاية أن تعرضت تونس هي الأخرى للظاهرة الاستعمارية حينما انتصبت الحماية الفرنسية بها بموجب معاهدة "باردو" عام 1881، فتغير أسلوب التعامل مع هذه الجالية.
- 4- حاولت إدارة الاحتلال الفرنسي في تونس وبالتنسيق مع سلطة البالي القائمة مراقبة الجزائريين عن طريق نظام الشيوخ والنظام الضريبي ودفاتر الإحصاء المتعددة ظاهره تنظيمي إداري وباطنه مراقبة الجزائريين عن قرب و مدى تأثيرهم.
- 5- حسن توظيف مؤسسات الرقابة من طرف الجزائريين خدمة لقضيتهم الوطنية.
- 6- رغم تعايش الجزائريين في مناطق بعينها تخص كل جهة على حدة، إلا أن ذلك لم يمنع التلامح الموجود بين هذه الجهات في البلاد التونسية.
- 7- مثل تواجد الجالية الجزائرية بتونس عنصراً فاعلاً في تدعيم الترابط مع تونسيين بل أن البعض من الجزائريين رغبوا في البقاء والتعايش في تونس.
- 8- إن هذا التواجد للجالية الجزائرية في تونس هو الذي سيساهم حتماً كمتنفس لحركات المقاومة الجزائرية كمرحلة أولى ثم في الحركة الوطنية الجزائرية ففي مفهومها السياسي كمرحلة ثانية بشير مدينبي وأخيراً في مسار الثورة التحريرية ثالثاً.

أهمية مما ذكرناه أعلاه . فقد استغلها الساسة لجعلها مكاناً خاصاً بهم ، من ذلك أنها المكان الأمثل للنقاش السياسي، وبيع الجرائد السياسية، كما أنها المكان الأمثل لتوزيع المناشير المتعلقة بالمجتمعات أو الإضرابات القالية للجزائريين والتونسيين على حد سواء . وهكذا أصبحت المقاومي المكان الأمثل للدعائية السياسية ولتجنيد المناضلين في مختلف التنظيمات<sup>(68)</sup> . كما كانت المقاومي المكان الأمثل لالتقاء الجاليات الجزائرية بالجاليات العربية المسلمة لتنسيق العمل النقابي السياسي . وفي هذا السياق نذكر مقهي بنهج أصحاب السلاح Rue des Armuriers (Armuriers)، وهو المقهي المعروف بمقهي الطرابلسي الذي كان يجمع سكان بني ميزاب وسوف وأهل طرابلس من أجل مناقشة القضايا العربية الإسلامية . وقد كانت النقاشات تدور بالخصوص حول القضايا السياسية الراهنة آنذاك، من ذلك مثلاً التذبذب بالتدخل الأوروبي في شؤون الدولة العثمانية<sup>(69)</sup> . وفي نفس السياق نذكر مقهي المطاوية ( نسبة إلى منطقة المطوية بنواحي قابس جنوب شرق البلاد ) . وفي مقهي برقم 3 نهج باب منارة الذي كان يجمع المطاوئة بالسواقة فكانوا ينسقون العمل فيما بينهم من أجل تحضير الإضرابات ، مثل إضراب أصحاب العربات (تونسيين وجزائريين) في جويلية عام 1927 ، وفي ذات المقهي حدثت المفاوضات بين المضريين والسلطات الفرنسية حول توقيف الإضراب<sup>(70)</sup> ، وهو ما يعني أن المقهي يمثل مقراً سياسياً واجتماعياً هاماً للجالية الجزائرية في تونس .

ومن جهة أخرى فقد برزت المقاومي كمقر لمناقشة القضايا الاجتماعية والاقتصادية والسياسية بين الجاليات الجزائرية وغيرها من الجاليات الأخرى، كما برزت بالخصوص في مجال نشاطاتها النقابية والسياسية . وقد اعتبرت مقهي الجزائر العاصمة (كافي دالجي Café d'Alger) في ساحة باب سويبة المعلم الرئيسي لمناضلي الحركة الوطنية الجزائرية<sup>(71)</sup> ، بحيث كانت تجمع جل الاتجاهات الوطنية منذ فترة ما بعد الحرب العالمية الأولى إلى غاية اندلاع الثورة التحريرية المباركة .

أخيراً يمكن أن نستجلـي جملة من الحقائق حول هذه الدراسة منها :

#### الهوامش :

- 1 - Musulmans étrangers en Tunisie, rapport du résident général adresse le 17/12/1901 au ministère de affaires étrangères, Quai d'orsay série (S), nouvelle série Tunisie , carton © 117, dossier 1,Folio 5, Bobine (P41) in (INSHMN).
- 2 - تشير بعض الدراسات إلى أن المهرات الكبرى كانت ما بين سنتي 1847 و 1852 وقد أتى على ذلك بول بردان Paul Bardin,Les Algériens et Tunisiens dans l'Empire ottoman de 1848 à 1919, Paris, Plon,1979,p.7.
- 3 - بوغزة بوضرسية ، الحاج أحمد باي رجل دولة ومقاوم 1830-1848، رسالة ماجستير ، معهد التاريخ ، جامعة الجزائر ،

- 4 - محمد الشريف سيدى موسى،"مقاومة لالة فاطمة نسومر للاحتلال الفرنسي"،أشغال الملتقى الوطني الأول حول المرأة الجزائرية، جويلية 1996، عنابة ، المركز الوطني للدراسات و البحث في تاريخ الحركة الوطنية وثورة 1 نوفمبر 1954 .
- 5 - إن الكثير من المصادر التاريخية التونسية لا تستعمل مصطلح الاحتلال الفرنسي لتونس كثيرا بقدر ما تستعمل مصطلح انتساب الحماية الفرنسية في تونس : (L'établissement du protectorat Français en Tunisie)
- 6 - Fremeux," la France et l'Algérie en guerre" (1830-1870), Economica et institut de stratégie comparée,Paris, 2002,p. 51.
- 7 - البحث عن جزائريين في تونس، الأرشيف الوطني التونسي، السلسلة A ،العلبة رقم 279 ، الملف رقم 1 .
- 8 - المصدر نفسه .
- 9 - اتجه الكثير من الجزائريين نحو جامع الزيتونة المعهور للتعلم والتزود في الدين والعقيدة الإسلامية، كما أن تونس كانت بمثابة المحطة الأولى للحجاج الجزائريين نحو الأرضي المقدسة بالحجاز . انظر: صالح خوفي،الجزائرون في تونس،تونس،الشركة التونسية للنشر والتوزيع،1977،ص.42.
- 10 - اتفاقيات ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف رقم 9 ، الوثيقة 1 .
- 11 - مراقبة الجزائريين ، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف رقم 7 .
- 12 - تأسس الأرشيف الوطني التونسي في عهد خير الدين باشا الوزير الأكبر سنة 1874 في زمن إصلاحاته، وجاء ذلك في الأمر العلي المؤرخ في 20 ذي القعدة 1291 هـ / 23 ديسمبر 1874 المتعلق بتنظيم دفاتر العدول. للتوضيح راجع دفتر الأرشيف الوطني التونسي في رفوف مكتبة المطالعة بالأرشيف .
- 13 - Marty Germaine," Les algériens à Tunis",in IBLA ( Institut des Belles Lettres Arabes ), N° 42/43,1948,p. 328.
- انظر أيضا: محمد بن عثمان الحسايني،العادات والتقاليد التونسية،دراسة وتحقيق الجيلاني بن الحاج يحيى،تونس،دار سراس،1996،ص.165.
- 14 - أي بعد سنتين من إنشاء الأرشيف التونسي.
- 15 - الدفتر باللغة الفرنسية يحمل العنوان التالي: Registre d' immatriculation des musulmans et des israélites Algériens en Tunisie, sous le n° 3968, 1876.
- 16 - عن اليهود في الجزائر في الفترة المبكرة وفي البلدان المغاربية ،أنظر: مسعود كواتي ، اليهود في المغرب الإسلامي ، دار هومة ، سنة 2000، وأنظر: ابراهيم لونيسي، يهود الجزائر، "هل من حقهم الرجوع إلى الوطن "، جريدة الخبر، الخميس 1999/12/9
- 17 - رسالة القنصل بتونس يوم 18 مارس 1876، أرشيف ما وراء البحار، اكس أن بروفانس، تونس، العلبة A. H25 ، الملف 6 ، الورقة رقم 532 .
- 18 - Marty Germaine : les algériens à Tunis ,Op.Cit.,p.302.
- 19 - Registre d'immatriculation des musulmans et des israélites algériens en Tunisie,op.cit.
- 20 - يتعلق هذا المنشور بتحويل الجزائريين قسرا ونقلهم من تونس إلى الجزائر.
- 21 - مراسلة من الإقامة العامة حول تحويل ونقل بعض الجزائريين،الأرشيف الوطني التونسي،السلسلة A ، العلبة 279 ، الوثيقة 1 .
- 22 - الوثيقة مؤرخة في 9 مارس 1911 وبها مجموعة أطفال لمسعود بن علي بن مسعود من الشريعة بتيسة كيف حول هو وأبناؤه لحضر الطاهر وبلقاسم بعد سجنهم إلى التراب الجزائري .
- 23 - Dénombrement de la population Tunisienne en 1921,1926,1931,1936.
- 24 - من مجموع 11579 وجد حوالي 8672 جزائري سنة 1921 ، ومن مجموع 12003 وجد 9378 جزائري سنة 1926 .
- 25 - بلغ عدد الجالية المغربية 1186 نسمة سنة 1921 ، والليبية 1366 نسمة. انظر الجدول رقم 2 .
- 26 - ودادية الجزائريين بتونس ، الأرشيف الوطني التونسي ،السلسلة E ، العلبة 509 ، الوثيقة 252 .
- 27 - Germaine, Les Algériens à Tunis, Op. Cit.,p.302.
- 28 - Ibid, p. 305.
- 29 - هم سكان جزيرة جربة التونسية لهم علاقة وثيقة ببني مزاب لما يجمعهم من رابطة مذهبية واحدة وهي الاباضية، ويشترون معهم اجتماعيا – نفس العلاقات والعادات ونفس اللهجة – واقتصاديا – نفس الممارسة التجارية.
- 30 - les Algériens à Tunis " , Op.Cit.,p.302.<sup>1</sup>
- Germaine,

- 31 - تعين الشيوخ الجزائريين، الأرشيف الوطني التونسي، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف رقم 1 .  
 32 Germaine, les Algériens, Op.Cit. p.303.
- 33 - تعين الشيوخ ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 3 ، الملف 2/14 .  
 34 - تعين الشيوخ ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة C ، الملف 1/15 .  
 35 - وثيقة شخصية لشيخ القسنطينيين ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 1 ، الملف 1/15 .  
 36 - تسميات ، تنظيم الشيوخ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 1 ، الملف 2/14 .  
 37 - أول شيخ على الجزائريين وأطولهم مدة (32 سنة).  
 38 - الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف 14 .
- 39 - Jean Nunuz, Sujets et Protégés, Paris, Edition Plon, Tome I, 1954, P 82.
- 40 - Djamel Haggui, Les Algériens originaux du sud dans la ville du Tunis pendant l'époque coloniale « 1881-1956 », DEA, université de Tunis 2, Manouba, 2003-2004, P34.
- 40 مكرر- نابوليون بونابارت : ولد بجزيرة كورسيكا في 18 ماي سنة 1769 ، وهو الذي سنّ القوانين في العهد الإمبراطوري منذ عام 1804 . وقد خسر الحرب ضد الأوربيين عام 1815 ونفي إلى جزيرة سانتا هيلانا بالمحيط الأطلسي ، وتوفي هناك عام 1821 .
- 41 - الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف 1/14 . تهرب بعض الجزائريين من ضريبة المحبة التونسية.
- 42 - يوسف الجفالى ، الجالية الجزائرية بجهة الكاف، 1881-1929 ، بحث الكفاءة في التاريخ ، كلية الآداب ، قسم التاريخ منوبة ، 1993 ، ص.48 .
- 43 - الأرشيف الوطني التونسي ، السجل رقم 3968 .
- 44 - نفسه.
- 45 - نفسه.
- 46 - أشار ذات المصدر إلى أن أحمد بن محمد اسكندر 71 عاما، وأحمد بن أحمد اسكندر 32 عاما ، وعبد القادر بن حسن بن عبد اللطيف .  
 47 - عائلة لحربي.
- 48 - تمركزت هناك عائلة "صالحي" من مدينة سطيف.
- 49 - سجل الأرشيف الوطني التونسي رقم 3968 .
- 50 - إحصاء السكان الجزائريين بتونس سنة 1921 .  
 51 - إحصاء السكان الجزائريين بتونس سنة 1926 .
- 52 - Germaine, Les Algériens, Op.Cit., p.301.
- 53 - ما عدا سكان بني ميزاب الذين كانوا يسكنون أماكن أخرى مثل الحمامات أو دكاكين عملهم .
- 54 - Germaine, Les Algériens, Op.Cit., p.322.
- 55 - الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 278 ، الملف 5. وثائق عديدة عن سكان الوكالات خاصة منهم الورقلية ، ورسالة المراقب المدني بتوزر يوم 6 فيفري سنة 1888 إلى محمد عزيز بو عثور ، الوزير الأول، حول هذا المجال.
- 56 - المصدر نفسه ، الوثيقة 45. وهي عبارة عن تقرير شيخ الورقلية إلى المقيم العام الفرنسي بتونس يوم 2 جوان سنة 1908 .
- 57- Germaine, Les Algériens , Op.Cit., p.317.
- 58 - Idem
- 59 - Ibid,p. 306.
- 60 - الشقاقة : أناس من ذات العائلة والانتماء الواحد تقريبا، فالبوشامبي مثلاً ينتمون إلى الطريقة التجانية، وقد استقر هؤلاء بهذه المنطقة قبل الاحتلال الفرنسي.
- 61 Il est connue le Zwawi, en première ligne dans le combat, à l'arrière dans la paye.
- 62- Germaine, Les Algériens, Op.Cit.,p. 311.
- 63- Abdelhamid Largèche,Les ombres de la ville, pauvres, marginaux ,minoritaires à Tunis, 18 et 19 siècles, C.P.U, Manouba, Tounis, 1999, p. 80.
- 64- Touati Mebarka Hamed,Immigration Maghrebine et activités politiques en France de la 1ere guerre mondiale à veille du Front Populaire,Université de Tunis I,1994,p.85.
- 65 - الاجراءات المتماثلة ، رقم 38 ، وثيقة مرسلة للأمن العام للحكومة التونسية يوم 11 نوفمبر سنة 1897 ، الأرشيف الوطني التونسي ، السلسلة A ، العلبة 277 ، الملف 2 .
- 66- Germaine, Les Algériens,pp. 306-307.
- 67- Ibid,p.317.
- 68- Hagui, Les Algériens originaux du sud , op.cit., page 46.

- 69- مراسلة القنصل العام الفرنسي بتونس بتاريخ 23 ماي 1876 الى الحاكم العام بالجزائر، الأرشيف الوطني الجزائري لما وراء البحار(ANAOM) تونس ، العلبة 25 H 19 ، الملف 6 ، الوثيقة رقم 469 ، شريط 29 A ، المعهد الأعلى لتاريخ الحركة الوطنية (ISHMN)، منوبة ، تونس .
- 70- تعليمية مدير الأمن العمومي يوم 6 جويلية 1927، أرشيف كي دورسي 1944-1955 ، العلبة 1927-1 ، الملف 3 ، وثيقة 545 ، شريط 244 .
- 71- معلومات حول تونس، مركز الاستعلامات ودراسة الإدارة العامة لشئون الأهالي في 15 مارس سنة 1937 ، الأرشيف الجزائري لم ول وراء البحار، تونس ، العلبة 32H25 ، ملف 13 ، الوثيقة 1149 ، شريط 46 A ، المعهد الأعلى للحركة الوطنية ، منوبة ، تونس .



"قریلک فیہ ہبھارن" میروں ایسے نہیں  
لشکر: ایسے ہبھارن

ا/ابن ادریسو مصطفی

جامعة أدرار

ثم راح يكتب بصراحة مستمدة من طبعه الصحراوي عن الأحوال المزرية التي مرت بها البلاد؛ من انتشار الإجرام، وتفشي القتل بغير عنوان، وأخذ يبيّن ضلال معتقد الإرهاب، وفساد منهجمهم، مثلما ذكر في "فصل الخطاب"، وفي قصيدة "ذكرى وعبرة":  
وتألم كثيراً لضحايا الغدر، وشهداء البراءة، ومن فتك  
بهم الأوغراد دون جرم ولا بيان، مثل ابن أخيه "عبد  
الباسط"، كما رثى أصدقاء الشهداء الذين قاسموه  
كوابيس الرعب عند أدائهم للخدمة الوطنية، وخطابهم  
فأليلًا.<sup>(4)</sup>

لَمْ يَا شَهِيدٌ وَدُقْ هَاءِ إِنْتَ  
 نَرْعَى ذِمَّمَكَ بِالْوَفَّا  
 وَنَثَابَرُ وَلَسْوَفَ نَثَارُ كُلُّنَا لَكَ عَزَّوَةً  
 يَذِلُّ حَتَّى رُمِ الْمَئَامُ  
 وَنَعِيدُ لِلْوَطَنِ الْحَبِيبِ بِهِ سَاءَةً  
 وَيَسُودُ عَذْلًا شَعْبَانَ  
 الْمُؤَذَّنُ

ثم تابع قضايا شعبه، والسياسات المنتهجة في تسخير وطنه، فأشاد بضرورة الصلح، وإطفاء الفتن، ودعا إلى التخلق بالوحدة والتوئام في صفاء ويقين، فكتب منشدًا<sup>(٥)</sup>:

مُدْعَى الْأَيْمَانِ لِجَزَائِرِنَّ  
لِحَبِيبَتِنَّ تَسْمَالٌ  
دُوَا الْأَيْمَانِ لَفَخْ نَسَّـا  
دُوَا الْأَيْمَانِ لَفَخْ دِي

ولم يقف عند المدح والإشادة، وإنما أخذ يصرخ في وجوه الساسة والمسؤولين يدعوهم إلى الرشاد في القول والفعل، ويؤنب الضمائر الحية على توانيعها في تحقيق السعادة لشعوبها، فقال<sup>(6)</sup>:

بعد أن تمت عملية جمع التراث الشعري للأستاذ الأمين أحمد<sup>(١)</sup> رحمة الله - وتحقيقه رغبتُ أن أنجز قراءة وصفية وتحليلية لشعر هذا المبدع، من خلال استعراض مواضيع الأشعار وملاحظات عن تأثيره ومحاكاته لغيره، ثم تقديم لمسات فنية بارزة في شعره. أو لا: مواضيع أشعار الأمين:

يستطيع المتتبع لأشعار الأمين أحمد أن يجد في شعره صورة كاملة عن حياته وخلفه، ومنفذًا لأنفاسه وأحاسيسه، وتبييراً عن شعوره، ويمكن أن نرصد أيضًا ملحمة تاريخية للجزائر، وسننسعى أن نقرأ ببعضها من إنتاجه الشعري:

أول قصيدة متوفرة بين أيدينا كانت في حداثة سنة ولما يبلغ العشرين، بعنوان: "يا رجال الهدى خُذُوا بيدِ القوم"<sup>(2)</sup>، يرجع تاريخ نظمها إلى 26 جويلية 1988، والقصيدة وإن كانت دونت بلغة تقريرية مباشرة، وبأسلوب الخطبة المنبرية الحماسية، إلا أنها تتم عن وجود محاولات قبلها، كانت أقل تحكماً في الوزن والفافية، جاء فيها:

أَفَلَا يَرَوْنَ مَا الْمَصِيرُ إِذَا لَمْ  
تَسْتَقِفْ فِي مِنْ سُبُّتَتْ؟ إِنَّهُ الْإِنْذِيرُ وَالْمَوْتُ  
وَهُوَ أَكْبَرُ وَهُوَ نَارٌ

**سوانا** شرع بعد ذلك بدون قصائد يغلب  
عليها التحدث عن نفسه، ووصف أحواله، مسابرة لرأي  
من يرى أن المرء إنما يشعر بنفسه قبل أن يشعر بغيره،  
ويتغنى بعواطفه قبل أن يتغنى بعواطف سواه، وهذا  
يظهر في العناوين التالية: قلت ذات مرأة أشكو ضرساً  
لؤلمني..، ومخيّم بن يرقن، وذكريات طفولية.  
وصرب بعد ذلك على أوتار القلوب فكتب أشعاراً  
وطنية<sup>(3)</sup> يتغنى بها عن الجزائر، وجمال سحر طبيعتها،  
وشعبها المغامر، افتانا بلاده، وتقلیداً للمعجب به مفدي  
ذكر ياء.

تحمل عبء الأمانة، والنصح لأولادهم، في قصيدة "إلى الآباء.." وإشادة باصفاء الله تعالى لمعلم البشرية، المرسل رحمة للعالمين، والملهم بالوحي، والمحفوظ بالعصمة، فإنه نظم قصيتيين؛ الأولى منها "الآية الكبيرة محمد" ﷺ خصها بشري ميلاد رسول الله ﷺ، ومأثره الطيبة، وكريم خصاله، وحسن خلقه. أما الثانية "نصرة الرسول" ﷺ فكانت دفاعاً عن الحبيب المصطفى صلوات الله عليه، وتبياناً لواقع المسلمين، وهو انهم على الناس، حتى تجرأ الحاقدون، ونكل المفسدون، وأظهروا خبث باطنهم في حق المعموث رحمة للعالمين.

وإلى جانب هذه المواضيع السابقة والتي تمثل فيها معاني النبل والكرم، وتجسدت فيها الأفكار الحكيمية والعالية، فإنه لم ينس أن يتحفنا بمرأته الصافية، ويداعب العواطف العفيفة، بأسلوب مشوق وحساس، فقل وأجاد، وعبر وأطرب حينما استولى حب "زهرة" على قلبه، فقال عنها<sup>(9)</sup>:

يَا زُهْرَةً رَتَّى، يَا حُلُوتَّى  
 أَنْتِ الْمَذْكُورُ  
 زُهْرَةً أَنْتِ الْحَيَاةُ وَنُورُهَا  
 أَنْتِ الْجُبُورُ وَجَلَّتِي

كما أودع شعره فلسفته حول النظم الأصيل، ورأيه حول الشعر الحر (سماه بالشعر اللقيط)، وأبرز رسالة الشاعر في الحياة، بأن تكون مواضيعه نابعة من أعماق فؤاده، وتكون أوصافه إطاراً لأحساسه، وخلفية للمشاهد التي يرغب في رسماها، فكتب قصيدة "ضميرُ الشّعر". وفي هذا المنحى عبر عن يده بخيال بديع، وتشبيه بلغ في قصيدة "يَدِي لَغْرِ الْحَيَاةِ..".

وفي المواقف الحاسمة لا حمد، وعند معاناته المريرة في الحياة، نجد روحه مائة بوضوح، وقربحته الشعرية تتبع صدقها وثوراناً، ويظهر هذا في: "رسالة.." التي قال فيها<sup>(10)</sup>:

**وَتَذَكَّرُوا لَمَّا رَأَوْهُ (مُمْرَمَدًا)  
يَغْدُوُ، يَرُوحُ، كَالْأَلْوَانِ**

## ۱- تأثیر بمفهوم

میرزا جعفری

اهم ما يميز العمل الشعري عند الامين انه هذا حدو  
الشاعر مفدي زكرياء في صياغة القصائد الوطنية، فاتبع  
سيره وزنه، ونظم الاناشيد مثله، كـ "نشيد الجيش  
الوطني الشعبي"، وـ "نشيد الشرطة"<sup>(11)</sup>، كما وقع بعض  
قصائده باسم مستعار "مفدي الصغير"<sup>(12)</sup>، وهذا ما  
أورث الامين رفعة وشرفا في بداية حياته، ثم حاول  
الاستقلال بشخصيته لما بلغ أوج عطائه، وتمام بنائه في

الإنهزامات استمرت..

وَالْأَنْكَسَارَاتُ اسْتَبَدَّتْ ..

أَنْتَ أَهُوَ حَظُّ عَانِي؟

اَتَاهُ جُرْحٌ لَمْ يَزَلْ فِي نَكْسَهٍ لَمْ يَنْدَمِلْ؟!

لَا ذَالِكَ ، لَا هَذَا وَلَكُنْ

ذا مصري سوف تحكم ذلنا أند الآند

مَالِمُنْدَارٌ نَعْتَفُ

أَنَّ الْخَطَاةَ نَحْنُ

فَالْأَخْرَاطُ نَحْنُ

وَكُلُّ أَسْبَابِ الْهَدَىٰ إِنَّمَا نَحْنُ فِي هَذَا الْوَطَنِ

ثم بدأ يتساءل عن المخرج من التيه؟ ومن سيرفع  
الراية بيديه؟ وفي أسئلته تتجلّى لنا عبرات متقدّقة،  
وعواظف صابرة راحية، فقال مثلاً<sup>(٧)</sup>:

مَنْ ذَا يُخْلِصُنَا وَتَنْفَعُ خَارِقَاتُهُ

كان الأمل معقوداً ببعض الساسة، لو لا الغدر والخيانة، ولو لا الانقسام والخصام، وقتل (بوضياف)، وهو ما بثه في قصيدة "ذنبه أنَّه يُحبُّ الجزائَر". وعلى نفس الإيقاع اللفظي، سلك أحمد في رثاء آية الجزائر "مُفدي"، ووظف كلمات جريبة، وتعابير قوية. ثم خفت حدة التعابير حينما رأى الشاعر صالح خRFI، أو حينما بكى شيخه صالح بزملاL فانطلق لسانه بأخلص العبارات، وألْسَطَ التراكيبي.

ولقد بالغ الشاعر في تصوير حال المعلم، والإذنار  
بواقعه والأمه، فكانت كلماته تتبع حرارة، وتلتهب  
حررة، يدعو فيها المعلم إلى الدفاع عن حقه،  
واسترجاع كرامته، فقال في "إلا أن تكون معلما":<sup>(8)</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**الْحِيَاةُ بَاخِدَةٌ مُتَحَكِّمٌ**

# وائزِرِ جہاں کی مکرمائی حفظ

إِنْ لَمْ يَوْمَ دَاسِدْ كَأَفَدَمْ الحَطْ وَبِ  
الْمُؤْذَنَةَ فِي

إِنْ لَمْ تَقْرُمْ سَلَّمَوْتُ هَوْنَـا قَبْلَ مَوْتِكَ

وتسهلاً لمهمة المعلم، فإنه دعا أولياء النشأة إلى مرعبيه.

اے ادیسہ مصطفیٰ



يقصد بها رحلة الرسول ﷺ إلى السماء العليا، وعروجه إلى سدرة المنتهى حسب ما ثبت في أحاديث كثيرة<sup>(28)</sup>، والشاعر وظف المراجع ليصور الارتفاع الذي سيحصل عليه الصابر والمحتسب أجره عند الله؛ من الذين فقدوا ذويهم في عدوانية الإرهاب على الجزائريين، فقال في القصيدة "إِنَّ الْوَئَمَ هُوَ الرُّشْدُ"<sup>(29)</sup>:

وَالصَّبَرُ مُرْعَاجُ الْقِبَلَةِ  
شَمُونُ بِهِ كُلُّ الْأَمْمَةِ

#### - الخلاص:

استعار الشاعر الأمين الفاظاً جديدة مستعارة من القاموس المسيحي، مثل الخلاص، الذي يقصدون به خلاص الإنسان من خطيابه بعد أن فدى المسيح بنفسه على الصليب، وفي هذا التوظيف مواساة لطيفة لأم الشهيد، وتعبر عن نجاة الشهيد يوم القيمة بغير حساب، يقول الشاعر في "شهيد الوطن"<sup>(30)</sup>:

فَمَهْمَا مَنْحَتْ قَاتِلَكَ مِنَ الْحُبُّ فَيَضًا غَزِيرَ الْمَطَرِ  
وَمَهْمَا بَذَلْتَ لَهُ مِنْ حَسَانٍ وَعَطَافٍ سَخِيٌّ  
الدُّرُّ  
فَلَنْ تَمْنَحِيهِ الْخَلَاصَ وَلَا جَنَّةَ الْخُلُدِ فِي الْمُسْتَقْرَرِ  
فَحُبُّ إِلَاهِ لَهُ فَوْقَ حَبَّكِ يَا أَمَّهُ  
قَدْ ظَهَرَ

#### - أحداث التاريخ:

استغل الأمين أحداث التاريخ الإسلامي، والصراع المحتدم في وقعة صفين بين الصحابة الكرام، ليشبّه صورة المسلمين الماضية، بحالهم في الحاضر؛ اقسام وشتات، الإغاء وإقصاء، وكل فرح بشيعته ورأيه، يقول في "إصرار على الخطأ"<sup>(31)</sup>:

مَا لَمْ تُرِدْ أَنْ نَعْرَفْ  
يَتَكَرُّرُ الْخَطَا

اللَّاجِئُونَ يُكَرِّرُونَ سِيَاسَةَ الْإِلْغَاءِ وَالْإِقْصَاءِ..  
كُلُّ يُبَرِّرُ سَعْيَهُ..

#### - تراث الشعراء:

كثيراً ما يستعرض الأمين مقاطع من شعر غيره، يضمنه أبياته، وهو اقتباس يؤكد ثقافته الأدبية، ومرجعيته الشعرية، ويعين على تصوير الفكر، وإنجلائها بوضوح، إلا أننا لا نعد احتمال التجاء الشاعر إلى بعض تلك الاقتباسات احتياجاً إلى إيصال فكرته وأحساسه إلى مستمعيه، ونختار الأمثلة التالية:-

اقتباس من قصيدة حافظ إبراهيم في: "لِتُكَرَى وَعِبْرَةَ":  
هَذِي الْأَلَى صَنَعُوا الْجَزَائِرَ أَمَّةَ  
لِتَسْوَدَ (شعباً طَيْبَ الْأَعْرَاقَ)

بايرث سلفه الصالح، استنقى صورة من حديث لرسول الله ﷺ ليؤكد على أهمية السير على خطى الذين حملوا الدين ناصعاً، وأخذوا العلم بالسند العالى من رسول الله وصحابته الكرام، فقال في "مُلْنَقِي الْمَوَدَّةِ":<sup>(23)</sup>

تَسْلِسْلٌ مُسْنَدًا (24) نَسْبًا صَحِيحًا  
تَسْلِسْلٌ بِالتَّوَاتِرِ مِنْ قَبِيمٍ

فَمِنْ عَالَمٍ إِلَى عَالَمٍ تَبَاعَادَ  
تَلَاقَ ذِكْرُهُمْ مِثْلَ

بَأَيْهِمْ مُّقْتَدِيًّا إِلَهَتَهُمْ  
بِمَا قَدِدَ وَرَأَيَّهُمْ

من العلويّ وَمِنْ  
قوله: بَأَيْهِمْ إِقْتَدَيْنَا إِهْتَدَيْنَا، إشارة لما جاء في حديث «إنما أصحابي كالنجوم، فبأيهم اقتديتم اهتدتكم»<sup>(25)</sup>.

**(3) المصطلحات العقدية:** وظف الشاعر في أكثر من بيت شعري بعض الألفاظ العقدية الموحية، ليؤكد معرفته بالمصطلحات المتدالوة في الفكر العقدي الإسلامي والمسيحي، وتبدو لنا تصويراته مناسبة، وإشاراته معبرة بما يجول في خاطره، ونختار ما يأتي:

**- الإصرار:** يعني التمادي على الذنب والإلقاء عليه، وعدم التوبة منه، واللفظ وارد في القرآن من قوله تعالى: «وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحْشَأْتُمْ أَنفُسَهُمْ تَكَرُّرُ اللَّهُ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَعْفُرُ الذُّنُوبُ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصْرِرُوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ» (سورة آل عمران: 135)، وبهذا المعنى ضمن الشاعر بيته إشارة إلى ضرورة توبة المغترّ بهم، وإلقاء الإصرار عن ضلاله وغيه، فقال في "مُؤْمِنُوا الْأَيْدِي":<sup>(26)</sup>

فَلِمَ الْإِصْرَارُ عَلَى حَطَّا أَحْمَقَ؟  
حَطَّا أَحْمَقَ دَاهِكَ بِالرَّأْيِ الْأَحْمَقِ؟  
لِلأَعْمَقِ؟

**- الصراط:** وتعني في إحدى معانيها أنها طريق الله للنجاة، وبينه الذي افترضه على عباده، من باب قوله تعالى: «إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ» (سورة الفاتحة: 05)، فقال مخاطباً الجزائرين بضرورة الانتفاف للوئام، واستعادة الوعي واتباع الرشاد، فقال<sup>(27)</sup>:

وَإِلَمْ نَخْرُنْ نَحِيدُ دُونَ  
الصِّرَاطِ  
المُؤْمَنَةَ نَ؟  
وَنُصِّرُ فِي وَادِ السُّنَنَ  
وَنَظَلَ نَرْزَحُ فِي  
الْعَفَنَ

- المراج:

**لِيَمْنَحَنَا وَلُوْمَتْهُنَالَّذَّهُ**

- ولح في الدعاء في قصيدة "ملقى المودة" .. رجاء نيل مرضاته تعالى، والفوز بأجر المحتفى بهم، من حافظي القرآن الكريم، فجاءت أربع أبيات في التوسل بالله<sup>(39)</sup>:

**أَغْتَسَنَا يَا مُغيثَّ مِنَ الرَّحِيمِ**

**أَجْرَنَا يَا قَوِيُّ مِنَ**

**الْجَحِيمِ**

**وَصَلَّ عَلَى الْحَبِيبِ (مُحَمَّدٌ) مَنْ**

**دَعَا لِلْحَقِّ بِالْخُلُقِ**

**الْكَرِيمِ**

**ثالثاً: قراءة في اللمسات الفنية:**

حتى تكتمل لدينا القيمة الشعرية للأمين، نحاول أن نستعرض بعضًا من اللمسات الفنية التي لاحظناها في شعره، وهي:

- 1- اتسمت لغة الأمين بسهولتها وخلوها من الغريب، وبثراء لغوي معتبر يتجلّى في التمكّن النحوي والصرف.
- 2- يفضل الأمين الأسلوب الواضح؛ الممتنع والممعن، فلا يخرج عن المألوف في الاستعمال اللفظي أو التصوري أو التركيبي، ولا يميل في الغالب إلى الاستجاد بالصيغة الموروثة الجاهزة (ليت شعرى)، لا أب لك)، ونکاد لا نعثر على ألفاظ عالمية إلا في قصيدة واحدة، ليقربنا إلى حالته الواقعية، ويرسم لنا صورة حية مما يختلج في نفس خصمه، الذي يرغب أن يشاهد أحد شقى حزيناً كثيماً، تتقافنه الظروف يميناً وشمالاً، فقال في "رسالة"<sup>(40)</sup>:

**وَتَلَذُّوا لَمَّا سَارَوْهُ (مَرْمَدًا)**

**يَعْدُو، يَرُوحُ، يَهِيِّمُ**

**كَالْوَهَانَ**

- 3- يسعى في أكثر من موضع إلى تجسيد مشاعره النفسية وأحساسه في صور بديعة خيالية، يطرب لها السمع، ويتحقق لها القلب، ويتبخر ذلك في "نكريات طفولية"، وفي "يَدِي لَغْرِيْرِ الْحَيَاةِ.." أين رسم حياته في صورة شعرية فحكي أطوار حياته؛ من ميلاده واختيار حظه، وقدره في الحياة، وبراءة الطفولة، وطيش الفتوة والمراءفة، إلى أحلام الشباب وصوغ القوافي، وانتظار الموت والفناء، وما يخبئ الغيب، والمصير الأخرى. ثم رجع إلى الحياة مرة أخرى متمنياً إن كتب له العيش حتى المشيب وكأنني به يستبعد أن يرى تلك المرحلة. أن سيحيياً حياة الشباب، ويستمتع بعمر الهوى أين تحلو الحياة.
- 4- يميل الشاعر الأمين في أكثر من موضع إلى استعراض الجماليات الشكلية، والتلاعيب بالآلة الموسيقية. وذلك في مثل المواطن التالية:
- نظم قوافي مترابطة بين الصدر والعجز، وغيرها بين مقطع لآخر، كليل على تحكمه الشعري، ويزير

(32) - اختار أكثر من تضمين في قصيدة "وَبِحَ الْمُعَلِّمِ.." من إبراهيم طوقان:  
إذ كيْفَ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ مُبَجَّلًا؟  
(من كان للشّاء الصّغار خليلاً)

(33) - وفي قصيدة "الْأَيَّةُ الْكَبْرَى مُحَمَّدٌ" ، آخر الشاعر أن يقبس من همزية البصيري:  
فَعَلَيْكَ إِلَهُ أَنْتَ وَصَلَّى  
(وَعَلَى الْآلِ وَالصَّحَابَةِ

(34) **6) الحكم والأمثال:**  
ضمن الشاعر قصائده في بعض الأحيان حكماً بلغة، وأقوالاً تجري على الآلسن مجرى المثل، فزاد ذلك في تصوير المعنى وتقريره إلى الذهن، ومما جمعناه للأمين في هذا الصدد قوله في قصيدة "إِلَّا أَنْ":  
لَنْ تُورِقَ الْأَشْجَارُ مَادَامَتْ ثَعَدَى بِالظَّمَاءِ  
لَنْ تَشَهَّدَ نَهْرٌ إِذَا كَانَتْ مُشَوَّشَةَ النَّمَاءِ  
وكذلك ما ورد في قصيدة "أَمْ يَعْدُ يَجْدِي النَّسِيج" <sup>(35)</sup>:  
نَوْلَةُ الْبَاطِلِ تَبْقَى مَا إِذَا لَمْ تَأْتِ بِعِيَا  
نَوْلَةُ الْحَقِّ سَقَنَى إِنْ طَعْتُ جُورًا وَغَيَا

(36) **7) الدعاء:**  
أكثر من إبراد صيغ الأدعية في نهاية بعض قصائده، بأسلوب المناجاة والابتهال، وكانت أبياته تلك قطعاً من الأدعية المباشرة، نورد بعضها:  
- كرر نفس الدعاء في قصيدين في نفس الغرض؛ الأولى بعنوان "الْأَيَّةُ الْكَبْرَى مُحَمَّدٌ" ، والثانية "نصرة الرسول" ، والملفت للانتباه أن الأولى كانت في مقبل عمره، والأخرى قبل وفاته بسنة رحمة الله، فقال<sup>(37)</sup>:

- يَا رَسُولَ الْهُدَى صَلَّاةُ سَلَامٌ  
بِزَكِيِّ الْوَدَادِ تُوجَبُ أَمْرًا  
صَلَّ يَا رَبِّنَا سَلَامٌ وَبَارِكْ  
كُلَّ حِينٍ عَلَى الْمُحَمَّدِ دَهْرًا  
- وبتضرع خاشع، وتوجه صادق إلى المولى عز وجل، نادى الشاعر ربه ليفرج محنـة أهل بريان، ويطفي نار الغل بين المتساكين، فقال عن "بريان"<sup>(38)</sup>:  
هَيَا رَحْمَانُ جُذِّبَمِيلِ صُلْحٍ  
وَجْدٌ بِحَيَاةٍ أَمْنٍ  
مُسْتَقْرَرَةٍ  
وقال:

فَمَنْ ذَا غَيْرَكَ الَّهُمَّ نَدْعُوكَ  
وَمَنْ ذَا يَا عَظِيمُ يَمْدُ نَصْرَةَ  
وَمَنْ ذَا يَسْتَطِيْعُ سِوَاكَ رِزْقًا

## اِخْتِلَافٌ فِي الْطَّوَاهِرْ وَ اِنْتِلَافٌ فِي الْجَوَاهِرْ

5- انفردت قصيدة واحدة في الديوان ببعضها، أما البقية فكلها متقدمة بالوحدة الموضوعية، وهذه القصيدة هي "شاع خبرا شاح قبرا"، حيث استهلها بالتحسر من إقامة الذكرى لعظيم لم يكن يعيها به حيا، ثم أشاد بأعمال المرثي، وهجا خصومه من أهل الشعر النثري، ومدح مسقط رأسه الثري، واستثنى من غربة اللغة العربية على أهلها، وهيمنة الغرب على عقولهم، فضاعت العراق وفلسطين من بين أيديهم، وختمها بالاعتذار عن الإطالة.

6- يتوع إنتاجه بين الشعر العمودي وشعر التفعيلة، فلا هو يرضي بشكل ثابت لقصائده، ولا هو مؤثر التحرر الدائم من الوزن والقافية، مما يدل على أصلاته ومعاصرته، وتحكمه في تصوير عاطفته في أي شكل من أشكال الوزن الخليلي.

7- خلاصة الشعر عنده رسالة مقتضية، وليس خيالات منسوجة في أبيات، فيقول عن الشعر في " موقف شعري .."  
<sup>(46)</sup>

إِنَّهُ الشُّعُرُ مِزَاجٌ عَبْرِيٌّ  
وَعَجَبٌ  
نَابِعٌ مِنْ عُمُورٍ قِرْوَحٍ بِالْمُعَانَةِ  
أَنْسَكْبُ  
ويؤكد أن ضمير الشعر هو أساس الشعر فيقول في "قلب شاعر"  
<sup>(47)</sup>:

يَا رَبَّ مَتْعِنِي يَقْبَلْ بَشَاعِرَ  
إِيَّاكَ يَعْدُ بِالْجَمَالِ السَّاحِرِ  
هذا ما تمكنا من رصده في هذه القراءة الأولية لديوان الأمين، أملين أن يفتح الله من يتقرغ لدراسته وتحليله بما يليق وهذا المنجز الشعري المتألق.

هذا في قصيدة "الشَّيْخُ صَالِحُ بَرْمَلَلِ فِي الْخَالِدِينَ"<sup>(41)</sup>.  
لَخْبُ عَظِيمٌ وَأَمْرٌ جَلْنٌ  
لَقْدُ غَابَ نَجْمُ الْهُدَى وَأَفَلْنٌ

ثم يقول:  
فَقَدْنَاكَ يَا حُجَّةَ الْأَتْقِيَاءِ  
فَنَحْنُ.. إِذَا، بَعْدَكَ الْأَشْقِيَاءِ

- نموذج القوافي في "يدي لغز الحياة"، فكتب كل مقطوعة من بيتين، حيث حافظ في البيت الأول وصدر البيت الثاني على نفس القافية، بينما ختم عجز البيت الثاني بقافية أخرى، وقام الشاعر بذلك مع الحفاظ على الجرس الموسيقي والخيل الشعري في القصيدة البدعة<sup>(42)</sup>:  
أَرَالِكِ يَدِي غَيْرِ رُؤْيَا الْجَمِيعِ

أَرَى فِيَكِ شَيْئًا فَرِيدًا بَدِيعَ  
يَرَوْنَكِ رَبَّةَ كُلِّ صَنْعٍ  
وَلَكِنْ أَرَى فِيَكِ لَغْزَ الْحَيَاةِ  
وَفَعَلَ الْأَمْرُ نَفْسَهُ مَعَ قَصِيدَةً "مُخَيْمَ بْنُ يَرْقَنْ"<sup>(43)</sup>:  
مِنْ حَنَائِيَا كَلْ شَابَ

يَسْجَنَيِّي مِنْ مِزَابٍ  
خُلْقَهُ دِيَنَ الصَّوَابَ  
قَدْ تَبَيَّنَ أَدَا الْمَخَيْمَ  
استرسل في قصيدة "الشخصية" في الملاعنة بين كل لفظة وضدها بأسلوب سلس، وزن خفيف، وإسهامات فلسفية محيرة أجرتها على كامل القصيدة، كقوله<sup>(44)</sup>:

مَنْ ذَا تَنَظُّلَكِ فِي الْوَرَى؟  
أَمْعَ الْأَمَمَامِ أَمِ  
الْوَرَا؟  
أَمْعَ الْحَيَّاتِ أَمِ الْمَرَدَى؟  
أَمْعَ [الثَّرِيَا] أَمِ  
الْثَّرَى؟

- حمله الاهتمام بالجرس الموسيقي في بعض الأحيان إلى العناية بالبياع، واختيار الألفاظ والمعاني، من مثل استعماله للجنس الناقص في "مرة أخرى الجزائر"<sup>(45)</sup>:

### الهوامش

- 1- ولد الشاعر بتاريخ 20 مارس ببني يزق، ولاية غرداية، الجزائر، وتوفي يوم الاثنين 29 جوان 2009، وكان أستاذًا للغة العربية، ترك مجموعة قصائد جمعناها في ديوان سميته "دوا الأيدي نتصالح"، تحقيق: خرازي مسعود، وابن ادريس مصطفى، نشر عشيرة آل خالد: 2012.
- 2- الأمين أحمد: ديوان دوا الأيدي: 130.
- 3- تشكل مضمون الشعر المتعلقة بالوطنية (ثورة، بلدا، وسياسة، وشخصيات) حوالي نصف إنتاجه الشعري، بينما يتوزع النصف المتبقى في الأغراض الأخرى.
- 4- المصدر السابق: 84.
- 5- المصدر السابق: 95.
- 6- المصدر السابق: 104.
- 7- المصدر السابق: 108.

- 8 - المصدر السابق: 176.
- 9 - المصدر السابق: 201.
- 10 - المصدر السابق: 194.
- 11 - تمنى الشاعر كثيراً أن يُرسم النشيدان، ولازلتنا نأمل ونسعى في ذلك.
- 12 - يذكر منتدى المربيين اليسجنبين أن الأستاذ: بلقاسم عبد الله هو من أصر على تسمية الأمين بمفدي الصغير؛ انظر: منتدى المربيين اليسجنبين ترجمة، مختصرة عن الشاعر أحمد الأمين، مصطفى.
- 13 - ديوان مدوا الأيدي: 23.
- 14 - المقطع الأول من الإيادة الجزائر، انظر: مفدي زكرياء: الإيادة الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1987.
- 15 - ديوان مدوا الأيدي: 190.
- 16 - مفدي زكرياء: اللهب المقدس: 317.
- 17 - ديوان مدوا الأيدي: 49.
- 18 - المصدر السابق: 72.
- 19 - المصدر السابق: 73.
- 20 - المصدر السابق: 59.
- 21 - المصدر السابق: 142.
- 22 - المصدر السابق: 100.
- 23 - المصدر السابق: 166.
- 24 - يقصد مسند الربيع بن حبيب، المسمى الجامع الصحيح، انظر: الربيع بن حبيب، الجامع الصحيح، المطبعة العربية، غردية، 1985.
- 25 - رواه ابن بطة العكبري في الإيادة الكبرى عن ابن عباس، باب التحذير من استنماك قوم يريدون نقض الإسلام، رقم 709.
- 26 - ديوان مدوا الأيدي: 95.
- 27 - المصدر السابق: 101.
- 28 - منها حديث مالك بن صعصعة في البخاري، كتاب: بدء الخلق، باب ذكر الملائكة، حديث رقم 2968.
- 29 - ووظف أيضاً هذا المصطلح في قصيدة "إلا أن تكون معلماً"، من قوله: إِنْ كُنْتَهُ أَصْبَحْتَ مَعْرَاجًا لِغَيْرِكَ سُلْمًا.
- 30 - ديوان مدوا الأيدي: 88.
- 31 - المصدر السابق: 104.
- 32 - انظر: محمد رشيد رضا: مجلة المنار، جمادى الأولى 1328هـ/ جوان 1910م، المجلد 13، ج 5، ص 371.
- 33 - مقتبس من قصيدة لإبراهيم طوقان يرد فيها على شوقي، يقول فيها: 33: أَقْدَعْ فَدِيَّتَكَ هَلْ يَكُونْ مَبْجَلاً مَنْ كَانَ لِلشُّنْءِ الصُّغَارِ خَلِيلًا
- 34 - انظر: مجموعة نظمين: الدر الثمين في معجزات سيد المرسلين، المطبعة العربية لدار الفكر الإسلامي، الجزائر، 1973، ص 93.
- 35 - ديوان مدوا الأيدي: 175.
- 36 - المصدر السابق: 113.
- 37 - المصدر السابق: 140.
- 38 - المصدر السابق: 92.
- 39 - المصدر السابق: 168.
- 40 - المصدر السابق: 194.
- 41 - المصدر السابق: 146.
- 42 - المصدر السابق: 213.

- .133 - المصدر السابق: 43
- .227 - المصدر السابق: 44
- .30 - المصدر السابق: 45
- .222 - المصدر السابق: 46
- .212 - المصدر السابق: 47



## كَلِفْ نَفْرَا تَهْرَكْ كَارِيْكَاتُورْكَ

أ/ نشادي عبد الرحمن

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

شخصيته على الصورة لتكميل جزئها الحيوى وتعطى لها النجاح والاستحسان من طرف الجمهور.

الكاريكاتور بنية متكاملة الشكل والمحتوى، يسهدف التعبير، تتدنى فعاليته القيم الجمالية والخيالية، يوظف في العديد من القطاعات الاجتماعية لأهداف تبليغية متعددة المرامي، كونه فن نفعي يقوم بالتزين والإعلام والتعليم والحكى ويجسد الخيال ويوقف الضمير، من هنا ثيرز وظيفته داخل المجتمع وتبرر ممارساته واستخداماته.

### - مفهوم الكاريكاتور:

**التعريف اللغوي (المعجمي):** تجمع كل الموسوعات والقواميس على أن: "الكاريكاتور" أو "الكاريكاتير" (La Caricature): اسم مؤنث مقبس من الإيطالية كاريكاتورا (Caricatura) من أصل لاتيني كاريكا (Carica) أي حشو (Charge).

حسب قاموس "هاشيت"

(<sup>(1)</sup>) الكاريكاتور: (HACHETTE)

- لوحة رسم فيها مبالغة عن الخطوط المختارة تعطي للشخصية تمثيلا هائجا

- تمثيل عمدي مشوّه للحقيقة لغرض النقد أو الهجاء، هذا التحقيق هو الكاريكاتور عن الحقيقة.

- شخصية قبيحة جدا وبكساء ساخر.

**التعريف الفني:** يذكر في منجد الفنون الجميلة على الكاريكاتور أنه: يطلق هذا الاسم على رسم يبتعد عن الواقع الشيء أو الشخص، لكنه يحتفظ بميزاته الأساسية، بحيث يمكن للمطلع على الرسم معرفة الشخص المرسوم ويكون هذا الابتعاد عن الواقع شيئاً من المبالغة في الرسم خاصة فيرسم أجزاء الوجه البارز كرسم وجه بأنف كبير جداً أو صغير جداً<sup>(2)</sup>.

**التعريف الإعلامي:** يعرف "أبراهام مولز" A. MOLES الكاريكاتور بأنه: "نوع من الاتصال، رسالة ذات طابع فني توظف كنموذج تخطيطي معبرة

### تمهيد:

قبل الخوض في الحديث عن إشكالية قراءة صورة كاريكاتورية وجب في الأول الحديث عن لماذا نقرأ صورة كاريكاتورية؟ ولمن نقرأها؟ وهكذا تتوالى مجموعة من الأسئلة المترادفة الأخرى كالهدف من قراءتها والأثر الذي تحده... والإجابات العالم اليوم يعيش عصر "حضارة الصورة" فكل مجتمعه تستعملها كلغة اتصالية بصرية لا تقل أهمية عن فعل الكلام والكاريكاتور أو الصورة الكاريكاتورية هي من أبرز أصناف الصور الثابتة في نقل المعاني والاتصال بالصور و تعد اتصالاً ناجحاً وقوياً لقدرها على التعبير وإيصال المعلومات والكاريكاتور موجود على صفحات الجرائد أكثر مما هو موجود على الدائم الآخر، لهذا يقالعلوة على أنه فن تخطيطي إنه نوع من الأنواع الصحفية لذا يجب دراسته وفهمه.

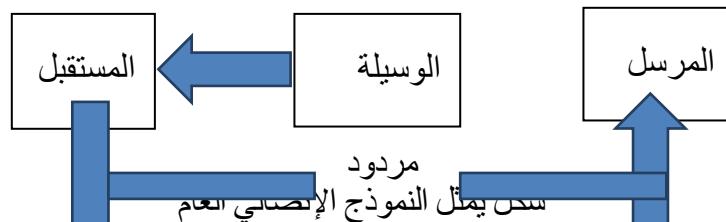
إن قراءة الصورة الكاريكاتورية معناه تحليلها والتحليل هو دوماً عمل يتطلب الوقت ولا يمكن ان يكون عفوياً بالمقابل تطبيقه يستطع فيما بعد إضفاء المتعة (اللذة) الفنية والاتصالية للأعمال، لأن التحليل يثير إحساس الملاحظة والنظر ويزيد من المعرفة والتعلم (D'enseigner) ويسمح أيضاً بهم أكثر فاعلية للرسائل البصرية عند الاستقبال العفوي لها وأكثر منه بحث أو تقنيات الأسباب الحسنة لتوظيف الرسالة البصرية أو العكس من ذلك.

الكاريكاتور وسيلة من وسائل الاتصال الجماهيري (mass média) وذو دلالة إعلامية في المقام الأول ينقل رسالة إلى المتلقى، كونه فن تعبيري يشكل لغة تفاعل خاصة، عرفها فنانون رسامون (كاريكاتوريون) ميللون إلى تصريح أنفسهم لسان حال الكثير من الناس في نقد الأوضاع الاجتماعية ونقل معاناتهم واهتمامهم ورغباتهم ومصالحهم إلى من سواهم، كما هو أيضاً تعبير ذاتي لنفس شخص الكاريكاتوري في نقل مكنوناته إلى غيره، بطبع أثار

المعلومات بين مرسل وبين واحد أو مجموعة من المثقفين<sup>(6)</sup> إذن هو "تبادل الأفكار والأراء والمعلومات عن طريق الحديث، أو الكتابة أو الإشارات والاتصال نوع من النشاط الإنساني الذي يحدث باستمرار وغالباً ما يكون مرتبطاً بكثير من الأنشطة الأخرى"<sup>(7)</sup>.

الثابت أن "القوة الاتصالية للصور معروفة من طرف الجميع"<sup>(8)</sup>، وبالإمكان إيصال أنواع كثيرة من المعلومات عن طريق الصور وبلا كلام. "فالصور توحى بالكثير دونها حاجة للكلمات لذا يقول الخبراء أن الناس يحصلون على 80 % من معلوماتهم عن طريق ما يرونها"<sup>(9)</sup>.

- **مفهوم الإعلام:** الإعلام هو نشر الواقع والأراء في صيغة مناسبة بواسطة ألفاظ وأصوات وصور وبصفة عامة بواسطة جميع العلامات التي يفهمها الجمهور<sup>(10)</sup> فلا شك حينئذ أن الصورة الكاريكاتورية تشكل محتوى إعلامياً هاماً لإعلام جماهيري، فهي مادة إعلامية تعبيرية<sup>(\*)</sup> تتراوح بين طرفي عملية اتصالية موجهة (مرسل ----- مستقبل) لا تخرج عن نطاق النموذج الاتصالي العام.



الرسالة الكاريكاتورية أي المرسل إليه (Le destinataire) الذي يقوم بقراءة الصورة واستخلاص تقاسير وشروط عن المعانى الكامنة في الوحدات والأجزاء التركيبية للصورة.

**المردود:** (Le Feedback) ويقال له رجع الصدى أو التغذية العكسية أو التأثير أو الاستجابة، أي هو ما تحدثه الرسالة الإعلامية (الصورة الكاريكاتورية) لدى المثقفي.

#### خصائص الكاريكاتور:

تتمثل خصائصه في النقاط التالية:

#### 1. تصرف المظهر إلى الجوهر (Elle renvoie)

**l'apparence à l'essence**: الكاريكاتور لغة بصرية أخذت للتدليل والإيضاح (Pour illustrer) عن حاجة في نفس يعقوب، فالمتضرر من الكاريكاتور ليس ما يعيده إنتاجه من الواقع، فإمكانية التعرف على محتوى الصورة يعتمد على الأقل على التشابه بين الموضوع وتمثيلاته من التعادل ولكن يبقى لسؤال عالقاً لماذا هذا التمثيل؟!.

جداً قائمة على النكتة والفكاهة وتحليل الظروف أو الحالات. وهي عبارة عن لمحات بصر، أي رسائل قصيرة، تعجب القارئ أو تعجبه. ولمحات البصر هذه تساعد على بناء ذهنيات الأمة. والصورة الكاريكاتورية صورة صراع (Image de combat) حيث تكمن قوتها التعبيرية في أنها تريد أن "تقول" فهي توظف كفن تخطيطي يعبر عن النقد الاجتماعي قفاته الكاريكاتور السياسي. وبسبب قوته هذه الصورة فإن قدر الكاريكاتوري (Le Graphiste) (دوماً مهدد لما تكون السلطة معارضته له أو تحس بأنه ضد السلطة أي في المعارضة"<sup>(3)</sup>.

ويقول "رولاند سيرل" (R. SEARL) :

"الكاريكاتور هو فن تشويه صورة لإعطاء صورة أو وصف حقيقي"<sup>(4)</sup>.

#### - الشكل الاتصالي والإعلامي للكاريكاتور:

- **مفهوم الاتصال:** يفهم عنا الاتصال أنه "كل إنتاج إنساني (تعبير، إبداع، سيرة، كلمات مكتوب، منطوق، طقوس ...) ممكن قراءته"، أي إيجاد معنى للوضعية المعطاة من طرف الفاعلين ولنفس الفاعلين لهذه الوضعية"<sup>(5)</sup>، كما أنه "كل فعل يقوم على تبادل

- **المرسل:** Emetteur. قد يكون الكاريكاتوري نفسه، أو المؤسسة الإعلامية هي التي تقوم بإعداد الرسالة الكاريكاتورية (محتوى إعلامي) وإرسالها عبر قناة. لكن المنتج الحقيقي لهذه الرسالة هو الفنان الكاريكاتوري الذي يعتبر كائن اجتماعي يؤثر ويتأثر بالبيئة الاجتماعية التي منها وفيها وقد أوضحوا ووير الكاريكاتوري للتعریف بالمشاكل والقضايا والمواضيع الاجتماعية التي تشغله وبالمجتمع إنه يأمل في التدوير والتعریف بجوائزها بأسلوبه الخاص (تشويه الحقائق لأجل تدوير الحقائق). لهذا يعتبر الكاريكاتور سلاحاً وكفاحاً بفضل قوته وفعاليته في ممارسة وأداء الوظيفة النقبية.

- **الوسيلة:** (Le Moyen) بعد أن يتم إنجاز الرسالة الكاريكاتورية، يلجأ المرسل إلى اختيار وسيلة (دعامة) (Un Support) يتم عبرها إرسال الرسالة الكاريكاتورية وغالباً ما تتمثل هذه الدعامة في الجرائد، الكتب، المجلات والملصقات. الخ.

- **المستقبل:** (Le Récepteur) وهو جمهور مثقفي

هذه الأشكال من التجريد للمشاهد أفكاراً وتعطيه معلومات مفصلة جداً<sup>(13)</sup> فالكاريكاتور جزءٌ واقعي والأخر مجرد.

**9. سرعة الأداء والمفاجأة:** يقول "جاك ليتيف" (J.LETHEVE) : "أن الكاريكاتور يشكل مرآة آمنة عن ردود فعل الرأي سواء وجّه من طرف السلطة أو النظام المعادي على حسب موهبة ومهارة الرسام، فالكاريكاتور يُلخص ما يفكّر فيه في وقت فهو وغي أقل عجلة، لأن الرسام الناقد لا يستطيع أن يكون منعزلاً، فهو يفكّر في التهريج الساخر الذي يُلخص في خط ساخر أو جارح فيما يفكّر فيه الآخرين دون قوله، أياضًا يفاجئ لكن دون إحداث صدام عنيف فتغاضى عنه إذا كان يمزح ولكن نرفضه إذا كان يضايق أو يضرّ بحده"<sup>(14)</sup>.

**10. الرمزية:** كما كان الرمز موجوداً في الفنون القديمة هو نفسه الأداة المستعملة اليوم في رسوم الكاريكاتور. فهي تنتقى العناصر الرمزية الإيحائية التي لها القدرة على توليد شروحات وتفاسير تخدم المعنى المراد.

**11. التمويه واللامعنى:** يذكر "شامفلوري" (CHAMFLEURY) أحد الأوائل المؤرخين للكاريكاتور أن هذا الأخير "يتأسس على وظائف أخرى للغة على اللامعنى (Le non-sens)" حيث تعطى الكلمات الزائدة عن الحاجة شكلًا من التهكم والسخرية في شكل إشارات. كما يتأسس على لعبة تشابه الكلمات على أساس النغمة (Le Calembour) التي تقلب الدال (Le signifiant) لتشتيت وتجريد المدلول (Le signifié) مثل ما هو الحال مع كلمة (ABBE) (LA BETISE ----- L'ABBE - TISE) LA BETTERAVE-----L'ABBE (---) (TRAVE<sup>(15)</sup>)

أو في المنطق العربي مثل:  
الحمام = الموت والحمام هو جمع حمام، أي طائر الحمام أو نقول بدل الجامعة العربية، الجامعة العبرية أو الجمال والجمال... دون تشكيل للعبارات أو نقول: "أخرجها لكم" ونقصد بها "آخر جهالكم".

#### أنواع الكاريكاتور:

##### أ من حيث المواضيع التي يعالجها:

إنه لما ظهرت كلمة كاريكاتور في 1646 كان الكاريكاتور موجوداً من قبل ولكن كلعبة مجتمع الأفراد التمييز بين أنواع الكاريكاتور آنذاك إلا بعدما أصبح يأخذ رجال السياسة كمرجع للاستهزاء والسخرية. طبع هذا الأمر الجلي القيمة

**2. التصوير الهزلي وبساطة الخطوط:** ويعتمد على المبالغة في إظهار بعض خصائص الشيء الممثل، وإحداث التشويه والتغيير الشكلي (La Déformation) في جملة من الخطوط اللينة والبساطة لإثارة الضحك.

**3. التهكم والسخرية والنكتة والفكاهة:** "الفكاهة وسيلة للإغراء (Instrument de séduction) توظّف لخلق لحظات التسلية والضحك، كما تعيد بعث الانتباه وتدخل نوعاً من الترفيه"<sup>(11)</sup> وتعتبر هذه العناصر من أهم ما يوظّفه الرسم الكاريكاتوري في أداء الرسالة المرغوب بعثتها في الوسط الاجتماعي.

**4. وسيلة تعبير وإشارة للعقل:** الكاريكاتور وسيلة تعبير عن الواقع والرأي وقوتها التعبيرية في أنها تزيد أن تقول. وهي بهذا تمثل نوعاً إتصالياً ذات مستوى عقلياً فالكاريكاتور يخاطب العقل قبل العاطفة، فهو عملية عقلية تتطوي على فهم وإدراك عقلين.

**5. البلاغة والمداليل المستترة:** "تعتمد بلاغة الصورة الكاريكاتورية على إنتاج الرمز لإنشاء الرسالة الغير مرئية، فمنتج الكاريكاتور يستغل الرموز والخيل الوهمية (Les Artifices de L'illusion) للإدلاء على المحتوى المستتر على نظرية الشكل"<sup>(12)</sup> للإدلاء على المحتوى المستتر والشائع أن الفنان الكاريكاتور يلجأ إلى قول نصف ما يود قوله ويترك الباقي للجمهور. وهناك رموز (مداليل) سرية مبنية على قدر من الاشتراك بين الفنان الكاريكاتوري والجمهور لمعرفة الرمز شبه السري لنواياه وتلميحاته.

**6. عملية إعلامية موجهة:** الكاريكاتور نمط من أنماط الاتصال وهو مادة إعلامية تعبيرية تحمل دلائلً أيقونيةً تعبر عن رأي ما، كما تحمل دلائلً ألسنيةً ترتبط سابقتها ارتباطاً وثيقاً لبناء المعنى المنتقل من مصدر إنتاج إلى متلقٍ فالصورة الكاريكاتورية طريقة لنقل الأفكار والأراء والمعلومات.

**7. النقد والمواجهة والداعية:** أهم وظيفة وجد لأجلها الكاريكاتور هي نقد هذا الواقع بشيء من الظرافة، كما أن الطابع الدعائي الذي يمارسه قد يؤدي إلى إخفاء بعض الحقائق عن الموضوع المحدث وكما يقول "أبراهام مولز" أن الكاريكاتور هو صورة الصراع (Image de combat) خاصة السياسي منه.

**8. التجريد والواقعية** (\*): "تباور الآراء والأفكار في الرسالة الكاريكاتورية على شكل دلالات أيقونية ترتبط على الأقل بعلاقة شبه ولو جزئية مع ما تمثله. والكاريكاتور من الأعمال الساخرة يشوّه العالم الحقيقي من أجل تبيان النقد وفي بعض الأحيان تنقل

**1- الكاريكاتور الصامت (MIMIQUE): يُبني**

هذا النوع من الكاريكاتورات على طرفي قضيّين متقاضتين، إذ يتطلّب تحقيق ذلك أن تتدخل براءة وموهبة الفنان حتّى يطبع أحاسيسه فيما لا يستطيع التعبير عنه. هذا النوع يمكن أن يستغنى عن التعليق إذ الرسم وحده كافٍ ليعبر عن نفسه وذلِك هو العمل الفني الخالص للكاريكاتور وتطبيقه يحتاج إلى وقت يفكّ فيه حول فكرة ليجسّدّها كما يقول الرسام الكاريكاتوري "أيوب"<sup>(17)</sup>، ويدعم هذا القول أيضًا الرسام الكاريكاتوري "جمال نون" حيث يقول: "إن هذا الرسم هو جزء من الفنان الكاريكاتوري الذي يتّخذه كسلاح ونضال خاصّة في فترات الأزمة في الأنظمة الاستبدادية"<sup>(18)</sup>.

تعد شخصية الكاريكاتوري العربي "ناجي العلي" مدرسة لهذا النوع الفني وهي شخصية نضالية استطاعت أن تبني القضية وتدافع عنها في رسومات متوازنة تعكس هي الأخرى عن شخصية صاحبها، يقول الشاعر "محمود درويش": "خط .. خطان .. ثلاثة ويعطينا مفكرة الواقع البشري مخيف ورائع هذا الصعلوك الذي يصطاد الحقيقة بمهارة نادرة .. هذا الفنان قليل الالکترات بالفن هكذا يبدو لي بقدر ما هو فنان، ولا يبدو لي أن الفن يفرّحه أكثر من ذلك لا يبدو أن الفن يعنيه، لأن الفن يسبّل من أطراف أصابعه"<sup>(19)</sup>. ويقول "عبد الله بصمه جي" هذا النوع الفني هو رديف القضية، وأي فن بدون قضية لا معنى له فكيف بالكاربياتور هذا وهو أقرب الفنون إلى القضية"<sup>(20)</sup> هذا النوع هو في جدال متّاوب مع الوضع الراهن، الثقافي، الفني، الأخلاقي، السياسي وأشياء أخرى. هذا النوع هو الرسم العالمي يفهمه القارئ بمجرد ملاحظته إياها وهو يختلف عن الكاريكاتور اليومي.

**2- الكاريكاتور الهزلاني (COMIQUE): ويسمى**

الكاربياتور اليومي ويقوم على عناصر السخرية والتحكم والنكتة والفكاهة وإثارة الناس إلى مشاهدتها، يبحث هذا النوع الفني عن إحداث بسمة في قلب القارئ، كما يبعث فيه الرضا والانشراح ويُوظّف هذا النوع من الكاريكاتور في الإعلام والتعليم والإخبار والإرشاد... كما قد يكون الهدف منه لمجرد التسلية والترفية فقط. هذا النوع كما يقول الكاريكاتوري "أيوب" يحتاج من الرسام الكاريكاتوري أن يكون مسايراً للأحداث السياسية اليومية ومما هو جار في الوسط الاجتماعي وفي قاعات التحرير. هذه الكاريكاتورات زمنية ترتبط بزمن الحدث<sup>(21)</sup> وهي كاريكاتورات لا تستطيع أن تظهر دون مساعدة الكلمات إلا استثناءً فقد لا تستطيع القيم بوظيفتها

السياسية (La valeur politique) لهذه الكاريكاتورات فتتّحد نوعه على أنه كاريكاتور سياسة ومن يومها أصبح يتّحد نوعه على حسب القيمة التي يأخذها وعلى حسب طبيعة المواضيع التي يعالجها لهذا نجد:

**1- الكاريكاتور الاجتماعي: وتنفذ كاريكاتورات**

هذا النوع مواضيعها من المحيط الاجتماعي والتي تهم بمعالجة الطواهر الاجتماعية، كظواهر النمو الديمغرافي وقضايا المرأة والبطالة ...

**2- الكاريكاتور السياسي: ويتغيّر هذا النوع من**

الكاربياتور من المحيط السياسي فتصبح مواضيعه في قضيّاتها وشخصيّاتها، فيتناول الأحداث والتطورات ويرزّ وجهات النظر حولها مثل ما هو الحال عليه في الانتخابات والمسيرات والنزاعات القبلية والدولية ...

**3- الكاريكاتور الإعلامي: الإعلام كما عُرِّف سابقاً**

هو "نشر الواقع والأراء في صيغة مناسبة بواسطة الفاظ أو أصوات أو صور وبصفة عامة بواسطة جميع العلامات التي يفهمها الجمهور"<sup>(16)</sup>، لهذه الغاية تتّخذ الكثير من الصحف لإبراز الحدث وإبداء الرأي بهدف تزويد القراء بالمعلومات مما هو جار في الواقع.

**4- الكاريكاتور الثقافي: الثقافة نمط من أنماط**

السلوك، فهي تعبّر عن شبكة العلاقات والاتصال في المجتمع ويعمل الكاريكاتور على دعم وتوسيع هذه العلاقة عن طريق توسيع المعارف لدينا وذلِك بتحديد معاني الخير والشر عبر ما ينقله من رموز كما يساهم في إحداث المتعة الفنية. وهو بهذا يمثل شكلاً من أشكال الثقافة الجماهيرية.

**5- الكاريكاتور الاقتصادي: تسود الحياة**

الاقتصادية اضطرابات سلوكات غير اعتيادية كالرشوة أو التبذير أو الأسعار فيسعى الكاريكاتور إلى فضح هذه المعاملات بشيء من النقد اللاذع بغرض اتخاذ موقف معين إزاءها.

**6- الكاريكاتور الدعائي: الدعاية نشاط موجّه يهدف**

للتأثير على سلوك الناس وأفكارهم لتبني سلوك معين فيتفقّع الكاريكاتور بالدعائية، لذا يتمّوقع على درجة من الأهمية لدى المنظمات والأحزاب والجمعيات ... لإصابة أهداف مرسومة قبلًا. وهذا النوع من الكاريكاتورات تبني على نفس الأسس<sup>(\*)</sup> التي تبني عليها الدعاية.

**بـ من حيث أساليب الإنجاز:**

إنه مهمًا تعدد مواضيع الكاريكاتور وتباينت اتجاهاتها واختلفت أشكالها وتبينت أساليبها وتقنياتها، ومهمًا ازدادت المفارقات التي تحملها تدرج كل الكاريكاتورات تحت صفين أساسيين هما:

ينبغي تنظيمه، ترتيبه وتوجيهه<sup>(26)</sup>. ولهذا فعند وصف الصورة يجب اتباع الخطوات التالية:

- 1- إعطاء أصل الصورة كأن نقول نلاحظ صورة كاريكاتورية او صورة فوتوغرافية، الخ.
- 2- وصف المنظر العام للصورة كأن نقول مثلاً تنقل الصورة الكاريكاتورية وضعاً اجتماعياً ما او سياسياً، الخ.
- 3- نقل مكونات الصورة الكاريكاتورية وذلك حسب المستويات التالية:

**المستوى الأول أو المستوى الامامي (Le Premier Plan):** نقل العناصر والمكونات التي تقترب من عين المشاهد أو تلك التي تقترب من الإطار.

**المستوى الثاني أو مستوى الوسط (Le Second Plan):** نقل العناصر والمكونات التي تكون في وسط الصورة.

**المستوى الثالث أو مستوى الخلفية (L'Arrière-plan):** نقل العناصر والمكونات التي تكون في خلفية الصورة.

الاتصالية على الوجه الأكمل دون مساعدة الكلمات<sup>(22)</sup> فالتعليق المصاحب للرسم هو العنصر المكمل له والذي بدونه يفقد هذا الرسم قيمته<sup>(23)</sup> لكن الكاريكاتوري "دومبيه" يرفض ذلك تماماً ويقول: "إن الشرح أو التعليق غير مفيد، إذا كان رسمي لا يقل لكم شيئاً فهو سيء والتعليق لا يظهره حسناً، فإذا كان جيداً تفهموه جيداً لوحدهم فماذا ينفع التعليق"<sup>(24)</sup> ولكن إنجاز ذلك يتطلب وقتاً وبراعة من الفنان الكاريكاتوري وقد يتيه القارئ في معاني الصورة لذا نميل إلى إيضاح الصورة وترجمتها بالكلمات حتى توجه القارئ إلى ما يجب معرفته.

#### **مراحل قراءة صورة كاريكاتورية:**

تعدد طرائق تحليل الصور بما في ذلك الصور الكاريكاتورية، لكن كلها تتبع إجراء المراحل التالية:

#### **المرحلة الأولى:**

- **الوصف:** معناه "نقل ما تراه العين المجردة إلى لغة شفهية نستطيع تدوينها"<sup>(25)</sup> والوصف الجيد يساعد على شرح وتأويل الصورة شرعاً وتأويلاً صحيحاً، كما يسهل حفظ الفكرة ولأجل وصف فعال



صورة<sup>(\*)</sup> تمثل مستويات الوصف

#### **المرحلة الثانية:**

هذه المرحلة تعنى بما هو ظاهر في الصورة الكاريكاتورية وترتبط أكثر بما يقدمه الوصف فكلما كان الوصف دقيقاً وجيداً كان قراءة الصورة أسهل وأيسر، أي يكون إدراك عناصر ومكونات الصورة

4- ماذا تقول الصورة الكاريكاتورية، كان نقول مثلاً والصورة تعالج موضوع الفقر أو الدخول الاجتماعي، الخ.

(\*) الصورة منقولة من جريدة الخبر الإلكترونية بتاريخ 01 جويلية 2012م.

السميك يدلعلى القوة والخشونة... أما الخط الرقيق فيدل على الرقة اللطافة والضعف"<sup>(28)</sup>. ومن الممكن تحديد وظيفة الخط فنقول بأنها:

"وسيلة للتعبير عن الغير والحركة ونستطيع أن ندرسه من خلال مظاهره المختلفة فهو من حيث امتداده إما مستقيماً أو منكسرأً أو منحنياً وقد تبين أنَّ في الخط المستقيم صلابة وتكتفا بعيداً عن الجهد وهو ضعيف التعبير عن الجمال، ناقص المدلول ... إذ أنه لا يثير الانتباه بعكس الخط المنكسر الذي يثير انتباهها حاداً، يعبر عن القسوة والجفاف. أما الخط المنحنى فهو خط للطاقة، الجمال، وقد استخدمه كثير من الفنانين، لأنَّه خط الحركة التي تبرز بلا تكلف أو جهد، أما من حيث انتشار الخط فهو خط رفيع أو عريض أو متقطع أو هو أفقيل أو مائل أو شاقولي"<sup>(29)</sup>.

سهلاً ويسيراً ولنعلم دوماً أنَّ الصورة الكاريكاتورية هي مجموعة من الخطوط التي تكون الأشكال والرموز لهذه الصورة لهذا يجب الانتباه دائماً إلى هذه الخطوط التي يتم عبرها التشابه مع الواقع فمثلاً:

**في الأشكال(Les formes):** التي تخص وصف كل الخطوط سواءً كانت أفقية أو عمودية أو منحنية أو مائلة أو معوجة أو دائرية أو مربعة... فكل شكل دالة معينة، فالأشكال المتعلقة مثلاً تدل على الإشباع أو سعة القلب أو ضيقه. ونذكر هنا أنَّه يتأسس علم قائم بذاته بهم بدراسة الخط يعرف باسم "الغرافولوجي" (\*) حيث أنَّ "الخط هو نوع الحركة على الورق، وأنَّ الجهاز العصبي يملي على عضلات اليد ما يمليه من إشارات في شكل خطوط كتابية يسجلها الإنسان" <sup>(27)</sup>.

ويجب الانتباه كثيراً إلى حجم الخطوط والأشكال من حيث أنها سميكه أو رقيقة، فكل صفة دالة معينة وتقول "فيترينوسولار" (V.SOULARD) (أنَّ الخط



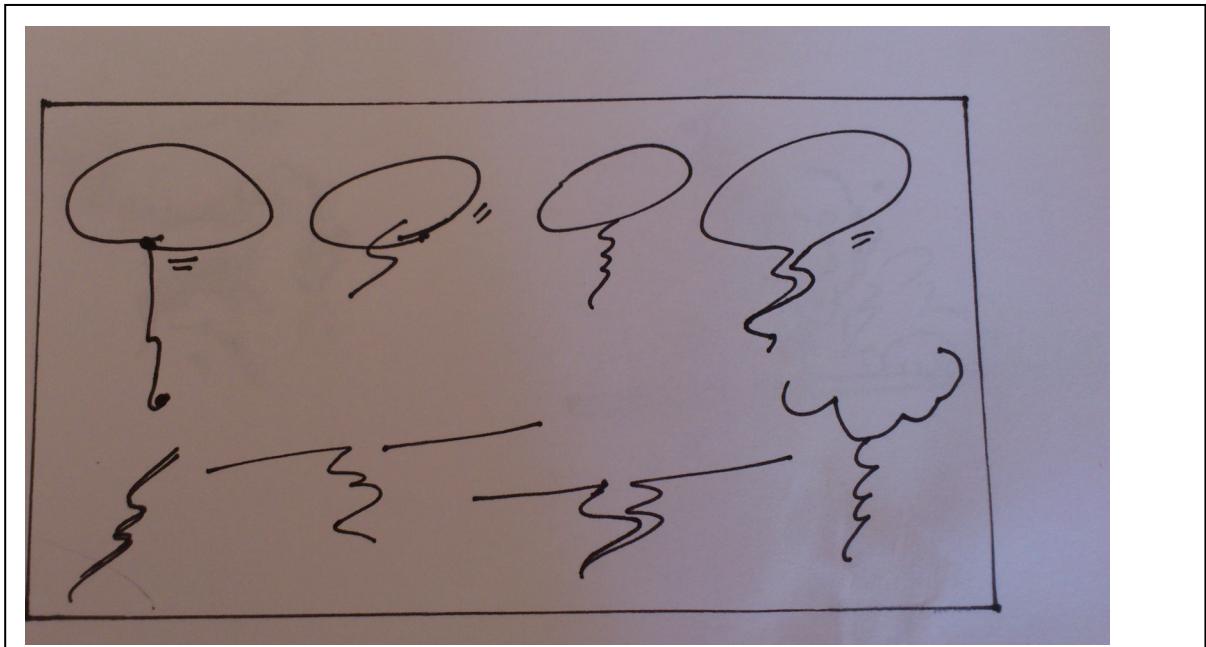
صورة تبين معاني الخطوط في الصورة الكاريكاتورية.

فمثلاً الكلمات المكتوبة بشكل ثخين كما في الصورة أعلاه تؤدي إلى رفع الصوت.

الحبيبات أو الفقاعات (Les Bulles) لما تكون دواير صغيرة (Des petits cercles) فهي تعني ما يفكر فيه الشخص وهذه الدواير قد تنتهي او لا تنتهي بشكل بيضوي كبير كما في الشكل أدناه:



شكل يبين الفقاعات التي تعبر عما يفكر فيه الشخص.  
ولما تكون خطًا متواصلاً (Un trait continu) فتعني ما يقوله الشخص وتتخذ عدة أشكال كماليٍ وليس على سبيل الحصر:



صورة تبين بعض أشكال الخط المتواصل

والكتابة التي تردد داخل الإطار فتعلق بما ي قوله الراوي او الرسام الكاريكاتوري مثل النص الموجود داخل الشريط الأسود المبين في الشكل ادناه:

### صورة تبين الإطار الذي يحتوي على كلام الراوي



وقد يرد كلام الراوي في شكل عنوان او جمل غير محدودة بإطار كما تبيّنه الصورة ادناه:

### صورة تبين كلام الراوي في شكل عنوان.

**المؤثرات الكرتونية:** هي تلك الاشكال والخطوط التي تكون مرافقة للأشخاص داخل الصورة وظيفتها إضفاء الحيوية وبيان الحركة، فمثلاً الفقاعات التي تنتشر حول رأس الشخص توحّي إلى تعرّقه أو ارتفاع درجة



### صورة تبين بعض المؤثرات الكرتونية.

ويستحسن أيضا عرض الصورة الكاريكاتورية على عدد من الأشخاص حتى يتسمى لنا جمجم أكبر عدد من القراءات للصورة الواحدة. وهكذا تكون قد تحصلنا على العديد من المعاني التي يمكن إعطائهما للصورة.

#### خاتمة:

نستخلص مما سبق أن الكاريكاتور هو مجموعة من الخطوط يوظفها الكاريكاتوري في عدة اشكال ورموز من الوسط الذي ينتمي إليه وتكون مشحونة بعده معانٍ يرغب الكاريكاتوري في نقلها إلى الآخرين وأن تعلم قراءة صورة كاريكاتورية معناه تعلم قراءة الخطوط ومعانيها.

### المرحلة الثالثة:

تخص هذه المرحلة القراءة الضمنية للصورة الكاريكاتورية، أي ما تحمله من دلالات وقيم رمزية في سياق ثقافي مشترك للتضمين هو: "قيمة إضافية للشيء علاوة عن مدلوله الأصلي"<sup>(30)</sup> . والحقيقة أن "الناس لا يستخلصون جميعا نفس المعلومات مما يرون حتى ولو كانوا ينظرون إلى نفس الأشياء، وذلك لأن المعنى في أي لغة سواء أكانت لغة بصريات أو لغة الكلام، ليس في الكلمات أو الحروف أو الخطوط أو الألوان أو الفراغات. بل هو في الحقيقة الكامنة فينا نحن"<sup>(31)</sup>.

في هذه المرحلة نعتمد على ثقافتنا الشخصية فقط لإعطاء جميع المعاني للصورة الكاريكاتورية

### الهوامش:

- (1)-HACHETTE le dictionnaire Français, langue française avec phonétique et ethnologie, édition Algérienne 1992.
- (2)\_Dictionnaire Portatifs des Beaux-Arts.
- (3)\_ ABRAHAM A.MOLES : L'image Communication Fonctionnelle,CASTERMAN BELGIQUE, 1980, p.116.
- (4)\_ SUZY LEVY : les mots dans la caricature, InCommunication et Langage, N° 102, 4eme trimestre- 1994, p. 62
- (5)\_ JEAN-ANTOINE CORBALAN : Repenser la communication interne, InCommunication et Langages. N°= 120,4eme trimestre 1999, p 30.
- (6)\_ DICTIONNAIRE DU MULTIMEDIA, 2= édition. AFNOR, Paris 1996.
- (7) فرجالكاميل:تأثير وسائل الاتصال، دار الفكر العربي، القاهرة 1985 ، ص 14.
- (8)\_ JUDITH LAZAR, La Science De La Communication, Que-sais je? 2 édit.DAHLAB, 1996,p. 86.
- (9)\_ (آن زمر - فريد زمر):الصورة في عملية الاتصال، قراءتها وتصميمها من أجل التنمية، ترجمة: خليل إبراهيم الحمامش. مراجعة: عبد الوود محمود العلي، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم 1978 ، ص 26. نعيمة واكد: مقدمة في علم الاعلام، طاكسيج.كوم، الجزائر 2011، ص 8.
- (\*) \_ وهي وسيلة اتصال جماهيري تنقل الرسالة إلى المتلقى وتخالف عن الصورة العادية في أنها تنقل الرسالة بقدر من التشويه والمبالغة وهذا جوهر الخلاف بينها وبين الصورة العادية التي تسعى إلى نقل الرسالة بأقل قدر من التحريف أو الخطأ.
- (11)\_RENE CHARLES – CHRSTINE WILLIAME:La Communication Orale, édition NATHAN, France 1997, p. 137
- (12)\_ABBRAHAM-A.MOLES, Op. Cit, p. 65.
- (\*) \_ تتحقق الواقعية في الرسم في ست نقاط هي: مقاييس الرسم / وضوح الصورة، أي عدم التشويش / وضوح التفاصيل / تطابق الألوان / الحركة / المنظور، أي الأبعاد. ولمزيد من التوضيح انظر: (آن زمر - فريد زمر) المرجع السابق ص 94-95.
- (13) \_ (آن زمر، فريد زمر)، مرجع سابق، ص 103.
- (14)\_ JACQUES LETHEVE,La Caricature Et La Presse Sous La III<sup>e</sup> République, France, 1961, p.77.
- (15)\_ SUZY LEVY,art.cit. p.59.

- (16) زهير احدادن: مدخل لعلوم الإعلام والاتصال، ديوان المطبوعات الجزائرية، الجزء 1991، ص 14.
- (\*) هذه الأسس معروفة وهي: الاحتيال / الإيحاء/ الكذب وذلك بفرض تثبيت سلوك اجتماعي معين أو تغييره جزئياً أو تغييره جزرياً ويظهر النوع من الكاريكاتور لما تطفو مصالح الطغاة والمستبددين الذين يحاولون الإبقاء على مصالحهم الخاصة واستعلائهم وسلطتهم.
- (17) مقابلة مع "أيوب" صحافي كاريكاتوري، مقر جريدة "الخبر" يوم 07 ماي 2001، الساعة الثانية زوالاً.
- (18) مقابلة مع "جمال نون" صحافي كاريكاتوري، دار الصحافة، يوم 07 ماي 2001، الساعة الثالثة والنصف مساءاً.
- (19) المركز العربي للمعلومات (ش، م، م): كاريكاتور ناجي العلي، الطبعة الأولى، بيروت لبنان أيار (مايو) 1983 ص 4-5.
- (20) درفلو كريمة: **الكارикاتير الفن والقضية**، مذكرة ليسانس في علوم الإعلام والاتصال، سبتمبر 1993، ص 14.
- (21) مقابلة مع "أيوب" صحافي كاريكاتوري، مقر جريدة "الخبر" الثلاثاء 8 ماي 2001، الواحدة زوالاً.
- (22) شريف درويش اللبناني: **فن الإخراج الصحفى**، ط. 1، العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، 1995، ص 164.
- (23) نفس المرجع، ص 189.
- (24) SUZY.LEVY, art.cit, p.59.
- (25) MARTINE JOLY, **Introduction A L'analyse De L'image**, NATHAN UNIVERSITE, France, 1994, p.82.
- (26) RENE CHARLES –CHRISTINE WILLIAME, op.cit, p. 24.
- (\*) ويسمى علم تحليل الخطوط بهدف إلى الكشف عن طبيعة شخصية الفرد. ويشكل هذا العلم أحد فروع علم الاتصال العابر لفظي والذي يهتم بالاتصالات الإنسانية البعيدة عن اللغة المنطقية.
- (27) لوني بنور: **خطك يكشف عن صفاتك وأمراضك**، اليوم – السنة 02 العدد 346. 20 مارس 2000، ص 12.
- (28) لوني بنور: **خطك يكشف عن صفاتك وأمراضك**، اليوم – السنة 02 العدد 346. 20 مارس 2000، ص 12.
- (29) جمال درويش: **فن الرسم**، ط. 1، المكتبة الحديثة للطباعة والنشر، بيروت، 1983، ص 06.
- (30) La ROUSSE, **Mini Dictionnaire De Français**, Paris 1998.
- (31) (آن زمر فريد زمر) مرجع سابق، ص 31.



# مکھلٰت و مکھلات مالیہ کی تھنٹھائی مالیہ "الواقع والمستقبل"

د/عجیله محمد بن مبروك

جامعة غارداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

و تلخیص العمليات و الأحداث ذات الطابع المالي و تلخص فيما يلي:<sup>2</sup>

1. **التسجيل:** هو تسجيل جميع العمليات المالية في دفتر أو مجموعه من الدفاتر، لأننا لا يمكن الاعتماد على الذاكرة في هذا المجال.

2. **التبويب:** هو ترتيب جميع البيانات و تصنيفها مع فرز العمليات والمعلومات ذات طبيعة واحدة.

3. **التلخیص:** هو تركيز البيانات التي تم تسجيلاها و تبويبها في صورة معلومات مفيدة على شكل تقارير أو قوائم توضح النتائج و الحقائق المالية.

اما إذا تطرقنا لتعريف نظرية المحاسبة، فإننا سنجد أيضا صعوبة أيضا في تحديد تعريف متافق عليه، نظرا لأن مجال البحث في إطار نظرية المحاسبة مازال قابلا للتجديف والإبتكار والإبداع، فيرى البعض فيرى البعض أن نظرية المحاسبة ترتكز على مجموعة من المبادئ والأسس والفرضيات التي تتناول الحقائق وتمثل في عمليات ومراميز ذات القيمة المالية المتعلقة بالوحدة المحاسبية، كما تستخدم في شرح وتفسير النواحي التطبيقية للمحاسبة، في شتى مجالات النشاط الاقتصادي.<sup>3</sup>

كما يمكن أن نعرف المحاسبة بأنها خلاصة في شكل مجموعة المبادئ الرئيسية التي تتصف بما يلي:<sup>4</sup>

1. أنها تقدم إطارا يمكن الرجوع إليه في تقييم الممارسة المحاسبية.

2. أنها مرشد لتطوير استخدامات و إجراءات جديدة في مجال المحاسبة.

وبناء على ما تقدم نستطيع أن نشاط الكاتب في تعريفه للمحاسب بأنها: هي علم يشمل مجموعة من مبادئ و أحسن القواعد التي تستعمل في تحليل العمليات المالية عند حدوثها و تسجيلها من واقع مستندات مؤيدة لها، ثم تبويب و تضييق هذه العمليات و تلخیصها بحيث تمكن الوحدة الاقتصادية من تحديد إيراداتها وتكلفتها

**تمهید:** في ظل التطور التكنولوجي وبروز المعرفة كعامل أساسى وضروري للتنافس بين المؤسسات تطلبت إدارة الإبداع والتغيير في الفكر المحاسبي والمالي حتمية تحسين ورفع كفاءة وفاعلية المحاسبين المبدعين، ومن هنا تعاظمت أهمية المهارات والقدرات الفكرية للطاقة البشرية بإعتبارها مصدر للتفكير والخطيط الإستراتيجي وأساس الميزة التنافسية المستدامة، والمحدد الأساسي للتقييم وصنع القرارات الإدارية في بيئه المؤسسة، وفي ظل الظروف الحالية للمحاسبة ومحاولاتها المتقدمة في وضع التكنولوجيا كعامل أساسى لتطورها، وإسهاماتها في التنافسية بين المؤسسات، كان التفكير الكبير في رفع كفاءة وفعالية المحاسبة والمحاسبين عن طريق الإبداع المحاسبي( معوقات ومحفزات).

**مدخل للمحاسبة والإبداع المحاسبي- مفاهيم وأسس**

## 1-تعريف المحاسبة:

تميز العلوم الاجتماعية بالتكيف و التطور السريع نسبيا لدائمة التغيرات والمستجدات البيئية المحيطة بخلايا المجتمع، وبطبيعة الحال تتفق هذه المقوله مع المحاسبة كفرع شجرة العلوم الاجتماعية والإنسانية وبالرغم من قدم المحاسبة فإنه لا يوجد تعريف للمحاسبة متافق عليه، وتعدلت وختلفت التعريفات ذكر منها:

• المحاسبة هي علم يبحث عن طرق تسجيل المعاملات المادية المختلفة واقتراح النظم و الدفاتر الملائمة لها.<sup>1</sup>

• ويمكن تعريف المحاسبة بأنها اصطلاح مالي أطلق على حقل المعرفة موجه لتقديم العديد من المعلومات الرقمية طبقا لاعتبارات قانونية واقتصادية، من خلال الحسابات التي تتم على شكل تسجيل و تبويب

6. معرفة ما لدى المشروع من موجودات (أصول) أو ماله من قيمة.
7. معرفة ما على المشروع من مطلوبات (خصوم) أو ما عليه من التزامات.
8. مراقبة مصروفات المشروع وإيراداته، لإجراء الدراسة عليها من أجل تحقيق أكبر قدر ممكن من الأرباح، بحيث لا تكون على حساب مشروع آخر.
9. إعداد القوائم المالية ومقارنتها لأغراض الدراسة، ولمساعدة على اتخاذ القرارات.

## **2- الإبداع المحاسبي<sup>10</sup>**

**مفهومه:** استخدام أساليب أو طرق أو إجراءات أو مفاهيم أو معايير أو نظريات جديدة غير ملولة يمكن استخدامها لتفسير أو تحليل أو حل مشكلة محاسبية تواجه الادارة، حيث يتمتع المحاسب المبدع بقدرات مميزة

### **خصائصه :**

- العقلية المحاسبية والمالية المتسللة والخلاقة
- قدرة المحاسب على التحليل والتجميع
- قدرة المحاسب على التخييل والحدس
- ان يتمتع المحاسب بالشجاعة والثقة بالنفس
- اعتماد المحاسب على التعليمات المبنية على الحقائق العلمية وليس التعليمات المستمدة من المراكز الادارية
- النقد الذاتي، فالمحاسب المبدع هو الذي يستطيع تطوير ذاته من حيث النقد والتهديب والتقويم للافكار والمعلومات ووسائل التحليل التي يستخدمها

### **مجالاته :**

- نظام المعلومات المحاسبى
- المفاهيم والتعريف والفرض والفرض والاسس والقواعد والمعايير المختلفة للمحاسبة والمراجعة
- القياس المحاسبى
- أساليب القيد والعرض
- طرق توزيع أو تحويل المصروفات المختلفة
- الأساليب المختلفة لعرض التقارير
- أساليب التحليل المالي
- تطوير البرامج الآلية المحاسبية
- دراسة معوقات ومحفزات الإبداع المحاسبي - رؤى ومقترنات

يعتبر موضوع الإبداع واحداً من أكثر الموضوعات التي حظيت باهتمام الباحثين فقد ركزت في أهدافها على محاولة تحديد العوامل التي من الممكن أن تعيق العملية الإبداعية سواء كان ذلك على مستوى الفرد أو الحاجة أو المنظمة وفيما يلي توضيح معوقات الإبداع وهي:<sup>11</sup>

- 1- مقاومة الجهات الإدارية وعدم رغبتها في التغيير الذي ترى فيه تغيراً لوضع اعتادت عليه

الحصول على هذه الإيرادات، ومن ثم استخراج نتيجة أعمالها من ربح أو خسارة عن فترة مالية معينة، وبيان مركزها المالي في نهاية هذه الفترة.<sup>5</sup>

وكمفهوم حديث فإنه لم يعد في ضوء استخدامات الحاسوبات الإلكترونية علم هو ذلك العلم الذي يبحث في عمليات القيد والتحليل و تصوير الحسابات الختامية و القوائم المالية، فإن هذه العمليات يقوم بها الحاسوب الإلكتروني في سرعة و دقة فائقين ماداماً يغذي البرنامج السليم و البيانات الخام الصحيحة.<sup>6</sup>

ومن هنا علم المحاسبة أصبح ذلك العلم الذي يبحث في الأخبار المحاسبية السليمة والدقيقة ويمد الأطراف المعنية بكل المعلومات المحاسبية التي تقيدها في رسم السياسات واتخاذ القرارات باستخدام جميع الأساليب الممكنة سواءً أكانت أساليب تقليدية كالقوائم المالية و التحليل المالي بالنسبة المالية، ونمذاج الموازنة التخطيطية التقديرية أو كانت أساليب رياضية إحصائية كأسلوب التقاضل والتكميل ونظرية الاحتمالات أو رسائل علمية مستمدة من علم مثل أسلوب البرمجة الخطية أو غيرها.<sup>7</sup>

نظراً لأغراض وفرضيات المحاسبة حاول أن نقدم أهم أهدافها التالية:<sup>8</sup>

1. توفير المعلومات المالية.
  2. قياس نتائج الأعمال عن فترة معينة و تحديد نتيجة المؤسسة من ربح و خسارة.
  3. تأمين مختلف المعلومات المالية المتعلقة بتبيين الوضع المثالي للمؤسسة في وقت محدد بشكل يمكن مختلف الأطراف ذوي العلاقة بالمؤسسة من التعرف على مركزها المالي إضافة إلى تحديد نتائج أعمال المؤسسة في فترة زمنية محددة.
  4. قياس تطوير الوضع الاقتصادي للمؤسسة خلال فترة محددة من الزمن نتيجة لممارستها للنشاط التي أنشأت من أجله.
  5. الحفاظ على ممتلكات المؤسسة وذلك لأن المحاسبة تعتبر من وسائل المراقبة الداخلية للمؤسسة وأيضاً تمثل أغراض المحاسبة و الوظائف التي تقوم بها في النقاط التالية:<sup>9</sup>
1. تسجيل جميع العمليات التجارية ذات الأثر المالي بقيمتها النقية سواءً أكانت نقدية أم آجلة.
  2. تبويب العمليات المسجلة على شكل حسابات.
  3. تلخيص العمليات المسجلة و المبوبة على شكل قوائم و كشوفات.
  4. استخراج نتيجة عمل المشروع لسنة مالية من ربح و خسارة.
  5. تحديد المركز المالي للمشروع في نهاية العام المالي و مقارنته بالسنوات السابقة لبيان تحسنه أو بقائه على حالة أو تراجعه.

الأشخاص بلقب "أبو فلان" لأن ذلك يصعى عليهم الوقار، فصغار السن لا يحظون بنفس نظرية الاحترام كالكبار مما يباعى أن إمكانياتهم الإبداعية لا تكتسب الشرعية إلا في وقت متأخر إذ ينظر لمحاولاتهم للظهور والإبداع بأنها محاولات تجاوز الحدود فقلما نجد شبابا يحتلون المراكز الإدارية القيادية في الدول النامية إذ يعتبر شرط التقدم في السن ولو ضمنيا أحد المؤهلات القيادة الإدارية

7- **الحالة الاقتصادية:** غن الفقر والعوز أو قلة الرتب معوقات الحقيقة، ذلك لأنها قد تقود الإنسان على الإبداع والمحاولة التعويض ، ولكن بشكل عام فلا مسح للإبداع مع الجوع والعوز، فعلى مستوى التنظيمات الإدارية تعتبر عدم كفاية الأجر والحوافز المالية أحد معوقات الإبداع ، فالشخص في مثل تلك الظروف يصرف كل وقته وفكره في البحث عن وسائل يمكن من خلالها تلبية حاجة الأساسية وقلما يكون الإبداع هو الطريق لأنه كما سبق وأن ذكرنا طريق شائك يلاقي المعارضة

8- **ازدواجية المعايير المتتبعة في التنظيمية** فحواجز الإبداع تمثل بروؤية لطرق المستقيم للإبداع عن طريق العمل الجاد، ولكن يلاحظ في بعض التنظيمات ن مؤهلات الانقياد ولخنواع هي شروط الوصول للمناصب الرفيعة فكثيرا ما نجد طول اللسان والتردد على المسؤولين واتفاق مهنة التزلف هي الطريق الأقصر والأسهل والأكثر آمنا من العمل الجاد في مثل هذه الأجواء يصبح الإبداع لو حصل مرضيا يستشير حفيظة المعين بمقاومته بكل الوسائل ونجد من العوائق التي توقف في سبيل تنمية الإبداع المالي والمحاسبي وإظهاره كما يلي:<sup>12</sup>

- المعوقات الشخصية
- المعوقات التنظيمية
- المعوقات الاجتماعية
- المعوقات البيئية

إن الحاجة والضرورة إلى الإبداع في المؤسسة وعلى الخصوص الإبداع المحاسبي هي: مسألة تفرضها التغيرات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في المؤسسة والحقيقة اليوم المؤسسة التي لا تبدع حتما ستزول لأن الإبداع هو أحد وسائل البقاء والنمو الاستمرار وهو أداة بالغة الأهمية في مواجهة مشكلات وعوائق المنظمة ، بالإضافة إلى تمكينها في مواجهة منافسة المنظمات الأخرى

ونظرا لأهمية الإبداع ، فإن المنظمات بدأت تأخذ بعين الاعتبار ذلك بوضع سياسات وإستراتيجيات لإبداع وإنشاء وحدات إدارية خاصة الإدارة الإبداع كمثل أقسام البحث والتطوير ، وعمدت منظمات أخرى على الاعتماد ببرامج تدريبية العاملين وتأهيل المحاسبين فيها على السلوك الإبداعي

2- **الالتزام الحرفي بالقوانين والتعليمات والإجراءات :** حيث ينسى الكثير من القائمين على إدارة بعض المؤسسات أن القوانين والتعليمات هي وسائل ولا تعتبر غاية في حد ذاتها ، لذلك نجد أن الرقابة الإدارية في بعض الأجهزة تقصر على مراقبة التقييد بالشيكات دون الالتفاف لدى مساهمتها بتحقيق الهدف الموجود منها والمتمثل على ذلك انضباطية بالمواطبة على العمل بمعنى وقت الحضور والغاء ورغم أن ذلك عنصرا يأتي الموظف ولكن يقضى يومه دون أداء عمل سواء كان روتينيا أو غير ذلك

3- **عدم الثقة بعض المديرين بأنفسهم مما يجعلهم يحرضون على إبقاء الأمور مركزية بأيديهم بحيث يحتكرون حق اتخاذ القرارات بأيديهم ويعطون الفرصة لأي نوع من المشاركة من قبل العاملين بل قد يعتمد بعضهم إلى محاولة كتم أنفاس الأشخاص المبدعين حتى لا يكتشفونه أو يلقطوا أنظار السلطات الأعلى لقدرائهم مما قد يشهر الموظف صاحب الآراء الجيدة، وترى بعض المديرين في ذلك تهديدا لهم إذ يفعل مثل هؤلاء أن تعتمد المؤسسة عليهم اعتمادا مطلقا**

4- **سوء المناخ التنظيمي:** ممثلا بالعلاقات السائدة في الجهاز الإداري وبنط الإشراف وأسس الترقية ونظم التقييم والحوافز ، فمن الغريب أن يتواجد الإبداع في مناخ تنظيمي غير صحي يحبط طاقات الإنسان ويجمدها

5- **عدم وجود قيادة إدارية في المستوى المطلوب:** فالقيادة الإدارية أحد العوامل المهمة في حياة أي تنظيم إذ أنها صاحبة الدور الرئيسي في تحفيز العاملين وتعاونهم معها ومع بعضهم البعض لتحقيق الأهداف الموجدة ، فإذا كانت ثقة المرؤوسين بالقيادة الإدارية مفقودة فإن ذلك يعتبر عامل سلبيا ومحبطا، فمثلا إذا أعتقد المرؤوسون أن الرئيس وصل لوظيفته لا اعتبارات غير موضوعية وأنه غير موضوعي في تقييمه للأداء فإن ذلك مؤسرا على أن مؤهلات القيادة هي أي شيء إلا الإبداع ، فالرئيس الذي لا يعتبر ناجح موظفيه ناجحا للجهاز يحرص دائما على التقييش عما يسيء لهم هو شخص هدام في التنظيم ولا يؤهل التنظيم للقاء ناهيك عن الإبداع الذي لا مجال للحديث عنه في مثل هذا المناخ

6- **القيم الاجتماعية السائدة فالإبداع يعني التجريب والتكيير وغير المألوف مما يعني أنه قد يتعارض مع القيم الاجتماعية السائدة مما يسبب أذى ومقاومة لدعاة التغيير،** فمعظمهم المختربين والمنظرين لا قوا في حياتهم مقاومة مع مجتمعاتهم لأنهم خالفوا المألوف فمن المعروف مثلا أن (الحكمة تأتي مع القدم في السن) أحد القيم الأساسية عندنا في المجتمعات النامية، مما يعني أن المبدع يجب أن يكون شخصا بالغا ومسنا وليس مراهقا، غالبا ما يكن

- قلة المعرفة.
- اعتقاد الفرد بأنه ليس مبدعاً.
- شعور الفرد بأن العمل الذي يؤديه ليس ذي قيمة.

- الخوف من الجديد.
- اهمال المشكلات التي خارج مجال التخصص..

## **2- معوقات من قبل المدير:**

إن ممارسات المدراء غير السليمة قد توقف عائقاً أمام الإبداع، حيث يشير الكاتب Karter إلى القواعد الآتية على أنها من ضمن معوقات الإبداع:

- النظر إلى الأفكار الجديدة الصادرة من المستويات الدنيا بنوع من الشك وعدم الثقة لأنها جديدة وأنها صادرة من المستويات الدنيا.

- إصرار المدير على أن العاملين الذين يحتاجون لموافقته يجب أن يمرروا عبر مستويات إدارية أخرى للحصول على موافقتهم أو لا.
- انتقاد الإدارات والأفراد لبعضهم البعض.
- إشعار العاملين بإمكانية فصلهم من العمل في أي وقت.
- اعتبار معرفة وتحديد المشكلات على أنها علامة فشل.

- السيطرة على كل شيء بعنابة.
- سرية إتخاذ القرارات المتعلقة بإعادة التنظيم، وإعادتها للعاملين بصورة مفاجئة.
- التأكيد من وجود مبررات كافية لطلب معلومات من جهة إدارية أخرى.
- تكليف الموظفين (المحاسبين) في المستويات الدنيا، باسم تقويض السلطات و المشاركة مسؤولية البحث عن الطرق لتقليص اليد العاملة والاستغناء عن العاملين و نقلهم.

## **3- المعوقات التنظيمية و منها:**

- سيادة نمط إداري تقليدي.
- الإنزام الحرفي بالقوانين و التعليمات و الإجراءات.
- عدم وجود قيادة إدارية مؤهلة.
- سوء نظام الإتصالات.
- إنعدام روح الفريق.
- عدم تتفق و انسياط المعلومات.
- عدم تكافؤ السلطة والمسؤولية.
- عدم وضوح الواجبات.
- غياب مفهوم الدور و عدم وضوح التوقعات.
- الجهل بالمداخل السلوكية في الإدارة.
- تطبيق مبدأ التخصص الضيق في التصميم والأعمال.

## **4- المعوقات الاجتماعية و الثقافية:**<sup>15</sup>

هناك دراسة للمشكلات التي تواجه المحاسبين القانونيين الممارسين في المملكة العربية السعودية وقد تبيّن من خلال الدراسة أنهم يواجهون مشكلات متعددة تم تقسيمها إلى أربعة محاور:<sup>13</sup>

### **المحور الأول: المشكلات المتعلقة بالقوانين المنظمة للمهنة كان أهمها:**

- إلزام المراجعين والمحاسبين بالتقرب للممارسة المهنية

- اشتراط القانون لتأهيل المحاسبين والمراجعين وتدريبهم بشكل مستمر مما يؤهلهما للاستمرار في الترخيص

- عدم وجود التزام بمعايير المحاسبة والمراجعة المتعارف عليها

### **المحور الثاني: المشكلات المتعلقة بهيئة المحاسبين القانونيين السعودية وكان أهمها:**

- عدم إدراك بعض المحاسبين والمراجعين لأهمية الدور الذي تقوم به هيئة المحاسبين القانونيين السعودية

### **المحور الثالث: المشكلات المتعلقة بالعملاء أهمها:**

- 1. عدم ملائمة أتعاب المحاسب و المراجع مع حجم العمل.

- 2. أتعاب المحاسب و المراجع لا تتناسب مع حجم مسؤولياته التي فرضها القانون.

- 3. مماطلة العملاء في تسديد أتعاب المراجع (مدقق الحسابات).

- 4. إن نظرة المستقيدين إلى الهدف من عملية المراجعة هو اكتشاف الغش والأخطاء.

### **المحور الرابع: مشكلات أخرى يتمثل أهمها في:**

- 1. التنافس غير الشريف بين المحاسبين والمراجعين.

- 2. عدم وجود وعي كامل لدى المراجعين والعملاء بأخلاقيات المهنة واستقلال المراجع.

- 3. تدني مستوى كفاءة محاسبي المنشآت.

- ولاشك أن تحقيق الأهداف والغايات من الإبداع داخل المنظمة قد تعترضه العيوب من المشكلات (المعوقات) تؤثر على إدارة تنظيم السلوك الإبداعي للعاملين وخصوصاً المحاسبين.

- ويمكن تصنيف الظروف التي توقف عائقاً أمام الإبداع وتطويره كما يلي:<sup>14</sup>

### **1- المعوقات الفردية أو الشخصية:**

من أهم المعوقات الفردية ما يلي:

- الخوف من الفشل.

- عدم الثقة في النفس.

- الخوف من تحمل المسؤولية.

- نقص الخبرة.

قبول الحل الظاهري للمشاكل والحكم السريع على الأفكار الإبداعية ورفضها والإعتقد بوجود حل واحد فقط لل المشكلة ويمكن معرفة معوقات الإبداع في أي منظمة بعدة عوامل هي الأفراد والبناء التنظيمي وحجم المنظمة ومصادرها وإستراتيجية المنظمة والمناخ التنظيمي وبيئة المنظمة والإدارة.

إضافة إلى ما سبق يمكننا سرد أهم المعوقات التي تحد من الإبداع الإداري والمحاسبي كما يلي:<sup>18</sup>

- ضعف التشجيع والتخفيف.
- ضعف السمات الشخصية النفسية.
- القيادات الإدارية غير الفعالة.
- عدم المرونة الإدارية.
- علاقة الموظف (المحاسب) في العمل.
- بناء على ما تقدم، واستعراضًا لوجهات النظرا الباحثين نرى أن معوقات الإبداع المحاسبي هي:
- عدم توفر العدد الكافي من المحاسبين والإداريين لتنفيذ الأعمال.
- قلة الموارد المالية (الجانب المالي).
- التأخر في تقديم الأفكار الإبداعية المحاسبية المكافحة ماديًا.
- تعدد القوانين والأنظمة التشريعات وعدم قابليتها للتغيير.
- تعرض المحاسب المبدع لسخرية وانتقاد الآخرين.
- قلة المعلومات المتوفرة على الأوضاع الداخلية والخارجية للمؤسسات و المكاتب وعدم الاستفادة من أنظمة المعلومات وبالاخص نظم المعلومات المحاسبية.
- قلة المهارات و القدرات القيادية، و بالإضافة إلى قلة الوعي والإدراك لمفاهيم وأسس إدارة الإبداع.
- غياب البرامج التدريبية والتكتوبية التي تهدف إلى تزويد المحاسبين بالمهارات التي تمكّنهم من تطبيق الأفكار والأساليب الإبداعية
- المناخ التنظيمي (البيئة التنظيمية) و طبيعة العلاقة بين المحاسبين و المديرين، و كذلك بين المحاسبين أنفسهم.
- مقاومة التغيير من قبل الإدارة و المحاسبين، و التمسك بالعادات والتقاليد المألوفة.
- عدم الخوف من الخطأ و الفشل، أي غياب التشجيع من المؤسسة و المكاتب على تجريب الأشياء الجديدة.

#### محفزات الإبداع المحاسبي:

إن المؤسسات الأفضل والناجحة هي التي تكون قادرة على الابتكار والإبداع والتحديد على أساس تام ومتطور والمدراء الأفضل هم الذين يكونون قادرین على مساعدة الأفراد (المحاسبين والاستفادة مواهبهم

قد ترقى القيم الاجتماعية والاتجاهات والتقاليد السائدة في المجتمع والضغوط، عائقاً أمام تنمية وتقدير القدرات الإبداعية لدى الأفراد ومن هذه القيم:

- العادات والتقاليد والأعراف.
- طلب السلطة من أجل السلطة.
- إنتشار الفساد.
- تحكيم البيروقراطية كنمط إداري.
- قلة التكافل الاجتماعي.

ووضح (الدلاهمة) دراسة إلى دور المحاسبية في التنمية الاقتصادية في الأردن، حيث توصل إلى أن للمحاسبة دوراً في التنمية ولم تلعبه في الأردن في الماضي وقد لا تلعبه مستقبلاً للأسباب التالية<sup>16</sup>:

- سيادة ظروف عدم التأكيد وصعوبة التنبؤ نتيجة تدخل الدولة في الشؤون الاقتصادية.
- سيطرة أفكار التصفية بدلاً من التأسيس والتتوسيع.
- تقليص سلطة مهنة التدقيق وتحويلها إلى جهات أخرى.
- عدم تطبيق مبدأ الفصل بين الملكية والإدارة.
- زيادة مسؤوليات المدقق وتخفيف اجراءات حمايته وحرمانه بعض حقوقه.
- قلة العناية الحكومية بالمهنة مقارنة مع المهن الأخرى.

- إغفاء المنشآت الصغيرة من مسک حسابات ودفاتر نظامية لأغراض الضريبية.

إن لأسباب المذكورة أعلاه، تمثل المعوقات التي تمنع المحاسبة من القيام بدورها بشكل عام ولكن لم تحدد درجة أهمية هذه المعوقات.

ويمكن تقسيم هذه المعوقات إلى<sup>17</sup>، معوقات فردية ومعوقات على مستوى المنظمة:

المعوقات الفردية المتمثلة في الخوف من الفشل والتمسك بالعادات والتقاليد المألوفة والبلد الذهني والتخصص الضيق أو المحدود وعدم الرغبة في ممارسة التأثير على الآخرين والتعامل مع الأمور والبالغة في مكافأة النجاح والناحية الإنفعالية والإدراك الشخصي والعمل الاجتماعي والإلتزام بمنط معين لحل المشكلات وغياب القدرة على التصور التخوف من التحدى ومواجهة المجهول وغياب جو الحرية وغياب الواقع الداخلي للإبداع والخوف من الظهور ومواجهة الآخرين بحلول جديدة.

أما المعوقات على مستوى المنظمة المتمثلة في المعوقات المادية وتعلق بإمكانات أو ممتلكات المنظمة المادية والبشرية، والمعوقات التنظيمية وتمثل في بناء عمليات المنظمة، والمعوقات الثقافية وتشير إلى القيم الموجودة داخل المنظمة المتعلقة بالتشجيع، أو إعاقة الإبداع مثل التحفيز والعدالة وقبول التغيير وبالتالي

بشكل مصغر تم تنفيذ الفكرة بشكل واسع على المؤسسة بأكملها ، بل يجب أن يحصل الموظف على التكريم المعنوي الذي يستحقه ويستحسن أن يحصل على فائدة مالية من اقتراحته وهذا النظام مطبق في شركة توبونا اليابانية، حيث تتلقى الإداره 15000.00 اقتراحًا مليون ونصف اقتراح سنويًا أو يتم تطبيق 98% منها، ويكرم الموظف معنويًا وماديًا

-3- أغرس في عقول وأنفس الموظفين بأن لا مستحيل على الإنسان ونبههم بأن لا يفرطوا في الواقعية

-4- ضع طرق وأساليب رسمية وغير رسمية لتحفيز وتكريم الموظفين، فمهما كان الموظف متميز ومجتهد فإنه يحتاج إلى الإحساس بأن المدير والآخرين يقدونه

-5- طبق الأسلوب الإداري على المكتشوف ، هذا يعني أن يجعل جميع المعلومات المتعلقة بالمؤسسة يعلمها الموظفين ، وقد يقول المدراء التقليديون أن الموظفين لا يحتاجون إلى معرفة الوضع المالي للمؤسسة لكن المبدع يعمل على أخبارهم بالوضع المالي للمؤسسة ويعلمهم كيف يكون مجدهم مؤثر بالسلب أو الإيجاب على وضع المؤسسة وأعطي فرصة لموظفيك لمقابلة الإدارة والمسؤولين على مختلف مستوياتهم الإدارية يعن أن تفتح باب الاتصال بين جميع جهات المؤسسة حتى تخلق وعي بوضع المؤسسة في قلب وعقل كل موظف

-6- علم الوظيفين نظام (كايزن kaisen) وهذه الكلمة يابانية تعنى التطوير المستمر، يجب أن لا يتوقف الإبداع أبداً هذا النظام يعني إدخال تحسينات صغيرة وبسيطة على الخدمات والمنتجات وبشكل دائم، وبهذا لن يستطيع أحد ما لللاحق بك ، وهذا المبدأ تعمل به المؤسسة (سوني) حيث سأل مديرها عن جدوى طرح منتجات جديدة بينما القديمة لم تباع فرد قائلًا: إن لم أبتكر وأبدع فسأصح تابعاً ، وأنا أريد أن أكون قائداً لا تابعاً

-7- قم بحذف وشطب كل ما يعيق الإبداع، من نظم وقوانين وقواعد، والموظفين والمدراء السليبيين يجب تغيير أفكار ومعتقداتهم أو فصلهم ، لأن هؤلاء السليبيين يفتك في شيء ، بل سيقون حجر عثرة أمام تقدم مؤسستك

وقد أورد كلا من وسيت وفار (west and farr)<sup>22</sup> العوامل المساعدة للإبداع وهي:

1- القيادة (leadership)

بساطة يمكن القول إذا كان قائداً فهذا يعني أنك قادر على التأثير في مرؤوسيك وبالتالي قادر على جعلهم ينفذون ما تريده، وكل قائد يعتمد على مجموعة من المؤشرات التي تجعل أكثر قوة وتأثيراً في مرؤوسيه يشجع النمط القيادي التعاوني الديمقراطي

الإبداعية الخلاقية وعلى هذا فإنه ينظر إلى الابتكار على أنه عملية إيجاد وخلق الأفكار الجديدة وبالأسقصى في مجال المحاسبية (الطرق النظرية ...) ووضعها في ضعها في الممارسة الصحيحة أي الجانب الميداني التطبيقي للأفكار المحاسبية الإبداعية

ويرى (محمود رمضان)<sup>19</sup> أن هناك العديد من الاقتراحات التي تعتبر منه في تنمية الإبداع المالي والمحاسبي وتطويره وهذه المقترنات هي:

1- تشجيع المحاسب على السؤال

2- ضرورة الربط بين التعليم النظري والعملي

3- وضع هيكل تنظيمي يشجع على حرية التفكير وديمقراطية العمل وتنمية روح التعاون والمشاركة وال النقد البناء وتشجيع التفكير الإستراتيجي بما يؤدي إلى خلق مناخ تنظيمي صحيح

4- الاعتراف بالفرق و ثبات الفردية

5- وجود قيادة إدارية متقدمة ووعائية

6- زيادة التوعية نحو بيئة الأعمال الشاملة الأمر الذي يؤدي إلى شمولية التفكير وتوسيع الرؤيا في تكامل المجتمع ووحدته وتوصل الباحث الدلاهمة إلى الحلول المقترنة لمشكلات لمحاسبين القانونيين الممارسين حسب الأهمية كالتالي:<sup>20</sup>

1- تحديد الحد الأعلى من الشركات التي يجوز للمراجع الواحد مراجعتها

2- التركيز على النوعية في تعليم المحاسبة في الجامعات السعودية والعربية

3- تنوير مستخدمي القوائم المالية وتبصيرهم بأهداف عملية المراجعة

4- المشاركة في دورات مختلفة في مجال الحاسوب

5- نوعية المحاسبين القانونيين بأهمية التحلي بآداب السلوك المهني

6- أن تزداد هيئة المحاسبين القانونيين السعودية عدد الدورات التدريبية

7- تبني معايير واضحة لاحتساب أتعاب تناسب مع مسؤولية المراجع

8- وضع ضوابط تفصيلية تحكم العلاقة بين المحاسبين القانونيين الممارسين وأيضاً يستخلاص (عبد الله المهيري)<sup>21</sup> خلاصة مفيدة مما هي الخطوات والأفكار التي في مؤسستك وبيئة تدعم وتنمي الإبداع

1- لا تجعل القواعد تعيق أي فكرة لإبداعية القواعد لا بد أن تكون ناقصة وفيها تغيرات ، وأيضاً القواعد قد تعيق المؤسسة عن استغلال الفرص الجديدة

2- أنشأ نظام لتلقي الأفكار والاقتراحات ، هذا النظام يجب أن يوفر فرصة للموظف بتجربة فكرته

- 2- توفر الإمكانيات لإنجاز من خلال الوظيفة  
 3- إمكانية الانتقال من وظيفة إلى وظائف أخرى حسب الطلب  
 4- وجود معايير عالية للتميز في العمل  
 5- وجود قواعد وتعليمات مناسبة للعمل  
 ج) دعم الإبداع ويشمل:  
 1- تأثير التشجيع على الإبداع في العمل  
 التشجيع على التنوع في الآراء بين المسؤولين  
 د) المشرف ويشمل:  
 1- منح السلطة الكافية للقيام بالعمل  
 2- تقدم الرؤساء بقدرات مسؤoliyem على أداء عملهم دون الحاجة إلى الرقابة عليهم  
 ه) الاعتراف:  
 وبضم وجود مكافآت للأفراد على إبداعاتهم في الوحدة الإدارية  
 و) التحدي:  
 ويشمل استخدام الأخطاء المترتبة للتعلم منها وليس للعقاب وإعاقة العمل  
 بعد توضيح مفهوم الإبداع والابتكار ، تتلخص مقومات الإبداع والابتكار بما يلي:<sup>24</sup>  
 1- الانتقاء والارتباط بالمنظمة  
 2- الحسن الاقتصادي والاجتماعي  
 3- العقلية العلمية في التعامل مع المشاكل  
 4- الانفتاح على الرأي الآخر  
 5- الإيمان بمواهب الآخرين  
 6- البعد الإنساني في التعامل والاتصالات  
 7- المثلية والمستقبلية  
 وبعد استطلاعنا على الآراء السابقة لوجهات النظر حول أهم العناصر التي تحفز الإبداع وتشجعه ، ولهذا اختار الباحث ، بعض المحفزات الإبداعية المحاسبي وهي:  
 1- تطوير وتشجيع المحاسبين على التعلم واكتساب تقنيات ومهارات في مجال المحاسبة  
 2- تشجيع المحاسبين بالإبداع والأفكار المحاسبية الإبداعية  
 3- دعم وتعليم المحاسب على السؤال  
 4- التأكيد على المساعدة والتعاون بدلاً من المنافسة بين المحاسبين الجدد  
 5- تحفيز ومكافأة المحاسبين على الأداء المهني الفعال  
 6- إعطاء جميع المحاسبين بالحرص والشعور بأنهم مالكون أبناء أدائهم للمهنة  
 7- توضيح وتأكيد على أن الفشل هو أساس النجاح على مستوى المحاسب  
 8- توفير المناخ المناسب للمحاسب المبدع ودعم وتشجيع السلوك الإبداعي

المجموعات على الإبداع وقد دعمت الدراسات في هذا المجال بأن الفرق ذات الأداء الإبداعي العالي كان لها درجة عالية من الدعم القيادي والتركيز على الأهداف وبناء الفريق وتسهيلات العمل

2- التماสكي (cohesiveness) يعتبر التماسكي من العوامل المساعدة للإبداع وذلك لأنّه يزيد من شعور تحقيق الذات self actualisation psychologico safet المجموعة فعندما يزداد التماسكي بين أعضاء المجموعة يشعر أفراد بالرضا عن أعمال المجموعة وفي نفس الوقت كل أفراد المجموعة لا يشعرون بالمسؤولية الفردية لأي خطأ ممكّن أن ينبعج

3- عمر (فتره) المجموعة (group longevity) عندما تزداد الفترة الزمنية التي يقضيها أفراد المجموعة مع بعضهم البعض فإن ذلك يؤثر سلباً على الإبداع لأن بقاء الفرد مع مجموعة واحدة فترة طويلة يؤثر على أداء الفرد

4- تكوين المجموعة (group composition) كلما كان عدد أفراد المجموعة قليلاً كان ذلك مساعد على الإبداع المجموعة التي تحتوي من (6-8) أعضاء يكون أداؤها على إيجاد الحلول المشكلات أكثر وذلك خوفاً من ازدياد الآراء ويجب أن يكون من بين هؤلاء قائداً أو اثنين لتنظيم عمل المجموعة .

5- هيكل المجموعة (group structure) : يؤثر هيكل المجموعة على إبداعها فعند ما يكون هناك إمكانية الاتصال المميسير وسهولة تبادل المعلومات واللقاءات يكون هناك إمكانية أكبر للإبداع في العمل بناء على ما سبق ، وبعد استعراض وجهات نظر الباحثين المختلفين حول محفزات الإبداع اخترنا المحفزات التالية:<sup>25</sup>

- أ) الأنماط الإدارية وتشتمل:  
 1- اهتمام الرؤساء بالأفكار والاقتراحات المتقدمة من المسؤولين  
 2- الإصغاء للأفكار المقدمة من المسؤولين  
 3- تعامل الإدارة بسهولة مع الإرباك والفوضى والتشویش  
 4- انفتاح المدراء وبشكل كبير للاقتراحتات المقدمة من المسؤولين حول كيفية تحسين إنجاز المدراء في العمل  
 5- استخدام المعايير العالية من قبل المدراء للحكم على إنجازهم  
 6- طلب الإدارة للاقتراحتات والأفكار المقدمة من المسؤولين حول تحسين الخدمة المقدمة للمواطنين  
 7- حماس المدير للعمل الذي يقوم المسؤول بإنجازه  
 ب) الظروف التنظيمية وتشتمل:  
 1- عدم وجود المسؤولية في الوحدة الإدارية

- 1- ضرورة تحسين المؤسسات الاقتصادية ومكاتب المحاسبة بخطورة الوضع الراهن وذلك بتحفيزها على رفع قدراتها وكفائها الإبداعية وتطوير وظيفة البحث والتطوير فيها، وإبرام ملقيات ومؤتمرات متخصصة في مجال المحاسبة والمالية
- 2- توجيه البحث العلمية في مجال المحاسبة الإدارية والإبداع المحاسبي معوقات ومحفزات نحو دراسة الحالات العملية في الواقع عن طريق استقراء مشكلات وتصرفات وردود أفعال المديرين والمهنيين على أن تقدم هذه البحوث الشرح والتفسير لما هو موجود وكائن في الواقع.
- 3- ضرورة الاهتمام بمدخل اتخاذ القرارات كأداة بحث معاصرة في مجال الإبداع المحاسبي والارتقاء بدوره في توفير المعلومات الملائمة لهذه القرارات بما يحقق أهداف المؤسسة.
- 4- المرونة في تطبيق الأنظمة واللوائح وضرورة تطويرها حتى تكون مواكبة للمتغيرات المعاصرة مما تشجع على الإبداع عامه، وبالخصوص الإبداع المحاسبي.<sup>25</sup>
- 5- ضرورة وتحمية الإصلاح النظام المحاسبي والمالي وهذا لمتطلبات التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الجزائر وبالأخص رهانات وتحديات العولمة.

9- التخلص من الروتين المعقد والخروج عن المألوف الذي يحول دون انطلاق الأفكار المحاسبية الإبداعية

10- اعتماد وتشجيع استخدام الأساليب والطرق العلمية في مجال المحاسبة التي تسهم في إثارة الفكر وخلق روح الإبداع وبالخصوص الإبداع المحاسبي المحاسبون المبدعون يحتاجون إلى الدعم والموارد المالية لا نجاح الأفكار المحاسبية الإبداعية

#### الخاتمة:

ونظرا لأن الإبداع أداة أساسية لنمو المؤسسات وبقائها وسيطرتها وكسب ولاء الزبون والسوق الدولية... الخ الظروف والعوامل التي تحبط بالشخصية الإبداعية والمحاسب المبدع، وأهداف والعوامل المساعدة للإبداع المحاسبي والمحاسبة الإدارية معتمدا على التخطيط والتفكير الاستراتيجي، وثقافة الأفراد والمؤسسة وفق أسس إنسانية رفيعة، مرورا لأبعاد الإبداع عامة والإبداع المحاسبي خصوصا التطبيق والبيئة التنظيمية، ومعوقات ومحفزات الإبداع المحاسبي، وصفاته خصائصه من خلال الدراسات والأبحاث السابقة ووجهات نظر الباحثين والدارسين في مجال العلوم الاقتصادية والتسيير والتجارة، ومن هنا تقدم في النقاط الموالية بعض التوصيات التي ربما تقيد في اكتساب هذه الأخيرة :

الهوامش :

- 1- صالح رزق، عبد الكري姆 زواتي، *أصول المحاسبة*، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان الأردن، 1992، ص 7.
- 2- بوعقب عبد الكريم، *أصول المحاسبة العامة وفق المخطط الوطني المحاسبي الوطني*، ديوان المطبوعات الجامعية بن عكوف، 1994، الجزائر، ص 11.
- 3 يحيى محمد أبو طالب، *معايير التقارير المالية الدولية و نظرية المحاسبة وفقاً لأحداث التعديلات التي تمت على معايير المحاسبة الدولية*، شركة ناس للطباعة، مصر 2006، ص 16.
- 4 نفس المرجع السابق.
- 5 خالد أمين و آخرون، *أصول المحاسبة*، مركز الكتب الأردني، الأردن. 1990، ص 13 بتصرف.
- 6 مهيري سميرة، بن عيسى كلثوم، *فعالية الأداء المحاسبي في المؤسسة الاقتصادية* ، منكرة تدخل ضمن متطلبات نيل شهادة الليسانس في علوم التسيير، تخصص محاسبة، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، جامعة الأغواط 2006/2007، ص 10.
- 7 نفس المرجع السابق- بتصرف.
- 8 بوعقب عبد الكريم، مرجع سابق ، ص ص 11-12.
- 9 خالد أمين و الآخرون، مرجع سابق ، ص 5.
- 10- علي فلاح الزعني، ماجد عبدالعزيز الجريري، دور وأهمية الإبداع المحاسبي في تحقيق الميزة التنافسية الاقتصادية في مؤسسات المال والأعمال الأردنية (منظور مستقبلي)، بحث علمي مقدم الى المؤتمر العلمي الخامس لكليات العلوم الإدارية والمالية في جامعة فيلادلفيا، 4 - 5 / تموز 2007 ،الأردن، ص ص 14-15.
- 11- محمد قاسم القربي، *نظرية المنظمة والتنظيم*، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان، الطبعة الأولى 2000، ص ص 183-185.
- 12- محمود رمضان محمد، مرجع سبق ذكره، ص 13
- 13- سليمان مصطفى الدلاهمة، *المشكلات التي تواجه المحاسبين القانونيين الممارسين في المملكة العربية السعودية*، دراسة ميدانية، مجلة العربية للمحاسب، جامعة البحرين المجلد9، العدد1، 2006، ص ص 23-24 بتصرف
- 14- بروش زين الدين، بلمهدي عبد الوهاب، إدارة الإبتكار في المنظمة من منظور إدارة الموارد البشرية، المؤتمر العلمي الدولي حول الأداء المتميز للمنظمات والحكومات، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية، جامعة ورقلة 09-08 مارس 2005، الجزائر، ص ص 266 - 264
- 15- نفس المرجع السابق، ص 266
- 16- سليمان مصطفى الدلاهمة، مرجع سابق ، ص 5
- 17- رفعت عبد الحليم الفاعوري، ، إدارة الإبداع التضييمي، بحوث ودراسات، المنظمة العربية للتنمية الإدارية، جامعة الدول العربية، مصر ، القاهرة، 2005، ص ص 24 - 25
- 18- ضيف الله عبد الله النعفي، الإبداع من أجل التطوير الإداري في الأجهزة الحكومية بمدينة الرياض، مجلة الملك عبد العزيز، الاقتصاد والإدارة، مجلد 17 ، عدد 1، 2003، ص 34 – بتصرف.
- 19- محمود رمضان محمد، الإبداع المحاسبي والمالي، ورشة عمل لإبداع المحاسبين، ملتقى أدوار المحاسبين ومرافقي الحسابات في قرارات الإدارة وتنمية الموارد، المنظمة العربية للتنمية الإدارية، جامعة الدول العربية، شرم الشيخ، مصر 2005، ص 14
- 20- سليمان مصطفى الدلاهمة، مرجع سابق ، ص 21
- 21- عبد الله المهيري الإبداع للمؤسسات طريق نحو قيادة المستقبل بتصرف www.alnnor-world.com (17/01/2005)
- 22 - Michael a west and james I, farr. *Innovation and creativity at work john wiley and sons*, 1998 pp 82-84
- 23- رفعت عبد الحليم الفاعوري، مرجع سابق ، ص ص 227-228
- 24- رعد حسن الصرن، إدارة الإبتكار والإبداع: الأسس التكنولوجية وطرائق التطبيق، الجزء الأول، دار الرضا للنشر، الطبعة الأولى، 2000، ص ص 50-52 بتصرف
- 25- عجيلة محمد بن مبروك، دور الإبداع المحاسبي والمحاسبين في التسيير واتخاذ القرار – دراسة ميدانية حالة الجزائر، أطروحة الدكتوراه في العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة سعد دحلب البليدة، 2009-2010 ، الجزائر،



# مكثوم الكلمة لعنوان ملهم (679)

## كتابه أله وللليلة

أ/مهدي عزالدين شنين

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ، الخازير

أوضح البن : سكنت رغوته<sup>(4)</sup>. هذا عن أصل الوضع بالنسبة للمادة اللغوية المكونة من الفاء والصاد والباء في تركيبها الثلاثي الذي حده ابن فارس بالخلوص والصفاء.

وإذا تأملنا ما قاله ابن فارس في حدّ إياها نجده قد تكلم عن شيئاً اثنين يمكن أن ينسب لهما هذا الوصف(الفصاحة، أحدهما اللسان والأخر الكلام ؛ فاللسان كما يرى ابن فارس- إذا أسنده له هذا الوصف فإنه يعني الطلاقة وهذه الأخيرة يُسمّى منها رائحة الصفاء ، إلا يعني ذلك عدم اعتراء جارحة النطق عند من تلبس بها أي مرض من أمراض الكلام كالتأتأة مثلاً؟ وهذا لا شك خلو وخلوص كما ذكر صاحب التعريف.

والأمر الآخر (الكلام) ذكر ابن فارس أنه إذا قيل كلام فصيح فإن ذلك يعني أنه عربي ، والسؤال المطروح هنا هل يعني ذلك أن كل كلام غير عربي لا يعد فصيحاً؟

### الفصاحة في الاصطلاح:

اما عن معنى هذا اللفظ في اصطلاح جماعة البلاغيين فلا شك أنه لا يعدو كونه يتضمن الصفاء والخلوص ، فإذا أخذنا على سبيل المثال تعريف أبي هلال العسكري الفصاحة ، فإننا نجد يدور في ذلك التعريف اللغوي السابق ، حيث يقول : فاما الفصاحة فقد قال قوم: إنها من قولهم: أوضح فلانْ عما في نفسه إذا أظهره ، والشاهد على أنها هي الإظهار قول العرب: أوضح الصبح إذا أضاء . وأوضح البن إذا انجلت عنه رغوته ظهر . وفصح أيضاً . وأوضح الأعمجي إذا أبان بعد أن لم يكن يفصح وبين ، وفصح اللحان إذا عبر عما في نفسه وأظهره على جهة الصواب دون الخطأ...<sup>(5)</sup>.

### الفرق بين الفصاحة والبلاغة:

لا شك أن الباحث في الدرس البلاغي-لا سيما

مما لا شك فيه أن العرب قد عاشت قبل بزوغ فجر الإسلام ليلاً حالكا تحت وطأة التبعـب القبلي والأخذ بالثارات ، بحثاً عن مكانة يثبت بها عـصر الوجود المطلوب بكل مظاهره ، سواء داخل القبيلة أو خارجها ، مما ساعد على إضرام نار الحرب مستعرـة في حـمى شـبه جـزـيرـة العـرب ، وفي خـضم هـذا كـله لـيس من الغـريب أـن تـجد مـن تـجهـز وـأـعـد عـدـته لـها بـكـل مـا أـوتـي مـن سـلاح بـما فـي ذـلـك (الـكلـمـة) نـظـراً لـما تـرـكـه مـن آثر لـدـى المـتـلـقـي إـن سـلـباً أـو إـيجـابـاً ، قال الشـاعـر<sup>(1)</sup> :

يـمـوتـتـ الفـقـىـ مـنـ عـثـرـةـ بـلـسـانـهـ  
وـلـيـسـ يـمـوتـ المـرـءـ مـنـ عـثـرـةـ الرـجـلـ

فـعـثـرـتـهـ مـنـ فـيـ تـرمـيـ بـرـأـسـهـ  
وـعـثـرـتـهـ بـالـرـجـلـ تـبـرـاـ عـلـىـ مـهـلـ

وـنـظـراـ لـذـلـكـ قـدـ تـبـوـاتـ هـذـهـ الـأـخـرـةـ مـكـانـهـ عـنـ  
أـرـبـابـهـ عـلـيـهـ وـاهـتـمـواـ بـهـ أـيـمـاـ اـهـتمـامـ ،ـ حتـىـ قـيلـ إـنـهـمـ كـانـواـ  
يـنـحـرـونـ الـجـزـورـ وـيـطـعـمـونـ الـطـعـمـ إـذـ تـحـقـ لـيـهـمـ ثـلـاثـ ،ـ إذـ  
وـلـدـ لـهـمـ غـلامـ أـوـضـعـتـ لـهـمـ فـرـسـ ،ـ أـوـ نـفـعـ فـيـهـمـ شـاعـرـ<sup>(2)</sup>.

وـحـلـمـهـ الـاهـتـمـامـ بـهـ عـلـىـ أـنـ أـقـلـمـواـ لـهـ سـوقـاـ  
تـعـرـضـ فـيـ (ـالـكـلـمـةـ)ـ وـتـسـامـ كـمـاـ تـسـامـ الـبـضـاعـةـ وـتـنـمـنـ ،ـ عـنـ  
طـرـيـقـ مـلـاحـظـاتـ كـانـ بـيـبـيـهـ الـشـعـرـاءـ فـيـمـاـ بـيـنـهـمـ ،ـ مـاـ أـدـىـ  
إـلـىـ ظـهـورـ مـصـطـلـحـاتـ لـغـوـيـةـ عـدـيدـ ،ـ لـعـلـ مـنـ أـبـرـزـهـاـ  
مـصـطـلـحـ(ـالـفـصـاحـةـ)ـ الـذـيـ سـنـحـاـولـ الـتـعـرـفـ عـلـيـهـ عـنـ عـلـمـ  
مـنـ عـلـمـاءـ الـبـلـاغـةـ ،ـ عـاـشـ فـيـ الـقـرـنـ السـابـقـ الـهـجـريـ الـأـلـاـ  
وـهـوـ كـمـلـ الـدـيـنـ الـبـرـانـيـ<sup>(3)</sup>ـ وـقـبـلـ أـنـ نـخـوضـ فـيـ ذـلـكـ نـرـىـ  
أـنـ لـاـ بـأـسـ فـيـ تـعـرـيفـ الـفـصـاحـةـ لـغـةـ حـتـىـ يـتـسـنـىـ لـلـقـارـئـ  
رـبـطـ مـفـهـومـهـاـ الـاـصـطـلـاحـيـ بـأـصـلـ الـوـضـعـ.

### الفصاحة لغة:

يـقـولـ أـحـمـدـ بـنـ فـارـسـ فـيـ مـعـجمـهـ الـمـقـايـيسـ  
مـادـةـ(ـفـصـحـ)ـ:ـ الـفـاءـ وـالـصـادـ وـالـباءـ أـصـلـ يـدـلـ عـلـىـ  
خـلـوصـ فـيـ شـيـءـ وـنـقـاءـ مـنـ الشـوـبـ.ـ مـنـ ذـلـكـ الـلـسـانـ  
الـفـصـيـحـ:ـ الـطـلـيقـ ،ـ وـالـكـلـامـ الـفـصـيـحـ:ـ الـعـربـيـ ،ـ وـالـأـصـلـ :

اسمه ونسبة: الشيخ كمال الدين ميثم بن علي بن ميثم البحرياني ولد الشيخ البحرياني عام 636 هـ في البحرين<sup>(9)</sup>.  
مكانته العلمية:

لقد كان معاصرًا للخاجة نصير الدين الطوسي ، وقيل: إن الخاجة كان تلميذه في الفقه ، وهو تلميذ الخاجة في الكلام ، الواقع أنه اشتهر أكثر ما اشتهر في الكلام ، حتى أنه انتهج الأسلوب الكلامي والفلسفى في شرحه على نهج البلاغة وكان الشيخ البحرياني مشهوراً في عصره ، حتى أطلق عليه: الفيلسوف ، والمحقق ، وزبدة الفقهاء والمحثثين ، والمتكلّم الماهر ، وعده الطريحي في الفقه ، كالخاجة نصير الدين في الكلام<sup>(10)</sup>.

#### أقوال العلماء فيه:

نخص البعض فنذكر منها:

1- قال الشيخ سليمان البحرياني فيه: "كان ذا كرامات باهرة ومتاز زاهرة ، ويكييفك دليلاً على جلاله شأنه ، وسطوع برhanه ، اتفاق كلمة أمّة الأعصار ، وأساطين الفضلاء في جميع الأنصار على تسميته بالعالم الرباني ، وشهادتهم له بأنه لم يوجد مثله في تحقيق الحقائق ، وتقييم المباني..."<sup>(11)</sup>.

2- وقال فيه الشيخ عباس القمي: "العالم الرباني ، والفيلسوف المتبحر المحقق ، والحكيم المتأله المدقق ، جامع المعمول والمنقول، أستاذ الفضلاء والفحول..."<sup>(12)</sup>.

3- كما قال فيه السيد محمد باقر الخونساري: "كان من العلماء الفضلاء المدققين ، متكلّماً ماهراً..."<sup>(13)</sup>.

أسانته: منهم<sup>(14)</sup>:

1- الشيخ محمد الطوسي ، المعروف بالخاجة نصير الدين.

2- الشيخ أسعد بن عبد القاهر الأصفهاني.

3- الشيخ علي بن سليمان البحرياني.

تلامذته: منهم:

1- الشيخ محمد الطوسي ، المعروف بالخاجة نصير الدين.

2- الشيخ الحسن الحلي ، المعروف بالعلامة الحلي.

3- الشيخ محمد بن الجهم الأسدية الحلي.

4- الشيخ عبد الله بن صالح البحرياني.

5- السيد عبد الكريم بن طاووس.

مؤلفاته: منها<sup>(15)</sup>:

1- منهاج العارفين في شرح كلام أمير المؤمنين.

2- استقصاء النظر في إمامية الأئمة الأثنى عشر.

3- النجاة في القيامة في تحقيق أمر الإمامة.

4- شرح الإشارات للشيخ علي البحرياني.

5- شرح مائة كلمة لأمير المؤمنين.

المبدأ- قد استوقفه موضوع الفصاحة والبلاغة ، إذ يمثل البوابة الكبيرة إلى عالم البلاغة ، ونظرًا للبس الشديد بينهما فإن الباحث يتردد فيما يخص الموضوع من جهة الماهية وتجعله يتساءل حولها: هل الفصاحة تعني البلاغة؟ وإذا كان الأمر كذلك فلم سمى العلم الذي يدرس هذا الأمر بعلم البلاغة ولم يسم علم الفصاحة مadam الأمران يمثلان شيئاً واحداً؟ وليس الأمر بغرير مadam إمام البلاغة عبد القاهر الجرجاني وقف حائزًا أمام الموضوع إذ يقول في كتابه (الدلائل): "ولم أزل منذ خدمت العلم أنظر فيما قاله العلماء في معنى الفصاحة والبلاغة ، والبيان والبراعة ، وفي بيان المغزى من هذه العبارات ، وتقسيم المراد بها ، فأجد بعض ذلك كالرمز والإيماء ، والإشارة في خفاء..."<sup>(6)</sup>

ونحن نرى علة الجمع بينهما راجعة إلى ما يلى:

1- ارتباط المصطلحين كليهما ارتباطاً شديداً بالمعنى وكلامه.

2- للبس الشديد بين اللفظين والتقارب بينهما إلى توه التماهي بينهما.

3- تساهل الدارسين وتجلوزهم أحيانًا في وصف المتكلم وكلامه بلوصفين دون مراعاة مجل المفارقة بينهما.

ويبقى الإشكال قائماً رغم أن الكثير حاول التفريق بينهما ، علماً أننا نميل برأينا جهة من قال بالفرق بينهما ، وذلك كأبي هلال العسكري في الصناعتين على أن رأيه تضارب في الموضوع ، فمرة قال بعدم الفرق ، وأخرى قال بعكس ذلك ، حيث قال: "فاما الفصاحة فقد قال قوم: إنها من قولهم: أفصح فلان عما في نفسه إذا أظهره ، والشاهد على أنها هي الإظهار قول العرب: أفصح الصبح إذا أضاء. وأفصح اللبن إذا انجلت عنه رغوته ظهر. وأفصح أيضًا. وأفصح الأعمى إذا أبان بعد أن لم يكن يفصح ويبين ، وفصح اللحان إذا عبر عما في نفسه وأظهره على جهة الصواب دون الخطأ. وإذا كان الأمر على هذا فالفصاحة والبلاغة ترجعان إلى معنى واحد وإن اختلف أصلاهما ، لأن كل واحد منهما إنما هو الإبانة عن المعنى والإظهار له..."<sup>(7)</sup> وقال في مقام آخر:...فعلى هذا تكون الفصاحة والبلاغة مختلفتين ، وذلك أن الفصاحة تمام آلة البيان فهى مقصورة على اللفظ ، لأن الآلة تتعلق باللفظ دون المعنى ، والبلاغة إنما هي إنهاء المعنى إلى القلب فكتابها مقصورة على المعنى<sup>(8)</sup>. بهذا عن ماهية الفصاحة عند غير ميثم البحرياني فيما حققتها عنده؟

#### حقيقة الفصاحة والبلاغة عند كمال الدين ميثم

البحرياني:

نظراً لكون ميثم البحرياني من البلاغيين المغموريين ، ارتأينا قبل الخوض في الموضوع أن نعرف به ، وبكتابه.

#### 1- التعريف بميثم البحرياني:

التعريف اللغوي الذي يمثل أصل الوضع بالتعريف الاصطلاحي الذي يمثل دوره أصل الاستعمال والواقع الإجرائي-الذي يمكن به أن تنتقل الكلمة لتدل على معنى غير الأصل ، وهذا أكثر من أن يحصل في اللغة . نجد أن هناك علاقة جليةً بينهما ، إذ القاسم المشترك بينهما هو (الخلوص والخلو).

وحتى في حديثه المستفيض عن البلاغة ركز على الفصاحة أصلاً وهذا ما دل عليه الوصف وهو قوله (الفصيح) في قوله الآتي حيث يقول الشيخ في هذه البلاغة: "أما البلاغة فهي كون الكلام الفصيح موصلاً للمتكلم إلى أقصى مراده..."<sup>(20)</sup>. حيث يفهم منه مايلي: أن الكلام إذا لم يساعد المخاطب على عملية الفهم وهذا ما يمكن تسميته بالسلبي-لا يوصف بالبلاغة حتى ولو كان فصيحاً ، وأن الكلام غير الفصيح لا يمكن أن يبلغ غايته بأي حال من الأحوال ، كما يشير أيضاً إلى أن التفهيم يجب أن يكون في أقصى غايتها ونجد أنه يفرق بين الفصاحة والبلاغة بما يراه نفسه في الموضوع حيث قال: "...وأكثر البلاء لا يكادون يميزون بينهما".<sup>(21)</sup>

ثم قلل في البحث الثالث من المقدمة متحثّنا عن الفصاحة دوماً: "موضوع علم الفصاحة هو: الكلام الدال على معناه بإحدى الدلالات الثلاث"<sup>(22)</sup> من حيث هو على حالة موجبة لقرب فهمه ، ولذاته استماعه".<sup>(23)</sup> يلاحظ من خلال التعريف أن البحرياني جعل من الفصاحة علماً ، وهذا أمر لم نعهده عند أكثر علماء البلاغة ، وإنما المأثور عنهم نسبة العلمية إلى البلاغة بدليل تسمية الباب كله بها ، ولسنا ندري ما الذي حمل الشيخ إلى هذا؟ أليكون ذلك قصداً منه واعتقاداً؟ أو يكون ذلك تصحيفاً طرأ على إحدى النسخ وسار ذلك على الباقيات ، أم تراه قد أراد البلاغة ومن نقل عنه أحل ذلك إلى الفصاحة أم...؟ وإذا كانت الأولى- وهذا الذي نحن نعتقد فهو شيء يُحسب له ، وذلك أنه نسب العلم للفصاحة ولعل الذي جعله يقول بذلك هو اعتقاده وتعويله على منزلة الفصاحة ودورها في الكلام ، إذ لو لا الفصاحة- على مانعقة لتساوي الأعمجي والعريبي ، والعريبي الفصيح وغيره ، ولكن مراد الكلام ناقصاً وربما لم يُفهم أصلاً!!!. وبهذا لعلنا نكون قد افترتنا من إدراك السبب الذي جعل البحرياني ينسب العلم للفصاحة والجدير بالذكر هو أنه لما تعرض لموضوع البلاغة أغفل عنها شقها الآخر إلا وهو العلم الذي نحسبه غير منفك عنها ، حيث قل: "موضوع البلاغة: هو الكلام الفصيح"<sup>(24)</sup> وبناء على أن عنوان الكتاب (أصول البلاغة) نظن أن الأصل كله راجع إلى الفصاحة ذلك أن البحرياني بنى نظريته هذه على هذه القاعدة وعلى النحو الذي يلزمـنا بالقول إنه عالج الدرس البلاغي على نحو فريد ، يقول البحرياني في مقدمة الكتاب حول هذا السياق: " وبعد، بهذه أصول في علم البلاغة جرّتها من الحشو المنوم ، وضبطتها بالحدود والرسوم ليسهل

6-قواعد المرام في علم الكلام.

7- اختيار مصباح السالكين.

8- شرح حديث المنزلة.

9- المعراج السماوي.

10- مصباح السالكين.

11- الوحي والإلهام.

12- البحر الخضم

13- أصول البلاغة<sup>(16)</sup> ، ويسمى تجريد البلاغة أيضاً، وهو الكتاب الذي أثرناه لتجليه مصطلح الفصاحة عند صاحبه في هذا المقام.

**وفاته:**

توفي الشيخ البحرياني عام 679 هـ في البحرين ، ودفن فيها.

## 2 كتاب أصول البلاغة:

يعد كتاب أصول البلاغة من الكتب غير المشهورة بالقدر الذي يكفي بأن يكون في متناول كل باحث، وربما يرجع سبب ذلك، لندرة نسخه ، ولعل ذلك بعدم اهتمام دور النشر بطبعاته.

فالكتاب قد حققه عبد القادر حسين ، وتعداد صفحاته سبع عشرة ومئة صفحة إذا استثنينا الفهرس ، صدره صاحبه بمقيدة تكلم فيها عن تميزه من غيره ، حيث أشار إلى أنه خلا من الحشو أو التطويل اللذين ربما أعاقا سبيل طالب العلم ، فكان هدف المؤلف أن يودعه معانٍ كثيرة بلفاظ قليلة. وقد أنسسه على مقدمة وجلتين<sup>(17)</sup>:

حيث تحدث في المقدمة عن مفهوم الفصاحة والبلاغة ، وتحث في الجملة الأولى عن الفصاحة المتعلقة بالمفردات ، ثم المتعلقة بالكلمات المركبة. ونجد في الجملة الثانية تتحدث عن النظم. وبعد أن عرفا البحرياني وكتابه ، ننتقل الآن إلى موضوع عن الذي يهمنا منه في هذا المقام ، ألا وهو مفهوم الفصاحة.

### مفهوم الفصاحة عند البحرياني:

يقول كمال الدين البحرياني في مقدمة كتابه أصول البلاغة وذلك في البحث الثاني عن مفهوم الفصاحة: "أما الفصاحة فهي خلوص الكلام من التعقيد الموجب لقرب فهمه، ولذاته استماعه" ، وأصله من الفصيح وهو اللين إذا أخذت رغوته وذهب لباؤه".<sup>(18)</sup>

والمتأمل في مقاله البحرياني عن الموضوع يلاحظ أنه قد ركز على قضية الخلوص ، فإذا كانت فصاحة اللين ترتبط بخلوته مما يشوبه من التعقيد الذي ينافي بالعقل عن الفهم ، وليس هذا فحسب بل يجعل أذن السامع تتلذذ بما تسمعه من هذا الفصيح ، كما يجده قد تكلم عن الفصاحة على المستوى التركيبي كما هو الحال عند الكثير من الباحثين<sup>(19)</sup>. وإذا جئنا لمقارنة

الأخربيين(العقد والنصبة) ، فنحسب إغفال البحرياني إليها كونها لا تخص تَخاطب البشر فيما بينهم فحسب ، بل هي خطاب بينبني البشر حبنا ، وبينهم وبين الخالق أحبابنا كثيرة ، يقول الجاحظ في هذا: "وَأَمَّا الْفَوْلُ فِي الْعَقْدِ ، وَهُوَ الْحَسَابُ دُونَ الْلَّفْظِ وَالْخَطِّ ، فَالْدَّلِيلُ عَلَى فَضْلِهِ ، وَعَظَمُ قَدْرِ الْإِنْتِقَاعِ بِهِ ، قُولُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «فَلَاقَ الْإِصْبَاحَ وَجَاءَعُنَالِ اللَّيْلِ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الرَّبِيعِ الْعَلِيمِ» الأنعم: 96 ، وَقَالَ جَلَّ وَتَعَسَّ: "الرَّحْمَنُ عَلَمَ الْقُرْآنَ كَلَّا يَخْلُقُ النَّاسَ كَلَّا يَعْلَمُ الْبَيَانَ كَلَّا يَشْمَسُ وَالقَمَرُ بَحْسَيَانٍ" الرحمن: 1-5 ، وَقَالَ جَلَّ وَعَزَّ: «هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالقَمَرَ نُورًا وَقَدْرَةً مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ النَّسْنَيْنِ وَالْحَسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ» يونس: 5 ، وَقَالَ: «وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ أَبْيَانَ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبَقَّعُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلَتَعْلَمُوا عَدَدَ النَّسْنَيْنِ وَالْحَسَابِ» الإسراء: 12 ، وَالْحَسَابُ يَشْتَمِلُ عَلَى مَعْنَى كَثِيرٍ وَمَنَافِعَ جَلِيلَةً ، وَلَوْلَا مَعْرِفَةُ الْعِبَادِ بِمَعْنَى الْحَسَابِ فِي الدِّينِ لَمَّا فَهُمُوا عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَعْنَى الْحَسَابِ فِي الْآخِرَةِ . وَفِي دُمَّ الْلَّفْظِ ، وَفَسَادِ الْخَطِّ ، وَالْجَهْلِ بِالْعَقْدِ فَسَادُ جَلَّ النَّعْمَ ، وَفَدَانُ جُمُهُورُ الْمَنَافِعِ ، وَاخْتَلَلَ كُلُّ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَنَا قِوَاماً ، وَمُصْلَحةً وَنَظَاماً" (28)

وقال مبينا النسبة: "وَأَمَّا النَّصْبَةُ فَهِيَ الْحَالُ الْنَّاطِفَةُ بِغَيْرِ الْلَّفْظِ ، وَالْمُشَيرَةُ بِغَيْرِ الْبَيْدِ ، وَذَلِكَ ظَاهِرٌ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَفِي كُلِّ صَامِتٍ وَنَاطِقٍ ، وَجَامِدٍ وَنَاءٍ ، وَمُقْيِمٍ وَظَاعِنٍ ، وَزَانِدَ وَنَاقِصٍ ، فَالْدَّلَالَةُ الَّتِي فِي الْمَوَاتِ الْجَامِدِ ، كَالْدَلَالَةُ الَّتِي فِي الْحَيْوَانِ الْنَّاطِقِ ، فَالصَّامِتُ نَاطِقٌ مِنْ جَهَةِ الدَّلَالَةِ ، وَالْعَجْمَاءُ مُعْرِبَةٌ مِنْ جَهَةِ الْبُرْهَانِ ، وَلَذِكَ قَالَ الْأُولُ: (سَلِ الْأَرْضَ فَقُلْ: مَنْ شَقَّ أَنْهَارَكَ ، وَغَرَسَ أَشْجَارَكَ ، وَجَنَى ثِمَارَكَ؟ فَإِنْ لَمْ تَجْبِكَ حَوَارًا ، أَجَابَتْكَ اعْتِيَارًا). وَقَالَ بَعْضُ الْخَطَبَاءِ: (أَشْهُدُ أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَيَّاتٌ دَالِلَاتٌ وَشَوَاهِدُ قَائِمَاتٌ ، كُلُّ يُؤْدِي عَنِّكَ الْحَجَةَ وَيَشْهُدُ لَكَ بِالْرُّبُوبِيَّةِ، مُوسُومٌ بِأَثَارِ قُرْنَاتِكَ ، وَمَعَالِمِ تَبَيِّرِكَ ، الَّتِي تَحْلِيَتْ بِهَا لَحْافَكَ ، فَوَصَّلَتْ إِلَى الْفَلَوْبِ مِنْ مَعْرِفَتِكَ مَا أَنْسَهَا مِنْ وَحْشَةِ الْفَكِرِ، وَرَجْمِ الظُّنُونِ...) " (29)

ويبدو أن البحرياني قد ربط الفصاحة بهذه الدوال الثلاث فقط دون غيرها ليتوفر لدينا عنصرا الفهم والإفهام معطوفا عليهما الإحسان باللغة الصوتية ، ولعله بذلك يكون قد اشتهر تحقق ذلك بضرورة حضور تلك المسميات.

هذا بالنسبة لحد الفصاحة وموضوعها ، أما إذا انتقلنا إلى باقي ما كتبه البحرياني في حديثات الفصاحة فنجد أنه قد أسلبه في سبيل بيان ذلك ، حيث استعن بالبحث الصوتي ، إذ تكلم عن مخارج الحروف وهي عنده ستة عشر مخرجا بدءا من أقصى الحلق وصولا

حتفظها... "(25) ويقول محقق الكتاب عبد القادر حسين في هذا السياق: "والحقيقة أن الكتاب كما وصفه مؤلفه ليس فيه الحشو والتضليل الذي لا يحتاج إليه من يريد أن يرشد من ينابيع البلاغة ، ويترصد من فوتها ، ويلم بطرافها ، دون أن يبتلي في تحصيلها الجهد الكبير ، أو العناء الشديد: ليس فيه إغراق الفلسفه ، ولا تزتم المناطقة... وإنما صنف الكتاب بعبارة سلسة ، وهدف واضح ، بغية الوصول إلى الفصاحة وبالبلاغة ، متدرجا من الحرف ، إلى الكلمة ، إلى العبارة ، إلى نظم الكلام في سهولة ويسر... أما التفريعات والخلافات التي تملأ عادة كتب البلاغة وخلاصة بعد السكريكي 626ـ فوجد الكتاب عريبا منها وبعيدا عنها" (26)

ونعود لنتكمل مناقشة البحرياني في تعريفه لموضوع علم الفصاحة كما سماه هوـ . وذلك عند قوله: "موضوع علم الفصاحة هو: الكلام الدال على معناه بإحدى الدلالات الثلاث من حيث هو على حالة موجبة لقرب فهمه ، ولذاته استماعه" فنقول إنه جعل موضوعها الكلام المفيد ويشترط فيه شيئاً اثنين أحدهما قرب الفهم وهذا نستوقف القارئ قليلا قوله(قرب الفهم)لا يعني بحل الفهم نفسه ، فهو يقصد البحرياني من وراء ذلك أن السامع لو تأتى له بعض الفهم فقط وليس كل الفهم جاز أن يقال على الكلام إنه فصيح؟ أم يحمل كلامه على المجاز بمعنى أنه أراد الفهم عينه؟.

أما الشيء الآخر هو إيجابه لحدث لذاته الاستماع وهنا وقفة أخرى أيضاً وذلك أن الكثير من الكلام لا يحدث لذاته في الاستماع لكنه رغم ذلك ينتهي إلى مبتغاه فهل يعني ذلك أنه ليس فصيح؟

وقوله الدال بإحدى الدلالات الثلاث فهنا فصل كما يعرف عند أصحاب الحدود ، وذلك أنه قصر الدلالة على هذه الدوال الثلاث وهي على ما نعتقد: اللفظ ، الإشارة ، الخط. ومعلوم أن الدوال خمسة كما حدها الجاحظ ، حيث قال في كتابه(البيان والتبيين): " وَجَمِيعُ أَصْنَافِ الدَّلَالَاتِ عَلَى الْمَعْنَى مِنْ لَفْظٍ وَغَيْرِ لَفْظٍ ، خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ لَا تَنْقُصُ وَلَا تَزِيدُ: أَوْلَاهَا الْفَظُّ ، ثُمَّ الْإِشَارَةُ ، ثُمَّ الْخَطُّ ، ثُمَّ الْحَالُ الَّتِي تُسَمَّى نَصْبَةً" (27)

ولعل البحرياني بصنيعه هذا في الدوال وجعلها ثلاثة قد رمى إلى المتعارف عليه منها والمستعمل في دورة التخاطب ، نظرا لأن هذه الثالث المذكورة من طرفه وهي اللفظ، ثم الإشارة ، ثم الخط في آخرها ، تستعمل وبشكل رئيس في التواصل بين البشر عبر مختلف الأزمنة مع القاولات في سبق ظهور أحدها للآخر ، وإن كنا نرى خلاف عرضها مرتبة هكذا إذ إننا نحسب الإشارة هي أصل التواصل بينبني البشر دون منازع ، ثم يأتي اللفظ في مقام التشبيه إذا حدث هناك عنصر الحضور ، ثم الخط إن غاب هذا العنصر ، وهذا لاشك أمر ظاهر ، أما بالنسبة للذالدين

الضحى: 09-10.

## التضام أو حال التركيب:

اشترط البحرياني لكي تحصل الفصاحة  
الحرفية توفر معطى الاعتدال وكذا معطى عدم التناقض  
، وكذا الخفة في التلفظ به<sup>(35)</sup>

فصاحة الك

كما رأى البحرياني شروطاً للفصاحة على المستوى الثاني بعد مستوى الحرف (الكلمة) وعد منها أموراً هي:

\*التوسط:

وبعني به التوسط في عدد الحروف يقول الشيخ البحرياني في ذلك: وأعنبه الثلاثية ، لاشتمالها على المبدأ والوسط والنهاية ، فإن الحرف الواحد لا يفيد ، والتي من الحرفين ليست في غاية العنوبة ، والرابعية والخمسية ظاهرتا التقل<sup>(36)</sup>. ويرى البحرياني متاثرا بما قاله ابن جنی فيما يخص حجم اللفظ ، قال ابن جنی: "... وذلك أن الأصول ثلاثة: ثلاثي ، ورباعي ، وخمساسي. فأكثرها استعمالا ، وأعدلها تركيبا ، الثلاثي. وذلك لأن حرف بيبدأ به ، وحرف يحشى به ، وحرف يوقف عليه<sup>(37)</sup>

## \*-الاعتدال في حركاتها:

حيث يرى أن أعدل الآلية ما اشتمل على حركتين  
وساكن ، فإن اقتضى الأمر فثلاثة على الأكثر ، وما  
زاد على ذلك يراه خارج المجموعة ، وذلك لنقله ولهذا  
لا يُحتمل في نظام الشعر.

\*كونها عربية غير مولدة ، وليس من خطأ العامة:

أثبت المحقق عبد القادر حسين في هامش الصفحة 44 في كتاب أصول البلاغة من الألفاظ العلمية التي تخل بالفصاحة قولهم: تقر عن فلان ، إذا وصفوه بالتجبر ، ومثل قابري التي هي من ألفاظ عوام النساء ، قال الشاعر :

قد قُلْتُ لَمَا لَجَّ فِي صَدِّهِ .

**اعطِف عَلَى عَبْدَكَ يَا قَابِرِي** (38)

\*كونها قد أجريت على مقاييس كلام العرب:

كما أثبت المحقق أيضاً في هامش المتن  
من الأمور التي لم تجر على كلامهم استعمال كلمة (أيم)  
بمعنى ثيب ، وإنما هي للمرأة التي لا زوج لها بکرا  
كانت أو ثيبة ، واستعمال كلمة قسط بمعنى عدل ، وهي  
للظلم<sup>(39)</sup> .

**\*كونها ملوفة غير غريبة ولا وحشية:**

وأثبت المحقق في هامش متن الكتاب أمثلة على ذلك مثل كلمة دربيس ومرميس بمعنى الداهية.<sup>(40)</sup>  
وبعدما أنهى حديثه عن الفصاحة المتعلقة بحال الإفراد ، ثم التركيب ، شرع يتكلم عن فصاحة تتعلق بالبيع، حيث جعل مبحث البيع اللفظي من متعلقات الفصاحة ، وهذا أمر جدير بالذكر<sup>(41)</sup> ، يقول عبد القادر

إلى الشفتين ، لكنه أضاف لها مخرجاً الخشوم الذي منه النون وحروف الغنة . وهذا أمر غير معهود حتى مع كبار الدارسين من أمثل الجرجاني والقزويني والسيوطى وغيرهم<sup>(30)</sup> ، وذلك عند الكلام عن الفصاحة اللهم عدا مسألة تناقض الحروف ، لكن ذلك لا يتجاوز حد وصف الظاهرة فتجدهم يقتربون من هذا الأمر قليلاً لأن ذلك من شأنه أن يفسر الظاهرة ، وهذا الضرب من التناول للفصاحة -أعني الاستعانة بالبحث الصوتي- من شأنه أن يقودنا إلى حقيقة مفادها أن الظاهرة اللغوية مهما اختلفت أبعادها وتشعبت مسالكها لا تجيز للباحث أن يدرسها بمعزل عن تكامل مباحثها بدءاً من البحث الصوتي وانتهاءً عند تحقق الحديث الكلامي ، وأن الفصاحة منشؤها التالف بين الضميين أو العنصرين المتجلorين ولا يمكن ذلك إلا بالرجوع إلى منشأ الحرف . ولعله قصد من خلال هذه الالقاءة التنويية بقيمة الحرف المفرد في رصانة أعضاء الجسد اللغوي الواحد وذلك باعتباره قاعدة الكلام وأصله ، فما من شك أن أي تهلهل يمس البناء اللغوي مرده إلى عدم احترام مبدأ الألفة بين الحروف.

## فصاحة الحرف:

**المحاسن التي تتعلق بأحوال الحروف:**

يرى البحرياني أن الحرف محسن تتعلق بأحواله ،  
والمقصود من هذه الأخيرة أي أحوال الحرف (الحذف  
، الإعنةات ، التضام ) :

## الحذف:

لقد الفنا عنصر الحذف في مستوى ثان وهو الكلمة ، بينما الحال مع البحرياني فيرى أنه يتعلق بأحد الحروف أيضا، وقد عرف ذلك قائلاً: "وهو الاحتراز عن حرف أو حرفين في الكلام إظهاراً للحق في تلك اللغة ..".<sup>(34)</sup> والمثال الذي ساقه لذلك كان على حرف الراء مع واصل بن عطاء (ت 181هـ) حيث كان ألغى فاحش اللغة ، واختبره يوماً أحدهم في كيفية التعبير عن قولهم: (اركب فرسك ، واطرح رمحك) فقال في الحال: (اعل جوادك ، وألق قناتك) فجح في الاختبار بفضل ما آتاه الله عز وجل من سرعة بداعه وحسن تخلص.

الاعنات:

وهو عنده التزام حرف قبل الروي ، وقد مثل له  
بقوله تعالى ﴿فَمَا يُتَبَّعُ فَلَا تَقْهِرْ﴾ و﴿أَمَا السَّائِلُ فَلَا تَتَهَرَّ﴾

الأخير : إن البحرياني قد أبلى في سبيل بيان حقيقة الفصاحة ، وبيان مكانتها المكينة في البحث اللغوي البلاغي بلاءً حسنا ، حيث نسب لها العلمية وأضافها لها ، كما اشترط في تحققها توفر عنصر البديع ، وهذا أمران لم نعهدهما عند الكثير من الدارسين للفصاحة ، مما يجدر بنا أن نسجل هذا له وننوه بصنعيه الفريد في الموضوع بما نحسبه سبقا في هذا المجال.

حسين عن هذا : "فشرط فصاحة الكلام عند المؤلف أن تتوفر فيه المحسنات اللغوية ، وهي ملاحظة جديرة بالتسجيل ، حيث خلت منها كتب البلاغة ، فالذى نقرأه في كتب البلاغة...أن الكلام يكون فصيحا إذا خلص من التناقض ، والتعقيد ، وضعف التأليف...دون أن يشير واحد منهم إلى اقتران الكلام بألوان من البديع حتى يكون فصيحا"<sup>(42)</sup>.

وإذا كان لابد من خاتمة لهذا الموضوع ، نقول في

### الهوامش

- 1. هذا الشعر منسوب إلى الإمام علي كرم الله وجهه ورضي عنه العمدة لأبن رشيق تح النبوى عبد الواحد شعلان ج 1 ص 89 مكتبة الخانجي القاهرة ط 01 2003م
- 2. ستائي ترجمته لا حقا(ينظر ص المقاييس لأبن فارس تح شهاب الدين أبو عمرو ص 848 دار الفكر بيروت لبنان ط 02 1998م
- 3. الصناعتين للعسكرى تح علي محمد الجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم ص 13 دار الفكر العربي ط 02 دت دلائل الإعجاز لعبد القاهر الجرجانى تصحيح الشيخ محمد هبه والشيخ محمد محمود الشنقيطى ، علق على حواشيه محمد رشيد رضا ص 28 ، 29 دار الكتب العلمية بيروت لبنان دط دت
- 4. الصناعتين للعسكرى ص 13 تح علي محمد الجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم دار الفكر العربي ط 02 دت
- 5. المصدر السابق نفسه ص 08 تح علي محمد الجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم المكتبة العصرية صيدا بيروت دط 1986م
- 6. 9 ، 10 ، 11 ، 12 ، 14 ، 15 ، 16 نظراً لعدم حصولنا على المصادر التي ترجمت لميثم البحرياني ، فإننا استعنا بالشبكة العنكبوتية ، من خلال الموقع التالي: <http://www.al-asfoor.com/?id=1012>. الكاتب: إعداد / حوزة الهدى للدراسات الإسلامية. التاريخ: 2010/03/08 الوقت: 21:26.
- 7. 17- هذا اللفظ (الجملتين) هي للمؤلف ينظر أصول البلاغة لميثم البحرياني ص 24 ، 25 ، 26 ، 27. تحقيق الأستاذ عبد القادر حسين دد ، دط ، دت 18- المصدر السابق نفسه ص 35.
- 8. 19- ينظر مثلاً السيوطي في منظومته البلاغية إذ يقول :"(يوصف بالفصاحة المركب\*\* ومفرد ومنشئ مرتب" شرح عقود الجمان ، السيوطي دار الفكر دط 1939م ص 03.
- 9. 20- أصول البلاغة ، البحرياني ص 35.
- 10. 21- المصدر السابق نفسه.
- 11. 22- ستائي الحديث عنها لا حقا
- 12. 23- المصدر السابق نفسه ص 36.
- 13. 24- المصدر السابق نفسه.
- 14. 25- المصدر السابق نفسه ص 33.
- 15. 26- المصدر السابق نفسه ص 25.
- 16. 27- البيان والتبيين للجاحظ ج 1 ص 76 تح وشر عبد السلام هارون مكتبة الخانجي بالقاهرة ط 1998 07 م
- 17. 28- المصدر السابق نفسه ص 80
- 18. 29- المصدر السابق نفسه ص 81
- 19. 30- إلا القليل منهم ، وذلك كلين سنان في كتابه سر الفصاحة ، حيث استعلن بالبحث الصوتي وتتناول المخارج وهي عنده ستة عشر مخرجاً ووقال الخفاجي في مقدمة كتابه هذا : " ونحن نذكر قبل الكلام في معنى الفصاحة بهذا من أحكام الأصوات والتنبيه على حقيقتها ثم نذكر تقطيعها على وجه يكون حروفاً متباينة ونشرير إلى طرق من أحوال الحروف في مخارجها ثم ندل على أن الكلام ما انتظم منها..." يراجع سر الفصاحة لابن سنان الخفاجي ص 29 دار الكتب العلمية ط 01 1982م
- 20. 31- أي إذا كان ذلك البناء(اللفظ) اسمًا ينظر العين للخليل مج 1 ص 38 باب(فوائد متفرقات في كتاب العين) شرح وتح عبد الحميد هنداوي منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية بيروت لبنان ط 01 2003م
- 21. 32- يُراد من الكرازة الصلابة والأنقباض لسان العرب لابن منظور مج 05 (ربز) ص 465 تح عامر أحمد حيدر مراجعة عبد المنعم خليل إبراهيم مادة (كرز) منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية بيروت لبنان ط 01 2003م
- 22. 33- ينظر العين للخليل مج 1 ص 38 باب(فوائد متفرقات في كتاب العين) شرح وتح عبد الحميد هنداوي منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية بيروت لبنان ط 01 2003م ، وأصول البلاغة ، البحرياني ص 40 ، 41.
- 23. 34- المصدر السابق نفسه ص 41.
- 24. 35- المصدر السابق نفسه ص 41، 42، 43.
- 25. 36- المصدر السابق نفسه ص 43.
- 26. 37- الخصائص لابن جني مج 1 ص 105 تح عبد الحميد هنداوي منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية بيروت لبنان ط 02 2003م

- 38- أصول البلاغة ص 44 هامش رقم 01
- 39- المصدر السابق نفسه ص 44 هامش رقم .02.
- 40- المصدر السابق نفسه ص 44 هامش رقم .03.
- 41- ينظر مايتعلق بالبديع اللغطي من المصدر السابق نفسه (الفصل الثاني).
- 42- المصدر السابق نفسه ص 26.



# مُقاوِلَة لِلْعَوْالِي - تَارِيْخُ الْبُلْوَرَةِ مِنْسَارٌ إِلَيْهِ الْمُتَّجِهُ فَيَدِي الْجَزَائِرِ صَفَّ

## الْمُتَّجِهُ إِلَيْهِ الْمُتَّجِهُ

د/ طویل محمد

جامعة غرداية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000، الجزائر

والإقتصادية والإجتماعية والثقافية التي تعمل في ميادينها المختلفة و في إستقلال نسيبي عن سلطة الدولة لتحقيق أغراض متعددة منها: أغراض سياسية كالمشاركة في صنع القرار على المستوى الوطني ومثال ذلك الأحزاب السياسية، ومنها غايات نقابية كالدفاع عن المصالح الإقتصادية لأعضاء النقابة ، ومنها أغراض ثقافية كما في اتحادات الكتاب والمتقين التي تهدف إلى نشر الوعي وفقا لإتجاهات كل منظمة أو جمعية ... إلخ. وعليه سيتم التطرق و بشكل مبسط إلى ما تأثر الثورة التحريرية في تشكيل مؤسسات المجتمع المدني بعد الإستقلال، ثم التطرق إلى بلورة مؤسسات المجتمع المدني في ظل نظام أحادية الحزب (1962 - 1988)، وكذا في ظل نظام التعديدية الحزبية (1989 - إلى يومنا هذا).

والغاية من هذا التحديد التاريخي والمرحلي هو الأخذ بعين الإعتبار ما تمثله هاتين المرحلتين من نقلة تاريخية نوعية أو تحول شبه جزئي - إن صح القول - في مختلف نواحي الحياة السياسية، الإجتماعية والإقتصادية في تاريخ المجتمع الجزائري... هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى فإن مفهوم المجتمع المدني في حد ذاته لم يتناول في الأكبيات الإجتماعية والسياسية للمجتمعات العربية عامة، والمجتمع الجزائري على وجه الخصوص إلا بشكل عام في الثمانينات، وبشكل خاص ومكثف في التسعينات<sup>1</sup> لذلك علينا ونحن نعالج مكانيزمات المجتمع المدني ومؤسساته، أن نميز بين المفهوم النظري والظاهرة الواقعية التي يعبر عنها، فالظاهرة توجد غالبا قبل المفهوم، ونحن علينا في مثل هذه الحالات أن نستقرئ هذا الأمر من واقع المجتمع

**مقدمة:** مما لا شك فيه أن الإقتراب من تاريخ مؤسسات أو آليات المجتمع المدني في المجتمع الجزائري، يعتبر خيارا صائبًا لمعرفة وتحديد على الأقل المعلم الحقيقية لتاريخ النشاط المطابقي والحقوفي المدني، أو المشاركة الفعلية لجملة المؤسسات المدنية المكرسة دستوريا منذ الإستقلال إلى يومنا هذا، وسواء كانت هذه الأخيرة ذات طابع سياسي أو إجتماعي ... تشغله في ميادين شتى، وفي نوع من الإستقلالية، أو عدم الخضوع التام لسلطة الدولة. هذا من جهة، ومن جهة أخرى لمعرفة ودراسة وفهم واستيعاب العوامل والأسباب المؤثرة في التعاطي أو التعامل الرسميين مع قضية المجتمع المدني عامة في تاريخ المجتمع الجزائري المستقل.

وفي السياق نفسه وكتراجم إشكالي، هل الوقوف أمام المحددات السوسية - تاريخية لآليات ومكانيزمات المجتمع المدني في الجزائر يمكن الدرس من تعريف الفهم وتفسير مدى حضور وفعالية هذا النوع من التنظيم الإجتماعي والسياسي، المبني على الإرادة الفردية والجماعية المعبرة أحسن تعبير عن دواعي المجتمع الجزائري، ب الماضي وحاضرها، وأحواله الساكنة والمحرك، وبأحداثه السياسية، الإجتماعية والأمنية... الظاهرة منها والباطنة؟.

وبناء على ما سبق ذكره ، ستتم الإجابة ضمن تحليل عناصر هذا المقال، بالقاء الضوء على معالجة جزء مهم يعزى إلى المدخل الإجتماعي التاريخي أو المقاربة السوسية-تاريخية لبنية وهيكلة مؤسسات العمل المدني في المجتمع الجزائري بعد الإستقلال، وذلك إنطلاقا من الإطار المفاهيمي المحدد للمجتمع المدني والذي يعزى دوره إلى : جملة المؤسسات السياسية

المنتظر منها أن تبرز على ساحة النظل السياسي أو تدعمه، والتي يصطلاح على تسميتها بالبرجوازية لم تكن تمثل سوى أقل من 2% من إجمالي السكان، وهي بالإضافة برجوازية عقارية باعتبار البنية الرأسمالية لم تتأسس ولم تتطور لا في القطاع الصناعي ولا في القطاع التجاري، ولعل الفئة التي كان معيول عليها كقاطر لقيادة النسق الحقوقي والمطابقي في المجتمع الجزائري هي النخبة المثقفة لم تكن أيضا تمثل سوى أقلية تافهة، فلم يكن سوى 5% من يحسن القراءة والكتابة باللغة العربية، من السكان الشيسيطين وتبقى الفئات الاجتماعية الأخرى ضئيلة أيضا كما هو الحال بالنسبة للمهن الحرة 0.6% من مجموع السكان، الطبقات الوسطى (4.3%) وتتضمن المستخدمين (0.5%)، والتجار الصغار والمتوسطين والحرفيين (3.8%)، والملاحظ أن معظم السكان المكونين لهذه الفئة الأخيرة يشهد حالة البطالة المقنعة، أما بالنسبة للطبقة العاملة فقد سجلت (31.5%) غير أنها كانت تتشكل من فئتين هما العمال الزراعيون الدائمون في القطاع الفلاحي، والعمال المهاجرين (5%)، وكذا العمال الزراعيون الموسميون والمياومون (14.5%)، والملاحظ أن البطالة والإشتغال لفترات محدودة هما من أبرز ما يميز حياة هؤلاء، وفي السياق نفسه لم يسجل العمال الحضريون المتخصصون وغير المتخصصون سوى (12%)، وما يبدوا أن هذه الفئات الاجتماعية لم تكن تقاضى أجورا ولا حتى تعويضات إجتماعية تحفظها على الإسجام والإنتظام في النسق النقاني والحقوقي. ونفس الملاحظة الإستهلوكي يمكن توجيهها لأبرز فئة إجتماعية من حيث العدد وهي فئة فلاحوا الإستغلاليات العائلية (62.5%)<sup>4</sup> فهذه الفئة تبدو مثل الفئات الاجتماعية الأخرى لم تتمتع بوزن سياسي يمكنها من تحقيق حقها.

إن هذا الوضع المعقد كان بالفعل كعامل قوي ساهم في عدم ظهور الصراع الطبقي في المجتمع الجزائري نتيجة عدة أسباب منها ذوبان التمايز الإجتماعي والثقافي، الفوضى الإجتماعية وصعوبة خلق التنظيمات السياسية المعبرة عن إرادات الأفراد<sup>5</sup>، خلال سنوات الإستعمار حاولت بعض الأحزاب السياسية أن تدافع عن المصالح المختلفة للطبقات الحضرية، غير أنها اصطدمت بما كان محدد قانوناً من قبل الإدارة الفرنسية آنذاك، فكان القشل واضح في الوصول إلى تأييد أوسع لكل الأحزاب السياسية التي بربرت، و بالمقابل عكس هذا الوضع أطروحة بـ "بروسلبي" التي تقول أن أثناء الإستقلال يعبر الحزب

الجزائري خلال الفترات التاريخية المحددة سالفا ، لاستخدامها فيما بعد في فهم أوسع لهذا الواقع كما هو موجود وليس كما نريد نحن أن يكون.

### **1- مآثر الثورة التحريرية في تشكيل مؤسسات**

**المجتمع المدني في الجزائر بعد الإستقلال:** نتيجة لفوضى الإحتلال العارمة قد وجد المجتمع الجزائري نفسه ملزم بالحفاظ على علاقاته الإجتماعية والأسرية التي تميز بها خلال تاريخه الطويل بالترابط والتماسك، ولعل ما زاد من هذا الوضع التضامني هو إندلاع ثورة التحرير التي إلتقت حولها مختلف الشرائح الإجتماعية لدرء الخطر الخارجي، الأمر الذي يتقد عليه علماء الاجتماع والنفس الاجتماعي في مقولتهم التي تشير إلى أن حالة وجود الجماعة تحت تهديد خارجي يجعلها تتساند وتتلاحم مع بعضها البعض لأجل إستقطاب حماية الجماعة.

لقد طرح واقع الإستعمار في المجتمع الجزائري مباشرة إثر إندلاع الثورة مشكلات عده من أبرزها التغير في القيم وال العلاقات الإجتماعية، إذ ظهر مام يكن تسميته بصراع القيم بين الأجيال وبالخصوص بين جيل الآباء المخضرمين الذين عايشوا المرحلة الإستعمارية وجيل الأبناء ، الأمر الذي مكن هذا الجيل الأخير من الإنفصال من إمتيازات الثورة خلافاً للحرمان الذي طال أباءه . وكتاج لتطور هذا الوضع أفرزت مبادئ تمسك بها الفرد الجزائري فيما بعد، أبرزها مبدأ تكافؤ الفرص الذي قضى على مفهوم "إبن من أنت" ومنح الفرص لأبناء الفلاحين والعمال وصغار الموظفين الذين يتقدلون اليوم مناصب سياسية مرموقة على الصعيد الوطني وحتى العالمي.<sup>2</sup>

إن فإن إستقرار واقع حركة التحرير الوطنية هو من يدعم فهم وتقدير جزء مهم من تشكيل الآيات أو مؤسسات المجتمع المدني، وموقف الدولة اتجاه القضايا التي ظهرت بعد الإستقلال، ولعل حركة البناء الإجتماعي لما بعد الإستقلال من دون شك يعود تنظيمها إلى أركان البناء التاريخي السابق للمجتمع الجزائري وليس إلى فترة محددة تظهر بأن جزءاً من هذا المجتمع كانت بدايته الصفر.

إن أشكال التضامن المتميزة التي ظهرت مع متطلبات حركة التحرير أي سنة 1954 في المجتمع الجزائري، إنعكست في شكل إعادة بناء للعائلة الجزائرية ، وخاصة الحضورية التي إستقبلت العائلات الهاجرة من الأرياف والتي دمرت بنياتها وصارت مخربة بسبب أعمال العنف والقمع.<sup>3</sup>

وبالتعبير الإحصائي كانت نسبة ساكنة المدن لاتعدى (12%) إبان إنطلاق ثورة التحرير (1954) وهذه نسبة تبدو ضئيلة جدا، أما الشريحة الإجتماعية

سياسات القمع، النهب، الإضطهاد والتوجيع (تجويع الكلب ليتبعك)، والحملات العدوانية الصليبية الهدافة إلى محو الثقافة الجزائرية و الهوية الوطنية و التوجه الإسلامي المتجرز والأصيل، وبشكل عام محاولة تمييع مجتمع بمقوماته. ومعنى ذلك و كنتيجة حتمية عانى الشعب الجزائري الفقر و الحرمان من مختلف ضروريات الحياة. و الملاحظ أن هذه المعاناة لم تكن سوى عاملًا عمق و رسم في ذهنية الفرد الجزائري أن ما أخذ بالقوة لا يسترد إلا بالقوة فكان السبب في إنطلاق المقاومة الوطنية للحصول على حق الإستقلال.

إن من أبرز مآثر تجربة النظل في سبيل الحرية بما تحمله من معاناة في ظل الثورة الجزائرية على الشعب الجزائري أنها عجلت بنضجه السياسي، وبخاصة قياداته السياسية، الأمر الذي دفع بهذا الشعب إلى السباق نحو تبني المبادئ الهدافة إلى تدعيم وترقية وحماية حقوق الإنسان ذات الطابع الدولي خصوصا، وما يلاحظ أن هذه المساعي المبكرة للشعب الجزائري في المجال الحقوقي والمطابقي، تعكس من دون شك الخلقة التاريخية والمرجعية الإسلامية وكل ما يدعم القيم الحضارية السامية والأخلاقية كالعزيمة و الكرامة واحترام حقوق الغير، وهذه جميعها قيم عرف بها الشعب الجزائري عبر نظله التاريخي، ومن الأدلة ما صرح به الأمير عبد القادر من دمشق قائلاً بأنه قام بحماية حقوق المجموعات المضطهدة وفقاً لما تمليه عليه عقيدته الحمدية واحتراماً لحقوق الإنسان<sup>7</sup> والحائل أنه كان متسبعاً بالقيم الحقوقية والمطابقية.

وللاستدلال أكثر فإن الشمال الإفريقي بما في ذلك المجتمع الجزائري قد دعم التكوينات الأولى للمجتمع المدني، والتي في الحقيقة كانت موجودة في أعماق تاريخه أين كان يمثل الدولة الوالي والقاضي والمحاسب والتنظيمات المدنية الموازية والتي يمثلها التنظيم الحرفي و التجاري والديني<sup>8</sup> وهذه جميعها تنظيمات كانت تعكس إنتظام المدينة العربية الإسلامية منذ البدايات الأولى التي خلقت التوازن بين المؤسسات المدنية.

إن هذه المؤشرات تعكس مختلف المساعي الحقوقية والمطابقية التي كانت المرجعية الداعمة للعديد من المواقف الخاصة بالحكومة المؤقتة التي إنظمت إلى اتفاقات الحال بالنسبة للحكومة المؤقتة التي إننظمت إلى اتفاقات و موثائق تكرس حماية مطالب و حریات و حقوق الأفراد و الجماعات، فعلى سبيل المثال إننظمت في 1960/06/20 إلى إتفاقية جنيف التي تهدف إلى تحسين وضعية المرضى و الجرحى أثناء الحرب، وقد إننظمت أيضاً إلى إتفاقيات جنيف الراامية إلى تحسين وضعية

الواحد عن ضعف التمايز الذي يشهده المجتمع وفي هذا الصدد ظهر عجز أيضاً للبرجوازية الحضرية في الممارسة السياسية بشتى الطرق التقليدية والمستحدثة، وبخاصة في منطقة القبائل أين يكثر التمايز على مستوى البنية الاجتماعية سواء تعلق الأمر بالإنتماء اللغوي أو الإثني، وفحوى هذه الملاحظة هو الإشارة إلى تعدد النخب الاجتماعية، السياسية و الثقافية، وعلى الرغم من وجود شبه إنعدام للإحصائيات حول توزع النخب الجزائرية إلا أن هناك بعض المؤشرات تكشف أن منطقة القبائل هي الأكثر إنتاجاً للنخب على المستوى الوطني، والنسبة الهائلة لرجال الجهاز السياسي والإداري للبرجوازية الصناعية أو التجارية ذات إنتماء قبائلي، وبالعودة إلى إحصاء 1954 يلاحظ أنه يحتوى على بعض المؤشرات التي تبين بعض خصائص هذه المجموعة السكانية، حيث توجد نسبة تقدر بـ 18.30% تمثل سكان المجتمع الحضري للجزائر العاصمة الذين ينتمون إلى الأصل القبائلي لأسباب متعددة من أبرزها الهجرة ، وبخاصة أصحاب الإستغلاليات من الفلاحية، الأمر الذي جعلهم يشعرون بالحرمان أكثر من غيرهم نظراً لهجرة أقاربهم إلى المدينة ووضعيتهم المزرية و من المتعارف عليه فإن الحرمان النسبي يولد نتائج سياسية ذات أهمية كبيرة مقارنة بالحرمان الموضوعي الذي يعيشها بقية الفلاحين الجزائريين وبالتالي فالقبائليين هم أقرب إلى النخبة السياسية الحضرية من نفس أصلهم.

و عادة ما كان يؤول سلوك زعماء الإنتفاضات إلى الإفتخار بوعيهم بالمسؤوليات الاجتماعية وبخاصة لما يتعلق الأمر بحماية حقوق الفلاحين المضطهدين من طرف الإدارة و حماية أرامل المقاولين من اللجوء للدعارة، الأمر الذي يجعل مناصبهم أكثر عرضة للفقدان<sup>9</sup> و يعني ذلك أن تفكك المنظمات الحقوقية كان المشهد المعتمد سواء بصفتها مجتمعاً لزعماء أو بصفتها نزعة سياسية.

إن هذا الإلحاد في المجال الحقوقي و المطابقي للشعب الجزائري جعل هذا الأخير يعاني في الأمريكان على المستويين الداخلي و الخارجي، ولفترات طويلة من إنتهاك حقوقه الأساسية، ولعل أبرز حق أنتهك للشعب الجزائري هو حق الوجود، فقد ذهب المستعمر لإستخدام مختلف الأسلحة لقتل الجزائريين منذ دخوله التراب الجزائري، و خلال الحرب التحريرية فقط تم قتل مليون و نصف مليون شهيد، والسؤال الذي يبقى مطروحاً هو كيف يمكن القول بأن الحقوق الطبيعية المتبقية كان لها وجود أو تحقيق لدى الفرد الجزائري أذاً؟ و الإجابة هنا تكون بذكر بعض مظاهر الإستغلال البشع للطبقات الفردية، وسياسات العزل و

الحزب، و كذلك الحال لرئيس الدولة فلا يخرج تعينه عن إطار العملية الحزبية . و بما أن الوضع السياسي كان يتطلب إعادة صياغة تنظيم تحت هيئة سياسية بعد الاستقلال، فقد تمت المصادقة على أول وثيقة قانونية سنة 1963، تضمنت مشروع بناء مجتمع ، وكان هذا كهدف أساسى لتحقيق الرخاء الاقتصادي والعدالة الاجتماعية .

و مهما يكن من أمر فتلك الظروف وبخاصة أثناء العشر السنوات الأولى من الاستقلال، كلها كانت بمثابة نماذج ملموسة بترت على صعيد البناء الاجتماعي للمجتمع الجزائري، وفي المقابل كانت كعوامل قوية فجرت الحركة الجماعية التي ساهمت في تنصيب المؤسساتالجزائرية في مكانها المناسب إلى أن يحين وقت إعتماد السياسة التخطيطية، وبالطبع كان أول مخطط رباعي بين سنتين (1970-1973)، الأمر الذي رفع معنويات وأمال وطلعات الشعب الجزائري، وبوجه خاص في مجال التصنيع كقاعدة اقتصادية تساهم في تطوير مختلف البنية الاجتماعية والاقتصادية في إطار ما تبناه النظام الحاكم<sup>11</sup>

إن المشروع المجتمعي الجزائري كان مماثلا لتجارب المجتمعات الإشتراكية، غير أن تحقيق الإحتياجات الضرورية للسكان كان يمثل دورا رئيسيا من أدوار الدولة .

وبالنظر إلى شريحة العمال فقد كانوا منظمين في إطار لجان للإدارة الذاتية في مجال الفلاحة، وهياكل أخرى متعددة مثل المؤسسات الصناعية، ولعل المجال الثقافي هو الآخر أكسب مختلف شرائح المجتمع التقدير والإحترام نتيجة مشاركتهم في الثورة، وبخاصة النساء اللائي وحدن أنفسهن في مناصب إستراتيجية يدعم من القادة السياسيين كما هو الحال بالنسبة للمحاماة، الطب، أما بالنسبة للمنظمات الناشئة فكانت تنشط في إطار الحزب، والإتحاد الوطني للنساء الجزائريات خير دليل، حيث استطاعت تعبئة عدد معتبر من النساء وبالخصوص منهن المناضلات و المجاهدات في صفوف الثورة وحزب التحرير، ومن الأمثلة ما قامت به البروفسور بلخوجة، إذ حاورت الرئيس بومدين في موضوع تحقيق حق المرأة الجزائرية في تنظيم الأسرة<sup>12</sup>. وبعد ذلك فتح المجال للمطالبة بتحسين أوضاع المرأة في عدة مناسبات.

وبالعودة إلى الممارسة السياسية التي تمثل العمود الفقري- إن صح التعبير- للعمل المدني ومختلف النشاطات الحقوقية والمطلبية، يمكن القول أن المجتمع الجزائري عايش مرحلة إنقالية تميزت

الغرقى في البحر إلى جانب تحسين معاملة الأسرى وحماية الأشخاص في حالة الحرب... الخ<sup>9</sup> و إنطلاقا مما سبق و كمحاولة لنقد مضمون المداخل السياسية ، الإجتماعية و الحقوقية (التقليدية) يظهر و كأنها ثانوية وحضورها يعني مجرد ردود فعل لمواجهة قوانين المستعمر، أو بالأحرى أي مدخل مهما كان نوعه كانت له جوانب تعود إلى ثورة التحرير و من الدبيهي التسليم بعدم هيكلة عمل سياسي و مدني في إطار مؤسستي يكتب له الديمومة تحت قمع الله المستعمر، لأن ظروف بهذه لا تسمح حتى بتصور قريب من الموضوعية يوحى بتحقيق مطالب تكون من ورائها تنظيمات داخلية .

و على هذا الأساس و كتساؤل كيف يمكن تفسير هذه المأثر الثورية في جزء مهم يتعلق بالمساعي السياسية أو العمل السياسي المؤطر الذي تطغى عليه النزعة الوطنية و بالطبع ضد طغيان الدولة الاستعمارية (المطالبة بالحرية و الاستقلال )، هذا من جهة و من جهة أخرى ، تشكيل الطبقة السياسية والتنظيمات التي ستتحمي وستناضل من أجل حماية حقوق الفرد الجزائري فيما بعد الاستقلال، في إطار العمل المدني الذي لا يتعارض مع مبادئ الدولة الجزائرية المكرسة في المواثيق و المؤتمرات و الاتفاقيات التي تم إبرامها إبان الثورة التحريرية؟

ومن أجل إستكمال تفسير هذه المأثر المرتبطة بالعوامل السوسيو-تاريخية للشعب الجزائري، سوف يتم الكشف عنها من خلال الإستناد إلى تفسير قمة التنظيم السياسي و مكابزات العمل المدني المكرسين لحماية حقوق الأفراد الجزائريين، بفعل المتغيرات التي تغدت من الحرية و الاستقلال منذ سنة 1962 إلى يومنا هذا .

#### - مؤسسات المجتمع المدني في الجزائر في ظل أحادية الحزب 1962 – 1988 :

كما سبقت الإشارة إليه حول مأثر الثورة التحريرية يتضح أنه وبعد الاستقلال مباشرة آلت السلطة إلى مناضلي حزب جبهة التحرير، و تبني الفاعلون فيه نظاما سياسيا يستمد فيه الحزب الذي يترأس سدة الحكم مشروعه من مبادئ الثورة، و يمثل بالنسبة لإطارات الحكومة المصدر الرئيسي في تسيير البلاد، الأمر الذي تدعم فيما بعد بإسم (الدولة – الحزب)<sup>10</sup> والملاحظ أنه يحاكي شكلا ما كان قائما في الديمقراطيات الشعبية بمجتمعات أوروبا الشمالية و غيرها .

أما بالنسبة لأعضاء البرلمان أو المجلس الوطني والمسمي فيما بعد بالمجلس الوطني الشعبي فكانوا ينتخبون وفقا للائحة المحددة من طرف

المعارضة (السياسية، العمالية، الطلابية) في ظل منطق مراقبة إجتماعية قوية وفي ظل حكم أقل ما يقال عنه سلطوي مارس أشكال التمجيم المختلفة على الفرد الجزائري في هذه المرحلة التاريخية التي حاول بومدين وقلبه بن بلة أن يقوموا بتقزغ محظى جبهة التحرير الوطني من كل ما يجعلها جبهة تتصارع فيها الإتجاهات و المواقف المتعارضة لمناضليها خوفاً من إمكانية أن تظهر جهة أخرى بإمكانها إعادة النظر في علاقات القوى السياسية.

إن هذه المعارضة لم تتمكن من التصدي للمواقف الأحادية لحزب جبهة التحرير الوطني، فهذا الأخير قضى على كل المنافسين له وفرض نفسه منذ الاستقلال معتبراً ذلك إستمرارية تكرست في إطار قوانين حزب جبهة التحرير قبل الإستقلال لأجل مواصلة المهمة التاريخية وهي توجيهه وتنظيم الأمة الجزائرية وتحقيق العدالة الاجتماعية والرخاء الاقتصادي وبناء مجتمع ديمقراطي، ولكن الواقع يكشف حقائق مثيرة للجدل تتحول حول إنعدام برنامج إجتماعي ولا حتى تصور شامل ومحدد لبناء دولة لما بعد الإستقلال لدى الحزب الواحد، هذا باعتباره حزب تأسس لمحاربة المستعمر، الأمر الذي كان يفترض إتحاد كل الإتجاهات في إطار هذا الهدف ومن غير تجاهس مختلف الإتجاهات تحت مظلة الحزب الواحد.

و من البديهي أن يطغى التصور الوحدوي على التعديدية الحزبية لإعتبارات عدة منها معظم المشاركيين السياسيين والعسكريين من سكان الريف، الأمر الذي يسمح بممارسة السلطة الأبوية والأعراف الاجتماعية والتقاليد الوطنية على نطاق واسع، و بمقابل ذلك تقييغ محتوى الوضع السياسي من قيم التعديدية والتغيير.

و بالإضافة إلى هذه المعارضة السياسية الأولى ظهر حزب آخر و هو جبهة القوى الاشتراكية (FFS) لمؤسسه أيت أحمد الذي فشلت معارضته الطوعية ضد الحكم الشخصي من داخل المجلس الوطني تحت مفهوم الإشتراكية العلمية، و من ذلك الموقف أصبح هذا الأخير في عداد الأحزاب المعارضين في الجزائر.

ومن هنا بدأ هذا الحق السياسي يتسع أكثر فأكثر، الأمر الذي تم تدعيمه و تكريسه بعد مناقشة وإثراء الميثاق الوطني وبموافقة الشعب الجزائري في 27 جوان 1976، إذا نصت المادة الأولى من هذا الميثاق على سريانه كمصدر اسمى يوجه سياسة الأمة الجزائرية وقوانينها، ثم جاء دور الموافقة والإستقاء على الدستور يوم 19 نوفمبر 1976، فهذا الأخير قد ركز على نقاط عدة منها مبادئ عملية كالالتزام، الكفاءة والنزاهة، الأمر الذي كان منصوص عنده في مواثيق وقوانين الدولة سابقاً، إلى جانب دعم القاعدة الحزبية

بفراغ دستوري وقانوني ملموس أثناء البدايات الأولى من الإستقلال وبالخصوص بين سنتي (1962-1973)، الأمر الذي يؤكده قانون 31 ديسمبر 1962، والذي حافظ على العمل بالقوانين الفرنسية ما عدا تلك التي تتعارض مع السيادة الوطنية، وبالطبع حتى صدور أمر جوينيلية 1973 الذي قام بإلغاء القانون السابق ذكره، ليبقى المجتمع الجزائري على نفس الحال إلى غاية صدور دستور 1976.<sup>13</sup>

و كموقف إبستمولوجي، ما هو حال الفرد الجزائري و واقعة المعيش في ظل تلك الوبتيرة المتتسارعة للأحداث التي شهدتها المجتمع الجزائري ؟

إن الحديث عن الممارسة السياسية كحق التصويت لفرد الجزائري و الذي منح له من طرف الفاعلين في الدولة لم يتم إلا بعد إستفتاء 1 جويلية 1962، وبالطبع منذ 132 سنة من الحرمان من هذا الحق المشروع، غير أن التسابق نحو امتلاك السلطة - تركيزها في يد شخص واحد - يعتبر الوسيلة التي جعلت التمتع بمثل هذه الحقوق السياسية مفرغاً من محتواه.

و على الرغم من تكريس القوانين لحماية الحقوق السياسية كما هو الحال بالنسبة للحق في الإنتخاب و الترشح، إلا أن ممارسة هذا الحق بقية مرهونة بسياج الحزب الواحد، الأمر الذي يعني تكريس التوجه الاشتراكي في إطار فكر موحد تأكيد في شكل قطعي في ظل الميثاق الوطني ودستور 1976 ، والمعلوم عن هذا التوجه أنه يكرس بدوره مبدأ الحزب الواحد كقاعدة لهذا النوع من الأنظمة السياسية، وهنا يمكن التساؤل يترى هل التناقضات السياسية ستزول على المستوى المجتمعي ويتبقى فقط التناقض السياسي محصوراً بين أيدي الجماعات الحاكمة و ما مدى إبعاد المجتمع المدني عن اللعبة السياسية ؟

إن القراءة السيوسو-تاريخية تكشف ظهور معارضين بارزین كما هو الحال بالنسبة لمعارضة " بوضياف " الذي أسس حزب بعد إنسحابه من المكتب السياسي والمجلس الوطني أسماه بحزب الثورة الإشتراكية (PRS) من أهدافه التصريح بفشل حزب جبهة التحرير الوطني، غير أنه لم يعد قادراً على مواكبة مرحلة السبعينات، بالإضافة إلى أن بن بلة كان يفرض شخصيته بشكل غير مشروع في إطار ممارسته للسلطة التي اغتصبها بطريقة غير مشروعة أيضاً.

إن ما يميز هذه المرحلة هو ليس فقط عدم إفتتاح الحقل السياسي بل غلقه بشكل تام وإقصاء كل أشكال

المدنى في الجزائر، يبدوا أن مستوى نضج الآيات و مكانيزمات المجتمع المدنى رغم إعتماد بعض الجمعيات المحدودة الفاعلية فإنها واجهت صعوبات جمة في ظل التحولات السياسية الصعبة التي واجهتها المجتمع الجزائري، في إطار سيادة سيادة وحدوية الحزب، وبالمقارنة البسيطة يظهر أن هذه المرحلة لم تعرف إلا القليل من النشاط المطلبي إذا ما قورنت بالمرحلة اللاحقة التي شكلت منعرجا حاسما في التاريخ العمل المدنى في الجزائر، وبالطبع نتيجة ما تضمنه دستور 1989 الذي أعطى الأولوية لتفعيل مبدأ التعديلية الحزبية كخيار ديمقراطي.

## 2 مؤسسات المجتمع المدنى في الجزائر في ظل التعديلية الحزبية (1989 إلى يومنا هذا) :

إن الممارسات السياسية والمطلبية التي سادت خلال المرحلة السالفة الذكر وخاصة لما كان الأمر يتعلق بإختيار ممثلي الشعب الذي كان يتم في نسق الحزب الوحدوي، لم يخرج عن نطاق الكثير من الإعتبارات الشخصية، تم الإستقاء على دستور 1989 و الذي حقق حرية الشعب في اختيار ممثليه بأسلوب ديمقراطي مكفول بقوانين تحكم كل من المنتخب و المنتخب عليه<sup>15</sup>. وبالطبع عن طريق الإنتخابات حق مضمون لكل فرد جزائري .

من خلال هذه التغيرات و التبدلات التي تبدوا جذرية إن صح القول، والتي تمت على مستوى الأطر الكلاسيكية لممارسة العمل السياسي و المدنى كما تتفق عليه الأهداف الدولية، يتضح جليا الإطار المفاهيمي المحدد للنشاط الحقوقى، المطلبي و المدنى، والذي فتح عدة مداخل حقوقية تعمل في إستقلال نسبي هذا من ناحية وفي إطار قانوني من ناحية أخرى، و فيما يأتي سيتم توضيح كيفية بلوغ و تشكيل أهم الآيات أو الميكانيزمات غير الرسمية و المتمثلة أساسا في الجمعيات والنقابات والأحزاب السياسية التي برزت إلى السطح خلال المرحلة التعديلية و السير في النهج الديمقراطي الأنف الذكر .

### 1 تكوين الجمعيات :

إن الجمعيات تعتبر من التطبيقات ذات الأهمية البالغة في نسق العمل المدنى، الأمر الذي جعلها تتلقى الضمانات الكاملة و مختلف التسهيلات والإعانات في مجال التشريع الوطنى، ونظرا لقاعدة القانونية التي تستند إليها و الأهداف المحددة التي تسعى إلى تحقيقها ضمن نشاطاتها، فيمكن أن تندمج حتى في حركة الجمعيات الدولية، أما بالنسبة لمسالة تأسيس الجمعيات حسب قانون الجمعيات الجديد يمكن تأسيسها من خلال إرسال بيان مضى من طرف المؤسسين إلى الولاية

بإبقاء المترشح تابعا للحزب، ولعل وفاة الرئيس " هواري بومدين " بتاريخ 27 ديسمبر 1978 هي من أخلت بالأوراق، حيث يستلزم ترتيب إنتخابات رئاسية مسبقة يشرف عليها رئيس المجلس الشعبي الوطني، ونظرا لحالة الإنقسام التي سادت في المجلس منذ 17 سبتمبر إقتضى الموقف تدخل الجيش لإيجاد الحلول لتسخير الأزمة من خلال تعين الشاذلي بن جيد كمرشح لرئاسيات الجمهورية، بإعتباره الأكبر في السن والأعلى رتبة<sup>14</sup> وللإشارة فإن الشاذلي بن جيد كان المرشح الوحيد عن الحزب الوحيد في تاريخ 07 فيفري 1979، ثم انتخب كرئيس جمهورية من جديد بتاريخ 12 جانفي 1984، وكذلك الحال للعهدة الثالثة بتاريخ 22 ديسمبر 1988 .

و كقراءة سوسنولوجية ووفقا للتحليل الماكرو- سوسنولوجي لموقع العمل المدنى ومؤسساته ضمن هذا الوضع السياسي المتغير على مستوى القمة والنتائج التي يفرزها على مستوى القاعدة، من دون شك يمكن إستقراء أن الفرد الجزائري لم يتمتع فعليا بالحقوق والمكتسبات التي كرسها الدستور والنظام الجزائري خلال المواجهات الانتخابية .

إن مصير الفرد الجزائري، على ما يبدو كان محكوم عليه بين الوضعية الاجتماعية التي تتسم بالمعاناة و ضغوطات الطبقة الحاكمة، صفت إلى ذلك حتى الطبقة المتوسطة عانت الأمرين في الثمانينات، حيث بدأت تتلاشى عندما بدأت بوادر الفكر الليبيرالي و الديمocraticي تأخذ مساعها الفعلية .

إن الواقع يكشف خلال هذه الفترة حقائق عدة يمكن تسجيلها عن العمل المدنى من ذلك أن التغيير طغى على معظم المحاولات الهادفة لتحقيق حق الفرد الجزائري وتحقيق أماله و طموحاته، التي كانت تراوده بعد الإستقلال كما هو الحال بالنسبة للتمتع بحق العيش الكريم و الحرية... الخ، وهذه حقوق باتت كغطاء لمشروعية نظام الحزب الواحد الظاهرية و ليس الباطنية، الأمر الذي لم يتمكن منه الفاعلون السياسيون، حيث ظهر العجز الحقيقي في ربط مستويات الإتصال المتواجدة في القمة والقاعدة معا .

وكتناج حتى لهذا العجز التصالحي بين القمة والقاعدة -إن جاز القول-. جاءت الأزمة الاقتصادية التي عانى الشعب الجزائري من إضطراباتها على الصعيد السياسي و الاجتماعي منذ مطلع سنة 1986، وكانت الشرارة التي عززت تغيير الواقع في سنة 1988 فطلب إعادة صياغة جديدة للخيارات السياسية التي تستجيب لمسيرة الوضع وتحديد مستقبل البلاد. و كتقييم عام لهذه الفترة ونتائجها على العمل

حسب طبيعة نشاطها على النحو الآتي: 9740 جمعية أولياء التلاميذ، 8100 جمعية ثقافية فنية، 1700 جمعية ذات طابع إجتماعي.<sup>17</sup>

و بمقارنة إحصائية بسيطة للتطور الحاصل للحركة الجمعوية يتضح أنه خلال مدة 12 سنة اعتمدت 98 جمعية وطنية فقط والتي مثلت المرحلة السياسية ما بين 1976-1988، في حين خلال 7 سنوات التي مثلت المرحلة السياسية ما بين 1989-1996 تأسست 678 جمعية وطنية، وتشير الإحصائيات إلى أن مجموع الجمعيات التي تأسست في المدة الإجمالية للمرحلتين السالفتين كانت تقدر ب 776 جمعية وطنية و 45 ألف

جمعية ذات طابع محلي.

و بحلول سنة 2000 قارب عدد الجمعيات خمسين ألف 50,000 جمعية، تعددت نشاطاتها في شتى الميادين وتعدهت أهداف وأسباب تأسيسها على النحو الآتي :

- 256 جمعية لسبب حرفي، 168 جمعية لسبب الثقافي،
- 408 جمعية لسبب علمي، 46 جمعية سببها حماية الطفولة والشبابية، 31 جمعية بسبب الإهتمام بالغير ، 21 جمعية بسبب الصدقة والتبرد. وهناك بعض المصادر التي تشير إلى ارتفاع عدد الجمعيات منذ 2003 من 65

ألف جمعية إلى 90 ألف جمعية سنة 2014

إن الحقيقة والواقع يكشفان أن أداء وفعالية هذا العدد المعترض من الجمعيات يبقى يتميز بالمحظوظية في العمل الميداني المطلوب، الأمر الذي ينعكس في ظهور نشاطها تارة وإختفاء تارة أخرى ولا تتحرك إلا في أوقات ضئيلة جدا ( في المناسبات ) ولاسيما في المواعيد والإستحقاقات الانتخابية، وأحياناً تنشط في مدة تقارب من هذه المناسبات وحتى بعدها إنطلاقها مباشرة .

كفراءة سوسيلولوجية لأنكم الإشكالية في تأسيس الجمعيات أو في أعدادها المعتبرة وإنما تكمن في مدى حضورها وفعاليتها وتحقيق دورها كجماعة ضغط تحقق حقوق الأفراد متى استدعت الضرورة، الأمر الذي يساهم في تقوية عمل المجتمع المدني وضغطه أيضاً على الجهات المعنية حتى تصل إلى إيجاد الحلول لتحقيق طموحات الأفراد والجماعات ضمن متطلبات المجتمع، و بالتالي تصبح تمثل مخرجاً و متنفساً للمشكلات الإجتماعية التي تنتظر الحلول، الأمر الذي يعني فشل هذا النوع من مؤسسات أو مكائنات العمل المدني وأدى إلى إستبعاد تصنيفها منه تماماً.

من البديهي أن السلطة تمارس ضغوطات متعددة الأوجه على نشاط الجمعيات، ولكن مهما كان نوع هذه الضغوطات لا تعتبر أبداً مبرراً يحول دون تأدية دورها الذي أنسأت من أجل تحقيقه في أي زمان و مكان،

في حالة تحديد طبيعة نشاطها محلياً، أما إذا حدد نشاطها في طابع وطني فإن البيان يرسل إلى وزير الداخلية .

وفي هذا الصدد جاء القانون المتعلقة بالجمعيات رقم 31/90 المؤرخ في 04 ديسمبر 1990 ليؤكد بأنه لا يجوز تعليق أو حل نشاط الجمعية إلا من خلال قرار من السلطة المخولة لذلك.

إن من أبرز ما أكد عليه دستور 1989 هو المساواة أمام القانون ولا وجود لأشكال التمييز كالجنس، العرق والجنس... الخ ولا تخد هذه الأشكال ذريعة إلى جانب الظروف الشخصية والإجتماعية مهما كان نوعها (المادة 28).

في هذا السياق تحددت الأهداف ذات الأولوية لمؤسسات المجتمع في ضمان تحقيق حق المساواة للأفراد ذكوراً كانوا أو إناثاً وسوءاً بالنسبة للحقوق أو الواجبات، الأمر الذي تجسد في محو كل المعوقات التي يواجهها الفرد و توعق شخصيته أو تحمل المشاركمة الفعلية لجميع شرائح المجتمع غير فعلية في المجالات المتعددة كمجال السياسة والمجال السوسيو-اقتصادي والثقافي (المادة 30)، وما يدعم هذه الحقوق هو التأكيد على ضمان مختلف الحقوق والحريات للأفراد (المادة 31).

ثم جاء دستور 1996 معدلاً للدستور 1989 والذي أيد جملة من الحقوق و المبادئ ماعدا بعض الإضافات المدعومة لمبدأ تكريس التوجه الجديد نحو النظام الليبيرالي المبني على التعديلية الحزبية، ومبدأ التداول على السلطة، الأمر الذي تكرس فيما بعد في شكل تداول رؤساء الدولة الجزائرية منذ سنوات السبعينات، حيث حكم بوظيف من جانفي إلى جوان 1992 ثم ترأس علي كاف من 1992 إلى 1994، ثم جاء الرئيس لمين زوروال من 1994 إلى 1999<sup>16</sup>. وأخيراً عبد العزيز بوتفليقة من 1999 إلى يومنا هذا.

لعل توسيع نشاط الحركة الجمعوية بغض النظر عن الجمعيات التي تتکفل بالحرثيات والدفاع عن حقوق الإنسان، هو السبب الرئيسي في إزدهارها في المجتمع الجزائري، حيث إقتحمت مجالات عديدة للتکفل بشرائح واسعة من المجتمع، كما هو الحال بالنسبة للمرأة، الطفل، المعوقين، المستهلكين، و المستقدين من الخدمات العمومية... الخ .

إن الإزدهار الذي حققه حركة الجمعيات لم ينطلق من الصفر و إنما إنطلق منذ سنة 1989 ، إذلم يكن يقدر عددها سوى 12 ألف جمعية ليصل العدد إلى 28500 جمعية خلال الفصل الأول لسنة 1990، تتوزع

الوطني لأساتذة التعليم الثانوي لمناقشة البؤس الاجتماعي الذي يعيشه الأستاذ الجزائري، وهذا على الرغم من الضغوطات الممارسة لتحديد إطار النشاط النقابي المتخيّل للإتحاد العام للعمال الجزائريين حتى في ظل نظام التعديّة، مما دفع بظهور محاولات لتصفيته باعتباره كان ولزال يتنقى الدعم والمساندة من النظام القائم، الأمر الذي يتضح من النقابات التي تتنمي إلى القطاع والتي لا تزال الغلة وتتوزع كماليّي :

أ- الصحة 09 نقابات

ب- الشؤون الاجتماعية 09 نقابات

ت- النقل 07 نقابات

ث- التعليم 06 نقابات

ج- التدريب 06 نقابات

في هذا الصدد هناك العديد من النقابات المستقلة التي تأسست منذ أكثر من 10 سنوات – حسب التقرير الذي قدمته الجزائر أمام المجلس الاقتصادي والإجتماعي للأمم المتحدة لم تشارك أية نقابة مستقلة منها في مجالس إجتماعية أو لجنة إستشارة ولاحتى في المجالس الإدارية، مما انقص وزنها على المستوى الوطني وتراءج عملها المدني والحقوقي .

إن ميلاد الحرية النقابية يعني ميلاد الحق في الإضراب بشكل آلي، ويعني كذلك أن الحق في الإضراب ينظمها القانون ويرعاها و يحميه الدستور حق مشروع يمارس وفقا للإجراءات القانونية التي تحكم التزاعات الجماعية، وبالطبع يتم اللجوء إليه بعد فشل المفاوضات كإجراء قانوني أولي .

لكن الملاحظ على الإضراب كمؤشر قوي لوجود نشاط نقابي أن هناك نقص ملحوظ في عدد الإضرابات حتى في أوج سنوات التعديّة الجزئية أي خلال سنوات التسعينيات، حيث قدرت حركات الإضراب وفقاً لبعض السنوات بالأعداد الآتية : 1989/1990 إضراباً، 1990/1991 إضراباً، 1991/1992 إضراباً، 1992/1993 إضراباً، 1993/1994 إضراباً، 1994/1995 إضراباً، 1995/1996 إضراباً، 1996/1997 إضراباً، 1997/1998 إضراباً<sup>20</sup>.

ما يمكن قراءته إحصائياً من هذه المعطيات أن هناك منحنى تنازلياً لعدد الإضرابات منذ فتح الممارسة النقابية للعامل الجزائريين و لعل ما يؤكّد هذه الملاحظة هو تراجع وإنحسار عدد العمال المضربيين، فعلى سبيل المثل سجل معدل قدر بـ 75.54% لدى العاملين سنة 1995 لدى القطاع المضرب عنه .

هذا كموقف إستمولوجي حول إنحسار عدد الإضرابات، أما بالنسبة لموقف السلطات من هذا

بإهتمارها هيكل تنظيمي يتميز بالديمومة والإستمرارية في العمل المدني وبشكل ظاهر أمام الأفراد والسلطة في حد ذاتها.

## 2 - تشكيل النقابات :

إن الأدبيات الحقوقية جمّيعها تقر بأن الحرية النقابية تمثل عنصراً بارزاً في نسق الحريات الفردية والجماعية، كما أنها تمثل حجر الزاوية الذي يؤسس لتكوين القيم المماثلة الأخرى للفكر الديمقراطي الحديث، الأمر الذي إنّتهجه الفاعلون في المجتمع الجزائري مع بداية سنة 1989 .

وفي إطار الضمانات المكفولة للحرية النقابية في الدستور الجزائري يتکفل القانون الجزائري بممارسة الحق النقابي في شتى المجالات، الأمر الذي تكرس في مواد القانون رقم 14/90 الذي صدر بتاريخ 02 جوان 1990، و الذي تم تعديله بالقانون رقم 90-91 الصادر في 21 ديسمبر 1991 ، وكذا المرسوم رقم 12-92 المؤرخ في 06 جوان 1996 ، مما يضمن إقرار الحق في إنشاء المنظمات النقابية المستقلة، والتي تعمل تحت لواء حزب سواء اختص في القطاع العام أو الخاص .

إن الإحصائيات تكشف عن إنشاء أكثر من 58 نقابة مع مطلع سنة 1999 وعلى المستوى الوطني تشكل معظمها العاملين، كما توجد 19 منظمة تشكل أرباب العمل، منها منظمتين تمثل القطاع العام، وتبقى 17 تتنمي إلى القطاع الخاص.<sup>18</sup>

والملاحظ منذ إزدهار النشاط النقابي في الجزائر سيطرت النقابات التي تتنمي إلى القطاع العام، ولعل الغلبة البارزة للإتحاد العام للعمال الجزائريين (U.G.T.A) خير دليل، حيث أصبح كشريك للسلطة مقارنة بالنقابات الأخرى. إن موقف الرابطة الجزائرية لحقوق الإنسان منه (L.A.D.H) إلى حد اليوم لا يزال يمثله بالواسطط الحقيقي للسلطة وعلى الرغم من محاولة السلطة إحتواء العمل النقابي في هذه المنظمة إلا أنه حدث إثناء مع بعض النقابات المستقلة التي اعتمدها بنفسها في قطاعات عديدة كما هو الحال بالنسبة للتعليم العالي والإدارة، و يمكن ذكر أهمها كماليّي :

UNPEF . SNAPEST . SNTE . SNPSP .<sup>19</sup>

SNPSSP . SNAPET . CNES . SNVPAF .

SNPDSM . SNMAM . SNCP

إن حالة بعض النقابات بدأت تتطلع بفضل نشاطها الدائم نحو تبني مبدأ الحرية في العمل المدني، الأمر الذي تحقق على سبيل المثال في نجاحات نقابتي المجلس الوطني لأساتذة التعليم الثانوي والتقيي والمجلس التعليم الثانوي بالعاصمة، حيث فتحت الحوار

إنشاء الجمعيات ذات الطابع السياسي، ولتدعم هذا الغرض تم إعتماد قانونا خاصا بالأحزاب السياسية سنة 1989، والذي تم تعديله فيما بعد سنة 1997، مما جعل أكثر من ستين (60) حزبا أو تشكيلة سياسية تظهر مباشرة بعد إصدار قانون 1989، غير أن هذا العدد المعتر لمجموع الأحزاب التي تأسست لم يدم طويلاً إذ تراجع بشكل ملحوظ ما بعد التعديل السابق الذكر، إلى أن وصل إلى 28 حزباً.

مع حلول سنة 2000 و إستمرار الوضع على ما هو عليه إلى غاية فتح باب إنشاء أحزاب سياسية جديدة بعد الإصلاحات التي أقرها رئيس الجمهورية عبد العزيز بوتفليقة خلال العهدة الثالثة، غير أن هذه الأحزاب الفتية لم تتمكن حتى الآن من منافسة الأحزاب العتيقة التي بقية تحفظ بالتبعة الشعبية و بالأساليب المختلفة رغم فشلها في خلق الإستقرار الاجتماعي في مناسبات كثيرة.

وبالعودة إلى القانون 08 جوان 1989 الذي كرس الإقرار بالتعديدية والحرية في تشكيل الأحزاب السياسية، يمكن إبراز الشروط التي حددها لأنظمة الأحزاب السياسية كبيرة كبرامج وأهداف تسعى إلى تحقيقها، وما جاء في المادة 03 أن تضمن مختلف الحريات الأساسية والحقوق الفردية إلى جانب أن تساهem كل جمعية سياسية في إطار تحقيق أهدافها في ضمان الحماية لنظام الدولة الجمهوري و الحريات الأساسية للمواطن وضمان الاحترام للتنظيم الديمقراطي .

أما بالنسبة للمادة (06) فقد نصت على منع كل جمعية ذات طابع سياسي من ممارسة إنتهك حقوق و حريات الغير كما نصت المادة (10) على إحترام كل جمعية ذات طابع سياسي مبادئ الديمقراطية وأن تتنظم وفقها<sup>23</sup> وبناء على هذه النصوص والأحكام الدستورية والقانونية ظهر في الساحة السياسية عدد معتر من الأحزاب السياسية وخلال الفترة الممتدة من 1989 إلى يومنا هذا وبخاصة بعد إقتحام توجه التعديدية المبني على سيرورة الحريات المكفولة للأفراد والجماعات إلا أن هذه الفترة لم تكتب الأحزاب السياسية في المجتمع الجزائري المكانة والقوة اللازمة التي يفترض أن تتسم بها في ظل النظام المتبني (النظام الديمقراطي)، وبالتالي تتمكن من المساهمة بالشكل المطلوب من تأسيسها، وبالطبع مهما كانت أحزاب قيمة النشأة أو أحزاب حديثة النشأة فهي مطالبة بتحقيق الحقوق الفردية و الجماعية في المجتمع الجزائري .

#### **خاتمة :**

بعد التطرق ولو بصورة سريعة إلى الواقع المعيش أثناء الثورة التحريرية ومنذ الاستقلال إلى

الأخير فيفسر من خلال الحوار الموسع مع الشركاء الإجتماعيين أطراف الحوار أي الحكومة، أرباب العمل والعمال، غير أن المنظمات الدولية غير الحكومية ترجع هذا الإخفاق المطلبي إلى السياسات المعتمدة ضد مثل هذه التحركات العمالية، والتي تتميز بأساليب التخويف والترهيب كما هو الحال بالنسبة لسياسة الطرد من العمل أو إعادة الإدماج مع الخفض في الدرجات أو التحويل إلى فروع أخرى ذات صعوبة أكبر في تأدية العمل، إلى جانب إجراءات عقابية أخرى أشد من تلك التي سبق ذكرها، وعليه فجميع هذه الممارسات الظاغطة تكون بدعم و مباركة إما من الفاعلين في السلطة و إما من طرف أرباب العمل وبالطبع ضد العمال أنفسهم، ولكن السؤال الذي يبقى مطروحا هو أنه لماذا لم يتزايد العدد رغم الصعوبات الاقتصادية و الواقع السوسيو-مهني المعيش لدى غالبية عمال المؤسسات الجزائرية؟

#### **3- تشكيل الأحزاب السياسية :**

مما يتفق عليه الفاعلون في النسق السياسي وعلى رأسهم العلماء أن العملية الحزبية هي جزء محوري في الممارسة الديمقراطية، ولكن تشكيل الأحزاب السياسية لا يعني بالضرورة حضور الديمقراطيات في المجتمعات، الأمر الذي لم يتحقق في واقع العديد من الأنظمة السياسية التي تعتبر أنظمة ديمقراطية رغم إحتوايتها على ترسانة من الأحزاب، وليس هذا فقط فالأنظمة السياسية تمثل حجرة عثرة في وجه الممارسة الحقيقة للديمقراطية، ولعل أحسن مثال على ذلك ما حدث في تونس ، مصر ، المغرب، حيث يوجد عدد معتر من الأحزاب وفي المقابل تبقى هيمنة السلطة حكرا على الحزب الحاكم، و نفس الملاحظة تتطبق على الممارسة الحزبية في الجزائر كما صرحيـ Ahmed Ben Béïtouـ في كتابه Radioscopie de la gouvernance algérienne gouvernance algérienne أن العملية الحزبية في الجزائر منذ الاستقلال وهي تعيش محاولات البحث عن مشروعاتها منذ 1962 والتي لم تجدها حتى الآن<sup>21</sup>. الأمر الذي يتنافي تماما مع مضمون المفهوم الإبستمولوجي للسلطة الديموقراطية الذي يعني حسب Jean-François dortier أن الأنظمة الديموقراطية تكتسب مشروعية سلطتها من الانتخابات وليس من الأحزاب السياسية بمفردها<sup>22</sup>. و ما هذه الممارسة السياسية في المجتمعات السالفة الذكر إلا تثلاث وتموبيهات لواقع نظام ظاهره تشكيلاته الحزبية وباطنه حزب حاكم.

إن إنشاء الأحزاب السياسية بات حقا سريا منذ سنة 1989 أين تم إدراج هذا الحق صراحة ضمن حق

الفرد الجزائري على المستوى الوطني وأحياناً حتى على المستوى العالمي .

ولأجل هذا فإن عملية الإصلاح لا بد لها أن تعمل على منح القوة الفعلية لتلك الآليات أو المؤسسات مهما كان نوعها، وبشكل خاص ذات الطابع الوطني غير الحكومي ، لأنها تمثل الضمان الحقيقي لتحقيق الحقوق الفردية والجماعية وبالتالي مجابتها لقوة سلطان الدولة إذا إبتعينا فعلاً إرساء هذه الحقوق والمطالب على أرض الواقع .

وفي الأخير من خلال هذا التحليل واللاحظة اليومية لهذه الممارسات الحقوقية والمطلبية ( العمل المدني ) . يمكن القول أن التجربة الجزائرية الديمقراطية لا تزال قوية تحكمها الظروف والتحولات الاجتماعية والاقتصادية وكل المداخل السياسية والأمنية التي يمر بها المجتمع الجزائري .

غاية تبني المجتمع الجزائري للتوجه الجديد، وبعد التطرق إلى المجالين السياسي والمدني لأهم مؤسسات العمل المدني، يتبيّن لنا أن بلورة مؤسسات المجتمع المدني وتحقيق الحقوق الاجتماعية السياسية... الخ، في المجتمع الجزائري المعاصر قد ارتبطت وتراكمت مع جملة من القضايا الدستورية والتساؤلات الأساسية التي طرحت على الساحة الاجتماعية والسياسية إنطلاقاً من حركة الثورة التحريرية المتمثلة في تحقيق الديمocratic وتكامل المجتمع الجزائري، وصولاً بحركة الاستقلال ( نظام الحزب الواحد ) ، إلى تبني نظام التعذيب الحربي ومن ثم فتح المجال للناشطين المدنيين، فكل هذا أكسب إلى حد ما الآيات العمل المدني ومنحها القوة الالزمة لمجابهة قوة الدولة فهذا الوضع أصبح تقاسمه هذه الأخيرة مع جل المؤسسات أو الآليات المقررة لحماية وترقية حقوق

### الهوامش :

- 1- عبد القادر الزغل ، مفهوم المجتمع المدني ، غرامشي وقضايا المجتمع المدني، ترجمة: فاضل جتكر ، مركز البحث العربية ، ندوة القاهرة، دار - كنعان للدراسات و النشر، ط1، 1991 ، ص 136
- 2- محمد سويدي، مقدمة في دراسة المجتمع الجزائري، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1984، ص 30
- 3- مصطفى بوتفوشت ، المجلة السنوية لمعهد علم الاجتماع : التغيرات الاجتماعية في الجزائر منذ الاستقلال، ديوان المطبوعات الجامعية ، رقم 03 خاص ، الجزائر ، 1986 ص 02.

- 4- جان فافري ، التقليدية والتحديث المعاصر ، الأنثربولوجيا والتاريخ، حالة المغرب العربي ، ترجمة : عبد الأحمد السبتي وعبد الطيف الفلك ، دار توبقال للنشر ، المغرب ، ط 2 ، 2007 ص-ص 103-105 .
- 5 - Chérif ben guergoura , Mode de voisinage Culturelle et acculturation , Cas de l'Algérie , Cahier de sociologie, Revue scientifique académique délivré par le Département de sociologie et démographie, Faculté des sciences humaines et sociales-Université d'Alger2, N 8, Algérie 2012, P17.
- 6- جان فافري ، المرجع السابق، ص-ص 104-105<sup>2</sup>.
- 7- كمال شطاب ، حقوق الإنسان في الجزائر بين الحقيقة الدستورية والواقع المفقود ، دار الخلدونية للنشر والتوزيع ، الجزائر، 2003 ، ص، ص 29-30.
- 8- حمدي عبد الرحمن عزة خليل ، المجتمع المدني ودوره في التكامل الإفريقي ، مركز البحث العربية والإفريقية ، القاهرة ، 2004 ، ص 14.
- 9- كمال شطاب ، المرجع السابق، ص-ص 47-53.
- 10- صالح فركوس ، تاريخ الجزائر من ما قبل التاريخ إلى غاية الاستقلال، المراحل الكبرى، دار العلوم و التوزيع، الجزائر 2005 ، ص-ص 499 – 501 .
- 11- علي قواوسي ، السياسة السكانية في الجزائر : نشأتها و تطورها (1962-1994) ، الإتحاد الدولي للتنظيم الأسرة، إقليم العالم العربي، تونس، بدون سنة، ص-ص 08-11 .
- 12- نفس المرجع، ص 10 .
- 13- نفس المرجع، ص 11 .
- 14- كمال شطاب، المرجع السابق، ص-ص 215-219 .
- 15- نفس المرجع، ص-ص 18-19 .
- 16- نفس المرجع، ص-ص 19-20 .
- 17- نفس المرجع، ص-ص 215-219 .
- 18- نفس المرجع ، ص 221-223 .
- 19- Journal Elwatan , Le Quotidien indépendant , N5143, Dimanche 07 octobre , 2007, p3
- 20 - كمال شطاب ، المرجع السابق، ص-ص 47-53 .
- 21 - Ahmed benbitour, Radioscopie de la gouvernance algérienne, Les editions EDIF ,Alger , 2011, P199.
- 22 - Jean-François Dortier, le dictionnaire des sciences humains , édition DELTA , Diffusion presse universitaire de France ,France,2007, P406.
- 23 - كمال شطاب ، المرجع السابق، ص-ص 47-53 .

مَنْ يَعْلَمْ لَا يُؤْمِنْ فَإِنْ يُؤْمِنْ لَا يَعْلَمْ  
الْقُرْآنُ لِلْأَنْوَارِ

د/براہیمی طاہر

جامعة غرداية

الجزائر 455 غرداية 47000، بـ غرداية

فيها من جهة حصر الاهتمام بقراءات معينة ، والتركيز على رواتها والاحتياج لها ، فظهور ما يعرف بالاحتياج القراءة ، والمتأنّل في كتب الاحتياج يتلقى أنّ غایات أصحابها لم تخرج عن ثلاثة أهداف وهي:

**الغاية الأولى:** إثبات توفر الأركان الثلاثة في قول القراءة القرائية وهي: النقل الصحيح ومموافقة أحد المصاحف العثمانية وموافقة العربية ولو بوجه ، وأكثر عملهم يحوم حول تحقيق الشرط الثالث . وللشيخ ابن عاشور موقف من هذه الشروط الثلاثة يتمثل في التفريق بين القراءة المقبولة والقراءة المتواترة ، فيقول: " وهذه الشروط الثلاثة ، هي شروط في قبول القراءة إذا كانت غير متواترة عن النبي ( صلى الله عليه وسلم ) ، بأن كانت صحيحة السند إلى النبي ولكنها لم تبلغ حد التواتر فهي بمنزلة الحديث الصحيح ، وأما القراءة المتواترة فهي غنية عن هذه الشروط لأن تواترها يجعلها حجة في العربية ، ويغنيها عن الاعتراض بمموافقة المصحف المجمع عليه ، إلا ترى أن جماع من أهل القراءات المتواترة قرأوا قوله تعالى ( وما هو على الغيب بظنين ) بظاء مسألة أي بمتهم ، وقد كتبت في المصاحف كلها بالضاد الساقطة "<sup>٣</sup>: فقوله لأن تواترها يجعلها حجة في العربية " يرفع إشكالا منهجيا تورّط فيه بعض النحاة والمفسرين كما سيأتي بعد حين . ولاحظ أن القراءة المقبولة إن عُضِدت بمموافقة الرسم وكان لها وجه سائغ ارتفعت إلى درجة التواتر ، لهذا نجد من الآيات الاحتاج في كتب الاحتاج إثبات أن القراءة موافقة لرسم أحد المصاحف . قال أبو بكر بن العربي: " ومعنى ذلك عندي أن تواترها تبع لتواتر المصحف الذي وافقته

- الغاية الثانية: نفي التفاصل بين القراءات المتواترة من جهة السلامة اللغوية ، وعده كل قراءة

لما كان المشكل هو "ما لا يُنال المراد منه إلا بتأمل بعد طلب"<sup>١</sup>، فإن أولى الناس بالتأمل في مشكلات القراءات القرآنية وتطبّع معانيها هم المفسرون، لأنّ توجيههم للقراءة سيكون منسجماً مع مقاصد السورة وملتئماً مع سياق الآيات السابقة واللاحقة، وموافقاً لخصائص القرآن الإعجازية، ومراجعاً لصفات المتكلّم به جلّ جلاله، هذا إن وفقنا على حدّ الحدّ، فكيف إذا علمنا أنّ المعضلة في مشكل القراءات القرآنية تتعدّى مرحلة التأمل إلى مرحلة الدفاع عن القراءة من الطاعنين والملحنين، وهو الذي تصدّى له الشيخ ابن عاشور في تفسيره التحرير والتنوير، مرتكزاً على ركائز علمية وقواعد منطقية وتخريجات موضوعية، تستحقّ أن يقف عليها المرء، ويتأمل فيها، وهو هدف هذا المقال.

ولا بأس قبل الشروع في تحقيق تلك الغاية أن ننبه على إشكالية الأصل والفرع من خلال عرض وجيزة لنشأة الاحتجاج للقراءات وموقف النهاة مما لم يطرد من القراءات القرآنية.

## الاحتجاج للقراءات ودوافع نشأته :

لما انتشرت القراءات القرآنية في الأمسار وتعددت طرقها وأسانيدها برزت فكرة التناقض بين القراءات القرآنية ، وكان من وجوه المفاضلة فيما بينها ما يلي<sup>2</sup>:

- وفرة التواتر وعدمه.

- جلاله الإمام القاري ، وعلو سنه وقدمه مع طول عمره في الإقراء وكثرة الآخذين عنه.

- البلد الذي انتشرت فيه القراءة ومكانته الروحية والعلمية كمكة والمدينة والبصرة والковفة.

- موافقة القراءة القرآنية للوجوه النحوية  
المعتبرة والمشهورة وعدمهما.

ويُعد تسلیع ابن مجاهد للقراءات السبع منعطفاً حاسماً في تاريخ القراءات القرآنية ، وتطور التأليف

روي عن عاصم الجحدري أو حتى عند أبي عمرو بن العلاء ؛ لأنها إشارات فردية ، ولا علاقة لها بإشكالية الأصل والفرع التي نحن بصدد توضيحا.

3- التفريقي بين الاحتجاج والتوجيه عند بعض علماء الاحتجاج مما يدل على وعيهم بنظرية الأصل والفرع ، ففي قوله تعالى: ( وسيصلون سعيرا ) النساء 10 بالضم في قراءة.. يقول ابن أبي مريم: " والوجه أنه من أصله الله النار ، مثل أدخله الله ، والمعنى ( سينخلون النار ) ، وجحته قوله تعالى: ( سوف نصلبهم نارا ) النساء 56<sup>8</sup>.

وفي قوله تعالى: ( لا تُفْتَحُ ) الأعراف: 40. قال ابن أبي مريم: " والوجه أن النساء لتأنيث الأبواب ؛ لأنها جماعة ، وأما التخفيف فلا فعل المخفف قد يستفاد من الكثرة ، كما يستفاد من المشدد. وجحجة هذه القراءة قوله تعالى: ( ففتحنا أبواب السماء بماء منهم ) القراءة 11.<sup>9</sup>

وفي قوله تعالى: ( فاللَّيْلُمَ لَا يُخْرِجُونَ مِنْهَا ) الجاثية: 35 بفتح الياء وضم الراء ، قال: " والوجه أنه مضارع خرجوا ، والكلمة من الخروج ، أخبر الله تعالى أنهم لا يخرجون من النار لأن الله تعالى لا يُخْرِجُهم منها ، وجحته قوله تعالى: ( يريدون أن يخرجوا من النار وما هم بخارجين منها ) البقرة 37.<sup>10</sup>

**موقف النحاة مما لم يطرد في القراءات القرآنية :**  
وقف النحاة إزاء ما لم يطرد من القراءات القرآنية موقفين هما:

- **الموقف الأول:** التحفظ وعدم الطعن في القراءة المخالفة لمذهبهم النحوي ، وهو مذهب سيبويه الذي يقول: " القراءة لا تختلف ، لأن القراءة سنة"<sup>11</sup> ، ومذهب أبي العباس ثعلب الذي قال: " إذا اختلف الإعراب في القرآن من السبعة لم أفضل إعرابا على إعراب ، فإذا خرجت إلى كلام الناس فضلت الأقوى "<sup>12</sup> ، وقال أبو جعفر النحاس: " الديانة تحظر الطعن على القراءة التي قرأ بها الجماعة "<sup>13</sup> وغيرهم. بل قرأ النحاة القراء القراءات على خلاف مذهبهم النحوي ، نحو عذر البصريين لفظ (وي) في قوله تعالى: ( ويكانه لا يفلح الكافرون ) القصص 82 ، كلمة دخلت على (كأن) ، مع أن أبو عمرو بن العلاء البصري قرأ بالوقف على الكاف ، ومذهب الكوفيين أنها (ويك) الدالة على (أن) ، مع أن قراءة الكسائي الكوفي بالوقف على (وي). قال ابن الحاجب: " وهذا يدل على أن قراءاتهم لم يأخذوها من نحوهم ، وإنما أخذوها نقلًا ، حتى لو خالف النقل مذهبهم في النحو لم يقرأ إلا بما نقل "<sup>14</sup>. وعلى سلامه نهجهم في التحفظ إلا أن عدم اعتماد القراءات المنقوله وعددها سمعاً موثقاً أقوى من أي مصدر بنوا عليه القاعدة يثير تساؤلاً حول منهجهم

مقولة قرآن نزل بلسان عربي مبين ، وذلك بتوجيهه علمي منطقي للقراءة أو بثبات نسبتها إلى لغة صحيحة. وتخصيص النفي بالسلامة اللغوية مقصود للترخيص في التفاضل من جهة البلاغة والفصاحة وهو مذهب صاحبنا إذ يقول: " إن القراءات العشر الصحيحة المتواترة ، قد تتفاوت بما يشتمل عليه بعضها من خصوصيات البلاغة أو الفصاحة أو كثرة المعاني أو الشهادة ، وهو تمایز متقارب ، وقل أن يكسب إحدى القراءات في تلك الآية رجحانها ، على أن كثيراً من العلماء كان لا يرى مانعاً من ترجيح قراءة على غيرها ، ومن هؤلاء الإمام محمد بن جرير الطبرى ، والعلامة الزمخشري "<sup>5</sup>.

- **الغاية الثالثة:** الرد على من طعن في إحدى القراءات ، أو توهّم اللحن فيها من جهة ما تقرّر من القواعد النحوية وهذا ناتج كرد فعل على تجاوزات بعض النحاة ، لا تأسيساً لمنهج الاستشهاد للقراءة بالنحو كما ذهب إليه سعيد الأفغاني حين قال: "... إن (أن) تأليف المؤلفين القدماء يحتاجون للقراءات المتواترة بالنحو و Shawahed عكس للوضع الصحيح ، وإن (أن) السلامة في المنهج والسداد في المنطق العلمي التاريخي يقضيان بأن يتحجّل النحو ومذاهبه وقواعده و Shawahed بهذه القراءات المتواترة ، لما توافر لها من الضبط والوثيق والتحرّي.. شيء لم يتوافر بعضه لأوثق Shawahed النحو "<sup>6</sup> ، وهذا كلام سليم من الناحية المنهجية بعيداً عن السياق التاريخي لتطور التأليف في الاحتجاج ، لأنّ التطور المنطقي والتاريخي يبرّر عملهم فكانت البداية بالفاضل في القراءات ثم تلحين قراءة المخالفين ثم تأليف كتب الاحتجاج ردًا ودافعاً على تلك الطعون ، ويدل على هذا أمور منها:

1- ما في كتب الاحتجاج من تصريح بالرد في بعض الموارد كقول أبي علي الفارسي بعد تأويله لقراءة حمزة بن حبيب الزيات لقوله تعالى: ( ومكرَ السَّيِئُ وَلَا يَحِيقُ الْمُكْرُ السَّيِئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ) فاطر: 43 بسكون الهمزة في ( السَّيِئُ ) ، قال: " فإذا ساغ ما ذكرنا في هذه القراءة من التأويل لم يسع لقائل أن يقول: إنه لحن ، إلا ترى أن العرب قد استعملت ما في قياس ذلك ؟ فلو جاز لقائل أن يقول إنه لحن للزمه أن يقول: إن قول من قال: أفعوا في الوصل لحن. فإذا كان ما قرأ به على قياس ما استعملوه في كلامهم المنتور لم يكن لحننا ، وإذا لم يكن لحننا لم يكن لقادح بذلك قدح "<sup>7</sup>.

2- تأخر التأليف في الاحتجاج للقراءات إلى النصف الثاني من المائة الرابعة ، وتحديداً بعد تسبيع ابن مجاهد للقراءات السبع ؛ أي بعد فشو تلحين القراءات عند بعض النحاة ، ولا يشوش على هذا ما قد يقال بوجود إشارات للاحتجاج من زمن الصحابة كابن عباس رضي الله عنه أو بعده كالذى

**منحصرًا فيما صار إلى نحاة البصرة والковفة:**  
 قال في مقدمته السادسة: " وأما ما خالف الوجوه الصحيحة في العربية فيه نظر قوي لأن لا ثقة لنا بانحصر فصيح كلام العرب فيما صار إلى نحاة البصرة والkovفة ، وبهذا نبطل كثيراً مما زيفه الزمخشري من القراءات المتواترة بعلة أنها جرت على وجوه ضعيفة في العربية لاسيما ما كان منه في قراءة مشهورة كقراءة عبد الله بن عامر لقوله تعالى ( ) وكذلك زين لكثير من المشركين قتل أولادهم شركائهم ( ) ببناء زين للمفعول ويرفع (قتل) ، ونصب (أولادهم) وخفض (شركائهم) ولو سلمنا أن ذلك وجه مرجوح ، فهو لا يعوّن يكون من الاختلاف في كيفية النطق التي لا تناكم التواتر كما قمناه أتفا على ما في اختلاف الإعراقيين من إفادة معنى غير الذي يفيده الآخر ، لأن لإضافة المصدر إلى المفعول خصائص غير التي لإضافةه إلى فاعله ، ولأن لبناء الفعل للمجهول نكتاً غير التي لبنيائه للفاعل " <sup>27</sup> ، وهذا يسلّمُنا إلى القول بأنَّ المتحفظين من النحاة كانوا على وعيٍّ بهذا ، بل هذا هو تقسيم مخالف القراء النحاة لقراءاتهم مع روایتهم ، لعلمهم بأنَّها لغة فصيحة إلا أنها ليست على طريقتهم فيما أصلّوه من قواعد نحومهم.

### **القاعدة الثانية: القراء حجة على النحاة دون العكس والندرة لا تنافي الفصاحة:**

قرر هذه القاعدة عند توجيهه لقراءة ابن عامر لقوله تعالى: ( ) وكذلك زين لكتير من المشركين قتل أولادهم شركاؤهم ليزدُوهم وليلبسوا عليهم دينهم ( ) الأئمَّة: 137. بكسر شركائهم وبناء ( زين ) على ما لم يسم فاعله ، حيث قال رداً على الزمخشري: " وجاء الزمخشري في ذلك بالتهويل ، والضجيج والعلوب كيف يفصل بين المضاف والمضاف إليه بالمفعول ؟ وزاد طنبور الإنكار نغمة. فقال: والذي حمله على ذلك أنه رأى في بعض المصاحف: ( شركائهم ) مكتوباً بالياء ، وهذا جري على عادة الزمخشري في توهين القراءات المتواترة ، إذا خالفت ما دون عليه علم النحو ، لتوهّمه أن القراءات اختيارات وأقيسة من القراء ، وإنما هي روایات صحيحة متواترة وفي الإعراب دلالة على المقصود لا تناكم الفصاحة.

ومدونات النحو ما قصد بها إلا ضبط قواعد العربية الغالبة لجري عليها الناشئون في اللغة العربية ، وليس حاصرة لاستعمال فصحاء العرب ، والقراء حجة على النحاة دون العكس ، وقواعد النحو لا تمنع إلا قياس المؤذين على ما ورد نادراً في الكلام الفصيح ، والندرة لا تنافي الفصاحة ، وهل يظن بمثل ابن عامر أنه يقرأ القرآن متابعة لصورة حروف التهجي في الكتابة. ومثل هذا لا يروج على المبتئن في علم العربية " <sup>28</sup> . ووصف بعض القراءات بالندرة أقرب إلى المنطق العلمي والتاريخي وألصق بصفات القرآن الكريم من وصفها بالشذوذ ، لينسجم هذا الوصف مع

في التعارض والترجح من أصولهم في تقديم السماع على القياس وتقديم أقوى السماعين على الآخر.

**- الموقف الثاني: تلحين القراءة وردها ، والطعن في رواتها ، من ذلك قولهم عن بعض القراءات الصحيحة: "... فمعيب في الإعراب ، معيب في الأسماء" <sup>15</sup> " هذا غلط بين" <sup>16</sup> و " هذا خطأ في الكلام غير جائز" <sup>17</sup> و " وهذه القراءة عند جميع النحويين ردية مرذولة ولا وجه لها" <sup>18</sup> و " هذا لحن ، لم نسمع بها من أحد من العرب" <sup>19</sup> و "... فشيء لو كان في مكان الضرورات - وهو الشعر - لكن سُمِّجاً مردوداً" <sup>20</sup> ، " فأماماً الجر في الأرحام خطأ في العربية لا يجوز إلا في اضطرار الشعر ، وخطأ أيضاً في أمر الدين لأنَّ النبي صلى الله عليه وسلم قال: لا تحلفوا بآباءكم. فكيف تسألكون والأرحام على ذا ؟" <sup>21</sup> ... وغيرها من العبارات التي تعدّ موقفاً معيارياً حاداً لا يخلو من تناقض منهجي ؛ لأنَّهم في صنيعهم هذا يخطئون بمحض قواعدهم مصدرًا من المصادر التي بنوا عليها هذه القواعد نفسها وهي القرآن الكريم <sup>22</sup> إذ أنَّ القراءة إنْ صحت فهي قرآن نازل بلسان عربي مبين ، كما يتجلّى إشكال آخر وهو ما مدى استيعاب القواعد النحوية للقراءات القرآنية <sup>23</sup> التي توافق فيها من الوثوق في النقل ما لم يتوافق بعضه لأوثق شواهد النحو كما نص عليه سعيد الأفغاني سابقاً ؟ ولا يحل هذا الإشكال نسبة تلك القراءات إلى الشذوذ والتباين عن الإسلام للنظرية اللغوية ، والتقسيمات المنطقية ، وعددها مما قال فيه لوسركل: " أنَّ في اللغة شيئاً يتجاوز البحث العلمي" <sup>24</sup> ، وقول مارتينيه: " يتعدّر تفسير كلَّ التغيرات اللغوية ، إذ ليس متاحاً لنا دائمًا كلَّ حلقات سببية التغيير" <sup>25</sup> ، لأنَّ هذه القراءات بمثابة الأصول التي يقياس عليها ولا تحتاج إلى تبرير باعتبارها موثوقة في نقلها ونسبتها. فهي التي ينطأ بها تفسير غيرها لا العكس. و مجرد ثبوتها دليل على صحتها ، وموقف النحاة هذا حمل ابن حزم على القول: " ولا عجب أعجب من أوجد لامريء القيس أو لزهير أو لجرير أو الحطيئة أو الطرامح أو لأعرابي أسدى أو سلمى أو تميمي أو من سائر أبناء العرب بحوال على عقبه لفظاً في شعر أو نثر جملة في اللغة وقطع به ، ولم يعترض فيه ثم إذا وجد الله تعالى خالق اللغات وأهلها كلاماً لم يلتفت إليه ولا جعله حجة وجعل يصرفه عن وجهه ويحرفه عن مواضعه ويتخيل في إحالته عما أوقعه الله عليه" <sup>26</sup>.**

### **قاعدتان لابن عاشور:**

قرر ابن عاشور في سفره التحرير والتنوير قاعدتين أساسيتين ترتفع بهما الإشكالات السابقة وهما:

### **القاعدة الأولى: فصيح كلام العرب ليس**

المجرور بدون إعادة الجار ، فتكون تعرضاً بعوائد الجاهلية ، إذ يتساءلون بينهم بالرحم وأواصر القرابة ثم يهملون حقوقها ولا يصلونها ، ويعتدون على الأيتام من إخوتهم وأبناء أعمامهم ، فناقضت أفعالهم أقوالهم ، وأيضاً هم قد آنوا النبي ( صلى الله عليه وسلم ) وظلموه ، وهو من ذوي رحمهم وأحق الناس بصلتهم كما قال تعالى: (أَلَّا جَاءُكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ) التوبية: 128 ، وقال: ( لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ ) آل عمران: 164 . وقال: ( قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمُودَةُ فِي الْقُرْبَى ) الشورى: 23 . وعلى قراءة حمزة يكون معنى الآية تتمة لمعنى التي قبلها<sup>34</sup> .

ما يدل على أن توجيه المفسرين للمشكل من القراءات أكثر شمولاً وأنسب لمقدمة الآيات والسور من توجيه النهاة . كما أن المشكل قد يتعدى المسائل النحوية إلى مسائل متعلقة بالدلالة ، سواء كانت مشكلات دلالية معجمية أو تركيبية أو كان المشكل من جهة تعارض القراءة مع آية أخرى أو مع قاعدة شرعية أو غيرها .

**مرتكزات توجيه مشكل القراءات عند ابن عاشور:**

من خلال استقراء منهج ابن عاشور في توجيه مشكل القراءات عند تفسيره للآيات ذات القراءة المشكلة بدا واضح اعتماده على مرتكزات في التوجيه أهمها ما يلي:

**1- التبرير الـهجـي:** يوجه ابن عاشور الاختلاف في بعض القراءات باختلاف اللهجات العربية إما من الناحية الصوتية واستبدالات الحروف في الكلمة المعجمية ( المفردة ) ، أو من حيث طريقة بعض اللهجات في التركيب . وبيانه كالتالي:

**ـ في الكلمة المفردة:** يكون الاستبدال في الكلمة على مستوى الصوائف بشقيها والصوات ؛ لأن الحصر المنطقي لا يسع غيرهما: أمّا الصائت فهو: " الصوت اللغوي الذي يحدث عند خروج الهواء حرّاً بلا احتكاك إلى خارج الفم " <sup>35</sup> ، وهو قسمان:

**ـ صائب قصير:** ويمثل في الحركات الثلاث (الفتحة والضمة والكسرة).

**ـ صائب طويل:** وهو حروف العلة أو المد (الألف والواو والياء). وأمّا الصامت فهو: " الصوت اللغوي الذي يحدث نتيجة احتكاك في مكان ما من جهاز النطق ، وهو الحرف الصحيح في اللغة العربية " <sup>36</sup> . ولا تخرج الاستبدالات الصوتية في القرآن المتمثلة في اختلاف القراءات القرآنية عن هذه الاحتمالات الثلاثة ، مع التبيه إلى تداخل الصوتي بالصريفي أحياناً وبالنحووي أحياناً أخرى إذا تتبعنا أواخر الكلمات ، ولكننا سنكتفي بالتمثيل لمنهج

قصد حفظ اللغة بحفظ القرآن ، وفي هذا يقول ابن عاشور: " ويحتمل أن يكون القارئ الواحد قد قرأ بوجهين ليري صحتهما في العربية قصداً لحفظ اللغة مع حفظ القرآن الذي أنزل بها " <sup>29</sup> ، والفرق العملي بين الوصف بالذررة والوصف بالشذوذ هو صحة القيليس على الأول دون الثاني . هذا إن لم نقل بأن مجرد نزول القرآن بها دل على فصاحتها وقوتها في السمع ، وإخراجها من دائرة النادر .

### توجيه المفسرين أسلم من توجيه النهاة:

توجيه المفسرين للقراءة نحوياً أولى من توجيه غيرهم ؛ لأنّه يراعي السياق والمعنى المقصود ومناسبة الكلام لما قبله وما بعده ، مع انسباب الكلام وخدمته للمقصود ، ومثاله توجيهه قراءة حمزة لقوله تعالى: ( وَأَنْقُوا اللَّهُ الَّذِي تَسْأَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ) النساء: 01 ، حيث قرأ ( والأرحام ) بالجز ، وقد استشكل النهاة العطف على المضرم المجرور بلا إعادة الخافض <sup>30</sup> . وقد منّ كلام الزجاج الذي استشكل القراءة من جهة السلامة اللغوية ونقل الإجماع على قبح هذا العطف <sup>31</sup> ، واستشكلها أيضاً من جهة الحلف بغير الله .

وقد حمل بعض النهاة الخفض في ( والأرحام ) على القسم ، خروجاً من الإشكال ، إلا أنّ هذا التوجيه لا ينسجم مع المقصود من الآية على وجهه نحوياً ، قال ابن عطيه المفسّر: " وَقَالَتْ طَائِفَةٌ إِنَّمَا خَفْضَ ( وَالْأَرْحَامَ ) عَلَى جِهَةِ الْقِسْمِ مِنَ اللَّهِ عَلَى مَا اخْتَصَّ بِهِ إِلَّا هُوَ مِنَ الْقِسْمِ بِمَخْلُوقَاتِهِ وَيَكُونُ الْمَقْسُومُ عَلَيْهِ فَيَمْسَكُ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ) وهذا كلام يابأه نظم الكلام وسرده وإن كان المعنى يخرجه " <sup>32</sup> .

أما ابن عاشور فوجه قراءة الجمهور على أن الأرحام مأمورة بتقواها على المعنى المصدري أي اتقائها وهو على حذف مضاف ، أي اقاء حقوقها ، فهو من استعمال المشترك في معنويه ، وعلى هذه القراءة فالآلية ابتداء تشريع وهو مما أشار إليه قوله تعالى: ( وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا ).

ووجه قراءة حمزة بتعظيم شأن الأرحام أي التي يسأل بعضكم بعضاً بها ، وذلك قول العرب: (ناشتـك الله والرحم) ، واستشهد لذلك بما في الصحيح من قول النبي ( صلى الله عليه وسلم ) حين قرأ على عتبة بن ربيعة سورة فصلت حتى بلغ: ( فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذِرْنِكُمْ صاعقة مثـل صاعقة عـاد وثـمود ) فصلـت: 13 ، فأخذـت عـتبة رهـبة وـقال: نـاشـتـك الله والـرحم . ثمـ قال: " وهو ظـاهر محـمل هـذه الروـاية وإنـ أـباءـ جـمهـورـ النـهاـةـ استـعـظـاماً لـعـطـفـ الـاسـمـ عـلـىـ الضـميرـ المـجـرـورـ بـدـونـ إـعادـةـ الجـارـ ، حتـىـ قـالـ المـبرـدـ: ( لو قـرأـ الإـمامـ بهـاتهـ القرـاءـةـ لأـخـذـتـ نـعلـيـ وـخـرـجـتـ مـنـ الصـلاـةـ ) وهذاـ منـ ضـيقـ الـعـطـنـ وـغـرـورـ بـأـنـ العـرـبـيةـ مـنـحـصـرـةـ فـيـماـ يـعـلمـهـ <sup>33</sup> ، ولـقدـ أـصـابـ ابنـ مـالـكـ فـيـ تـجـوـيزـهـ الـعـطـفـ عـلـىـ

ضمير (أنا) بقصر الألف بحيث يكون كفتة غير مسبعة وذلك استعمال خاص بـ(أنا) في العربية. وقرأه نافع وأبو جعفر مثلهم إلا إذا وقع بعد الألف همزة قطع مضمومة أو مفتوحة كما هنا ، وكما في قوله تعالى: (أَنَا أُولُ الْمُسْلِمِينَ) الأعراف: 163 فيقرأه بـألف ممدودة. وفي همزة القطع المكسورة روايتان لفالون عن نافع نحو قوله تعالى: (إِنَّ أَنَا إِلَّا نذيرٌ) الأعراف: 188 ، وهذه لغة فصيحة<sup>43</sup> ، وهي لغة تميم الذين يثبتون الألف وفاما وصلا<sup>44</sup>.

## 2- حمل المعنى على المجاز:

في قوله تعالى: (وَإِذَا وَاعْدَنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ أَيَّلَةً) البقرة: 51 ، قرأ أبو عمرو وأبو جعفر ويعقوب الحضرمي لفظ (وَاعْدَنَا) من غير ألف بعد الواو ، وقرأ باقي العشرة بالألف ، ونقل أبو حيان استشكال أبي عبيد وأبي حاتم ومكي بن أبي طالب لقراءة (وَاعْدَنَا) بـألف ، معتبراً الموعادة لا تكون إلا من البشر<sup>45</sup> ، لما في الصيغة من معنى المشاركة والله منزه عن هذا المعنى. ورفع ابن عاشور الإشكال بحمل المعنى على المجاز باعتبار بقاء معنى التكرر في الفعل دون التعدد في طرفه فقال: " وقراءة الجمهور (وَاعْدَنَا) بـألف بعد الواو على صيغة المفاعة المقضية حصول الوعد من جانبين الواقع والموعود والمفاعة على غير بابها لمجرد التأكيد على حد سافر وعافاه الله ، وعالج المريض وقاله الله ، فتكون مجازاً في التحقيق لأن المفاعة تقضي تكرر الفعل من غير نظر الفاعل ثم أريد عن بابها بقى التكرر فقط من غير نظر الفاعل ثم أريد من التكرر لازمه وهو المبالغة والتحقق فتكون بمنزلة التوكيد اللغطي. والأشهر أن الموعادة لما كان غالب أحوالها حصول الوعد من الجانبين شاع استعمال صيغتها في مطلق الوعد وقد شاع استعمالها أيضاً في خصوص التواعد بالملقاء كما وقع في حديث الهجرة (وواعداه غار ثور). وقول الشاعر:

فواعديه سرّحّي مالك أو الرّبا بينهما أسهلاً<sup>46</sup>

## 3- عدم قصر إطلاق الفعل على ما غلب إطلاقه

فيه:

وهذا المرتكز من دلائل المسائل في تحرير القراءة عند الشيخ رحمه الله ، ففي قوله تعالى: (إِنَّ الَّذِينَ آتَوْا إِذَا مَسْهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ) (201) وَإِخْوَانُهُمْ يَمْدُونُهُمْ فِي الْغَيْرِ ثُمَّ لَا يُفْصِرُونَ) (202) الأعراف ، لما كان الذي مد من جنس الممدود فالصواب عند الطبرى (يَمْدُونُهُمْ) بفتح الباء ، لأنّ الذي يمد الشياطين إخوانهم من المشركين فهو زيادة من جنس الممدود ، وإذا كان كذلك عبرت العرب بمدّت لا أمدّت<sup>47</sup> . وكأنه استشكل قراءة الضم ، يضاف إليه غلبة إطلاق أمدّت على الأمر المستحب كإمداد الفاكهة ، وإطلاق مدّت على خلافه كالمد في

ابن عاشور في توجيهه تلك الاستبدالات التي استشكلت عند بعض العلماء بعزوها إلى اللهجات العربية.

وفي قوله تعالى: ( قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا تُقاتِلُوا ) البقرة 246 ، قرأ نافع المدنى ( عَسِيْتُمْ ) بكسر السين وقرأها باقي العشرة بالفتح<sup>37</sup> ، واستشكل أبو حاتم السجستاني القراءة بالكسر نافياً أن يكون للكسر وجه عند العرب<sup>38</sup> ، إلا أن ابن عاشور رفع الإشكال باعتبار الفتح والكسر لغتان مع تخصيص وجه الكسر باتصاله بضمير المتكلم والمخاطب ، فقال: " وقرأ نافع وحده ( عَسِيْتُمْ ) بكسر السين على غير قياس ، وقرأ الجمهور بفتح السين ، وهم لغتان في عسى إذا اتصل بها ضمير المتكلم أو المخاطب ، وكأنهم قدروا من كسر السين التخفيف بإمامته سكون الياء "<sup>39</sup>.

كما يقرر ابن عاشور قاعدة جليلة في هذا المقام وهي: " من فصاحة القرآن اختياره كل لغة في موضع كونها فيه أفصح " ، وذلك عند توجيهه للقراءات في قوله تعالى: ( قَالَ وَمَنْ يَقْتَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ) ، فقال رحمة الله: " وقرأ الجمهور ( وَمَنْ يَقْتَطُ ) بفتح النون. وقرأ أبو عمرو والكسائي ويعقوب وخلف بكسر النون وهم لغتان في فعل قنطرة. قال أبو علي الفارسي: قنطرة يقتطع بفتح النون في الماضي وكسرها في المستقبل من أعلى اللغات. قال تعالى: ( وَهُوَ الَّذِي يَنْزِلُ الْغِيثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا ) ( سورة الشورى: 28 ). قلت: ومن فصاحة القرآن اختياره كل لغة في موضع كونها فيه أفصح ، مما جاء فيه إلا الفتح في الماضي ، وجاء المضارع بالفتح والكسر على القراءتين"<sup>40</sup>.

ـ **ـ كـ في التركيب:** ومثاله قوله تعالى: ( قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ ) البقرة 258 ، حيث اختلف القراء في إثبات ألف الضمير (أنا) وحذفها إذا جاء بعدها همزة مضمومة أو مفتوحة أو مكسورة ، فقرأ المدينيان بإثباتها مع المضمومة والمفتوحة وورد الخلاف عن قالون مع المكسورة<sup>41</sup> ، وقصرهما الجمهور ، واستشكل أبو علي الفارسي إثباتها فقال: " وأما ما روي عن نافع من إثباته الألف في (أنا) إذا كانت بعد الألف همزة ، فإني لا أعلم بينها وغيرها من الحروف فصلاً ، ولا شيئاً يحب من أ洁ه إثبات الألف التي حكمها أن تثبت في الوقف ، بل لا ينبغي أن تثبت الألف التي حكمها أن تلحق في الوقف ، وتسقط في الوصل قبل الهمزة ، كما لا تثبت قبل غيرها من الحروف في شيء من الموضع "<sup>42</sup>. ويرى ابن عاشور قراءة الإثبات بكونها لغة فصيحة فقال: " وقرأ الجمهور ألف

المعاني على بعض خروجاً من الإشكال ، وتحقيقاً للغرض الذي سبقت له الآية نحو حمله دلالة (أن) على معني (إن) في قوله تعالى: (وَلَا يُحْسِنُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نَمْلٌ لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نَمْلٌ لَهُمْ لِيَزِدَادُوا إِنَّمَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ) آل عمران: 178 ، فقرأ حمزة بالخطاب في (تحسين) وقرأ الباقون فيه بالغيب ، والإشكال في اجتماع (تحسين) ببناء الخطاب والفتح في إنما ، قال أبو علي الفارسي: "ينبغي أن تكون الألف من إنما مكسورة في هذه القراءة ، وتكون إن وما دخلت عليه في موضع المفعول الثاني" <sup>51</sup> ؛ لأنَّ المعنى يصبح: ولا تحسين الذين كفروا إنما نملي لهم ليزيدادوا إنما نملي لهم خير لأنفسهم ، قال أبو حيان: "والإشكال هذه القراءة زعم أبو حاتم وغيره أنها لحن ورتوها" <sup>52</sup> . قال ابن عاشور: "وانا أرى أنه يجوز أن يكون (إنما) من قوله: (إنما نملي خير لأنفسهم) هي إنما أخذ إنما المكسورة وأنها مركبة من (أن) و(ما) الكافية الزائدة وأنها طريق من طرق القصر عند المحققين ، وأنَّ المعنى: ولا يحسن الذين كفروا انحراساً إمهالنا لهم في أنه خير لهم لأنهم لما فرحوا بالسلامة من القتل وبالبقاء بقيد الحياة قد أضمرموا في أنفسهم اعتقاد أنَّ بقاءهم ما هو إلا خير لهم لأنهم يحسبون القتل شرّاً لهم ، إذ لا يؤمنون بجزاء الشهادة في الآخرة لكرههم بالبعث. فهو قصر حقيقي في ظنهم.

ولهذا يكون رسماً لهم كلمة (إنما) المقوحة الهمزة في المصحف جارياً على ما يقتضيه اصطلاح الرسم. و(إنما نملي لهم خير لأنفسهم) هو بدل اشتمال من (الذين) كفروا ، فيكون سادساً مسد المفعولين ، لأنَّ المبدل منه صار كالمتروك ، وسلكت طريقة الإبدال لما فيه من الإجمال ، ثم التفصيل ، لأنَّ تعليق الظن بالمفعول الأول يستدعي تشوف السامع للجهة التي تعليق بها الظن ، وهي مدلول المفعول الثاني ، فإذا سمع ما يسد مسد المفعولين بعد ذلك تمكن من نفسه فضل تمكن وزاد تقريراً" <sup>53</sup> .

#### 6- فك الإدغام:

في قوله تعالى: (وَإِنْ كُلًا لَمَّا لَوْفَيْنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَلُهُمْ أَنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَيْرٌ) (111) هود ، تتواتر القراءات في لفظتي (إن) و(لما) بين التشديد والتخفيف ، وحاصل القراءات فيها هو: قرأ نافع وابن كثير بالتحفيف فيما ، وقرأ ابن عامر وحمزة وأبو جعفر ورواية حفص عن عاصم بالتشديد فيها ، ورواية شعبة عن عاصم بالتحفيف في (إن) والتشديد في (لما) ، وقرأ الباقون من العشرة بتشديد (إن) وتحفيف (لما) وهم: أبو عمرو والكسائي ويعقوب الحضرمي وخلف البزار. وعدت هذه الآية من أشكال الآيات عند بعض العلماء كأبي شامة الذي قال عنها: "من المواضع المشكلة غاية الإشكال" <sup>54</sup> . ونقل أبو حيان تلخيص المبرد لقراءة من شددهما فقال: "قال المبرد هذا لحن ، لا تقول العرب إن زيداً لـما خارج. وهذه جسارة من المبرد على عادته ، وكيف تكون قراءة متواترة لــنا؟" <sup>55</sup> . وقل الكسائي:

الطغيان ، وخرج ابن عاشور قراءة المضم بعدم قصر إطلاق الفعل على ما غالب إطلاقه فيه ، مع كونه استعارة مكنية ، فقال: " وقرأ نافع ، وأبو جعفر: (يُمْدُونَهُمْ) بضم الياء وكسر الميم من الإمداد وهو تقوية الشيء بالمدد والنجد كقوله: (أَمْدَكْ بِأَنْعَامِ وَبَنِينَ) الشعراة: 133 ، وقرأ البقية: (يُمْدُونَهُمْ) بفتح الياء وضم الميم من مد الجبل يمده إذا طوله ، فيقال: مد له إذا أرخي له كقولهم: (مَدَ اللَّهُ فِي عُمْرَكَ) و قال أبو علي الفارسي في كتاب (الحجۃ) (عامة ما جاء في التنزيل مما يستحب أمدنت على أ فعلت كقوله: (أَنْ مَا نَمْدَهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ) المؤمنون: 55 ، (وأَمْدَنَاهُمْ بِفَاكِهَةِ) الطور: 22 و (أَمْدَنَنَ بِمَالِ) النمل: 36 ، وما كان بخلافه يجيء على مددت قال تعالى: (وَيَمْدُدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ) البقرة: 15 ، فهذا يدل على أن الوجه فتح الياء كما ذهب إليه الأكثر من القراء. والوجه في قراءة من قرأ يمدونهم أي بضم الياء أنه مثل (فبشرهم بعذاب اليم) آل عمران: 21 (أي هو استعارة تهممية والقرينة قوله في الغي كما أن القرينة في الآية الأخرى قوله بعذاب) وقد علمت أن وقوع أحد الفعلين أكثر في أحد المعينين لا يقتضي قصر إطلاقه على ما غالب إطلاقه فيه عند البلاغة" <sup>48</sup>.

#### 4- تعاور الصيغ (حمل دلالة النهي على النفي):

في قوله تعالى: (قَالُوا يَلْوُطُ أَنَا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصْلُو أَإِلَيْكَ فَأَسْرِي بِأَهْلَكَ بِقطْعِ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا يَلْتَقِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأُكَ إِنَّهُ مُصِّبِّهَا مَا أَصَابَهُمْ) هود 81 ، ابن كثير وأبو عمرو برفع (امرأتك) ، وقرأ باقي العشرة بالنصب ، وأشكلت قراءة الرفع على بعض العلماء ، لأنَّ الفعل (يلقت) مجزوم بلا النهاية ، واستثناء المرأة من (أحد) يستوجب معنى أن تكون المرأة أبیح لها الالتفات ، فيكون التقدير إلا امرأتك ، فإنها لم تثنه عن الالتفات ، واستحسن هذا الاعتراض ابن عطية <sup>49</sup> ، ورفع ابن عاشور هذا الإشكال بحمل دلالة النهي على معنى النفي فقال: " و (إلا امرأتك) استثناء من (أهلك) ، وهو منصوب في قراءة الجمهور اعتباراً بأنه مستثنى من (أهلك) وذلك كلام موجب ، والمعنى: لا تسر بها ، أريد أن لا يعلمها بخروجه لأنها كانت ملخصة لقومها فتخبرهم عن زوجها. وقرأ ابن كثير ، وأبو عمرو برفع (امرأتك) على أنه استثناء من (أحد) الواقع في سياق النهي ، وهو في معنى النفي. قيل: إن امرأته خرجت معهم ثم القتلت إلى المدينة فحنت إلى قومها فرجعت إليهم. والمعنى أنه نهاهم عن الالتفات فامتثلوا ولم تمتثل امرأته للنبي فالتفتت ، وعلى هذا الوجه فالاستثناء من كلام مقرر دل عليه النهي. والتقدير: فلا يلتقطون إلا امرأتك تلقت" <sup>50</sup> .

#### 5- تعاور حروف المعاني :

قد يحمل الشيخ ابن عاشور دلالة بعض حروف

وقرأ حمزة وخلف ( بمصرخي ) بكسر الياء تخلصاً من القاء الساكنين بالكسرة لأن الكسر هو أصل التخلص من القاء الساكنين. قال الفراء: تحريك الياء بالكسر لأنه الأصل في التخلص من القاء الساكنين ، إلا أن كسر ياء المتكلّم في مثله نادر . وأنشد في نظير هذا التخلص بالكسر قول الأغلب العجلي :  
قال لها هل لك يا تأ في قالت له: ما أنت بالمرضيُّ

أراد هل لك في يا هذه . وقال أبو علي الفارسي: زعم قطرب أنها لغة بني يربوع . وعن أبي عمرو بن العلاء أنه أجاز الكسر . واتفق الجميع على أن التخلص بالفتحة في مثله أشهر من التخلص بالكسرة وإن كان التخلص بالكسرة هو القياس ، وقد أثبته سند القراءة حمزة . وقد تحامل عليه الزجاج وتبعه الزمخشري وبسقيهما في ذلك أبو عبيد والأخفش بن سعيد وابن النحاس .<sup>62</sup> ، فنبه رحمة الله على أن التخلص بالكسرة أقىس وإن كان التخلص بالفتحة في مثله أشهر وعند هذا القياس بالقراءة ، وهو منهج يجب أن يدرج في علم أصول النحو . خروجاً من إشكالية تلحين القراءات الصحيحة ، وعددها من أوّل شواهد السماع .

#### 8- إجراء الوصل مجرى الوقف :

ومثاله قوله تعالى: ( قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ) الأعلم: 162 ، حيث استشكل بعض العلماء قراءة قلون وورش من طريق الأصبهاني وكذا أبو جعفر بيسكان ( محيي )<sup>63</sup> قال أبو شامة: " وشنع بعض أهل العربية على نفع متعباً منه: كيف أسكن ( محيي ) ، وفتح بعدها ( مماتي ) ، وكان الوجه عكس ذلك أو فتحهما معاً "<sup>64</sup> ، ونقل السمين الحطي قوله أبي علي الفارسي في الدر المصنون قوله: " وقد طعن بعض الساكنين ، وتعجبت من كون هذا القراءى يحرّك ياء ( مماتي ) ويسكّن ياء ( محيي ) ".<sup>65</sup> كما نقل هذا القول ابن عطية في تفسيره ، ووجه ابن عاشور هذه القراءة بإجراء الوصل مجرى الوقف ، وهو فصيح على ندرته تكيداً منه على قاعدته السابقة وهي أن الندرة لا تنافي الفصلحة ، قوله: " وقرأ نافع: ( ومحيي ) بسكون الياء الثانية إجراء الوصل مجرى الوقف وهو نادر في التتر ، والرواية عن نفع أثبته في هذه الآية ، ومعه أن الندرة لا تشاد الفصلحة ولا يربّيك ما ذكره ابن عطية عن أبي علي الفارسي: ( أنها شلة عن القيلين لأنها جمعت بين ساكنين لأن سكون الألف قبل حرف سakan ليس مما يشق في التطق نحو عصاي ، ورؤيابي ، ووجه إجراء الوصل مجرى الوقف هنا إرادة التخفيف لأن توالي يائين مفتوحتين فيه نقل ، والألف الثالثة عن الفتحة الأولى لا تعد حاجزاً فعلى قبح الياء الثانية إلى إسكتانها ) . وقرأ البقية بفتح الياء وروي ذلك عن ورش ، وقل بعض أهل القراءة أن نافعاً رجع عن الإسكن إلى الفتح ".<sup>66</sup>

ومثاله أيضاً قوله تعالى: ( وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمِنَهُ بِقِطْرَارٍ يُؤْدِي إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمِنَهُ بِبَيْنَارٍ لَا يُؤْدِي

" ما أدرى ما وجه هذه القراءة ".<sup>56</sup> وجسارة النحو الأولى مع تحفظ النحوى القارئ الثاني فيهم دلالة على ما ذكرناه سلفاً. أما ابن عاشور فخرج القراءة المشكلة ( تشديد إن ولما ) بفك الإدغام في ( لما ) فقال: " و ( لما ) مخففة في القراءة نافع ، وابن كثير ، وأبي عمرو ، والكسائي ، فاللام الداخلة على ( ما ) لام الابتداء التي تدخل على خبر ( إن ) . واللام الثانية الداخلة على ( ليوفينهم ) لام جواب القسم . و ( ما ) مزيدة للتأكيد . والفصل بين الامرين دفعاً لكراهة توالي مثيلين . وقرأ ابن عامر ، وحمزة ، وعاصم ، وأبو جعفر ، وخلف بشدّ الميم من ( لما ) . فعند من قرأ ( إن ) مخففة وشدّ الميم وهو أبو بكر عن عاصم تكون ( إن ) مخففة من التقيلة ، وأماماً من شدّ النون ( إن ) وشدّ الميم من ( لما ) وهم ابن عامر ، وحمزة ، وعاصم ، وأبو جعفر ، وخلف قنوجيه قراءتهم وقراءة أبي بكر ما قاله القراء: إنها بمعنى ( لم من ما ) فحذف إحدى الميمات الثلاث ، يزيد أن ( لما ) ليست كلمة واحدة وإن كانت في صورتها كصورة حرف ( لما ) في رسم المصحف ( لأنّه اتبع فيه صورة النطق بها ) وإنما هي مركبة من لأم الابتداء و ( من ) الجارة التي تستعمل في معنى كثرة تكرر الفعل كالتي في قول أبي حية النمري : وإنما لمما تضرب الكبش ضربة على رأسه تلقى اللسان من الفم

أي تكثر ضرب الكبش ، أي أمير جيش العدو على رأسه ... فأصل هذه الكلمات في الآية على هذه القراءات: وإن كلاً لمِنْ ما ليوفينهم ، فلما قلبت نون ( من ) ميما لإدغامها في ميم ( ما ) اجتمع ثلات ميمات فحذفت الميم الأولى تخفياً وهي ميم ( من ) لوجود دليل عليها وهو الميم الثانية لأنّ أصل الميم الثانية نون ( من ) فصار ( لما )<sup>57</sup> .

#### 7- تقوية القياس بالقراءة أو الاستدلال بالأولى :

الاستدلال بالأولى هو بيان أن في الفرع زيادة توجب تأكيد حكمه وأولويته به عن الأصل<sup>58</sup> ، معبقاء حكم الأصل ، والزيادة المؤيدة هنا هي ورود القراءة سبعة متواترة ، وهذا المعنى الذي وظفه ابن عاشور ينم عن استيعابه ل دقائق أصول النحو ، ففي قوله تعالى: ( وَمَا أَنْتُ بِمُصْرِخٍ أَنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونَ مِنْ قَبْلِ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ) إبراهيم: 22 ، قرأ الجمهور بفتح الياء في لفظ ( بمصرخي ) ، وقرأ حمزة بالكسر<sup>59</sup> . وعن قراءة حمزة قال أبو جعفر النحاس: " وهذه القراءة عند جميع النحوين ريبة مرنولة ولا وجه لها إلا وجه ضعيف ذكره بعض النحوين ".<sup>60</sup> وللسائل أن يسأل كيف تكون القراءة سبعة موثقة النقى ريبة مرنولة ؟ ، ونقل أبو شامة عن أبي عبيد أنه قال: " ألم الخفشن فلن تراه غلطاً ".<sup>61</sup> أما ابن عاشور فقال: " وقرأ الجمهور ( بمصرخي ) بفتح التحتية مشددة . وأصله بمصرخي بياعين أو لا هما ياء جمع المنكرا المجرور ، وثانيةهما ياء المتكلّم ، وحقها السكون فلما التقت الياءان ساكنين وقع التخلص من القراءة الساكنين بالفتحة لخفة الفتحة .

من خلال ما تقدم يمكن القول أن تلخيص القراءات القرآنية في القديم يشفع له اعتماد النها على مروياتهم وموريات من يتقون به من شيوخهم ، وتلخيصهم للقراءة عدم توافرها عندهم ، أما الآن وقد دونت القراءات المتواترة وعلم صحيحة من عدمه ، فلا بد من التبيه على تلك الطعون وإعادة صياغة قواعد تتسمج مع شواهد القرآنية متواترة تخرج عن اختلاف القراءات القرآنية.

ويمكن تلخيص ما سبق فيما يلي :

- الدفاع عن القراءات القرآنية من المطاعن قديم قدم كتب الاحتجاج.
- توجيه المفسّر أشمل وأسلم من توجيه النحو.
- تورّط بعض النها في خطأ منهجي بردتهم للقراءات المتواترة.
- فصيح كلام العرب ليس منحصرًا فيما صار إلى نها البصرة والكوفة.
- القراء حجة على النها دون العكس والندرة لا تنافي الفصاحة.
- من فصاحة القرآن اختياره كل لغة في موضع كونها فيه أفصح.
- اعتمد ابن عاشور عند توجيهه للقراءات المشكلة على ركائز علمية وقواعد منطقية ، مؤصلًا بذلك لمنهج سديد في التعامل مع ما لم يطرد من القراءات القرآنية.

الإِلَيْكَ ) آل عمران: ، اختلف القراء في قراءة (بُؤَدَّه) بين محرك لهاء الضمير ومسكن لها ، فجمهور القراءة على كسرها وقرأها أبو عمرو بن العلاء وحمزة وأبو جعفر ورواية أبي بكر عن عاصم بإسكنها<sup>67</sup> ، وغلط الزجاج قراءة الإسكان قال " وهذا الإسكان الذي حكى عنه هؤلاء غلطٌ بين لا ينبغي أن يقرأ به لأن الهاء لا ينبغي أن تجزم ، ولا تسكن في الوصل ، إنما تسكن في الوقف "<sup>68</sup> ، فرد عليه ابن عاشور مستندًا على لغة من يجري الوصل مجرى الوقف فقال: " وقرأ الجمهور (بُؤَدَّه) الإِلَيْكَ بكسر الهاء من بُؤَدَّه على الأصل في الضمائر . وقرأ أبو عمرو ، وحمزة ، وأبو بكر عن عاصم ، وأبو جعفر: بإسكان هاء الضمير في بُؤَدَّه ، فقال الزجاج: هذا الإسكان الذي رويا عن هؤلاء غلطٌ بين لأن الهاء لا ينبغي أن تجزم وإذا لم تجزم فلا يجوز أن تكسر في الوصل ( هكذا نقله ابن عطية ومنعه أن جزم الجواب لا يظهر على هاء الضمير بل على آخر حرف من الفعل ولا يجوز تسكينها في الوصل كما في أكثر الآيات التي سكتوا فيها الهاء ). وقيل هو إجراء للوصل مجرى الوقف وهو قليل ، قال الزجاج: وأما أبو عمرو فأراه كان يختلس الكسر فغلط عليه من نقله وكلام الزجاج مردود لأنّه راعى فيه المشهور من الاستعمال المقيس ، واللغة أوسع من ذلك ، والقراءة حجة . وقرأه هشام عن ابن عامر ، ويعقوب باختلاس الكسر . وحكى القرطبي عن القراء: أنّ مذهب بعض العرب يجزمون الهاء إذا تحرّك ما قبلها يقولون ضربته ، كما يسكنون ميم أنتم وقتم وأصله الرفع "<sup>69</sup>.

### الخاتمة :

#### الهوامش:

<sup>1</sup> الجرجاني علي بن محمد ، التعريفات ، تحقيق: إبراهيم الأبياري ، بيروت ، دار الكتاب العربي الطبعة الأولى ، 1405 هـ . ص 276.

<sup>2</sup> ينظر: مقدمة سعيد الأفغاني لكتاب حجة القراءات لابن زنجلة أبي زرعة ، حجة القراءات لابن زنجلة أبي زرعة ، تحقيق سعيد الأفغاني ، بيروت ، مؤسسة الرسالة ، ط 2 1402 هـ 1982 م . ص 11 ، 12 .

<sup>3</sup> ابن عاشور محمد الطاهر ، التحرير والتلوير ، تونس ، دار سخون للنشر والتوزيع ، 1997 م . ج 1 ص 53 .

<sup>4</sup> نقله ابن عاشور في مقدمته السادسة ولم أجده في كتابي ابن العربي: أحكام القرآن والعواصم من القواسم . ينظر: ج 1 ص 53 .

ابن عاشور ، التحرير والتلوير ، ج 1 ص 61 .<sup>5</sup>

مقدمة سعيد الأفغاني لكتاب حجة القراءات لأبي زرعة ، ص 18 ، 19 .<sup>6</sup>

<sup>7</sup> أبو علي الفارسي ، الحجة لقراء السبعة ، تحقيق بدر الدين قهوجي وبشير جويجاتي ، دمشق ، دار المأمون للتراث ط 1 ، 1404 هـ - 1984 م . ج 6 ص 33 .

<sup>8</sup> ابن أبي مريم الفسوسي ، الموضاح في وجوه القراءات وعلوها ، تحقيق عمر حمدان الكبيسي ، أطروحة دكتوراه بجامعة أم القرى ، 1408 هـ . ج 1 ص 88 .

نفس المرجع: ج 2 ص 527 .<sup>9</sup>

نفس المرجع: ج 3 ص 522 .<sup>10</sup>

<sup>11</sup> سيبويه عمرو بن عثمان ، الكتاب ، تحقيق عبد السلام هارون ، القاهرة ، مكتبة الخانجي ، ط 3 1408 هـ - 1988 م ، ج 1 ص 148 .

<sup>12</sup> نقل هذا القول أبو جيان الغرناطي في البحر المحيط ، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض بيروت ، دار الكتب العلمية ، ط 1 ، 1413 هـ - 1993 م ، ج 4 ص 92 .

<sup>13</sup> النحاس أبو جعفر ، إعراب القرآن ، تحقيق زهير غازى زايد ، بيروت ، عالم الكتب ، ط 3 1988 م ج 5 ص 231 .

<sup>14</sup> ابن الحاجب عثمان بن عمر ، الإيضاح في شرح المفصل ، تحقيق موسى بناني العليلي ، بغداد ، مطبعة العاني 1982 م ، ج 1 ص 507 .

<sup>15</sup> ابن جني أبو الفتح ، الخصائص ، تحقيق محمد علي النجار ، بيروت ، دار الهدى للطباعة والنشر ، ط 2 ج 1 ص 94 . مع أنّ ابن

- جِنِّي من المدافعين على حجية القراءات ، بل ألف كتاب المحتب بداعا عن القراءة الشاذة ، وهو هنا يسفه قراءة سبعية وهي قراءة عاخص في عدم إدغام النون في الراء في قوله تعالى: (وَقَلَ مَنْ رَاق) القيامة .<sup>27</sup>
- <sup>16</sup> الزجاج أبو إسحاق ، معاني القرآن وإعرابه ، تحقيق عبد الجليل عبده شلبي ، بيروت ، عالم الكتب ، ط 1 ، 1408 هـ - 1988 م ، ج 1 ص 431.
- <sup>17</sup> المبرد أبو العباس ، كتاب المقتصب ، تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة ، مصر ، القاهرة ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، ط 3 ، 1415 هـ - 1994 م ، ج 2 ص 171.
- <sup>18</sup> الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه ، ج 3 ص 159.
- <sup>19</sup> الأخفش الأوسط ، معاني القرآن ، تحقيق هدى محمود قراءة ، القاهرة ، مكتبة الخاجي ، ط 1 ، 1411 هـ - 1990 م ، ج 2 ص 407 ، ونسب القراءة للأعشش ، مع أن القراءة سبعية وهي قراءة حمزه وسيأتي توجيه ابن عاشور لها.
- <sup>20</sup> الزمخشري جار الله ، الكشاف عن حفائق التزيل وعيون الأقوال في وجوه التأويل تحقيق وتعليق دراسة: عاد أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض: السعودية ، الرياض ، مكتبة العبيكان ، ط 1 ، 1418 هـ - 1998 م ، ج 2 ص 401.
- <sup>21</sup> المبرد أبو العباس ، كتاب المقتصب ، ج 2 ص 6.
- <sup>22</sup> ينظر المقدمة من كتاب لمحمد عبدو فلفل ، غير المطرد في القراءات القرآنية ، قراءة في العلاقة بين الفاعة والنصل ، القاهرة دار العصماء ، ط 1 ، 1434 هـ - 2013 م ، ص 10 وما بعدها.
- <sup>23</sup> ينظر: سعيد الأغاني ، في أصول النحو ، دمشق ، دار الفكر ، ط 1 ، 1987 م ، ص 45.
- <sup>24</sup> لوسركل جان جاك ، غرف اللغة ، ترجمة محمد بنوي ، بيروت ، المنظمة العربية للترجمة ، ط 2 2006 م ، ص 90.
- <sup>25</sup> مارتبيه أندرى ، وظيفة الألسن وديناميته ، ترجمة نادر سراج ، بيروت ، المنظمة العربية للترجمة ، ط 1 ، 1996 م ص 95. وهذا القولان استشهد بهما الدكتور محمد عبدو فلفل ، ينظر: غير المطرد في القراءات القرآنية ، ص 192.
- <sup>26</sup> ابن حزم الظاهري ، الفصل في الملل والنحل ، القاهرة ، مكتبة الخاجي ، (دت ط) ، ج 3 ص 108.
- <sup>27</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير: ج 1 ص 61.
- <sup>28</sup> نفسه: ج 8 ص 103.
- <sup>29</sup> نفسه ، ج 1 ص 52.
- <sup>30</sup> سيبويه ، الكتاب ، ج 2 ص 381 ، ولم يشر سيبويه إلى القراءة رغم أنها قراءة سبعية معروفة.
- <sup>31</sup> الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه ، ج 2 ص 06.
- <sup>32</sup> ابن عطية الأندلسي ، المحرر الوجيز ، تحقيق عبد السلام عبد الشافي محمد ، بيروت ، دار الكتب العلمية ، ط 1 ، 1413 هـ - 1993 م ، ج 2 ص 6.
- <sup>33</sup> وهذا تأكيد منه للقاعدة الأولى في عدم انحصار العربية فيما صار إلى نحاة البصرة وال珂فة.
- <sup>34</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير: ج 4 ص 218.
- <sup>35</sup> إبراهيم أنيس ، الأصوات اللغوية ، مصر ، القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ط 4 ، 1971 م ، ص 156.
- <sup>36</sup> نفسه ، ص 26.
- <sup>37</sup> ابن الجزري ، النشر في القراءات العشر ، صححه وراجعه علي محمد الضياع ، لبنان دار الكتب العلمية ، (دت ط) ، ج 2 ص 262.
- <sup>38</sup> مكي بن أبي طالب القيسي ، الكشف عن وجوه القراءات السبع ، تحقيق محي الدين رمضان دمشق ، مجمع اللغة العربية ، 1394 هـ ، ج 1 ص 303.
- <sup>39</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير: ج 2 ص 486.
- <sup>40</sup> نفسه ، ج 14 ص 60.
- <sup>41</sup> ابن عليون أبو الحسن ، التذكرة في القراءات الثمان ، تحقيق أيمن رشدي سويد ، ط 1 ، 1412 هـ - 1991 م ، ص 272 ، 273 ، 273.
- <sup>42</sup> أبو علي الفارسي ، الحجة ، ج 2 ص 364 ، 365.
- <sup>43</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير: ج 3 ص 33.
- <sup>44</sup> أبو حيان: البحر المحيط: ج 2 ص 259.
- <sup>45</sup> أبو حيان ، البحر المحيط: ج 1 ص 357 ، ومكي ، الكشف: ج 1 ص 240.
- <sup>46</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير: ج 1 ص 497.
- <sup>47</sup> الطبرى ابن جرير ، جامع البيان في تأويل القرآن ، تحقيق أحمد محمد شاكر ، لبنان بيروت مؤسسة الرسالة ط 1 ، 1420 هـ - 2000 م ، ج 13 ص 340.
- <sup>48</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير ، ج 9 ص 236.
- <sup>49</sup> أبو حيان ، البحر المحيط ، ج 5 ص 248.
- <sup>50</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير ، ج 12 ص 133.
- <sup>51</sup> أبو حيان ، البحر المحيط: ج 3 ص 128.
- <sup>52</sup> نفسه.
- <sup>53</sup> ابن عاشور ، التحرير والتووير ، ج 4 ص 176.

- <sup>54</sup> أبو شامة عبد الرحمن ، إبراز المعاني من حرز الأماني ، تحقيق محمود جادو ، المدينة المنورة ، مطبعة الجامعة الإسلامية ، 1413 هـ ، ج 3 ص 346 وَ ص 255.
- <sup>55</sup> أبو حيان ، البحر المحيط ، ج 5 ص 266.
- <sup>56</sup> نفسه ، ج 5 ص 267.
- <sup>57</sup> ابن عاشور ، التحرير والتنوير ، ج 12 ص 173 ، 174 .
- <sup>58</sup> ينظر: محمد بن عبد الرحمن السبهان ، اعتراف النحوين للدليل العقلي ، الرياض ، جامعة الإمام محمد بن سعود ، 1426 هـ - 2005 م ، ص 75.
- <sup>59</sup> الداني أبو عمرو ، التيسير في القراءات السبع ، لبنان ، بيروت ، دار الكتاب العربي ، ط 2 ، 1404 هـ - 1984 م ، ص 109.
- <sup>60</sup> الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه ، ج 3 ص 159.
- <sup>61</sup> أبو شامة ، إبراز المعاني: ج 3 ص 293.
- <sup>62</sup> ابن عاشور ، التحرير والتنوير ، ج 13 ص 220 ، 221 .
- <sup>63</sup> المياطي عبد الغني ، إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربع عشر ، تحقيق أنس مهرة لبنان دار الكتب العلمية ط 1 ، 1419 هـ - 1998 م ، ص 217.
- <sup>64</sup> أبو شامة ، إبراز المعاني ، ج 2 ص 249.
- <sup>65</sup> السمين الحلبي ، الدر المصنون في علوم الكتاب المكنون ، تحقيق أحمد محمد الخراط السورية ، دار القلم (دت ط) ، ج 5 ص 239.
- <sup>66</sup> ابن عاشور ، التحرير والتنوير: ج 8 ص 204.
- <sup>67</sup> ابن الجزري ، النشر في القراءات العشر: ج 1 ص 347.
- <sup>68</sup> الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه: ج 1 ص 432.
- <sup>69</sup> ابن عاشور ، التحرير والتنوير: ج 3 ص 286.



# مَوْلَانَهُ زَكِيَّةُ الْأَنْفُسِ أَبِيهُ بَكْرٌ أَبِينَ الْعَرَبِيِّ عَلَيْهِ الْبَارَبُونُ.

د/مصطفى محمد السعيد

جامعة غردية

غرداية ص ب 455 غرداية 47000 ،الجزائر

الترمذى المعروف بعارضه الأحوذى، وأيضاً في سائر كتبه الأخرى.

ومن حيث المبدأ لا غرابة في ذلك، فإن ابن العربي قد جمع أدوات هذا العلم نقد الحديث. وتمرس فيه، كما أنه درس الصحيحين وشرحهما في عدد من مؤلفاته، ومن ناحية أخرى لقد سبقه رحمة الله العديد من الحفاظ، الذين تكلموا في عدد من أحاديث الصحيحين أو أحدهما، وانتقدوا عليهما أسانيد ومتون خفت شرطهما فيها، ولم يوافقوها على صحتها ورأوا أنها أنزل مرتبة مما اشتهر طاه، وأقل منزلة مما التزم بها، كما اجتهد في ذلك أيضاً الكثير من المتأخرین عنه.

ومن هذا المنطلق حاولت في هذا البحث الذي سmetه بـ مواقف نقية لحافظ أبي بكر بن العربي على الصحيحين. أن أكشف عن هذا الأمر وأجمع شتاته، وهو ما لم أجد له ذكرًا سابقاً أو دراسةً شبّهها في مجاله.

## أهداف البحث

- إبراز وجمع المواقع التي انتقدتها ابن العربي على الصحيحين معاً أو أحدهما، وبيان وجهة نظره في ذلك.

- بيان علوّ كعب ابن العربي في جانب نقد الحديث وتميزه في ذلك، حتى أنه فتح نقه على الصحيحين رغم مالهما من مهابة وتقدير.

- لفت أنظار الباحثين إلى دور المغاربة عموماً في نقد الحديث، وهو المجال الذي يعتقد الكثير أنه حكر على المغاربة وحدهم.

## منهج البحث

من أجل أن أصل إلى الهدف المرجو من البحث تتبع بالقراءة والبحث جميع مؤلفات ابن العربي سواء كان ذلك في الحديث أو في غيره كالتفسيير والفقه، واستقصيت من كل ذلك ما ذكره رحمة الله في هذا

**مقدمة:** الحمد لله رب العالمين، والصلة والسلام على أشرف المرسلين، محمد بن عبد الله وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد: لقد بدل علماء الحديث جهوداً مضنية في خدمة الحديث النبوى الشريف، فصنفوا في ذلك المصنفات الكثيرة، ومن بين المصنفات التي علا شأنها على الإطلاق وملأ ذكرها الآفاق: صحيح البخاري ومسلم، وهذه الدراسة تتناول مسألة هامة تخص هذين الصحيحين رحم الله أصحابهما.

## مشكلة البحث

على الرغم من أن الأمة قد تلتقت صحيح البخاري ومسلم بالقبول؛ إلا أن بعض أحاديثهما لم تسلم من اعتراف بعض نقاد الحديث، لاسيما صحيح مسلم الذي طاله الكثير من ذلك إذا ما قورن بـ صحيح البخاري.

ولا تصنف تلك الجهود في جانب الخط من مهابة الصحيحين أو النبل من مكانتهما، وإنما على العكس من ذلك، هدفها وباعثها في الغالب هو الحفاظ على دقة الصنعة الحديثية التي تفرد بها جمع الصحيحين وتصنيفهما، سواء تعلق الأمر بمخالفة وتحريف شروطهما، أو كان بسبب التساهل في تحقيقها واعتبارها.

ولن كانت بوادر ذلك قد ظهرت مبكراً، كما هو الحال عند الحافظ أبي بكر الإماماعلى فيما انتقده على البخاري، وكذا الحافظ أبي الفضل ابن عمار الشهيد في اعتراضاته على مسلم، فإن ذلك قد تتابع ولم ينقطع. ومن الأعلام الذين كان لهم حضوراً في هذا الميدان إمامنا الحافظ أبو بكر ابن العربي - رحمة الله برحمته الواسعة - فإنه وإن لم يتناول ذلك في مصنف مستقل؛ إلا أنه اعتمد في العديد من مصنفاته لاسيما شروحه على موطاً مالك كالقبس والمسالك، أو شرحه على سنن

يُكْنَى رحمة الله بأبي بكر كما تذكر ذلك جميع المصادر التي ترجمت له، غير أنها لا تذكر له ولاداً باسم بكر، ولعله تكُن بذلك لحبه لهذه الكلمة التي تكُن بها أبو بكر الصديق عليهما السلام.

**2 - مولده ونشأته:** ولد أبو بكر بن العربي ليلة الخميس الثاني والعشرين من شهر شعبان سنة(468هـ)، بإشبيلية من أراضي الأندلس، أيام حكم المعتمد بن عباد.<sup>(5)</sup>

حضر رحمة الله بأسرة كريمة فاضلة، جمعت بين العلم في الدين وبين الرئاسة في الدنيا، فقد كان أبوه عبد الله عالماً فقيهاً، شاعراً ماهراً، خطيباً مفوحاً، وكان من أعيان الدولة البارزين وكبارها المرموقين، شغل عدة مناصب في دولةبني عباد حتى صار أحد وزرائهم. وكان جده لأمه أبو حفص عمر بن حسن بن عبد الرحمن بن عمر بن عبد الله الهوزني، رجلاً عالماً، محدثاً، وكان متقدماً في العلم، قد أخذ من كلٍّ فنَّ منها بحظٍ وافر.<sup>(6)</sup> ومن أخواله أبو القاسم وهو الحسن بن أبي جعفر عمر الهوزني، عُرف بين أهل إشبيلية بالعلم والأدب والفقه، روى عن خلق كثير، وأجاز له الحافظ ابن عبد البر.<sup>(7)</sup>

في أحضان هذه الأسرة وفي مناخ هذه البيئة الإشبيلية ينشأ ابن العربي، فتشكل معلم شخصيته، وتتبلور مكانه نفسه، وتناسس قواعد انتلاقته، حيث يفتح عينيه ليجد العلم والمعلم بين يديه، فلا عجب بعدها أن يكون هو الإمام المفسر والمجتهد الفقيه والمحدث البارع، وقاضي الأندلس وعالمها.<sup>(8)</sup>

ومما زاد من تحصيله وثبتت أقدامه بين العلماء والحافظ هي رحلته المشرقة التي مكنته من مخالطة فحول العلماء وكبار الفقهاء وأساطير الأدب، فحمل علماً كبيراً وجمع فيما غزيراً، وتقى بذلك للريادة بين المشايخ في المشرق والمغرب.

**المطلب الثاني: شيوخه وتلاميذه.**

**أ - شيوخه:** تميز ابن العربي بحبه للتحصيل وحرصه على الأخذ والتنقي كما بيناً، وهو ما جعله يتمنى الرحالة إلى المشرق، ويطلبها منذ سن مبكرة من حياته، كما قال ذلك عن نفسه.

وما أن تحقق له ذلك حتى طاف الحاضر والباد، يبحث عن أهل العلم ورواده، وهو ما أكسبه الكثير من الشيوخ والمعلمين.

وقد كان رحمة الله حفياً بشيوخه، معترضاً بهم كل الاعتراض، لذلك عمل لهم معجماً<sup>(9)</sup> ضممه أسماءهم، وذكر فيه علمهم وفضلهم عليه، والعلوم التي أخذها منهم؛ إلا أنه لا يزال للأسف مفقوداً أو ضائعاً لم ير النور بعد.<sup>(10)</sup>

ورغم كثرة هؤلاء الشيوخ؛ إلا أن المصادر التي ترجمت لابن العربي، لا تذكر منهم إلا التاجر اليتير،

الشأن؛ لأنَّه لم يكن له مصنفاً خاصاً في هذا الباب، وإنما تعرض لذلك أثناء شرحه للحديث كيما كانت المناسبة. وفي هذا السياق جمعت الأحاديث التي يظهر أنها موضع نقد ابن العربي، وقفت بعرض وجهة نظره فيها.

وأخيراً ذيلت هذا البحث بخاتمة ذكرت فيها أهم النتائج والتوصيات التي توصلت إليها، وقد جعلته في المباحث التالية:

**المبحث الأول: التعريف بالإمام ابن العربي.**

**المبحث الثاني: نقد العلماء للصحابيين.**

**المبحث الثالث: التطبيقات النقدية لابن العربي على الصحيحين.**

**الخاتمة.**

**المبحث الأول: التعريف بالإمام أبي بكر بن العربي.**

**تعريف.**

يعد الإمام أبو بكر بن العربي أحد علماء الأندلس الذين علا شأنهم، وبرز دورهم في أواخر القرن الخامس وأوائل القرن السادس الهجري، وقد عاش رحمة الله العديد من الأحداث السياسية في العالم الإسلامي، خاصة في الأندلس التي شهد فيها تعاقب ثلاثة عهود سياسية، عاصرها إيان شبابه وشيخوخته، وهي عهد دولة الطوائف، وعهد المرابطين، وعهد الموحدين.<sup>(1)</sup> ولقد كان لتلك المراحل كبيرة الأثر في توجيه حياته وتحديد شخصيته العلمية وحضوره الاجتماعي. وهنا سنعرض بسطاً موجزاً لحياة هذا الإمام العظيم، يتضمن المطالب التالية :

**المطلب الأول: ترجمته.<sup>(2)</sup>**

**1- اسمه وكنيته ونسبه:** تناولت شخصية ابن العربي على اسمه وكنيته ونسبه، فهو محمد بن عبد الله بن أحمد بن محمد بن عبد الله المعاوري، الأندلسي، الإشبيلي المالكي، المشهور بالقاضي ابن العربي، أبوه (أبو محمد) من قفهاء إشبيلية وزعمائتها. يمتد نسبه إلى قبيلة (معافر) بفتح الميم والعين المهملة وكسر الفاء، وهي إحدى القبائل القحطانية، نسبة إلى المعافر بن يعفر بن مالك بن الحارث بن مرة بن أدد، الذي ينتهي نسبه إلى قحطان.

وتتجدر الإشارة أنَّ صاحبنا هذا يشتراك في كنيته ولقبه مع ابن عربي الطائي الصوفي صاحب «الفتوحات المكية»، فكلٌّ منهما يُكْنَى بأبي بكر، كما يُلْقب كلٌّ منهما بابن العربي، ولتفادي الخلط بينهما يعتمد أهل العلم للتفریق بينهما بالتعريف، فيطلقون على الإشبيلي (ابن العربي) وعلى الطائي الصوفي (ابن عربي) كما يُشهرون الأول بألقاب القاضي والحافظ تميزاً له.<sup>(3)</sup> وحقيقة الأمر أنهما مختلفان، لا خلاف المولد والوفاة زماناً ومكاناً.<sup>(4)</sup>

وأوتى سعة في معرفته، ويسطة في تفهّمه، ودرأية بدقائقه، وهو ما يذر إلا في القليل كابن العربي على حد قول الخطيب البغدادي: «إن أعلى صفات المحدثين وأسمى درجات التألفين من وجده قبلاً فلما أتى به ونسلم له تصحيح الحديث وتعليله، غير أن المستحقين لها يقل معهودهم ويتعذر بل يتعذر وجودهم...».<sup>(26)</sup>

كما سلم له بالاجتهاد عدد من المحققين كشمس الدين الذهبي الذي وصفه بالاجتهاد المطلق، وأقره على ذلك جلال الدين السيوطي، وأبو إسحاق الإسفرايني، وولي الله الذهلي<sup>(27)</sup>، وغيرهم من نصوا على أنه من المحققين، ومن أهل اليقين في العلوم.<sup>(28)</sup>

وقد اعتبر الحجوي الشعالي كتابه «أحكام القرآن» من الكتب التي تُعين على الاجتهاد جداً<sup>(29)</sup>، ويشهد له بذلك بوضوح وجلاء مجموع اختياراته، وتوجيهاته الدقيقة للكثير من المسائل التي صرّح أنه لم يسبق إليها، ولم يزاحم عليها ولم يتضمنها كتاب غير كتابه، وأنّها ظلت مقلة حتى كشفها الله له بفضله وكرمه<sup>(30)</sup>، وهو ما جعله يصف نفسه بالاجتهاد في غير ما موضع من كتبه. فعند ذكره لاختلاف الفقهاء في الأصناف التي يجب فيها الزكاة وأئللة كل واحد، قال: «وقد آن تحديد النظر فيها كما يلزم كل مجتهد». <sup>(31)</sup> وقال عند الحديث عن مقدار حذ الشرب: «وقد كنت في ولائي أجد ثمانين بالاجتهاد». <sup>(32)</sup>

ومن ينتبه مؤلفاته يجده من جهابدة التقان، يمحّص الأحكام، ويفيد رأيه فيها، وينقل الآراء وينتقدوها، كما انتقد سيبويه في كذا مرة<sup>(33)</sup>، وانتقد الفراء<sup>(34)</sup>، والنّجاة جملة<sup>(35)</sup>، وانتقد الشافعي<sup>(36)</sup>، ومالكاً<sup>(37)</sup>، وأبا حنيفة<sup>(38)</sup>، وانتقد البخاري ومسلماً. ونراه في هذا السياق يرد على المبتدعة ويصحّح لهم المفاهيم، محكماً في ذلك منهج النّقل والعقل، كما هو شأن في دفاعه عن الصحابة في كتابه «العواصم من القواسم».

وممّا يبدو في كتاباته الحديثية والفقهية، تصييله لمذهب مالك، وبيان آراءه وأدلته، مشفوعة بما يقابلها من آراء الفقهاء والمذاهب، فيؤيد منها أو يعارض، حسب ما يتبين له من قوّة الدليل وصحته، في تجرد واضح عن التعصب؛ غير أنّ اعتزاره ببعض الآراء والمواقف يدفعه أحياناً لانتقاد مخالفيه بنقود لاذعة ورود شديدة، كان الأولى لمثله لو ترفع عنها كقوله (قال سخيف من جملة المغاربة)<sup>(39)</sup> قوله: (وأما أبو حنيفة فهو عجمي، فلا يستتر عليه الجهل بهذه المسألة)<sup>(40)</sup> قوله: (وقد اتفق الناس على ذلك إلا أبا حنيفة، فإنه سقط على أم رأسه).<sup>(41)</sup>

وعموماً، تأثر العلماء بتلك الكتابات، وأعجبوا بتلك المصنفات التي تكشف عن تقدم معرفة ونقوّق علميٍّ واضح، فأثروا على ابن العربي وأشادوا به، ومن جملة ذلك:

قال عن شيخه الغزالى: "... وقد أحرز من العلم في

مقصرة على المشهورين فقط، وهو ما نكره تلاميذه كابن بشكوال<sup>(11)</sup>، والقاضي عياض<sup>(12)</sup>، وذكره أيضاً الحافظ الذهبي<sup>(13)</sup>، وابن فرحون<sup>(14)</sup>، ومن أهمهم:

أبو الفتح المقدسي<sup>(15)</sup>، وأبو الفوارس البغدادي الزيني<sup>(16)</sup>، وابن الطيوري<sup>(17)</sup>، والخطيب التبريزى<sup>(18)</sup>، وابن الطوسي<sup>(19)</sup>، وأبو حامد الغزالى، وأبو بكر الشاشى<sup>(20)</sup>، وأبو بكر الطروشى<sup>(21)</sup>، وأبو عامر الميرقى<sup>(22)</sup>، والشيخ أبو عامر بن سعدون المغربي، وأبو محمد البغدادي السراج<sup>(23)</sup>، ومحمد بن طرخان بن بلتكين.<sup>(24)</sup>

**ب - تلاميذه:** وهم أعداد كثيرة يعزّ حصرهم؛ لما كان يعجّ به مجلسه من طلاب يواظبون الرّراسة عليه، وزارئين يسمعون منه، ومتلقين أحازهم، بالإضافة لآخرين أخذوا عنه في رحلته أو أثناء ترددّه على التّنّور بالأندلس، كما أنّ زهاء أربعين سنة التي قضتها ابن العربي في التّنّور، وهو من هو في الريادة والعلم يجعل كثرة أفواج طلابه أمراً طبيعياً، وهو ما حقّقه ابن الأبار عندما ألف كتابه المسمى «معجم أصحاب أبي بكر بن العربي» الذي لا يزال مفقوداً للأسف الشديد.

ورغم هذه النّتيجة الواضحة؛ إلا أنّ المصادر التي ترجمت لابن العربي توافق على ذكر القليل منهم.

ومن أهمّ من ذكر في هذا المجال:<sup>(25)</sup> القاضي عياض اليعصبي (ت 544هـ)، وأبو القاسم السّهيلي، وأبو القاسم خلف بن بشكوال الأنباري (ت 578هـ)، ومحمد بن خلف اللّخمي (ت 577هـ)، وأبو بكر بن خير الإشبيلي (ت 575هـ)، والفتح ابن خاقان (ت 535هـ)، وأبو بكر بن فرج الفهري (ت 586هـ)، وأبو بكر الخشنى المعروف بابن أبي ركب (ت 544هـ)، وأبو عبد الله بن خلصة (ت 521هـ)، وعامر بن مرجاً الأنباري (ت 569هـ)، وعبد الرحمن بن أحمد بن محمد الغرناطي بن القصير (ت 596هـ)، وأبو علي الخطيب (ت 602هـ)، وأبو القاسم الحوفي (ت 588هـ)، وأبو العباس اللّخمي (ت 592هـ)، وأبو جعفر الخزرجي (ت 582هـ)، وابن فرقول الوهراني الحمزى (ت 569هـ).

### المطلب الثالث: مكانة ابن العربي العلمية.

استطاع ابن العربي بالعمل المتواصل في سبيل العلم، والنّقاني في الجد والدراسة، أن يتقن في شتّى العلوم كالتفسير والحديث والفقه، والأصول والكلام، واللغة والأدب، وأن يخصّها بالعديد من المؤلفات، وهو ما فاق به أقرانه، وحاز به على ثناء شيوخه، وجلب إليه الطلاب من كلّ حدب وصوب.

ولقد أُقبِّ بالحافظ، وهو لقب له اعتباره عند العلماء، فلا يطلق إلا على من تحرّ في علوم الحديث،

في مقدمة كتاب قانون التأويل، وكذلك الحقه الأستاذ سعيد أعراب بكتابه مع القاضي أبي بكر بن العربي.<sup>(52)</sup>

**2- مذهبة:** كان ابن العربي مالكي المذهب، يتمسك بأصوله، ويدلل لفروعه، ويعرّج باتمامه إليه، وهو إلى جانب ذلك لا يخجل من المناقشة والتصويب والنقد، شأنه شأن المجتهد الذي يقصد إقامة الحق، وإثبات الصواب، ولم يكن من المقلدين الذين يعطّلون الرأي، أو يفرون من أقوال وآراء الآخرين، ولا ينظرون فيها أو يحاولون تأويلها، أو التماس وجه لها، بل كان متخفياً مسامحاً وغير متعصب لمذهب دون آخر، وهو على غرار روايته، وتعويله مع الرواية على عمل أهل المدينة، لا يرفض القیاس والرأي كمذهب أهل الظاهر، أو يتذكر له، كما لا يجد غضاضة أن ينصر رأياً آخر إذا ترجح لديه، بل هو أحياناً يردد على الإمام مالك نفسه.

ولم يكن رحمه الله مالكياً وحسب، وإنما اعتنى بخدمة هذا المذهب، ودافع عنه، واهتم ببيان جوانب القوّة فيه، وتقانى في بناء فروعه على صرح الاستبطاط والدليل، مبطلاً بذلك مذهب التقليد، ومحدثاً في التشريع الإسلامي ما يسمى بفقه الحديث، أو فقه السنة، أو الفقه المقارن، حيث يُقيّم فقهه على مقارنة أقوال أئمة المذاهب، والأخذ بال الصحيح والأصوب منها، ولا يُحاول في هذا الإطار الدفاع عن مذهبه تعسفاً، بل يتصرّ للحق الذي رأه عند غيره متى وجد أن الدليل مع ذلك الآخر، وإن كان ذلك رأي الفلة في مقابل الكثرة في مذهبة.

**3- وفاته**<sup>(53)</sup>: بعد اضطراب الدولة المرابطية بالأندلس وسقوطها، خاف ابن العربي على نفسه أن يؤذى، فسارع لمبايعة الحكم الموحدي الجديد، وحينها عبر البحر إلى المغرب على رأس وفد كبير من علماء إشبيلية وأعيانها، وهناك قدم رفقةهم الولاء للخليفة عبد المؤمن بن علي بمراكش عقب افتتاحها من قبل الموحدين.

وما إن انتهت مهمة هذا الوفد وقف راجعاً إلى وطنه، حتى أدرك ابن العربي منيته، فمات رحمه الله. سنة 543هـ كما تذكر الكتب التي ترجمت له على الأصح.

### المبحث الثاني: نقد العلماء للصحابيين.

**شأن الله تعالى** مثلاً حفظ القرآن الكريم في الألفاظ وكلماته منقولاً بالتواتر، أن يحفظ كذلك السنة النبوية من تأويل الجahلين، وانتقام المبطلين، ووضع الأفakin، وتزوير الزنادقة المغرضين. ولقد هيأ سبانه جلاً وعلاً لهذا الغرض في طبعة الناس صحابة رسول الله ﷺ، فقاموا بروايتها ونقلها بأمانة، ثم تواصلت الجهود بعدهم

وقت تردد إليه ما لم يحرزه غيره مع طول الأمد، وذلك لما حُصّن به بعناد الدهن، وذكاء الحسن، وإنفاذ القرىحة.. وقد انتهى إلى ما لا يمكن أن يلحق فيه شأوه، فضلاً عن أن يزاد عليه".<sup>(42)</sup>

وقال عنه الحافظ السيوطي: "...مقدماً في المعارف كلها، أحد من بلغ رتبة الاجتهاد، وأحد من انفرد بالأندلس بعلو الإسناد...".<sup>(43)</sup> وقال أيضاً: "كان مجتهداً وقته حافظاً عصره...".<sup>(44)</sup>

هذا بعض مما قيل في ابن العربي -رحمه الله- وهي شهادات تؤكّد على مكانته العلمية وتفوّقه، لذا لا يُستغرب أن يذكر ابن فرخون أنَّ رئاسة المذهب المالكي قد انتهت إليه في وقته.<sup>(45)</sup> أو أن يُوصف بالحافظ.

**المطلب الرابع: مصنفات ابن العربي ومذهبة ووفاته.**

**1- مصنفات:** لقد كان ابن العربي أحد الأئمة المكثرين في التصنيف، المحبوبين له، والبارعين فيه، لذلك اشتهر بعدة مؤلفات، وعُرف بها، حتى وصفه الإمام الذهبي بقوله: "صاحب التصانيف".<sup>(46)</sup> وقال عنه السيوطي: "...وجمع وصنف، وبرع...".<sup>(47)</sup>

والناظر في المصادر التي ترجمت لأبن العربي يلحظ أنَّ أصحابها الذين وصفوه بذلك لم يذكروا كل كتبه، وأكتفوا بسرد بعضها؛ كالذهبي الذي ذكر له ثلاثة عشر كتاباً<sup>(48)</sup>، وذكر له ابن فرخون خمسة عشر كتاباً<sup>(49)</sup>، وبلغ بهم المقتني واحداً وثلاثين كتاباً<sup>(50)</sup>، ولعلهم اقتصروا على ما اشتهر منها وما ظهر؛ لأنَّ المتبع لكتابات ابن العربي، والمتصفح لكتبه المعروفة الآن، يتبين له أنَّ تلك المؤلفات أعداداً أكبر مما ذكره بكثير، وذلك لكثره الإحالات التي يستعملها ابن العربي في مناقشاته وتحليلاته، والتي لا يخلو كتاب منها، فما أحمله في موضع أhalb على تفصيله في كتاب آخر وهكذا، وهو ما جعل بعض الباحثين والدارسين يحصر لابن العربي نحوًا من مائة كتاب أو أكثر.

ورغم ذلك لا يمكن الجزم برقم معين في هذا الباب؛ لأنَّ أكثر تلك الكتب لا يزال مفقوداً لا يعرف له سبيل، أو مخطوطاً لم ير النور بعد، إضافة إلى أن بعضها قد ذكره ابن العربي نفسه بأكثر من اسم، أو فهم خطأ أنه من كتبه.<sup>(51)</sup>

وبناءً على ذلك، فإنّي اقتصر على ذكر أهمّها مما هو متوفّر حالياً، وهي:

- عارضة الأحوذى في شرح صحيح الترمذى - القبس على موطأ مالك بن أنس - والمسالك في شرح موطأ الإمام مالك - المحسّن في علم الأصول - العواسم من القواسم - أحكام القرآن - الأحكام الصغرى - قانون التأويل - الناسخ والمنسوخ في القرآن الكريم - مختصر ترتيب الرحلة، وهو مختصر مطبوع

فعرفه د. مصطفى الأعظمي بقوله: "... يمكن تعريفه بأنه: تميز الأحاديث الصحيحة من الضعيفة، والحكم على الرواية توثيقاً وتجريحاً".<sup>(61)</sup> وعرفه أيضاً د. محمد طاهر الجواوي بقوله: "هو الحكم على الرواية تجريحاً أو تعديلاً؛ بألفاظ خاصة، ذات دلائل معلومة عند أهلها، والنظر في متون الأحاديث التي صحّ سندها لتصحّحها أو تضعيّفها، ولرفع الإشكال عما بدا مشكلاً من صحيحتها ودفع التعارض بينها بتطبيق مقاييس دقيقة".<sup>(62)</sup>

**المطلب الثاني: مكانة الصحيحين.**  
اعتنى العلماء مبكراً بجمع الحديث وتدوينه، فألفوا المسانيد والمصنفات والموطّنات؛ إلا أنّ ظهور الصحيحين كان له الأثر البالغ في جمع ما ثبت نقله وصحّت روایته عن النبي ﷺ. ومرد ذلك لعدة أمور:

### **1- اختصاص الصحيحين بجمع الصحيح المجرد**

**دون غيره:** قال ابن الصلاح: "أول من صنف الصحيح البخاري... وتلاه مسلم".<sup>(63)</sup> وقال ابن تيمية: "... وإنما كان هذان الكتابان كذلك؛ لأنّ جرّد فيهما الحديث الصحيح المسند، ولم يكنقصد بتصنيفهم ذكر آثار الصحابة والتابعين، ولا سائر الحديث من الحسن والمرسل وشبيه ذلك".<sup>(64)</sup> وقال العلامة طاهر الجزائري: "أول من صنف في الصحيح المجرد الإمام البخاري، وتلاه مسلم... وكتابهما أصح كتب الحديث".<sup>(65)</sup>

### **2- جمعهما لأكثر وأغلب ما صحّ من الحديث**

وهذا ما تؤكّده عبارة أبي عبد الله بن الأخرم: "قل ما يقوت البخاري ومسلم مما ثبت من الحديث". وهو أمر خالفه ابن الصلاح حيث أكد أنّهما لم يستويا الصحيح في صحيحيهما، ولا التزما بذلك مستدلاً بمستدرك الحاكم وغيره<sup>(66)</sup>. وقد حاول ابن حجر التوفيق بين الرأيين، فيبين أنّ المراد بالصحيح هو الذي كان على شرط الصحيحين وفي ذلك يقول: "فصحّت دعوى ابن الأخرم: أنّ الذي يفوتهم من الحديث الصحيح قليل - يعني مما يبلغ شرطهما بالنسبة إلى ما خرجاه".<sup>(67)</sup> وهو ما ذهب إليه السخاوي أيضاً في قوله: "وبالجملة فكتابهما أصح كتب الحديث ولكنّهما لم يستويا مشروطهما لكان موجّهاً".<sup>(68)</sup>

### **3- اقتصار الصحيحين على جمع أعلى درجات**

**الصحيح:** وهو ما أكدّه الشيوخان ابتداءً حينما تعرضاً لهذا الجانب، فقال البخاري: "ما أدخلت في كتابي الجامع إلا ما صحّ وتركت من الصحيح حتى لا يطول".<sup>(69)</sup> وقال مسلم: "ليس كلّ شيء عندي صحيح وضعته هاهنا يعني في كتابه الصحيح - وإنما وضعت هاهنا ما أجمعوا عليه".<sup>(70)</sup>

ولذلك اشتهر عند المسلمين أنّ الصحيحين هما أصحّ الكتب بعد كتاب الله تعالى، لدقّة شروطهما وجودة

غير الزمان والمكان حتى حفظت السنة بأدقّ منهج علمي يمكن أن يوجد للتبّت من النصوص المروية وتحميصها<sup>(71)</sup>. وقد قام بذلك العمل جهابذة نقاد أحسوا على الرواية أنفسهم، فيما مهدوا من السبل، وفيما سلكوا من مناهج؛ قوامها التّحرّي، والدقة العلمية، والضبط المتناهي. ولم تكن غايتهم من ذلك سوى تصفية السنة من شوائب الروايات الضعيفة والموضوعة التي تقصد على المسلمين عقيدتهم وشريعتهم وسلوكهم، وكذا فضح الدخلاء من الرواية والأدعياء للعلم، وليس في ذلك الصنيع شيء من شهوات النفوس وأهوائها، أو الأغراض الشخصية، بل كانوا على جانب عظيم من الورع والخشية.

### **المطلب الأول: تعريف النقد.**

**1- لغة النقد:** مصدر نقد ينقد نقاداً، وانتقاداً، والفاعل ناقد، والجمع نقاد. ويطلق ذلك على عدة معانٍ، هي:

- التّميّز بين الجيد والرّديء: ومنه نقد الدرّهم؛ أي كشف عن جودته. قال ابن منظور: "نقره بأصبعه كما تنقر الجوزة ليختبره، أو ليميّز جيده من رديئه".<sup>(72)</sup>

- إبراز الشيء وإظهاره: قال ابن فارس: "النون والقاف وال DAL: أصل صحيح؛ يدلّ على إبراز شيء، وببروزه...".<sup>(73)</sup>

- إدامة النّظر إلى الشيء: تقول العرب: (ما زال ينقد الشيء إذا لم يزل ينظر إليه...).<sup>(74)</sup>

- المناقشة: قال ابن منظور: "... وناقشت فلاناً إذا ناقشتـه في الأمر...".<sup>(75)</sup>

### **2- اصطلاحاً: بالتأمّل في المعنى اللغوي للنقد**

يتضح أنه في كلّ استعمالاته يتضمّن الكشف عن الشيء وفحصه، وتميّز جيده من رديئه، وهذا واضح في نقد الدرّاهم، وهو كذلك في النقد بمعنى المناقشة لأنّها تكشف عن رأي المتناقشين، وغالباً ما تسفر عن ترجيح رأي وتضعيّف آخر أو رفعه. وبهذا المعنى اللغوي استعمل المحدثون النقد، وإن كانوا لم يتعرّضوا في وضوح إلى تعريفه.<sup>(76)</sup>

وببناء على ذلك، يمكننا الوقوف على معنى النقد في اصطلاحهم من خلال سيرنا لأقوالهم، وتطبيقاتهم في أحكامهم على الأحاديث قبولاً وردّاً؛ حيث نجدهم استعملوا معاني النقد اللغوية في جميع أعمالهم النقدية للحديث سنداً متّا، فهم ينالشون علامات القبول والرد في الحديث، ويعيّنون بين الصحيح والضعف، وبين التعديل والتّجريح، وينقرون عن كلّ ذلك، ويعيّنون على الضعفاء ويفضّحون الكاذبين.<sup>(77)</sup>

وعلى ضوء تلك المعاني جاء تعريف النقد في اصطلاح المحدثين؛ عند بعض أفضل هذا العصر،

هذه الانتقادات، وحاول بعضهم إفرادها بالتصنيف، كالحافظ العراقي رحمة الله<sup>(74)</sup>. وأقدم من عرّفت له أجوبة على منتقدي الصّحّيحيّن هو الحافظ أبو مسعود الدمشقي، وتلاه أبو عمرو بن الصلاح في صيانته صحيح مسلم، ذكر فيه الأحاديث الأربع عشر التي أعلّها الغسّاني، وحقق أنّها اثنتي عشر فقط، وأجاب عنها جواباً مجملًا بأنّ مسلماً ذكرها في الشّواهد، ولم يفصل في كل حديث<sup>(75)</sup>. وتناول ذلك أيضًا القاضي عياض في شرحه على مسلم، وأجوبيته قليلة جدًا، ثم جاء النّووي فأجاب عن كثيرٍ من الاعتراضات الموجّهة لصحيح مسلم، وذكر أحاديث الغسّاني وأجاب عنها جواباً مجملًا، كما فعل ابن الصلاح، ثم جاء الحافظ ابن حجر فأجاب عن معظم الأحاديث المنشّدة على صحيح البخاري. وألف كذلك الحافظ ولّي الدين العراقي كتاباً في الجواب على بعض ما انتقد على مسلم، قال عنه السّيوطي: "ورأيت فيما يتعلق بمسلم تاليفاً مخصوصاً فيما ضعف من أحاديثه بسبب ضعف رواته، وقد ألف الشيخ ولّي الدين العراقي كتاباً عليه".<sup>(76)</sup>

وإذا كانت الانتقادات على الصّحّيحيّن حقّيقه واقعة ومعروفة، فإنّ وجهات النظر إزائها قد تباينت، فلقد اعترف العلّامة الصناعي في إرشاد النّقاد بأنّ أجوبة منتقدي الصّحّيحيّن فيها الغث والسمين.<sup>(77)</sup> وقال أيضًا الحافظ ابن حجر في هدي السّارّي: "وقوله أي النّووي - في شرح مسلم (وقد أجب عن ذلك أو أكثره) هو الصّواب، فإنّ منها ما الجواب عنه غير منتهض".<sup>(78)</sup> كما أشار الحافظ السّخاوي إلى أنّ في بعضها تكّلف.<sup>(79)</sup>

### المبحث الثالث: التطبيقات النّقدية للحافظ ابن العربي على الصّحّيحيّن.

تمهيد: لقد مارس ابن العربي نقد الحديث وبذل جهودًا عظيمة في التّقيّب عن صحيح السنّة وكشف زائفها، شأنه في ذلك شأن كبار علماء الحديث وجيابته، وهو في هذا الإطار يعتمد على اختيارات واضحة وقناعات مضبوطة، اتخاذها قواعدً وموازينً لسبير الروايات والنّظر في أحوال الرواية جرحًا وتعديلاً، وبناء على ذلك، ظهر ابن العربي مصححاً ومضعفاً، ومستدركاً ومناقشاً للكثير من مسائل الحديث، بل إنه استقلّ برأيه وتميّز بفكرة ونظره في عديد القضايا، وهو ما جعله محطّ أنظار العلماء وموضع إعجابهم واستفادتهم.

وعملنا في هذا المبحث أن نُبّين جانبًا من ذلك الواقع التطبيقي الذي ظهر فيه نقد ابن العربي واستدراكه على الصّحّيحيّن أو أحدّهما، وكذا مناقشاته للإمامين البخاري ومسلم، وهو الأمر الذي يُظهر لنا تضليله في هذا الميدان، وتفوّقه وأهلّيته لنقد الحديث وسبير أسراره.

وقد تركت في هذا الصدد مناقشة ابن العربي فيما

تألّيفهما. قال الإمام النووي: "...وهما أصحّ الكتب بعد القرآن، والبخاري أصحّهما..."<sup>(72)</sup>. وقال ابن تيمية: "أما كتب الحديث المعروفة، مثل البخاري ومسلم، فليس تحت أديم السماء كتاب أصحّ من البخاري ومسلم بعد القرآن".<sup>(73)</sup> وهذا التّفضيل راجع لعدة عوامل ذكرها ابن حجر، وهي: ثلّي الأمة لهم بالقبول، وجلالة الشّيخين وعلمّهما، والتّزام الصحة في كتابيّهما.

ولا بدّ من التّأكيد ببناءً على هذه العوامل، أنه لم يتقدّم لنقد الصّحّيحيّن أو أحدّها غير الأئمّة النّقاد، والجهابذة الحفاظ في علم العلل وسبير الروايات والرواة، ومع براعتهم في النقد ودقّتهم لم يتحصل لهم سوى أحاديث بسيرة، كما أنه في الوقت ذاته لم يسلم لهم جمهور نقاد الحديث وحافظه من أئمّة هذا الشّأن الذين بيّنوا أنّ أكثر تلك الانتقادات غير مسلمة والاعتراض وارد عليها، وهي على قلتها نذر يسير لا يعدّ شيئاً إذا ما قورن بالكثرة العظيمة من الأحاديث الصّحّيحة في الصّحّيحيّن.

### المطلب الثالث: جهود العلماء في نقد الصّحّيحيّن.

يحتلّ الصّحّيحان مكانةً عظيمّةً في تفكير العلماء وجهودهم، لاسيما من حيث الصناعة الحديثة؛ فقد كان لهما الأثر الواضح في تعزيدها وبيان مفهومها؛ لكن رغم ذلك ظهرت جهود مبكرة تنتقدّهما، وتعتبر على تصرفات أصحابهما، فتكلّموا في عدة أحاديث وردت في الصّحّيحيّن أو أحدّهما، من حيث أسانيدّها أو متونّها، ولم يوافقوهما على صحتها ورأوا أنها أنزل مرتبة مما اشتّرطاه، وأقلّ منزلة مما التزم به.

ويمكّنا أن نذكر منهم على سبيل المثال: الحافظ أبو الفضل ابن عمار الشّهيد المتوفى سنة (317هـ) في كتابه علل الأحاديث في كتاب الصحيح لمسلم بن الحاج، والحافظ أبو الحسن الدارقطني المتوفى سنة (385هـ) في كتابه الإلزامات والتّتبع، والحافظ أبو مسعود المّشقي المتوفى سنة (662هـ) في كتابه الأطراف، والحافظ أبو علي الجياني الغسّاني المتوفى سنة (498هـ) في كتابه تقبيّد المهمّل وتميّز المشكل، الذي بيّن فيه الأوّهام الواقعة في المسند الصحيح للبخاري، والأوّهام الواقعة في المسند الصحيح لمسلم، ومنهم أيضًا الحافظ أبو بكر الإسماعيلي المتوفى (371هـ)، فقد انتقد بعض الأحاديث القليلة جداً في مستخرجه على صحيح البخاري، ومنهم أيضًا الحافظ عبد الغني الأزدي المتوفى سنة (409هـ)، ومنهم أبو الحسن بن القطان الفاسبي المتوفى سنة (628هـ) في كتابه بيان الوهم والإيهام، وغيرهم من المتقدّمين والمتّأخرین.

ولقد اجتهد العديد من المحثّتين في الجواب عن

رأي حكاه من قلبه الحكم والبيهقي. قال الحكم في المدخل: "لم يخرجاـ أي الشيختينـ في الصحيحين عن أحد من هذا القبيل (أيـ من لم يرو عنه إلاـ واحد وبتهـ على ذلك البيهقيـ وغلطـوهـ في ذلك)"<sup>(82)</sup>

وما ذهب إليه ابن العربي هنا – ومن قلبه الحكم والبيهقيـ ردهـ العلماءـ من وجهـينـ:

أحدـهماـ: من حيثـ الإـدعاءـ أنـ ذلكـ منـ شـرـطـ البـخارـيـ، فقدـ اـعـتـرـضـ عـلـىـ ابنـ العـربـيـ إـثـبـاتـ ذلكـ لـلـشـيخـتـينـ. قالـ ابنـ رـشـدـ: "الـعـجـبـ مـنـ هـنـهـ يـعـنـيـ ابنـ العـربـيـ. كـيـفـ يـدـعـيـ عـلـيـهـمـاـ ذـلـكـ ثـمـ يـزـعـمـ أـنـ هـذـهـ باـطـلـ، فـلـيـثـ شـعـرـيـ مـنـ أـعـلـمـ بـأـنـهـمـاـ اـشـتـرـطـاـ ذـلـكـ؟ـ إـنـ كـانـ مـنـقـوـلاـ فـلـيـبـيـنـ طـرـيقـهـ لـيـنـظـرـ فـيـهـاـ وـإـنـ كـانـ عـرـفـهـ بـالـسـقـراءـ فـقـدـ وـهـمـ فـيـ ذـلـكـ، فـلـقـدـ كـانـ يـكـيـفـهـ فـيـ ذـلـكـ أـوـلـ حـدـيـثـ فـيـ الـبـخـارـيـ".<sup>(83)</sup>

الـثـانـيـ: من حيثـ أـنـ ذـلـكـ فـيـ أـصـلـهـ غـيرـ مـوـجـودـ فـيـ الصـحـيـحـينـ وـلـاـ تـحـقـقـهـ الـوقـائـعـ. قالـ الحـازـميـ: "أـمـاـ قـوـلـ الـحـاكـمـ... إـنـ اـخـتـيـارـ الـبـخـارـيـ وـمـسـلـمـ إـخـرـاجـ الـحـدـيـثـ عـنـ عـدـلـيـنـ عـنـ عـدـلـيـنـ إـلـىـ النـبـيـ فـهـذـاـ غـيرـ صـحـيـحـ... وـقـدـ صـرـحـ بـنـحـوـ ماـ فـاتـ مـنـ هـوـ أـمـكـنـ مـنـهـ فـيـ الـحـدـيـثـ وـهـوـ أـبـوـ حـاتـمـ مـحـمـدـ بـنـ حـبـانـ الـبـسـتـيـ".<sup>(84)</sup> فـبـنـاءـ عـلـىـ ذـلـكـ أـغـرـبـ اـبـنـ العـربـيـ عـنـدـ اـثـبـتـ ذـلـكـ الشـرـطـ لـلـشـيخـتـينـ، لـكـنـهـ أـصـابـ عـنـدـمـاـ أـكـدـ عـلـىـ بـطـلـانـ ذـلـكـ وـعـدـ تـحـقـقـهـ.

والملفتـ لـلـانتـباـهـ فـيـ هـذـاـ الشـأنـ، أـنـ اـبـنـ العـربـيـ الـذـيـ صـرـحـ فـيـ الـمـوـاضـعـ السـابـقـةـ بـأـنـ الشـيـختـينـ مـنـ شـرـطـهـمـاـ فـيـ الصـحـيـحـ أـنـ لـاـ يـخـرـجاـ إـلـاـ مـنـ روـاـيـةـ عـدـلـيـنـ عـنـ مـثـلـهـمـاـ، هـوـ نـفـسـهـ فـيـ الـعـارـضـةـ، وـفـيـ مـوـضـعـ لـيـسـ بـالـبـعـيـدـ عـنـ مـوـقـعـهـ الـأـوـلـ، يـصـرـحـ بـأـنـ الـبـخـارـيـ أـخـرـجـ مـاـ نـقـلـهـ الـعـدـلـ الـواـحـدـ عـنـ الصـحـاحـيـ وـكـذاـ مـاـ نـقـلـهـ الـعـدـلـ الـواـحـدـ عـنـ التـابـيـعـيـ، وـلـاـ يـمـكـنـاـ أـنـ نـحـمـلـ هـذـاـ التـنـاقـضـ عـلـىـ تـغـيـرـ الرـأـيـ وـتـبـدـلـ وـجـهـ الـنـظرـ؛ـ لـأـنـ كـلـاـ الرـأـيـنـ فـيـ كـتـابـ وـاـحـدـ، وـفـيـ مـوـضـعـيـنـ مـتـقـارـبـيـنـ فـيـ الـكـتـابـ، مـمـاـ يـقـيـ الـأـمـرـ مـحـلـ تـسـاؤـلـ!ـ كـيـفـ يـصـرـحـ اـبـنـ العـربـيـ بـالـرـأـيـيـنـ مـعـاـ؟ـ".<sup>(85)</sup>

**(2) أن يكون الحديث مشهوراً، وأن يسلم من معارضته الصحيح:** وقد أشار ابن العربي لهذا الشرط عند تعليقه على حديث العلاء بن عبد الرحمن، عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال: (يجمع الله الناس يوم القيمة في صعيد واحد ثم يطلع عليهم رب العالمين فيقول لا يتبع كل إنسان ما كانوا يعبدون فيمثل لصاحب الصليب صليبه ولصاحب التصاویر تصاوירه ولصاحب النار ناره فيتبعون ما كانوا يعبدون ويبقى المسلمين فيطلع عليهم رب العالمين فيقول...).<sup>(86)</sup> قال أبو عيسى الترمذى: "هذا حديث حسن صحيح". وقال ابن العربي: "قوله في هذا الحديث (إنكم لا تضارون في

ذهب إليه من موافق)، وتحليلها مراعاة لاختصار، ولأنّ هدف البحث تتبیه طلبة العلم لجهود ابن العربي في هذا الباب وبيان آرائه فقط.

### **المطلب الأول: اهتمام ابن العربي ببيان وكشف شروط الصحيحين.**

لقد حظي الصحيحان باهتمام ابن العربي وعنياته من خلال عدّة كتبٍ ألفها في هذا المجال، كالنّيرين في تحرير الصحيحين، والتّصحيح في مختصر النّيرين، وإيضاح وشرح الصحيحين، وأوّهام الصحيحين، وهي لأسف مجرّد عناوين فقط؛ لأنّ أصولها لا تزال لحدّ الآن في نّمة التاريخ. كما لم يُغفل رحمة الله في سائر مصنفاته لاسيما الحديثية منها، جوانب من ذلك الاهتمام، ولم يخش انتقاد الصحيحين، أو الاستدراك عليهما، رغم ما يتصفان به من مهابة وتقدير.

ومن جملة ما وضح في هذا المجال، محاولات ابن العربي المتكررة لجمع واستخلاص الشروط والقواعد التي اعتمد عليها الشیخان البخاري وسلم في تحرير الصحيح، وهي محاولات يطبعها الاجتهاد؛ لأنّ أصحاب الصحيحين لم يصرّحا بذلك. وحيث أنّ الأمر على هذا المنوال، فقد حاولت هنا أن أجمع وأتتبّع جانبها، مركزاً على ما يتعلق بتصحيح البخاري؛ لأنّه الذي حظي عند ابن العربي في هذا الجانب بالنصيب الأوفر من المناقشات.

ومن جملة تلك الشروط التي أشار إليها ما يلي: **1) أن يطبع الحديث برواية عدلين عن مثلهما، وهكذا:** وقد أشار ابن العربي لذلك في موضعين:

في العارضة حيث قال معلقاً على حديث أبي هريرة أن رجلا سئل رسول الله ﷺ، فقال: يا رسول الله ! إنّا نركب البحر ونحمل معنا القليل من الماء، فإن توصلنا به عطشنا، أفتوضّاً من ماء البحر، فقال رسول الله ﷺ: (هو الطهور ماؤه، الحل ميتته). قال ابن العربي: "... وقد قال البخاري هو صحيح ولكن لم يخرجه لأنّه رواه واحد عن واحد...".<sup>(80)</sup>

وفي القيس عند ذكره لحديث عروة بن مضرّس أنه قال يا رسول الله: أكللت راحتني واتبع مطيتي وأقبلت من جبل طيء، والله ما تركت من جبل إلا وقفت عليه، فهل لي من حج، فقال له: من شهد معنا هذه الصلاة-يعني صلاة الصبح بالمزدلفة وقد وقف قبل ذلك بعرفة ليلاً أو نهاراً فقد ثم حجّ). قال ابن العربي: "وأماماً حديث عروة فقد تركه الإمامان؛ لأنّه لم يروه عن عروة إلا واحد وكان مذهبهما أنّ الحديث لا يثبتانه حتى يرويه اثنان، وهذا مذهب باطل، وهو مذهب القدرة، بل رواية الواحد عن الواحد صحيحة إلى النبي ﷺ".<sup>(81)</sup> ويبدو من خلال عبارته، أنه ينسب للشيخين اعتبار ذلك الشرط، ويؤكّد على بطلانه وعدم تتحققه. وهو

والغريب في الحديث اتفاق أئمة الصّحيح على حديث عمار مع ما فيه من الاضطراب والاختلاف والزيادة".<sup>(92)</sup>

وفي باب لا تحرّم المصّنة ولا المصّنان، ذكر حديث عائشة الذي فيه (لا تحرّم المصّنة ولا المصّنان). ثم قال: "لم يدخله البخاري وأدخله مسلم وذلك للاختلاف عن عبد الله بن الزبير، فتارة روى عنه عن الزهري وتارة عن عائشة وتارة عليه موقوفاً وهذا كلّه لا يقدح فيه لثبوت عبد الله بن أبي مليكة عليه وهو إمام عظيم أدرك ثلاثين من أصحاب محمد<sup>ﷺ</sup> كما قال أبو عيسى".<sup>(93)</sup>

وفي باب ما جاء في مخالفة الطريق، ذكر حديث سعد بن الحارث عن أبي هريرة<sup>رض</sup> (كان النبي<sup>ﷺ</sup> إذا خرج يوم العيد في طريق رجع...). الحديث. ثم قال: "وعجبت من إخراج البخاري له مع الاضطراب الذي فيه".<sup>(94)</sup> وفي المسألة أمثلة أخرى أشار إليها ابن العربي في عدة مواضع من كتبه كالعارض، وأحكام القرآن.<sup>(95)</sup>

#### المطلب الثاني: استدراك ابن العربي على أصحاب الصّحّيين.

يعتبر ذلك بمثابة النتيجة التي توصل إليها ابن العربي عقب دراسته لشروط الشّيخين البخاري ومسلم، فكان لذلك يستغرب تركهما لهذا الحديث أو ذاك، مع أنه في نظره تتطبق عليه شروطهما؛ وبناءً على ذلك أكد ابن العربي على لزوم إخراجه في الصّحّيين أو أحدهما، كما توضح الأمثلة التالية:

- حديث ابن عباس عن عبد الرحمن بن عوف قال: (عَبْنَا النَّبِيُّ بِبَدْرِ لَيْلًا). قال ابن العربي: "ضَعْفَه محمد بن إسماعيل - يعني البخاري - وَهُوَ صَحِيحٌ".<sup>(96)</sup>

- حديث عروة بن مضرس الطائي قال: (أتَيْتَ النَّبِيَّ بِالْمَوْقِفِ يَعْنِي بِجَمْعِ فَقَلْتَ: جَئْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ جَبَلٍ طَيِّبٍ، أَكْلَتَ مَطَيِّبًا، وَأَتَعْبَتَ نَفْسِي، وَاللَّهُ مَا تَرَكْتَ مِنْ جَبَلٍ إِلَّا وَقَفْتَ عَلَيْهِ، فَهَلْ لِي مِنْ حَجَّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: مَنْ أَدْرَكَ مَعْنَاهُ هَذِهِ الصَّلَاةَ، وَاتَّى عَرْفَةَ قَبْلَ ذَلِكَ لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَقَدْ تَمَ حُجَّهُ، وَقَضَى ثَقْهُ). قال ابن العربي: "وَهُذَا صَحِيحٌ يُلْزِمُ الْبَخَارِيَّ وَمُسْلِمَ إِخْرَاجَهِ حَسِيبًا بَيْنَهُ فِي شَرْحِ الصَّحِيحِ".<sup>(97)</sup> وَقَالَ أَيْضًا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: "وَهُوَ مِنْ لَوَازِمِ الصَّحِحَّيْنِ وَإِنْ لَمْ يُخْرِجْهُ".<sup>(98)</sup>

- حديث (عبد الله بن رواحة أَنَّ النَّبِيَّ بَعَثَهُ إِلَى أَهْلِ خَيْرٍ فِي خَرْصٍ عَلَيْهِمْ وَخَيْرٍ هُمْ بَيْنَ أَنْ يَأْخُذُوا وَلِهِ مَا قَالُوا، أَوْ يَنْخُلُوا وَلَهُمْ مَا قَالُوا؛ فَقَالُوا: بِهَذَا قَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ).<sup>(99)</sup>

قال ابن العربي: "ويأويح البخاري يتخير على مالك، ولا يدخل هذا الحديث في باب الخرص".<sup>(99)</sup>

#### المطلب الثالث: انتقاد ابن العربي لأحاديث في الصّحّيين.

رؤيته تلك الساعة) لأجل هذه الكلمة التي زادها العلاء بن عبد الرحمن لم يدخل البخاري حدّيثه؛ لأنّه لم يدخل إلا المشهور أو ما لا يعارضه الصحيح".<sup>(87)</sup>

#### (3) أن يثبت تحمل الرّاوي من المرويّ عنه:

نبه ابن العربي على هذا الشرط عند تعليقه على حديث عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده أنّ رسول الله<sup>ﷺ</sup> قال: (لا نذر لابن آدم فيما لا يملك ولا عتق له فيما لا يملك). قال ابن العربي: "ومع أنّ البخاري صَحَّ حديث عمرو بن شعيب لم يدخله في كتابه؛ لأنّ صحيفته ليست من شرطه".<sup>(88)</sup> ويقصد بالصحيفية هنا تلك الأحاديث التي سمعها عبد الله بن عمر بن الخطاب عن رسول الله<sup>ﷺ</sup> وقيدها في صحيفية سماها الصادقة، لم يخرج منها البخاري لأنّه لم يكن يخرج من الصحف.

#### (4) أن لا يكون راوي الحديث مجهولاً.

بنها: العربي على ذلك في عدة مواضع، منها: عند تعليقه على حديث عبد الله بن الفضل، عن نافع بن جبير بن مطعم، عن ابن عباس أنّ رسول الله<sup>ﷺ</sup> قال: (الآئمَّةُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيَّهَا وَالْبَكْرُ شُتَّانٌ فِي نَفْسِهَا وَإِنَّهَا صَمَاتِهَا). قال ابن العربي: "وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ هَذَا لَمْ يُدْخِلْهُ الْبَخَارِيُّ؛ لَأَنَّهُمَا رَجُلَانِ وَاحِدٌ مِنْهُمَا مِنْ وَلَدِ الْعَبَاسِ وَالثَّانِي مِنْ وَلَدِ أَبِي بَكْرٍ، وَشَرْطُ الْبَخَارِيِّ أَنْ لَا يُدْخِلَ عَنْ مَجْهُولٍ وَلَا مُحْتَمِلٍ وَإِنَّمَا يُدْخِلُ عَنْ مَعِينٍ".<sup>(89)</sup>

وقد عقب ابن العربي أيضاً على حديث عبد الله بن الفضل بقوله: "وَالْحَدِيثُ صَحِيحٌ خَرَجَهُ مُسْلِمٌ وَلَمْ يُخْرِجْهُ الْبَخَارِيُّ، وَالْعَلَةُ فِيهِ مَا بَيْنَهُ فِي الْكِتَابِ الْكَبِيرِ اخْتِصَارُهُ أَنَّ الْبَخَارِيَّ لَا يَرْوَيُ عَنْ يَقْدِمُ فِيهِ، وَإِنَّمَا يَرْوَيُ عَنْ يَعْلَمُهُ بَعْنَهُ عَدْلًا فِي صَفَتِهِ مِنْ زَمَانِهِ إِلَى النَّبِيِّ<sup>ﷺ</sup>، وَبِهَذَا تَكُونُ الْأَمَانَةُ، فَنَظَرَ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ هَذَا فَلَمْ يَتَبَيَّنْ لَهُ أَهُوَ مِنْ أَوْلَادِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَوْ مِنْ بَنِي عَتَبَةَ بْنِ أَبِي لَهَبٍ، وَالرَّوَايَةُ عَنْ غَيْرِ الْمُتَعَنِّينَ كَالرَّوَايَةُ عَنْ الْمَجْهُولِ، وَالْمُتَقَدِّمُ الْأَمَّةَ عَلَى أَنَّ الْمَجْهُولَ الْعَدْلُ تَحْوزُ الرَّوَايَةُ عَنْهُ إِذَا قَالَ أَنَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ<sup>ﷺ</sup>، لِوَجْبِ الْعَدْلَةِ لَهُمْ، وَلَا يَجُوزُ ذَلِكُ فِي غَيْرِهِ لِعَدَمِ الْعَدْلَةِ فِيهِمْ".<sup>(90)</sup>

وعلى رحمة الله أيضاً على حديث مالك: (هو الطّهور مأوه الحلّ ميئه) بقوله: "وَهُوَ حَدِيثُ مشهورٍ وَلَكِنْ فِي طَرِيقِهِ مَجْهُولٌ وَهُوَ الَّذِي قَطَعَ بِالصَّحِحَّيْنِ عَنْ إِخْرَاجِهِ".<sup>(91)</sup>

#### (5) أن يسلم الحديث من الاضطراب في روایته،

ومن أمثلته: في باب ما جاء في التّقىم، ذكر ابن العربي حديث (عبد الرحمن بن أبي زيد عن عمار بن ياسر أنّ النبي<sup>ﷺ</sup> أمره بالثّقىم). ثم قال: "من العجب في العلم

يحيى فرواه غيره موقوفا على عثمان ولم يذكر فيه النبي ﷺ وهذه علة ثانية. وقد خولف أيضاً فيه أبو سلمة فرواه زيد بن أسلم عن عطاء بن يسار عن زيد بن خالد أنه سأله خمسة أو أربعة من أصحاب رسول الله ﷺ فأمروه بذلك ولم يرفعه وهذه علة ثالثة. وكم من حديث ترك البخاري إدخاله بواحدة من هذه العلل الثلاث فكيف بحديث اجتمع فيه ".

**2. حديث سعيد بن إبراهيم في قراءة الجمعة:**  
قال البخاري: حدثنا أبو نعيم. قال حدثنا سفيان عن سعد بن إبراهيم عن عبد الرحمن - هو ابن هرمز - عن أبي هريرة ﷺ قال: (كان النبي ﷺ يقرأ في الجمعة في صلاة الفجر بداية السجدة)<sup>(106)</sup>، و(هل أتى على الإنسان)<sup>(107)</sup>. قال ابن العربي: "خرج البخاري حديث قراءة الصبح عن سعد بن إبراهيم الذي ضعفه مالك وغيره ولم يخرج حديث أبي هريرة في قراءة الجمعة..."<sup>(108)</sup>.

**3. حديث الإفك:** أن أم رومان وهي أم عائشة رضي الله عنها - قالت (بينما أنا قاعدة وعائشة إذ ولدت امرأة من الأنصار فقالت: فعل الله بفلان وفعل بفلان). قالت أم رومان: وما ذاك؟ قالت: أبني فيمن حدث الحديث. قالت: وما ذاك؟ قالت: كذا وكذا. قالت عائشة: سمع رسول الله ﷺ؟ قالت: نعم. قالت وأبو بكر؟ قالت: نعم. فخررت مغشياً عليها... الحديث<sup>(109)</sup>. تعقب ابن العربي هذا الحديث كما جاء في عبارة السهيلي في (الروض الأنف) في قوله: "روى البخاري حديثاً عن مسروق... فقيل لهم في الحديث، وقيل: بل الحديث صحيح... وقد تكلم شيئاً أبو بكر رحمة الله على هذا الحديث واعتنى به لإشكاله، فأورده من طرق، ففي بعضها: حدثني أم رومان، وفي بعضها عن مسروق عن أم رومان معنعاً، قال رحمة الله: والمعنى أصح فيه وإذا كان الحديث معنعاً كان محتملاً ولم يلزم فيه ما يلزم في حدثنا وفي سأله؛ لأن للراوي أن يقول: عن فلان، وإن لم يدركه وهو كثير..."<sup>(110)</sup>.

**4. حديث جابر في مخالفة الطريق يوم العيد:**  
قال البخاري: حدثنا محمد قال أخبرنا أبو تميلة يحيى بن واضح، عن فليح بن سليمان، عن سعيد بن الحارث، عن جابر قال: (كان النبي ﷺ إذا كان يوم عيد خالف الطريق). تابعه يونس بن محمد عن فليح. وحديث جابر أصح<sup>(111)</sup>. علق ابن العربي على هذا الحديث فقال: "وعجبت من إخراج البخاري له مع الاضطراب الذي فيه".<sup>(112)</sup>

**5. حديث زواجه عليه السلام بميمونة رضي الله عنها - وهو حرم.** قال ابن العربي تعليقاً على هذا الحديث: "واماً حديث البخاري في ميمونة أن

في هذا المجال كانت لابن العربي كغيره من أهل العلم اختياراته الخاصة في عدد من أحاديث الصحيحين، فتعرض لبيانها ووضّح علتها في نظره. وسنحاول هنا أن نستقصي مجمل الموضع التي ذكرها رحمة الله وطالتها نظرته النقدية الفاحصة وهي تتناول كلا الصحيحين، دون التعرض لمناقشتها، لأن غرض البحث هنا بيان تلك الموضع وحسب. ومن أمثلة ذلك، ما يلي:

**✓ حديث عمار بن ياسر في التيمم**<sup>(100)</sup>، أن النبي ﷺ أمره بالتيمم للوجه والكتفين. قال ابن العربي: "من العجب في العلم والغرير في الحديث اتفاق أئمة الصحيح على حديث عمار مع ما فيه من الاضطراب والاختلاف والزيادة والنقصان".<sup>(101)</sup>  
**✓ حديث اختصار الزبير مع رجل من الأنصار في شراح الحرّة:** فقال النبي ﷺ: يا زبير اسق ثم أرسل، فقال الأنصاري: إله ابن عمّتك. فقال عليه السلام: اسق يا زبير حتى يبلغ الماء الجدر ثم أمسك<sup>(102)</sup>. غضب الأنصاري، فقال: يا رسول الله! أنْ كان ابن عمّتك! فتلّون وجه النبي ﷺ. ثم قال: يا زبير اسق. ثم احبس الماء حتى يرجع إلى الجدر... الحديث. هنا تكلم ابن العربي على هذا الحديث فقال: "ومن غريب النظر فيه أنّ البخاري ومسلماً أدخله من طريق عروة وتارة كان عروة يطلق القول فيه فيقول أنّ الزبير خاصم رجلاً من الأنصار وتارة كان يقول حدثي عبد الله بن الزبير أنّ الزبير وقد ترك البخاري أحاديث نظائر هذا لوصلها تارة وقطعها أخرى كقوله: لو لا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسوال عند كل صلاة. ثم أدخل هذا في صحيحه ولم يعبه بما عاب به سواه وهو يلزمه تركه لأجل ترك ذلك أو ذكر ذلك لأجل ذكر هذا و قد بسطناه في ذلك بأجل من هذا".<sup>(103)</sup>

**المطلب الرابع: انتقاد ابن العربي لأحاديث في صحيح البخاري.**  
وقتنا هنا على عدة موضع انتقدتها ابن العربي، ومن ذلك:

**1. حديث عثمان في نفي الغسل إلا بإنزال:**  
حيث قال: (يتوضأ كما يتوضأ للصلاة ويغسل ذكره).<sup>(104)</sup> انتقد ابن العربي بقوله: "... والعجب من البخاري أن يساوي بين حديث عائشة في إيجاب الغسل بالنقاء الختاني وبين حديث عثمان وأبي في نفي الغسل إلا بإنزال، وحديث عثمان ضعيف؛ لأن مرجعه إلى الحسين بن ذكوان المعلم يرويه عن يحيى بن أبي كثير عن أبي سلمة عن عطاء ابن يسار عن زيد بن الحسين ولم يسمعه من يحيى وإنما نقله له. قال يحيى بن أبي كثير وكذلك أدخله البخاري عنه بصفة المقطوع وهذه علة. وقد خولف حسين فيه عن

فرغ من صدره وجوفه، فغسله من ماء زمزم بيده حتى أنقى جوفه....، قال: واستيقظ وهو في المسجد الحرام.<sup>(118)</sup> تعقبه ابن العربي بقوله: "قلنا عنه أجوبة؛ منها: أن هذا اللفظ رواه شريك عن أنس، وكان تغيره بأخره فيعول على روایات الجميع. الثاني: أنه يحتمل أنه أري النبي ﷺ الإسراء رؤيا منام، وطه الله بها، ثم أراه إياها رؤيا عين، كما فعل به حين أراد مشافهته بالوحي...؛ ولو كانت رؤيا منام ما افتتن بها أحد، ولا أنكرها؛ فإنه لا يُستبعد على أحد أن يرى نفسه يخترق السماوات، ويجلس على الكرسي، ويكلمه ربّه".<sup>(119)</sup>

#### المطلب الخامس: انتقاد ابن العربي لأحاديث في صحيح مسلم.

مثلما انتقد ابن العربي صحيح البخاري، انتقد أيضاً صحيح مسلم في عدد من الأحاديث، رصنتها كما يلي:

**1. حديث عشر من الفطرة:** عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: (عشر من الفطرة: قص الشارب، وإغفاء اللحية، والسواك، واستنشاق الماء، وقص الأنظفار، وغسل البراجم، وتنف الإبط، وحلق العانة، وانتفاuchi الماء).<sup>(120)</sup> علق عليه ابن العربي بقوله: "وأما عشر من الفطرة فخرجه مسلم في الصحيح كما خرجه الترمذى وغيره وفيه مصعب بن شيبة وغمزه الناس".<sup>(121)</sup>

**2. حديث الطلاق الثالث:** عن ابن عباس. قال: (كان الطلاق على عهد رسول الله ﷺ وأبي بكر وسنتين من خلافة عمر، طلاق الثلاث واحدة). قال عمر بن الخطاب: إن الناس قد استعجلوا في أمر قد كانت لهم فيه أناة. فلو أمضيناهم عليهم فأمضاه عليهم).<sup>(122)</sup> وقد أورد ابن العربي هذا الحديث وعلق عليه بقوله: "قلنا: هذا لا متعلق فيه من خمسة أو же: الأولى: أنه حديث مختلف في صحته فكيف يقدم على إجماع الأمة ولم يعرف في هذه المسألة خلاف إلا عن قوم انحطوا عن مرتبة التابعين... الثانية: أن هذا حديث لم يرو إلا عن ابن عباس ولم يرو عن ابن عباس إلا من طريق طاووس، فكيف يقبل ما لم يروه أحد من الصحابة إلا واحد وما لم يروه عن ذلك الصحابي إلا واحد، وكيف خفي هذا على جميع الصحابة أو سكتوا عنه إلا ابن عباس وكيف خفي على جميع أصحاب ابن عباس إلا طاووسا؟. الثالث: يحتمل أن يراد به قبل الدخول. كذلك تأوله النسائي فقال: باب طلاق الثلاث المتفقة قبل الدخول بالزوجة وذكر هذا الحديث عن طاووس بن نصبه. الرابع: أنه يعارضه حديث محمود بن ليبد خرجه النسائي وغيره، ولفظ النسائي: قال محمود بن ليبد: أخبر رسول الله ﷺ عن رجل طلق امرأته ثلاث تطليقات جمیعاً فقام غضبان، فقال: أيلعب بكتاب

النبي ﷺ تزوّجها محراً، فعجبًا للبخاري يدخله مع عظيم الخلاف فيه ويترك أمثله، ولا يعارض حديث نبيه المتافق عليه بحديث ميمونة المختلف فيه".<sup>(113)</sup>

**6. حديث خطه مربعاً يمثل الأجل والأمل والأعراض:** عن عبد الله قال: خط النبي ﷺ خطًا مربعاً، وخط خطًا في الوسط خارجاً منه، وخط خطًا صغاراً إلى هذا الذي في الوسط من جانبه الذي في الوسط وقال: هذا الإنسان؛ وهذا أجله محيط به— أو قد أحاط به— وهذا الذي هو خارج أمله، وهذه الخطوط الصغار الأعراض، فإن أخطاء هذا نهشه هذا، وإن أخطاء هذا نهشه هذا".<sup>(114)</sup> علق عليه بن أبي العربي بقوله: "لم يتقن البخاري هذا الحديث فإنه مهد ثلاثة معاني وهي الخط المربع واحد والخط الذي في وسطه اثنان والخطوط الصغار ثلاثة ثم قال أعطى لكل ممهد مثاله فقال هذا الإنسان واحد وهذا أجله محيط به اثنان وهذا الذي هو خارج أمله ثلاثة وهذه الخطوط الصغار الأعراض أربعة وإنما صوابه ما رواه غيره قال عبد الله خط لنا رسول الله ﷺ خطًا مربعاً وخطًا وسط الخط المربع وخط خطوطاً إلى جانب الخط الذي في وسط الخط المربع وخطا خارج الخط المربع ثم قال أتدرون ما هذا قالوا الله ورسوله أعلم قال هذا الخط الأوسط الإنسان والخطوط التي إلى جانبها الأعراض والأعراض تنهشه من كل مكان إن أخطاء هذا أصابه هذا والخط المربع الأجل المحيط به والخط الخارج بعيد الأمل".<sup>(115)</sup>

**7. حديث فضل عمر:** أن ابن عمر قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: (بينما أنا نائم أتيت بقدح لين فشربت منه حتى إني لأرى الرّي يخرج من أطافي)، ثم أعطيت فضلي يعني عمر. قالوا: فما أولته يا رسول الله؟ قال: العلم).<sup>(116)</sup> قد تعقبه ابن العربي بقوله: "آخرجه الصحيح عن حمزة بن عبد الله بن عمر وليس فيه طريق غيره وكان على سيرة البخاري يحسن أن يخرجه عن غير ابن عمر لو وجده".<sup>(117)</sup>

**8. حديث الإسراء:** قال البخاري: حدثنا عبد العزيز بن عبد الله حدثني سليمان عن شريك بن عبد الله أنه قال: سمعت ابن مالك يقول ليلة أسرى رسول الله ﷺ من مسجد الكعبة أنه جاءه ثلاثة نفر قبل أن يوحى إليه وهو نائم في المسجد الحرام فقال أولهم: أيهم هو؟ فقال أوسطهم: هو خيرهم، فقال أحدهم خذوا خيرهم، فكانت تلك الليلة فلم يرهم حتى آتوه ليلة أخرى فيما يرى قلبه وتنام عينه ولا ينام قوله، وكذلك الأنبياء تنام أعيتهم ولا تنام قلوبهم، فلم يكلموا حتى احتملوه ووضعوه عند بئر زمزم فتولاً منهم جبريل فشقّ جبريل مابين نحره إلى لبّه حتى

اتصف به الشیخان من إمامۃ و إتقان و علم، ثم تلقي الأمة للصیحین بالرضا والقبول، كل ذلك أحاطهمما بعظيم المهابة والتقدیر؛ لكن ذلك لم یمنع العدید من أهل العلم من انتقادهما، بناء على وجهات نظر خاصة مفادها أن أصحاب الصیحی قد ترکوا بعض شروطهم، أو أغفلوا مراعاة جوانب من دقة الصنعة الحدیثیة التي اعتمدواها في جمع الصیحین، وعلى هذا المنوال سار الحافظ ابن العربي في طرق هذا الموضوع، وقد تبیّنا من خلال هذه الدراسة النتائج التالية:

- لقد حاول ابن العربي أن یكشف عن شروط الصیحین أو أحدهما من خلال مناقشاته، وهي شروط كما ذكرنا لم یوضّحها أصحابها ولذلك ظلت محل اجتهاد ونظر، وهو ما دفع بعض أهل العلم لاعتراض على ابن العربي في تحديد بعضها على ذلك النحو.

- أشار ابن العربي إلى عدد من الأحادیث التي ظهر له أنها تتسم مع شروط البخاري ومسلم، فكان من الحق حسب نصره أن تخرّج في الصیحین.

- طالت أيضاً النّظرة القدیة لابن العربي الصیحین، لذلك انتقد بعضًا مما اتفقا عليه، أو ما انفرد به أحدهما على الآخر، وهي وجهات نظر لم یسلّمها له الكثير من أهل العلم كابن حجر وابن عبد البر وغيرهما.

- يؤكد هذا البحث على الأثر الواضح والتطبيق المیداني لمنهج ابن العربي في نقد الحديث، إذ لم يكن رحمه الله مجرد ناقل أو مرidd ومتبع، وإنما كان مناقشاً ومنتقداً ومعترضاً على كل ما یجده مناسباً لذلك، حتى لو تعلق الأمر بالصیحین، وهو أمر في غاية الدرج عند الكثير من أهل العلم.

- تكشف هذه الدراسة أيضًا عن مكانة ابن العربي في نقد الحديث عموماً، وهو ما تقرّره مناقشاته الحدیثیة لجانب الصیحین رغم حساسیة أمرهما.

- توصیي هذه الدراسة بضرورة مواصلة البحث والدراسة للكشف عن منهج ابن العربي وأراءه في علم الحديث، وهو ما من شأنه أن یيرز دوره في هذا العلم، كما أنه یظهر مكانة المغاربة عموماً في خدمة الحديث الشریف.

والحمد لله رب العالمين.

الله وأنا بين أظھركم؟ حتى قام رجل وقال: يا رسول الله ألا أقتله؟ فهذا ولم یرده رسول الله ﷺ بل أمضاه في حديث عویمر. **الخامس:** وهو قوي جداً في النظر والتأویل أن قوله: «كانت الطلاق الثلاث على عهد رسول الله ﷺ واحدة» تحتمل أن يريد به كان حكم الثلاث إذا وقعت على عهد رسول الله تعالى واحدة، ويتحتمل أن يريد به كانت عادة الطلاق على عهد رسول الله ﷺ أن تذكر واحدة فلما تتابع الناس في الطلاق وذکروا الثلاث بدلاً الواحدة أمضى ذلك عليهم عمر لإمساء رسول الله ﷺ ذلك على عویمر حين قال: كذبت عليها يا رسول الله إن أمسكتها. فطلّقها ثلاثة قبل أن يأمره رسول الله ﷺ فكانت تلك سنة المتلاعنةين. وبعد هذا لا يبقى في المسألة مشكل والله أعلم.<sup>(123)</sup>

**3. حديث مهل العراق:** عن أبي الزبير، أنه سمع جابر بن عبد الله ﷺ يسأل عن المهل؟ فقال: سمعت: (أحسبه رفع إلى النبي ﷺ) فقال: مهل أهل المدينة من ذي الحليفة. والطريق الآخر الجفة. ومهل أهل العراق من ذات عرق. ومهل أهل نجد من قرن. ومهل أهل اليمن من يلمم.<sup>(124)</sup> علق عليه ابن العربي بقوله: "وفي كتاب مسلم أن النبي ﷺ وقت لأهل العراق ذات عرق والصحيح أن عمر أقها على تغير وباتفاق مع الصحابة، والشيعة لا يحرمون منه...".<sup>(125)</sup>

**4. حديث فرضية الصلاة في الحضر والسفر:** قال ابن العربي: "الإشكال الأكبر ما رواه مسلم عن ابن عباس، أنه قال: (فرض الله الصلاة على لسان نبيكم في الحضر أربعاً، وفي السفر ركعتين، وفي الخوف واحدة). قال علماؤنا: هذا الحديث مردود بالإجماع. والجواب: أن هذا الخبر لم یخبر به ابن عباس عن النبي ﷺ، وإنما أخبر به عن الله والدين، فيتحتمل أن يكون أخذه من ظاهر القرآن؛ لأن الله يقول: (وإذا ضرتم في الأرض فليس عليكم جناح أن تقصروا من الصلاة)<sup>(127)</sup> فخاطب المسافرين الذين صلاتهم ركعتهم بالقصر لعلة الخوف، فلا بد أن تكون واحدة".<sup>(128)</sup>

الختمة.

إن مكانة الصیحین عند أهل الحديث، وما

#### الهوامش:

<sup>(1)</sup> انظر المقری: نفح الطیب، 438/1 - 442، وابن العماد الحنبلی: شذرات الذهب، 3/412.

والمراکشی: المعجب ص 162، وابن خلدون: التاریخ، 265/6.

<sup>(2)</sup> انظر ابن خلکان: وفیات الأعیان، 296/4، والزرکلی: الأعلام، 230/6 ، والمقری: نفح الطیب 25/2 - 43، وابن فرحون: الدیجاج المذهب، 2/252 - 256. وابن بشکوال: الصلة 1/590 - 591.

- (3) - توفي بها سنة 638 هـ، من مؤلفاته «القوحات المكية». انظر البستاني: دائرة المعارف، 599/1.
- (4) - الزركلي: الأعلام 6/230.
- (5) - انظر كتاب الصلة 2/558، والمقرى أحمد بن محمد التلمساني: فتح الطيب من غصن الأندرس الرطيب، 31/2.
- (6) - القاضي عياض: ترتيب المدارك 4/826 – 825، والمقرى: فتح الطيب 2/93 – 94.
- (7) - ابن بشكوال: المصدر السابق 1/139، وفتح الطيب 2/93 – 94، بغية الملتزم ص 329.
- (8) - انظر القاضي عياض: العنية ص 66، وابن العماد: شذرات الذهب 2/141.
- (9) - انظر ابن العربي: الناسخ والمنسوخ، دار الكتب العلمية بيروت، ص 8.
- (10) - انظر ابن خير: فهرسته ابن خير، ص 341. القضايعي: التكميلة لكتاب الصلة 1/78.
- (11) - انظر ابن بشكوال: كتاب الصلة 2/558.
- (12) - القاضي عياض: الغنية ص 66.
- (13) - الذهبي: تذكرة الحفاظ، حيدر آباد، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، ط 3، م 4، سنة 1377 هـ – 1958 م.
- (14) - ابن فرحون: الدبياج 1/282.
- (15) - المقدسى: نسبة إلى البيت المقدس. انظر الألباب 3/246.
- (16) - الزينبى: هذه هي النسبة إلى زينب بنت سليمان ابن علي عليهما السلام. انظر السمعانى: الأنساب 6/371.
- (17) - انظر الأنساب 4/234، وسير النبلاء 19/213 – 214، وابن الأثير: الكامل في التاريخ 10/439.
- (18) - التبريزى: هذه النسبة إلى تبريز وهي من بلاد اذربيجان. الأنساب 1/206-207.
- (19) - بضم الطاء المهملة وفي آخرها السين المهملة هذه النسبة إلى بلدة بخرسان يقال لها طوس. الأنساب 9/95.
- (20) - الشاشى: هذه النسبة إلى الشاشى وهي مدينة وراء نهر سيجون. ابن الأثير: الباب 2/174.
- (21) - الطروشى: هذه النسبة إلى طرطوشة وهي مدينة من آخر بلاد المسلمين بالأندلس / الباب 2/280.
- (22) - هذه النسبة إلى ميرقة، وهي جزيرة قريبة من بلاد الأندرس نسب إليها جماعة من أهل العلم. الألباب 3/282.
- (23) - انظر ترجمته في: سير النبلاء 19/228، العبر 3/355، ، والكامل 10/439. وفيات الأعيان 10/357.
- (24) - طرخان: هذه النسبة إلى الجد وهو طرخان. الأنساب 9/63).
- (25) - انظر ابن فرحون: الدبياج 1/168، والذهبى: سير أعلام النبلاء 20/213.
- (26) - الجامع لأخلاق الرواوى وآداب السامع ص 150، وانظر السيوطي: التدريب 1/43 – 52.
- (27) - انظر: سير أعلام النبلاء 20/201، تذكرة الحفاظ 4/1296.
- (28) - انظر: الإنقان 2/22، وشذرات الذهب 4/141.
- (29) - الفكر السامى 2/442.
- (30) - انظر العارضة 12/284 وأحكام القرآن 1/162.
- (31) - ابن العربي: أحكام القرآن 2/759.
- (32) - ابن العربي: العارضة 6/223.
- (33) - نفس المصدر 9/71 – 160.
- (34) - أحكام القرآن 1/47 – 48.
- (35) - نفس المصدر 1/177.
- (36) - العارضة 2/110 – 111.
- (37) - الناسخ والمنسوخ 2/70، قبس 1/105 – 106، .577/3.
- (38) - العارضة 1/84 – 85.
- (39) - أحكام القرآن 2/803.
- (40) - القبس ص 305.
- (41) - نفس المصدر ص 243.
- (42) - العواصم من الفواعص 1/20، قانون التأويل ص 450 – 451.

- (43) - طبقات المفسرين ص 34، وانظر الداودي: طبقات المفسرين 2/162.
- (44) - السيوطي: تنوير الحوالك شرح موطأ مالك، مصر- المكتبة التجارية الكبرى، ، 1389 هـ ، 1/293.
- (45) - ابن فر 혼: الدبياج 1/185.
- (46) - الذهبي: سير أعلام النبلاء 20/200.
- (47) - طبقات الحفاظ ص 467.
- (48) - انظر الذهبي: المصدر السابق 20/199.
- (49) - انظر ابن فر 혼: الدبياج ص 282.
- (50) - انظر المقرئ: النفح 2/31.
- (51) - وأشار إلى ذلك الأستاذ السليماني في مقدمته على كتاب المسالك لابن العربي في صفحة 115.
- (52) - انظر قانون التأويل ص 36، والناسخ والمنسوخ له ص 17، مع القاضي أبي بكر بن العربي ص 161، 181.
- (53) - ابن العربي: القبس، تحقيق محمد عبد الله ولد كريم، دار الغرب الإسلامي، ط 1، 1992م، ص 28.
- (54) - د. نور الدين عتر، منهج النقد في علوم الحديث، دار الفكر - دمشق، - ط. 3. - 2003م، ص: 35.
- (55) - لسان العرب: ابن منظور، بيروت - لبنان دار صادر، ودار بيروت، 1968، 3/425 - 426 .
- (56) - ابن فارس: مقاييس اللغة 5/467 (نقد).
- (57) - نفس المكان، وانظر المصباح 2/544.
- (58) - ابن منظور: لسان العرب 8/4517 (نقد).
- (59) - محمد الطاهر الجوابي: جهود المحدثين في نقد متن الحديث النبوي، تونس، مؤسسات. الكرييم بن عبد الله، ص 94.
- (60) - ابن أبي حاتم: الجرح والتعديل، دار إحياء التراث العربي- بيروت - ، 1271هـ- 1952م، 1/5.
- (61) - د. محمد مصطفى الأعظمي: منهج النقد عند المحدثين، مكتبة الكوثر، ط 2، 1410 هـ 1990 م، ص 05.
- (62) - محمد الطاهر الجوابي: جهود المحدثين في نقد الحديث ص 94.
- (63) - مقدمة ابن الصلاح ص 11، وينظر توجيه النظر إلى أصول الأثر: 1/214.
- (64) - الباعث الحديث في اختصار علوم الحديث: 2/ص.
- (65) - مجموع الفتاوى: 20/321.
- (66) - توجيه النظر: 8-85-86.
- (67) - المقدمة ابن الصلاح: 8.
- (68) - النك: 1/297-298.
- (69) - فتح المغث: 1/30.
- (70) - مقدمة ابن الصلاح ص 11. ومقدمة فتح الباري: 5.
- (71) - مقدمة ابن الصلاح: 5.
- (72) - التقريب بشرح التدريب 1/88-91.
- (73) - مجموع الفتاوى 20/321.
- (74) - التقييد والإيضاح ص 44.
- (75) - انظر: صيانة صحيح مسلم ص 77.
- (76) - تدريب الراوي 1/135.
- (77) - انظر ص 17.
- (78) - انظر: هدي الساري ص 246.
- (79) - انظر فتح المغث 1/52.
- (80) - العارضة 1/87.
- (81) - القبس 2/547-548.
- (82) - انظر: تدريب الراوي 2/266.

- (83)- نفس المصدر ص 37.
- (84)- انظر: شروط الأئمة الخمسة ص 41، وانظر توضيح الأفكار 109/1.
- (85)- انظر: العارضة 13/1.
- (86)- العارضة 24/10.
- (87)- نفس المكان.
- (88)- نفس المصدر 148/5.
- (89)- العارضة 23/5.
- (90)- القبس: 687/2.
- (91)- المصدر السابق: 87/1.
- (92)- نفس المصدر 239/1.
- (93)- نفس المصدر 90/5.
- (94)- العارضة 11/3.
- (95)- العارضة 11/3. وانظر الموضع التالية:العارضه 77، و 5/120-121. وانظر أحكام القرآن 136/11. 386/11.
- (96)- انظر: العارضة 174-175.
- (97)- أحكام القرآن 136/1.
- (98)- نفس المصدر 117/4.
- (99)- نفس المصدر 763/2.
- (100)- صحيح البخاري: كتاب التيمم، باب المتيم هل ينفح فيها 129/1 ح 331. و مسلم، 1/280 ح 368.
- (101)- العارضة 239/1-240.
- (102)- انظر. صحيح البخاري، كتاب الشرب و المسافة، باب شرب الأعلى قبل الأسفل، 2/832، ح 2232.
- (103)- العارضة 119/6-120.
- (104)- صحيح البخاري، كتاب الغسل، باب ما يصيب من فرج المرأة 1/111 ح 288 وانظر 1/77 ح 177.
- (105)- انظر العارضة 170/1.
- (106)- السجدة: الآية 1.
- (107)- صحيح البخاري، كتاب الجمعة، 1/303 ح 851. وباب سجدة تنزيل السجدة 1/363 (1018).
- (108)- انظر العارضة: 309/2 - 310.
- (109)- صحيح البخاري، باب حديث الإفك 4/1522 (3912)، وانظر أيضاً 3/1239 (3208).
- (110)- انظر السهيلي: الروض الأنف 6/440.
- (111)- صحيح البخاري: كتاب صلاة الخوف، باب من خالف الطريق إذا رجع يوم العيد، 1/334 ح 943.
- (112)- انظر العارضة 11/3.
- (113)- أحكام القرآن 1/389-390.
- (114)- صحيح البخاري، باب في الأمل وطوله 5/2359 (6054).
- (115)- العارضة 10/319.
- (116)- صحيح البخاري، باب اللبن، 6/2571 (6604).
- (117)- العارضة: 9/135.
- (118)- صحيح البخاري: باب ما جاء في قوله عز وجل (وكلم الله موسى تكليما) 6/2730 (7079).
- (119)- أحكام القرآن 3/1194-1195.
- (120)- صحيح مسلم، كتاب الإيمان، باب خصال الفطرة، 1/233 ح 261.
- (121)- انظر: العارضة 10/216.
- (122)- صحيح مسلم، كتاب الطلاق، باب طلاق الثلاث، 2/1099 ح 1472.
- (123)- الناسخ والمنسوخ ،ص55-56.

(124)- صحيح مسلم،كتاب الحج، باب مواعيit الحج والعمرة، 2 / 841.

(125)- العارضة: 49/4 - 50.

(126)- صحيح مسلم، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب صلاة المسافرين وقصرها، 1/ 478 ح 687.

(127)- سورة النساء، من الآية 101.

(128)- المسالك، 73/3 ، والقبس 328/1 ، 329.